

СВЯТО-ТРОИЦКОЙ СЕРГІЙКОЙ ЛАВРЫ

ГЛАВНАЯ БИБЛІОТЕКА.

Опись ^{дѣл} *4*

ОТДѢЛЪ

№ *1630.*

СВЯТО-ТРОИЦКОЙ СЕРГІЙКОЙ ЛАВРЫ
ГЛАВНАЯ БИБЛІОТЕКА.

Опись ^{дѣл} р.
ОТДѢЛЪ 4
№ 1630.



Н. ур. 4. 225.

Мокета 30. IX. 1633

2004

№ 103

1795^{го} года № 18.



СКАЗАНІЕ СЯГО СПИШАНІЯ ЕПИСКОПА

КІПРСКАГО . ОДВЪ НАДЕЖАТЪ СЪУХЪ АПАТЬ .
ГДѢ КОЖДО И ПРОПОВѢДА . И КАКО ИСХОДИША СЯ .

И НЕ ГЛАЖИХЪ ТѢ АСА , ГДѢ ПОЛОЖЕНИ СЪУТЬ .
ТЪИ ПЕТРЪ , БРАТЪ АНДРЕА ПЕРВОЗВАННАГО .
ШГРАДА НЕ СЛАВНА ИХЪДА , ИМЕНЕМЪ ВИ
ДА САНДЫ . СИНЪ ІОНИНЪ , ШПЛЕМЕНЕ СІМЕ
ОНА . ЕЖЕ ОУБО БЪТЪ НИТЪ ПЕРВЫИ , И ВЕРХО
ВНЫИ АПОСТОЛО . ПРЕЗЛЦНЫИ ХВЪ РАЧИ
ТЕЛЬ , КАКО ЯВЛЯТЕСЯ ЕПИСТОЛІАМИ СВОИМИ .
И ПРОПОВѢДА ПЕРВѢ ВО ІУДЕИ . ТАЖЕ ВО АНТИ
ОХІИ . И ВЪ ПОНТѢ , И ВЪ ГАЛАТІИ , И ВЪ ПА
ДОКІИ . ВО АСИИ . И ВЪ ДІОНИИ . И ВО ИТАЛІИ .
И ВО ИЛЛІРИЦѢ , СЪУ АЛІЕ ГА НАШЕГО ІС ХА . СНИ
ДЕЖЕ И ДОРИМА . И НИМОУ ВОЛХВЪ ОБѢЩАВШУ
ПРЕЩАРЕМЪ ОБЛИЧИТИ ПЕТРА . НЕ СЪЦЪ ПОИСТИ
НѢ СЛЪЖИТЪ БГЪ . ГЛАШЕ БО ВМАЛѢ НАНБСА
ВЪЗЫТИ , И АВѢ ПРВЕ БМИ КИ ЗЛОЖИТИ ПЕТРА .
И ДНЮ НАРЕКШУ , И ДЕРЖАВНИМУ НЕРОНУ , НА
ТАКОВОЕ ПОЗОРЦЕ СОМНОГНИИ ПРИШЕДШУ .

Принадлежитъ Библиотекѣ Свято-Троицкой
Сергиевой лавры . 1859^{го} года .
А

симонъже оглавіе дафиново наглавѣ своен
положи, истроени бѣговыскими ипѣньми
себе оградивъ, кохище идише кводохъ.
Стъиже петръ протѣгъ преподобни свой
рѣцѣ, помолнѣ ирече. Гни пролави и мѣ
твоє стое, ибѣговыска мѣтаніа да рѣта
нтел. икии мѣнѣ възрѣвѣ, веліимъ
гласомъ рече. прѣлицемъ вѣхъ иже на земли
зрѣши ты падъ разсѣднѣ. іавіе стѣло
вомъ того бѣшве іако шогна шѣгоша.
іапопѣловѣмъ гласомъ на земли єго пѣ
стиша, ипадъ вѣсь сокрѣшиѣ.
Послѣднѣже вримѣ стѣи петръ приперонѣ
царі пропѣтъ вѣсть стрѣмъ глѣвѣ, само
мѣ тако и зболшѣ. погребенъ вѣсть
втомъже римѣ. мѣца іюна, въ іѣд.
Андрѣи первозванный, братъ петровъ.
проповѣда єваліе хво. виднии, понтѣ,
іарменіи. екифѣмъ, и згдѣемъ, и горен
номъ. проповѣдаже и вевастополі ве
лицемъ, и дѣже єсть поліскъ аскреніскъ.
азарови, и злимини, и фареніи, и дѣже
живѣтъ мѣри. и зшѣдъ даже дѣллады.

и вѣпатрѣхъ аханѣтѣхъ. накрестѣ
распѣ вѣсть, шѣгѣта царѣ тирьска.
єкончѣлѣ тѣ и погребенъ вѣсть.

Іаковъ зеведѣовъ, братъ іоанна єваліста.
шѣѣма надеждѣ колѣнома разсѣжнѣма,
проповѣда єваліе хво. широдаже тетраархѣ
іудѣнска блгодерзніѣтѣ ради оубѣенъ вѣсть
мечемъ, и тѣ погребенъ вѣсть бо іудені.

Іоаннъ блговѣстникъ ибѣгеловъ, братъ
іаковъ. волегіи наперѣхъ хвѣхъ. вѣсін
проповѣда єваліе хво. штрожнаже царѣ
римьска в заточеніе поглнѣ вѣсть, впа
томьскіи отокъ, словесѣ ради гнѣ. и тѣ
написѣ єваліе, и вѣдѣтъ є гаіи странно
пріймѣцѣ. поєкончаніиже троіна во зѣра
тнѣ шотока вѣфѣсѣ, и тѣ живѣ себе по
грѣє сын лѣтомъ, рѣк. бжією болѣю.

Филиппъже апѣлѣ, єєн бѣ шѣвѣлиды вѣєн
петровѣ іандрѣевѣ. вѣгорненіеже фригій
проповѣда єваліе хво. вѣраполнѣже распѣ
вѣсть стрѣмъ глѣвѣ, придоментіанѣ. и тѣ
погребенъ вѣсть славно євѣоніи ємѣ.

Вардоломенъ же иже шгаллды, индіаномъ

проповѣда еѡваліе хѡ . иже ѡмат дѣл стое
блговѣствованіе . даде имъ въскои имъ
іазыкъ написавъ . бо алфеніи тѣмъ же
градѣ , въ велицѣи арменіи , расплатъ бы
сть стремъ главъ . и тѣ погребенъ бысть ,
во албанѣ великихъ раменъ .

З **М**ат дѣи же аплѣ , іако преданіе пишеть , бѣ
ѡпанеада града галиленска . пардомъ же ,
имидомъ проповѣда еѡваліе хѡ . персомъ же ,
и германомъ . іераканомъ , и індіаномъ ,
и висторомъ , и маргомъ . и ѡни хъ копи
проводенъ скончася . и погребенъ бысть ,
во градѣ каламидетѣмъ славно .

И **М**ат дѣи же еѡваліетъ , еѡше ѡ іеросалима .
и тѣ написа еѡваліе хѡ . евреискимъ іазы
комъ . и преложі е іоаннъ еѡоловъ ѡ іерей
ска іазыка , въ греческіи іазыкъ . въ ерапо
ли же партіи , мечемъ проводенъ скончася
и погребенъ бысть славно . написа житіе
свое іако бысть старѣи мѣтаремъ . а іво
избраніи апломъ бысть , и первыи писецъ
стыимъ тайнамъ гѣ нашего іса хѣ .

А **І**аковъ алфеовъ , иже ивратъ мат дѣевъ .

кѡпно бо алдѣи имѣше ѡца . той іазыкъ
хѣ проповѣдавъ , еѡма бжтвено именованіе
обогащенъ . іако къ проповѣданію подви
жеся , и не на казаньяхъ сохорѣи крѣпко обни
чѣя , на крѣтѣ повѣше , бгѣ дхъ предасть .

Іюда іаковъ , иже вѣдцинѣ блговѣстїи
и вѣдѣлнїихъ іюда . мат дѣемъ же и ма
рикомъ . да дѣи никелевѣи нареченыи . и вратъ
поплоти іавлѣи гѣ нашего іса хѣ . той
в мессопотаміи проповѣдавъ блговѣстїе ,
послѣдѣ ѡневѣрныхъ повѣшенъ на дре
вѣхъ , и ѡни хъ сострѣлжнъ скончася .

Симонъ зилотъ , иже ѡканы галиленскїи .
иже во іоанновѣ блговѣствованіи . на да
найль . той в сѣ мавританію іа фронтисѣю
странѣ прошедъ . таже во британію дошедъ ,
и хѣ проповѣдавъ , расплатъ скончася .

Мат дѣи же единъ сынъ ѡсе дмидеелтихъ
оученикъ . еѡже іавн гѣ нашъ повоскрсеніи
и змертвѣи . неже причтенъ бысть къ едіно
надежтѣ апломъ . во іюда мѣсто искарі
ѡскаго . проповѣдаже еѡваліе гѣ нашего іса
хѣ во внѣшнѣи едіопіи . и тѣ мѣкѣ прїа

ѡѣфѡпланъ , наисѣговѣ пристаници .
Павелъ же повнегда прїѣти емѹ благовѣстїи ѡ архї-
ерей и дрѹщѹ емѹ в дамаскѹ , погубленїю пре-
дати всѣмъ нарицающа имѣ ю хѣво . и при-
блжающа емѹ к дамаскѹ , гавїе свѣ-
томѹ небеснымѹ облеглаемѹ . и глыша
гласъ гл҃ущѹ емѹ , яко невозможнѹ естъ
емѹ чакѹ ещѹ одолѣти силѣ бжїи . и
тамо речено емѹ , даидетъ в дамаскѹ , ко
оученикѹ хѣв ананїи . иже икрестї егѹ . и
ѡтого часа вниде во пльство , и вїсть хѣв
свѣдѣ и збранныи іако нѣкоторыи крїла ,
вїи ввєленнѹ обѣтѣхъ оулови . наченъ же
ѡіерїи ма , донде до ирїи ка , и нталїа и испа-
нїа , проповѣдаа евалїе хѣво . и нже прїшедѣ
в рїмѹ , и мнѹзѣхъ посѹчївѹ тамо . и по-
велѣнїемъ кесаревымъ оубѣченъ бысть в нѣ-
града , тако окончавъ блаженнѹи павелъ .
и на єдиномѹ мѣстѣ іе

тромѹ положенїи

быша ѡбонхѹ

тѣлеса



ИЗЪВѢСТІЕ О СЪЗДАНІИ СЛОВА

Дородеа епископа тирьска , мужа древнѹ
и гонима . и мѹника быша во время лики
нїама . и константина царя

Сей пререченнѹи и совершеннѹи мужъ , пнса
нїа различна обтави на , греческа же ирїма
ска . занеже обѣма гзѹкомѹ и збыкль бѣ ,
и соверше вразумѣ . По оумертвїи же діокли-
тїана , и ликинїа . донде своего жилища ,
и бѣ правитель тирьскїа цркви , до оуліана
мучителя . занеже неавѣ , но тїи , сво-
и ми князи оуліанъ оубиваше хрїтїанѹи .
пакн дородеа донде оудьска града , в немѹ же
їагѣ бывѹ іоуліановыми князи . мнѹги
ранѹи прїемѹ въ велицѣи старости , хѣа ради
исповѣданїа , мученїемъ окончавъ , сын
лѣтъ 73 . Сей стїи дородеа оудми
десяте аплѣхъ и оучицѣхъ хѣвхъ гл҃етъ .
ѡни же множайшии єппи вразличныхъ
гзѹцѣ быша , и нїи же ввєлѹжаа словѹ .

иже бжественн павелъ вшеланнхъ цѣ
 лѣ поминаетъ . повоисрениво нзме
 ртвухъ га ега испса нашего іса хѣ , помно
 зѣхъ лѣтѣхъ вѣхъ ихъ обрѣтъ , ина
 писа . иже имена сѣтъ сн .
Іаковъ братъ гнѣ , первын еппъ іерлмъ ,
 самѣмъ гдемъ поставленъ . древомъ белн
 лнмъ славу емъ сокрѣщеннѣ некончавъ .
Клеопа иже неимонъ новецъ гнѣ бывъ
 вторын еппъ іерлмъ . иже видѣ га повоисре
 сеннѣ , доментіанѣ царемъ распѣ , некончавъ .
Фадденъ иже донесе епистолю авгарю
 во едессѣ . сен ищелнвъ емъ недѣгъ .
Анннъ иже ісртивын стаго апла павла
 вдалмацѣ бысть еппъ гнѣ іерлмъ .
Стефанъ первомѣченнѣ , шюдѣн каме
 ннемъ повѣенъ некончавъ .
Филиппъ едннѣ шседми . иже ісртивын
 немона волхвалъ , іскаженнѣ кандакѣннѣ .
 вѣтралнн дннѣтѣн бысть еппъ .
Прохоръ нтои едннѣ шседми . иже ісртивын
 едннѣ видннѣтѣн бысть еппъ .
Нисаноръ едннѣ шседми втронже днѣ оумре .

л
 б
 г
 д
 г
 в
 ш
 н

вонъ же истын стѣфанъ едвемѣ тѣмѣще
 ма вѣрѣвавшннн вохрѣта .
Тимонъ едннѣ шседми воостровѣ арвѣетѣ
 бысть еппъ . сожженъ елнны некончавъ .
Пармена нтои едннѣ шседми . иже предъ
 шчнма апла оумре , вѣвоен елѣжѣ .
Николн нтои едннѣ шседми , вемарнн бы
 стѣ еппъ . но швѣры оуклоннѣ неимонѣ .
Варнаба , иже іпавло послѣживъ словѣ неми
 рѣ хѣ проповѣда , вмедіоламѣ бысть еппъ .
Марко евалнѣтѣ , петромъ апломъ воле
 замдрнн поставленъ бысть епископомъ .
Сила , иже іпавломъ слово проповѣдавъ ,
 вѣкорнн дѣ бысть епископъ .
Лвкѣ иже іпавломъ повеленнѣн , слово про
 повѣда . воолѣнѣ бысть епископъ . лвкѣ же
 евалнѣтѣ вѣше родѣ шантїохїа еврѣкѣ ,
 шедъ вѣвнѣдѣ македоньскѣ прнтроднѣ
 царн врачѣнн . напнсаже первѣе етоѣ евалнѣ ,
 къ деофилѣ нѣкоемѣ нгемонѣ вѣрѣвавшѣ
 вохѣ . іпакн полѣтѣхъ мнѣ зѣхъ етрактѣн
 гннхъ . повелѣвшѣ етомѣ апостолѣ пе
 трѣ , нзложитн емѣ дѣлнѣ етѣхъ апла .

л
 б
 г
 д
 г
 в
 ш
 н

и по семъ и зложн стын лѣка дѣлнѣ стѣ
апль . крѣмѣ же деофила , неїа совершнѣ .
емнромъ дшѣ своѣ гвн ѡда , и тако почн
въ вндѣ . стѣла же мощн егѡ ѡбн дѣ ,
пренесенѣ быша , въ цркви стѣхъ апль .
и подъ ветѡю трапезѡю положени .

Снаѣланъ , иже епавло слово проповѣда .
всѡлѣнѣ быеть епископъ .

Вриспъ , егѡже апль помнаеть въ тимо де
овѣ вторѡмъ посланн . въ халкидонѣ
галленетѣмъ быеть епископъ .

Епенетъ , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . викар дагенѣ быеть еппъ .

Андроникъ , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . в панонѣ быеть епископъ .

Амплаіе , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . наѡудѣѣ быеть епископъ .

Оурванъ , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . вмакедонн быеть епископъ .

Стахіе , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . андрѣн апль , понтьское
море преплаваж , и доше дѣ агрнкополж .
епископа егѡ въ византн оуетрои .

Аппелн , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . вонраклн быеть еппъ .

Фиггелъ , въ ефеѣ быеть еппъ . послѣ
дн же снмоново оученіе прїждѣ .

Ермогенъ , вмегарѣ фрачестѣн быеть еппъ .
Анмагъ , егѡже апль въ тимо деовѣ еписко
лн вторѡи помнает . іако фиггелъ , іермо
генъ противнстает оученію ежн . аднмагъ

возлюбн ннѣшнн въ кн . всѡлѣнѣ іерен
быеть и долѡмъ , онемже апль иваннъ пи
шетъ . ѡнагъ и зыдоша , но не быша ѡна .

Апологъ . егѡже апль помнаеть . въ зми
рнѣ быеть еппъ , прѣже етаго полнкарпа .

Аристобѣлъ , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . в британи быеть еппъ .

Наркисетъ , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . во адннѣ быеть еппъ .

Иродіонъ , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . въ патрѣ быеть еппъ .

Агавъ . егѡже дѣлнѣ апльска помна
ютъ . иже и даръ пророческн прїждѣ .

Рѡфъ , егѡже апль брнмлетѣн еписко
лн помнаеть . въ фнвѣ быеть еппъ .

ЛГ **А**вгустинъ, егоже аплѣ вримъетъ епистолѣ
 лѣн поминаетъ. вѣрканѣ бысть еппѣ.
ЛД **Ф**легонтъ, егоже аплѣ кыколасе вѣспистолѣ
 лѣн поминаетъ. вѣмаратонѣ бысть еппѣ.
ЛЕ **Е**рминъ, егоже аплѣ вримъетъ епистолѣ
 лѣн поминаетъ. вѣдалматѣн бысть еппѣ.
ЛВ **П**атраванъ, егоже аплѣ вримъетъ епистолѣ
 лѣн поминаетъ. вѣпотіолѣ бысть еппѣ.
ЛЗ **Е**рма, егоже аплѣ вримъетъ епистолѣ
 лѣн поминаетъ. вѣфилипполѣ бысть еппѣ.
ЛН **Л**нкъ, егоже аплѣ вримъетъ епистолѣ
 лѣн поминаетъ. поетомъ петрѣ апостолѣ,
 вримѣ бысть епископѣ.
ЛД **Г**аіе, егоже аплѣ поминаетъ, вримъетъ епистолѣ
 лѣн. поетомъ дѣн аплѣ, вѣэфесѣ
 бысть епископѣ.
М **Ф**иллогъ, егоже аплѣ поминаетъ, андрѣемъ
 апломъ. вѣинопѣн поставленъ бысть еппѣ.
МА **Р**одіонъ, егоже аплѣ поминаетъ. вѣн вримѣ
 востыамъ апломъ петромъ, нерономъ
 оуѣбкновѣна быста.
МВ **Л**укіе, егоже аплѣ поминаетъ, вримъетъ епистолѣ
 лѣн. вѣлаодикѣн епистолѣ бысть еппѣ.

НА **А**вгонтъ, егоже аплѣ вримъетъ епистолѣ
 лѣн поминаетъ, вѣтарѣ бысть еппѣ.
СО **С**осипатрѣ, егоже аплѣ поминаетъ вримѣ
 етѣн епистолѣ лѣн. вѣонконѣн бысть еппѣ.
ТЕ **Т**ергѣе, напизавѣн кримлажномъ посланіе.
 вѣторѣн еппѣ бысть вѣонконѣн.
Ерастѣ, егоже аплѣ поминаетъ. вѣисономъ
 бысть вѣероалимѣскѣ црѣкѣ. поетомъ па
 неадѣ бысть еппѣ.
Аполлогъ, егоже аплѣ кыкоринѣ домъ поми
 наетъ. вѣкесарѣн бысть еппѣ.
Кифа, егоже аплѣ пакелѣ вѣоантиохѣн
 обличѣ. вѣонконѣн бысть еппѣ.
Состѣнъ, егоже аплѣ поминаетъ. вѣыколо
 фонѣ бысть еппѣ.
Тихикъ, егоже аплѣ поминаетъ. вѣнто
 вѣыколофонѣ бысть еппѣ.
Епафродитѣ, егоже аплѣ поминаетъ. вѣо
 андрѣакѣн бысть еппѣ.
Кесарѣ, егоже аплѣ поминаетъ. вѣдрачѣн
 бысть еппѣ.
Марко, еповецѣ вѣарнаблѣ, егоже аплѣ по
 минаетъ. вѣопаполонѣ дѣ бысть еппѣ.

н д **И**сидоръ рекѠмъи ноуетъ, егоже апль поминае
в дѣлнн . въ елелѣ . ерсополи быеть еппъ .

н е **Л**рѣма, егоже апль поминаетъ . вланетрѣ
быеть еппъ .

н в **К**лиментъ, егоже апль поминаа глетъ
нъкхлментомъ . нъчпрочими поспѣшми
кн мѠнми , въ ередцы быеть еппъ .

н з **О**нисифоръ, егоже апостоль поминаетъ .
вкхриннн быеть еппъ .

н и **Т**ихикъ, егоже апль поминаетъ . вхалкн
донѣ вктнннн первын быеть еппъ .

н а **К**вартъ, егоже апль поминаетъ . въ вн
дѣтѣ быеть еппъ .

н к **К**арпъ, егоже апль поминаетъ . въ еерѣ
драчетѣмъ быеть еппъ .

н л **Е**вводъ, нже постѣмъ петрѣ . влантн
охнн быеть еппъ .

н м **Л**риетархъ, егоже апль поминаетъ . во
амаснн ерѣстѣнн быеть еппъ .

н н **М**арко нарицаемын юаннъ, егоже лѣка в дѣл
ннхъ поминае . ввнелѣ быеть еппъ .

н д **З**нна законникъ, егоже апль поминаетъ .
в дѣоуполѣ быеть еппъ .

Филимонъ, кнемѣже апль павелъ написа
епистолню, вгзѣ быеть епископъ .

Лриетархъ дрѣгн .

Пдъ .

Трофимъ . снн тріе воевѣхъ гоненнхъ
во апломъ павло епострадавши . наконецъ
врнмѣ ѡнерона царя оубѣсновени быша .

Онисимъ, ккончавъ впотюлѣ . терти
ломъ и епархомъ римскимъ .

Фрѣвнатъ .

Снн кен быша еппи во азѣцѣхъ . ѡннхъже
снн стын нтреблженин , еппъ дороден
тирѣкѣи црквн бывын . написа и преда
етъ црквн , впамять стѣхъ апль .

ѡннхъже и павелъ писаше гла ,

нже преже нарѣ быша

огдѣ . семѣже ни

ктоже не невѣ

рѣн , едщее

оубо се

етъ

;

н

1 хл

1 хл

1 хл

1 хл

1 хл

1 хл



Въчюдесѣхъ стѣхъ аплѣхъ . еже иже видѣхъ .
пѣтръ и ѿоаннъ и сѣблѣста и мене гни мѣ .
рожденаго хрома , едѣщаго прекрасными
дверми . **п**ѣтръ ананію и сепдирѣ женѣ егѣ
облучивъ . оукрадша ѿобѣтованіа ежѣ
и вѣста аѣе мертва . **п**ѣтръ воіопи оумѣ
ршѣ тавидѣ , воскресѣ млтвою . **п**ѣтръ ехо
дѣщѣ есѣдѣ енеѣ великого животна видѣ .
петровѣ стѣнь мимо ходѣ нанедѣжныа
оубрачеваше ихъ . **п**ѣтръ храни мѣ ева
занѣ в темницѣ . іагломѣ и пущенѣ
бысть . стрѣщени мѣ в ѿиномѣ . іиродѣ
червми іадомѣ и здѣше . **с**тефанѣ
творѣше чюдеса и знаменіа велиа .
Филиппѣ найде екопца чѣдѣща и сѣю пррѣка
и крестѣ егѣ . **т**онже филиппѣ всамаріи
многи дѣхи и згна . и хромыа , и разела
бленыа и сѣблѣщаа ѿ него . **п**авелѣ при
ближадеа іадамаскѣ . видѣ видѣніе іаѣе
бысть благовѣстникѣ . **п**авелѣ блистрѣхъ
хрома рождѣна и сѣблѣи воимѣ гне .
павелѣ видѣніе мѣ вмакедонію званѣ бысть .

4
Б
Г
Д
Е
С
Т
И
Н
А
Т
А
В
И
В

Павелъ же иже имущъ дѣхъ золь оцнети
 в филиппинскихъ . Павлъ иже въерже
 нома въ темницѣ , и забіенома ногама еи
 въкладѣ . въ полвноци трѣхъ бысть , и
 разрѣшиша оузы ихъ . Потомъ па
 влмъ шовѣрѣща недѣжныа иебеныа
 ищѣлавахъ . Павелъ евтиха вътрѣдѣ
 еоконца ипадша ноумерша , въздвиже
 глагола , дша его вънемъ естъ . въ кнпрѣ
 оетровѣ запрѣти павелъ волхвѣ еланмѣ
 иебьсть леіе елѣпѣ . Егда плываше па
 велъ врѣмѣ градѣн . пострадаже самъ ,
 иеущи енимъ въ кораблѣ . дни иноци че
 тырнадцать вѣбмъ чакшимъ оумрети .
 представъ же гъ , рече павлъ . како тебе ради
 даю вѣбмъ животь , и спасени быша .
Изидшъ павлъ въ кораблѣ . ехидна оугри
 знѣи , и вси мнѣхъ како оумрети емѣ .
 егда же пребьсть безвѣда . мнѣхътъ его
 како ега еущи . **Щ**а исплюеа вотоуѣ въ
 днымъ трѣдомъ болаща ищѣла
 павелъ . ины мнѣги не
 дѣжныа .



И написаніе начатокъ апостолу дѣланіи . гла
Щъ мой и оучитель , хуждожества іобраза
 ипользеткованіа на оученіемъ въ мѣрѣ . се
 написаніе главъ проеца шрады дерзости
 моеи . юныи лѣты и оученіи , швасъ кого
 ждо чѣвцихъ . млтвомъ іаже шнаръ обно
 шеніе прѣемлѣще , написаніемъ оубо по
 исторіи лѣки еуалнста инаписателѣ . еже
 оубо чернилѣмъ . то совершатъ главы .
 червленіюже , еже почасті ел дѣицимъ
 раздѣленіа знаменахомъ .
Ивоокрееніи оученіа хва . и шовлѣніи ко
 оученикѣмъ . и шовѣщаніи дара етаго дѣа .
 и шендѣніи , вознесеніа хва . іосла
 внѣмъ второмъ его пришеетвіи .
Петрова бевѣда кѣбровавшимъ . о смѣ
 рти іоштверженіи іуды предателѣ .
Внейже іовведеніи мат. дѣобѣ . и шжрѣ
 біеномѣ благодатію и молитвомъ .
Шшествіи етаго дѣа навѣровавшѣмъ .

Принадлежитъ Библиотекѣ Свѣто-Троицкой Сергиевской
 лавры. 1859 года.

БЫВШЕМЪ ВЪДНЬ ПЛАНТИКОСТІА .

ВНЕНЖЕ ОУЧЕНІЕ ПЕТРОВО ШЕЕМЪ ШПРРІСЪ .
Ш СТРАСТИ ИШВОСКРЕНІИ , ИШВОЗНЕСЕНІИ
ХВЪ . ИШДАРЪ ЕТАГО ДХА .

ВВЪРЪ ТЪ ІУЩИ . ИШОСПАСЕНІИ КРЩЕНІЕ .
О ЕДИНЕНІИ ИШОЩЕНІИ ПОЛЪЗЫ , ИШОПРИЛОЖЕ
НІИ ВЪРЪЩИХЪ . О ИЩЪЛЕНІИ ОХЪ РОДИ
ВШАЕА ХРОМА . ИШОПЕТРОВА ОУЧЕНІИ . И
ШОБЛЧЕНІИ МИЛОСТЫНА СВЪДЪНІА НАСПАСЕ
НІЕ ИХЪ .

ВНЕНЖЕ ИНАШЕСТВІЕ АРХІЕРЕШОМЪ
ЗАВНІТІЮ БЫВШАГО ДЪЛА . ИШУДЪ ЧУДЕСЕ .
ИШОПОВЪДАНІЕ ПЕТРОВО . СИЛЫ ІЕ ХВЫ ИБЛГО
ДАТИ .

ШЗАПРЕЩЕНІИ АРХІЕРЕНЕТЪМЪ КО
АПЛОМЪ . ІАКО НЕПОДОБНО ДЕРЗОВАТИ ОИМЕНИ
ХВЪ . ІОШОПДЩЕНІИ АПОСТОЛЪТЪ .

БЛГОХВАЛЕНІЕ ОЦРКВЪ , ИШВЪРНЪ ТЕРПЪНІИ
АПЛЪТЪ . О ЕДИНОДЪШНЪИ ОБЩИНЪ ,
ВЪХЪ ВЪРОВАВШИХЪ .

ВНЕНЖЕ ОАНАНІИ
ИШАПДНРЪ , ІОГОРЦЪИ ЕЮ СМЕРТИ .

ІАКО АПЛОМЪ ШВЕРЖЕНОМЪ БЫВШЕМЪ ВЪТЕМНИ
ЦЪ . АГГЛЪ ГНЪ НОЩІЮ ИШВЕДЕ , ПОВЕЛЪВЪ
НЕВОЗЪБРАННО ИМЪ ПРОПОВЪДАТИ ІСА .

ВНЕНЖЕ , ІАКО ВТОРОЕ АРХІЕРЕШОМЪ .

ПАКИ ШМШИМЪ Д , ІАКО ОТОМЪ ІСТОМЪ НЕОУ
ЧИТИ . БЫВШЕ ПВЕТИША Д . ГАМАЛІИЛОВЪ .

РАЗУМЪ ВЪРЕНЪ ШАПЛЪХЪ . ШПРИТЧАМИ
ИШКОИМИ , ИШУКАЗАНИИ . ШОБЪЛЩЕНІИ
ВЕДЪМИ ДІАКОНЪ .

ЖИДОВЬСКО ВОСТАНІЕ .
ІОБОЛГАНІЕ НАСТЕФАНА . ИШЕБЪДА ЕГО ОЗА
ВЪТЪ ВЪИИ ИЖЕ КОЛЪВРААМЪ . ІОБЮ НАДЕВАТЕ
ПАТРИАРХЪ .

ВНЕНЖЕ ШГЛАДЪ ЖИТИЪ И
ОПОЗНАНИИ ШШОВЪ ІАКОВА . ІОШОБЪТЪ
МОИШЕОВЪ . ІОШАВЛЕНІИ ІКНЕМЪ НАГОРЪ СИ
НАИТЪИ .

ШИХОДЪ ІИЛЕВЪ ІОСОТВОРЕ
НІИ ТЕЛЦА , ДОЛЪТЪ СОЛОМОНИХЪ . ИШЦРКО
ВНАГО ЗДАНІА . ИШОПОВЪДАНІЕ БЫШЕ НЕНЫА
СЛАВЫ ІЕ ХВЫ ІАВЛШАЕА ЕМЪ .

ЕІАЖЕ РАДИ
ИШОВІЕНЪ БЫЕТЪ КАМЕНІЕМЪ СТЕФАНЪ БЛГО
ЧЕСТНО СЪИПЕ . ШГОНЕНІИ ЦРКОВНЪМЪ ШСА
ЕЛА , ІОПОГРЕВЕНІИ СТЕФАНОВЪ .

ВНЕНЖЕ
ОФИЛИППЪ АПЛЪ . МИШОИ ИЩЪЛИВШЕМЪ
ВЕАМАРИИ . ШИМОНЪ КОЛХЪ , ВЪРОВА
ВШЪ ИШРЕТИВШЕА СОИНЪМИ МИШОИМИ .

ВНЕНЖЕ ОПЕТРОВЪ ИШОАННОВЪ ІКНИМЪ ПОСЛА
НИИ . ІОШШЕСТВІИ ЕТАГО ДХА НАКРЩАША
ЕА . ІАКО НЕНАМЗДЪ , ИИАНЦЕМЪРШМЪ .

но стѣмъ, въ рѣю даѣтея причастіе стѣго
дѣла. **В**нѣнже олицемѣрїи симоновѣ илѣ
кавомъ егѣ помыслѣ. **И**ко блгїмъ ивѣ
рнымъ, поспѣшестѣветъ егѣ воспасеніе.
Ивѣ ѡбесѣды бѣвшїа на каженнцѣ.
Ѡбжїи ивѣ званїи павла на апѣство хѣо.
Внѣнже ѡищѣленїи икрещенїи павловѣ
ѡнанїи, по ѡкровенїю ежїю. и ѡдѣрзо
сти егѣ ивѣ едѣ варнавою ко апѣстоломъ.
Ѡенїи разелавленїемъ, иищѣлѣвшемъ
блндѣ петромъ. **В**нѣнже ѡтавндѣ
вдѣволменцы. **И**же петръ вѣкреснѣ ѡмѣ
ртвахъ млтвонъ во іопїи. **Ѡ**корнїан
елїко кнѣмъ аггѣла гла. **І**елїко пакн ѡпѣ
трѣ ивѣ званїи и зыкъ речѣно бѣетъ.
Внѣнже ико прнзва петра ипрїидѣ къ корнї
ан. **П**акн ѡбесѣдѣ и хѣ аггѣла свидѣ
тельствова, и повѣтвѣва къ корнїаню.
Петровѣ оученїе во хѣ. и даръ стѣго дѣла.
Иже ѡи зыкъ вѣрѣвшимъ.
Ико петръ порадѣ вѣл бѣвшїа повѣтвѣ
етъ апѣламъ прѣвшимѣ енимъ. **Т**огда
иварнаву ѡпѣсти во лнтіохїю къ братїи

Пррѣсѣтво аггѣво ѡгладѣ вѣселенїемъ,
и ѡплодоносїи кѣдщїи братїи во лнтіохїи.
Іакова апѣстола оубѣенїе ѡирода.
Внѣнже петровѣ іатїе ѡирода. **И**како аггѣла
ежїимъ повелѣнїемъ, и зведе егѣ и зѣте
мннцы. **П**етръ же показавѣ ношїю бра
тїи ѡидѣ. **В**нѣнже іомѣченїи етражѣ
етѣ. **П**етомъ іопогкѣелн нечестиваго
ирода. **Ѡ**пѣщенїе варнавлѣ іпавлѣ ѡ стѣго
дѣла вкнпрѣ. **І**елїка сотворнѣта и менемъ
їѣ хѣвїмъ. **Н**аволхѣ елїмъ коренатца.
Павлѣ свѣтлѣе оученїе во хѣ. **Ѡ**закѣнаже
и ѡпррѣкъ. **П**овѣтвѣванїе еѣвалѣско.
Внѣнже іако ѡблнченїе словѣсно.
Ѡпреложїнїи проповѣдавшїи во и зыцѣхъ.
гоненїе же и хѣ тѣ. **І**о ѡшестѣвїи во иконїю.
Како во иконїи, прѣповѣдаша хѣ. **М**нѣгнїмъ
же вѣрѣвавшимъ. **И**и згнани бѣша апѣли.
Ѡищѣлѣвшїи рѣждѣнѣ хромцѣ блнстрѣхъ
апѣлама. **И**затѣ мнїма бѣста бѣга ѡто зѣ
лецѣ. **В**нѣнже и ѡпѣвенїи, каменїемъ
апѣстолѣ ѡгражанѣ. **И**ко неподоблетъ
ѡбрѣзѣвѣнїа вѣрѣвшимъ ѡи зыкъ

оученіемъ иудомъ апльскимъ . **В**нѣнже
посланіе ихъ къ языкомъ оохраненіихъ .
Прерѣканіе павле къ варнаву марка ради .
Воученіи тимодѣл . **І**ошествѣи павли
ѣмакедонію поокровенію . **В**нѣнже
обѣрѣ , іоопасеніи , нѣкіа жены іуде
ныни . іоисцѣлѣвшей рабыни , имѣ
щей дѣхъ пытливъ . **Е**мже ради госпѣдіе
ѣд биша павла . **В**ывшемъ тѣ трѣрѣ
иудей . како вѣрова темничныи
стражъ . втѣ ноци икртисел советѣмъ
домомъ своимъ . **І**ако оумолена бывша
апла тѣ , тогда изыдѣста и темницы .
Враспрѣніи бывшемъ вѣлѣни проповѣда
ніа ради . вѣжаніе же павле вѣерѣ . и
шѣдѣ воадны . **В**трѣбнцномъ писаніи
воаднѣхъ . иофилософѣтѣмъ пропо
вѣданіи . іоблагочестіи павловѣ .
Вакнѣ иприскилѣ . иоиспекореніи кори
нфанъ . овлговоленіи же вѣи . ипропо
вѣданіи , іошкровеніи павла . **В**нѣнже
шкрисѣ старѣшинѣ советѣ . вѣрова
вшимъ войнѣми нѣкіими икртившѣмъ .

Іако распрѣнію воздвигшѣмъ вѣкоринфѣ .
павле шнде . пришѣдѣ же вѣфѣсѣ . иповеѣ
добавѣ изыде . **О**аполлоѣ мѣжи словеснѣ
и вѣрнѣ . **В**крщеніи ишдарѣ етѣго дѣа .
даннѣ мѣткою павлею , вѣршавшимъ во
ѣфѣсѣ . иоисцѣленіи людѣтѣ . **В**нѣнже
ишѣнѣхъ екевгинихъ . **І**ако неподобаетъ
начинати не вѣрнымъ , ни недостѣинымъ
ѣдѣмъ вѣрѣи . иоисповѣданіи вѣрова
вши . **В**распрѣніи бывшемъ вѣфѣсѣ на
аплы шдимитреѣ еревроѣтѣца . **О**вхоженіе
павлово . **В**нѣнже , іомерти іовоисрѣеніи
ѣвтиховѣ мѣткою вѣтроадѣ . оученіе же па
вѣрѣско , къѣфѣскимъ попомъ .
Внѣнже плаваніе павле шѣфѣса докесаріѣ па
лестинѣскіа . **П**ррѣство агѣково , шпри
ключишихѣ павла вѣероалимѣ .
Поученіе іаковле къ павла . **І**акоже немнѣ
ти . неоставляица жидовомъ обрѣзо
вѣтисѣ . **В**ывшемъ безчннѣи на павла
вѣерлімѣ . **І**ако егѣ тѣмѣшникъ шѣтѣ
шнде . **В**нѣнже павлово оштроеніе себе
ради . и званіе егѣ наапѣстольство .

В ѿ нихъ же, ананіа и павла в дамацѣ .
Г о блаженіи и глаголюще ежѣи , бывшемъ тогда
Л въ цркви и немѣ . **И** ако хотѣхъ павелъ
Л бѣнъ быти . рече тако римлянинъ есмь .
Л пущенъ бысть . **Е** лико павелъ вшеде
Л въ окомнице пострада . и рече авіе израиль
Л тиннъ есмь . **Ш** о вѣтъ бывшем на
Л павла шжидовъ , іоповѣданіи его к ли
Л сии . **В** неже , тако посланъ бысть павелъ
Л ко князю кесарю . въ шны , и книгами .
Л тертиасво оклеветаніе на павла . и швѣтъ
Л павловъ предъ вождю .
Л о филисовѣ и змѣненіи . іофистовѣ
Л бведеніи . іоиспытаніи же павловѣ ,
Л и шоставленіи . **А** гріпово , и верникіино
Л пришествіе , и вопрошеніе о павлѣ .
Л в неже швѣтъ павловъ о законѣ и вѣрѣ
Л его . іовозваніи его , во благовѣтствованіе .
Л ако ничимъ же обидитъ іудей павелъ ,
Л агрипа рече фистъ .
Л лаваніе павле вримъ . бѣдами многими
Л и великими исполнено .
Л в неже ноученіе павле , кѣущимъ еимъ

Б оупобаніи спасеніа . **М** орвска бѣда
Л павла . и како спасенъ бысть , в мии
Л тинетѣмъ о тоцѣ . и коліка чудеса со
Л тбори внемъ павелъ . **К** ако шмилиг
Л вримъ прінде павелъ . **Ш** е вѣдѣ павли .
Л еже вримъ коидѣмъ .

Г лаголюще оубо вѣтъ , **М** . послѣдующихъ же
Л имъ , **М** и . еже имѣтъ знаме
Л ние червліи и іотіа дѣла
Л нн апостоль
Л еихъ

С казаніе и звѣстно написанъ в книзѣ шн .
Л первое дѣланіа стѣхъ апостоль .
Л потомъ посланіа , соборна бѣдмъ .
Л іаковле соборное посланіе , едно .
Л петрова соборна посланіа , два .
Л іоаннова соборна посланіа , три .
Л іудино соборное посланіе , едно .

Стаго апла павла . посланія различна еуть . а .
 к римляномъ посланіе . едно .
 к кориндѣнскомъ посланіи . два .
 к галатомъ посланіе . едно .
 к евреомъ посланіе . едно .
 к филиппискомъ посланіе . едно .
 к колосеомъ посланіе . едно .
 к волондѣнскомъ посланіи . два .
 к тимодею посланіи . два .
 к титѣ посланіе . едно .
 к филимонѣ посланіе . едно .
 к евреомъ посланіе . едно .

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Вълѣго . ѿ . ча . оглавленъ бысть апла
 ѿнеаіа мниха . и ѿкрыты быша еубѣты
 и нли . и пне . и втѣ . и ере . и че . и пакн .
 дабы разумно было . наекоро и зъобрѣте
 ние . такоже и по мѣсецамъ апла етымъ .
 и посланія ѿкъдѣ писана .
 и кимъ написаны .
 быша .



Сказаніе свѣдѣніи гдѣ описана

етимъ апломъ еуангеліомъ лѣком . полѣ
 техъ мнозехъ стлети гдѣ .

Віа книги дѣлнѣ апла ека наричутся .
 елма же дѣлнѣ апостальека содержатъ .
 сповѣданіе же есть лѣка еуангеліе . анти
 охілнинъ бо сын родомъ . врачъ же хитро
 стію . хождаше соапѣстола . паче же спа
 вломъ . и вѣдыи войетинѣ пишеть .
Прѣдлетъ же . како аггасомъ подѣмши
 вознесѣа гѣ . и бывшее пролнтіе етаго дѣа
 впентикостію . наапыже инаведъ бывша
 тогда тѣ . и воставленіе же мат деоѣво . во
 іуды мѣсто предателѣ . и оустроеніе седми
 діаконъ . и избраніе павлово . іеліко по
 етрадѣ . и ѿшествіе еіо ври . іеліка сотво
 рнша чюдеса апла . млтвою и вѣрою хвѣю .
Аплѣмъ же имена еуть еи . первыи еимонъ
 нарицѣемыи петръ . іандрѣа братъ его .
 іаковъ зеведеѣвъ . и іоаннъ братъ его .



Филиппъ . и Варфоломѣи . Дома . и Матѣи
Бывши мытникомъ . Иаковъ , Алѣѣвъ .
и Симонъ кананитъ . и Юда Иаковъ . и
Матѣи причтенъи соединомъ надеждѣ ,
боижды мѣсто предаѣла . Оустроеныхъ
же дѣлконъ имена сѣтъ си . Стефанъ .
Филиппъ . прохоръ , инниканоръ .
Тимонъ . и Пармена . инниколан .
и всѣмъ прѣидъ бывъи и па
вель избранныи соудъ .
и хже аплъ знаме

ниа иудеа

иже сотво

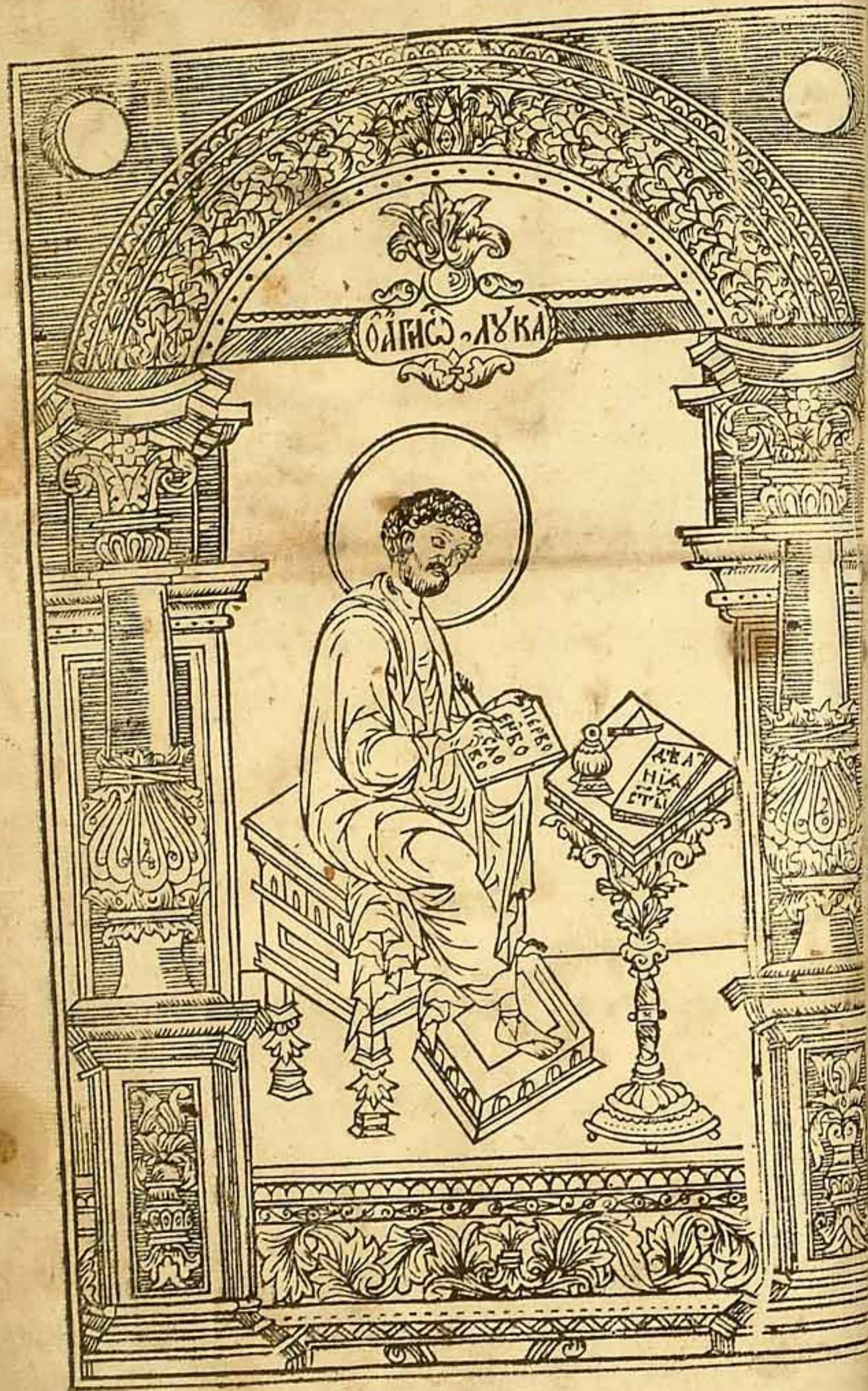
риша

сѣтъ

сѣл

и





ЗАЧЯТОУ СЛОВОУ БОГУ

АПОСТОЛУ СЪВЪЛНУТОМУ ЛУКОУ . ЗАЧАЛО ЖЕ .

НЕРВОЕ ОУЕ СЛОВО СОТВОРИХЪ СВЪСЪХЪ
 СЪ ДЕОФНЛА . СНИХЪЖЕ НАЧАТЪ
 ІЕ ТВОРИТИ ЖЕ НОУЧИТИ . ДОНЕ
 ГОЖЕ ДНЕ ЗАПОВѢДАВЪ АПОСТО
 ЛОМУ ДХОМУ СЪВІАМУ , ІХЪЖЕ
 ІЗЪВРА ВОЗНЕСЕА . ПРЕДНИМИ ЖЕ ІПОСТА
 БИ СЕБЕ ЖИВА ПОТРАДАНІИ СВОЕМЪ . БОМНО
 ЗЪХЪ ІСТИННЫХЪ ЗНАМЕНІИХЪ . ДНЬМИ
 ЧЕТЫРИДЕСАТЬМИ ІАВЛААМЪ ІМЪ ІГЛА ІАЖЕ
 СЪЦРЪВІИ БЖІИ . СНИМИЖЕ ІАДЫИ , ПОВЕЛѢ
 БАШЕ ІМЪ СІ СРОСАИМА НЕ СЛАВЧАТНЕМЪ . НО
 ЖДАТИ ОБЪСЛОВАНІЕ СЪЧЕЕ , ЕЖЕ СЛАВШАТЕ СЪ
 МЕНЕ , ІАКО ІОАННЪ ОУЕ КРЪТНАЪ БЪТЪ ВОДОМЪ

ВОСЪТЪЮ ІАВЛАИСУ ІАЛИ ПАХИ . ІНАВОЗНІЕ
 НІЕ ГНЕ .

въже имате крестничеа дхомъ стѣимъ ,
 непомнозѣхъ ихъ днѣхъ . ѡниже оубо
 ешедшеа , вопрошахъ его глаголюще . ги , аще
 елѣто се оустражешн црѣтвѣе илево . речеже
 книмъ . несть вѣше разумѣти времена
 илѣта , гакже ѡщъ положи своен областїю .
 но прїимѣте слвд нашедшѣ етомъ дхѣ
 набы . неѣдете мн свидѣтеле воіерлїмѣ
 же , нбвсїи іудей и самарїи , ндаже доповѣ
 днхъ землїа . **конецъ , пасцѣ , чти возне
 сїи .** **Н**еїа рекъ , зрїщемъ имъ в зл
 тїа . іоблакъ подѣлтъ его ѡочїи ихъ .
 іако взирающе бахъ на нбѣ ндѣшѣ емъ .
 нсе мѣжа двѣ стартї прїемнн воодѣждн
 белѣ , гакже нрекоста . мѣжїе галїленетїи
 что стїитѣ зрїще на нбѣ . се іе , возне
 сїиа ѡбачъ на нбѣ . такежде прїидетъ ,
 имже образѣ видѣте его ндѣша на нбѣ .
Тогда возвратїшася , воіерлїмъ ѡгорї
 нарицаемїа елѣонъ , гакже есть бли іерлїма
 едвѣотѣ имѣши пѣть . **кїне , вїзисїи .**
Негда внидоша , в зидоша на горнїцѣ
 дѣже бахъ пребывающе . **пїтеръ же ,**
іанѣ , івѣ , нан . **водни ѡни .** **возвратї**
шася аплн .

и іаковъ и іоаннъ , іандрѣи и филиппъ и домла
 барфоломїи . иматфїи , и іаковъ алдѣобъ
 и симонъ зилотъ , и іуда іаковъ . сїи вєи
 бахъ . терпїще едїнодѣшно молїткою ,
 и моленїемъ . съженамн , и мрїен мтерїю
 іевою и събратїен его . **И**водни сїа , во
 етавъ пѣтръ посредѣ оучнїкѣ , нрече . вѣже
 народъ и менїтїхъ вїдѣпѣ , гакко ето ндѣа
 дееате . мѣжїе братїа , подобаше екончї
 тїеа пнелїю семѣ , еже прѣже рече дхъ стѣи
 оустѣ дѣдовы , оїїудѣ бывшемъ вождн
 емши іа . іако причтенъ бѣ сїами , ндо
 шель бѣ емѣ радъ елѣжеви сїа , **прѣ , пнѣ .**
Сен оубо етажїа селѣ ѡмзды неправедныа .
 и нїцѣ бѣвѣ , прѣдееа посредѣ інзлїма
 вїа оутрѣа его . нразумно бїетѣ вѣемъ
 жнвѣщн воіерлїмѣ . іако нарециеа селѣ то
 мѣ сконмъ ихъ іазыко акелдама , еже есть
 селѣ кроке . пишеть же вѣкнїзѣ ѡломъ
 етѣи . даѣдетъ дворъ его пѣетъ , ннеѣде
 жнвїа внемъ . іеппѣтѣво его прїиметъ
 ннъ , **чти , пнѣ .** **П**одобаетъ оубо ешедѣ
 шимеа сїами мѣжемъ , во вѣко лѣто ,

Г

Г

Сіо Купа

внѣже вниде іиузаде внагъ гъ іс . наченъ
 шкреніа болнока , донегоже дне конесемъ
 нанбо шнагъ . свндѣтелъ воскресію егѡ
 быти інами единомъ шенхъ . и поставиша
 дѣл . іосію , нарицаемаго варелѣв . иже наре
 ченъ быетъ іоуетъ . иматъ дѣл . и попомни
 вшесл рѣша . ты ги ерце вѣдче вѣхъ . пока
 жи . егоже и зера шесю обою единаго пріати
 причетъ служеніа егѡ и поеланіа . и зне
 гоже и паде іуда и ти влѣкто свое . и даша
 жребіа има . и паде жребіи намагъ дѣл , и
 причетъ быетъ ко единомъ надеелте аплѣ .
конецъ , пна . **Негда** ікончашася дніе
 патьдесятницы , вѣша вси апли едіно
 душно вкѡпѣ . и быетъ в незанѣ небесе
 шѣмъ , іако носимъ дыханію вѣрнѣ . и
 исполни весь домъ и дѣже влѣхъ вѣдѣще .
 іавишася имъ раздѣленіи іазыцы іако огне
 ни . вѣдеже на единомъ кождо ихъ .
 и исполнишася вси дѣхъ еста . и начаша глати
 ииѣми іазыки іакоже дѣхъ даше имъ
 провѣщевати . влѣхъ же во іерлімѣ живѣще
 іудей мужіе благоговѣни , швсего іазыка

впа , и . **водни шны , егда** ікончашася дніе

Г
 324

иже понесемъ . бывшѣже глагѣ семѣ , сн
 дѣл народъ иразмѣненъ . іако слышахѣ
 единаго кождо своимъ іазыко глѣщемъ
 имъ . . двлахѣ же ел вѣн , и чюждахѣ ел
 глѣще дрѣгъ ко дрѣгъ . не ели вѣн еи еѣтъ
 глѣщен галілеане . іакоко мѣ слышимъ
 кождо своимъ іазыкомъ нашн , внемъ же
 роднѡмеа , парфане и мидане іеламите .
 и живѣщен междѣ рѣкама . во іудейке іака
 ппадокіи . вѣпонтѣ и воаіи . во дригін же
 и памфиліи . во египтѣ и странахъ либн
 екахъ , иже по кирніи . и прихвдѣщен ри
 малне , іудейке и пришельцы , критане
 іараблане . слышимъ глѣщемъ имъ на
 шимн іазыки величїа ежїа . **конецъ**
и . **цы .** **Д**влахѣ же ел вѣн и недѡ
 мышлѣхѣ едннѣ ко дрѣгомъ глѣще . что
 оубо хоцетъ се быти . и ннже рѣгающе ел
 глахѣ іако метомъ исполнени еѣтъ . **С**тавѣ
 же петръ соеднѣемъ надеелте . **в**оздвнже
 глагѣ свои и рече имъ . **М**ужіе іудей
 стїи , живѣщен во іерлімѣ вѣн . се вамъ
 разѣмно да еѣдетъ , и вѣшнѣте глы мол .

ето **сѣ** . **на .** **в**одни шны , **ста**вѣ **петръ**

324

Г

неіакоже вы нещедете ей пѣли естъ .
 естъ во чашѣ третій дне , но се естъ реченное .
 пророкомъ іонемъ . ибѣдетъ въ послѣ
 днаа дни глетъ гѣ , и злію шѣха моего
 навелю плоть . и прорекѣтъ ешоуе ваши
 и дщера ваша . іенюша ваша видѣніа оу
 зрѣтъ , и старцы ваши соніа видѣ . и во
 наравы моѣ , и наравына моѣ водни оны
 и злію шѣха моего , и прорекѣтъ . и дамъ
 чудеса на нѣси горѣ , и знаменіа на землі
 низъ . кровь іогнь и крѣпче двѣма . елице
 предложитѣ во тѣмъ иадна въ кровъ . пре
 жде даже не прійти дню гнѣ великомъ и про
 свѣщенномъ . ибѣдетъ великъ иже аще
 призоветъ и ма гнѣ спасетѣ . **конѣ вѣстѣ**

34

Мужіе * и аскетіи слышите словеса еѣа . іа
 на зорѣа мужа шѣга и зѣбетованна вѣлетъ .
 еилами и чудесы и знаменіи , иже сотвори
 тѣмъ бѣгъ по редѣ вѣтъ іакоже и елами вѣете .
 егѣ нарекованнымъ свѣтомъ и проразумѣ
 ніемъ вѣимъ . продана пріемше рѣкама
 беззаконныхъ , пригвождше оу вѣте .
 егоже бѣгъ воскресѣ , разрѣшѣ болѣзни

вѣтъ бѣ на . водни о . ре петръ ключѣ мужіе *

смертныа . іакоже не елаше мощно держанѣ
 быти емѣ шѣа . дадѣ во глетѣ онемъ .
 презрѣхъ га предомною вынѣ , іако одевнѣю
 мене естъ даа неподвнѣжѣ . егѣ ради воз
 велелѣ ерце моѣ , и во зрадоваа іа зѣисѣ
 мой . ещѣже и плоть моѣ велитѣ на оупо
 ваніе . іако не обѣтавши дшѣ моѣ воадѣ ,
 ни даеиже преподобномъ ево емѣ видѣти
 и етлѣніа . еказалѣ ми еи пѣти жикотѣ ,
 іако исполниши ма веліа елицемъ твоимъ .
 мужіе братіа , достойте рѣши едѣрзнове
 ніемъ кѣамъ опатріархѣ дадѣ , іако оумре
 и погребенъ быетъ , и гробъ егѣ етъ вѣагъ
 даа додне егѣ . пророкъ оуво сын и вѣдѣи
 іако клятвомъ клятѣа емѣ бѣгъ , шѣлода
 чрѣалѣ егѣ , поплоти воздвнѣнѣти ха .
 и посадити егѣ на престолѣ егѣ . предѣви
 дѣвѣ , гла о воскресеніи хѣтѣ . іако не обѣта
 вилѣ дшѣ егѣ воадѣ , ни плоть егѣ видѣ
 и етлѣніа . егѣ іа воскресѣ бѣгъ , емѣже
 вѣи ма ема евидѣтеле . десницею оуво
 ежіею вознесѣа , іо вѣтованіе егѣаго дха при
 елъ шѣоца . и зліа еѣ , еже вы ниѣ видите

Принадлежитъ библиотецѣ Свято-Троицкой
 Сербской лавры . 1859 года .

ислѣшнѣ . не бо дѣдѣ възиде на нб҃га , гл҃еть
 бо самъ . рече г҃ь гвн моѣмъ , ебди одеснѣю
 менѣ . дондеже положѣ врагѣ твоѣ поножїе
 ногамѣ твоимѣ . твердо оубо да разумѣеть
 весь до инлекъ . ꙗко н҃га н҃ха , бг҃ъ сотвори н҃а
 ееть сего і҃а , е҃гоже вы распяте ; **конецъ** ,
рече . слышавше же оумлишася ерцѣмъ ,
 рѣша же кпетрѣ , и прочи апломъ . что сотво
 римъ мужїе братїа . **Петръ** же рече книмъ .
 покайтесь * и да кр҃титесь каждо васъ воимѣ
 і҃а х҃а вообтавленїе грѣхѣмъ . и прїимѣте
 даръ с҃таго д҃ха . камъ бо ееть обѣтованїе
 н҃чадѣ вашнмъ . и веѣмъ далнмъ , елико
 аще призобетъ г҃ь бг҃ъ нашъ . и ннѣмъ же
 словесы множайшими свидѣтельствоваше
 и молаше а гла , спаситесь шрода етропнї
 ваго сего . шїи же оубо лѣвезно прїемше
 слово е҃го крестншася . и приложишася въ днѣ
 тои дша ꙗко три тѣсѣца . влхѣ же те
 рпѣше вооученїи аплѣ , и вообщенїи и впре
 ломленїи хлѣба и вчлѣтвахѣ . выетъ же
 навелїкон дши етрахѣ . многа бо чюдеса
 и знаменїа , апостола выша воіерлнмѣ ;

31

1

вплѣтѣ на . водни шны . рече петръ кнѣ
демъ покайтесь *

кнѣцѣ , четвртисѣ . **Страхѣ** же велїи
 блше навѣхѣ нхѣ . вси же вѣровавшии ,
 влхѣ вкѣпѣ . и нмѣхѣ велѣбца . и сг҃а
 жанїа и нмѣнїа продахѣ , и раздалхѣ
 веѣмъ е҃гоже аще кто требоваше . по
 велѣже днѣ терпѣше , и дахѣ едїнодѣшно
 въ цркви . и ломаше подомохѣ хлѣбы при
 нмахѣ пицѣ врадости и вчпротраньствѣ
 ерца , хвалаше е҃га . и нмѣше блгодатъ ко
 веѣмъ людѣ . г҃ь же прилагаше спасающае
 повѣд днѣ цркви ; **вкѣпѣ** же
 петръ и іоаннѣ * воехожаста воевѣтнїице
 намлѣвѣ вчарѣ девѣтнн . и нѣкїи мужѣ
 хромѣ шчрева мѣре своѣа сын , носимъ
 бываше . е҃гоже полагахѣ повѣд днѣ пре
 дверми црковнымн рекомымн краенымн
 просннн мнлостынѣ швходѣщнхѣ вцѣ
 рковѣ . и же видѣвѣ петра и іоанна
 хотѣщнхѣ вннннн въ цркви , прошлше
 мнлостынѣ . **возрѣвѣ** же петръ нань со
 іоанномъ , рече , **возри** нань . онѣ же при
 лежалше нма мнѣ нѣчто шней прїлнн . ре
 че же петръ , **сребра** и злата нѣетъ оумене .



31

вплѣтѣ на . водни шны . рече петръ кнѣ
демъ покайтесь *

но еже имамъ, се ти дамъ. воимъ іаха
на зорѣмъ вѣстани и ходи, іемъ его заде
и нѣмъ рѣкѣмъ водниже. а бже оутверднѣмъ
емъ павенѣ и глѣзнѣ, и вѣкочивъ стѣ и хо
жаше. и вниде снѣма вѣцркъвѣ, ходѣ
и скача и хвалѣмъ бга, **конецъ, пѣткъ.**
И видѣша его вси людѣе ходѣща, и хвалѣща
бга. знааху же его, іако снѣмъ вѣше иже мнѣ
лостына ради седѣи прикрасныхъ дѣрехъ
црковныхъ. и исполниша чюда и оужава
шпрклучившихъ емъ

31
и

Держащѣ же ищѣлѣвшемъ хромоу петра
и оана. притекоша кнѣма вси людѣе вѣпри
теорѣ нарицаемын соломоновъ, оужаени.
видѣвѣ же петръ шѣщеваше клядемъ.
Мужіе ильтане что чюдитемъ о семъ. и ли
наны что взираете, іако своеюли снѣлоу, и ли
блгочестіемъ сотворихо его ходити. вѣтъ
авраамовъ, и ісааковъ и іаковъ. вѣтъ шѣщѣ
наши проелаки отрока своего іа. егоже оубо
вы предасте, и шѣвергостеемъ его прѣлицемъ
пилатовѣмъ. сѣждышѣ оному пѣсти
ти. вѣже стѣго и праведнаго шѣвергостеемъ,

**іа іахѣ на. водни шны. держащѣ ищѣ
лѣвшемъ хромоу**

и испросите мужа оубицу дати вамъ
началника же жизни оубиете, егоже бѣтъ
воискрѣи шѣмѣртвѣхъ. емъ же мы свидѣ
теле емы, і оубѣрѣ и мени его, сего егоже ви
дите и вѣсте, оутверди и мѣ его. и вѣбра
іаже его ради, даде емъ всю црковѣ снѣю пре
кѣблѣи вами, **конецъ, сѣбѣ.** И нѣтъ
мъжіе братѣмъ вѣмъ, іако поне вѣдѣннѣю сѣ
сотворите іакоже и кнѣзи вашн. бѣтъ же
іакоже провозвѣсти оубѣтѣ вѣвѣхъ пророкъ
свѣицѣ, пострадати хѣмъ іако

31
а

Послантеемъ оубо іобратитеемъ, да оучитете
сѣмъ шѣгрѣхъ вашн. іако да прѣидѣтъ времена
прохладна шѣлица гнѣмъ. и поелетъ пронаече
ннаго вамъ хѣ іа. егоже подобѣе нѣмъ оубо
прѣати, да же долѣтъ оубѣстроенѣмъ. и хѣ гла
бѣтъ оубѣтѣ вѣвѣхъ стѣи свон прѣкъ шѣвѣка
Моисей оубо ко шѣщѣмъ рече, іако прѣка вамъ
воднигнетъ гѣ бѣтъ вашѣ шѣбратѣмъ вашѣмъ.
іакоже мене, того повѣдѣшѣте оубѣемъ,
ѣлика аще речѣтъ кѣмъ. бѣдетъ же велика дѣша
іаже аще неповѣдѣшѣтъ прѣка того, потребнѣ
тѣмъ шѣлюдѣи. и вѣнже прѣцы шѣгамъ ила

**іа іахѣ на, водни шны. рече петръ клядемъ
покантеемъ**

и прочихъ . Елицы глаголаша и возвѣсти
ша дни сїа . вы есте еише пророкъ и за
вѣста , и мнже завѣща егъ ко шцемъ ва
шимъ , гла ко браамъ . і оубмени егѡ во
благословѣтеа вѣа шчествїа земнаа .
вамъ первѣе егъ во двигъ отрока своего іа .
посла егѡ благословѣща васъ , швратитисѣ
къ злобѣ своихъ ; **конецъ . пнл .**

124

Глущемъ же имъ клюдемъ , найдѡша
нанихъ ещенницы и во евода црковныи , и са
ддѡкен , жалше еи зане еже оучити имъ
люди . и возвѣщати о іеѣ воскресенїе ме
ртвыхъ . и возложїша нанихъ рѡце , и по
ложїша ихъ въ оубленїе до оутрѣа , вѣ во
вечерь оуже . мнѡзи же шельшавшихъ
слово , вѣрѡваша . и бысть чело мѡжїи ,
їако ты елицы пѣтъ . бысть же на оутрѣи
собратисѣ княземъ ихъ и старцемъ и кнїи
жникомъ во іерлїмъ , іаннѣ архїерей
ікаїафѣ . и іоаннѣ . іалезандрѣ , і елицы
вѣша шрода архїерейска . и поставлше
ихъ по редѣ , вопрошахъ . ко емю еилю
или конмъ и менемъ сотворите се вы .

тогда петръ исполниа дха ета рече кнїи .
кнѣзи людветїи и старцы и левы , аще ма
днесь не та заеми еемѣ , облагодѣлїи члїка
немошна , оубо оумъ еи спасеа . разумно
бѡди вѣемъ вамъ и вѣемъ люде илекомъ .
їако воимѣ іа ха на зорѣа егоже вы распѣ
ете , егоже егъ во крестѣ шмертвы . оубо оумъ еи
стѡитъ превѣми здравъ ; **конецъ , вто .**

Сеи есть камень оубкоренныи швасъ зиждѡ
щихъ , бывыи во главѣ оуглѣ . и ивѣтъ
оїномъ ни оедїномъ же спасенїа . и вѣтъ
во иного имени понесемъ данаго въ члѣчѣхъ ,
оубемъ же под оелетъ спастисѣа намъ . **Видѣ**
ще же іодїи петрово дерзновеиїе и іоанново
и разумѣвше , іако члїка некнїжна еста и
преста , двѣла хвѣа . знающе же ихъ іако
воїомъ вѣста . члїкаже видѣще еи ма ето
їаца ищѣла вѣшаго , ничтѡ же имѣхъ про
тивъ рещїи . повелѣвше же и ма вонъ и зо
нмица и зыти . ета захвѣа и се вѣ глюще
чтѡ сотворимъ члїкомъ еи ма . іако оубо развѣ
мно знаменїе бысть и ма , вѣемъ живѡщїи
во іерлїмѣ іавѣ , и неможемъ швращисѣа .

4

34
41

В

3

но да не болѣ протрѣтѣмъ блудѣхъ . преще
 ніемъ да запрѣтѣмъ ѿма , кѣтомъ не глаго
 ои мени семъ ни единомъ ѿчлкъ . и при
 звавше ихъ , заповѣдавше ѿма ѿнюдъ не
 провѣщевати ни оучити ои мени іовѣ .
 петръ же іоаннъ , ѿвѣщавше книма
 рѣста . аще праведно естъ предъ богомъ ,
 блсъ послѣшати паче , нежели бѣга , судите .
 неможемъ бо мы , аже видѣхъ и слыша
 хомъ , не глаго . ѿниже призапрѣщѣше
 ѿма , пѣстиша ихъ . ничто же обрѣтше
 како мучити ихъ людемъ ради , аже вен про
 славлѣхъ бѣга , ѿвѣвшихъ . абы бо бѣше
 мнѣ жанишии четыределте члкъ , онемже
 бысть чюдо еіе ищѣленіа . **конецъ , рѣ .**
Ѿпущена же бывша , прїидѣта ко евоимъ .
 и возвѣстѣста , елика книмъ архіерен
 и етарцы рѣша . ѿниже слышавше , едіни
 дѣшно водвигѣша гласъ къ бѣгъ ирѣкоша .
 блко , ты бже сотвориши нбо и землю и мо
 ре и вел аже внихъ . иже дхомъ стѣмъ ,
 оусты ѿца нашего давидѣа отрока твоего
 рекин . въскѣю шаташа и азъцы , и людіе

за
 бы
 г

Ѿна . водни ѿ , ѿпущена бывша апла

поучиша и тцѣтны . престаша царіе земь
 стин . и князи собраша въкупѣ нага
 и наха іго . собраша же венчннѣ во градѣ
 семъ , на тѣаго отрока твоего іа , егоже
 помаза . и родъ же и понтинскін платъ
 въ азъки и людмн и левкми . сотвори ти
 елика рѣка твоа и себѣтъ твои прѣде на
 рече быти . и инѣ ги , призи на прещеніа
 ихъ . и даждь рабѣмъ твоимъ себѣцѣмъ
 дерзновеніемъ глаго слово твое , в негда
 рѣкъ твою протрѣти ти , в оицѣ левіа и зна
 меніа и чюдеса бывати , и менемъ стѣмъ
 отрока твоего іа . и помолвшемъ ѿма ,
 подвижеса мѣсто и дѣже блхъ ѿверани .
 и исполниша вен дха ста . и глахъ слово
 бжїе съ дерзновеніемъ . **конецъ , четвѣрткѣ .**
Иродъ же въробавшемъ , въ рѣце и дша еді
 на , іемѣнїе едіно . и не дикъ же что ѿимѣ
 нїа своего глаго свое быти . но блхъ и бл
 ѿща . и велїемъ иномъ воздалхъ свидѣтель
 ство апла в воскресенїи га іа хѣ . блгодать же
 бѣ велїа на вѣхъ ихъ . не блше бо ницѣ
 и не дикъ бы . но блцы бо господїе веломъ

Сотвореніе

н

или домовомъ бѣхъ , продающе принося
 хъ цѣны продаемыхъ , и полагахъ приносяхъ
 аплѣ . да же же ея ко емъ же до еже аще кто
 что требоваше . іоанн же нареченныи ба
 рнава , ш аплѣ . еже естъ сказаемо снѣ
 оутѣшеніа , и левитѣ , кипранинѣ
 родомъ . имѣа село , продавъ принесе
 цѣнѣ , и положи предъ ногами апостола ;
 Мужъ же нѣкій ананіа именемъ , еста
 п днрою женою своею продаста село . ноутай
 ш цѣны и вѣдущи иженѣ его . и принесе
 часть нѣкую , предъ ногами аплѣ положи .
 рече же петръ ананіе , почто неполни
 сатана сердце твое , солгати дхъ стому .
 ноутантн ш цѣны села , не вѣдущее ли твое
 бѣ , и продано въ твоеи обелгн баше .
 что како положи въ сердце своемъ вещь снѣ .
 нечеловѣкомъ солга , но бѣ . слышавъ
 же ананіа словеса снѣ , падъ и здъше .
 и вѣсть страхъ великъ навѣхъ слыша
 щихъ снѣ . вѣтавшее же иноша , стрекн
 ша его . и и знесше погребоша . вѣсть
 же како тремъ чагомъ минувшемъ ,

впа , в , или . водни шны . мужъ нѣкій *

и жена его не вѣдущи вѣвшаго вниде . шкѣ
 шавъ же снѣ петръ , рци ми аще на толнцѣ
 село шдаста . она же рече снѣ на толнцѣ .
 петръ же рече кней , что како соглаше твоя
 и ксенти дхъ гнѣ . се ноги погребшихъ
 мужа твоего предъверехъ , и и знесше тѣ .
 паде же абіе предъ ногами его , и и здше .
 вшедше же иноша , оберѣтоша и мертвѣ ,
 и и знесше погребоша и оумужа ед . и вѣ
 сть страхъ великъ навѣи цркви и навѣхъ
 слышащихъ снѣ . **конецъ , паткѣ .**
рѣкамаже апльскама , быша знаменіа и
 чудеса влуде многа . и бѣхъ единодѣшно
 вѣи въ притворѣ солони . шпрочихъ же
 никтоже смѣаше прилѣплити ихъ , но
 велиахъ ихъ людие . паче же прилагавел
 е вѣрѣнше гвн множество мужен иженѣ .
 како нарастѣтѣ и зновити недѣжныа , и по
 логати на постелѣ и на одрѣхъ . да градѣщѣ
 петръ , поне рѣнь его обѣнитѣ нѣкогого
 шни . ехожаше же ея множество народа , ш
 окрестныи градѣвъ во ерлімѣ . приносяще
 недѣжныа и тражуща шдѣхъ нечистѣ ,

впаи домини . водни шны , рѣкама
 апльскама *

Христе

5



34
11

Иже ище левахуа вен **В**ъстивъже
 архіерен, и вси иже снимъ едша ересь садд
 женикам . и исполнишаа забвѣти . и во зло
 жиша рѣки своа наапы , и повлаша ихъ во
 блуденіе обще . **А** глаже гнѣ , ноцію
 ѿверзе двери темницы . и ведъже ихъ , рече .
 идѣте , и ставше глѣте въ цркви люде вел
 гла жизни сед . **КОНЕЦЪ . НА .** Слыша
 шже аплн внидоша поутреницы въ црквѣ ,
 и оучаху . пришедъже архіерен , иже снимъ .
 созваша соборъ , и вел старца еиовъ и левъ .
 и послаша воузлище привести ихъ . гла
 пиже шедше , необрѣтѣша ихъ въ темницѣ .
 и возвращеже еа возвѣстиша глѣше . тако
 оубо темницѣ обрѣтохомъ заключенъ , со
 велцѣмъ оутверженіемъ , и бластител
 столица предверми . ѿверзъшеже внидѣрѣ ,
 и ни единого обрѣтохомъ . такоже слышаша
 еавеса еа ещенникъ и воевода црковныи ,
 и архіерен , недоумѣвахуа онихъ что оубо
 едетъ се . пришедъже нѣкто возвѣсти
 имъ , тако се мѣжѣ ихъже велдѣте въ темни
 цѣ едѣтъ въ цркви столице и оучаще люди .

Тогда шедъ воевода еослугами , и приведе
 ихъ . но не еиужен , бо ихъ воела людеи да не по
 бѣютъ ихъ каменіемъ . приведшеже ихъ поста
 виша на сонмищи . и вопрои ихъ архіерен
 гла , не запрещеніемъ ли запретихѣ вамъ
 не оучити о имени семъ . и не исполнисте
 ерѣмъ оученіемъ вашимъ . и хощете навести
 на ны кровъ члѣка сего . **В**ъстивъже
 петръ и аплн рѣша . въ ровати подобаетъ
 еви паче , нежели члѣкомъ . егъ ѿцъ нашии
 воздвиге іа , егоже вы рѣкама глѣте повѣ
 шѣше на древѣ . сего егъ начальника и еса
 вознесе десницею своєю , да ти покажѣне
 и левн и обтавленіе грѣхѣмъ . и мы есмь
 того свидѣтеле , глаголомъ еимъ . и дхъ
 стын , иже дастъ егъ въ робавшимъ емъ .
 ѿкиже слышавше , надымахуа . и еовѣ
 цаша сѣбити ихъ . **КОНЕЦЪ . СВѢДѢТЕ .**
Воставъже нѣкин на сонмищи фарисей и ме
 немъ гамалилаъ , законооучитель честенъ
 ерѣмъ людемъ . повелѣ , вниѣ мало что
 апломъ оуетупити . речеже к нимъ , мѣжѣ
 инаглѣне внимаите себѣ ѿ члѣхъ ихъ .

Татаро

что хощете сотворити . прѣимнѣо днѣми
 воста дѣвѣда , глагола быти велика нѣкоего
 себе . емѣ же прилѣпнѣша члѣомъ мѣ
 жин ꙗко чѣтыре ста . иже оубѣенъ бысть ,
 и вси елицы вѣрѣваша емѣ разидѣша ,
 и быша нивчѣтоже . **Посемъ** воста иуда
 галлѣанинъ бодни написаніѧ . и овлече
 люди довольны възлѣдъ себе . и тон по
 гнѣе , и вси елицы послѣшаша его разѣпа
 шаша . и нынѣ глаю вамъ , ѡтѣпите
 ѡчлѣкъ ихъ іоставите ихъ . ꙗко аще бѣ
 детъ ѡчлѣкъ совѣтъ или дѣло се , разори
 тѣѧ . аще лиже ѡбѣга естъ , немѡжете ра
 зорити то . еда како неговѣрцы ѡбраще
 тѣѧ . послѣшаша же его . и призвалше
 аплы , вѣше запретиша имъ неглѣти
 ѡимени ісѡвѣ , и ѡрѣшиша ихъ . ѡни же
 сѣво и дахѣ радѣищесѧ ѡ лица соборѣ . ꙗко
 займа га іѣѧ іподѣишесѧ бѣчестіе прѣд
 ти . повелѣ же дни въцркви и вѣдомѣхъ не
 прѣстѣлахѣ оучаще и блговѣствѣище іѣѧ хѣ .
Воднехъ же ихъ оумножившесѧ оучени
 кмъ , бысть роптаніе еллінокоѣврѣомъ .

334
51

и а г попасѣ . бодни ѡны , оумно
 жившесѧ

ꙗко презрѣмы бывахѣ во всѣ днѣнѣмъ слѣже
 ни вдовица ихъ . призвалше же двѣ наде
 елте мнѡжество оучникъ , рѣша неѡгодно
 естъ намъ ѡтѣвльшемъ слово бжіе слѣжи
 ти трапѣзамъ . оумотрѣте оубо братіе
 мѣжа ѡварѣ свидѣтельствованны седмѣ ,
 исполнены дха ста и прѣмѣдрости . и хже по
 стави на дѣлѣжѣю сею . мѣже възлѣтѣѣ
 и слѣженіи слова да прѣвѣдемъ . ноѡгодно
 быетъ слово се прѣвѣемъ народомъ . и из
 вѣща стѣфана , мѣжа исполнена вѣрѣи
 и дха ста . и филиппа , и прохѣра , и нико
 нѣра , и тимѣона , и пармѣна . и николаѣ ,
 пришельца антїохїнекаго . и хже постави
 ша предѣлѣлы . и помолѣвшесѧ , положиша
 на нѣ рѣцѣ . и слово бжіе разтѣше . и мнѡ
 жашесѧ члѣо оучникъ во іерѣлѣмѣ зѣло .
 многѣ же народѣ священникѣ послѣшахѣ
 вѣрѣю . **конѣцѣ** , или . **стѣфанъ** же испо
 лнѣ вѣрѣи и мѣлы , творѣше знаменіѧ и
 чюдеса велїѧ блѣдехъ . воста же нецыи
 ѡномѣ глѣмаго ливертинѣка и киринѣка ,
 и александрѣка . и иже ѡкиликѣ , и іагѣ

34
31

и а г на . бодни ѡны стѣфанъ исполнѣ

41

итаже заше елисавета, и неможаху про
 тивъ стати премоети иду иже глаше .
 тогда иже доша мужа глнца , яко мы слы
 шахомъ его глнца глы хулыа намоиеш
 инабга . и подвигошаже люди и старцы и кн
 жники . и нападше восхитиша его , и при
 ведоша на сонмище . поставишаже свидѣ
 телл ложны глнца . яко члкъ сен непре
 стаетъ глы хулыа гл , на мѣсто ето
 еи и законъ . слышахомъ бо его глнца ,
 яко ие назаранинъ , сен разоритъ мѣсто
 еи измѣнитъ обычаи иже предаде намъ
 мойи . и возрѣвше на нь вен еддѣщен
 сонмищи , видѣша лице его яко лице
 аггав . рече же архіерен , аще оубо еи тако
 еуть . онъ же рече , мужи брати ищыи
 послышите . бгъ славы , явнелъ шцъ на
 шемъ авраамъ , едшъ в междорѣчїи . пре
 жде даже не вселити ема в харранъ . и рече
 кнемъ . и зиди шземла твою и шрода
 твою и шдомъ шца твоего , и прииди в зе
 млю , еяже аще ти покажѣ . тогда и зиде
 шземла халдѣицкѣ и вселнелъ в харранъ .

и шцъ да подумертви шца его , пресели его
 в землю ею на неже бы ни бжвете . и не
 дасть ема на слѣдїа вней и не топыи нозѣ .
 прегуби етому иппа . и чти напредн .
 солмонъ же издѣ ема храмъ .
 и оуби дади ема во одержанїе ед , и емени
 его понемъ . не едшъ ема чадъ . глаже еице
 бгъ , яко еуде ема егъ пришелицы в земли
 чуждїи . и порабѣтатъ е , и ш злоба лѣтъ
 четьре ета . и азыкъ ема же порабѣтатъ ,
 едъ азь рече бгъ . и поенхъ и зидѣтъ и по
 едѣжатъ ми на мѣстѣ ема . и дасть ема
 завѣтъ обрѣзанїа . и тако роди исаака , и
 обрѣзѣ его в чднъ оемїи . и исаакъ и якова ,
 и яковъ оба на еемте патрїарха . и патри
 архен позавидѣвше іосифъ , продаша его
 во египте . и бѣ егъ енимъ . и изатъ его швецъ
 есорбенъ его . и даде ема елгъ и премоеть
 префарлономъ царемъ египетскимъ . и по
 стави его начальника надъ египтомъ , и на до
 ве ема домомъ еимъ . приде же глѣдъ на
 всю землю египетскую и ханааню , и корь
 велїа . и не обрѣтахъ еи чети шцы наши .

слышавъ же іаковъ оудѣи пшеницѣ во египтѣ
 прѣ , посла шца наша первѣе . и внигда
 второе приндѣша , познанъ бысть іосифъ
 брати свои . іакоже бысть фараоновн родъ
 іосифовъ . пославъ же іосифъ , призва
 шца своего іакова , и всея родъ дшъ седмь
 десятъ и пать . и нидеже іаковъ во египтѣ
 петъ , и скончаша самъ же и шцы наши .
 и принесени быша внихемъ , и положени
 быша во гробѣ , еже кдпи авраамъ цѣною
 сребра , шенѣвъ емморовъ еихема . іакоже
 приближашеся время обѣтованіа , иже
 клатѣмъ бгъ авраамъ . возрѣтѣша людѣ
 и оумножишася во египтѣ , дондеже на
 стѣ царь ииъ во египтѣ . иже незнаше
 іосифа . ии злѣ оумысливъ шродѣ на
 шемъ , іозлоби шца наша оуморити
 младенца ихъ и неоживити , вниже время
 родилъ моисей . и бѣ оуденъ бви . иже
 воспитанъ бысть мѣсеца три вдомѣ шца
 своего . шверженъ же емъ , взатъ его дщи
 фараонова , и воспитѣ его себѣ вѣна . и
 наказанъ бысть моисей всеи премѣдрости

египетѣтѣи , бѣже еиленъ вѣловесѣхъ
 и дѣлѣхъ . іакоже наполнишеся емъ
 лѣтъ четыредесате время , взыде на
 шце емъ посетити братиа свои ии ле
 вы . и видѣвъ нѣкоего обидима , пособъ
 ствова . и сотвори шмщеніе обидимомъ ,
 оубивъ египтанина . младшеже разъ
 мѣти братиамъ своимъ , іако бгъ рѣ
 кою его дастъ имъ спасеніе , шниже нера
 зумѣша . во штрѣниже днѣ іавилъ имъ
 тлѣждшеся , и привлачаше ихъ во
 емиреніе рекъ . мужіе , братиа есте
 вы . вѣкѣи швидите себе . обидниже
 ближнаго , шринѣ и рекъ . кто тѣ по
 стави княза или оудію наднами . едѣ
 оубити мѣ ты хоцеши , имже образомъ
 оубилъ еи вчера египтанина . бѣжеже
 моисей оловеси семъ , и бысть пришлецъ
 вземли мадіамѣтѣи , и дѣже роди
 сына два . ии полншесемъ лѣтомъ че
 тыредесате . іавилъ емъ вшпѣстѣни
 горы синайскіа аггъ гнѣ вшплатени
 огненѣ кдпниѣ . моисей же видѣвъ ,



иже обрѣте влгодать прѣвѣгому , и испроси
 обрѣсти веленіе вѣдѣ іаковану
Срѣ **пнлѣ** , **нїтѣмѣ** . **С**оломонѣ
 же созда емѣ храмѣ . но вышнїи не
 брѣкотворенахѣ цркви хъ живѣтъ . іакоже
 пророкѣ глетѣ . нѣо мнѣ престолѣ естѣ ,
 землѣ же подножіе ногама моима . кїи
 храмѣ созиждете ми глетѣ гѣ , или коє мѣ
 сто поконцѣ моємѣ , нѣрѣкани моѣ сотво
 ри еїа вѣдѣ . жертокованїи , и нѣобѣрѣ за
 нїи срѣца ноушесѣи . вы прино дхѣ етому
 противитесѣ , іакоже шѣцы ваши , тако
 иже . кого шпророкѣ нѣизгнаша шѣцы
 ваши , ноушша провозвѣстивша опри
 шестѣи праведнаго . емѣ же вы ннѣ пре
 дателе ноушца высте . иже прїдете за
 конѣ повелѣнїемѣ аггѣлѣ и нѣохранїете .
 глѣшаше же еїа , распыхахѣм срѣца ево
 и ми искрежѣтахѣ зѣбы нанѣ . **С**тефанѣ же
 выи исполнѣ дхѣ етѣ , возрѣвѣ нанѣо ви
 дѣ глѣвѣ вжїю , и нѣа етолѣца одеснѣю
 етѣ . и рече се виждѣ нѣвѣ шѣверзѣтѣ , нѣна
 члѣа одеснѣю етолѣца етѣ . возопивше же

гласомѣ велїемѣ , затыкахѣ оуши свои .
 ноустремїшасѣ едїнодѣшно нанѣ . и
 и звѣдѣше внѣ града , каменїемѣ побивахѣ
 егѣ . и свнѣдѣтелїе енемше рїзы свои
 положиша принсѣвѣ юнѣша , нарицаемаго са
 вла . и каменїемѣ побивахѣ етефана
 молѣшасѣ и глаголюща . гнїе прїимнї дхѣ
 мон . преклонѣ же колѣни , и возопи
 гласомѣ велїемѣ . гнїе непостѣви нмѣ
 грѣха егѣ , и еїа рече оуспе , **конїцѣ** ,
Стефанѣ . **и понедѣльнїкѣ** .
Савлѣ же етѣ испосѣшестѣвѣ оубїнетѣвѣ
 егѣ . выстѣ же втѣой днѣ гоненїе велїе на
 цркви іеросалїмѣкѣю . **В**нѣ же разѣклѣ
 шасѣ постранахѣ іудѣнѣкахѣ и самарїнѣкѣ ,
 крѣмѣ апѣстолѣ . стрѣвншаше етефана
 мужїе блгговѣнїи , и сотворнша плачѣ ве
 лїкѣ наднїмѣ . савлѣ же озлоблше
 цркви . подѣмохѣ вхѣдѣ и влѣча мужѣ
 иже нѣи , предашѣ втемнїцѣ . шнї же оубѣ
 разѣблшесѣ , прїдоша блгговѣстѣвѣюще
 слово , **Ф**илиппѣ же ішѣдѣ вѣградѣ сама
 рїнїкїн , проповѣдашѣ нмѣ хѣ . **В**ннмахѣ же
вто гнїи . **Б**однї шнї , **Ф**илиппѣ ішѣдѣ

Вннмахѣ

31
 и 4

11

нарѡди глѣмьмъ ѡ филиппа едінодѣшно
 слышаше и видаше знаменіа іаже творѣ
 ше . многѡмъ же имѡщемъ дѣху нечи
 сты вопіюще гласомъ веліемъ нехужахѣ .
 многѡмъ же раздѣленіи ихрѡмъ и нецѣли
 шася . и бысть радость веліа во градѣ то .
 мужъ же некіи именемъ симонъ , прежде
 бѣ во градѣ волхвѣа , іудивлаа іазыкъ
 самаринскіи , гла некіо ебо быти себе ве
 лика . емѡ же внимахѣ ѡмала да же иди
 велика гласе , се естъ сила бжїа великаа .
 внимахѣ же емѡ , зае же довольно время
 волхвованіи оудивлати ихѣ . егда же вѣ
 роваша филиппѣ благовѣстѣдущѣ , іаже
 оцѣтѣи бжїи , іоимени ісхѣ . крещи
 хѣа мужіе же и жены . симонъ же и тои
 вѣрѡба и крещеа , бѣ же пребываа оуфи
 липпа . видаше силы и знаменіа веліа
 бываема , оужасенъ дивлашеа . слыша
 вше же иже во іерлїмѣхѣ аплн , іако при
 дѣтъ самарїа слово бжїе , послаша к нимъ
 петра и іоанна . иже шедше , и помолн
 шася ѡ нихъ іако да приимѣтъ дѣхъ стѣи .

не оубо бѣ инаединогоже ихѣ еиде , тоуи
 крещени блхѣ войма га іа . тогда возло
 жиша рѣцѣ наа , и приаша дѣхъ стѣи
книщѣ , вторникѣ . Видѣвѣ же симонъ
 іако возложеніемъ рѣкѣ аплѣ дадеа дѣхъ
 стѣи . принесѣ имъ сребро гла , дадите
 имнѣ власть сїю , да на негоже аще положѣ
 рѣцѣ , прииметъ дѣхъ стѣи . петръ же рече
 к немѣ , сребро твое стѡбою да не дадеа бпоги
 бель . іако даръ бжїи , нещеваа еи сре
 бромъ стѣжати . некетъ ти части ниже
 бїа вселовенїемъ , и бо рече твое некетъ
 право пребгомъ . поканеа оубо о злобѣ своен
 ипомолнеа бгѣ , аще оубо ѡпѣститѣтнеа
 помышленїе срца твоего . въжелчнво горе
 сти и союзѣ неправды зрѣтѣа ісхѣ . ѡвѣ
 ца е гмло рече . помолитесеа всѣ омиѣ
 ко гѣ , іако даннчто же надетъ наа ихѣ
 же рекосте . они же оубо засвидѣтелствѡ
 бавше и глвше слово гне , возвратишася
 во іерлїмѣ . многимъ всемъ самаринскіи
 благовѣстиша . **книщѣ , вторникѣ .** Аггль
 же гнѣ рече к филиппѣ гла . въстани іуди

31 а
41

1

31 б
16

Вотны

51

наплѣдъ днѣ наплѣтъ ѿходѣщѣи , ѿѣрлѣма
 иѣзѣ . иѣтонъ ѣтъ пѣтъ . иѣвостаѣтъ
 поиде . иѣе мѣжѣ мѣрнѣ ѣвѣхѣ еилентъ
 кандакѣмъ царица мѣрѣкѣмъ , иѣже бѣ на
 девѣи газѣи тѣи . иѣже прѣиде поклонитѣмъ
 ѿѣрлѣма . бѣже возвращаѣмъ иѣвѣдѣ
 иѣколетнѣица своѣи иѣтѣше пророка іѣаію .
 рече же дѣхѣ къ филиппѣ , прѣтѣпѣ иѣпри
 мѣпѣмъ колесницѣ іѣи . прѣтѣкѣ же
 филиппѣ , оуслѣша ѣго чѣвѣща пророка
 іѣаію . иѣрече , оубо разѣмѣшиши иѣже
 чѣши . онѣже рече , како оубо могѣ
 разѣмѣти аще некто наставитѣ мѣ .
 оумолѣ же филиппа возшедѣша еѣти еи .
 слово же писанѣмъ ѣгоже чѣмъше бѣ еѣ . иѣко
 обѣа на колѣнѣе бедѣмъ , иѣко агнець прѣ
 мо стѣнѣщѣмъ ѣго безгласенѣ . иѣже
 ѿверзаетѣ оуѣтъ вѣонѣхѣ . вѣомирѣнѣи ѣго
 бѣдѣ ѣго вѣзѣмъ . родѣ же ѣго кто иѣповѣ
 етъ , иѣко вѣземлетѣмъ ѿземлѣ животѣ ѣго .
 ѿвѣщавѣ же кажени къ филиппѣ рече молю
 тѣ , окомѣ прѣкъ глетѣ еѣ . обѣвѣли ,
 или о іѣномѣ иѣвѣкомѣ . ѿверзѣ же филиппѣ

оуѣта своѣ иѣначатѣ ѿкниги вѣдѣ блговѣсти
 ти ѣмѣ іѣа . иѣкоже иѣдѣхѣ пѣтѣмъ , при
 иѣдѣша на иѣкѣвѣ водѣ . иѣрече каженикъ ,
 еѣ вода , чѣто возбранѣетѣ мѣ иѣрѣтитѣмъ .
 рече же ѣмѣ филиппѣ , аще вѣрѣдѣши ѿвѣго
 еѣца своѣго моцно ти ѣтъ . ѿвѣщавѣ же
 рече , вѣрѣдѣ еѣна бѣжѣмъ вѣти іѣа хѣ . иѣпо
 велѣ еѣтѣти колесницѣ . иѣлѣзѣмъта ѣва
 наводѣ филиппѣ же иѣкаженикъ , иѣкрестѣ
 ѣго . еѣгда же вѣзѣдѣша ѿводѣ , дѣхѣ еѣтѣи
 нападѣ на каженика . аггѣ же гнѣ вѣохи
 ти филиппа . иѣневидѣ ѣго іѣтомѣ кажѣ
 никѣ . иѣдѣше бо вѣпѣтъ своѣ радѣмъ
 иѣконѣцѣ , четѣртѣкѣ . **Филиппѣ же**
обѣрѣтѣмъ * вѣозѣтѣ . иѣпроходѣмъ блговѣ
 стѣвоашѣ градѣмъ вѣѣмъ , донде же при
 иѣти ѣмѣ вѣксѣсарѣю . сѣвѣлѣ же еѣще дѣхѣмъ
 прѣщенѣемъ иѣоубѣиѣтѣвомъ , наоучѣнѣи гнѣ .
 прѣтѣпѣмъ коархѣерѣю , иѣспрѣи ѿнегѣ повѣла
 нѣмъ вѣдамѣскѣ кѣвѣорѣщѣемъ . иѣко да аще
 иѣкѣмъ обѣрѣщѣтѣ хѣвѣмъ пѣтѣмъ ходѣща
 мѣжа иѣженѣи , вѣмъзѣны прѣведѣтѣ вѣ
 іѣерлѣмъ , вѣнегда же иѣдѣщѣ , вѣетѣ ѣмѣ

пѣ гнѣ . вѣдѣни онѣ , филиппѣ обѣрѣтѣмъ *

приближити ея кь дамакѣ . и внезапно обли
ста его свѣтъ шнѣе , и падъ на землю .
слыша гла глиць емѣ , савле савле что мѣ
гоннши . рече же , кто еси ти . гѣ же рече ,
азъ емь ісѣ , егоже ты гониши . жестоко
ти еси противъ рожнѣ прати . трепещи же
ноужаеми гла . ти что ми хоцещи твори
ти . и гѣ рече кнемѣ , востани ивниди во
градъ , и рече тебѣ ти что ти подобаетъ тво
рити . мѣже же и дѣшен енимѣ , ето духъ
чюдѣща . слышаще оубо глаго , никого
же видѣще . воставъ же савла шземла
шберзетома очима его , не діного видѣше .
водѣще же его зарѣкѣ введоша в дамакѣ .
и бѣ дни три не видѣ , и ни сѣтъ ни питѣ .
31 **Б**ѣ же нѣкого оучникѣ первыи в дамакѣ
именемѣ ананіа . и рече кнемѣ гѣ въ видѣ
ніи , ананіе . онъ же рече , се азъ ти . гѣ же
кнемѣ рече . воставъ , поиди на стогнѣ
нарицаемѣю правѣ . и възици в домѣ ісѣ
докѣ , савла именемѣ тарсанина . се бо
мѣтѣ дѣетъ . и видѣ в видѣніи мѣже
именемѣ ананію , въшедша иво зложша

октобріа , въ , 1 . апла ананіи . водни
дны , бѣ нѣкто

нань рѣкѣ , ісѣ да прозритъ . швѣщавъ же
ананіа . ти слыша шмногѣ о мѣжи емѣ , ісѣ
лика зла сотвори стѣмѣ твои во іерлѣмѣ .
издѣ имать власть шархіерей ева зати вѣд
нарицаема имѣ твоѣ . рече же кнемѣ гѣ
иди , ісѣ соедѣ и збранѣ ми еси . про
нести имѣ мое предъязыки и царемѣ , и
сѣми и зранлевыми . азъ во есажѣ емѣ
елика подобаетъ емѣ о имени моемѣ постра
дати . поиде же ананіа ивниде въ храмни
нѣ . иво зложъ нань рѣцѣ , рече . савле бра
те . гѣ посла мѣ ісѣ авлентиемѣ напѣти
имѣже идѣше . ісѣ да прозриши , ісѣ по
лиши ея дѣта . ісѣ ісѣ шпадоша шбѣю
его ісѣ чешѣ . прозрѣ же авіе , и въстѣ
крестиемѣ . и пріемѣ пицѣ оукрѣпиемѣ
иконѣцѣ , платкѣ . и штомѣ . **Б**вѣтъ же
савла швѣщави в дамакѣ оучникѣ , дни нѣ
кіа . ісѣ ісѣ на онмници проповѣдаше ісѣ ,
ісѣ еси еси еси бжїи . дивла хужемѣ вѣн
слышащен , глахѣ . не еси ли еси гонивши
во іерлѣмѣ нарицаема имѣ еіе . издѣ
нае пріиде , да ева заны тѣхѣ приведе тѣ

ѣ г попа : водни шны , бѣтъ савла

1186

коархиреѡмъ . савлъ же паче крѣплѣше
 немощаше іудеѡ живуща вѣдмаѡцѣ .
 препираѡ ꙗко еѣтъ хѣ . ꙗко же исполни
 ша днѣ доболны , совѣщаѡша іудеѣ оуби
 ти егѡ . і оубѣданъ же бысть савлъ совѣтъ
 ихъ . стрежахъ же врата днѣ и ноцѣ , ꙗко
 да того оубиютъ . посѣмше же егѡ оучницѣ
 нещю еѣвѣиша постенѣ вѣкошницы . при
 шедъ же савлъ во іерлѣмъ , похвѣшаша
 прилѣплѣти оучницѣхъ , и вси боухъ
 егѡ невѣрюще ꙗко еѣтъ оученикъ . варна
 ва же пріемъ егѡ , приведе коапловъ . и по
 вѣда имъ како напѣти видѣ га , ꙗко гла
 емъ . ꙗко вѣдмаѡцѣ дерзаше оимени
 іовѣ . неаше еними вхѡдѣ и изхѡдѣ во
 іеросалимѣ . и дерзѡ оимени га іѡа . гла
 ше же иста заше еѣллы . шниже
 икахъ оубити егѡ . разумѣвше же братѣ
 еведоша егѡ въ кесарию . и оупѣтиша егѡ
 вѣтарѣ . цркви же оубо повсѣн іудеѣ и галилеѣ
 и самаріѣ имѣахъ миръ . возидѡше
 ихѡдаше вѡтрагѣ гни . и оутѣшеніемъ
 еѣаго дха оумножахъ еѡ , *кѡмѣ , еѣвѡтѣ .*

и бысть * петръ поѣвѣщающъ вѣхъ , ениги
 икоствѣмъ живущи вѣдѣ . оверѣте же тѣ
 чѣка некоего именемъ енеѡ , шѡми лѣтъ
 лежаща на одрѣ , иже бѣ разелбленъ . и
 рече емъ петръ . енеѡ , ищѣла еѣтъ тѣ іѡѣ
 хѣ . востани і постѣла своѣѡ . і авѣе воста
 и видѣша егѡ вси живущи вѣдѣ икоствѣ
 ронѣ . иже швратиша еѡ когѣ . во іопин
 же бѣ некаѡ оучница именемъ тавифѡ
 ꙗже казѣма глѣтѣ еѣрна . еѣѡ вѣше ипо
 лнена блгнхъ дѣлѣ , и милостынѡ ихъ же
 творѣше . бысть же водни тѣѡ болѣвшѣ
 еѣи оумрети . омывше же ю , положиша вѣ
 рницѣ . близъ же еѣщи лѣдѣ іопин . оуче
 ницы же слышавше , ꙗко петръ еѣтъ вѣнѣ .
 послаша двѡ мѣжа кнемъ молѣше егѡ не
 обленити еѡ пріити донихъ . воставъ же
 петръ иде еними . егѡ же пришедша , воз
 ведоша вѣгорницѣ . и предѣташа емъ вѣ
 вдовица плачѣще , и показѡюще ризѣ і оде
 жа . елика творѣше еними еѣщи еѣрна .
 и згнавъ же конѣ вѣѡ петръ , и преклонѣ ко
 лѣнкѣ помолнеѡ . і обращѣ еѡ ктѣлѣ рече .

34
 д1
 кг



34
ке

сташа предъвраты . и возглаголюще вопро
шахъ . аще симонъ нарицаемый петръ ,
заетъ обитаетъ . петръ же помышляющъ
овидѣни , рече ему дхъ . се мужіе тріе
ищутъ тебе . но воста въ сниди , иди сн
ми ничто же разсужда , зане азъ послахъ
ихъ ; **В**ошедъ же петръ к мужемъ пшела
кымъ шкорнила рече к нимъ . се азъ емъ
егоже вы ищете . что есть вина еяже ради
приидете . они же ркоша , корниліе
сотникъ , мужъ праведенъ и вола бга .
свидѣтельствованъ швего языка иудей
ска . глаголюще ему шайла ста , при
звати та бдомъ твои , и слышати глаголю
шете . **П**ризвавъ же ихъ , оучреди . на
оутрѣниже петръ воста въ иде сними . и нѣ
цын швратіа еже шіопіа идоша снми .
инаоутрѣни внидоша к кесарю . корни
ліе же въ чла ихъ созвавъ бродники свои
и любезныа дрбги . такоже вѣсть вниги
петръ . рече егò корниліе , и падъ на колѣ
его поклонися . петръ же воздвиже его
гла . встани , азъ самъ члкъ емъ .

и ниамъ бесѣдѣ , вниде . и оверте собла
вша мншги . рече же к нимъ , вы вѣсте
тако некто есть мужъ иудейнинъ , приле
платноа или приходити иноплеменикѣ .
имнѣ вѣтъ показъ , ни единогоже скверна или
нечиста глаголю члкъ . темже и безсудниѣ
ниа придохъ призванъ . вопрошаю вы оубо
кониамъ слово полагаете поменѣ . и корниліе
рече . шчетвертаго дне даже до сего часа
вѣхъ постла . и в девятый часъ мола
бдомъ моемъ , и се мужъ ста предомною во
одежи свѣтлѣ . и рече , корниліе , оуслышана
вѣсть млтва твоа . и милостыня твоа
помануша пребома . послы оубо во
іопію , и призови симона , иже нарицается
петръ . сн обитаетъ в домѣ симона оуема
ра , влизъ моря . иже пришедъ возглетъ
тебѣ . а вѣ оубо послахъ к тебѣ . ты же
добрѣ сотворила сн пришедъ . ниѣ оубо
вси мы пребома придохом слышати вѣ
повелѣннаа тебѣ швга ; **конецъ , вѣто .**
Верзъ же петръ оушта рече . поистинѣ
разсуждаю . тако нелиця зреть вѣтъ .

б

34
ке

но во великомъ изъщѣ болися его и дѣла
 правды, прѣмъ емъ естъ . слово еже по гла
 сншомъ и на комъ . благоутвѣдъ миръ те
 хомъ, сен естъ кѣмъ гъ . бы вѣстеглаъ бы
 шии повсен юден . наченъ ѿ галилеа покре
 щеніи, еже проповѣда юаннъ . іа иже ѿна
 зарета, іако помаза его бгъ дхомъ стѣмъ
 иилою . иже прінде благодѣтельствѣдъ, и
 ищѣлаа вѣдъ наслобанныа ѿ діавола .
 іако бгъ баше снмъ . имъ емъ свидѣ
 теле кѣмъ, иже сотвори востранѣ іудей
 стѣи и боіерлнмъ . егоже іоувиша повѣ
 шьше надревѣ . сего бгъ воскресі третіи
 днѣ . и даде емъ гавѣ быти не вѣмъ люде .
 но свидѣтелемъ, прежде нареченны ѿ бга
 намъ . иже снмъ іадхомъ и пихо по воскрес
 сеніи его ѿ мертвѣхъ . и повелѣ намъ про
 повѣдати люде и засвидѣтельствовати .
 іако тои естъ нареченныи ѿ бга едїа жи
 вимъ и мертвыи . о семъ вен прорocyи сви
 дѣтельствѣютъ, ортавленіе грѣхшомъ
 прѣмти и менемъ его, великомъ вѣрѣю
 щемъ бонъ, **конѣцъ, четвѣртѣдъ.**



еще же глнщѣ петрѣ гла еїа, нападѣ дхъ
 стѣи навелъ слышашаа слово . ноужаго
 шавъ иже ѿобрѣзаніа вѣрніи, елицы при
 идоша іпетромъ, іако ивоіазыщѣхъ дарѣ
 етаго дха и зліаа . слышахъ во ихъ глнща
 іазыки и величаша бга . тогда ѿвѣщавъ
 петрѣ, еда водѣ возбранити можетъ кто
 еже некреститиа еимъ . иже дхъ стѣи
 прѣмша іако же имъ . повелѣ же имъ крсти
 тиа воимъ ігъ хво . тогда молнша его пре
 быти оунихъ дни нѣкіа . слышаша же
 апли ивратіа едїи воіуден, іако іазыцы
 прѣмша слово вжїе . іагда възидѣ петрѣ
 боіерлнмъ, препирахъ е снмъ иже ѿобрѣ
 заніа глнще . іако кмѣжемъ обрѣзаніа
 неимѣщимъ вниде, іаде снми . наченъ
 же петрѣ, еказаше имъ порадѣ глагола .
 азъ вѣхъ коградѣ іопинетѣмъ моллѣа .
 и видѣхъ воужагѣ видѣніе, еходлщѣ
 соедѣ нѣкіи іако плащаннцѣ велїю очетн
 ри краа внелщѣ ѿ небесѣ, и прінде даже
 доменѣ . вниже възрѣхъ смотрѣхъ . и ви
 дѣхъ четвероногаа, и звѣра земныа,

31
кз

51

кв

и гады, и птица небыла. слышахъ же глаголющъ мнѣ. въставъ петръ заколи
и язь. рѣхъ же, никакоже ги. яко велико
скверно и нечисто, никакоже вниде во уста
мои. ѿвѣща же ми глаголющъ вторицею иже
глаголющъ, яже въ оти, ты нескверни.
се же бысть третицею. и пакы взыскала
всѣхъ насъ, **конецъ, п.л.** И се азъ, тріе
мужи сташа прехрамною вниде въхъ,
послани ѿ кеаріа комиѣ. рече же ми духъ
и ти сними, ничтоже разужал. при
идоша же со мною, ишесть братіа сии. и
внидохомъ въ домъ мужа. сказа же намъ
како видѣ агла ста въ домъ своемъ, ста
вши ирекса смъ. посланъ воіопъ мужа.
и призови симона нарицаемаго петра, иже
речетъ глаголющъ, внихъ же спасеша ты
и всѣхъ домъ твой. вниде же начатъ глаголю
нападѣ духъ стынъ нанихъ. якоже инаны
вначалѣ. поманихъ же глаголющъ, якоже
глаголющъ. іоаннъ оубо крстилъ водою. вы же
имате крстити дхомъ стымъ. да еще
оубо рабенъ даръ далъ имъ въ, якоже инамы

въровавшимъ въга нашего іаха. азъ же
кто въхъ силенъ возбранити вга. слыша
еще же сѣдъ, сумолюща. илавлхъ
вга глаголющъ. оубо іазыкомъ въгъ покаяніе
даде въживотъ. **О** вниже оубо разсѣлани
быша ѿ кеаріа бывша притефанѣ. пре
идоша до финикіа, и кипра, и антїохіа.
ни единомъ же глаголющъ слова, токмо іуде
омъ. влхъ же ижецыи ѿнихъ мужіе сипръ
етин, и киринейтин. иже вшедше во анти
охію глаголющъ, елговѣтвѣдущъ
га іа. иже рѣка гнѣ сними. много же
число въровавшие, обратиша се когъ. слы
шано же бысть слово воушю цркви, сущей
во іерлїмѣ ѿнихъ. и послаша варнаву пре
ити до антїохіа. иже пришедъ и видѣвъ
благодать ежю, возрадовася. и оутѣшаше
всѣхъ привѣтомъ срца терпѣти оубо. яко
въ мужъ елгъ и неполнъ дха ста и вѣры. и
прилежнѣ народъ много гнѣ. и зиде же
варнава втарѣхъ възыскати савла, іоверѣтъ
его приведе и во антїохію. бысть же имъ
лѣто цѣло съвратнѣ въ цркви, іоучити

И пакы оубо разсѣлани. бо ины ѿны, разъ
сѣлани быша аплн

31
ки

1

31

народъ многъ . нареци же прежде боанги
 охин оучниши християны . **преступи или**
Втыла же дни индшаша шверлма пррца
 боангиохию . воста же единъ шнихъ
 имене агавъ . на знаменаше дхомъ глады
 белны хоташъ быти повсен вселениби
 иже не вѣтъ прикладн кесари . **чти или**
Оучниши же аще имѣаше кто . повелѣша ко
 ждо ихъ на службу послати живущимъ во
 юден братимъ . еже не отвориша , послаше
 кь старцемъ рдикю варнавлею и гавлею
конецъ , или . **В**оно же время , возложи
 иродъ царь рдцѣ , озлобити ибиким иже
 шцркве . оуби же иакова брата юаннова ме
 чемъ . и видѣвъ яко годѣ есть иудеомъ , и
 приложи ити и петра . блхъ же днѣ шпре
 очнии . егоже иемъ , владн втемнищѣ .
 предавъ четверемъ четверицамъ вшномъ
 стрещи его . хота поплсцѣ и звести его
 клядемъ . ноубо петра стрежахъ втемни
 щѣ . млтва же бѣ прилѣжна бываема
 шцркве кьбгъ онемъ . егда же хоташе его
 и звести иродъ , внощи той бѣ петръ шл
еже не томъ м георгию . и шиковъ зебедеюв

ни за
ба
а

междѣ двѣма воинома , евлзанъ желѣ
 знома оужема двѣма . стражѣ же предке
 рми стрежахъ темнищѣ . иже аггль гнѣ
 прінде , не вѣтъ воимъ вохраминѣ . ткидѣ
 же вребра петра воздвнже его гла , вьта
 ни вькорѣ . и падоша емъ оужа желѣ
 знаа рдикъ . рече же аггль кнемъ . пре
 полшиа , и вѣтупи в плесницы своа . со
 твори же тисо . и гла емъ обещиша вризу
 свою и повелѣдъте вѣи ми . и изшедъ ,
 вьелѣдъ его идаше . и не вѣдаше яко ити
 нна етъ бывшее шггла . мнѣше же сонъ
 зрѣти . проседше же первю стражѣ икто
 рю , приндѣта ввратѣ желѣзнаа вьодѣ
 щая воградъ , иже бевѣ шверзшаша
 има . и изшедше преидоша стогнѣ единѣ .
 иаже шотупи аггль шнего . и петръ вьвѣ
 бевѣ рече , ииѣ вѣмъ воитниѣ яко повла
 бѣ аггла своого , и изатъ ма и зрѣки иро
 довы . и всего чалнѣа люди иуденикихъ
книщѣ , еуботѣ . не томъ георгию
Смотривъ же петръ , прінде вдомъ маринкѣ
 матерѣ юанновы , нарицаемаго марка .
и на б на . водни оны , смотривъ петръ

31
а

И дѣже блхѣ мнози шѣрани и молащесѣ .
 телѣкнѣвшѣ же петрѣ вобрѣтѣ дворѣ , при
 стѣпнѣ слышати рабѣи и менемѣ роднѣ .
 и познавши глаголющѣ петровѣ , шрадости не
 шѣверзе братѣ . притѣкши же сказа петра
 етолика предѣвратѣ . шниже кнѣи рѣша
 вѣснѣшиленѣ . онаже крѣплѣшесѣ тако
 быти , шниже глаголющѣ аггѣ егѣ . пе
 трѣ же пребываше толкинѣ , шѣверзѣше же
 видѣша егѣ ноу жакошесѣ . помлабѣже имѣ
 рѣкою молчатнѣ . сказа имѣ како гѣ егѣ
 и зведе и зтемницы . рече же , возвѣсти
 те иаковѣ и ерѣтамѣ еѣ . и изшедѣ
 понде вѣно мѣсто ; **конѣ , пнѣ .**
и иаковѣ зведеѣвѣ . Бѣвшѣ же дни ,
 бѣ молѣва немала вѣвшнѣхѣ . что оубѣ
 петрѣ бысть . иродѣ же поискавѣ егѣ и не
 обрѣтѣ , и не тѣзавѣ етражи , повелѣ шѣ
 стнѣ ихѣ . петрѣ же ешедѣ шѣ юдеѣ вѣсерию
 живѣше . бѣ же иродѣ гнѣвалесѣ натирѣ
 ны и нѣдѣшны . едѣнодѣшно же прѣидѣши
 кнѣмѣ . ноумоливше власта постѣлника
 царѣва , прошахѣ мирѣ да быша питѣленѣ

странѣ ихѣ шѣртѣ егѣ . и нарѣчѣше же
 дни иродѣ оболѣвѣ вѣодежѣ царѣкѣ .
 и едѣ наследнѣи прѣнародомѣ егѣ гѣостѣю
 глаше кнѣи . народѣ же возгласаше гла бѣи
 анечѣ . вѣнезѣпѣже поразнѣ егѣ аггѣ гнѣ .
 занѣ не даде славо бѣи , и бысть червѣми
 и зѣадѣнѣ и зѣше . слово же бѣи е рѣчѣше
 и множащесѣ . **Банаба же исавлѣ** * **возвѣра**
и етѣсѣ вѣерѣимѣ и кончѣше слѣже
поемѣше егѣ бою и иѣанна нарицѣмаго ма
рисѣ . блхѣ же нѣцыи вѣанѣиѣохнѣ едѣи
вѣцѣрѣкѣи прѣроцы ноучитѣлѣе . банаба же
и еимѣонѣ нарицѣмыи нигѣрѣ . и лѣкѣи кѣри
нѣлннѣ . манайнѣ же иродѣ четѣрѣговѣла
етннѣкѣ дрѣгѣ , исавлѣ . слѣжѣщнѣ же имѣ
гѣи , и шѣтѣшнѣсѣ . рече дѣхѣ стѣи .
шѣдѣлите мнѣ банабѣ исавлѣ надѣло вѣнеже
прѣзвахѣ и . тогда шѣетнѣвшесѣ и шѣмоли
вшесѣ , и вѣзложше рѣки на нѣ , шѣвѣти
ша ихѣ . **Еѣ оубѣ послана быша шѣдѣ**
ѣта , енидоша вѣселѣкѣю . шѣтѣдѣ же шѣплѣ
ша вѣкнѣрѣ . и бывѣше вѣсѣлѣмнѣ вѣзѣ
шѣхѣ слово бѣи на шѣннѣицнѣхѣ иудѣннѣи

31

41

бгъ побѣтованію . воздвнже іаю спасє
ніе , іа . проповѣдавш ѿоаннѣ прелнцемъ
вннтіа єго крещєніе покалніа , вѣбмъ
людемъ нзрѣилевымъ . **конєцъ , рѣ**

34
AP

ѿ ꙗкоже скончаваше ѿоаннѣ течєніе , глаго
лаше . когò ма нещѣете вѣти , нѣемъ
ѿзъ . нò єє грдєтъ помнѣ , ємѣже нѣемъ
достоннѣ разрѣшнтн ремень сапогѣ єго .
мѣжє братїа , єнѣве рода авраамла . нѣже
вѣагъ боащєнєа бга , вѣамъ слово спасєніа
єго посласл . жнвѣщєнєво вѣєрсалнмѣ
нєкнѣзн нхъ єго неразѣмѣвшє , нгларѣ
пррчєскнхъ нѣже повєл євѣоты чтѣмѣхъ .
євднєшє єкончаша , ннєдннѣа вннѣ ємє
ртнѣ обрѣтшє , проєншѣ оупнлѣта оубнтн
єго . ꙗкоже єкончаша вѣл ꙗже онємъ пн
єанѣ . єнємшє євдрєва , положншѣ вѣгрѣвѣ .
єтѣже вѣєрсєн єго ѿмєртѣнѣ , нѣже ꙗвнєа на
днн мнѣгн . вѣзшєдшн єннмъ ѿгалнлєа
вѣєрлнмѣ , нѣже ннѣ євѣтѣ євнѣтєлє єго
єаюдємъ . нмѣ вѣамъ єлговѣєтѣвѣємъ , єжє
євѣщємъ обѣтованїє вѣвшєє . ꙗко єє бгъ
єкончѣ чѣдомъ нхъ , намъ вѣздвнгѣ ієа ,

конєцъ , прѣчн ꙗкоже нво ѿаллѣ вѣторѣ
пншєтѣ . єнѣ моѣ єєн тѣн , ѿзъ днєє
роднхъ тѣа . ꙗкоже вѣєрсєн єго ѿмєртѣнѣ ,
нєкѣтомѣ хотѣлѣа вѣзвратнтнєа вѣнєтлѣ
нїє . єнѣє рєчє , ꙗко дѣамъ вѣамъ прєпѣдѣ
єнѣа дѣвѣва вѣєрнѣа . тѣємъжє нвѣдрѣ
гомъ глєтѣ , нєдѣєн прєпѣдѣєнѣмъ євѣємъ
внѣтѣтн нєтлѣннѣа . дѣвѣ вѣ оубѣ євѣємъ
родѣ послѣжнѣвѣ , єжннмъ євѣєтѣомъ оубє .
нпрнлѣжнєа євѣщємъ євѣємъ . нвнѣтѣ
нєтлѣннѣ . ꙗєгѣжє бгъ вѣздвнжє , нєвнѣтѣ
нєтлѣннѣа . вѣєдомѣ оубѣ дѣвѣдєтѣ вѣамъ мѣ
жєє братїа . ꙗко єєгѣ рѣдн вѣамъ обѣтѣлє
нїє грѣхѣвѣ прѣповѣдѣєтєа . нѣвѣєтѣхъ
нхъжє нєвѣзмогѣтє вѣзѣкѣнѣє мѣнєєвѣє
ѿпрѣвдѣтнєа , обєємъ вєлнєкѣ вѣєрѣлн обѣ
вѣдєтєа . єлѣднѣтє оубѣ дѣнєпѣнѣдєтѣ
нѣвѣєтѣ рєчєннѣє вѣпрѣрѣщєтѣхъ . внѣднѣтє нє
рѣднѣєн нчѣднѣтєєа нѣоубрнѣтє інѣзчєєнєтє
ꙗко дѣєлѣ ѿзъ євѣдѣлѣю вѣднн вѣашѣ . ємѣ
жє нєнѣмѣтє вѣєрѣкѣтн , ѿщє кѣтѣ повѣєтѣ
вѣамъ . нѣзхѣдѣщємъ жє нѣмъ ѿєонннѣцн ієвѣ
дєнѣєа , молѣхѣ ꙗзѣщєє вѣдѣрѣгѣю євѣотѣ

7

глатиша имъ гл҃омъ симъ . разшедшѣ
же сѣ бо рѣ , послѣдоваша мнози шїю
дѣи и чл҃вчѣхъ пришлецѣ , павлѣ и варна
вѣ , иже гл҃аше имъ , оубѣрѣхѣ ихъ пре
быти въ благодати бж҃и . во градѣхъ же
свѣотѣ , малоемъ некоемъ градѣ посла
шати слово бж҃іе . видѣвше же іудее нарѣ
ды , исполниша забвѣти . и вопреки
глахѣ гл҃емымъ шпавла , съпротивѣ гл҃аше
ихъ бл҃гше . дерзнувша же павелѣ и варна
ва рекшета . вамъ бѣ лѣпо первѣе глати
слово бж҃іе . апостолѣ же швергоуте е . и недо
стѣиши творите сами себе въ чномѣ живо
тѣ , се шбращаемѣ во изыки . тако бо
заповѣда намъ г҃ь . положихъ г҃ь во свѣтѣ
и языкомъ , еже быти г҃и воспасеніе даже до по
слѣднихъ земли . слышаше же и языцы , ра
довахуся . и славаху слово г҃не . и вѣрова
ша елицы оучинени бл҃хѣ въ жизнь вѣчнѣю .
пронешаше же слово г҃не повсеи странѣ .
іудее же наоучиша бл҃говѣрныа жены ,
и бл҃гошбразныа старѣишиныа града , и воз
двигоша гоненіе велико на павла и варнаву ,

и изгнаша ихъ шпредѣлѣ своихъ . онаже
штрѣше прахѣ шногѣ своихъ нанихъ
прїдоша воинию . оучицы же исполни
хуся радости и да еста . бысть же воико
нии въ дѣлѣ быти имъ во оныице іудей
ское . и глати тако , тако вѣрвати іуде
шомъ іеллинѣмъ множество много . не вѣ
рѣшенже іудее воздвигоша іозлобниша
дша и языкомъ на обратію . довольно же
оубо времѣ превыша дерзаше оубѣ , свидѣ
тельствѣшиимъ словѣ благодати своеа .
дашѣ знаменіа и чудеса быти рѣками
ихъ . раздѣлиша же множество града .
шви оубо бл҃хѣ соіуден , шви же соапш
стола . и такоже бысть стремленіе и язы
комъ же и іудеомъ съначалники ихъ . до
вадити и каменіемъ побити ихъ . оубѣ
дѣвше же . **Привѣгшета** * во грады лика
шныиіа бл҃нстрѣ и дервию , и иже во шкре
стныхъ . и тѣ вѣста бл҃говѣтѣвѣшице
и икто мѣжѣ бл҃нстрѣ немощенъ ногама
сѣдѣше , хромъ шчрева матери своеа сын .
иже николиже бѣ ходилъ . сеи слышаше

бодни шны . павелѣ и варнава привѣгшета *

ка

34
14

15

ки

прїидѡста въ памфлїю . и главоше въ пергїи
слово г҃е , снїдѡста во итталїю . и ѡтѡдѡ
ѡплыша въ антїохїю , ѡнюдѡже бѣста пре
данїа бл҃г҃ти бж҃їи въ дѣло ѣже ѡкончаста .
прїшѣдша же и необравша цр҃квь , ека заста
елїса сотвори бг҃ъ снїма . ꙗко ѡверзе
ѡзыкъ двѣрь въ рьы ; **конецъ , четвертїѡ .**

к҃г

Превыста же тѡ время немало соудчїкї .
и нѣцыи сшѣдше ѡнюдѡ оучахѡ братїю ,
ѡко аще необрѣжетеса пообычаю монїеѡвѡ ,
неможете спастїеся . бывши же распри
нїта занїю немалѡ павлѡ и варнавѣ кнїм .
оучнїша възїти павлѡ и варнавѣ , и нѣкїи
дрѡгнїмъ ѡнїхъ ко аплѡмъ и старце во іероса
лїмъ , ѡвопрошенїи семъ . препѡсланїи же
ѡ цр҃кве , прохѡжахѡ финнїю и самарїю .
повѣдающе ѡбращенїе ѡзыкъ . и творахѡ
радѡсть великѡ вси братїи . прїшѣдше же
во іерлїмъ , прїѡта быста ѡ цр҃кве ꙗплѡ
и старецъ , ека заста же елїса сотвори бг҃ъ
снїма . ꙗко ѡверзе ѡзыкъ двѣрь въ рьы



31
15

Возѡташа же нѣцыи иже ѡсерїи фарїсеи
скїа въбравшии , гл҃цѡе , ꙗко подобаетъ

пѡ е на . водни ѡны . возѡташа нѣцыи

ѡбрѣзати ихъ . завѣщевати же и бл҃г҃сти
законъ монїеѡвѡ . собраща же аплїи и стар
цы въ дѣти ѡсловесїи семъ . мнѡгѡ же
възыканїю бывшѡ . въставъ петръ рече
кнїмъ . мужїе братїе вы бѣсте ꙗко ѡднїи
первы бг҃ъ князѡ и зѡра , оустѡи монїи оуслѡ
шатїи ѡзыкъ слово бл҃говѣстїа , и въ ро
вати . и сердце дѡщѡ бг҃ъ свидѣтельствова
нїмъ , давъ имъ дх҃ъ ст҃їи ꙗко же и намъ .
и нїчто же разѡднї междѡ намнїи же и ѡнѣ
мнї , въ рою очнїщѡ ерца ихъ . нїѣ оубо что
и нѣдшае бг҃а , хотѡще возложити иго
на выѡ оучнїкѡмъ , его же нї ѡцы нашнї
нїмы возмогѡхѡмъ понестї . но бл҃годатїю
г҃а ꙗ х҃а въбрѡемъ спастїеся ꙗко же и ѡнї .
оумолча же все мнѡжество народа . и послѡ
шахѡ варнавѡ и павла повѣдающа , елїса
сотвори бг҃ъ знаменїа и чюдеса въ ѡзыцѣхъ
снїма . поумолчанїи же ихъ , ѡвѣща
ѡ ꙗковъ гл҃а . мужїе братїе послѡшайте
мене , сїмеонъ повѣда . ꙗко прѣжде бг҃ъ
посѣтїи прїѡти ѡ ѡзыкъ люди ѡимени сво
емъ . и всемѡ согласѡуть слова прорѡкъ ,

1

ИЗВОЛНЖЕЛ ЕНЛЪ ПРЕВЪТИ ТЪ . ЮДАЖЕ
 ВОЗВРАТНЕСА БОИЕРЛИМЪ **КОНЕ, ПАТКЪ.**
ПАВЕЛЪЖЕ ИВАРНАБА ЖИВЪСТА ВЪАНТЮХИИ
 ОУЧАЩЕ ИБЛАГОВЪСТЪВУЩЕ СЛОВО ГНЕ, ИГО
 ИНЪМН МНШГИМН . ПОНЪКНУХЪЖЕ ДНЕХЪ,
 РЕЧЕ ПАВЕЛЪ КВАРНАВЪ . ВОЗВРАЩЪШЕСА ПО
 ДОБАЕГЪ ПОСЪТИТИ БРАТЮ НАШУ ВОБЪХЪ
 ГРАДЪХЪ . ВНИХЪЖЕ ПРОПОВЪДАХЪМЪ СЛОВО
 ГНЕ, КАКО ПРЕКЪВАЮТЪ **ВАРНАБАЖЕ**
 ВОЕХОТЪ ПОЛТИ СЕБОЮ ЮАННА НАРИЦАЕМАГО
 МАРИСА . ПАВЕЛЪЖЕ ГЛАШЕ ШТЪПЪШАГО
 ШНАЮ ШПАМФНЛА, ИНЕСЕДША ЕНИМН НА
 ДЪЛО ВНЕЖЕ ПОЛОЖЕНИ БЫША, НЕПОЛТИ СЕГО
 СЪСБОЮ . БЫЕГЪ ОУЕО РАСРЪ ТАКО ШЛЪЧИ
 ТНЕСА ИМЪ ШСЕБЕ . ВАРНАБА ОУЕО ПОЕМЪ МА
 РИСА, ШПЛАВЪ ВЪКНПРЪ . ПАВЕЛЪЖЕ ИЗВРАВЪ
 ЕНЛЪ, ИЗЫДЕ ПРЕДАНЪ БЛАГОДАТИ БЖИИ,
 ШВРАТІА . ПРОХОЖАШЕ ЕНРИЮ ИСНАЛІКІЮ
 СЪТВЕРЖАА ЦРКВИ **КОНЕЦЪ, СЪБОТЪ.**
КА ПРІНДЕЖЕ КДЕРВЪ ИЛЕТРЪ . ИЕЕ ОУЧНИКЪ НЪ
 КІИ БЪ ТЪ ИМЕНЕМЪ ТИМОДЕН СЫНЪ ЖЕНЪ
 НЪКІА ЮДЕАНИНА ВЪРНЫ . Ш О ЦАЖЕ ЕЛЛИ
 НА . ИЖЕ СЪВІДЪТЕЛСТВОВАНЪ БЪ ШЕШИ

13

15

ВЛІЕТРЪ ИКОНІИ БРАТІИ . СЕГО ВОЕХОТЪ
 ПАВЕЛЪ СЪСБОЮ ИЗЫТИ . ИПРІЕМЪ ОБРЪЗА
 ИГО ЗАЮДЕН СЪЩИХЪ НАМЪСТЪХЪ ОНЪХЪ .
 ВЪДАХЪВО ВЕН ШЦА ЕГО, ТАКО ЕЛЛИНЪ БЛШЕ .
 ИАКОЖЕ ПРОХОЖАХЪ ГРАДЫ, ПРЕДАШЕ ИМЪ
 ХРАНИТИ ОУСТАВЫ ИЗЛОЖЕННЫА ШПЛА ИСТА
 РЕЦЪ ЖИВЪЩИ БОИЕРЛИМЪ . ЦРКВИЖЕ ОУТВЕ
 РЖАХЪСА ВЪЕРОЮ, ИПРИБЫВАХЪ ВЪНЛО ПО
 ВСА ДНИ . ПРОШЕДЪШЕЖЕ ФРИГІЮ ИГАЛАТІИ
 СЪВЮ СТРАНЪ . ВОЗВРАНЕНИ БЫША ШСТАГО
 ДЪА ГЛАГОЛАТИ СЛОВО БОЛІИ . ПРИШЕДШЕЖЕ
 ЕМЕСІЮ, ПОКЪШАСТАА ВЪВНФІНІЮ ПОИТИ .
 ИНЕОСТАВИ ИХЪ ДЪХЪ . ПРЕШЕДШЕЖЕ МНЕСІЮ,
 ЕНИДША ВЪТРОАДЪ . ИВІДЪНІЕ ВЪОЦИ
 ЯВИСА ПАВЛЪ . МЪЖЪ НЪКІИ БЪ МАКЕДО
 НІИНЪ СТОА, МОЛА ЕГО ИГЛА, ПРИШЕДЪ
 ЕМАКЕДОНІЮ ПОМОЗИ НАМЪ . ИАКОЖЕ ВІДЪ
 НІЕ ВІДЪ, ЛВІЕ ВЪЗЫСКАХОМЪ ИЗЫТИ ЕМАКЕДО
 НІЮ, РАЗУМЪВШЕ ТАКО ПРІЗВА НА ГЪ БЛГО
 ВЪСТИТИ ИМЪ . ШВЕЗШЕЖЕСА ШТРОАДЫ
 ПРІДОХОМЪ ВЪАМОФРАКЪ . ВОУТРОБЪЖЕ
 ВНЕАПОЛЬ . ШТЪДЪЖЕ ВЪФНЛІППУСА, ИЖЕ
 ЕСТЬ ПЕРВАА ЧАСТЬ МАКЕДОНІИ ГРА КОЛОНИА .

вѣхомъ же въ томъ градѣ пребывающе дни
нѣкіа . въ днѣ же съботныи изыдохомъ
вонъ изъ града прирець , идѣ же мнѣшеся
молитвенница быти . и вѣдше глаголахомъ
къ обратившимъ женамъ . и нѣкаа жена
именѣмъ лидіа порфиропродалица , въ града
дѣлтирѣкаго чюдци бѣа слышаше . сѣа же
ерце шверзе гѣ внимати глѣмъ шпавла .
ѣакоже крестнѣа тѣа идомъ еѣ , оумоли
нѣа глѣци . аще смотрите мѣа вѣрнѣа гѣи
быти , бшѣдше въ домъ мой пребдите ,
и прииди наръ . **К**ысть же идѣ
цимъ намъ намлѣвѣ , рабыни нѣкаа
имѣши дѣхъ волховикѣи ерѣте наръ . ѣаже
дѣланіе много даше господѣмъ своимъ
волхвѣици . тѣа послѣдовавши павлѣ
инамъ , взыбаше глѣци . сѣи члѣци раби
бѣа вышнѣаго еѣтѣ , ѣаже возвѣщяютъ намъ
пѣтѣ спасеніа . се же творѣше намноги
дни . стѣживъ же сѣи павелъ , іобращеся
къ дѣхови рече . запрещю ти именѣ іѣа хѣ
изыди изнеа , и изыде въ томъ чѣаѣ . ви
дѣвше же господѣе еѣ , ѣако изыде надежа

на ѣ ослѣпомъ . водни оны . кысть идѣ
цимъ апломъ намлѣвѣ

дѣланіа ихъ . поемше павла и сѣла , при
влекѣша на торгъ кокна земѣ . и вѣдше
ихъ къ еѣвѣдамъ рѣша . сѣи члѣци возмѣ
щяютъ градъ нашъ іудее еѣще . и завѣ
щяютъ обѣчѣа ѣаже не достоятъ намъ
пріймати , ни творити римлянѣмъ еѣ
щемъ . и сѣидеа народъ на нихъ . и вѣево
ды разтерзавше имъ рѣзы , велѣхѣ пали
цами бити ихъ . многи же даше имъ
раны , владѣша въ темницѣ . завѣщявше
темничномъ стражѣ твердо стрѣци ихъ .
ѣакоже оѣво таково завѣщяніе пріемъ .
владѣи ихъ въ внѣтренню темницѣ , и многи
ихъ забѣи въкладѣ . въ полѣноци же па
велъ и сѣла молѣшеся по дѣста бѣа . послѣ
шахѣ же ихъ изъ ницы . внезапно же трѣвѣ
кысть велѣи , ѣако поколебатиа основанію
темничномъ . шверзоша же аѣе двѣри
вѣа , и вѣемъ ихъ въ славеѣша . возвѣ
ждѣ же темничныи стражѣ , и видѣвѣ
шверзты двѣри темницы . и звлекъ ножъ
хотѣше себе оубити , мнѣа извѣгъша
изъ ницы . возгласѣ же гласомъ великимъ

павелъ гла . ничтоже сотвори себѣ зла ,
 вниво есмь законъ . просивъ же еси кѣмъ , како
 чини . и трепетенъ бывъ , припадѣ испавль
 ииѣмъ , и изведъ ихъ конь ирече . господие
 что ми подобаетъ творити деспавелъ . она
 же рекоста . вѣрви въга иа ха , испаве
 шне дѣти ивесь домъ твои . и гласта емъ
 слово гне , и вѣмъ иже в домъ его . и поемъ
 ихъ в тои часъ ноцию , и змы шранъ .
 и крестилъ самъ и кони емъ вси аве . введъ же
 ихъ в домъ свои , и постави трапезу . и
 во зрадовахъ советемъ домоу своимъ вѣро
 бавъ бгъ , **конецъ , ил .** Дни же бывшѣ
 послаша воєводы паличники глауца , шпѣ
 сти члака она . сказа же темничныи стражи
 слова еиѣ павла . како послаша воєводы
 да шпѣщени будете . ниѣ оубо и зшедше
 идѣта емиромъ . павелъ же рече к нимъ ,
 бивше насъ прелюдми неосудѣна члака ри
 мланина едѣа владѣша в темницѣ , и ниѣ
 штай и зводатъ насъ . ни оубо , но да при
 шедше сами и зведутъ ны . сказа ша же
 паличницы воєвода глаи еиѣ , но оубо шаша

слышавше како римлянина еста . и при
 шедше оумолиша ихъ , и изведше молвахъ
 и звити и зграда . и и зшедше и зтемни
 цы , приидоша к лиди . и видѣвше бра
 тию , оутѣшиша ихъ , и изидоша .
Прешедше же амфиполь и аполонию , вни
 двоста в елѣвни . идѣ же вѣ сонмище и ю
 денское . пообычаю же своемъ павелъ вниде
 к нимъ . и поубогахъ тріехъ , еста зѣ
 шеша и ни ми шпѣганим . сказа и прѣ
 лага и мѣ , како хъ подобаше пострадати
 и воекрестити шмертѣи . како еиѣ еста хъ ие ,
 егоже азъ проповѣдаю вамъ . и ниѣции
 шнихъ вѣроваша . и приложиша еиѣ
 вав ииѣмъ . и шблагочестивыхъ еллинъ
 множество много , и шженъ елгорводныхъ
 немало . во зревноваше же непокореніи
 иудее . и пріемше торжники и вѣиѣмъ
 мѣжа злы , и крामолъ сотвориша молвахъ
 поградъ . пришедше же в домъ и асенови
 и ека хъ ихъ и звести к цародъ . не ш
 вртѣше же ихъ , влеча хъ и асони и ниѣиѣмъ
 шбратѣа ко градоначалникомъ в ошюце .

34
 л.
 ке


ꙗко ѿже развративше вселеннѣю, сѣи зѣбѣ
 прїидѡша, ѿже прїѣтъ ꙗвонѣ. ѿ сѣи
 вен противно велѣнїемъ кесарѣвомъ тѣш
 рѣтъ. црѣ глѣще ѿного быти ꙗа. емѣ
 тишаже народъ ѿ градоначалники слыша
 цнхъ сѣа. прїемше мѣто ѡ ꙗвона
 ѿпрѡчнхъ ѡпѣтиша ѿхъ. братїаже ѡбїе
 енщн ѡелаша павла ѿнѣлѣ въверѣ. ѿже
 прїшедше, ѿдоша въ борѣ ѿуденїкн.
 сѣиже блѣхъ блгороднѣиши живѣщнхъ въ
 лѣни. ѿже прїѣша слово совѣмъ оуѣ
 рдїемъ. повелѣ дни разѣвѣяюще писанїа,
 ѣще сѣтъ сѣа тако. мнѡзи оуѣ ѡннхъ въ
 роваша, ѿ ѡелннннхъ женъ блговѣразнн
 ѿмѣжен немало. ꙗко оубѣдаша ѿже
 ѡголднѣа ѿудеѣ. ꙗко ѿверѣ проповѣдаемъ
 ѡпавла слово вѣїе, прїидоша ѿ тамо двн
 жѣще ѿ колѣблюще народы. ѡбїеже тогда
 братїа ѡпѣтиша павла ѿтн напоморїе.
 ѡвѣташаже сѣла ѿтнмо дѣн тѣ. провозжаю
 щенже павла, ведоша сѣго долфннѣ. ѿ
 прїемше заповѣдъ кенлѣ ѿтнмо дѣю. да
 ꙗко въкорѣ прїидѣтъ кнѣмѣ, ѿнзыдѡша,

ꙗко дїоннїн арѣопантѣ. боднн ѡннн.
 бодннѣ жѣщнхъ павла сѣла ѿтнмо дѣа.

конѣ, пнл. **В**оадннѣхъже жѣщнхъ ѿхъ
 павла. раздражащемъ дѣхъ сѣго внѣмъ зрѣ
 щѣ ѿдолы полнѣ сѣщнхъ градѣ. ѣтазаше
 жемъ оуѣ нагонннщн сѣїуденн ѿчѣстнвн
 мн. ѿнатѣржнщнхъ повелѣ дни сѣпри
 клѣчѣющнмнѣа. нѣщннже ѡспннѣрїн,
 ѿѡстѣннѣ философѣ ѣтазѣхъ сннмъ.
 ѿнѣщнн глѣхъ, чѣо сѣво хѣщѣтъ блдн
 внн сѣн глѣти. ѿнннже глѣхъ, чѣжнмъ
 вѣвѣмъ мннѣа проповѣдннѣкѣ быти,
 ꙗко ꙗа ѿвокресенїе блговѣтѣвоаше ѿмъ.
Прїемшеже сѣго, наѣрїевѣ лѣдѣ ведѡша
 глѣще. немѡжемъ разѣмѣтн чѣо новѣе
 сѣе глѣмое тѣвоѡ оученїе. страннѣа во нѣ
 клѣ блгѣснн вооушннѣа наша. хѣщѣмъ
 сѣво разѣмѣтн чѣо хотѣтъ сѣа быти.
 ѿдннѣннже внн ѿпрїходѣщенн странннн нн
 вѣчѣо же ѿно оупражнѣхъ сѣа, разѣвѣ глѣти
 чѣо ѿлн слышѣти новѣе. ставѣже пѣ
 велѣ повелѣѣ арїева пага, рѣчѣ. мѣжїе
 ѿдннѣннѣтнн, повелѣмъ зрѣ ꙗко въверѣ блѣ
 дѣще сѣтѣ. прохѣдѣа во ѿголдѣаа бѣгн
 вѣа, ѡверѣтѣхъ ѿнѣмнрѣ нанѣмѣе вѣ

вѣо сѣа. боднн ѡ, прїемше павла ведѡша.

34

34

15

15

написано има невѣдомъ бгъ , егоже оубо
 невѣдуще еголѣпникъ чтете . егѡ азъ
 проповѣдую вамъ . бгъ сотвори въи миръ
 иже ѡже вънемъ , сѣи нѣв и земли гъ сын .
 не вѣрѡтвореныхъ храмѣхъ живеть . ни
 шрѣкъ члческихъ оубоженіа пріємлетъ ,
 трѣба что . самъ даѡ вѣемъ живѡтъ
 и даханіе повелѣчесихъ . сотвориаче
 етъ шѣдиномъ крове вѣсь ѡзыкъ члчъ ,
 жити повемъ лицѡ земномъ . оуставивъ
 преоучиненая времена и предѣлы селеніа
 ихъ , възыскати га . аще оубо възыщутъ
 егѡ и шѣрщутъ , ѡко недалече етъ шѣди
 ного кождо насъ едѡца . онемъбо жи
 вемъ и движемъ іемъ . **конецъ** ,
вторникъ . ѡкоже и нѣцыи шѣашихъ
 книжники рекѡша , егѡбо иродъ есмъ .
 родъ оубо едѡце вѣи , недѡлжни есмъ не
 шѣвати вѣтѣвъ , подобнѡ быти златѡ или
 сребрѡ или каменію начертанію художнѡ
 и мышленію члка . лѣта оубо невѣдѣніа
 презрѣвъ бгъ , ѡже нѣ повелѣваетъ
 члчомъ вѣемъ , вѣдѡ покажтне . занѣ

оуставилъ етъ днѡ , конѣже хоше едѡити
 вѣленнѣи въправдѡ . ѡмѡжи егоже пре
 оустави , вѣрѡ подаѡ вѣемъ , воскресивъ
 егѡ шмертвѡхъ . слышавшеже воскресеніе
 мертвѡхъ , шѣи оубо рѡгахѡ , шѣиже
 рѣша , да слышимъ тѡ пакн ѡемъ . и
 тако пакелъ и зыде шѣредѡ ихъ . нѣцыи
 же мѡжѣи прилѣпивше е мѡ вѣрѡваша .
 книхъже бѣ идиѡниіе архѡпагитѣскіи .
 иже на именемъ дамаръ , и дрѡзін мнѡзи
 еними . **конецъ** . **стѡмъ** . **П**осихъже
 шѡлчнѡ пакелъ шѡфинъ , ипріиде вѣсо
 ринфѡ . іѡверѣте нѣкоѡго жидовина
 именемъ акилѡ , понтанина родомъ .
 ново пришедша шѡталіа , ипріекилѡ
 женѡ егѡ . занѣ повелѣ клавдіе шѡлчнѡ
 еѡ вѣемъ іудеѡмъ шѡрима . ипріиде
 кнѡмъ . и занѣ едѡнохѡдѡжникомъ быти
 имъ , превѣетъ оунихъ и дѣлаше . вѡхѡ
 бо оуемарѣ хитровѣтїю . етѡ зашежеѡ насѡ
 нлицихъ повелѣ едѡты . препираше же
 іудеѡ іеллны . іѡкоже енидѡста шѡма
 кедоніа еилаже и тилодѣи , етѡжаше

наѡснованіе црѡ града . **вѡднѡ шѡнѡ** ,
шѡлчнѡ

31
 13

15

Г

и зведе . и прохоща по роща галатинскую
 страну и фригию , оутверждавша бша оучники .
 и юдеини же никто аполлоу и менемъ .
 александрини родомъ мужъ словесенъ ,
 приключивъ во ефеузъ . еилентъ сынъ вькни
 гахъ , сии бша оглашенъ пвти гню . и горла
 дхомъ , глаше и оучаше и зветно гаже
 сгъ . вьсудн токмо крщеніе іоанново .
 сии же начатъ дерзати на шмицихъ .
 слышавше же его акила и прикилла пріиша
 его , и зветни бша томъ еказаша пвти
 гня . хоташа же емъ прити во ахайю пре
 пославше братіа , написаша оучикомъ
 пріити его . иже и пришедъ тамо по советво
 ва много вьршавши благодатию . твердо во
 іудеа не престаа обличаше прелюдми , ека
 заа писанми быти хъ іа . **коне . ерѣ .**
За **мѣ** **бѣ**
 бысть же вьнегда быти аполлоу вь корн
 нфѣ , павлу же прошедши вьшиша етра
 ны , прити во ефеузъ . іоверьтъ некиа оуче
 ники , рече к нимъ . аще оубо дхъ стъ пріи
 ете вьршавше . они же рѣша к немъ .
 но ниже аще дхъ стъ стъ слышашомъ .



па с на . водни о . бысть ещѣ аполлоу
 быти * еже и генварѣ . 3 , крѣлю .

рече же к нимъ вочто оубо крестителъ . они
 же рекоша , во іоанново крщеніе . рече же
 павелъ , іоаннъ оубо крестити крщеніемъ
 покажиа людемъ глагола . воградуцаго
 понемъ да вьршютъ , еирѣчь во хъ іа .
 слышавше же креститиша вонма га іа .
 и во зложивъ павлу на нѣ рѣцѣ , пріиде
 дхъ стъи на нѣ . глахъ же во азыки и про
 рочествовахъ . блше же вьрѣхъ мужей іако
 дванадесате . вшедъ же вь ономъ мѣ
 дерзаше необинудивъ оучаше по три мѣца ,
 бесѣдуа іоубрѣла гаже овертви ежн
конецъ , пачѣ . и прѣчи . іако же
 нецыи шже точаху еа и прѣху еа злово
 ваще пвти гня пренародомъ . шетъ пль
 шнихъ , шлчи оучники . повеа дни етѣ
 заже во оучилици мучителѣ некоего .
 еже бысть подвѣ лѣтѣ , іако вь емъ
 живущимъ во аси слышати слово га іа ,
 жидовомъ же іеллино . еилы же не проты
 твораше егъ рѣкама павловама . іако
 и на недужныа наносити шпотѣ тѣла его
 главогѣжа іоубрѣца . и нецѣлителѣ имъ

кн

ли

ѿнедѣтъ . и дѣховомъ лѣкавѣмъ и зъ
 ходити ѿнихъ . начаша же нѣщѣи ѿици
 таицихъ и юдеи ѿбланикъ . именовати
 наймѣща дѣху лѣкавѣмъ , и мѣ гѣ іа
 глице , заклинаемъ въ ігомъ егѣже павелъ
 проповѣдаетъ . вѣхъ же нѣщѣи еинове
 есеви іудейнина архіереа седмь , иже еѣ
 творѣше . ѿвѣщавъ же дѣху лѣкавѣи
 рече . іа знаю и павла вѣбмъ , въ же кто
 естѣ . и скача нанихъ члкъ внемъ же вѣ
 дѣху лѣкавѣи . іодолѣвъ имъ , оукрѣпѣи
 нанихъ , іако же нагомъ іоураненѣмъ и зъ
 вѣжати ѿхрама оного . се же бытъ разѣ
 мно вѣбмъ живѣщѣи во ефѣсѣ іудеѣмъ же
 іеллинѣмъ . и нападе страхъ на вѣхъ
 ихъ . и величаше мѣ гѣ іа . мнози
 же ѿвѣршавшихъ прихожахъ исповѣда
 юще и казѣюще дѣла своѣ . доволни же
 ѿсѣтвѣршихъ чародѣланіа , вѣрѣше
 книги и зъжигѣхъ предъ вѣбми . и вѣложи
 ша цѣны ихъ , и вѣрѣтоша сребра плѣть
 темъ . еице крѣпко слово гнѣ растѣше
 и крѣпѣише . іако же екончаша еѣ .

вѣложи павлови дѣхъ , прошедъ македонію
 іахаію , и гнѣ во ефѣсѣ рече . іако бы
 вшъ мнѣ тамо , подѣаетъ мнѣ иримъ ви
 дѣти . пославъ же в македонію двѣ ѿвѣ
 жѣщихъ еѣ тимодѣа іераста . самъ же
 пребѣтъ лѣто во еѣи . бытъ же
 во время оно молѣа немѣла опѣти гнѣ .
 димитріево и бѣкто и менемъ , сребро
 вѣщѣи творѣ храмы сребрѣны артемидаѣ ,
 даше хитрецемъ дѣланіе немѣло . и хъ
 вѣравъ іаже ѿицевыхъ дѣлатѣла ,
 рече . мужіе вѣсте іако ѿсѣго дѣланіа
 доволѣтво житію нашѣмъ еѣтъ . и ви
 дите и величѣи , іако не токмо ефѣсѣ ,
 но мѣло не вѣи аѣи павелъ еѣи препрѣвъ ,
 іоверти многъ народъ глѣ . іако не вѣтъ
 вѣзи иже рѣкама члчѣкима бываемѣи .
 не токмо же еѣ , вѣдѣ прѣемлетъ наша чѣ
 сть , во вѣленіе прѣити . но и великіа
 богинѣа храмъ артемидинъ , никто же
 вѣмѣнитѣла . хѣщѣтъ же и разоритѣла
 величѣство еѣ , еѣже вѣа аѣа и вѣселенѣа
 почитѣетъ . слышавше же и вѣвше исполнѣи

гартити вѣпѣхъ галгѣлице , велика арте
 мида ефесская . и исполненъ градъ весь
 матежа . сѣтремнишаже . единадушнѣ
 въ зорнице . воехнѣше гай . и арнетарха
 македонны , други павловы . павлаже
 хотѣхъ внити въ народъ , не отвѣдахъ
 его оучнѣи . и бѣциже шарикихъ нача
 лникъ , еше емъ левезни . пославше
 кнемъ молѣхъ не даати себе въ зоръ . дрѣ
 зи же оубо , ино нѣ что вѣпѣхъ . бѣ во
 браніе емъ щено . и множайшии не вѣдахъ
 чего ради вѣбраща . шенародаже и зѣраша
 александра и зѣвѣшимъ его иудеѣмъ .
 александрже помаавъ рѣкою . хотѣше
 шѣбѣцати народъ . разумѣвшѣже гай
 иудеѣннѣ естѣ , глаголюще единъ
 шѣбѣхъ гайко надѣ чага вѣпѣи . велика
 артемида ефесская . сѣтавѣже кнѣ
 жникъ народъ рече , мужіе ефесетин .
 кто бо естѣ члкъ иже не вѣстѣ , гайко ефесъ
 ский градъ слѣжителъ естѣ великій богини
 артемиди и діопетови . безвѣликаго оубо
 шѣбѣта еше емъ , потребно естѣ вѣмъ

безмолвѣи бѣти , и ничто же безчино тво
 рити . приведете во мужа еимъ ни храмъ
 артемидинъ оградша , ни же богинѣ вѣше
 хѣлаша . аще же димитрей сен , иже
 снѣмъ хѣдожницѣ и мѣтѣ кѣкомъ слово .
 кѣпцѣ естѣ гай днпѣти еше , да поемлю
 дрѣгъ надрѣга . аще ли что шннѣхъ ищете .
 по законѣ цркви да разрѣшитѣ . и во
 гѣбѣдои и мамы шѣбѣтнѣ однѣшнѣи
 крамолѣ ни единѣи вѣнѣ ешн . онѣи же
 нево зможѣ вѣдаати слово о крамолѣ сен .
 и еимъ рекъ раѣбѣти вѣбравшии е народъ .
 по сѣтавлѣннѣи же молвѣи призѣавъ павель
 оубо ики оутѣши , и шѣловавъ ихъ , и зѣ
 де ити въ македонію . прошѣдѣже странѣ
 тѣмъ . и оутѣшивъ ихъ словомъ мно
 зѣмъ . прѣиде во елладъ . поживѣ же мѣца
 три . бѣвшѣ нанѣ навѣтѣ шѣиудѣи , хотѣ
 шѣ шѣбѣтнѣи вѣнрію . бѣше хотѣннѣ
 во зѣратитнѣи екво зѣ македонію . по
 слѣдова же емъ да же долѣи военпѣтрѣ бер
 нинѣ и пирѣ . вѣлѣннѣе же , арнетархъ
 и ексѣндѣ , и гайе дерѣлннѣи , и тимодѣи

31
MF

авианеже , тихникъ итрофимъ , сн прежде
 шедше , ждахъ насъ вътроадѣ . мы же
 шезохомеа поднехъ шпресночныхъ шфн
 липпъ , иприндохомъ книмъ вътроадѣ ,
 доднн пать . идѣже превыхомъ днн
 седмь . **В**оедннш же шевотъ собравши
 меа оучникомъ преломити хлѣвъ . павелъ
 же бесѣдоваше книмъ хотѣ изыти на
 сутрен , ипрострѣ слово дополуноци .
 бахъ же свѣща мншги вгорницы идѣже
 вѣхомъ соевани . ебдѣже нѣкто юноша
 именемъ евтихъ пріоконцы , штлгченъ
 еномъ глвбоки , глщъ павлв омншзѣ .
 преклоньша шина , паде штрикромъ
 долъ , ивзаша егѡ мертва . ешедѣже
 павелъ нападе нань , шобѣемъ егѡ рече ,
 немоленте . иво дша егѡ внемъ етъ .
 возлѣзъ же ипреломль хлѣвъ ивѣдшъ .
 идволно бесѣдовавъ даже дозорен , итако
 изыде . приведоша же отрока жнва , иоу
 тѣшишаша немало . **конецъ , шевотѣ .**
Мы же пришедше вкоравль шезохомеа во
 асонъ . штѣдѣ хотѣше полти павла .

31
MD

такобо намъ еѣ повелѣлъ хотѣ самъ пѣшъ
 ити . іако же выхомъ воасонѣ , ивземше
 егѡ приндохомъ емитилинъ . иштѣдѣ
 шезшеса , воутрен притяхомъ воанти
 крихин . въдрѣгн же шезохомеа вѣза
 монъ , ипрекывше вътригилн . вна
 втолщнн же днъ приндохомъ емилнтъ .
Сѣднво павелъ мимо ити ефесъ , іако дане
 вѣдетъ емѣ законѣти воасн . тѣшше
 боа аще возможно вѣдетъ емѣ , вѣднъ
 патьдедлтиын быти воіерлнмѣ . шми
 лнта же пославъ воѣфесъ , призвати попы
 црковныа . іако же приндоша кнемѣ
 рече книмъ , **претѣлн , или .** **В**ы вѣ
 ете шперваго днѣ , іако шнели же приндохъ
 воасно , како евами вѣ лѣто выхъ . рабо
 таа гнн совѣжнмъ емнреномѣдріемъ ,
 имногнми слезами , инапартями прилѣ
 чнвшнхъ мн шіуденскн навѣтъ . іако
 ничтѡже сѣтайхъ шполѣзныхъ , еже нека
 зати вамъ . инаоучити вагъ предѣлюдми
 иподомомъ . засвидѣтельствѣа іуде
 шмъже іелліномъ , еже кѣѣ покалнне ,

и вѣрѣ ꙗже когѣ нашемѣ гѣхъ хъ . и нѣтъ се
 азъ възанъ дхомъ градѣ воіерлимъ ,
 ꙗже вънемъ хотѣша приключити мнѣ
 невѣдѣн . обаче ꙗко дхъ стѣи повелъ
 грады свидѣтельствуетъ ми гла , ꙗко
 оуби мене инокѣи ждѣтъ . но нѣтъ ми
 попеченіе ни єдино , ни имамъ дшѣ мою
 честнѣ себѣ , ꙗко еже скончати теченіе
 мое брѣдѣстїю . и неужевъ юже прїахъ шѣ
 іѣа , засвидѣтельствовати єваліе благода
 ти шѣи . и нѣтъ се азъ вѣмъ ꙗко кѣтомѣ
 не оубрите лица моего въ вѣн , внихъже
 прїидохъ проповѣдавъ црѣвіе бжїе . тѣ
 мѣже свидѣтельствѣю вамъ воднѣшнїи
 днѣ , ꙗко чистъ азъ шѣкроке вѣхъ . не
 обвинѣхъ бо єже неказати вамъ вѣю
 волю бжїю , **чѣи , или .** **В**нимайте оубо
 себѣ и вѣемѣ стада , внемъже вѣтъ дхъ
 стѣи порѣви єппы , пасти црѣкѣ гѣ
 иѣга , єѣже єнабѣ кровїю своєю . азъ бо
 вѣмъ се , ꙗко пошестїи моємѣ внидѣтъ
 волцы тѣжцы вѣвѣ нещадѣще стада .
 и шѣвѣ самѣхъ вѣстанѣтъ мѣжїе глаше



развращеннаѧ , еже шѣторгати оученики
 воевѣдѣ себе . его ради вдите помнѣю
 ще , ꙗко три лѣта ношѣ и днѣ непресталхъ
 оуби воевѣзѣми єдиногѣ когѣждѣ вѣтъ . и се
 нѣтъ предаю вѣтъ братїе бѣи и словѣ благо
 дати єго , могѣщемѣ наздати вѣтъ и да
 ти вамъ на вѣдѣе вѣошѣенныхъ вѣхъ .
 сребрѣ или златѣ или ризамъ ни єдиномѣ
 вожделѣхъ , єамн вѣете . ꙗко требѣва
 нїю моємѣ и вѣщнѣмѣ сомно , повѣжи
 ета рѣцѣ мои єи . вѣа еказахъ вамъ
 ꙗко тако трѣжанцимѣ подобаетъ заѣтъ
 пасти немоциныѧ . помнѣтиже слово
 гѣ іѣа . ꙗко самъ рече , блаженѣ єсть пѣче
 даѣти , неже ли прїимати . и єи рече ,
 преклонѣ колѣнѣ свои вѣкѣми и ми помо
 лиѣ , **конецъ , на .** **М**ногѣже вѣетъ
 плачѣ вѣмъ , и нападше на вѣю пѣвлѣ
 обловызахъ єго . вѣкорѣще наипѣче
 обловѣи еже рече , ꙗко кѣтомѣ неимѣтъ
 лице єго оубрѣти . проводяхъ же єго вѣко
 раель . и ꙗкоже вѣетъ шѣвѣтиѣ намъ
 шѣторгшѣи шѣнихъ . прѣмо ходнѣше

прїидѡхомъ къ онѣмъ . въ дѣвѣтѣмъ же днѣ , въ ро-
доу , къ ѡтѣдѣ въ патарѣ . ѡбрътше ко
рѣблю преходѣше въ финикїю , возшедше
ѡвезѡхомъ . возникнѡвше же кипрѣ ,
ѡставльше его ѡшѡмъ , плавахомъ въ си-
рїю , и прїстахомъ въ тїрѣ . тѣмъ бо бѣше
кораблю и зложити брѣмя . и изъобрѣтше
сѹтїи , пребыхомъ тѣмъ днѣмъ седмѣ . иже
павловъ глахѣ дѡмъ , невоходити во іеросо-
лимъ . егда же бысть намъ икончатїи днѣ .
и шедше и дѡхомъ , провожающимъ насъ
всѣмъ съженами и дѣтми до вѣнѣ града .
и преклонше колѣнкѣ при морїи помолухомъ
сѣ . и любезавше дрѡгѣ дрѡга , внидохомъ
въ корабль и ѡвезѡхомъ . ѡни же
возвратиша сѣмъ ко еѡмъ еи . мы же пѣва-
нїе наченше ѡ тїра , прїстахомъ въ цѣле-
сандїю . и цѣловавше братїю , пребыхомъ
днѣмъ єдинѣмъ оҹнїхъ . **Во оҹтребїи же**
и зшедше иже ѡпавлѣ , прїидѡхомъ
къ севарїю . и вшедше въ домъ фїлїппа благо-
вѣстника , еѡща ѡседмїхъ дїаконъ ,
пребыхомъ оҹ него . сего же бѣхѣ дщєрѣ

ЗА
МЕ

пнл 3 на . в о д н и ѡ . и з ш е д ш е и ж е ѡ п а в л ѣ

дѣвїцы четвѣри прорїсѣлице . пребываю-
щимъ же намъ на днѣмъ многїи . ениде нѣкто
ѡ іудеѣ прорїсѣ и менемъ агавѣ . и прї-
шедъ къ намъ и земъ полѣмъ павловъ ,
и вѣзавъ же свои рѡцѣ и нѡзѣ рече . тако
глетѣ дѡхъ стѣи , мѡжа еѡже естѣ полѣмъ
еи . тако вѣзавъ еѡ во іерлїмѣ іудеѣ ,
и предадѣтъ вѡцѣмъ назыкомъ . тако же
мышахомъ еѡмъ , молихомъ мы же и на-
мѣстїи . невоходити еѡмъ во іерлїмѣ
тогда . ѡвѣщавъ же павелъ и рече , что
творитѣ плачѡще неокрѣшающе мнѣ ерце .
азъ бо не точїю вѣзавъ быти хощѣ , но
и оҹмрети во іерлїмѣ готовъ есмъ заимѣ-
га іѣса . неповиновѡвше еѡмъ , оҹмолча-
хомъ рече вола гнѣ да вѣдетъ . **конѣцъ**
пнл 4 на . **П**однехъ же сїхъ , оҹготовлѣше сѣмъ
въздохомъ во іерлїмѣ . прїидѡша же еи
ми и нѣцыи оҹтїцы ѡксеварїа . вѣдѡще
оҹ него же намъ ѡбитати мнасона нѣкоѡго
кипранина древнѣ оҹтїка . бывшемъ же
намъ во іерлїмѣ , любезно прїдѡша насъ
братїа . насѡтребїи же вниде павелъ еи ами

л

ла

лг

ископковъ . вниже придоша старцы , и
цѣловаше ихъ , сказаше поединому
каждо ихъ же сотвори бгъ воизыщѣхъ сла
женіемъ его . вниже слышавше , слава
хъ бга . и рекше емъ . видиши ли брате
како темъ есть іудей вѣршавшихъ ,
и вси ревнители законъ сѣть . наущени же
сѣть штебѣ , іако штебленію оучиши
шзакона мнѣгоба живѣща воизыщѣхъ
вѣд іудей . гла , не обрѣзovati имъ
члвчъ своихъ , ни же вообываехъ штебнхъ
ходити . что оубо есть . велико подобаетъ
народъ снѣтнел , оуслышатъ во іако при
шелъ еси . сѣе оубо твори еже ти глемъ .
сѣть сунаръ мѣже четыре штебшавше себе
егъ . ихъ поимъ шчнѣтнел снѣтнел , и
ниждви заніхъ да штебнжѣтъ сн главы .
и размѣнѣтъ вни іако имъ же наущени сѣть
штебѣ , ничто же сѣть . но превываеши
исамъ законъ хранѣ . а штебровавшихъ
изыщѣхъ мы послахомъ , разсѣднѣше
ничто же таковое облюдати имъ . токмо
да хранити себе шндоло жертебъ , и крове ,

ноудавленны , и вѣда **Т**огда павелъ
поимъ мѣжа наущрѣи днѣ , снѣтнел очнѣ
ел . вниде вогвѣтнѣнше , завѣщѣл
исчнчѣнѣ днѣмъ шчнѣнѣл . донде же
принесено вѣетъ заединого кагождо ихъ
приношеніе . іакоже хотѣхъ седмѣ днѣ
исчнчѣтнел . и же шайл іудей видѣвше
его вогвѣтнѣнши , смѣтнѣша вѣл люди
инавѣднѣша вѣсѣ народъ , и во зложнѣша
нанъ рѣцѣ вопіюще . мѣже іако вѣтнел
помозите . сѣи сѣть штебнѣкѣ и же на
лудн и законъ ина мѣтнел сѣе , вѣсѣхъ вѣсѣ
оучѣ . ещѣ же іеллины вѣедѣ вѣцѣркѣ , и
обсѣрнѣи сѣтнел мѣтнел сѣе . вѣсѣхъ во ви
дѣли трофима іефеелины во градѣ снѣтнел ,
его же мнѣхъ іако вѣцѣркѣ вѣелъ сѣть па
велъ . подвнѣже ел градъ вѣсѣ , и вѣсѣ
сѣтнел лудемъ . іемше павла вѣсѣхъ
его вонъ и зѣцѣркѣ . іавѣе затворнѣша
дверн . и штебнѣмъ же имъ оубѣтнел его .
вѣсѣде вѣетъ ікѣтнел шнѣнѣкѣ іспрѣи , іако
вѣсѣ во змѣтнѣл іерусалимъ . онъ же авѣе
поимъ вѣсѣнѣл и штебнѣнѣл прнѣтнел нанѣ .

З
м

лв



ѿнѣже видѣвше тысящника ивоины
 престаша вѣще павла **конечь . что .**
Претупав же тысящникъ гать его , и
 повелѣ евазати его веригама желѣзнама
 двѣма . ивопрошаше кто оубо есть , и
 что есть сотворилъ . друзинже ино нѣ
 что вопѣху внародѣ . немогнже развѣ
 мѣти и звѣстное молвы ради , повелѣ
 ѿверти его вполкъ . егдаже бысть на
 степенехъ , прилучиа воздвиженъ быти
 емъ ѿвоинъ иудей ради народа . послѣ
 двашево множество людинъ зовущихъ
 возми его . хотѣже внити вполкъ павелъ ,
 глагола тысящникъ . аще лѣтъ ми есть
 глаголати тебѣ . онъ же рече , то грече
 еси оумѣшилъ . не ты ли еси египтя
 нинъ иже прежде снхъ днѣи превѣщавъ , и
 и звѣдѣ впрѣтѣннѣ четыре тысяща мужѣи
 енисарей . рече же павелъ , азъ члкъ оубо
 емъ иудовинъ ѿтара килкиискаго , сла
 винаго града житель . молю же та повели ми
 глади клядемъ . повелѣвшѣ же емъ . па
 велъ отожд настепенехъ , помавъ рѣкою



клядемъ . многѣже безмолвию бывшѣ .
 возгласи еврейскимъ языкомъ глагола
 мужѣе братѣе ивоцы , оубелишнѣ мои
 квамъ нѣ ѿвѣтъ . слышавше же како
 еврейскимъ языкомъ возгласи книмъ , паче
 приложнша безмолвѣе . ирече , азъ оубо
 емъ мужъ иудейнинъ , родивел втареѣ
 килкиинѣтѣмъ . воспитанъ же воградѣ
 емъ , приногъ гамалиловъ , наказанъ
 и звѣстно отеческомъ законъ . ревни
 тель сынъ ежѣи какоже вен бы ете днесъ .
 иже еси пѣтъ гонихъ даже до смерти , вл
 жа и предадъ втемницѣ мужаже иженѣ .
 какоже и архіерей свидѣтельствуетъ ми ,
 ивен старцы . ѿнихъ же и посланіа пріемъ
 кживущимъ вдамасцѣ братѣамъ , и
 дахъ привести ещѣа тамо евазаны во
 иероалимъ дамучатѣа . бысть же ми и да
 щѣ и приближающѣа кдамасцѣ . вполѣ
 днѣ вnezапѣ егнѣе облитѣа свѣтъ много
 омнѣ . падохъ же на землю , и слышахъ
 гласъ глаголющѣ ми , савле савле что ма
 гоннши . азъ же ѿвѣщахъ , кто еси ги .

рече же ко мнѣ , азъ есмь се на зорей егоже
ты гониши . а нже сомноу ещен , свѣтъ
оубо видѣша и притрашнн быша , глагоже
не слышаша глаголаго ко мнѣ . рекохъ же
что сотворю ти . гъже рече ко мнѣ .
воста въ нди в дамакѣ , и тѣ рече гла
ти швѣхъ нхже повелѣно ти есть тво
рити . и аже невидѣхъ славы свѣта
оного , зарѣкѣ водимъ швѣщихъ сомноу ,
бнидохъ в дамакѣ , а нннѣже нѣкѣи
мѣжъ благоговѣннъ по законѣ , свидѣтель
ствованъ швѣхъ живущихъ в дамакѣ
юдей . при дѣ ко мнѣ и ставъ рече ми
гавле брате прозри . и азъ в той часъ во
зрѣхъ нань . онъ же рече ми . вѣтъ швѣ
нашихъ и зболи тѣ разумѣти хотѣнне
его , и видѣти праведника , ноулышати
глаго швѣтъ его . и аже вѣдешн е мѣ сви
дѣтель ко вѣмъ человекѣмъ , нхже видѣлъ
не слышалъ еси . инннѣ что меданнн .
воста въ крестнѣмъ іомын грѣхн ево
призвалъ нма га іа . вистъ же ми воз
вращающа бо ерваланнѣ и молщуща мнѣ

вѣщавн , быти ми воужанѣ и видѣти
его глагола ми . потщнѣ и нзыти скоро
швѣрлнма , занѣ непрнмѣтъ свидѣтель
ства твоего еже о мнѣ . и азъ рѣхъ ,
ти сами вѣдате , и аже азъ вѣхъ в ажа
в темницѣ , и нѣмъ по сомнннхъ вѣрѣща
вѣтъ . и егда и зливашеа кровь етефана
свидѣтеля твоего , самъ вѣхъ стол и по
уцѣла оубннствѣ его , и трегнн нзы
оубннннхъ его . и рече ко мнѣ . иди и аже
азъ вѣзвѣки далече пошлю тѣ . по глѣшахъ
же его до вѣго словесе . и во з двнгоша глаго
свои глѣце , возми шземла таковаго ,
не подоваетъ бо е мѣ жити . вопннщемъ же
нмъ и пометанннмъ рнзы , и прахъ воз
мѣтанннмъ на воздѣхъ . повелѣ тнѣ
щннѣ швѣти его в полкѣ , рекъ ра
намн и тѣ затн его , да разумѣтъ закѣю
вннѣ тако вопннхъ нань . и аже про
тагоша его вервмн , рече къ то мѣ
сѣтннѣ павель . аще чѣка рнмланнн
и не оудѣна лѣтъ есть вамъ бити . слы
шавъ же сѣтннѣ , прнстѣпн къ тнѣ щннѣ

каза гла . виждѣ что хощеши сотвори
ти , члкъ бо еи римлянинъ естъ . при
стѹпль же тысящникъ рече емѹ , гла ми
ище ты римлянинъ еи . оиже рече , еи .
ѡвѣща же тысящни , азъ мноюу цѣною
нареченіе сіе ижителство етлажхъ .
павелъ же рече , азъ же иродиха внемъ .
акте же оубо ѡтѹпиша ѡнего хотѣши его
иотлажити . и тысящникъ же оубо ел
разумѣвъ ꙗко римлянинъ естъ , ꙗко бѣ
его вдалъ . наоутрѣи же хотѣ разумѣти
иотинъ чего ради ѡклеветаете ѡ иудей ,
разрѣши его ѡуѹзъ . и повелѣ прійти архи
ерейомъ и всемѹ соборѹ ихъ . и вѣдъ павла
постави его предними ; **В**озрѣвъ же
павелъ * насонмъ , рече . мужіе братіе ,
азъ всею советію благоу жителствовахъ
предѣгомъ даже до сего дне . архіерей же
ананіа повелѣ предѣтѡщникомъ емѹ бити
емѹ оуета . тогда павелъ рече кнемѹ ,
ити тѣа имать бѣ етѣно поваплена .
ити еднши еддѣ ми по законѹ . и пре
стѹпль законъ велиши дабѣютъ мѣ .

34
мз

лг

2 - **2** . **3** . **4** . **5** . **6** . **7** . **8** . **9** . **10** . **11** . **12** . **13** . **14** . **15** . **16** . **17** . **18** . **19** . **20** . **21** . **22** . **23** . **24** . **25** . **26** . **27** . **28** . **29** . **30** . **31** . **32** . **33** . **34** . **35** . **36** . **37** . **38** . **39** . **40** . **41** . **42** . **43** . **44** . **45** . **46** . **47** . **48** . **49** . **50** . **51** . **52** . **53** . **54** . **55** . **56** . **57** . **58** . **59** . **60** . **61** . **62** . **63** . **64** . **65** . **66** . **67** . **68** . **69** . **70** . **71** . **72** . **73** . **74** . **75** . **76** . **77** . **78** . **79** . **80** . **81** . **82** . **83** . **84** . **85** . **86** . **87** . **88** . **89** . **90** . **91** . **92** . **93** . **94** . **95** . **96** . **97** . **98** . **99** . **100** .

престолющеніе рѣши , архіерейли вжю
досажашн . рече же павелъ , невѣдахъ
братіе ꙗко архіерей естъ , писано бо естъ ,
кнѣзю люди своихъ , да неречеши зла .
разумѣвъ же павелъ ꙗко едина часть естъ
саддукей , адрѣгал фарисей . возва вѣонъ
мици . мужіе братіе . азъ фарисей
емъ , емъ фарисей . оубованіи іовокре
иин мертвыхъ , азъ едѣ пріймаю .
се же емѹ рекшѹ , вѣетъ распрѣ между
саддукейомъ и фарисейомъ , и раздѣленъ
народъ . саддукей бо глаголетъ не вѣти
вокресенію , ни агла ни дха . фарисей же
и повѣдѹетъ ѡбоа . вѣетъ же клицъ
великъ . и воста вше книжници еврей
части фарисейскіа , прѣхвѣа межѹ собою
глаголюще . ни едноу зло ѡверѣтаемъ
въчеловѣцѣ емѹ . аще ли же дхъ гла емѹ
или агла , непротивимѣа бѣ . мнозѣ
же вѣвши распрѣ , оубо мнѣвѣа тыся
щникъ да нерастерзанъ бѣдетъ павелъ ѡ
нихъ . повелѣ вѣиномъ снннн и вѣхитити
его ѡвредѣ ихъ , и вѣти его вполкъ .

мз

внаставшѣ же ношѣ представѣ еѣмъ гѣ
 рече дерзанъ павле . ꙗкоже бо свидѣтель
 сткова ꙗже о мнѣ воиерѣмѣ , сице ти
 подобаетъ и вонмѣ свидѣтельствовати .
 лд **конецъ , средѣ .** Бывшѣ же дни , со
 творше нѣцыи ѿ иудей совѣтъ , заклаша
 себе глаголюще не ѡсти ни пити дондеже
 оубиютъ павла . елижеже множае четыри
 десѣте , иже сѣю клятвѣ сотворшен
 иже притѣпаше коархисерѣомъ и старце
 рѣша . клятвою прокляхомъ себе ничто
 же въсѣнѣти дондеже оубиютъ павла . ниѣ
 оубо вы екажите тѣмъ тѣмъ совѣромъ .
 ꙗко да оутрѣ еведетъ еѣго къ намъ , ꙗко хо
 тѣще развѣсти и звѣстити ꙗже о немъ .
 мѣже прѣже да же непрелижити еѣмъ ,
 готѣви еѣмы оубити еѣго . елишавъ же си
 еетрѣ павловы ковъ , пришедъ и вѣлѣзъ
 вполкъ каза павла . призвавъ же па
 велъ единого ѿ сотникъ рече . юношѣ
 еѣго приведи къ тѣмъ тѣмъ , и мѣтѣ бо
 нѣчто еказати еѣмъ . онъ же оубо поимъ
 еѣго приведи къ тѣмъ тѣмъ , и рече оузникъ

павелъ призвѣвъ мѣ оумоли еѣго юношѣ
 привести къ тѣмъ , и мѣтѣ бо нѣчто глаго
 лѣтъ . поимъ же еѣго зарѣкѣ тѣмъ тѣмъ
 и ѿшедъ на единѣ вопрошаше еѣго , что
 еѣтъ еѣже и мѣши возвѣстити ми . рече
 же , ꙗко иудее совѣщаша оумолити тѣ ,
 ꙗко да оутрѣ еведеши павла къ намъ въ со
 боръ . ꙗко хотѣщемъ и звѣстити ꙗже не тѣ
 зати ꙗже о немъ . тѣ оубо не повѣщаша
 и хъ . лобѣтѣ бо еѣго ѿ нихъ мѣже мно
 жае четыри десѣте , иже заклаша себе
 ни ѡсти ни пити дондеже оубиютъ еѣго .
 и ниѣ готѣви еѣтъ , чѣкше еѣже ѿ тѣхъ обѣ
 щаніа . тѣмъ тѣмъ же оубо ѿпѣсти
 юношѣ , завѣщавъ ни единому же по
 вѣдати ꙗко сѣмъ гавилъ сѣи мнѣ . и при
 звѣвъ двѣ нѣкаѣ ѿ сотникъ , рече .
 оуготѣвите ми вѣины со ѿрѣжемъ двѣ
 ите , ꙗко да и дѣтъ до кесарѣа . и кѣ
 никъ седмьдесятъ . и трѣлѣцъ двѣ
 ите , ѿ третѣаго чѣла ноци . и кѣ
 привести да екадише павла провадатъ
 до филика и гелона . написѣ же и посланіе

самъ разсудити, и ѿвергъхъ еихъ познати,
 ѿ нихъ же мы приемлемъ наны. сложиша
 же и иудее глаголюще еимъ тако быти.
 ѿвѣща же павелъ поманувшъ емъ и гермонъ
 глаголати. ѿмнишихъ лѣтъ еѿца тѧ еѿ
 дню праведна гъзыкѸ емъ еѿбдын, благоу
 шнѣе гъже омиѣ ѿвѣщаю. могущъ ти
 разумѣти, гъко немножае ми еѿтъ днен
 дванадесатихъ. ѿнели же въздохъ по
 клонитиѧ во ерлимѣ. и ниво цркви ѿверѣ
 тоша мѧ къко емъ глуща, или развѣтъ
 творща народъ. ни всонмищихъ ниво
 градѣ, ни же довести могѸтъ елика тебѣ
 ниѣ намъ глѸтъ. и повѣдаю же тебѣ
 се, гъко вѸтъ ешоже еи глѸтъ ересь, тако
 елѸжъ отеческомъ еѸ, вѣрѸа вѣбмъ еѸ
 щимъ въ законѣ и пррцѸхъ писанымъ,
 оупованіе имъи на ба егоже и сами еи ча
 ютъ, воскресеніе хотѸщее быти мертвымъ,
 праведникомъ же и грѣшникомъ. ѿсемъ
 же гъзъ подвижанъ, непорочнъ совѣтъ
 имѣти всегда, предъбгомъ же и члси. по
 мѣтѸхъ же мнѸзѸхъ прѸдохъ сотворити

милостыиѧ въ гъзыкѸ мой и приношеніѧ,
 внихъ же ѿверѣтоша мѧ, постившасѧ
 въ цркви ни енародомъ, ни емолвою. и ѣ
 цинже ѿагѧ иудее, и мѸже подобаетъ
 предътѧ прѸити и глати, аще имѸтъ что
 намъ. или сами тѧ да глѸтъ, кою ѿверѣ
 тоша вомиѣ неправдѸ еѸавшъ ми взонъ
 мици. или о единомъ семъ гларѣ егоже
 возопихъ еѸомъ внихъ. гъко о воскресеніи
 мертвыхъ азъ еѸдъ прѸемлю дненъ ѿваръ.
Слышавъ же еѸ филизъ. ѿвѣщеваше
 имъ, и звѣститѣ еѸбдын гъже ѿпропо
 вѣди еѸмлетѣи. рекъ, егда лигѧ
 тѸеащникъ прѸидетъ, разсѸжъ гъже
 ѿваръ. повелѣвѸже еотникъ етреци па
 бла, имѣти ослабъ. и ни единомъ же воз
 бранѧти своимъ емъ елѸжити, или прихо
 дити кнемъ. поднехъ же иѣки прѸедъ
 филизъ еодруенліею женою своею еѸцею
 иудейнынею. призѸа павла, да слышатъ
 ѿ него вѣрѸ гъже воха иѧ. глущѸ же емъ
 оправдѣ іо воздержаніи іоудѣ, хотѸ
 щемъ быти. пристрашенъ бывъ филизъ



ѿвѣща, ниѣ оубо иди. время же получивъ
 призвѣтъ тѣа. вѣдѣже ина дѣла ꙗко
 мзда дастъ еѣмъ ѿ павла, ꙗко да ѿпѣ
 ститъ еѣго. тѣмъ же и чѣсто призываѣ еѣго
 вѣсѣдоваше снѣмъ. двѣма же лѣтома
 вѣкончавшема еѣа, прѣйтъ и змѣненіе фи
 лизъ. порыкѣа фиста. хотѣ же оубо оубо
 сотворити иудеѣмъ филизъ, остави
 павла вѣлзана. фистъ же оубо прѣѣмъ
 властѣ. потрехъ днѣхъ взыде вѣерлѣмъ
 ѿ кесарѣа. казаша же еѣмъ архѣерѣи иже
 первѣи иудеѣмъ на павла. и молахъ еѣго
 провѣще блгодѣтъ на нѣ, ꙗко да полетѣ еѣго
 вѣероалимъ. ловитѣвъ творѣще ꙗко да
 оубѣютъ еѣго на пѣти. фистъ же повелѣ пѣ
 вла стрѣщѣи вѣкесарѣи. самъ же хотѣ вѣско
 рѣ и зыти. иже оубо силнѣи вѣвѣ рече,
 сомноу вѣшедше. аще еѣтъ каѣ неправда
 вѣмъ жи еѣмъ, да глѣютъ на нѣ. пребывъ же
 оуби хъ немножае десѣти днѣи, снѣде
 вѣкесарѣю. и на оубѣтѣи еѣдъ на вѣдѣици
 повелѣ павла привеѣти. приведеи же вѣ
 вшъ еѣмъ. ѿкресѣтъ еѣташа иже ѿ ерлѣма,
 лѣ

вѣшедше иудеѣ, мнози итѣжѣи винѣи при
 ниѣще на павла, и хъ же не можахъ и зѣ
 ивѣти. ѿвѣщѣвающъ еѣмъ, ꙗко ни на
 законъ иудеѣскѣи ни на црѣкѣи ни на кесарѣ
 чѣо согрѣшихъ. фистъ же хотѣ оубо
 дное иудеѣмъ сотворити. ѿвѣщаѣ пѣ
 блави рече, хоцѣши ли вѣероалимъ вѣз
 шѣдъ тѣмо ѿвѣхъ еѣдъ прѣити ѿ менѣ.
 рече же павелъ. на вѣдѣици кесарѣвѣ еѣто
 еѣмъ, и дѣже мѣи достонѣтъ еѣдъ прѣити.
 иудѣа ни чѣмъ же ѿвѣднѣ еѣмъ, ꙗко же
 итѣи добрѣ вѣвѣи. аще оубо неправдѣю
 илѣи достонно смѣрти сотворихъ чѣо, не
 ѿмѣщѣваѣ оубрѣти. аще ли же ни чѣо же
 еѣтъ оубиѣ еѣже сѣи на маѣ клебѣщѣтъ.
 ни чѣо же маѣ моѣетъ тѣмъ вѣдати,
 кесарѣа нарицающъ. тогда фистъ согѣ
 забѣа вѣвѣтнѣи ѿвѣща. кесарѣа ли на
 рекаѣ еѣи, кѣ кесарѣю да поидѣши. днѣмъ
 же мнѣвѣшимъ нѣкѣимъ, **а** грѣппа
 царѣ и вѣрнѣи снѣдоша вѣкесарѣю цѣловѣти
 фиста. ꙗко же многи днѣи пребѣста тѣ,
 фистъ каза царѣ иже о павлѣ глагола.

вѣче зѣнаи. вѣднѣи ѿнѣи. а грѣппа царѣ

**за
ми**

мужъ нѣкинъ есть оставленъ ѿ филиза оу
жника . онемъ же бывшъ ми воиерлимъ ,
гавиша архіерее и старцы іудейстїи проеще
нанъ прѣ . кнѣмъ же ѿвѣщахъ , ꙗко
нѣсть обичай римланомъ выдати члѣка
кого на погнѣль . прѣже да же ѿклеветѣ
емыи немать прелицемъ клеветцихъ
его , имѣето ѿвѣта прїиметъ ѿвоемъ
согрѣшенїи . вшѣдшимъ же я имъ здѣ ,
закоснѣніа ни единого сотвори въ . на оу
трѣи вѣдъ наудници , повелѣхъ приве
сти мужа . окрестъ его ставше клеветни
цы , ни единого винѣ ихъ же азъ нещевѣхъ
нанесѣша . етѣ занїа же нѣкаа ѿвоеи
различнѣи вѣрѣ имѣхъ кнѣмъ , іонѣко
емъ іѣк оумершемъ , его же глаше павелъ
живѣ еѣща . **конѣцъ , четвѣртїи .**
Недоумѣла же я азъ еже оемъ ѿвзыска
нїи и инѣ занїи . глахъ , аще хоцетъ
ити воиерогалимъ , и тамо еѣдъ прїимати
ѿнихъ . павелъ же испровѣшъ влуденъ бы
ти емъ доразѣженїа августа . повелѣхъ
влюсти его донде же поглїю его къ кесарю .

агриппа же кфистѣ рече , хотѣхъ азъ немъ
члѣка его влѣшати . онъ же рече оутрѣ
ѿвѣлишиши его . на оутрѣ же пришедшъ
агриппѣ иверникїю во многомъ гордостїю .
и вшѣдшимъ вѣдѣннѣи полатѣ , вѣтѣмъ
щники и нарѣчнѣи ми мужи града . и по
велѣвшъ фистѣ , приведоша павла . и рече
фистѣ , агриппо царю , ивѣи пришедшии
енѣми мужїе . видите его , онемъ же
вѣе множествѣ іудей стѣжѣхъ ми воиерога
лимъ же и здѣ , вопїюще ꙗко неподобаетъ
жити емъ ктѣмъ . азъ же разѣмѣвъ ни
чтоже достоинно емъ смѣрти сотворшъ , и
самомъ же емъ нарицающъ себѣста , еѣднхъ
поглѣти его . онемъ же и звѣстнѣе что пи
сати гднѣ немамъ . тѣмъ же и приведохъ
его прѣвами . наипаче предѣтѣ агриппо
царю , ꙗко да разѣжденїю бывшъ имамъ
что писати . безеловѣсно бо мнѣте я ми по
вѣлающъ южника , а ꙗже нанъ винѣ нека
зати . **агриппа же къ павлу рече , пове**
лѣваетъ тнѣмъ о себѣ самомъ гласти . то
гда павелъ ѿвѣщеваше прѣтеръ рѣкѣ .

вѣднн ѿны , агриппа къ павлу рече .

лз

лз
м.д

нв

ѿверѣхъ онѣхъже оклеветаемъ есмь ѿ іудей
 царю агриппо . нещю себе блажена прїити
 ктѣбѣ , хотѣша претовою ѿвѣщати днѣи .
 паче вѣдца тѣ едша вѣбмъ іудейскимъ
 обвѣчаемъже ивъзыканіемъ . тѣмъже
 молелъ ти долготерпѣливо послѣщати
 мене . житіе оубо мое еже ѿ юности
 иперва вышше воизыщѣ моему во іерусалимѣ
 вѣдцѣмъ бн іудее . вѣдцѣмъ ма иперва
 аще хотѣхъ свидѣтельствовати , іако
 пиизвѣстнѣи ерси нашеа вѣры , жнхъ
 фарисѣи , **притѣпн , стомъ** . **І**ниѣ
 ѿсупованїи обѣтованїа бывшаго ѿбога ко
 ѿцѣмъ нашимъ , стю еддїмъ . внѣже
 обѣ надеелте крѣпнѣ наши безпрестани
 днѣ инощѣ елѣжаще , надѣютел доити .
 онемъже оупованїи оклеветаемъ есмь царю
 агриппо ѿ іудей . что нечѣрно едднтел ба
 ми аще бѣ мертвыа воставлетъ . азъ
 оубо мнѣхъ всебѣ противѣ имени іа назо
 рѣа , подобае многа съпротивна сотворити ,
 еже неотворихъ во іерусалимѣ . имнози
 ѿтыхъ азъ втемницахъ затворахъ ,

область ѿ архіерей прїемъ . оубиваемомъже
 имъ прилагхъ советъ , инаверѣхъ сонми
 щихъ множицею мѣча ихъ принѣждахъ егѣ
 хлнги . прензлнхаже вражда на нихъ ,
 гонлхъ даже и до внѣшнихъ градѣвъ ,
чти , стомъ . **В**нихъже идын вдалмаскѣ ,
 гообластїю иповелѣніемъ еже ѿ архіерей .
 вполдне напѣти видѣхъ царю агриппо ,
 енесѣ паче іанїа солнечнаго обѣлѣшии ма
 свѣтъ , іиже сонноу идѣщихъ . вѣбмъже
 падшимъ намъ на землю , слышахъ гласъ
 гласъ комнѣ , ивѣщающъ еврѣиски іазы
 ко . савле савле , что ма гоннши , жестоко
 ти естѣ противѣ рожнѣ прати . азъже
 рѣхъ , кто еси ти . онъже рече , азъ есмь
 іе , егѣже ты гоннши . но востани ичтани
 на ногѣ своєю . на се бо іавнхел ти , сотвори ти
 тѣ слѣдѣ невидѣтелл , ихъже видѣлъ еси
 іихъже іавлю тебѣ . изимла тѣ ѿ людїи
 іудейскихъ іѿазыкѣ , кннмъже азъ тѣ
 послѣ ѿверети очн ихъ . да ѿбратѣтел
 ѿтмы вѣсвѣтъ , и ѿобласти сатанныи
 кѣбѣ . еже прїити имъ оставленїе грѣхѣ ,

и до сто лѣтъ востыхъ въ рою. иже влѣ
 тѣмже царю агриппо, не быхъ противенъ
 немому видѣнію. но ещимъ в дамащѣ
 прежде, и во іерусалимѣ и во великѣ странѣ
 іудейскѣ, и языкомъ проповѣдаю покаж
 ти ея. и обратити ея къ богу, достоина по
 казанію дѣла творяще. **конецъ, етому.**
С ихъ ради ма иудеи емше востилци
 хотѣху разтерзати. помощю оубо оула
 чивъ иже швага. да же до дне сего етоа сви
 дѣтельствую, малѣже и великѣ ничто же
 кромѣ вѣщанъ, иже пророчи рекоша
 хотѣщихъ быти и мориен. аще мѣхъ
 пріемлетъ хе, аще первын швокрешеніа
 мертвыхъ, свѣтъ хоцетъ проповѣдати
 людемъ іудейскимъ и языкомъ. еи же
 емъ швѣщающу. фистъ веліемъ глаго
 рече. вѣнѣшилнеа павле, многа та
 книги кнействовство прелагютъ. онъ же
 невѣнѣшуа рече, державнын фисте. но
 истинны ицѣломъ дріа глаголы вѣщаю.
 вѣетъ бо шенхъ царь кнемѣже и гдѣ держнове
 ніемъ глаго, оутантвоста емъ что шенхъ

невѣрѣю ни едино. и вѣетъ бо во оуглѣ еотво
 рено ее. вѣрѣшили царю агриппо пророчи
 вѣмъ иже вѣрѣши. агриппа же испавлѣ
 рече, в малѣ ма препираеш и христѣнина
 быти. павелъ же рече. молилъ оубо быхъ
 ега и в малѣ и во мнѣхъ, не токмо тебе.
 но и вѣхъ слышати ма днеа быти и мѣ
 тацѣмъ иже иже иже емъ, кромѣ оубо
 ихъ. и еи рекшѣ емъ. воста царь и ге
 монъ и берникіа и вѣдѣщен еними, и шше
 дше вѣдѣваху дръгъ ко дръгъ глагоше.
 иже ничто же смерти достоино или оубо
 творитъ члкъ еи. агриппа же црь фи
 стъ рече. шпѣщенъ быти можаше члкъ
 еи, аще не бы кесарѣ нарицалъ. и тако
 еднѣмъ и ге монъ, послати его къ кесарю.
Иже же ежено быетъ * шплѣти намъ во
 италию. предаху павла же и инѣа и вѣкіа
 и зники сотниекѣ и менемъ ноулію, епи
 ры севастінекіа. вѣшедше же в корабль
 адрамитѣскін, вохотѣвше плѣти во ари
 нка мѣста, швезѣхомеа. ещѣ ена
 ми архетархъ македонанинъ шволѣна,
впа на. бодни о, иже ежено быетъ *



Б
 31
 И

АН

НД

вѣдрѣтїи же пристахомъ вѣндонѣ . члїко
 лкїе же нолїе павлови дѣл . повелѣ къ
 дрѣгомъ шедша прилѣжанїе оулчїти . и
 ѡтѣдѣ ѡвѣзшеса , прїидѡхомъ вѣкїпрѣ ,
 зане вѣтри бѣхѣ противни . пѣчинѣ же
 кнлїкїнїкѣю и памфлїнїкѣю преплывше ,
 прїидѡхомъ вѣмїры лїкїнїкїа . и тѣ
 оберѣтѣ сотникѣ корабель александрѣкїи пла
 ванцѣ вонгалїю , владїи ны конь . воннѡ
 ти же дни косно плаванцѣ , їѣдѣа бѣвшѣ
 вѣкнїдѣ , не ѡтавлїающѣ нарѣ вѣтрѣ .
 преплывхомъ вѣкрїтѣ , иже вѣсалмонѣ .
 їдѣа же и зѣнїацѣ краї . прїидѡхомъ на
 мѣсто нѣкое нарицаемое доброе пристаїни
 цѣ , и дѣже близѣ вѣ градѣ лагїи . мнѡ
 гѣ же времени мнѣвшѣ . и сѣцѣ оуже сѣ
 влїзненѣ плаванїю , занеже и портѣ оуже
 вѣ прешелѣ . совѣтовашѣ павель глагола
 ѣмѣ . мѣжїе вїжѣ їако сѣ догаждѣнїемѣ и
 мнѡгѡ тцїетѡю , не тоїкмо брѣмени и кора
 блю , но идшамѣ нашїмѣ хоцетѣ бѣти
 плаванїе . сотникѣ же кормчїю и навѣ
 клїра повелѣшашѣ паче , неже ли павломѣ

глемыхѣ . недобрѣ же пристаїнцѣ сѣцѣ
 коозїмѣнїю . кѡрабленїца совѣцїаша ѡвѣ
 стїеа ѡтѣдѣ . аще каїко возмогѣтѣ до
 стїгше вѣфиннїкїю оозїмѣти вѣприста
 нїци крїтѣстѣмѣ . зрлїцїмѣ наливѣ
 иїсхорѣ . дѣхнѣвшѣ же и гѣ , мнѣвше колю
 кою оулчїти . вѣзѣмше вѣтрила вѣзѣще
 са вѣскрїаї , прїидѡша вѣкрїтѣ . непомно
 зѣ же возвѣа противенѣ сѣмѣ вѣтрѣ вѣ
 ренѣ , нарицаемыи сѣроклїдонѣ . вѡхнїценѣ
 же бѣвшѣ кораблю и немогѣщѣ вѣпротивн
 тїеа вѣтрѣ , вѣдавшѣа вѡлнамѣ носїми
 вѣхѡмѣ . ѡстровѣ же нѣкїи мїмо тѣїсїе
 нарицающѣа клвдїи , їдѣа возмогѡхомѣ
 оудержати корабель . їгоже вѣзѣмше велїкїи
 образѡмѣ помогахѣ поѡутвержающе кора
 бль . бо лїцѣа данѣвнрѣтѣ впадѣтѣ , нїзѣ
 пѣстївшѣ парѣсѣ , сїце носїми вѣхѣ .
 велїи же ѡвѣрѣаемоу намѣ , наоутрѣи
 и змѣтанїе творлїхѣ . и вѣтрѣтїи днѣ сво
 їма рѣкама гадрїло корабленое вергѡхомѣ .
 и не лїцѣ же нїзвѣздамѣ и влїшѣмѣа на
 мнѡгїи днї , и зїмѣ немалѣ належїци .

прочее шнмашеа надежа вѣа еже спастнѣа
 намъ . многѣже негденію едѣа . тогда
 ставъ павелъ поередѣ ихъ, рече . подобаше
 оубо сѣмѣже послѣшати мене , и не шве
 стнѣа шкрита . и зѣвѣти же догаженіа
 егѣ итцетѣ . и се ннѣ молю вѣа блгодѣше
 ствобати . погнбелѣво ни едннѣа дшн
 шкѣа неѣдетъ , развѣ кораблѣ . престѣво
 мн вѣю ноцѣ . егѣже азъ емѣ емѣже
 ислѣжѣ , агглѣ вжн глѣ . небонѣа павле ,
 кесарю ти подобаетъ престѣти , и се дарѣа
 теѣвѣ бѣа вѣа плаванцаа етовоу . тѣмѣже
 дерзанте мѣжѣ . вѣрѣво бѣн іако тѣко еѣ
 детъ , и мѣже образѣмъ речено мн бѣетъ .
 воостровѣже нѣкн подобаетъ намъ прнѣта
 ти . іакоже четѣртаа надежатъ ноцѣ
 бѣетъ , носнмоу намъ воадрѣагѣскн пѣ
 чннѣ вполѣноцн . нещѣкаѣ корабленн
 цы прнблнжннѣа и мѣ іерѣкѣенн странѣ .
 и змѣрннше гавннѣ , шѣртѣоша саженн
 двадѣатъ . малѣже прншедше и пакн
 и змѣрннше , шѣртѣоша саженн пѣтѣ на
 дежатъ . воащѣжеа данеіако вѣпрѣднѣа

мѣста впадѣтъ . шноса кораблѣ вѣргѣше
 котнн четѣрн . мшлѣхомѣа да днѣ бѣде .
 корабленнкомѣже ищѣшнмѣ вѣжѣти ико
 рѣла . и ннзѣвѣнншемѣ ладнѣ вѣморѣ ,
 и зѣвѣтомѣ іако шноса хотѣшемѣ агкнры
 прѣстрѣти . рече павелъ сотннѣ и вѣн
 номѣ , аще неіа прѣѣдѣтъ вѣкораблн ,
 вѣа спастнѣа неможете . тогда вѣонн
 шѣзаша оубѣ ладннцы и шѣтавшн еѣ ш
 пакн . дондеже оубѣ хотѣше днѣ бѣти ,
 молѣше павелъ вѣа прѣлѣти пнцѣ глѣ . че
 тѣре надежатъ днѣ днѣ чѣше , негдѣ
 ше прѣвѣае те ннчѣоже вѣвѣннше . тѣмѣ
 же молю вѣа прѣлѣти пнцѣ , сеѣво іѣа
 шемѣ спавеннѣ еѣтѣ , нн едннѣомѣже шѣагѣ
 влѣа шглавѣ шпадѣтъ . рекѣже еѣа , и прн
 емѣ хлѣѣвѣ , блгодарн бѣа прѣдоѣѣмн . и
 прѣломѣ , начѣтъ іаѣти . блгонѣдежнн же
 бѣвѣше вѣн , итн прѣлѣшн пнцѣ . вѣ
 же вѣкораблн вѣѣхѣ дшѣ двѣ стѣ иседемѣде
 сѣтъ ишеѣтѣ . наѣщѣшежеа брашна ,
 шѣлѣгннша кораблѣ . и зметѣннше пнѣ
 пнцѣ вѣморѣ . егдѣже днѣ бѣетъ , землѣ

непознавахъ . недро же некое смотрѣхъ
 имѣше пѣсокъ , внеже совѣщаща аще
 мощно естъ извѣсти корабль . гакнрѣ
 собравше бездѣла пшморю , икѣпно шела
 бивше оужа кормиломъ . иво здвигше
 малое вѣтрило идыхающѣ вѣтрѣцѣ
 безшомеа накраи . впадше же вѣетро
 неопно шетавиша корабль . иновѣ оуко
 шпрѣвшѣа превиетъ недвижимъ . корми
 ложе разбивашеа шнджа волнѣ . вонно
 же совѣтъ быетъ да оужники оубиютъ .
 да некто поплывѣ извѣгнетъ . сотинѣа
 же хотѣа еблѣсти павла , во зѣрани со
 вѣтѣ ихъ . повелѣ же мшгѣщимъ плава
 ти въкочышен первѣе изыти накраи .
 апрочѣи оубо шви надщицахъ швиже нанѣ
 чемъ шкарабла . итако быетъ вѣемъ
 спастнѣа на земли . **конѣцѣ , пакѣвѣ .**

31
на

ѣвѣ . бодни о . спасѣни бывше иже опавлѣ

дождѣ изимѣ . еуграмаждѣшѣ же павла
 рождѣа мшжество , иво зложѣшѣ наогнь .
 ехидна штеплотѣи изшедши , ебкнѣ вѣрѣ
 кѣ его . гакже видѣша варвари виещѣ
 змѣю шрѣкнѣ его , глахѣ дрѣгѣ кодрѣгѣ .
 велико оубица естъ члкъ еи , егоже спастна
 шмора , едѣ вѣин жити неостави . тои
 же оубо штрадѣ змѣю воогнь , непертрадѣ
 ничтоже зла . шниже члхѣ его хотѣа
 возгорѣтнѣа или пастнѣ виезапѣ мертвѣа .
 шлнозѣ же того члщнимъ изращнимъ ни
 чтоже зла внемѣ бывша . претворшнѣа
 глахѣ ега того быти . окрестѣ же мѣста
 оного влхѣ еела первомѣ воостровѣ имене
 поплаю . иже прѣимѣ насѣ , три дни лѣе
 знѣ исердечнѣ оунреднѣ . быетъ же шщѣ
 поплаивѣ огнемъ иводнымъ трѣдомъ оде
 ржимѣ лежати . инемѣ же павелѣ вшедѣ
 ипомолибѣа , иво зложѣ рѣцѣ свои нанѣ
 ищѣкнѣ его . вемѣ же бывшѣ , ипрочѣи
 имѣщен недѣги воостровѣ прихожахѣ ищѣ
 лѣбахѣа . иже имногимн честѣми
 пчтоша насѣ . ишво злщнимѣ намѣ

дарованіа мнѡга вознесше , положихъ ѿже
 напотрѣбъ . потрѣхъ же мѣхъ ѡвезохомъ
 въ корабль александръсчѣмъ подписаномъ дн
 ѡскоры , презимѣвшимъ водоотрѣбѣ . и до
 плывше въ ракъсы , пребыхомъ днн три .
 ѡтѣдѣ же ѡплывше , прїидохомъ въ ргїю .
 и поединомъ днн , возвѣлвхъ ихъ . во
 вторын днн прїидохомъ въ потїоль , и дѣ
 же ѡверѣтше братїю . оумолени быхомъ
 ѡ нихъ пребыти днн седмь . и тако брїимъ
 прїидохомъ , и тѣ братїа слышавше ѿже
 ѡ насъ . и зыдоша во верѣтенїе наше даже
 до апїева торго , и трїехъ корчѣмницъ .
 ихъ же видѣвъ павелъ и благодаривъ ега , при
 лтъ дерзновенїе . егда же прїидохомъ
 брїимъ , сотникъ предастъ оузники во вѣ
 дѣ . павелъ же повелѣ пребывати оубѣ
 воблюдающимъ егѡ въ иномъ . бысть же по
 днхъ трехъ , и збати павелъ ещѣ и юде
 ѡмъ первыа . ршѣдшѣ же еа имъ ,
 глаше къ нимъ . мужїе братїе азъ ничто же
 сопротивно сотворихъ людемъ , или обыча
 емъ ѡтѣческїи . оузникъ ѡ іеросалиманъ

л.д.

м

преданъ быхъ брѣцѣ римлянѡмъ . иже
 разсудивше ѿже ѡмнѣ , хотѣхъ побѣти
 ти , занѣ ни единѣи винѣ смертнѣи бы
 ти во мнѣ . сопротивъ же глаголемъ юде
 ѡмъ , и ѡжа ми бысть нарицати кесарѣ .
 не яко гзвїкъ мой имѣа что ѡклеветѣ
 ти . ед ради оубо вины оумолихъ багъ
 видѣти и есебдовати . надежда же ради
 израїлевы , верїгамн сїми обложенъ емъ .
 ѡни же кнемъ рѣша , мы ни писанїа ѡте
 бѣ прїахѡмъ ѡ юденъ , ни пришедъ кто
 ѡ братїа во вѣстїи или гла что ѡтебѣ зло .
 молимъ же еа ѡ тебѣ слышати , ѿже мѣдръ
 ствѣши . ѡ ерїи же сїи вѣдомо естъ
 намъ , яко вездѣ сопротивъ глаголема
 естъ . оубо такнвше же емъ днн , прїидоша
 кнемъ въ страннопріемницъ множаншїи .
 имъ же казаше свидѣтельствоа црѣвїе
 ежїе . іоубѣрѣла ихъ ѿже ѡиѣ ѡ закона
 монееѡва и прорѡкѣ , ѡ оутра даже и до вече
 ра . и ѡви оубо въ рѡвахъ глемымъ , ѡви же
 невѣрѡвахъ . несогласни же ещѣ другъ ко
 другъ ѡхожахъ . рекшъ павелъ гла единъ ,

ДѢЯНІА

ѿко доврѣ дхъ стын гла исавемъ прркомъ
ксоцемъ вашимъ . гла , иди исавемъ
симъ ирца . елхъ оуслышите инемате
разумѣти . ивидяще оузрите , ине
имате видѣти . оубеде въ срце людеи
сихъ . ноушима тѣжко слышаша , ючи
свои смѣжиша . даке како видятъ очима
ноушима оуслышатъ , ирцемъ оуразъ
мѣютъ , иобратятъ инецѣлю ихъ .
Вѣдомо оубо дледетъ вамъ , ѿко изы
скомъ послаа спасеніе вѣіе . сами идазлы
шатъ . исіа томъ рекшъ , шидоша
юдее много имѣще веевѣ възвиканіе . пре
вѣтѣже павелъ двѣ лѣтѣ исполнь своею
мздою . ипріймаше вѣа приходѣща
кънемъ проповѣдаѣ црствіе вѣіе . иуча
иже оубъ нашемъ ісѣ хѣ , совѣдѣнимъ

дерзновеніемъ невоЗбранно

коніцъ , свѣотѣ . и дѣланіемъ стѣхъ

аплъ . и хже спиеа лѣка еуалиотъ

ѣдинъ сынъ шседми

десѣтихъ

;

И дѣли пѣтдесятихъ . ици назади .

Зачало . ѿ . а по недѣлннкѣ стѣга дха кр

ѣфесомъ . За . ісѣ . и штого впередъ . си

рѣнь . вторникъ . а . недѣли . по

он . шци . нанни крѣмажномъ .

Зачало . ѿ . а .

штрѣдъ

держн

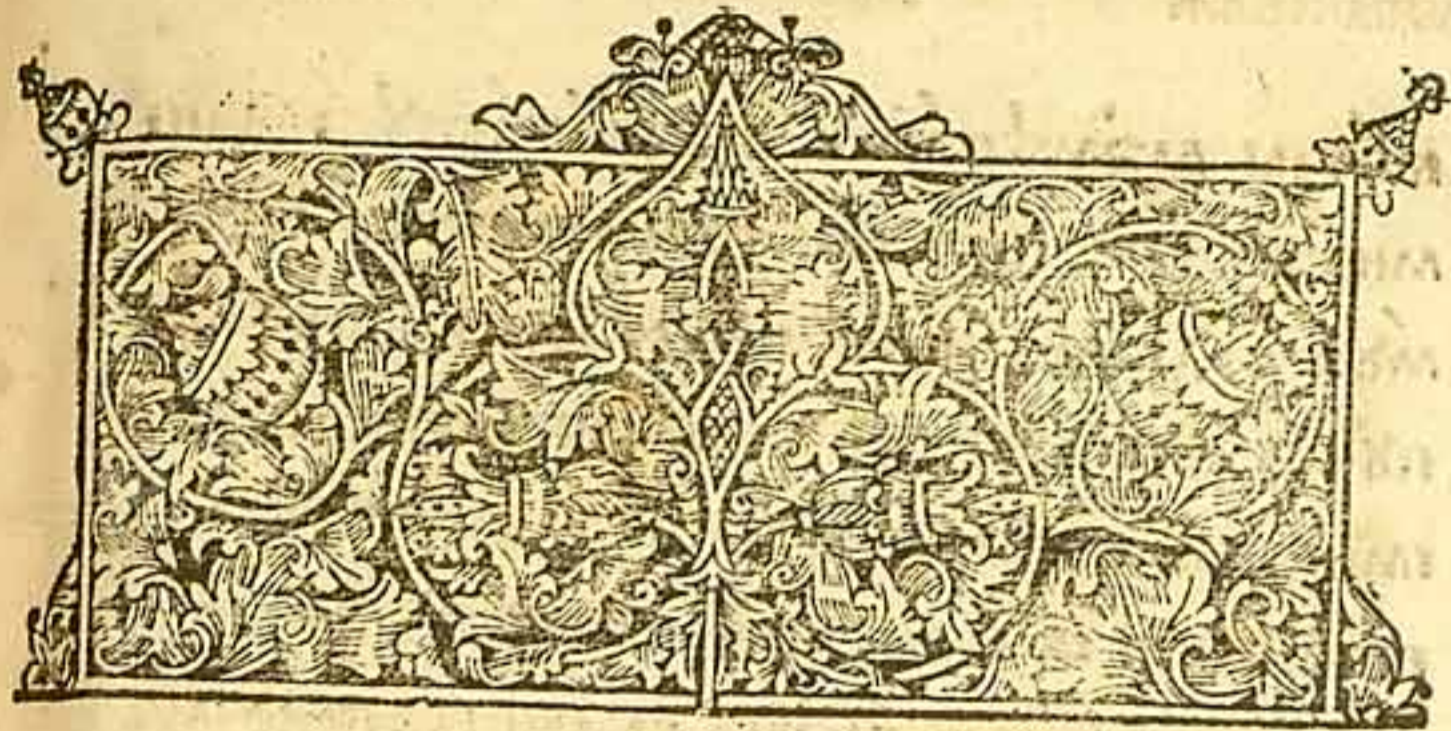
рѣ

дѣ



КАЗАНІЕ ІАКОВА СВЯТАГО ПОСЛАНІЯ
ОКЕЖЕ САМЪ ІАКОВЪ СІЕ ПИШЕТЪ СЪЩИМЪ
ОБОЮ НАДЕЖАТЕ КОЛѢНОМЪ РАЗРѢЖВШИМЪ,
НЕБРОВАШИМЪ ВЪГА НАШЕГО ІСА ХА . ПИ
ШЕТЪЖЕ ОУЧИТЕЛНО ПОСЛАНІЕ , ОУЧА СЪРАЗ
ЛИЧНЫХЪ ИСКУШЕНІИХЪ . КОЕ ОУЕО БЪТЪ
ШЕГА . КОЕЖЕ ШЕКОЕГО ВЪЩА ЧЕЛОВѢКОВЪ .
ІАКО НЕ СЛОВЪ ТОКМО , НО И ДѢЛОМЪ ПОКАЗАТИ
ВЪРЪ ПОДОБАЕТЪ . ІАКО НЕ СЛЫШАТЕЛІЕ ЗАКО
НЪ , НО ТВОРЦЫ СЪПРАВДАЮТСЯ . СЪКОГАТЫХЪ
ЖЕ ЗАВѢЩАВАЕТЪ ДАНЕЛЪЩИ ТВОРЯТСЯ
БОГАТИИ НИЩИХЪ ВЪ ЦЕРКВАХЪ . НО ПАЧЕ
И ОУЧА ЗВЛАДЕТЕ ІАКО ПРЕЗЪРНИИ , И КОНЕЦЪ
СЪТЪШАА СЪВИДИМЫА . И ПРЕПОВЕЛЪВАА
ИМАЪ ДЛАГОТЕРПѢТИ ДО ПРИШЕСТВІА ХВА . И
И ОУЧИВЪ СЪТЕРПѢНИИ , СЪІОБОВА БЛАГО ТЕ
РПѢНІА . ПОВЕЛЪВАЕТЪ ПРИЗВАТИ СЪЩЕНИ
КИ НАДЪВЛАЩИМИ , И ТЩАТСЯ СЪВРАЩА
ТИ ЗАВЪДЪШАА КОИЕТИНЪ . БЫТИ БО
СЪЕМЪ ВОЗМѢЗДІЕ ШЕГА , СЪСТАВЛЕНІЮ ГРѢ
ХОВЪ . И ОУЩЕ СЪКОНЧЕВАЕТЪ ПОСЛАНІЕ ;





ВЪНЕСУЩІЕ ЯКО ВЪСЯТЪ

И ЯКОВЪ БГЪ НГЪ ГЕЪ ХЪ РІЕЪ , ѿвѣща
надеждѣ колѣнѣма иже въразѣлнн са
дскагнел . великъ радость имѣнте
братіе моѣ , егда воискѣшеніѣмъ ипадае
те различа . въдѣще тако икѣше
нне вѣшед въкрѣ , содѣловаетъ терпѣніе .
терпѣніеже дѣло совершено даимать , тако
дакѣ дѣте совершени икѣщѣли , иничимъже
лишени . ащеже кто ѿвѣщѣ лишени ѣсть пре
мѣдрогнн , дапробн ѿдакѣаго бѣа вѣбмъ
кѣщѣкѣ инепонощающа , идастѣсѣ емѣ . да
пробнѣже вѣроу ничтоже едмнѣсѣ . ед
мнѣиже сѣподобнѣсѣ вѣлннннѣ морькѣомѣ ,

В
С
Я
Т
А

106

НА ЛА НЛИ . БРАТІЕ , НЕНАЛИЦА *

превѣломъ ищѣмъ сѣдѣтъ , еже поскѣпати
снрѣхъ и вдовихъ въскорѣхъ ихъ . и не
скверна себе блюсти шмира . **КОНЕ , ЧЕ .**

Г ЗА НА
Братіе моѣ , неналица * зрѣте имѣете
вѣрѣ га нашего іса ха славы . аще бо вниде
въ сонмище ваше мѣжъ златъ перьстень
носѣ , и вризе свѣтлѣ . внидетъ же
и ницѣ въ худѣ одѣжди . и бо зрѣте на
носѣщего ризѣ свѣтлѣ , и речете емѣ , ты
сѣди здѣ добрѣ . и ницемѣ речете , ты
стань тамо , или сѣди здѣ на подножїи
моемѣ . и не расмотрите всебѣ , и не вѣсте
судїа помышленїемъ злымъ . слышите
братіе моѣ возлюбелнаѣ . не вѣли и зѣра
ницаѣ мира сего богаты вѣрѣ , и насѣ
дники црѣви , еже обѣща любящїи его .
вы же ускорите ницаго . не богатїи насѣ
лѣютъ вамѣ , и тїи влекѣтъ къ насѣдица .
не тїи хвалѣтъ доброе имѣ нареченное на
васѣ . аще оубо законъ совершаете црїсїи по
писанїю , возлюбивши искреннаго своего іако
же себе самого , добрѣ творите . аще ли на
лица зрѣте , то грѣ содѣваете . обличаеми

И ЛА КЪКОЛА ЗА СМД . НА ЛА КТИ ЗА СП

ш закона іакоже пресѣпници . и же бо весь
законъ евандѣтъ согрѣшитъ же во единѣ ,
быть вѣмъ повиненъ . рекїи бо не прелю
бїи сотвориши . рекла естъ , и не оубѣеши .
аще ли не прелюбїи сотвориши , оубѣеши
же , бысть пресѣпникъ законѣ . тако
глитѣ и тако творите , іако закономъ сво
е шдномъ хотѣше судъ прїяти . судъ бо бе
многоти не сотворшемѣ милости . хвали
теѣ мѣть насѣдѣ . **КОНЕЦЪ , ПАТІСЪ .**

КАкъ польза братіе моѣ * аще вѣрѣ глетъ
кто имѣти , дѣла же не имѣть , еда може
вѣра спасти его . аще же братѣ или сестра
нага будѣта , или шени будѣта дневнаѣ пи
ща . речѣтъ же имѣ кто швасѣ , и дѣта
имѣромѣ , грѣитасѣ и насѣщантасѣ ,
не даѣтъ же имѣ требованїе тѣлесное , какъ
польза . тако же и вѣра аще дѣла не имѣтъ
мертва естъ шсебѣ . но речѣтъ кто
ты вѣрѣ имѣши , азъ же дѣла имѣмѣ .
покажи мнѣ вѣрѣ твою шдѣла твоихъ ,
і азъ тебе покажѣ шдѣла моихъ вѣрѣ
мою . ты вѣрѣеши іако вѣтъ единъ естъ ,

И НЕ ЛЕ НЛИ . БРАТІЕ КАКЪ ПОЛЬЗА ЕСТЬ *

смоковница маслины творити . или ви
неградна лоза смоквы . такожде ни
единъ источникъ слани и сладкѣ творитъ
бодѣ . кто премудръ и худогъ вълетъ .
да покажетъ шдобраго житиѣ дѣла евоѣ .
въ кротости и премудрости . аще же за
вистъ горкѣ имате ирвеніе въ рцѣхъ ва
шихъ . не хвалитесь и не хвѣйте на исти
нѣ . не бѣте сіѣ премудростѣ евоше ни з
ходащи . но земна , дѣшевна , вѣсѣва
ка . и дѣже во забвѣти ирвеніѣ , тѣ не
строеніе и велика зла вещь . аще же евоше
премудростѣ , первѣе оубо чистѣ ете . по
томъ же мирна , смотрелива , кротка ,
благопокорлива . и неподна мѣти и плодѣвъ
благихъ . не сумѣнна , и нелицемѣрна .
плодъ же правды , во смиреніемъ ебѣтеѣ
творѣщимъ миръ . шкъдѣ брани и вѣрѣ
евоѣ . не шкъдѣ ли шлетѣнъ вашихъ ,
вѣнцѣхъ воудѣхъ вашихъ . желаете ,
и не имате . оубиваете , и завидите , и не
можете оудѣити . екарѣтеѣ и вѣрѣте ,
и не имате , занѣ не прѣсите . прѣсите ,

и не прѣмлетѣ , занѣ злѣ прѣсите . да
вълетѣхъ вашихъ и ждѣте , прелюбо
дѣнцы , и прелюбодѣнцы . не вѣтели іакѣ
любѣ мира евоѣ вражда бѣ ете . иже оубо
вохощетѣ дрѣгъ быти мирѣ , врагъ ежѣи
бывлетѣ . или мните іакѣ вѣде писаніе
глетѣ . къ забвѣти желаетѣ дхъ иже вѣ
лѣжъ вни . большѣе же даетѣ благодѣ .
тѣмъ же глетѣ . гѣ гордымъ противитѣѣ ,
смирѣнымъ же даетѣ блгѣ . **кни , ерѣ .**
Повинтеся * оубо бѣ , противитѣеѣ
дѣволѣ и вѣжитѣ шварѣ . приближитѣѣ
бѣ , и приближитѣѣ вамъ . шчитѣте
рѣцѣ грѣшницы , и исправѣте рѣца ва
ша двѣдѣшніи . постражите , и не зѣте
и плачитѣѣ . смѣхъ вашъ въ плачъ да
обратитѣѣ , и радѣте вѣтѣваніе . сми
ритѣѣ оубо прѣгомъ , и во знеетѣ вѣ .
не оклеветѣте дрѣгъ дрѣга братѣ . окле
ветѣли во брата , или оубѣжѣ брата ево
ѣ . оклеветѣте законъ , і оубѣжѣте
законъ . аще ли законъ оубѣжѣши , не бѣи
творѣцъ законѣ , но едѣи . единъ ете



ЗА
НС

14

5
 законоположенихъ не судити , могъи спасти
 и погубити . ты же кто еси оубо жале
 друга . слышите нѣкѣ глущи днесь
 и оутрѣк поидемъ въ еси градъ . не створимъ
 тѣмъ лѣто единно , и испла дѣемъ и пріобрѣ
 теніе . иже не вѣсте что оутрѣк едучителъ .
 како жизнь ваша . парабѣ естъ иже въ ма
 лѣ глелаетелъ , потомъ же нечезаетъ .
 емъ что еже вы глачи вамъ , аще гѣ во ехо
 щетъ и живи будемъ , не створимъ есе или
 оно . и нѣже хвалителъ въ гордынѣ ваши .
 велика хвала такова зла естъ . вѣда
 щимъ оубо добро творити и не творяще
 мъ , грѣхъ емъ естъ . пріидѣте нѣкѣ
 богатѣи плачущелъ и рыдайте , оупты ико
 рѣхъ вашихъ градѣщихъ на вы . богатѣ
 ство ваше и згни , и ризы ваша молие по
 гадѣша . злато ваше и серебро и зоржавѣ ,
 и ржа ихъ повладшество на васъ будетъ ,
 и не вѣсть плоти ваша аки огнь , егоже
 еникаете въ послѣднѣ днѣ . се мзда
 дѣлателен дѣлавшихъ нивы ваша лишени
 шовасъ , вопіетъ . и вопіеніа жавшихъ

воуши гѣ гаво да бнидоша . во звесели
 стелъ на земли , и насладителъ . оупита
 стѣ ерца ваша аки въ днѣ заколенїа . шѣх
 днесте оубиесте праведнаго , не противителъ
 вамъ . долготерпите оубо братіе моѣ до
 прїшеетвїа гнѣ . се земледѣлецъ ждѣтъ
 чтнѣи плодъ шъ землѣ долготерпѣ шнемъ ,
 дондеже прїиметъ дождь ранъ и позденъ .
 долготерпите и вы , оутвердите ерца ваша
 іако прїшеетвїе гнѣ прїближителъ . не во з
 дыханте другъ надруга братіе да не оубо жде
 ни будете . се судїа предъдверми стонтъ ,
 конецъ , четвѣртїкъ . **О**бразъ прїимѣте
 братіе моѣ , злострастїю и долготерпѣ
 нїю . пррксъ иже глаша и менемъ гнїмъ .
 се блажимъ терпѣшамъ . терпѣнїе іовле
 слышасте . и скончнѣ гнїю видѣете .
 іако многомилостивъ естъ , и щедръ .
 прѣждеже вѣхъ братіе моѣ не кленителъ
 ни небомъ ни землею . ни иноу кою клѣ
 твою . буди же вамъ еже еси еси . іеже
 ни , ни . да не блїцемъ брїе впадетѣ . зло
 стражетъ ли кто въ васъ , да мѣтѣ дѣетъ .

іеже и надте мѣшнѣ іовїз дождїи .

31
 из

в

100

Благодушествоветъ ли кто да поетъ . болитъ
ли кто въясъ , да призоветъ попы црков
ныя , и да млтвѣ сотворятъ над нимъ , по
мазавше его масломъ войма гнѣ . и моли
тва вѣры спасетъ болящаго . и во здвигне
его гъ . и аще грѣхи бѣдетъ сотвориша ,
ѡпвстаетъ емѣ . и повѣдайте оубо другъ
другѣ согрѣшеніа . и моли теса другъ за
друга ꙗко да ищѣете . мнѡгѣво можетъ
молитва праведнаго поспѣшествуема

конецъ , надъ болящимъ . чти пррксъ

и нездождн . И аи чакъ бѣ подобостра
стенъ намъ . и млтвою помолиса да не бѣ
детъ дождь , и не ѡдожди по земли лѣта
три и мцъ шесть . и паки помолиса и не бо до
ждь дастъ , и земля прозаве пло свои

Братіе аще кто въясъ заблудитъ ѡпвти
истины , и ѡбратитъ кто его . да вѣстъ
ꙗко ѡбративши грѣшника ѡ заблудже
ніа пвти его , и спасетъ душѣ
ѡмѣрти . и покрываетъ мнѡ
жество грѣховъ .

конецъ

иже въ соборномъ повеленіи . и пррксъ

и лии

и ѡ нездождн

блвы петрови епистола първѣ

ѡ паки вытїи хвѣ . и о терпѣніи напастн

и о спасенїи вѣрѣ проповѣданнїи пррксн

ѡ ѡпованїи ст҃ыни . и ѡ должномъ кѣсно

положенїю . и крѣпкомъ жителствѣ

ѡ еже достоино еновленїю оубо жителъ

ствовати . въ славу бгѣ и пользу бнѣшнн

ѡ еже кначальствущимъ повинованїе

и ѡ братолюбїи и бгочестїи

и неже ѡ покоренїи рабѣ . и не злоимѣте

анѣ терпѣніи хѣ ради

ѡ покоренїи женѣ и речетанїи кмѣжемъ

и спасенїи дхѡвнѣ бо ѡбразѣ сарринѣ

ѡ помоганїи мѣжемъ кѣженамъ

ѡ повелѣшанїи и не злобїи коветѣмъ . егѡже

образѣ члколнбїе вѣїе еже принон . на

на рѣже мнлостѣ еже крещенїемъ хвѣмъ

ѡложенїи злыхъ дѣлнн , и копрїатїи

дхѡвнхъ плодѣвъ поразличїю дарѡмъ

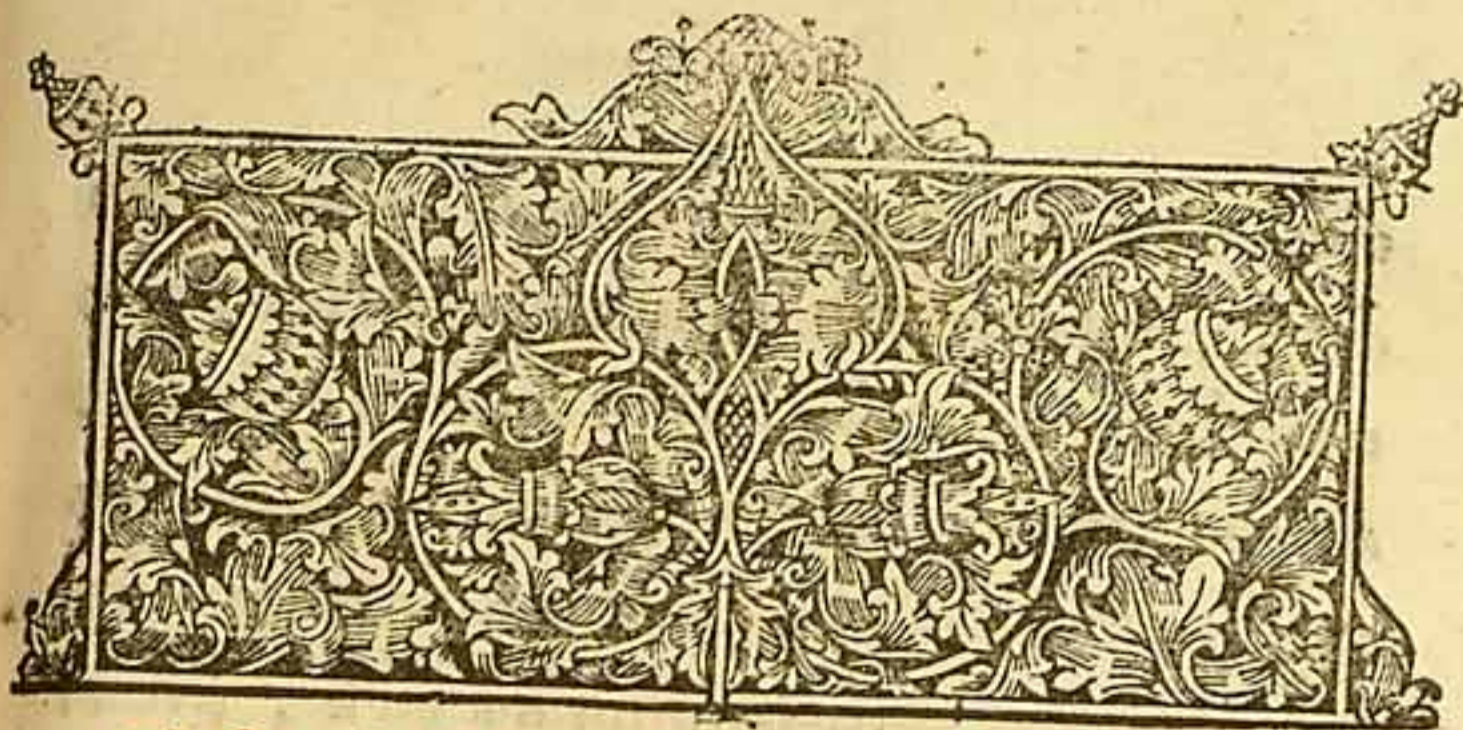
И ПОДОБЯЕТЪ ВРЕМЪ ГОТОВЫМЪ БЫТИ ,
ТАКО СЛОВО ШДАВАЮЩЕ
СЪДІИ . И ТАКО

С К О Н Ч Е Я Е Т Ъ

П О С Л А

Н І Е

3



СТО ПЯТАЯ ПИСЬМО СЪ СВЯТЫМЪ

СВЯТЫМЪ АПАТЪ ІСЪ ХЪ , ИЗЪБРАННЫМЪ
ПРИШЕЛЦЕМЪ РАЗЪСЪЛНІА . ПОНТЪ
ГАЛАТІИ , КАПАДОКІИ , АСИИ . И ВНИ
ДНИИ . ПОПРОЗРЕНІЮ БГА ИЩА
ВОСЪТЪКІЮ ДХА . ВПОСЛАШАНІЕ И КРО
ПЛЕНІЕ КРОВИ ІСЪ ХЪ . БЛАГОДАТЬ ВАМЪ И МИРЪ
ДА ОУМНОЖИТЕА . **ПРЕТЪПНІ , ПАТЪ** .
БЛГОСЛОВЕНЪ БГЪ ИЩЪ ГА НАШЕГО ІСА ХА .
ИЖЕ ПОМНОЗЪИ СВОЕИ МЛТИ , ПОРОЖДЕН НАСЪ
ВОУПОВАНІЕ ЖИВО ВОСКРЕНІЕМЪ ІСЪ ХЪ ШМЕ
РТВЫХЪ . ВНАСЛЪДЪТЕ НЕГЛЪБНО И НЕСКВЕРНО
И НЕОУВЪДАЕМО . СОБЛЮДЕНО НАНБЕЪХЪ КВАСЪ .
ИЖЕ СИЛОЮ БЖІЕЮ СОБЛЮДЕНЫ ВЪРЮ . ВОСПАСЕ
НІЕ ГОТОВО ГЛВІТИЕА ВОКРЕМА ПОСЛАДНІЕ .

ПАРЕМІА ПЕРВА НАПАМАТЬ СТЫХЪ АПАТЪ
ПЕТРА И ПАВЛА . БРАТІЕ БЛГОСЛОВЕНЪ БГЪ

31
ки

31
4

10

ѡнѣмъ же радѣтеемъ , мало нѣтъ ѡще лѣпо
 естъ , приискѡрени бывше бразличныхъ на
 пастѣхъ . да некъшеніе ваше вѣры ,
 многѡ честиѣше злата гнѣвша , огнемъ
 же некъшена , обрѣщете впохвалѣ иче
 етъ нелавѣ . во ѡкровеніи ісѣ хвѣ , егѡже
 невидѣвше любите . и на негѡ же нѣтъ не
 зрѣше . вѣрѣюще же , радѣтеемъ радостію
 неізгланною и проглаголанною . пріемлюще
 кончѣнѣ вѣрѣ вашей , спасеніе душамъ ;
конѣцъ , пареміи , а . чти , паткѣ .

Онѣмъ же спасеніи взыскаша и испыташа
 пррцы . иже ѡбашен блгодати прорѣкшен .
 испытающе викаковѡ или вкое время явлѣ
 шеемъ внихъ дхъ хвѣ . прежде свидѣтель
 ствѣла ѡ хвѣхъ страстѣхъ іаже повнхъ
 славахъ . имъ же ѡкрыеа іако неимъ самѣ
 мъ , но вамъ служахѣ еім . іаже нѣтъ воз
 вѣстѣшаемъ вамъ , блговѣствовавшимъ
 вамъ дхѡмъ стѣмъ . посланымъ енеге ,
 внаже желаютъ аггли приникнѣти
прѣтѣпн , паткѣ . **Тѣмъ же возлюбле**
ніи . преподѣавше чреда помышленіа
пареміа , в . возлюбленіи , преподѣавше

в за

вашего презвѣщеемъ совершенѣ . оупокан
 те наприносимѣю вамъ блгодать ѡкрове
 ніемъ ісѣ хвѣмъ . іако чада послѣшанію ,
 не преѡбразѣвшеа первыми неведѣніа
 вашего похотѣніи . но позвавшемъ вы
 стѡмъ , иeamн стн воеемъ житіи буди
 те . занѣ писано естъ , стн будите , іако
 азъ стъ емъ . іаже ѡца называете
 нелицемѣрно едѣлаиа комѣждѡ подѣлѣ ,
 соотрахомъ житіа вашего время житель
 ствѣте . вѣдающе іако неметалѣнныма
 серебромъ или златомъ и збавитеемъ ѡ
 бѣтнаго вашего житіа ѡца преданнаго .
 но честию кровію іако агница непорѡчна
 и пречиста хѣ . **конѣцъ , пареміи , б ж .**
 Предѡувѣдѣна оубо прежде еложеніа ми
 ра . явлѣша жеа в послѣднѣа лѣта васъ
 ради . иже егѡ ради вѣровавшихъ вѣгѣ .
 воздѣнѣшаго егѡ и змертвѣхъ . нелавѣ
 емѣ давши . іако давѣра ваша ноупованіе
 будетъ наѣга . душа ваша ѡчистише впо
 слѣшаніе истинѣ дхѡмъ , вѣратлюбіе
 нелицемѣрно , ѡчиста ерца . дрѣгъ дрѣга

4

34
н.д.

ѿвѣдѣати безвѣрныхъ члвкъ нечѣжство
 ꙗко свободни , ꙗне ꙗко присроченіе имѣще
 злобѣ , свободѣ . но ꙗко раби вѣжн
 вѣхъ почитайте . братство возлюбите .
 бѣа бонтел , црѣмъ чтите . раби повинѣю
 щемъ божьему стращѣ владыкамъ . не
 токмо блгнмъ и кроткимъ , но и стропти
 бымъ . се бо естъ оугодно превомъ . ꙗще
 совѣсти ради вѣжн терпите кто скорби
 страждѣ безправды . каждѣ бо похвала ꙗще
 согрѣшающе имѣчимъ терпите . но ꙗще
 добро творѣще и страждѣще терпите . се
 оугодно превомъ , насѣ бо и звани быте .
Зане и хѣ пострада понасѣ , намъ ѿтавлѣ
 образъ , да послѣдѣдемъ стопамъ егѣ .
 иже грѣхѣ не сотвори , ни ѿвѣрѣтелъ лѣсть
 боу стѣхъ егѣ . иже оукаржель , противѣ
 не оукаржше . страждѣ , не прециаше . пре
 далше же судицель праведно . иже грѣхн
 наша самъ вознесе на тѣлѣ своемъ на древо .
 да ѿгрѣхъ и збывше , правдою поживемъ .
КОНЕЦЪ . ПАРЕМІИ . Г . Егѣже и збѣю ищѣ
 лѣте . бѣте бо ꙗко овца заблѣдѣша

пна аг на . болнеленіи , хѣ пострада понасѣ

и имѣще пастыря . но возвратителъ
 и нѣ испастырю , и поствителю дшѣ
 вашн . такождеже и жены повинѣющемъ
 своимъ мужемъ , да ꙗще нѣцын непови
 нѣнтелъ словѣ , женскимъ житіемъ ,
 беззлова плѣнени бѣдѣтъ . видѣвше
 еже сострахо чнсто житіе ваше . имѣже
 да естъ невнѣшнее плетѣніе власъ и ѿбложѣ
 ніе злата илн ѿдѣлнелъ рнзѣ лѣпота .
 но потаенныи срца члвкъ в нестѣбнне кротка
 го и молчаливаго дха , иже естъ предѣгомъ
 многотѣнно . таково иногда и тѣмъ жени
 оуповающа на бѣга , оукаршахѣ себе . пови
 нѣнщемъ своимъ мужемъ , ꙗкоже сарра по
 вѣдѣлаше авраама господина того зовѣши .
 еѣже быте чада блготворѣще , и не болше
 еѣ ни единого страха . мужіе такожде кѣ
 пѣ живѣще своимъ женами поразѣмъ .
 ꙗко немощнѣншѣ соудѣ женскимъ возда
 ище чѣсть . ꙗко и наследннцы блгодѣтнѣн
 жизни , во еже непрекращатнелъ мѣтвамъ
 вашимъ . конецъ же , вси единоумѣре
 ни бѣдите , милостннн . братолюбцы .

кто л на . возлюбленн , хотане живо

милосерди . благоутробни . мдролубцы .
емиреномдрн . невоздающе зла за зло ,
или доосажденіе . задосажденіе . въпротивное
же благословяще . вбдюще како насъ збани
бысте , даблагословеніе насъбдите

конецъ пна . Хотане животъ
аквнти , нвидѣти дни блги . даоудержитъ
изыскъ свои ѿ зла , ноутиѣ свои неглати
льсти . даоуклонителъ ѿ зла , идаосотво
ритъ благо . давъщеть смиреніе , идаде
ржителъ его . зане очн гни на праведныа ,
юуши его вемлтвѣ ихъ . лицеже гне на
творщала зла , еже потребити ихъ ѿ зе
мля . никто озлоби васъ аще блгомъ подѡ
бница бдете . но аще не тражете правды
ради блженн . страхаже ихъ несубшнтееа ,
ниже смущантееа . гаже бга ѡсѣтите
бгвещыхъ вашихъ . готсбыже приено ко
ѡвѣтѣ великомъ вопрошающемъ вы словѣ
ѡвшемъ супованн . искротостію не трахо
совѣсть имѡще блгъ . даонемже клебещѣт
васъ аки злодѣа . постыдайтеа злобл
щи вашѣ блгое ѡхѣ житіе . аччебъ есть

петробо , а

блгое творяще , аще хощеть волѡ бжїа
пострадати , нежели зло творити . зане
ихъ , единою ѡгрѣбѣхъ нашихъ пострада
праведникъ занеправедникн , даприкдегъ
ны бн . оумерщвентъ оубо вывъ пло
тію , оживѣже дхомъ . онемже ивщимъ
втемнищѣ дхомъ сошедъ проповѣда , про
тивашемъ иногда . егда ождаше бжїе
долготерпѣніе . вѡ дни ноєвы дблемъ
ковчегѣ , внемже мало срѣчь оимъ дшѣ
спасшася ѡводѣ . егоже воображеніе ,
нигѣ инагъ спасаеть крещеніе . неплотъ
сїа ѡложеніе искверны , но совѣсти блги
вопрошеніе оуба воскресеніемъ іе хвѣимъ .
иже есть одеснѡю бга возшедъ на небо . по
ршемъ емъ аггломъ ивластѣ иилямъ
конецъ вторникъ . Хъ оубо пострада
вшъ заны плотию . нбы втѣже мысль во
оружитееа . зане пострадавши плотию ,
престѡ грѣха . воеже нектомъ въчлческїа
похоти , но волю бжїю прочее воплоти жити
времѡ . довлѣтѣво вамъ мнмошедшее
времѡ житїа , волю ѡзыческѡ творити .

ере аг нал . возлюбленн , хъ пострадавшъ
заны

славы и вѣстия обещаникъ . пагнѣ еже
 вѣсѣ стадо еже , погѣщающе нечужю ,
 но волю и похѣ . ниже неправедными
 прихѣтки , но оубѣрдно . ни како илюю обла
 дающе радѣ , но шѣрази бывающе стадо .
 и авельшѣм пастырен началникѣ , прїимѣ
 те неубадаемыи славы венѣцѣ . тако же
 и нїи повинитеса старцемѣ . вѣн же дрѣвѣ
 дрѣвѣ повинѣющеса , смиреномѣдрїе ста
 жите . занѣ бѣ гурдымѣ противитеса .
 смиренымѣ же даѣтъ благодати . **конѣцѣ**
четверткѣ . О миритеса оубо покрѣпкѣ
 рѣкѣ еже , да бы вознесѣтъ во время . вѣн
 печаль вѣшѣ возвергѣше на нѣ , яко тои пече
 телѣ шѣсѣ . трезвитеса , бодрѣтѣвѣните .
 занѣ сѣвостатѣ вѣшѣ дїаволѣ яко лѣвѣ рѣ
 каа ходитѣ , и кїи кого поглѣтити . емѣ
 же противитеса тверди вѣрою . вѣдѣще
 яко тѣ же страсти елѣчѣютеса вѣшемѣ
 вѣстѣтѣвѣ еже вмирѣ . бѣ же великїа
 благодати , призвѣвыи вѣсѣ вѣвѣчнѣи свою
 славу охѣ и гѣ . мало пострадавшемѣ ,
 тои да свершитѣ бы . да оутвердїтѣ ,

16

17
18
19
20

евангелѣ маркѣ . братїе , смиритеса по
 крѣпкѣ

да оукрѣпитѣ , да оубѣтѣ . томѣ слава
 и держава , вѣвѣки вѣкомѣ аминѣ . и
 лѣлномѣ вѣмѣ вѣрнымѣ братомѣ яко
 нещѣю , вѣмалѣ напнѣхѣ . молѣ и за
 свѣдѣтельствѣла , вѣн быти и стїи и
 благодати вѣн вѣн же стѣитѣ . цѣ
 лѣтѣ бы яко вѣвѣлонѣ вѣн зѣраннаа ,
 и марко енѣ мон . цѣлѣните
 дрѣвѣ дрѣга лѣзѣнїемѣ

лѣвн . мирѣ
 вѣмѣ вѣвѣмѣ
 охѣ и гѣ ,
 аминѣ
 нѣ

конѣцѣ . апѣл маркѣ . неборномѣ
 повелїю первымѣ стаго апѣла
 петра еже пнѣ
 шрїма
 стїхѣвѣ
 елѣ

18

ГЛАВА ПЕТРОВА ЕПИСТОЛА ВТОРА
Ѡ званіи и вѣрнѣмъ дѣлѣ . и извѣство
 ванномъ оупованіи бѣдущихъ блгъ .
Ѡ повелѣніе на воспоминаніе оученіа ѡше
 ствїи его . и како на горѣ фаворьтѣи
 гласъ вѣи оулыша оиѣ .
Ѡ пореченіе гавленіа бгомѣрзкихъ еретикъ .
 и ничестіа ихъ и бѣдущіа мѣки .
Ѡ пакн реченіе ѡ злобѣ еретикъ .
Ѡ иже како внезапно прїиде хѣ , како
 нещъ вѣка его .
Ѡ како подвѣаетъ готовитиа вѣмъ дѡברי
 ми дѣтельми ;

ГЛАВЪ ОУЕО ВІСУПѢ ВѢХЪ , Ѡ . ЧИСЛЕННХЪ .
ИХЪЖЕ , Ѡ , ПОЧЕРНИЛОМЪ . АИХЪЖЕ , Ѡ .
ЧЕРВЛЕННХЪ . МЕНШИМЪ ЧИ
СЛОМЪ . ГЛАВЪ ПЕТРО
ВУХЪ ЕПИСТОЛИИ Ѡ
ЗНАМЕ
НІА
 ;



КАЗАНІИ ПЕТРОВА ПЕРВОМУ ПИСАНІИ
ВТОРОМУ

Ѡ пакн тоиже петръ посылаетъ вѣрѡва
 вшимъ оуже иудеѡмъ и языкѡмъ . естъже
 посланіе , воспоминаніе первыхъ . бѣдши
 бо скорое вое быти еже ѡплоти распрѡ
 женіе , потщалеа вѣмъ вспоманѡти
 ѡнихъже наоучишаа оученіихъ . и пе
 рѡе оубо казѡветъ о вѣрѣ , гавлаа ѡ про
 рѡкѣ еа предъвозвѣщенѡ бывшѡ . и како
 пророчества иже оспѣтѣ ісѣ , неедтъ члче
 ска , нѡ ѡбѣга глашаа . потомъже заѡвѣ
 щеваетъ , не бнмати прельщаніемъ .
 гла како бѣдетъ итѣмъ погнбелъ , какоже
 и прѣстѡпльшихъ аггелъ быеть . предъвоз
 вѣщаетъже в посланіи како бѣдѡтъ днїе
 бнихъже лѣстѡцы ходити имѡтъ . и бѣ
 дѡтъ прельщаніе и бѣки глаше , како вѣде
 глетѡ ѡнарѣ второе пришеетвіе хѡ бы
 ти . заеже вегда глетѡ , а не быеть ещѣ .

привнесше . поддните въ брѣхъ вашией добро
дѣтель . въ добродѣтели же , разумъ .
вразумѣ же , въ здержаніе . въ здержа
ніи же , терпѣніе . въ терпѣніи же , благо
честіе . въ блгочестіи же , братолобіе .
въ братолобіи же , любовь . снмъ же съ
щемъ бваръ имншкшщемеа , не празднхъ
ниже безплвднхъ сотворатъ въ бра
зумъ , въ га нашего іса хр познаніе . емъ же
во нѣсть ихъ , слѣпъ естъ мжа
завеніе пріемъ чнщеніа древнихъ своихъ
грѣховъ . **Т**емъ же паче братіе потщи
тсѣа **и**звѣстно ваши званіе іизбраніе
творити **книжъ , патрѣ**
іа во творѣше , не имате согрѣшнті
никогдаже . еице во швилно приподатъ ва
вамъ входъ , въ вѣчное црство га на
шего испіа іса хр . егд радн не шблѣннѣа
вспоминати прсно вамъ шнхъ , аще
нвѣдите ноутвержени естѣ внастоашен
іотннѣ . праведно во мню донелѣже
емъ вемъ тѣлесн воставлати вартъ
вспоминаніемъ . вѣдын іако екоро

за
ше

Ѹ аг ктимо за гѣ . і наа ктимо за гѣ

Есть шложеніе тѣлесн моёмъ , такоже итъ
нашъ іе хр казѣ мнѣ . потщѣжеа
нвсегда имѣти вагъ помоемъ нходѣ
іаже шнхъ паматъ творити . не оушнщре
нымъ во баене послѣдовакше , казахомъ
вамъ силъ іпршествіе га нашего іса хр .
но самовнѣцы вѣвше величествію оного .
пріемъ во шбга шца честь нелавъ . главъ
пршедшъ кнемъ таково швелелѣпныа
славы . еи етъ снъ мой възакеленнн ,
онемъ же азъ блгошзволахъ . нсеи главъ
мы слышахъ сънбсе шшедшъ , снмъ едше
нагорѣ стѣн . іимамы ізвѣстнѣе проро
чешкое слово , емъ же добръ творитѣ енн
макше . іако свѣтнлв сіанцѣ втемнѣ
мѣстѣ , дондеже днъ озарнтъ , іденннца
воідетъ въ рццѣхъ вашихъ

книжъ , прѣображеніи . **С**іе прѣжде
вѣдѣше , іако велико пророчество книжное по
своемъ казанію невыклетъ . ннево волею
вѣсть когда члкъ пророчество . но шѣтаго
дха провѣщаеми глаша стін вѣнн челоуѣ
цы . вѣша же нживн проршцы влѣдѣхъ

12
11

пна лд нли . **в**і заклеленнн сіе прѣжде

104

возвранн пророкъ безуміе . сн сдтъ нѣто
 чницы безводни , облацы нмглы швѣтръ
 преносимн . нмъже мракъ темнын вобѣ
 ки блудетел . прегордал бо сдѣты вѣща
 кще прельщантъ въскверны плотскім по
 хоти . швѣганце нхъ штинудъ живѣ
 щихъ волюти . свободѣ нмъ швѣщава
 кще , самн рабн сдше тлѣнню . нмъже бо
 кто повѣжденъ бываетъ , семѣ нработенъ
 естѣ . ащебо швѣгше сквернъ мира , бра
 зумъ га нпса нашего іса ха , симнже пакн
 сплѣтшесѣ повѣждаемн бывають . быша
 же нмъ послѣднѣа горша первыхъ .
 лѣчшебо бѣ нмъ непознати пѣть правды ,
 нежели познавшѣе возвратитнѣа въсплѣтъ
 шпрѣданнѣа нмъ свѣтъа заповѣдн .
 блучнбесѣ нмъ истиннаѣ прнтча . пѣтъ
 возвращесѣ на своѣ блботинѣ , нвнннѣа
 смывшесѣ вкалѣ тиннѣ . **конѣ , вто .**

Сн оуже возлюбленнн второе * вѣмъ пишѣ
 посланіе , внихъже возвѣжаю вѣа воспомнна
 ннѣ чнстѣаго смысла . поманѣти прѣже рече
 нныѣ глаы шѣтъхъ пррксъ , нзаповѣдѣн

д . д . нли . возлюбленнн , сн оуже второе *



га нпса коапловмъ вашнмъ . снѣ прѣжде
 вѣдѣще , гакѣ прнѣдѣтъ въ послѣднѣа днн
 рѣгателе повоихъ похотехъ ходѣще . н
 ганце , гдѣ естѣ обѣтованнѣа прншеетвнѣа
 егѣ . шнелнжебо шѣцн оупѣша , вѣа
 тако пребывають шначала созданню . оу
 тѣнтѣбесѣ нмъ снѣ хотѣщнмъ . гакѣ
 небѣа бѣша нперва нземлѣа шводѣ нводѣоу
 составлена бѣннмъ словомъ , нмнже то
 гдѣашннн миръ водѣоу потопленъ бѣвѣ по
 гнѣе . аннѣшнѣа небѣа нземлѣа тѣмъже
 словомъ сокровѣна сдтъ , огнемъ блудѣа
 вѣднѣ сдѣа , нвпогнѣель нечестнвнмъ
 члѣкѣ . едннѣже снѣ данесѣутѣнтѣа вѣмъ
 возлюбленнн , гакѣ едннѣ днѣ прѣгдѣмъ
 гакѣ тѣсѣща лѣтъ , нтѣсѣща лѣтъ
 гакѣ днѣ едннѣ . некосннтѣ гѣ обѣтова
 ннѣа гакѣже нѣщннн косненіе мнѣтъ . нѣ
 долготерпнтѣ на насѣ , нехотѣа даннкто
 же погнѣнетѣ , нѣ да вѣн впокажннѣе прн
 нѣдѣтъ . прнѣде же днѣ гнѣ гакѣ тѣтъ вно
 цн . вѣнѣже небѣа оубѣ сѣшѣмомъ мнѣ
 нѣдѣтъ . стнхнѣаже сѣжегаемн разорѣтел .

д

л

па

Земля же иже на нѣмъ дѣла егорятъ . снмъ
 оубо вѣмъ разорлемомъ . кацѣмъ по
 доаетъ быти намъ , востыхъ прева
 баннхъ и блговѣрнхъ чающемъ , иско
 рѣ быти желаннемъ пришествіа ежіаго
 дне . егоже ради нѣа жегома разоратъ ,
 и стнхія шпалдеи растаутъ . нова же
 неба и новъ землю по шевѣтованію его ча
 емъ , бннхъ же правда живѣтъ . тѣмъ же
 возлюбленн снхъ чающе , потщнтеса не
 скверни и непорочни томъ швѣстнѣа вми
 рѣ . нга нашего долготерпѣніе , спасеніе
 нещднте . іако же и возлюбленн нашъ
 братъ павелъ , поданнѣи ема премдрости
 напса вамъ , іако же и востѣхъ своихъ
 посланнхъ гла бннхъ шенхъ . бннхъ же
 едтъ неоудобъ разумна нѣкаа , іаже не
 наоучени и неоутвержени развращають .
 іако же и прочаа писанія къ воен погнели
 нмъ . вы же оубо возлюбленн прѣде вѣ
 даще , храннтеса , да не лѣстїю безза
 конныхъ шведени бѣвше , шпадетѣ своего
 оутверженія . но да растѣте въ благодати

н разумѣ га нашего ипса іса хя . томъ
 слава и ннѣ и вѣднѣ
 вѣка а ми

кннцъ , ердѣ . и по гла нн въ томъ
 а гла а гла
 петра

главы іоаннѣа по гла нн , перваго
 евалѣско егословіе о хѣ
 бннѣже и швнмманн еже неогрѣшати
 іако облденіе заповѣди ежіа , разумъ
 оутвержаѣтъ .
 шлнбви безнелже нѣетъ спасеніе .
 бннѣже оученіе облагодати , комъждо повоз
 растъ . іо швращенн лнбвѣ еже к мнрѣ .
 шлнбвнхъ братнхъ шметннкъ шѣга .
 іако блгочестіе , еже во хѣ . шчѣе и шповѣда
 ннѣ . шчѣво глаголѣнн снхъ етъ егословіе .
 бннѣже швнн дховнѣ дарованн , восты
 нн наоупобаннѣ бразумъ ежнн .

Г
Л
А
В
А
Г
А
П
К

Б **Ж**О ВРАЖЬ ИЖЕ ОГН , КРОМѢ ГРѢХА ЕСТЬ .
А СОГРѢШАЮЩЕ ШДІАВОЛА ЕСТЬ .
А **Л**ЮБИ ИЖЕ КИИСКРЕНЕМУ , ІОШЕЛІАН
 ПОДАТЕЛНѢ .
А **В**НЕНЖЕ ШСОБЪЕТИ БЛАЗѢ ІУЩЕН ВЪВЪРѢ ,
 ІЕ ХВѢ .
Б **В**РАЗМОТРЕНІИ ДУХОВЪ , ВОИСПОВѢДАНІЕ
 ВОЧЕЛОВѢЧЕНІА ГНА .
Б **В**РАТОЛІБІИ ВЪБЛГОЧЕРТІЕ .
Б **В**ГОЛОВІИ ІЮВѢ ВЪБЛАВѢ ШЧН . ІОПОВѢ
 ДѢ НАДІАВОЛА , ВЪЕРІИ ІЕ ХВОЮ ВЪЖІЗНѢ .
Б **В**ПОДЪАТІИ СОГРѢШАЮЩАГО БРАТА МОЛІ
 ТВИЮ , ІОНЕСОГРѢШЕНІИ .
А **В**НЕНЖЕ ШМЕТАНІЕ БѢШОВЪСКІА ЛЫТИ .

ГЛАВЪ ОУБО **З** , ПОДУЧЕРНИЛОМУ . ВНИХЪ
 ЖЕ , И . ЧЕРКАНИ . ШБОИХЪ
 ЖЕ **В**КЪПѢ , ІІ .
ЕПИСТОЛІА
 ІІА



**КАЗАНІЕ ІОАННІА СВОРОНИМА ПОСЛАНИИ
 ПЕРВОМУ .**

ВІЕ ПОВЫЛАЕТЪ БЛАЖЕННЫИ ІОАННЪ ІПИСАВШИИ
 ШТОЕ ЕУАЛІЕ , ОУТВЕРЖАА ИВОПОМИНАА
 ВЪЕРШВАВШИМУ ОУЖЕ ВЪГА . ИПЕРВѢ ОУБО
 ІАКОЖЕ ИВОЕУАЛІИ БГОСЛОВЬСТВУЕТЪ ОБЪЗѢ
 СЛОВѢ . СИЦЕ ИВЪЕМЪ ПОСЛАНИИ , ЕКАЗУА
 ШТОГО ПРИЕНО БЫТИ ВЪБЪЗѢ . ИОУЧИТЪ ШЦА
 СВѢТЪ БЫТИ . ДАИИЦЕ ОУРАЗУМЪЕМЪ СЛО
 ВА , ІАКОЖЕ ІІАДІЕ ШНЕГО БЫТИ . БГОСЛОВЬ
 СТВОАЖЕ ПОВѢДАЕТЪ НЕОВО БЫТИ ЕЖЕ ПО
 НАРЪ ТАИНЫШТВО . НО ИЗНАЧАА ОУБО ИПРИЕНО
 БЫТИ ЕМУ . ИИѢЖЕ ІАВЛШЕСА ГДЕМУ ИЖЕ
 ЕСТЬ ЖІЗНѢ ВЪЧНАА ИБГЪ ИСТИНЕНЪ . И
 ВИНОВНОЕЖЕ ПРИШЕСТВІЮ ЕГО ІАВЛЕНІЮ ПОЛО
 ГАЕТЪ ГЛАГОЛА , НАРАЗОРЕНІЕ ДѢЛОМУ ДІА
 БОЛЬСКИМУ БЫВШЕ ІІЕ , ИДАНАРЪ СВОБО
 ДИТЪ ШДІАВОЛА ИСМЕРТИ . ИВѢДАТИ
 НАМЪ ШЦА ИШТОГО САМОГО СНА ГА НАШЕГО ІЕА
 ХА . ПИШЕТЪ ОУБО КОБЕЛІКОМУ ВОЗРАСТУ .

къдѣтемъ , къюношамъ , къстарымъ .
ѿко бгъ оубо познанъ бысть . адѣволе
дѣство побѣдилъ прочее оупразднилъ
смерти . таже прочее во всемъ посланіи
оучитъ ѿ любви , хотѣ насъ да дрѣгъ дрѣга
любимъ , понеже иже возлюбилъ естъ
насъ . таже порядъ казветъ ѿразличіи
страха илюбви , ичадъ ежихъ , ичадъ
дѣволахъ . иѿгрѣбѣ смертнѣ иѿнесме
ртнѣ . иѿразличіи дрѣвохъ . ипрочее раз
дѣлетъ котори оубо дрѣво шѣга естъ ,
котори же лѣтечь . икогда оубо позна
баемъ чада ежихъ , когда же дѣвола .
иѿкоемъ грѣбѣ должны емы мшлтиел
ѿогрѣшающихъ , иѿкоемъ неподобаетъ
молитиел . іѿко нелюби ближнаго ,
нѣсть достоинъ христіаньскомъ званію ,
ни можетъ глатиел хвѣ . иѿединеніе
ѿна коѿщѣ казветъ , іѿко ѿметалиел
ѿна , ни ѿца имать . раздѣлетъ же
ѿ посланіи семъ гла , что естъ ѿонствено
антихристѣ . быти же сіе . еже глати ,
не быти іѿа самого ха . енце казѣла ,

іѿко неѣщѣ оному , того реци быти лжи
ба . оучитъ же во всемъ посланіи непрене
могати вѣрѣущи вѣга , аще ненавидими
быкаютъ вмирѣ , но паче радокатиел .
іѿко ненавидеть мира гавлетъ вѣрѣущаел
прити ѿ всего мира , и быти прочее нѣнел
жителел . инаконцы же посланіи пакн
вспомниаетъ глагола . іѿко енѣ
ежихъ жизнь вѣчнаел естъ
бгъ ичтненъ . іѿко
да семѣ работанце ,
хранимъ себе

ѿндѣ

лѣ

;

нѣсть ни единомъ . аще речемъ яко прича
стїе имамы снмъ ; и вѣтмѣ хѡдимъ ,
лжемъ и не творимъ истины . аще лиже
восвѣтѣ хѡдимъ , якоже самъ той есть
восвѣтѣ , причастїе имамы дрѡгъ ко дрѡ
гѡ . и кровь іса хѡ снѡ єго очистиѣ насъ
ѡ великого грѣха ; **конѣцъ , євогловѡ** .

34
34

аще речемъ яко грѣха не имамы , себе
прельщамъ . истины нѣсть въ насъ . аще
неповѣдаемъ грѣхн наша , вѣренъ есть
и праведенъ да оставитъ намъ грѣхн наша ,
и очистиѣ насъ ѡ великїа неправды . аще
речемъ яко не согрѣшихомъ , лжа творимъ
єго , и слово єго нѣсть въ насъ . чадца
моѡ , єїѡ пишѡ вамъ да не согрѣшите .
іаще кто согрѣшитъ , ходатаѡ имамы
ко ѡцѡ іса хѡ праведника . и той очи
щенїе есть ѡ грѣсѣхъ нашихъ . не ѡна
шихъ же точїю , но іѡ всемъ мирѣ . и
ѡсемъ разѡумѣемъ яко познахѡ єго , аще
заповѣди єго соблюдаемъ . глази яко
познахѡ єго , и заповѣди єго не соблюда
етъ , ложъ есть , и всемъ истины нѣсть .

34

**ѡ адъ нани . братїе аще речемъ яко грѣха
не имамы**

иже бо аще соблюдаетъ слово єго , поистиннѣ
всемъ любви бжїа совершена есть . ѡсемъ
разѡумѣемъ яко внемъ ємы . глази внемъ
превывати долженъ есть якоже онъ ходи
лъ есть , и снѡ такоже да ходитъ
конѣцъ , четвѣртиѡ . **Возлюбленїи**
незаповѣдѡ новѡ пишѡ вамъ , но запо
вѣдѡ вѣтхѡ , єїѡже имате и сперва . запо
вѣдѡ вѣтхѡ есть и слово єже слышате и пе
рва . паки заповѣдѡ новѡ пишѡ вамъ ,
єже есть поистиннѣ внемъ и вѣсѣтъ . яко
тма мимо ходитъ . и вѣтъ истинныи
снѡ єїѡдетъ . глази восвѣтѣ быти , а врата
своего ненавида , вѣтмѣ есть доселѣ .
любви брата своего восвѣтѣ превышаетъ ,
и необлазна внемъ нѣсть . а ненавида
брата своего вѣтмѣ есть , и вѣтмѣ хо
дитъ , и не вѣтъ камо идетъ , яко тма
облапнѡ ѡчи ємѡ . пишѡ вамъ чадца ,
яко ѡставлятеѡ вамъ грѣсн имени єго
ради . пишѡ вамъ ѡцѡ , яко познаете
безначалнаго . пишѡ вамъ юноша , яко
повѣдитеѡ лѡсѡваго . пишѡ вамъ дѣти ,

34
34

34

34

сего ради миръ не вѣсть насъ зане не позна
 его . возлюбленіи , нвнѣ чада бжїа
 емы . и не оу гвнїа что будеть
 вѣмѣже ꙗко аще гвнїа , подшени
 емъ будемъ . и оу зримъ его ꙗкоже
 есть . и великъ имѣли надежѣ свою на нѣ ,
 ѡчищаетъ себе ꙗкоже онъ чистъ есть .
 великъ творѣ грѣхъ , и беззаконіе тво
 ритъ . и грѣхъ есть беззаконіе . и
 вѣсте ꙗко онъ гвнїа , да грѣхи наша
 возметъ , и грѣха внемъ не вѣтъ .
 великъ иже онемъ пребываѣи , несо
 грѣшаетъ . великъ согрѣшаѣи , не вѣдѣ
 его ни разумѣ его . чадца , ни кто же
 да льститъ васъ . творѣ правдѣ , пра
 ведникъ есть ꙗкоже онъ праведенъ есть .
 творѣ грѣхъ , ѡдѣвола есть , ꙗко
 ѡперва не прїазнѣ согрѣшаетъ . сего
 ради гвнїа онъ бжїи , да разрѣшитъ
 дѣла не прїазнена . великъ рожденн
 ѡбѣга , грѣха не творитъ . ꙗко вѣмѣ
 его внемъ пребываетъ , и не можетъ
 согрѣшати , ꙗко ѡбѣга роженъ есть .

сего ради гвлена едѣ чада бжїа , и чада
 не прїазнена . *конецъ , понедѣлникъ*
 великъ не творѣи правдѣ не вѣтъ ѡбѣга ,
 и не любѣи брата своего . ꙗко се едѣ обѣ
 тованіе еже слышавте не перва , да любимъ
 дрѣгъ дрѣга . не ꙗкоже каинъ ѡне прїаз
 знѣ вѣ , и заклѣ брата своего . и заклѣ
 винѣ заклѣ его . ꙗко дѣла его лѣкава
 вѣша , а брата его праведна . не чюдн
 тѣмъ братїа моѣ аще не навидитъ васъ
 миръ . мы вѣмѣ ꙗко прїидѣхомъ ѡме
 рти в животъ ꙗко любимъ братїю . не
 любѣи бо брата , пребываетъ вѣмерѣ .
 великъ не навидѣи брата своего , человекѣ
 оубїнца едѣ . и вѣсте ꙗко великъ члѣко
 оубїнца не имать живота вѣчнаго все вѣ
 пребываетъ . осемъ познахомъ любовь ,
 ꙗко ѡнъ по насъ дшѣ свою положи . и мы
 дшѣжнїи емы повратїи дшѣ положати .
 иже оубо имать богатѣство мира сего ,
 и видѣи брата своего требующа и затворитъ
 оутробѣ свою ѡ него , како любѣи бжїа пре
 бываетъ внемъ . чадца моѣ не любимъ



ЗА
 ОБ Д

словоу і ꙗзыкуу , но дѣломъ і исти
ноу . і ѡсемъ разумѣемъ ꙗко ѡистинны
ѣсмы , і преднѣмъ смрѣемъ срца наша .
занѣ аще зазнаетъ намъ срце наше ꙗко
болинъ ѣсть бгъ срца нашего і вѣсть вѣдъ
конецъ , вторицею . **Еже иже на ве
черіи вполночь** .

4
34
ст

Возлюбленіи аще срце наше незачи намъ ,
дерзновеніе і мами къ бгъ . еже аще
прощемъ , пріемлемъ ѡ него , аще за
вѣди егѡ і облюдаемъ , ноугодна преднѣ
творимъ . не іа ѣсть заповѣдь егѡ , да вѣ
рѣемъ во има сна егѡ іа хъ , і любимъ
дрѣгъ дрѣга ꙗкоже далъ ѣсть заповѣдь на .
і облюдади заповѣди егѡ , внемъ прѣвы
вартъ , і тонъ внемъ . і ѡсемъ разумѣ
емъ ꙗко прѣвываетъ внарь , ѡ дѣла еже
далъ ѣсть намъ . возлюбленіи неволюемъ
дѣхъ вѣрѣите , но ікѡшанте дѣхъ аще
ѡбга ѣсть , ꙗко мнѡзи лжиен прорѡца
і звидѡша вмирѣ . ѡсемъ разумѣите дѣхъ
бжїи . і дѣхъ льстечъ . великъ дѣхъ іже
і повѣдѣетъ іа хъ вѣплоть пришедша ,

Б

ѡбга ѣсть . і великъ дѣхъ іже неіспо
вѣдѣетъ іа хъ вѣплоть пришедша , ѡбга
нѣбѣтъ . не іа ѣсть антихристѡвъ , еже
глышартѣ ꙗко градѣтъ , і нѣ вмирѣ ѣсть
оуже . вѣ ѡбга ѣсть чадца , і повѣдѣте
тѣхъ . ꙗко болинъ ѣсть іже ввартъ , неже
ли іже вмирѣ . ѡни ѡмира ѣтъ , егѡ
ради ѡмира глытъ , і мирѣ тѣхъ послѣ
шартъ . мы ѡбга ѣсмы разумѣвали бга ,
послѣшартъ насъ . і іже нѣбѣтъ ѡбга
непослѣшартъ насъ . ѡсемъ разумѣва
емъ дѣхъ іогїнныи , і дѣхъ льстечъ .
конецъ , средѣ . і паремїи , первон .
возлюбленіи , возлюбимъ дрѣгъ дрѣга ,
ꙗко любѣ ѡбга ѣсть . і великъ любѣи
ѡбга рожденъ ѣсть і разумѣетъ бга . любѣи
непозна бга , ꙗко бгъ любѣи ѣсть .
ѡсемъ іавнѣа любѣи бжїа внарь , ꙗко сна
своегѡ єдинороднаго послѣ бгъ вмирѣ да
живи бѣдемъ имъ , ѡсемъ ѣсть любѣи . не
ꙗко мы возлюбимъ бга , но ꙗко тонъ
возлюбѣ насъ . і послѣ сна своегѡ ѡчищеніе
ѡгрѣбѣхъ нашихъ . **Возлюбленіи , аще**

Е

34

паремїа , вторицею . возлюбленіи аще

п.д

31
5

еще возлюбилъ есть насъ бгъ , имъ до
лжны есмь другъ друга любить ,
бга никтоже ни гдѣ же видѣ . аще другъ
друга любимъ , бгъ насъ пребываетъ .
и любви его совершена есть насъ . о семъ
разумѣемъ яко бнемъ пребываемъ , и
той насъ . яко шдха своего далъ есть
намъ . имъ видѣхомъ и видѣтельствъ
емъ , яко шцъ послъ сна спангела миръ .
иже аще исповѣсть яко гъ есть снъ бжїи ,
бгъ бнемъ пребываетъ и той възѣ , и
мы познахомъ и вършвахомъ . якоже иже
имать бгъ насъ . бгъ любви есть .
и пребываетъ любви , възѣ преви
ваетъ , и бгъ бнемъ пребываетъ .

конецъ , паремїи второй

о семъ совершаетъ любви и нами . да
дерзновенїе и мамы вѣднъ судныи . зане
якоже онъ есть , имъ есмь въ мирѣ
семъ . втраха несть любви . но соверше
на любви , конъ и згоняетъ втрахъ . яко
втрахъ мѣкъ имать . волижеел , не
совершаетъ любви . мы любимъ его ,

31
04

яко той первіе возлюбилъ есть насъ
конецъ , аша . Оже и паремїи .
аще кто речетъ яко люблю бга , а брата сво
его ненавидитъ , ложь есть . ибо не любя
брата своего егоже видѣ . бга егоже
не видѣ , како можетъ любить . и иже
заповѣдь и мамы шнего . да любя бга ,
любитъ и брата своего . великъ вѣрван
яко іе есть снъ бжїи , шга рожденья есть .
и великъ любя рождшаго , любитъ и ро
жденнаго шнего . о семъ вѣрмы яко лю
бимъ чада бжїа , егда бга любимъ . и за
повѣди его соблюдаемъ . елико есть любви
бжїа , да заповѣди его соблюдаемъ . и за
повѣди его тѣжки несть . яко великъ
рожденныи шга побѣждаетъ миръ . и
їаъ есть побѣда побѣждашїа миръ , вѣра
наша . кто есть побѣждаши мира , то
кмо вѣрван яко іе есть снъ бжїи .
конецъ , паремїи . сенъ есть пришедши
водою и кровїю и дхомъ іе хе . не водою
точию , но водою и кровїю . и дхъ есть сви
дѣтельствъ и . яко дхъ есть истина .

че ле нан . возлюбленїи аще кто *

4

Въспоминание

ꙗко тріе сѣтъ свидѣтельствующе . дхъ
 нбо да и кровь , и тріе воедино сѣтъ . ꙗже
 свидѣтельство члвско пріемлемъ , свидѣ
 тельство бжіе боле естъ . ꙗко сѣтъ свидѣ
 тельство бжіе еже свидѣтельствова о снѣ
 своемъ . вѣрѣли вѣна бжіа имать свидѣ
 тельство о немъ . невѣрѣли бѣи , лжа
 сотвориша естъ егò . ꙗко невѣрова во свидѣ
 тельство , еже свидѣтельствова бгъ о снѣ
 своемъ . и сѣтъ свидѣтельство , ꙗко
 животъ вѣчный далъ естъ намъ бгъ . и
 сѣи животъ вѣнѣ егò естъ . имѣли
 сна бжіа имать животъ . а немъи сна
 бжіа , живота неимать . сѣи псѣхъ
 вамъ вѣрѣющимъ воимъ сна бжіа , да
 вѣрите ꙗко животъ вѣчный имате , и да
 вѣрѣте воимъ сна бжіа . и сѣтъ де
 рзновение еже имамы к немъ , ꙗко ꙗже чезò
 прошишь поволн егò , поелѣшаетъ насъ .
 ꙗже вѣмы ꙗко оуслышнть насъ егò же
 ꙗже прошишь , вѣмы ꙗко имамы проше
 нїа , и хже прошихомъ шнегò . ꙗже кто
 оузрнть брата своего согрѣшающа грѣхъ

3

некъмерти . да прошишь и да етъ емъ жи
 вотъ согрѣшающимъ некъмерти . етъ
 грѣхъ къмерти . неотомъ гла да по
 мшлнтел . велика неправда грѣхъ етъ .
 і етъ грѣхъ некъмерти . вѣмы ꙗко
 великъ рожденнн шбга несогрѣшаетъ , но
 рожденнн шбга блудетъ себе . и блудкавыи
 неприкасаема емъ . вѣмы ꙗко шбга
 емъ . и миръ весь възлѣ лежитъ .
 вѣмы ꙗко снъ бжін прінде , и далъ етъ
 намъ свѣтъ и разумъ , да познаемъ бга
 истиннаго , и да блудемъ во истинѣмъ снѣ
 егò і сѣ хъ . сѣи етъ истинннн

бгъ , и животъ вѣчный .
 чадца храните себе ш

требъ идоля

вснхъ

амн

нь

3

коницъ , четвертисъ . и поборномъ по
 еланію іоанновъ
 первомъ

3

4

ГЛАВЫ ІОАННОВЫ ЕПИСКОПІА ВТОРЫА

А ѿ проглашеніи опервѣмъ житіи , блю
бви бжїи , вѣрою блгочестною , и непри
ложнѣ грѣсѣ .

А неже ꙗко неподобаетъ еретика вѣдомъ
прїимати , или цѣловати о грѣсѣ .

Б ѿ общеніи пришествїа
его , іоуфо
ванїи на

поль

38

ГЛАВЪ ІНЦЕ ЧЕРНЫХЪ . К . АТТЕРВАІІИ

Еднїа . ѿвїхъ же вѣснѣ .

Три . знаменаныхъ

Епископїи

Іоанна



ВКАЗАНІЕ ВТОРОМУ ГОВОРОМУ ПОСЛАНИЮ

СТАГО ІОАННА ЕВАНГЕЛЦА

Сѣ ꙗко старецъ пишетъ господыни ичадѣ
ѣд . нещеванїе же посланїю іе ѣтъ .
кнда чада ѣд добрѣ ходяща вѣсрѣ
имнѣи летьца ѿвходящихъ и глаго
лющихъ небыти пришествїю хвѣ вопло
ти , пишетъ посланїе іе . ипервѣе сѣо
хвалитъ чада ѣд . таже оуча неновѣ
быти ѣже понарѣ тайнѣсѣв . пакси пи
шетъ оливви . идапрывивають боученїи
преданїемъ имъ ѿ него . и прочее оучитъ
антихристѣ быти глаголющемъ непри
шедша хѣ воплоти . забѣщеваетъ же
ꙗко таковыхъ неедного прїимати
вѣдомъ , ниже глаголати таковымъ
радоватнѣм . иице ꙗко

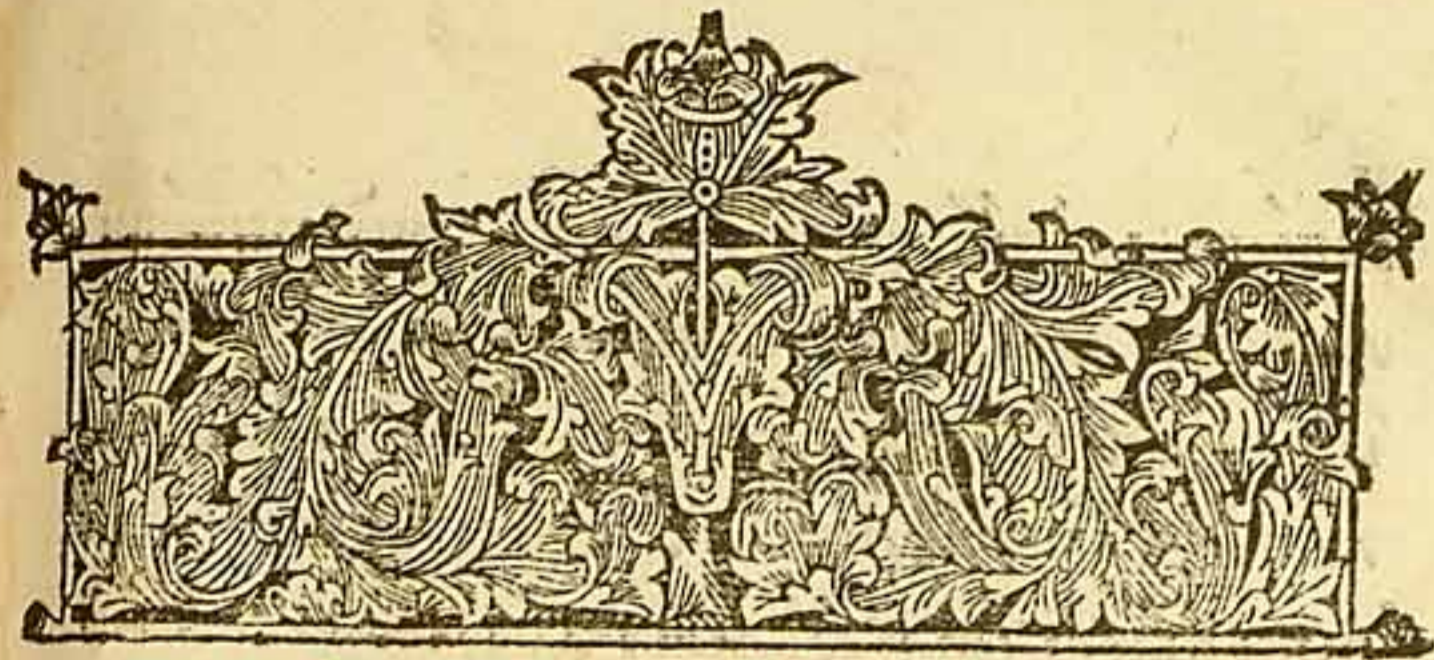
нчеваетъ

посла

нїе

3





СТАРИЦА ИЗЪБРАННИЦА

СТАРИЦА ИЗЪБРАННИЦА * ГОСПОДЪНИ ИЧА
ДЪМЪ ЕА . ИХЪЖЕ АЗЪ ЛЮБЛЮ ВОИСТИ
НИИ , И НЕ АЗЪ ТОЮЮ , НО И ВСИ РАЗЪ
МЪВШЕН ИСТИИИ , ЗАИСТИИИ ПРЕБЫ
ВАНЦЮ ВНАРЪ , И НАМИ ЕВДЕТЪ
КОВЪКИ . ДА ВДЕТЪ СВЪМИ БЛАГОДАТЬ
МИЛОСТЬ МИРЪ ШЕГА ШЦА ИГА ИА ХА ЕНА
ШЦА ВОИСТИНИИ ЛЮБИ . ВОЗРАДОВАХА
ЗЪЛО ИАКО ШЕРЪТОХЪ ШЦАДЪ ТВИИХЪ ХО
ДАЩА ВОИСТИНИИ ИАКОЖЕ ЗАПОВЪДИ ПРИ
АХЪМЪ Ш ОЦА . ИНЫИИ МОЛЮ ТА ГОСПОЖЕ
НЕ ИАКО ЗАПОВЪДЪ ПИШЪ ТЕБЪ НОВЪ . НО
ЕИЖЕ ИМАМИ И ПЕРВА ДА ЛЮБИ ДРЪГЪ ДРЪГА .
И ИА ЕСТЬ ЛЮБИ ДАХЪДИ ПО ЗАПОВЪДЕМЪ
ЕГО . ИА ЕСТЬ ЗАПОВЪДЪ ИАКОЖЕ СЛЫШАЕТЕ

ПА , ЛЕ , ИЛИ . СТАРИЦА ИЗЪБРАННИЦА *

31
06

А

47

и перва да выи хощите . зане мнози
 лютыи видоша в миръ не исповѣдующе
 іаха пришедша во плоти . еи есть
 лютыи гантихрестъ . блюдите себе , да
 не погубите іаже дѣлаете добра . но
 да мзду совершену воспримете . велики
 преступаши и не пребываши воучении хвѣ
 ега неимать . пребываши воучении хвѣ ,
 еи ища ина имать . аще кто гадаетъ
 къ вамъ , не его оучениа не приносятъ , не
 приемлите его в домъ , и радостна емъ
 не глаголете . глаголю емъ радостна ,
 вообщаете дѣломъ его злыи . многа
 имѣхъ писати вамъ . но невохотѣхъ
 хартию и черниломъ , но надѣяея приити
 къ вамъ , и оустыи коустомъ глаголю . да
 радость ваша буде исполнена . цѣлуетъ
 тѣмъ чада ветры твои избранныи , аминь .

коницъ , патисъ . неборимъ послани
 іоанновъ второмъ .
 работа ле мжеопъ кориндо за рма .
 наа ле мжеопъ кориндо за рма .

главы іоаннѣвѣ епистолиа , г ж .
 мтва о совершеніи , іопохвалѣ , іоиспо
 вѣданіи , іостраннолюбіи братіи ха ради .
 внейже образъ обращеніи лютіи , и братоне
 навидѣніи .
 одимитріи , емъже свидѣтельствуетъ
 ѿ добродѣтели .

ѿпришествіи існмъ
 въ корѣ наполь

38

главы иже чужихъ , г . тербленыхъ же
 едина подлажитъ . въспѣже
 ѿбоихъ , д . зна

мнаныхъ епи
 столиа фе
 ѿло

га

з



КАЗАНІЕ **ІОАННОВА ТРЕТІАГО ПОСЛАНІА**
 вѣть посланіе еіе остранилюбїи . ипервѣ
 оубо хвалитъ г҃а . свидѣтельствовема
 швѣхъ остранилюбїи . и молитъ е҃го
 вѣтаковомъ и зволени пребыти . и при
 имати и провожати братїю . пакыже
 приносъ е҃го хвалитъ . оукарлетъ же ди
 отрефел . г҃ако нисамъ даетъ ницимъ .
 но инымъ возбранлетъ . и мнѣго
 блаждца . такшвѣхъ же глетъ
 чужимъ быти шнѣтїны . и не
 вѣдѣти б҃га . димитреа
 же прїимати свидѣтель

ствда е҃го до

браа дѣ

ла

иоаннѣ

иоаннѣ

сло

ки



СТАРАЦА Г҃АВНІА ВОЗЛЮБЛЕНОМУ

Старецъ , г҃авнїи * возлюбленомъ
 е҃гоже азъ люблю воинствъ . воз
 люблене паче вѣхъ молїа отсѣ
 спѣати , и здравьствовати г҃акоже
 спѣтетиса дша . возрадовахем
 сѣло градѣщимъ братїамъ и свидѣ
 тельствовущимъ твою истинѣ . г҃акоже ты
 воинствѣ ходиши . боша сѣд неимамъ
 радости , да сльшѣ моа чада воинствѣ хо
 дѣца . возлюблене вѣрно твориши , еже
 аще дѣлаши вѣкратїю и кѣстранныхъ
 иже свидѣтельствоваша твою любви пре
 црковїю . иже добрѣ твориши препославъ
 достоино б҃гъ . оимениво е҃го и зыдѣша
 ничтоже прїеманше шнѣзїкъ . мы оубо
 должни есмы прїимати такшвѣхъ да поспѣ
 шница бѣдемъ истинѣ . писахъ цркви

епїне , свѣрнїи . старецъ , г҃авнїи

511

4

1

76

но первьстволубецъ ихъ діотрефезъ , не
пріемлетъ насъ . сего ради аще прійде
вспомандъ емъ дѣла гже твори , словесы
лѣкавыми оукаралъ насъ . инедоволенъ
бывалъ ѡнихъ . нисамъ пріемлетъ бра
тію , ихъотѣшии возбраняетъ , иѡцркви
изгонитъ . возлюблене неоуподобленіа
зломъ , но блгомъ . блготворди , ѡбга
ѣсть . азлое творди , невидѣ блга .
б димитріевн свидѣтельствовася ѡвѣхъ
иѡсамыа иртинны . имыже свидѣтель
ствдемъ , ивѣсте гже свидѣтельство
наше иртинно ѣсть . многа имѣхъ пи
сати , но нехощѣ черниломъ итрѣтїю пи
сати тебѣ . оуповаюже гже видѣти
г та , ноуцты косутомъ глаголати ,
миръ тебѣ . цѣлѣютъ г та
дрѣзи . цѣлѣи дрѣ
ги поймени
аминь
сирконецъ , понедѣлникѣ върномъ .
ипосланїю юанновѣ
третїемъ .

ГЛАВЫ **ЮДОВЫ** **ЕПИСТОЛІА**
ѡвниманїи вѣры хвы . занангїе нечести
вухъ , илнеодѣицъ мѣжъ
иенже ѡвѣдущей мѣцѣ ихъ , поподобїю
древни имъ . грѣшникѡже илнеодѣемъ .
ѡкалнїе ихъ ѡлвети инечестїи , инечи
стотѣ ихъдѣ . нестворенїа лицемѣрїа
налетъ . дара мнѣнїе
ѡутверженїа вѣрѣ , ѡмлтыниже ица
дѣнїа , иискренгго наспасенїе востыню .
млтва ѡнихъ востыню , идерзновенїе чи
сто . вълаболовїемъ вжїимъ .
ГЛАВЪЖЕ ЧЕРНЫХЪ , **А** . **ИПОСЛѢДЪЩЕИ**
ИМЪ ЧЕРВЛЕНЮ **ЕДИНОЮ** **ВѢХЪ** **ВЪ**
ПѢ . **ЗНАМА** **ЕПИСТОЛІА**



КАЗАНІЕ **ЮДІИ** **КОБОРНОМУ** **ПОСЛАНІЮ**
їе посланїе пишеть вѣровавшимъ оуже
їудеѡмъже иазыкѡмъ . винаже посланїю
ѣсть іїа . лествцѡмъ нѣкимъ іавльши
мел , ноуцацемъ неповиннѣ быти грѣхѣ ,

и ѿмѣтающимъ га . и ѿждѣ имѣ писати
ти , и оукрѣпити братію . и первѣе оубо
молитъ ихъ подвижателъ , и пребывати
въ преданнѣи имъ въ вѣрѣ . таже ѿбличаетъ
и ѿгоняетъ ихъ такоже лютыца . и
повелѣваетъ въ вѣрнымъ ни единому имѣти
сообщеніе етакобыи . и да въ дадутъ тако
не довлѣетъ ко спасенію , еже при званомъ
быти точію . аще недостойнѣ званію
хвднмъ . и во идревнѣи люди и зведѣ
ѿ египта га , и непревѣвшихъ въ вѣрѣ
номъ законѣ , погуби . и аггеловъ же не
вохраншихъ свои чинъ неощадѣ . подобае
оубо ѿтаковыхъ ѿлучати . зане
имихайлъ архангелъ не претерпѣ хвалы діа
вола . бытиже глетъ погубели ихъ
такоже и содомлянмъ . таже на
казветъ ѿнравѣхъ . и помолитъ
за ѿнихъ , оутверженіе
въ вѣрѣ даровати имъ
ѿга , и конча
ваетъ посла
ніе



Июда ісѣ хъ рече * братъ же іаковъ
ѿшнмъ ѿзѣ ѿщенимъ ісѣ хомъ
свладенымъ званымъ , милостъ
вамъ и миръ и лквѣ да оумножителъ .
во злеленіи велико тцаніе творѣ
писати вамъ , ѿвщемъ спасеніи ва
шемъ . и ѿжа ми быетъ писати вамъ
молѣ подвижателъ ѿ преданнѣи въ вѣрѣ
етымъ единою . привидѣша во нѣщын
человѣщы , иже древле предѣоуставленн
наше ѿвжденіе нечестіа . ега нашего
благодать прелогюще въ исквернѣ . і еди
ного владыки ега , и га нашего іса хъ
ѿмѣтающа . копоманѣтиже вамъ
хощѣ , въ дающимъ и вамъ единою сіе
іако га люди ѿ земли египетскіа спасѣ
послади не вѣршавшихъ погуби .

в то крннн . іюда ісѣ хъ рече *

134
а

135

АНГЕЛХЪ ЖЕ НЕВОБЛЮДШИХЪ СВОЕ НАЧАЛСТВО
 НО ОБТАВЛШИХЪ СВОЕ ЖИЛИЩЕ , НАСЪДЪ
 БЕЛИКОГО ДНЕ , ОУЗАМИ ВЪЧНЫМИ ПОДЪМРА
 КОМЪ СОВЛЮДЕ . ТАКОЖЕ ВОДОМА ИГОМОРА ,
 И ОУКРЕСТНЫМЪ ИХЪ ГРАДЫ . ПОДОБНЫМЪ
 ИХЪ ОБРАЗОМЪ ПРЕБЛВДНВШЕ , ИХОДНВШЕ
 ВЪСЛБДЪ ПЛОТИ ИНЫМЪ , ПРЕДЪЛЕЖАТЪ ПО
 КАЗАНІЕ ОГНЮ ВЪЧНОМУ СЪДЪ ПРИЕМЪШЕ .
 ТАКОЖЕ ОУБО ИСІИ СОИМЪ ВИДАЩЕ , ПЛОТЬ
 ОУБО СКВЕРНАТЪ , ГОСПОДЪТВАЖЕ ШМЕТА
 КТЕМЪ . ГЛАВЫ ЖЕ ХУЛАЩЕ НЕ ТРЕПЕЩУТЪ .
 МИХАИЛЪ ЖЕ АРХАГГЛЪ ЕГДА СЪДЪЖВОЛОМЪ РАЗ
 СЪЖАМЪ ГЛАГОЛАСЕ ОМОИСОУБЪ ТЪЛЕСИ , НЕ
 ВМЪЛЪ СЪДА НАВЕСТИ ХУЛА . НО РЕЧЕ , ДА
 ЗАПРЕТИТЪ ТЕБѢ ГЪ . СІИ ЖЕ ЕЛНКА ОУБО
 НЕВЪДАТЪ ХУЛАТЪ . ЕЛНКА ЖЕ ПОСЕТЕТЪВЪ
 ИКО БЕЗСЛОВЕНАМЪ ЖИВОТНАМЪ ВЪДАТЪ ,
 ВЕНХЪ СКВЕРНАТЕМЪ . **КОНЦЪ , ВТОРНИКЪ .**
З **О** **И**
 ГОРЕ ИМЪ ТАКО * ВПЪТЪ КАИНОБЪ ХОДИША ,
 ИВЛЕСЪТЪ ВАМАМОВЫ МЗДЫ ПРОЛІШАСА , И
 ВЪПРЕРЪКАНИИ КОРРЪСОВЪ ПОГНЕША . СІИ
 СЪТЪ ВАНЕВАХЪ ВАШИХЪ СКВЕРНИТЕЛЕ СЪАМИ
 ІАДЪЩЕ . БЕЗБОЛЪЗНИ СЕБЕ ПАДЪЩЕ . ШЕЛАЦЫ

ЧЕ СІИРНИИ . ГОРЕ ИМЪ ТАКО *

БЕЗВОДНИ ШВЕТЪРЪ ПРЕНОСИМЪ . ДРЕВЕВА
 СЕЕННА БЕЗПЛОДНА ДВАЖДЫ ОУМЕРША ИСКОРЕ
 НЕНА . ВОЛНЫ СЕВЕРЪПЫМЪ МОРА ВОСПЪНАЮЩИ
 СВОМЪ СТРАДЪ . ЗВЪЗДЫ ПРЕЛЕСТНЫМЪ , ИМЖЕ
 МРАКЪ ТМЫ ВОВЪКИ БЛЮДЕТЕМЪ . ПРОРОЧЕ
 СТВОБАЖЕ ИШИХЪ СЕДМЫИ ШАДАМА ЕНОХЪ
 ГЛАГОЛА . СЕ ПРИДЕТЪ ГЪ ВОСЪТЪХЪ ТМАХЪ
 АГГЛЪ СВОИХЪ , СОТВОРИТИ СЪДЪ ШВЕТЪХЪ .
 ИИЗЪШЕЛКНИТИ ВОТЪХЪ НЕЧЕСТИВЫ ШВЕТЪХЪ
 ДЪЛАТЪХЪ НЕЧЕСТІМЪ ИХЪ , ИМЖЕ НЕЧЕСТВО
 ВАША . ИШВЕТЪХЪ ЖЕСТОКИХЪ СЛОВЕШЪХЪ
 ИХЪ , ИХЪЖЕ ГЛАША НАНЪ ГРЪШНИЦЫ НЕЧЕСТИ
 ВІИ . СІИ СЪТЪ РЕПОТНИЦЫ ОУКОРИТЕЛЕ ЧА
 СТЬ ПОРОЧНА , ВПШОТЪХЪ СВИХЪ ХОДЪЩЕ
 НЕЧЕСТІЕМЪ И ЗАКОНОПРЕСТЪПЛЕНІЕМЪ . И
 СУСТА ИХЪ ГЛАНЪ ПРГОРДАМЪ , ЧИДЪЩЕМА
 ЛИЦЕМЪ ПОЛЪЗЫ РАДИ . ВИЖЕ ВОЗЪАКЛЕНІИ
 ПОМИНАНТЕ ГЛЫ ПРЕЖЕРЕЧЕННЫМЪ ШАПЪ ГЪ
 НАШЕГО ІСА ХЪ . ЗАНЕ ГЛАХЪ ВАМЪ , ТАКО ВПО
 СЛЪДНЪЕ ВРЕМЪ СЪДАТЪ РЪГАТЕЛЕ , ПОСВОИХЪ
 ПШОТЪХЪ ХОДЪЩЕ И НЕЧЕСТИИХЪ . СІИ
 СЪТЪ ШДЪЛАЩЕ СЕБЕ ШЕДИНОСТИ ВЪРЪИ
 НЕДЪТЪ ТЪЛЕСНИ , ДХА СЪАГО НЕИМЪЩЕ .

БЫ ЖЕ ВОЗЛЮБЛЕНІИ СТОЮ ВАШЕЮ ВЪ БРОЮ НА
ЗНАЮЩЕ СЕБЕ ДЪХОМЪ СТЫМЪ, ИМОЛЩЕСЯ,
САМИ СЕБЕ ВЛЮБВИ БЖІЕН СОБЛЮДАТЕ. ЖДЪ
ЩЕ МЛТЬ ГА НАШЕГО ІСА ХА ВЖИЗНЬ ВЪЧНЮ.
ИШВЪХЪ ОУБО МНЛДНТЕ РАВЪЖАЮЩЕ. ШВЪХЪ
ЖЕ СТРАХОМЪ СПАСАНТЕ ШОГНА ВОСХИЩАЮЩЕ.
ШБЛНЧАНТЕ ЖЕ СВОЛЗНІЮ, НЕ НАВНДАЩЕ
ІБЖЕ ШПЛОТИ ОБКВЕРНЕНЮ РИЗЪ. МОГЪ
ЩЕ МДЖЕ СОХРАНИТИ БЫ БЕЗГРЪХА И БЕЗКВЕ
РНЫ, И ПОСТАВИТИ ПРЕДЪ СЛАВОЮ СВОЕЮ НЕ ПОРШ
ЧНЫ ВРАДОСТЬ. ЕДИНОМУ ПРЕМЪДРОМУ БГЪ
ИСПОУ НАШЕМУ, ІСОМУ ХОМУ ГДЕМУ НАШИ.
СЛАВА, ИВЕЛИЧІЕ, ДЕРЖАВА ІОБЛАСТЬ, ПРЕ
ЖДЕ ВСЕГО ВЪКА, ІННЪ ИБО
ВЕДЪ ВЪКН,
АМИНЬ

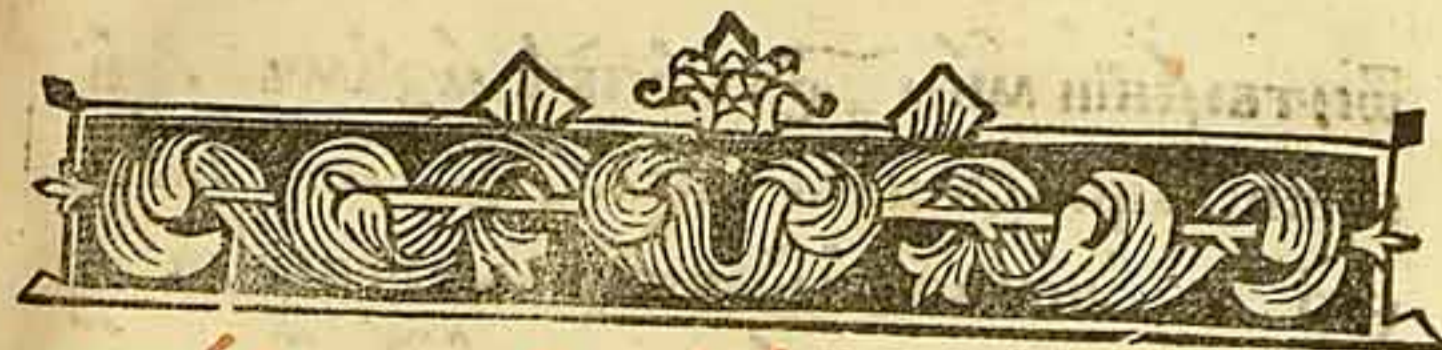
КОНЕЦЪ, ЧЕТВЕРТІСЪ, СЫРНОМУ. И ПИМА
НИЮ ІЮДННЪ

ШБОГА, СЫРОУ. КРИМЛАНШ, ЗА, РИ.
ИНАМ, СЫРОУ. КРИМ. ЗА
РБИ.

ГЛАВЫ РИМСКІА ЕПИСТОЛИ ПАВЛ
ЕВАЛВКО ОУЧЕНІЕ СЪЩІИ ВНЪ БЛГОДАТИ ХЪЫ,
И СЪЩІХЪ ВЪ БЛГОДАТИ. ИШОУПОВАНИИ И
ШЖИТИИ ДХОВНЪМЪ.
ПЕРВЪЕ ОУБО ПОПРЕДЪПИСАНИЮ ШВДЪ СЪЩЕМЪ
НАГЪЗЫКИ, И НЕХРАНЛЩИХЪ СЪТЪЕСТВЕННЫХЪ.
ШВДЪ СЪЩЕМЪ НАИЗРАИЛА, НЕХРАНЛ
ЩЕМЪ ЗАКОННЫХЪ.
ШПРЕДЪВЛАДЫЧЕСТВЪ ІНЛЕВЪ, НЕОУЛЧАЮ
ЩЕМЪ ШВЪТОВАНИА.
ШБЛГОДАТИ, ЕЖЕ ТОКМО ЧЛЦЫ ШПРАВДАНИ
БЫВАЮТЪ. И СПОРОДУ РАЗЛИЧНО, НО ПОДАРУ
БЖІЮ. РАВНОЧЕСТНО ПОАВРАИМЛЮ ОБРАЗЪ.
ШОУПОВАНИИ ШАДИМЪМЪ.
ШВВОЖЕНІИ СЪЩЕ НАСПАСЕНІЕ НАШЕ ЧЛКА ІСА
ХА ЗАШПАДШАГО И ПЕРВА ЗЕМНАГО АДАМА.
ШВЪРЪ СЪЩІИ ДОЛЖНЪ, ШДЪЛНІИ БЛЗЪ.
ШОВОКЪПЛЕНІИ БЛГОДАТИИ ИЖИТИИ.
ШЗАКОНЪ ОБЪЖДЕНІИ ГРЪХА РІДИ.
ШТВОРЛЩИХЪ ПОХОТИ СЪЧЕЛОВЪЧЕСКИ СЪТЕ
СЪТОМУ. И НЕИЛНОЕ БЕЗАКОННОЕ ШНАТІЕ.
ШОВОЛЧЕНІИ ПЛОТЪСКИХЪ СТРАСТЕЙ. ИСО
ГЛАГІЕ ЕЖЕ КЪ СТОМУ ДХЪ.

Г
Б
Г
Д
Е
Ж
З
И
К
Л
М
Н
О
П
Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Ъ
Ы
Ь
Э
Ю
Я

ГІ **ѿ** вобокъ плаеніи і ѿ воблюдемаѣи слабѣ ітѣмъ .
 ДІ **ѿ** должнѣи левн кѣбѣ .
 ЕІ **ѿ** паденіи і глал ѿ ринѣтаго . и ѿ званіи
 и гтіннаго и збраннаго кѣбѣ глалъ зыки .
 СІ **ѿ** ко поне вѣрствію ѿ паденіе за ѿ ставленіе
 еже и невѣждствіи . и ѿ неключимѣмъ
 проповѣданіи .
 ЗІ **ѿ** развѣмѣ имъ же ѿ вѣрженн быша , ѿ ко
 да послѣдніи пріндѣтъ ревностію , предъ
 почтеныхъ іа зыкѣ , и соучиненыхъ кѣбѣ
 рномъ и зраню .
 ИІ **ѿ** ученіе ѿ до вродѣтели ѿ же кѣбѣ и члкомъ .
 ІІ **ѿ** не и же і о сѣ ді номыслѣи еже кѣбѣ .
 ІІІ **ѿ** влѣдѣе вѣ жін .
 ІІІІ **ѿ** незлобствѣ кѣ противнымъ .
 ІІІІІ **ѿ** покореніи владычествіамъ .
 ІІІІІІ **ѿ** цѣломъ дрѣи и кротости .
 ІІІІІІІ **ѿ** не вѣрнѣ совѣсти , брашенъ ради и днн .
 ІІІІІІІІ **ѿ** подобіи хѣа незлобіа .
 ІІІІІІІІІ **ѿ** влѣдѣе егѣ бывшии на вѣстоцѣ , и на
 западѣ .
 ІІІІІІІІІІ **ѿ** не и же о милостыни начинаетъ .



ИКАЗАНИЕ . **ИЖЕ** **КРИМЛАНСКОМУ** **ПОСЛАНИЮ**
ТАГО **АПОСТОЛА** **ПАВЛА** .

ѿ ие посылаетъ ѿ коринфа . не оу еше видѣвъ
 римланъ слыша же ѿ нихъ . и желалъ
 видѣти ихъ . и первѣе оубо хвалитъ
 вѣрѣ ихъ , возвѣщае мѣ видѣвѣ .
 потомъ же и казѣтъ многажды себе
 вохотѣвша ити вримъ , желаніемъ еже
 и нимъ . і оубо нево зможе ити . и тако
 прочее оучително посланіе творитъ ѿ званіи
 іа зыкѣ . іако ѿ рѣзаніе до врене
 вметъ , і и нѣ претѣ . іако хомъ раз
 рѣшиел грѣхопаденіе адамоко . и вѣнъ
 закона пренде . і оубо званіе іа зыкѣ вѣ
 лепотнѣ быти оустрадетъ . и нце и казѣвъ
 вѣемъ чело вѣкѣмъ , насажденъ быти за
 конъ . и вѣемъ не оучително же естество ,
 и ѿ того самого естества моцно познати
 и гѣ . тѣмъ же и влѣпотѣ внобны тво
 ритъ еллины , іако оубо бѣ ѿ обѣявльшѣ имъ



шествореніи мира, еже о себѣ разумѣ . и
преноудшныи силы своѣмъ, еже естъ слово
его . о немъ же и имъ же бѣмъ сотвориша .
и нѣхъ же не познавшихъ его шестварен
быти бѣа снмъ судѣтелъ . твореніи же его
обоготвориша, и твари паче нежели томъ
послуживша . вниовны же творитъ и
юдѣмъ, яко неохраниша закона . но и паче
преступленіемъ закона, бѣа безчество
бавшихъ . и тако обонмъ иудеомъ же
и еллиншмъ болшема заключаетъ и обан
чаетъ шеззаконіи . да покажетъ яко
равни бывше вси грѣшницы, равнѣ вси
яко повинни и збавителю мшлатемъ . бѣмъ
дати же и збавленію равно иудеомъ бывши
и на изыцѣхъ, блѣпотѣ и званіе бысть
и зыкомъ, званію же и зыкомъ бывшѣ, ш
нужа преста обрѣзаніе, и законна стѣнь .
авраамъ бо рече не во обрѣзаніи, но прѣже
обрѣзаніа оправдаемъ . преименоваемъ
именемъ авраамъ, яко шцѣ многѣ и зыкомъ
хоташе быти повѣрѣ, иже внеобрѣза
ніи . прілтъ же по оправданіи, и обрѣзаніе

плоти . да знаменіе бѣдетъ ражаемымъ
шнего поплоти . преста ти же обрѣзанію,
егда и зыцы бѣдѣтъ чада авраамла . на
чинаншемъ ходити повѣрѣ авраамовѣ,
внѣн же оправдаемъ, егда бѣе внеобрѣзаніи,
внѣн же ради преименоваемъ авраамъ . по
нуже же пришѣдшимъ знаменнымъ, пре
стати знаменномъ . аще оубо и зыцы
нѣдѣтелъ шобрѣзатемъ, да преста и зыцѣ
и шимене аврамова . и да и менѣтелъ
авраамъ . аще ли же авраамъ шбѣа пре
именоваемъ, неподобаетъ шобрѣзатемъ
и зыкомъ . но ниже темъ, иже еще по
плоти иудеомъ, да бѣдетъ имъ и зыкѣ
стно, и шцѣ многимъ и зыкомъ зо
ветемъ . и бо не трѣбѣ имать прочее кто
шобрѣзатемъ доволень вѣрою авраамлею .
ниже и нынѣ законныи стѣни . не шнѣхъ
бо, но швѣры оправдаемъ великъ, и якоже
и авраамъ . еи же еице оустройвѣ, еса зѣветъ
пакн , яко инако не бѣдетъ и збавленіе
и благодать и зрѣлеви и и зыкомъ, аще
не разрѣшителъ древи и грѣхъ адамовъ ,

иже навѣхъ бывшии . иже мѣже сеи
немоши оучити твѣ рече , то чюю те хомъ
enomъ бжнмъ . иже и значала клятвѣ
бвѣтъ . нево мощно баше иномъ раз
рѣшнѣти прегрѣшеніе . таже пишеть
іако инако еи еіе не будеть . аще не вѣтѣло
облечетъ еиъ бжн , не будеть члкъ . да
еіе привнесъ повѣхъ бѣл свободитъ ѿме
рти , іакоже единѣмъ челоѣкомъ грѣхъ
бмиръ вниде . такоже единѣмъ члкомъ
те хомъ бгдате будеть . и прочее іако
добръ строитель , іудеа оубо оутѣшаетъ .
іако не претѣпница будете законъ , аще
воха вѣрете . ещнмъже ѿазики
повелѣваетъ , нево звышатнѣа нлізра
іаа . но вѣдѣти зане іако вѣтѣви
накореніи , еице наѿнѣхъ при
сидишасѣ . поихъже оутѣ

шнтелна глшвеса воѿбѣ

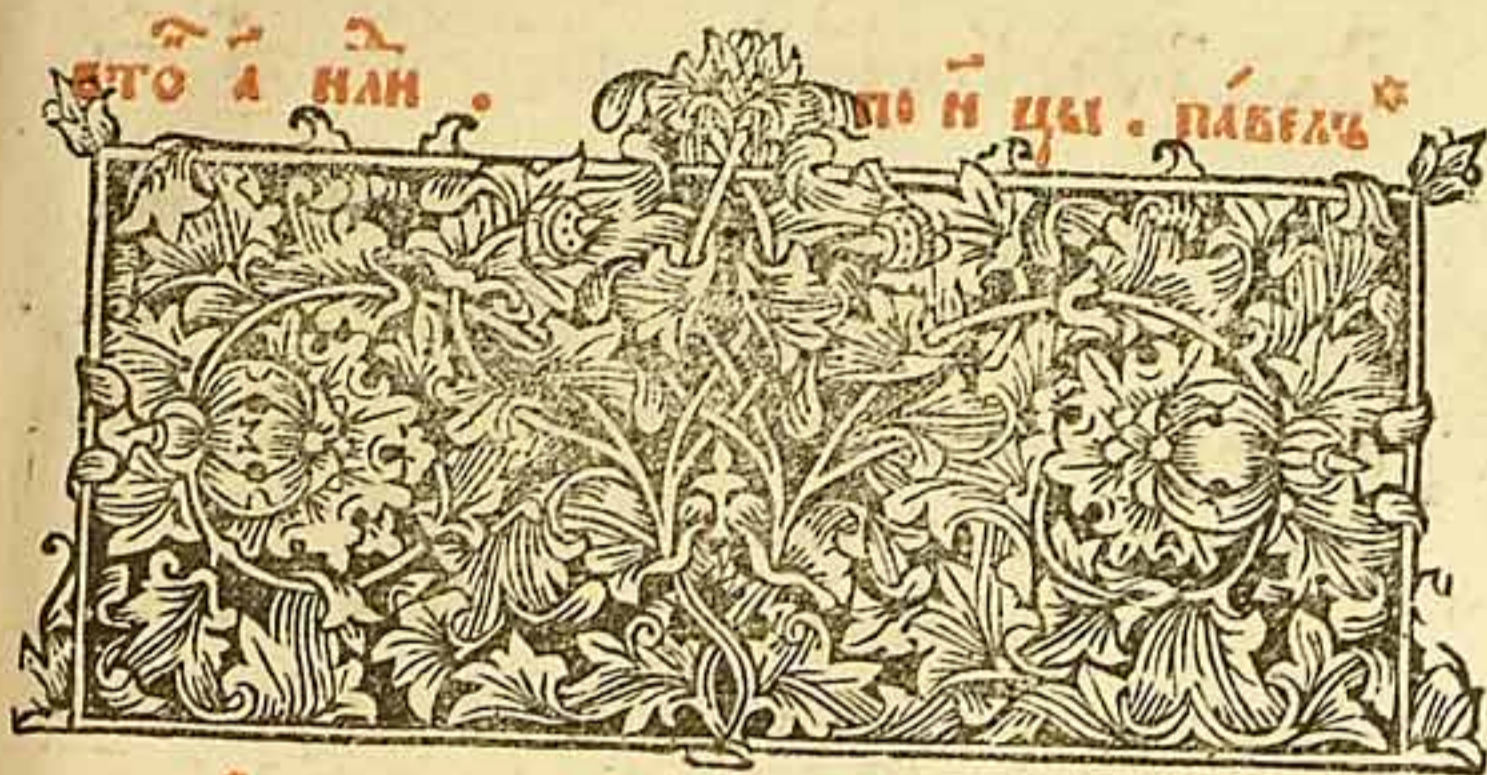
члехъ на ка закъ

сикончаваетъ

повла

ніе

;



КРИЯНОПІАНИВЪАГІАПІА

Иавель рабъ ісѣ хѣ . званъ аіаъ .
избранъ въ блговѣстіе бжіе , еже
преже ѿбѣща пррци своимн бпн
саніихъ стыхъ . оиѣ своемъ
члвшемъ ѿбѣмени дѣдова попла
ти , нареченѣмъ еиѣ бжн внаѣ , подхъ
стѣина , и збокрешеніа мертвѣхъ іа
ха га нашего . и мѣже пріахомъ бгдате
иповланіе въ повлшаніе вѣры во вѣд іазики
оимени его , внихъже естѣ нѣвѣ званн
ісѣ хѣ . всѣмъ ещнмъ вримѣ во злюбле
нымъ бгѣ , званымъ стѣимъ . бгдате
бамъ имиръ ѿбѣа ѿца нашего іага іага ха
іре , етѣ . Первое оубо бгдарию бга мсего
ісѣ , а . по , и , цы . братіе бгдате бамъ

34
04

34

рѣ

іѡмъ хомъ швѣхъ вачъ . іако вѣра вѣша
возвѣщаетелъ во всемъ мирѣ . свидѣтель
бо ми естъ бгъ , емѡже слѡжѡ дхомъ
моимъ во благовѣствованіи сна егѡ . іако
везпретани памать шваръ творю , вегда
вемлѣвахъ моихъ молелъ . аще оубо когда
попѣше бѡдѡ волю бжію принти къ вамъ .
желю бо видѣти вачъ , данѣкое подамъ ба
дарованіе дховное , ко оутверженію вашему .
еіеже естъ соутѣшителъ вачъ вѣроу
общю , вашу же имою . **конѣцъ , ѣѡ .**
чти , вторникъ . Не хощѡ же невѣдѣти
вамъ братіе . іако множицею вохотѣхъ
принти къ вамъ , и во зраненъ быхъ до
сѣлѣ . данѣкин плодъ имѣю и вачъ іакоже
и въ прочихъ іазыцѣхъ , еллинѣхъ же и ва
рварѣхъ . мудрымъ же и неразѡмнымъ
долженъ есмь . толико естъ еже помоемъ
оусердію , и вамъ ещимъ бримъ благовѣ
стити . не тыждѡ бо ел благовѣствовани
емъ хвемъ , силъ бо бжіа естъ воспареніе
во всемъ вѣроушемъ . іудѡви же преже
іеллиѡ . правда бо бжіа внемъ іавлѣтелъ

швѣры вѣвѣрѡ іакоже естъ писано . правѣ
дныи же швѣры живъ бѡдетъ , **конѣцъ**
вторникъ . **Ш**криваетѣ бо ел гнѣвъ
бжін інѣсе , на велико нечестіе и неправдѡ
члѣскѡ содержащихъ истинѡ в неправдѣ .
занеже разѡмное бжіе іавѣ естъ в нихъ .
бгъ бо іавилъ естъ имъ . невидимъ бо егѡ
шозданіа мира творенми помышлѣма
видима едѣ . и пріносѣнна ела егѡ
и бжтѡ . во еже быти имъ безъ швѣтно .
занеже разѡмѣвше ега , не іако ега проела
виша и ли благодарша . но шѡветиша ел
помышленіи своимъ , и шмрачнѣл нера
зѡмное ихъ ерце , глаголюмъ быти мѡ
дры , і швѣнородѣша . і и змѣниша слѡвѡ
нетлѣннаго ега , в подобіе образа тлѣнна
члка , и птицѣ , и четвероногѣ , и гадѣ .
тѣмъ же и предастѣ ихъ бгъ в похотѣ ерцѣ
ихъ в нечистотѣ . во еже сквернителъ тѣле
емъ ихъ всеѣ самѣхъ . иже премѣни
ша истинѡ бжію во лжѡ . и поштоша и по
слѡжнша тѣари , паче творца , иже естъ
блгословенъ во вѣки , аминь . егѡ радн

ЗА
П

преди́тъ ихъ бгъ въстрасти безчестїа .
иже нѣ бо ихъ измѣниша естествомъ
подобѣ въпрезвѣстествомъ . такожде
имѣжи оставльше естествомъ подобѣ
женска полѣ , разжегоша еа похотїю своєю
дрѣвѣ надрѣга . мѣжи намѣжѣхъ стѣдѣ
водѣвѣаще . ивозмѣздѣе еже подобаше
преlestи ихъ , всебѣ воспрїемлюще ;
конѣцъ , средѣ . **Т**акоже неискъ
енша имѣти бга въразумѣ , сего ради
преди́тъ ихъ бгъ вънеискѣсенъ оумъ тво
рїти неподобнаа . исполненыхъ вели
кїа неправды . блѣженїа , лѣкавѣства ,
лихоиманїа , злобы . исполненыхъ за
висти , оубїинства , рвенїа лести злона
вїа . шепотникїи клеветникїи , бгѣ
мерзкїи , догадїтелемъ , величавы , горды .
оубрѣтателемъ злымъ . родителемъ непо
коривы , неразѣмны , непримирїтеле , не
любѣбны , некажтвохранїтели , немї
лостивн . нѣщїиже іоправданїе бжїе разѣ
мѣвше , ꙗко такобаа творѣщи доетѣвннн
смерти стѣ , нетоуїю еїа творѣтъ

За
па

но иволю дѣнѣтъ творѣщимъ . сего ради
безѣѣвѣтенъ еси съчлѣе , великъ еддн .
имѣже бо еддомъ едднши дрѣвѣ , себѣ оеѣ
ждаешн . таже бо творїши еддн . вѣмѣ
же ꙗко едѣ бжїи естѣ поїтннѣ натво
рѣщнхъ такобаа . помышлѣшили же еїе
съчлѣе , еддн такобаа творѣщимъ ,
итворѣ самъ таже , ꙗко ты ижебжїиши
еддѣ бжїа . или обогатѣствѣ блгости е҃го
и҃кротости и҃долготерпѣнїи нерадїши . не
вѣдѣи ꙗко блгость бжїа въпокалнїе тѣа въо
днѣтъ . пожертвокомѣ же и҃непокалнномѣ
ерцѣ твоємѣ вообрѣши себѣ гнѣвъ въднѣ
гнѣва . и҃шкровенїа и҃праведнаго еддѣ
бжїа , и҃же воздастѣ коемѣждо подѣломѣ
е҃го . ѡвѣмѣ оубо потерпѣнїю дѣла блгаго ,
славѣ и҃честѣ и҃нетлѣнїе и҃щѣщнмъ живота
вѣчнаго . аи҃же порвенїю противлѣющнмъ
оубо и҃стинѣ , повинѣющнмъ же еа непра
вдѣ , ꙗростѣ и҃гнѣвъ и҃скорѣв и҃тѣенотѣ , на
великъ дшѣ члка творѣщаго злое , и҃одѣвн
же преже іе҃лннѣ , **конѣцъ , че .** Слаба же
и҃честѣ и҃миръ * великомѣ дѣлающемѣ блгое

НАЛ , Б . БРАТІЕ , СЛАВА ИЧЕСТѢ ИМИРЪ *

За
па

ра

па а или . братіе , егда мзыцы немдце *

иудеевниже прже и елини . нбеть бо на
лица зрбнїа оуба . елицы бо беззаконно
согрбшиша беззаконно и погнбнвдтъ . и
елицы в законѣ согрбшиша , закономъ
свдъ прїнмвдтъ . немшатеелїе бо законъ
праведни првгомъ . но творцы законъ ,
ейн оправдатеа . **Е**гда бо мзыцы не
имдце * закона , естествомъ законнаа
творд . ейн закона немдце , самн себѣ
свдтъ законъ . иже авлаитъ дблзакон
ное написано въ рццхъ своихъ . епогдше
ствдци имъ совбети . и междъ собою
помысломъ шеджающн или швбщяющн .
взднъ егда свднтъ бгъ таинаа чаквмъ , по
блговбетию моему и оумъ хомъ ; **конецъ** ,
или . **Е** ты иуден именованнел , и почи
влешн на законѣ , и хвалншнел обзѣ .
и развмбешн волю , и развжашн лвчшл
наоучаемъ ш закона . оуповал же себѣ вока
бвти слбпымъ . свбтъ свднн вогмѣ . на
казателъ безвмнн . оучителъ младенцѣ .
имдца образъ развма иштнны в законѣ .
наоучалн оубо иноо , себѣ ли неоучншн .

за
па

убота а . крмлажно . за , о . шполв .
ина , а . кувреш . за , та .

проповѣдали некрвти , крадешн . глаи
непрелмбї творити , прелмбї творншн .
гнвшааа и долъ , втаа крадешн . иже
в законѣ хвалншнел , прствплнїемъ за
кона бга безчествдешн . и мабо ежїе вами
хвалнтелъ бо мзыцѣхъ . іакже естѣ писано .
обрѣзанїе оубо пользветъ , аще законъ
творншн . аще же закона прствплннкѣ
ейн , обрѣзанїе твое , необрѣзанїе
бвстѣ . аще оубо необрѣзанїе шправданїе
закона сохрннтъ . не необрѣзанїелн егд ,
вообрѣзанїе влбннтелъ . іоївднтъ іакже
шестества необрѣзанїе законъ совершл
ншн , тебе иже писанїемъ іобрѣзанїемъ
свдца прствплннка законъ . **Н**ебо иже
іавѣ іуден естѣ , ннже іавѣ воплоти
обрѣзанїе . но иже втаинѣ іуден , ейн и
іуден естѣ . іобрѣзанїе срца дхомъ , а не пи
санїемъ . емдже похвала , не шчлкъ , но
шбга ; **конецъ** , **платкв** . **Ч**то оубо ли
швшсе іуден , или каа польза обрѣзанїю
мнооо повелкомъ шбразв . првѣе оубо
іакс вѣрвана бвша имъ словеса вжїа .

па а . братіе , ннже іавѣ іуден естѣ *

за
па

а

ре

чтобо аще не вѣршаша нещцы, еда оубо
 не вѣршете ихъ вѣршъ бжю оупраздни
 данебдетъ. даебдетъ же вѣршъ нещцы
 великѣ же человекъ ложь. како же есть пи
 гано. како да оправдана воевкѣхъ сво
 ихъ, и побѣдиши вегда судитъ ти ея.
 аще ли неправда наша, бжю правдѣ еста
 влаетъ, что речемъ. еда неправде вѣршъ
 наноси гнѣвъ, почакъ гла, данебде
 понеже како судити имать вѣршъ всемъ ми
 рѣ. аще оубо нещца бжю вмоенъ ажъ и зѣи
 чествова воевкѣхъ его, что ещѣ и зѣи
 како грѣшникъ оуджакъ. и не како же хъ
 лимел, како же глеть нещцы насъ глагола
 ти, како етворимъ зла, да приидутъ
 на ны блага. ихъ же судъ правденъ есть.
 что оубо повинили еме, никако же
 предъ оуборихомъ оубо иудѣхъ и еллинѣхъ
 вѣршъ подъ грѣхомъ быти. како же есть
 пи гано, како не вѣршъ праведни никто же
 не вѣршъ разумѣвал, и не вѣршъ взыскали бгъ.
 вѣи оуклонившася вѣршъ, не потребни бы
 ша, не вѣршъ творѣи благодѣию, не вѣршъ

даже до единого. грѣвъ шверзтъ гортань
 ихъ, языки своимъ лъщахъ, гадъ аспи
 динъ поустнами ихъ. ихъ же оубо кля
 твы и горести полна еуть, екоры ноги
 ихъ пролѣти кровь. екоршѣніе іозло
 кленіе напѣтѣхъ ихъ, и пѣти мирнаго не
 познаша. не вѣршъ страха бжю преощима
 ихъ. **конецъ** **понебдѣлникъ**
Вѣршъ же како елика* законъ глеть, ещѣи
 в законѣ глеть. да вѣршъ оубо заградѣ
 тел, и повиненъ еудетъ весь миръ вѣи.
 занѣ шдѣль закона не оправдана велика
 плоть преднимъ. закономъ же по знаніе
 грѣха. нынѣ же кромѣ закона правда
 бжю авиел, свидѣтельствема ш законѣ
 и пророкъ. правда же бжю вѣршъ и хвою
 воевкѣхъ и навѣхъ вѣршъ. не вѣршъ во
 разнѣствѣ, вѣршъ еогрѣшнша, и лишени
 еуть славы бжю. шправда еме тѣне благо
 датю его, и извѣленіемъ еже оубо іѣ.
 ето же предположи вѣршъ оуищеніе вѣршъ
 вѣршъ его. вѣршъ правды евоел,
 заощѣніе прежде бывшихъ грѣховъ.



ЗА
 ПД

*Убога, г. братіе, мыслимъ въ рою**

въ долготерпѣніи бжїи, и въ казаніе пра
вды єго въ нынѣшнее время. во еже
быти єму праведнъ, іо правдѣющъ въ цаго
шкѣры іовы. *книжъ, іуботѣ, в.*
гдѣ оубо похвала, затворена. которыми
закономъ, дѣлали, ии. но закономъ
вѣры. *мыслимъ во вѣрою* оправдати
члкъ, бездѣлъ закона. или іудѣомъ
вгъ токмо анейазыкомъ, єи іазыкѣ.
понеже єдинъ вгъ, иже оправдѣтъ іо брѣ за
нїе шкѣры, и не о брѣ занїе вѣрою. законъ
ли оубо разорѣмъ вѣрою, да не ѡдетъ.
но законъ ѡтвержаемъ. что оубо ре
чѣмъ о брѣсти авраамъ шца нашего по пло
ти. аще авраамъ шдѣлъ оправдалъ,
имать похвалъ, но не чѣгъ. что бо писа
нїе глетъ. вѣроваже авраамъ бви, и вѣ
нїа єму въ правдѣ, *книжъ, іуботѣ, г.*
дѣлаищемъ же мзда не вѣнѣтѣ по
блгти, но подолъ. а не дѣлаищемъ, вѣ
рѣющъ же на оправданїа нечестиваго, при
чѣтѣ вѣра єго въ правдѣ. іакоже іудѣ
глетъ блаженство члкъ, єму же причѣтѣ

*что, в, или. братіе дѣлаищемъ мзда**

кримляно

вгъ правдѣ бездѣлъ закона. блаженн
имъ же шпѣстишаємъ безаконїа, имъ же
прикѣшаємъ грѣшн. блаженъ мѣжъ, єму
же не вѣнѣтѣ гъ грѣха. блаженство оубо
єи, на о брѣ занїа, или на не о брѣ занїе.
глетъ бо, іако вѣнѣнїа авраамъ вѣра
въ правдѣ. іако оубо вѣнѣнїа єму, во
о брѣ занїа іудѣ, или не во о брѣ занїа.
не во о брѣ занїа, но в не о брѣ занїа. и
знаменїе прїагъ о брѣ занїа, печѣтъ
правды вѣрѣ, іаже в не о брѣ занїа. іако
быти єму шца вѣрѣ вѣрѣнїа в не
о брѣ занїе, во еже вѣнѣнїа и чѣмъ
въ правдѣ. и шца о брѣ занїа не ѡщѣмъ
точїю ш о брѣ занїа, но іако вѣнѣнїа вѣрѣ
пачѣ вѣры іаже в не о брѣ занїа шца нашего
авраамъ. *книжъ, вѣторнїкѣ*
не законно о брѣ занїе авраамъ, или
вѣнѣнїа єго, іако быти єму наследнїкѣ
мирови. но правдою вѣры. аще іудѣн
ш закона наследнїа, и шпразднїа вѣ
ра, іако вѣнѣнїа о брѣ занїе. законъ бо гнѣвъ
содѣлаєтѣ. іакоже не вѣнѣнїа закона,
а вѣнѣнїа. *братіе, не законно о брѣ занїе**

*а в, или. братіе, не законно о брѣ занїе**

34
11

34
12

34
13

13

чѣхъ ни прещѣплѣніе . егѡ ради ѡвѣрѣи
 да поблагодати во еже быти извѣстнѣ ѡвѣ
 тованію всемѣ еѣмени . не точію еѣщимѣ
 ѡ закона . но и еѣщимѣ ѡвѣрѣи авраамѡ
 вы . иже еѣсть ѡцѣ еѣмѣ намѣ . іакоже
 еѣсть писано . іако ѡца многимѣ іазыкомѣ
 положихѣ тѣлѣ . прѣмо еѣмѣже вѣрова вѣдѣ
 животворѣемѣ мертвымѣ . и нарицающѣ
 неѣща іако еѣща . иже паче оупованіа
 на оупованіе вѣрова . во еже быти еѣмѣ
 ѡцѣ многимѣ іазыкомѣ пореченнѣмѣ .
 іако еѣдетѣ еѣмѣ твоѣ . и не иже немогѣ
 вѣрою . не оуметри своѣ плѡть оумѣ
 ривенѣ . столѣтенѣ не бѣдѣ еѣи . и ме
 ртвостѣ ложенѣ сарринѣ . во обѣтова
 ніиже еѣи не оуметри не вѣрваніемѣ .
 но во зможѣ вѣрою дѣлѣ славы еѣи . и из
 вѣстенѣ бывѣ іако еже обѣща . еѣиленѣ
 еѣсть не отворити . тѣмѣже и вѣннѣа
 еѣмѣ вправдѣ . не пнѣаже бытѣ затѣго
 еѣдиногѡ точію . іако вѣннѣа еѣмѣ . но
 и занѣ . иже же хощѣ вѣннѣтнѣа вѣрѣ
 ннѣмѣ . на вѡкрѣтнѣаго іа хѣ га на шего

20

иже же хощѣ вѣннѣтнѣа вѣрѣ ннѣмѣ . на вѡкрѣтнѣаго іа хѣ га на шего

и змертвѣхѣ . иже преданѣ бытѣ за
 прегрѣшеніа наша . и воетѣ за оправда
 ніе наше .

конецъ , еѣдѣ .

Оправдашесѣ оубо вѣрою . мирѣ и мамѣ
 кѣбѣдѣ . гдѣмѣ нашимѣ іесѣмѣ хѡмѣ . иже
 и приведеніе ѡвѣртохѡмѣ вѣрою въ благо
 датѣ еѣю и не иже еѣтомѣ . и хвалнѣа
 оупованіемѣ славы еѣжѣа . не точіиже .
 но и хвалнѣа въ кѡрѣхѣхѣ . вѣдѣще
 іако еѣкорѣ терпѣніе еѣдѣловаетѣ . те
 рпѣніеже и не оубо . и не оубо оупо
 ваніе . оупованіеже не поверамнѣтѣ . іако
 лѣвы еѣжѣа и злѣа вѣрѣца наша дѣхѡмѣ
 еѣтѣмѣ даннѣмѣ намѣ .

31

въ г . чѣ . патка великогѡ . еѣщево хѣ

еѣщимѣ намѣ немошнѣмѣ . на время
 занечестивѣхѣ оумре . еѣдѣво за правѣ
 дника кто оумретѣ . заблагагоже не гла
 кто и дерзнетѣ оумрети . еѣстѣа вѣтѣже
 своѣ лѣбовѣ вѣнѣтѣ еѣгѣ . іако іеѣше грѣ
 шникѡмѣ еѣщемѣ намѣ хѣ занѣ оумре .
 многоже оубо паче ѡправданнѣ бывше и не
 кровію еѣгѡ . спасѣмѣа и мѣ ѡгнѣа

31

братіе . хѣ*

31

шмертвѣхъ славою штею . тако имзи
вообновленіи жизни ходити начнемъ .
лицево сообразны выхомъ подобію смерти
его . но и воскресенію будемъ причастни
цы . сіе вѣдѣще тако вѣтхѣи наши члкъ
внимъ распѣтелъ , да оупразднителъ тѣло
грѣховное , тако и томъ неработати намъ
грѣхъ . оумеряи бо оправдана шгрѣхъ .
лицели оумрѣхомъ сохомъ . вѣрѣемъ тако
и живи будемъ внимъ . вѣдѣще тако
хс воста шмертвѣхъ , и томъ оуже не
оумретъ , смерть емъ и томъ неоклада
еть . ежеко оумре , грѣхъ оумре единою .
а еже живеть , бви живеть

34
46

Т акже и вы помышляйте себе * шмертвѣ
оубо вѣти грѣхъ , живимъ же бви , охъ
іѣк гдѣ наше , **коне** , величѣи **швоотѣ** .
данецарствѣетъ оубо грѣхъ и смертвенѣмъ
вашемъ тѣлѣ , во еже послѣшати емъ въ по
хотѣхъ его . ни же преставляйте оуды
ваша шрѣжѣи неправды грѣхъ , но преста
вляйте себе бви , тако шмертвѣхъ жи
ви . оуды ваша шрѣжѣи правды бви .

швоота , д . брѣтѣ , помышляйте себе *

грѣхъ бо вѣми дане шобладаетъ . и кетко
подъ закономъ , но подъ благодатию . что
оубо , согрѣшимъ ли , зане и кема по за
коню , но подъ благодатию , дане оудетъ .
не кетели тако емъ же представляете себе
рабы и послѣшаніе . раби ете его же послѣ
шате . или грѣхъ и к смерти . или послѣша
ніи и правды . благодаримъ оубо вѣа , тако
вѣете раби грѣхъ . послѣшате же шрѣца
вои же и предастелъ образъ оученіа . **коне**

швоотѣ . швоободышеи шгрѣхъ , по
рабшгнетелъ правды . члкъско глаю занемоци
плоти вашей . тако же оубо представляете
оуды ваша рабы нечестотѣ , и не законію
и не законіе . тако и инѣ представляте
оуды ваша рабы правды востынию . егда ко
раби вѣете грѣхъ , швоодни вѣете шпра
вды . ии оубо тогда имѣете плодъ , шни
же инѣ отыднтелъ . кончинско шнѣмъ
смерть . инѣ же швоободышеи шгрѣхъ ,
шрабоцишеи бви . имате плодъ ваша
востынию , кончинъ же жизнь вѣчнѣю .
окроцико грѣхъ смерть . дарованіе же вѣжѣ

34
46
БТИ

рѣ

2-2 **пне г или . братіе . вѣдущи законъ гла**

34
4

животъ вѣчный оубо ісѣ гдѣ нашемъ
конецъ , или . Или неразѹмѣете братіе ,
вѣдущимъ законъ гла . ꙗко законъ
обладаетъ на чело во елико время живетъ .
ибо мѹжатаа жена живѹщѹ мѹжѹ , при
вѹзана естъ законѹ . ꙗще лиже оумретъ
мѹжъ еѹ , разрѣшитсѹ ѿ закона мѹжа
каго . тѣмъ же оубо живѹ еѹщѹ мѹжѹ
превѹдодѣница бываесть , ꙗще вѹде мѹже
ви иноумѹ . ꙗще ли оумретъ мѹжъ еѹ ,
свободна естъ ѿ закона , не быти еѹ превѹ
додѣницы , бывши мѹжѹ иноумѹ . тѣмъ же
братіе мои , не бы оумрѹете законъ тѣло
хвѹмъ . во еже быти бѹмъ иноумѹ воста
вшемѹ и змертѹхъ . да плодѹ принесемъ
бѹи . егда бо вѣхомъ воплоти , страти
грѣхѹбныа ꙗже законѹмъ дѣннѹтѹвакѹ
воудѣхъ нашихъ , во еже плодѹ тѹборити
смерти . ни еже оупразднѹмъ ѿ зако
на , оумерше и мѹже держимъи вѣхомъ .
ꙗко рабѹтати намъ бѹи во обновленіи дѹха
аневѣтхѹсти писмени . что оубо рече мѹ
законъ ли грѣхъ , да не вѹдетъ . но грѣхъ

кримлжнмъ

не знахъ точію законѹмъ . похотѹже не
вѣдахъ , ꙗще незаконъ глаше , непохо
цешн . вины же пріемъ грѣхъ заповѣдїю ,
годѣла во мнѣ великѹ похоть . бѣ закона во
грѣхъ мертвѹ естъ . ꙗзъ же живѹхъ
кромѣ закона ииогда . пришедши же запо
вѣди , грѣхъ оубо оживѣ , ꙗзъ же оумрохъ .
іоберѣтемнѣа заповѣдѹ ꙗже вживотъ ,
иѹ вѣсмерть . грѣхъ бо вины пріемъ запо
вѣдїю , прельети мѹ итѹю оумертѹи мѹ .
тѣмъ же оубо законъ етъ , и заповѣдѹ етъ
иправедна иблѹа . бл҃го ели оубо бытъ мнѣ
смерть , да не вѹдетъ , но грѣхъ . да ꙗви
тел грѣхъ бл҃гомъ мнѹ годѣваа смерть .
да вѹдетъ попрѣмногѹ грѣшенъ грѣхъ за
повѣдїю . **конецъ , предѣлникѹ .**
Вѣмъ бо ꙗко законъ дѹхѹбенъ естъ , ꙗзъ же
плотанъ емъ , проданъ подѹ грѣхѹмъ .
еже бо годѣваю , неразѹмѣю . не еже бо хо
щѹ , сѣ творю , но еже ненавнждѹ , то го
дѣловаю . ꙗще лиже еже нехощѹ сѣ творю ,
хвала законъ ꙗко добръ . ни еже оубо не
ꙗзъ сѣ годѣваю , но живѹи во мнѣ грѣхъ .
вто , г , или . братіе . вѣмъ ꙗко законъ

34
46

34

вѣмъ яко неживетъ во мнѣ , ерѣчь
 въплоти моеи добро . ежево хотѣти , при
 лежатъ ми , а еже содѣлати доброе , не
 обрѣтаю . не ежево хоцѣю доброе творю ,
 но еже нехоцѣю злое , еи содѣваю . аще ли
 егоче нехоцѣю азъ еи творю , оуже не азъ
 еи творю , но живыи во мнѣ грѣхъ . обрѣ
 таю оубо законъ , хотѣю ми творити
 доброе , яко мнѣ злое прилежитъ . егда
 якоже законъ ежю повнѣтрянемъ чело
 вѣкъ . вниждѣже ннѣ законъ воудѣхъ
 монхъ , противъ воицѣ законъ оумъ
 моего . иплѣнѣкъ ма закономъ грѣ
 ховнымъ ищимъ воудѣхъ монхъ .
 окаяненъ азъ члкъ . кто ма и забавитъ
 шѣла смерти ея , благодарю бга моего
 ие хомъ гдемъ наши . тѣмже оубо еамъ
 азъ оумомъ монмъ работая законъ ежю ,
 плотиюже законъ грѣховномъ . ничтоже
 оубо ннѣ оуженіе ищимъ , охѣ иѣ .
 непоплоти хощимъ , но подхъ .
 законъво дха жизни , охѣ иѣ , евоодилъ
 ма етъ шзакона грѣховнаго и смерти

вѣ

15

декабрь , ии . братіе , законъ дха жизни

конецъ , кто . Немоцине законъ , онемъ
 же немоциествоваше плотию . бгъ ена
 евого посла , въ довиѣн плоти грѣха , ооубъ
 иѣ оубди грѣхъ плотию . да шправданіе
 закона икончателъ вна . непоплоти хощимъ
 шихъ , но подхъ . хощимъво поплоти ,
 плотькама мдрѣтвѣю . а хощимъво по
 дхъ , дховнама . мдрованіево плотьское
 емрътъ етъ , амдрованіе дховное животъ
 имиръ . зане мдрованіе плотьское вражда
 наба . законъво ежю непокоржетелъ , ни
 можетъ во . а ещѣи воплоти , бгъ оубо
 дити немощѣтъ . выже не ете воплоти но
 въдѣтъ . понеже дхъ ежю живетъ въагъ ,
 коне , дека . аще ли кто дха хва неиматъ ,
 еи не етъ еговъ . аще ли хе въагъ , плоть
 оубо мертла грѣха ради . дхъже живе правды
 ради . аще лиже дхъ воиришиаго иа шме
 ртвы , живетъ въагъ . во здвиги ха и зме
 ртвы , оживотворитъ и мертвенна тѣлеса
 баша , живѣши дхемъ его въагъ . тѣмже
 оубо братіе должни есмѣ непоплоти , еже
 поплоти жити . ащево поплоти живете ,

34

34

генварь въ , а . братіе , ищѣи воплоти

вѣ

свѣтъ . братіе , елицы дхомъ бжїимъ *

34
43

имате оумрети . аще ли дхомъ дѣлїа
плотскѣ оумерщиваете , живи бѣдете
конецъ , февр . елицы бо дхомъ бжїимъ
водател , ѿнъ сѣтъ еншве бжїи

71

конецъ , генварі . непрїаство дхъ работы
паки беоузне , но прїаство дхъ въ енш
бленїа . ѿнемъ же вопїемъ аба ѿцъ .
самыи дхъ исповѣствуетъ дхоби наше
мъ , ꙗко емъ чада бжїа . аще же чада ,
инаслѣдницы . наслѣдницы оубо егѣ
знаслѣдницы же хъ . понеже снмъ стра
жемъ , да снмъ прославимъ . нещѣмъ
ꙗко недостѣнны страсти нынѣшнѣго вре
мене , ꙗхотѣши славу ꙗвїтїа бнше .
члнїе бо тварн , ѿкровенїе еншмъ бжїимъ
члеть . сѣтѣ бо тварь повинѣа неболен .
но заповнѣшаго ю наоупованїе . ꙗко
нсама тварь свободїтел ѿ работы нстѣ
нїа , въ вободѣ славы члѣ бжїихъ

34
44

конецъ . свѣтъ . вѣмъ бо ꙗко вѣа
тварь * нсамнъ вободѣхетъ нсволаѣ
знѣетъ , да же доннѣ . не точїю же но нса
ми начато дхѣ нмѣше , нмѣ самнъ вѣсѣ

члн . братіе , вѣмъ ꙗко вѣа тварь

кнмлажнѣ

вободѣхетъ , въ еншбленїа члнше нзбавлѣ
нїа тѣлѣ нашемъ . оупованїемъ бо сплѣ
хомъ . оупованїе же вїдимо , нѣтъ оупо
ванїе . еже бо вїдїтъ кто , что нсупо
влетъ . аще ли егѣже не вїдї надѣемъ ,
терпѣнїемъ ждемъ . енце ндхъ исповѣ
ствуетъ намъ внемоше нашихъ . что бо
помѣлимъ , ꙗко же подобаетъ , не вѣ
мъ . но самъ дхъ ходатанствѣетъ ѿ насъ ,
вободѣхенїи не нзгланнїи . нспытанїи
же срца , вѣетъ что сѣтъ мудрованїе дхѣ ,
ꙗко повѣтъ молїтел прѣтѣхъ

конецъ , четвртїхъ . вѣмъ же ꙗко любл
ца бга , вѣа поспѣшествѣютъ въ блго ,
сѣшнмъ по предѣоубѣденїю званїемъ .
нхъ же бо предѣоубѣде , тѣхъ нпреоубѣ
ви , со ѿбразнїи быти образѣ сна своѣго .
ꙗко быти емъ первороднѣ вомнѣнїхъ бра
тїи . анхъ же преоубѣви , тѣхъ нпрїзѣа .
анхъ же прїзѣа , енхъ нѿправда . анхъ же
ѿправда , енхъ нпрослави . что оубо речемъ
къ снмъ . аще бѣтъ понасъ , кто нанн .
нже оубо своѣго сна не нсчлѣ , но занн вѣа

34
44

сѣшнмъ влнсмчнїкѣ . братіе , вѣмъ ꙗко

71

преданъ естъ егѡ . како сѹно неспийомъ вѣла
намъ дарствѣтъ . кто поемле наизвѣра
ныма ежѣм . вѣтъ оправданн , кто оуб
ждали . хѣ іѡвѣ , оумерын , паче же и
воисрѣчъ , иже іѣсть одеснѣю вѣга , иже ихо
датанствѣтъ ѡнасѣ . кто ны разлѣчитъ
ѡлюбвѣ ежѣм . скорьли , или тѣбенотѣ ,
или поненіе , или гладъ , или наготѣ , или
вѣдѣ , или мечъ . іакоже естъ писано .
іако тебе ради оумерцвѣми есмѣ весь днѣ .
вѣмѣнихоме іакоже ѡвца заколенію . но
ѡнихъ вѣхъ пресповѣждаемъ закозакѣв
шаго ны . и звѣстихъ бо есмѣ , іако ни смѣрть
ни животъ , ни агѣли ни начама ниже силѣ .
ни настоѣщамъ , ни градѣщамъ , ни вѣвота
ни глѣбниа , ни ина тѣарѣ кама , во зможѣ
насъ разлѣчити ѡлюбвѣ ежѣм , іаже оуб

іѡвѣ гдѣ наше . **КОНЕЦЪ , ВЕЛИКОМЪ ЧИНЪ** .

Истѣнѣ гла оубъ * нежѣ погубшестѣвѣши
миговѣсти моеи дѣломъ етъ . іако скорьли ми
есть велѣмъ , и не престѣищѣмъ колѣзны оубъ
моелѣмъ . молилъ вѣхъ бо есмѣ еѣ азъ ѡлѣченъ
быти ѡхѣ побратѣи моеи иеродникъ моихъ

сѣбота . **С . БРАТІЕ , ИСТѢНЪ ГЛАГОЛѢ ОУБЪ**

ди

ѣі
132
р

поплоти иже сѣтъ ильте . иже вѣновле
ніе илава и завѣти , и законоположеніе ислѣ
женіе , іобѣтованіе . иже ѡцы , и ѡннихъ же
хѣ поплоти , иже етъ надъ вѣбми егѣ .
благословенъ бо вѣки аминѣ . **КОНЕ , СѢ** .

Не такоже іако ѡпадѣ слово ежѣе , не вѣн бо
сѣцин ѡиала , сѣи иль . ни занѣ сѣтъ еѣмѣ
авраамле , вѣн чада . но ѡнеащѣ рече наре
чѣтъ тнѣмъ еѣмѣ , еирѣчъ , не чада плоть
вѣкама , сѣмъ чада ежѣм . но чада ѡвѣтова
ніа причитаютѣмъ вѣемѣ . ѡвѣтованію бо
слово еице , насѣ времѣ прѣидѣ , не вѣдетъ
сѣррѣ еиъ . не точію же , но и рѣвѣкка ѡсѣди
ного ложа илака ѡца нашего и мѣщи .
не оубо рождѣшимѣмъ , ни сотворѣшимъ чѣсѡ
блго или зло . да поизвѣранію предъложеніе
ежѣе преѣдетъ не ѡдѣлѣтъ , но ѡпризѣва
іацаго , рече еѣ и іако болѣи порѣботаетъ
меншемъ . іакоже етъ писано . іакоба
возлѣкнхъ , илава же возненавидѣхъ . что
оубо речемъ . еѣдѣ неправда оубѣга , дане вѣдѣ .
мои оуби бо глетъ . помилѣю , егѡже аще
помилѣю . ноущѣдрю , егѡже аще оущѣдрю .

34
14

141

2. 2. ПНЕ Д НА . БРАТІЕ , ЕГОЖЕ ХОЩЕ БГЪ МИЛДЕРЪ

тѣмже оубо ниже хотѣщемъ , ниже тебѣ
щемъ . но милднщемъ бгѣ . глетъ бо пни
нїе фараоновн . ꙗко найстое се воздвнгохъ
тѣмъ , ꙗко дапокажѣ твою милѣ мою . ꙗко
давозвѣстнтелъ ѿмѣ мое повсеи земли
ЗА
15 **Тѣмже оубо егоже хоше милдетъ , аекоже**
хошетъ ожесточнть . речешнже мн оубо ,
чесо ради оубо оукарлетъ мн . боли бо егѣ
кто противнтелъ можетъ . **КОНЕ , ПЛ :**
пачеже **ѿ** чаче ты кто еси , противъ швѣ
щамн бви . **Еда** речетъ зданїе созда
вшемъ **ѿ** , почто мѣ сотворилъ еси тако .
нлн немать власти , скѣ делннкъ брнїа ,
штоогоже смѣшенїа сотворнти , **ѿ** оубо
соедѣтъ бчестъ , **ѿ** же нечестъ . ащеже
хотѣ бгѣ показати гнѣвъ свой , **ѿ** мннн
милѣ свой , пренесе вомнозѣ долготерпѣ
нїн соедѣтъ гнѣва совершенн въпогнбелъ .
нда екажетъ богатѣтво славы своеѣ набоѣ
дѣхъ млтн , ꙗже прѣже оуготова въелавѣ .
нхже нпрнзва наръ , непочїю шїуден , но
ншнзвнкъ . ꙗкоже іогїа глетъ . нарекѣ
нелюди мол люди мол . нневозлнвленѣ ,

18. Г. КРН . ЗА ПЕ . ИНАА , Г. КРН . ЗА ПИ .

ДЕНА , Л . БРАТІЕ , АЩЕ НЕБЫ ГЪ САБЛО ДЪ

возлнвленѣ . нѣдетъ намѣстѣ , ндѣже
речешн ѿмѣ , нелдїе мон есте вы . тѣ наре
кѣтелъ енше бга жнбаго . ннїаже вопїетъ
ѿгнлн . аще нѣдетъ чнло еншвѣ нлвѣ
ꙗкоже первокъ морскн , ѿстанокъ спаетелъ .
словоо екончавам ѿбращам въправдѣ . ꙗко
слово екрацїено сотворнть гѣ на земли . ꙗко
же прорече ннїа . **АЩЕ НЕБЫ ГЪ САБЛО ДЪ**
ѿ ставн намъ ебмене , ꙗкоже содомъ оубо
былн быхѣ , ꙗкоже гоморѣ оуподшвнлн
быхѣ . что оубо речемъ , ꙗко нзвнцы негонн
щен правдѣ , постигоша правдѣ , правдѣ
же ꙗже швѣры . ннлже гонн законъ пра
вды , въ законъ правды непостнже . чесо
ради , занѣ нешвѣры , но шдѣлъ закона .
преткошавоел ѿкамень преткнканїа . ꙗко
же естѣ пнвано . се полагаю вїонѣ камень пре
ткнканїа , нкамень соелзнѣ . нвнлкъ
вѣрѣли вонѣ , непостнднтелъ . **КОНЕЦЪ ,**
ПНЛННКЪ . ИДЕКА . **БРАТІЕ ,** благоленїе
моѣго срца , нмолнтва ꙗже кѣбѣ , поїнлн
естѣ воспасенїе . свндѣтельствѣнбо ѿмѣ ,
ꙗко ревностъ бжїю нмѣтъ , но непоразѣмѣ .

НАА , Е . БРАТІЕ , БЛГОВІАНІЕ МОЕГО СРЦА

неразумѣюще бо бжю правдѣ . ѿвою пра
 вдѣ ищуще поставити , правдѣ бжн не
 поенишася . кончина бо законѣ хе , впра
 вдѣ великомѣ вѣрющею . мѡисей бо
 пишеть , правдѣ ѿ закона , ѿко
 сотвори быи та члкъ , живѣ будеть внихъ .
 аѿже ѿвѣры правда , еице глетъ . да
 неречеши вѣрцы своимъ , кто взыде на
 небо , еирѣчь хѣ свести . или кто сндетъ
 безднѣ , еирѣчь хѣ ѿмертвы возвести .
 но что глетъ писаніе . близъ ти глѣ есть
 еоуцѣхъ твоихъ и вѣрцы твоимъ . еи
 рѣчь глѣ вѣры егоже проповѣдемъ . ѿко
 аще исповѣси оуцы свои , га га , и вѣрѣ
 еши вѣрцы своимъ , ѿко бгъ того воздвиже
 и змертвы , спасешися . ерцемъ бо вѣрѣ
 темъ вправдѣ , оуцы же исповѣдуютелъ во
 спасеніе . **кница , или .** Глетъ бо писаніе .
 великъ вѣрѣли конь , непостыднтелъ .
 и бѣтъ бо разнѣтвѣлъ , іудееви же іеллинѣ .
 той бо бгъ вѣемъ , богатѣ вѣрѣхъ призи
 ванши его . великъ бо иже аще призоветъ
 и мѣ гнѣ , спасетелъ . како оубо призвѣтъ ,

31
 14

кто , а , или . братіе , глетъ писаніе

внегоже не вѣрѣваша . какоже вѣрѣютъ ,
 егоже не оуѣлаша . какоже оуѣлашатъ
 безъ проповѣданцаго . какоже проповѣ
 датъ , аще не послани будѣтъ . ѿкоже
 етъ писано . коль краенѣ нѡги бгѡвѣстѣ
 ицихъ мирѣ , бгѡвѣстѣвѣщихъ благѣмъ ,
 но не вси послѣдѣша бгѡвѣстѣваніа .
 и аѿмъ бо глетъ . ги , кто вѣрѣва глѣхъ
 и шемъ . тѣмъ же оубо вѣра ѿлѣхѣ ,
 глѣхъ же глѣмъ ежнмъ . но глѣ , еда не
 вѣлаша . паче оубо вѣрѣю землю и зыде
 бѣщаніе ихъ , и вѣрѣю вселенныа глѣ ихъ .
 но глѣ еда неразумѣ ила . первѣи мѡисей
 глетъ . іаъъ раздрѣхъ вы не ѡмѣзыцѣхъ ,
 но ѡмѣзыцѣ неразумнѣ прогнѣваю васъ .
 и аѿмъ же дерзаетъ и глетъ . ѡвѣрѣтохѣ
 и ищѣющимъ мене , іавленъ быхъ невопр
 шанцимъ ѡмнѣ . кой зрѣлю же глетъ ,
 весь днѣ воздѣхъ рѣцѣ мой клѣдемъ не
 поскрѣвимъ и прерѣкающимъ . глѣ оубо ,
 еда ѡрнѣ бгъ люди свои , да не будеть .
 и бо іаъъ израильтанинѣ ема . ѡвѣ
 мене авраамѣ , колѣна венѣмѣнова .

31

151

естественна бѣтви непощадѣ . еда како
нѣбѣ непощадитѣ . виждѣ оубо благодѣ
и непощадѣнїе бжїе . нащадшихъ оубо не
пощадѣнїе , а натебѣ благодѣ бжїа , аще
прѣбдѣши въ благодѣ . аще лиже ни , то
нѣты шѣченъ будѣши . нѣнї же аще не
прѣбдѣтъ въ невѣрствѣн , прицѣплетѣ .
силенъ бо естѣ бгѣ пакн прицѣпннїи нхѣ .
аще бо ты шѣтѣтвенна шѣченъ днѣм
маслины . чрезѣ естество прицѣпнлѣ еи
къ добрѣи маслинѣ . кольми паче еи , нже
по естество прицѣплетѣ свои маслинѣ .
конѣцѣ , четвѣртисѣ . Небѣ охощѣ бгѣ
не вѣдѣти чаннѣ сїю братїе , данїе будѣте
шѣебѣ мѣдри . како недооумѣнїе шѣрсти
нлѣви бѣстѣ , дондеже нсполненїе нзѣкѣ
внїдетѣ . нтакѣ бѣсѣ нзраїль спарѣтѣ .
какоже естѣ пїсано . прїндѣтъ шїона нзѣл
блѣмн , ншвратн нечестїе шїакова . ннѣ
нмѣ шменѣ завѣтѣ , егда шнмѣ грѣхн
нхѣ . по благовѣствованїю оубо врази бгѣ
радн . по нзѣранїю же болѣлени шцѣ радн .
нераскажна бо дарованїа нзѣблѣнїе бжїе .

31
13

платокѣ , д . нлн . братїе , нехощѣ бгѣ
не вѣдѣти чаннѣ бжїа

какоже бо нвѣи нногда прѣтнвнстѣл бѣн .
ннѣ же помнлованн бѣстѣ , ннхѣ прѣтнвлѣ
нїемѣ . тако же ннн ннѣ прѣтнвшнм
вашей мнлостн , да нтн помнлованн бѣ
дѣтѣ . затѣрн бо бгѣ вѣхѣ въ прѣтнвлѣ
нїе , да вѣхѣ помнлѣтѣ . шгавннн
бсгѣтѣтѣ нпрѣмѣдрїстн нразѣма бжїа .
како не нспытанн будѣше егѣ , ннннзѣлѣдѣ
ванн пѣтїе егѣ . кто бо разѣмѣ оумѣ
гнѣ . нлн кто совѣтннкѣ емѣ бѣстѣ .
нлн кто прѣжде дѣтѣ емѣ , нвѣздѣтѣл
емѣ . како нтого нтѣмѣ нвнѣмѣ влѣче
вскал , томѣ глава вѣвѣкн амннѣ .
конѣцѣ , пятисѣ . Молн оубо бгѣ
братїе шѣдрѣтнми бжїннн . прѣдѣтнвн
те тѣлѣсн ваша жѣртѣв жнвѣ стѣ , бгѣ
сѣгоднѣ бѣн , словѣсное слѣженїе ваше .
нннншѣрѣзѣтѣл вѣкѣ семѣ , но прѣ
шѣрѣзѣтѣл ѣновлѣнїемѣ оумѣ вашого .
боже нннншнати вамѣ , что естѣ болѣ
бжїа блгѣл , нѣсѣгодна нсѣврѣшена . глѣ
оубо блгодѣтїю давшннмннѣ , велїкомѣ еѣ
шѣмѣ влѣсѣ . не мѣдрѣтѣвнати пачѣ



31
11

18 , 3 . братїе , молн бгѣ шѣдрѣтнми

11

ЄЖЕ ПОДОВАЕТЪ МЪДРЪСТВОВАТИ . НО МЪДРЪ
СТВОВАТИ БЩЕЛОМЪДРІИ , КОМУЖДО ІАКОЖЕ
БГЪ РАЗДѢЛИЛЪ ЄСТЬ МЪРЪ ВЪРЪИ . **КОНЕ**
ДВОУГЪ . ІАКОЖЕ БО ВОЄДИНОМЪ ТѢЛЕСИ
МНОГИ ОУДЫ ІМАМЫ . ОУДЫЖЕ БИ НЕТО
ЖДЕ ІМЪТЪ ДѢЛАНІЕ . ТАКОЖДЕ ІМНОЗИ
ЄДИНО ТѢЛО БІМЪ ОУГЪ . АПОЄДИНОМЪ ДРЪГЪ
ДРЪГЪ ОУДИ . **ПРЕДУДИ** , **ПОИДЕЛАНІЮ** .
ІМЪЩЕЖЕ ДАРОВАНІА ПОБЛОДАТИ ДАНІЕИ
НАМЪ , РАЗЛИЧНА . АЩЕ ПРЪЧЕСТВО ПОМЪРЪ
ВЪРЪИ . АЩЕ ЛИ СЛЪЖЕНІЕ , ВЪСЛЪЖЕНІИ
АЩЕ ОУЧАИ , ВОУЧЕНІИ . АЩЕ ОУТѢШАИ
ВОУТѢШЕНІИ . ПОДАВАИ , БЩЕДРОТЪ
СТЪКЪ ІВЪПРОСТОТЪКЪ . ПРЕДЪТОЛІИ , СОТЦІА
НІЕМЪ . МИЛЪИ , ВЪДОКРЫМЪ ІЗВОЛЕ
НІЕМЪ . ЛЮБИ НЕЛЦЕМЪРНА , НЕНАВИ
ДЦІИ ЗЛОЕ , ПРИЛѢПАНЦЕСА БЛОМУ
ВРАГОЛЮБИЕМЪ ДРЪГЪ КЪДРЪГЪ ЛЮБИЗНИ . ЧЕ
СТІЮ ДРЪГЪ ДРЪГА БОЛША ТВОРАЩЕ . ТЦІА
НІЕМЪ НЕЛЕНИВИ , ДХОМУ ГОРАЩЕ , ГВИ РАБО
ТАЮЩЕ . ОУПОВАНІЕМЪ РАДЪЩЕСА . СКО
РБИ ТЕРПАЩЕ , ВМОЛІТЪКЪ ПРЕБЫВАЮЩЕ ,
ВЪТРЕБОВАНІИХЪ СТЪМЪ ПРИЛѢЖАЩЕ .

34
14

34
11



11
11
11

СТРАННОКЪІА ДЕРЖАЩЕСА . БЛГОСЛОВАНІТЕ
ГОИЦІАМЪ ВЪИ . БЛГОСЛОВАНІТЕ , АНЕКЛЕНІТЕ
КОНІЦЪ , **НАИ** . **ЧТИ** , **ПНЕ** . РАДОВАТИЕСА
ЄРАДЪИЦІИМИСА , ІПЛАКАТИ СЪПЛАЧЪИМИ .
ТОЖДЕ ДРЪГЪ КОДРЪГЪ МЪДРЪСТВОВАНІЕ , НЕ
ВЫСОКА МЪДРЪСТВОВАНІЕ , НО СМІРЕНЬИМИ
ВЕДЪЩЕСА . НЕБЫВАЙТЕ МЪДРИ ОССЕБЪ . НИ
ЄДИНОМЪЖЕ ЗЛА ЗАЛО ВОЗДАКЦЕ , ПРО
МЫШЛАНЦЕ ДОБРА ПРЪКЪСМІИ ЧЛКИ . АЩЕ
ВОЗМОЖНО ЄЖЕ ШВАЕЦЪ , СОВЕТЪМИ ЧЛКИ МІРЪ
ІМЪБИТЕ . НЕСЕБЪ ШМЦІАНЦЕ ВОЗЛІБЛЕНІИ ,
НО ДАДИТЕ МЪБЕТО ГИБЪВЪ . ПИСАНО БО ЄСТЬ .
МНѢ ШМЦЕНІЕ , АЗЪ ВОЗДАМЪ ГЛЕТЪ ГЪ .
АЩЕ ОУБО АЛЧЕТЪ ВРАГЪ ТВОИ , ОУХЛѢБИ ЕГО .
АЩЕЛИ ЖАЖДЕТЪ , НАПОНЪ ЕГО . СІЕ БО ТВОРА ,
ОУГЛІЕ ОГНЕНО СОВІРАЕШИ НАГЛАВЪ ЕГО . НЕ
ПОВѢЖДЕНЪ БЫВАНЪ ШЪЛА . НО ПОВѢЖДАИ
БЛАГИМЪ ЗЛОЕ . **КОНЕ** , **ПНЕ** . **ВЕЛКА** ДША
ВЛАСТЕМЪ ПРЪДЕРЖАЦІИМЪ ДАПОБИДЕТІА .
НЪБЕТЪ БО ВЛАСТЪ , АЩЕ НЕШЕГА . СЪЦІАЖЕ
ВЛАСТИ ШЕГА ОУЧИНЕНЪ СЪТЪ . ТѢМЪЖЕ
ПРОТІВЛАНІСА ВЛАСТИ . БЖІЮ ПОВЕЛѢНІЮ
ПРОТІВЛАНІЕСА . ПРОТІВЛАНЦЕНІЕСА ,

Г

31
14

р.д.і

себѣ грѣхъ пріемлютъ . князиео не вѣтъ
 боязнь двѣрѣмъ дѣломъ , но злымъ .
 7. хоцешнжели неволѣтиа власти , бла
 гое твори . и имѣти будеши похвалѣ
 ѡ него . бжїнео слуга естѣ тебе въ блгое .
 аще ли злое твориши , бонел . не бо
 безумѣ мечь носитъ . бжїнео слуга естѣ ,
 ѡмьстительъ въ гнѣбѣ злое творѣщемъ .
 тѣмъ же потреба повиноватисѣ , не токмо
 за гнѣбѣ , но и за совѣстѣ . се гое
 радн и дани да стѣ . служителнео бжїн
 естѣ , вои то е се пребывающе . воздадите
 оубо вѣмъ должна . емъ же оубо оуроикъ ,
 оуроикъ . а емъ же дань , дань . а емъ же
 страхъ , страхъ . и емъ же чѣстѣ , чѣстѣ .
 ни единомъ же ничимъ же дважни быван
 те . тоу и еже любити дрѣгъ дрѣга .
 любнео дрѣга , законъ икончѣ . еже бо
 непремьнѣ сотвориши , не оубѣиши , не
 оуирадѣши , не лже свидѣтельствѣши ,
 непохоцѣши . и аще ина заповѣдѣ
 всемъ словесн совершаѣтѣ . во еже возли
 бнши искреннѣго своего ꙗкоже самъ себе

амѣнъ . . .

любн искренемъ зло не творитъ . непо
 лненіе оубо законъ любви естѣ
 конецъ , свѣотѣ . и се въдѣще время
 ꙗко чѣстѣ оубо намъ ѡна въстати
 иже бо ближнше намъ спасеніе . неже ли
 егда въровахомъ . ноцѣ оубо пренде , аднѣ
 приближнел . ѡложнмъ оубо дѣла тѣ
 мнѣ . и ѡблечемѣ въ ѡрѣжїе свѣта .
 ꙗко водне блгосѣразно даходнмъ . не бо
 заглагованн , и пїанствн . не любо
 дѣлнн , и стѣдодѣлнн . нервеніемъ
 и забвѣтїю . но ѡблечетѣ гдѣмъ на
 шимъ ісѣ хрѣтомъ . и плоти оубо діѣ не
 творите въ похоти . и знемогѣщаго же
 ѡвѣрѣ оутвержанте , нево мнѣнїе помы
 шленн . оубо върѣтѣ ꙗсти вел .
 и знемогѣнн , зелїе да стѣ . ꙗдын , не
 ꙗдѣщаго да не оуикорѣтѣ . и не ꙗдын , ꙗдѣ
 щаго да не оубѣжѣтѣ , бгѣ бо егѣ прїѣтѣ .
 тѣ кто сеи еддн чуждѣмъ рабѣ . своемъ
 гвн стѣтѣ , или падѣтѣ . стѣнетѣ же ,
 еилеи бо естѣ бгѣ поставити егѣ
 конецъ , или . и рѣчь , іоанна , прѣчи .

за
рѣ

амѣнъ , свѣотѣ . братїе , ближе намъ спасеніе

рѣ

Свѣота, д. братіе, мудрствѣлан днѣ

ѡвѣ оубо расѡжастѣ днѣ чрезѣ днѣ. ѡвѣже
сѡднѣ навѣлѣкѣ днѣ. каждо своѣю мѣслѣю
да и зѡвѣстѡветѣл **сеже и зѡупокѡи**

еппаль. **М**удрствѣлан днѣ, гвн мудрѣ
ствѣветѣ. и немудрствѣлан днѣ, гвн не
мудрствѣветѣ. іадыи гвн іастѣ, блго
даритѣ бо бга. и не іадыи, гвн не іастѣ,
не блгодаритѣ бга. никтоже бо нагѣ себѣ
живѣтѣ, и никтоже себѣ оумираѣтѣ.
аще оубо живѣмѣ, гвн живѣмѣ. аще
оумираѣмѣ, гвн оумираѣмѣ. аще оубо
живѣмѣ, аще оумираѣмѣ, гвн есмѣ

Нагѣ бо хѣ іоумре и во скрѣ іоживѣ, даме
рствѣми и живѣмии ѡбладаѣтѣ **конѣцѣ**

свѣотѣ. и зѡупокѡи. ты же по что ѡсѡ
ждаѣши брата своѣго. и ли ты что оуни
чижаѣши брата своѣго. бѣи бо престанемѣ
сѡднѣ хѡв. писано бо естѣ, живѣ азѣ
глетѣ гѣ. іако мнѣ поклонитѣл велико ко
лѣно, и великѣ іазыкѣ и повѣстѣл бѣи.
тѣмѣ же оубо каждо нагѣ ѡсебѣ слово дарѣтѣ
бгѣ. неістомѣ оубо дрѡгѣ дрѡга ѡсѡжда
емѣ. но сѣ пачѣ сѡднѣ, еже не пологати

ѡто, е, или. братіе, нагѣ бо хѣ іоумре

ѡвѣ, оубо. братіе, мирѣ во злѣкѣмѣ

прѣтыканіе братѣ во злѣкѣ. вѣмѣ и
и зѡвѣстѣнѣ есмѣ о хѣ ігѣ, іако ничтоже
скверно егѡ ради. тоуію помышлѣищемѣ
что скверно быти, ѡномѣ скверно естѣ.
аще оубо брашна ради братѣ твоѣ скорѣи,
оубоже неполневи ходиши. не брашно своімѣ
того погѡблѣи, занѣгоже хѣ оумре. да не
хѡлитѣл оубо ваше блгое. и бѣстѣ бо црѣво
бжїе брашно и питїе, но правда и мирѣ, и
радѡстѣ ѡдѣтѣ стѣ. иже бо еіми сѡсѡжитѣ
хѡи, блгоугоденѣ естѣ бѣи. іиже сеи
члѣкомѣ **конѣцѣ, вторникѣ.**

Тѣмѣ же
оубо мирѣ во злѣкѣмѣ, іаже ісѣво зданїю
дрѡгѣ ко дрѡгѣ. не брашна ради, разорѣи
дѣло бжїе. вѣл бо чїста, но зло члѣкѣ
прѣтыканїемѣ іадѡциемѣ. добрѡ не іастѣ
мѣтѣ, ни пити виіа, ни ѡнемѣ же братѣ
твоѣ прѣтыкаѣтѣл, и ли со блажи лѣтѣл,
и ли и знемогаѣтѣ. ты вѣрѣ імаши,
ѡсебѣ самѣ и мѣи прѣдѣбгомѣ. блженѣ
не ѡсѡжда ли себѣ, ѡнемѣ же и не ѡсѡжаѣтѣл.
а во мнѣ и ел, аще іастѣ ѡсѡждаѣтѣл,
занѣ не ѡвѣрѣи. великоже еже не ѡвѣрѣи

ѡтнѣмѣи, іаже. или. е, и

грѣхъ естъ . могущемъ же вѣрѣ оутвердити
по благовѣствованію моему , и проповѣданію
іс хвѣ . по шкороженію таны , а бѣты
вѣчными сумолчаніе , гавльшиже ннѣ
писаніи пророческими , поповелѣнію вѣ
чнаго бга . въ послѣданіе вѣры , во вѣхъ
ізыцѣхъ познавшиа . Единѣмъ пре
мудрымъ бгомъ іс хомъ . емъ же слава
вѣки аминь . **конецъ , оубо .**

34
31

Дуажни есмъ * мы силни , немощи не
мощныхъ носити , и несебѣ оубо жати .
каждо же вѣрѣ ближнемъ да оубо жаетъ въ бла
гоу іс хвѣ . и бо и хѣ несебѣ оубо жати .
но іакоже естъ писано . поношеніа поносѣ
шихъ тебѣ нападоша на ма . Елика бо
предънаписана быша , вѣлаше наказаніе
предънаписаша . да терпѣніемъ іоубѣ
шеніемъ писаніи оубо ваніе и мамы .
бѣже терпѣніа іоубѣшеніа . да дасть
вамъ то же мудрствовати дръгъ ко дръгъ
оубѣ іс хвѣ . да единодушно едиными оубѣ
славите бга іс хвѣ га нашего іс хвѣ

34
31

и бѣже пріемлите * дръгъ дръга , іакоже

и хѣ пріемте вѣрѣ въ славу бжію **конецъ ,**
или . глаже хвѣ іс хвѣ служителя бывша
оубѣзанію поистинѣ бжіи , во еже оубе
рдити оубѣтованіа бжіа шцемъ . а гзы
комъ помилюсти прославити бга . іакоже
естъ писано . се го ради не повѣмъ тебѣ
во ізыцѣхъ ги , і имени твоему пою . и
пакн глетъ , во звеселитеса ізыцы людми
его . и пакн , хвалите га вси ізыцы , по
хвалите его вси людие . и пакн не іа глетъ .
будетъ корень іс хвѣ , и востани вла
дѣти надъ ізыки . на того ізыцы оубо
бавтъ . бѣже оубо ваніа , да исполнитъ
вѣрѣ велика радости и мира . вѣрѣ и зѣви
почествовати вамъ во оубо ваніи , силою дха
стаго . и зѣвѣщенъ есмъ братіе моѣ и самъ
ізы шавъ , іако и сами вы полни есте благо
сти . и исполнени великого разума , могущи
и инѣхъ наубити . дерзѣже писахъ
вамъ братіе моѣ шчати , іако воспоминаѣ
вамъ заблѣтъ даннѣю ми шбга , во еже бы
ти ми служителю іс хвѣ во ізыцѣхъ , шче
нно дѣиствущу благоговѣствованіе бжіе .

41

1255

цѣлѣвите присклѣвъ іаклѣвъ , іспослѣ
шника моѣ охѣ іѣк . иже подшн моѣи
сколѣ вѣлѣ положнша . иже не азъ единъ
благодарю , но иже цѣкви іазаческіѣ , и
домашнню ихъ цѣкви . цѣлѣвите епенета
во змѣленаго мнѣ , иже естъ начатокъ ахаин
воха . цѣлѣвите маріамъ іаже много трѣ
днѣл ѡнасъ . цѣлѣвите андроника и
іунию іродники моѣ ижеплѣнники моѣ ,
иже едѣтъ нарѣчѣны воапостолѣхъ , иже
ипрежде мене вѣрѣваши воха . цѣлѣвите
ампліа во змѣленаго мнѣ оѣкѣ . цѣлѣвите
оурѣана , іспослѣшника нашего охѣ , и
стахіа во змѣленаго мнѣ . цѣлѣвите апе
лліа иксѣина охѣ . цѣлѣвите едѣнѣ ѡри
етовѣла . цѣлѣвите іродіона іродника
моѣго . цѣлѣвите иже ѡнаркисса едѣла
оѣкѣ . цѣлѣвите трифѣнѣ и трифѣсѣ , трѣ
жанцихѣл оѣкѣ . цѣлѣвите перенѣл во з
мѣленѣю , іаже много трѣднѣл оѣкѣ .
цѣлѣвите рѣфа и зѣрѣннаго оѣкѣ . и мѣтра
ѣго имѣю . цѣлѣвите леитѣкрита , фле
гонѣта , ерма , ипатрѣва , ермѣна .

ѣѣ . ѣѣ . ѣѣ . и нлѣ . ѣѣ . ѣѣ . ѣѣ .

ѣѣ , ѣѣ , нлѣ . брѣтѣ , моѣи вѣи бландитѣлѣ

ижедѣю інимн брѣтѣю . цѣлѣвите фило
лога иіоулію , ииерѣл иеетрѣ ѣго . и
олимпана , иеѣцѣлѣ інимн вѣл етѣлѣ . цѣ
лѣвите дрѣгѣ дрѣга лобзѣнѣемъ ітѣлѣмъ .
цѣлѣвите вѣи вѣл цѣкви хѣви
конѣцѣ , пѣтѣлѣ . Молюже вѣи брѣтѣе блѣ
дѣтѣлѣ ѡтворѣцихъ , распрѣл іпрѣздѣрѣлѣ ,
чрѣзъ оуѣнѣлѣ едѣже вѣи наоуѣнѣтѣлѣ , и
оуѣклѣнѣтѣлѣ ѡнихъ . таковѣи во гѣи наше
мѣ іѣѣ хѣл неравѣтѣютъ , но своѣмѣ чрѣкѣлѣ .
иже блѣгѣи елѣвѣсѣ иелѣглобѣнѣемъ прѣлѣ
цѣлѣтѣ ерѣцѣ незлѣвѣнѣихъ . вѣше во послѣ
шѣнѣ , іковѣлѣмъ доетѣже . радѣюжеелѣ
ѣже ѡвѣлѣ . хоѣѣже блѣгъ мѣдрѣмъ оуѣво
бѣти вѣелѣгѣе , ікрѣтѣкомъже вѣзлѣе .
бѣѣже мѣра дѣвокрѣшѣнѣтѣ сѣтанѣлѣ поногѣи
вѣша вѣѣкѣорѣкѣ . блѣгодѣтѣ гѣа нашегѣ іѣа хѣ
ѣвалѣи . цѣлѣветѣ блѣгъ тѣнѣмо , дѣнѣ іспослѣ
шникѣ моѣи , илѣкіе , иілѣсонѣ иеосѣпѣтрѣ
іродники моѣи . цѣлѣѣю вѣи ілѣзѣ тѣртѣе
напѣсѣлѣвѣи поелѣнѣе іѣе оѣкѣ . цѣлѣветѣ вѣи
гѣіе етѣранѣопрѣнѣмѣцѣ моѣи иіцѣрке вѣелѣ .
цѣлѣветѣ вѣи ерѣстѣ етѣроитѣлѣ грѣдѣскѣи ,

ѣѣ
рѣлѣ

рѣлѣ

Литургия св. Василия, 17-й гл. 1-й чл.

Иисусъ братъ . . . благодать гдѣ нашего
гдѣ хдѣ , сохотѣми вами .
аминь ;

конецъ , понедѣльникъ , и послѣдній римъ
сказъ . пиано въ кориндѣ . и послѣдній
фивію діаконію . цркви свцн
всехъ хрестъ . чтеніи , пать .
главъ , дѣ , подчёрниломъ .
внхъ же , и черканихъ .
и свенхъ
всѣхъ ,
къ

ИЗЛЖЕНІЕ ГЛАВЪ СВОБОДНЫХЪ . . . ПЕРВАЯ
ПОСЛАНИЕ , КОРИНДАНСКОЕ ;

Ѡ еже небыти распрѣ дръвъ въ дръвома
славолюбіа , еже ѡчлчестѣи мѣдрости
внѣже ѡбжн премѣдрости
Ѡ елвженіихъ
Ѡ еже недостойтъ едннн оучителехъ
Ѡ еже недостойтъ , гордѣтнел
Ѡ владннцѣхъ іобладѣ , и ѡсобоцн
ннхъ имъ .
Ѡ еже неподобаетъ прѣтнел , преневерннми .
внѣже , іакѡ неподобаетъ елвдѣ творннн .
Ѡ женннцѣк и вдовствѣк и невзвѣрачнн .
внѣже , іакѡ неподобаетъ разлвчатнел
мѣжемъ ѡженъ , и женамъ ѡмѣженъ ,
аще и невѣрнн едѣ .
Ѡ чннотѣк и двоевѣрачнн .
Ѡ разлнчнн брашенъ , іѡ ѡтвплѣннн
вѣсѡвѣскаго чнннннн .
внѣже ѡсхоженнн .
Ѡ еже едѡ многѡвразннѣмъ ісхоженнн .
Ѡ еже неосѡвѣстнел дѣлннннн .

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

рече



КЪ КОИНОИ И АПОСТОЛЪ ПАВЛАЪ ЗВАНЪ

ПАВЛАЪ ЗВАНЪ * АПОЛЪ ІС ХЪ ВЪ БОЛЕЮ
БЖІЮ И СЕРДЦЕНЪ БРАТЪ ЦРКВИ
БЖІИ СЪЩЕИ ВЪСОУДИ ДЪЩЕ
ННЫМЪ ОУХЪ ІСЪ ЗВАНЫМЪ
СТЫМЪ . СОВЕЩАМИ ПРИЗЫВАЮ

ЦЕНАМИ ИМА ГА НАШЕГО ІСА ХА , ВО ВСЕЛКОМЪ
МЪ СЕРДЦЕ , ТЪ БЛАЖЕНЪ И ВАМЪ

БЛАГОДАТЬ ВАМЪ И МИРЪ , ШЕГА ШЕЦА НАШЕ
ГО , ИСА ІСА ХА . БЛАГОДАРИЮ БГА МОЕГО ВРЕ
ГДА ШЕВАРЪ . ОБЛАГОДАТИ БЖІИ , ДАННЪ БИ
ВАМЪ ОУХЪ ІСЪ . ТАКО ВО ВСЕМЪ ОБОГАТИ
СТЕ СЯ ОНЕМЪ , ВО ВСЕЛКОМЪ СЛОВЕ , И ВЕЛКО
РАЗУМЪ . ТАКОЖЕ СВИДѢТЕЛСТВУЮ ХВО
ИЗВѢСТНОЕ ВЪ ВАШЕ . ТАКО ВАМЪ НЕЛИШНЪ СЯ

ІВЪ ОТА , АИ . БРАТІЕ , БЛАГОДАТЬ ВАМЪ *

34
РІСВ

34
РІСВ

РІСВ

ИЛА, И. БРАТІЕ, МОЛЮ ВЪ ИМЕНЕМАХЪ

ни бо единому даровании, чюци шкренеи
га нашего іаха. иже ноутверднть вась,
даже до конца непшвинныхъ, вьднъ га на
шего іаха. вьренъ етъ, имъ же званн
быте боощеніе сна его іаха га нашего,
конецъ, кто, иже боутъ. Молю же въ
братіе именемъ га нашего іаха. да то
жде глесте вьн, иданеутъ вьвась распрѣ.
да есте же оутверженн вьтой же мысли, и
вьтомъ же нравѣ. возвѣстиеомнѣ швась
братіе молъ пшеланными шхлонѣа, іако рве
нѣа вьвась едтъ. глѣже еѣ. іако кождо вьвась
глестъ. азъ оубо есмь павловъ. азъ же
аполловъ. азъ же кифинъ. азъ же хвѣ.
еда раздѣлѣа хѣ. еда павель расплатѣа по
вась. или вонма павлово крѣтѣа. благо
дарю ега, іако ни единого швась крѣтѣа,
чтою крѣпа игаіа. да ни кто же речетъ
іако вьмоѣ ила крѣтѣа. крѣтѣа же ите
фанновъ домъ. прочее невѣмъ аще кого
иного крѣтѣа. не посла бо мене хѣ крѣтѣа
ти, но благовѣстити. невъпремъдрости
слова, да не испразднитѣа крѣтѣа хвѣ.

за
рѣд

ВПА ВЕЛИКИИ, ЕЖЕ ИНАВОЗДВИЖЕНІЕ КРТА.
БРАТІЕ, СЛОВО КРТНОЕ

Слово бо кртное, погикающимъ оубо, иро
дство есть. аспасаемымъ намъ, сила
вжѣа етъ. **конецъ, или.** писано бо
есть. погублю премъдростъ премъдрѣхъ,
иразума разумныхъ швергвѣа. гдѣ пре
мъдръ, гдѣ книжникъ, гдѣ сокро
вникъ вѣка его. неовѣдѣа етъ премъ
дростъ мира его. понеже бо вьпремъдро
сти вжѣа, неразумѣ миръ премъдростию
ега. благозволнѣа етъ вьнествомъ про
повѣди спастн вьрѣвцихъ. понеже и
іудее знаменіа просятъ, іелліни премъ
дрости ищутъ. мы же проповѣдѣемъ хѣ
расплатѣа, іудеомъ оубо соблазнѣа, елли
номъ же безуміе. самѣмъ же званымъ,
іудеомъ же іелліномъ, хѣ вжѣа силѣ,
и вжѣа премъдростъ. **конецъ, кртъ.**
Зенѣ едѣе вжѣе, премъдрѣе члѣкъ етъ.
и немоощное вжѣе, крѣпчае члѣкъ етъ.
Видите бо званіе ваше братіе. іако немно
зили премъдрѣи поплоти. немнозили
силни. немнозили блгосвѣднн. но вѣдѣа
мира и збрѣа етъ, да премъдрѣа пограмитъ.

ИВ, ВІ. БРАТІЕ, ВИДИТЕ ЗВАНІЕ ВАШЕ
ЕЖЕ, ИЖЕ БОТА ПОВОЗДВИЖЕНІА

за
рѣд



за
рѣд

рѣд

и немощнаго мира и зѣра бгѣ , да поерамитѣ
 крѣпка . и худороднаго мира и оумничже
 ннаго и зѣра бгѣ , и неведущаго , даведущаго
 оупразднитѣ . тако да непохвалитѣ вѣлика
 плоть предъегомѣ **конецъ , иже оубо**
 и знего же вы есте оубо иже , иже быте
 намѣ премудрость шѣга , правда же и оубла
 щеніе и избавленіе . да такоже пишеть
 хваланаго оубо да хвалитѣ . и азъ прише
 къ вамѣ братіе , придохъ , непопревохо
 дномъ словесей или премудрости , возвѣщаю
 вамѣ свидѣтельство бжїе . неведи хъ бо
 вѣдѣти что вѣаетъ , точїи іса ха , и него
 распла **конецъ , великомъ , паткѣ**
 и азъ в немощи истрѣбѣ и трепетѣ мнозѣ
 быхъ къ вамѣ . и слово мое и проповѣдь
 моя , непопревѣнїю челоуѣческіа премуд
 рости словесѣхъ , но въ явленїи дха и
 силы . да вѣра наша не премудрости челоуѣ
 четѣи , но вѣра бжїи будеть
31 Премудрость же глѣмъ бовершенна . премуд
ркс рость же , не вѣка сего ни князѣ вѣка сего
 прѣстѣищу . но глѣмъ премудрость бжїю

31 . . . еже иже оубо , прѣстѣищу .
 братіе , иже оубо

вѣганѣ сокровеннѣ . иже предъоубетѣи
 бгѣ прѣжде вѣка вѣславѣ нашѣ . иже ни
 кто же шкнѣзѣ вѣка сего разумѣ . аще бо
 быша разумѣли , не быша га славу распла
 ли . но такоже ете писано
31 иже оубо невидѣ , іоубо неслыша , и на
 рце челоуѣкѣ не звидѣша . иже оубо готѣ
ркс бгѣ любящимъ его **конецъ , иже оубо**
 намѣ же бгѣ шкнѣмъ ете дхомъ своимъ .
 дхъ бо вѣд и испытаетъ и глѣбннѣ бжїи .
 кто бо вѣетъ шчелоуѣкѣ , иже вѣчлѣтѣ ,
 точїи дхъ члѣка живущїи внемѣ . тако
 же не бжїи никто же вѣетъ точїи дхъ
 ежїи . мы же не дхъ мира сего прѣмхшомъ
 но дхъ иже шѣга . да вѣмы дарованнѣхъ
 намѣ шѣга . иже и глѣмъ не бнаоученнѣхъ
 члѣческіа премудрости словесѣхъ , но бна
 оученнѣхъ дха сѣга . дховнаго дховными
 бразѣждѣище . аще вѣнѣ же члѣкѣ непри
 емлетъ иже шдха бжїи . иродѣство бо емѣ
 ете . и не можетъ разумѣти , занѣ дхо
 внѣ востѣзаетѣ . дховннѣ же , востѣ
 заетъ оубо вѣл , асамѣ тои ни шѣдинаго
 . . . , на . . . братіе , иже оубо невидѣ

31
ркс

рл

ВОСТА ЗАЕТЕА . КТО БО РАЗУМѢ ОУМУ ГНѢ ,
ИЖЕ ИЗЪЯСНИТЪ И . МЫ ЖЕ ОУМУ ХВЪ ИМА
МЫ . ЯЗЪ БРАТІЕ НЕМОГОХЪ ВАМЪ ГЛАТИ
ТАКОЖЕ ДУХОВНЫМЪ , НО ТАКОЖЕ ПЛОТЯНОМЪ ,
ТАКО МЛАДЕНЦЕМЪ ОУЧЕ . МЛЕКОМЪ БЫ НА
ПОНУХЪ , АНЕБРАШНОМЪ . НЕОУБО МОЖАТЕ ,
НО НИ ЕЩЕ МОЖЕТЕ НИЧЕ . ЕЩЕ БО ПЛОТЯТИИ
ЕТЕ . ИДѢЖЕ БО ВЪАГЪ ЗАВНТИ , ИРБЕНІА ,
ИРАСПРА , НЕПЛОТЯТИИАН ЕТЕ ИПОУЛКЪ ХВО
ДНТЕ . ЕГДА БО ГЛАТЪ КТО , ЯЗЪ ОУБО ЕСМЪ ПА
ВЛОВЪ , ДРУГИИ ЖЕ ЯЗЪ АПОЛЛОСОВЪ , ЯЗЪЖЕ
КИФНИЪ . ИИЪ , ЯЗЪЖЕ ХВЪ . НЕПЛОТЯТИИАН
ЕТЕ . КТО ОУБО ЕСТЬ ПАВЕЛЪ , КТОЖЕЛИ
АПОЛЛОСЪ . НО ТОУЮ СЛУЖИТЕЛЕ , ИМНИЖЕ
ВѢРОВАТЕ . НИКОМУЖДО ТАКОЖЕ ГЛА ДАТЪ .
ЯЗЪ НАСАДИХЪ , АПОЛЛОСЪ НАПОИ , ЕГЪЖЕ
ВОЗРАСТИ . ТЕМЖЕ НИ НАСАЖДААИ ЕСТЬ ЧТО ,
НИ НАПОААИ , НО ВОРАСТААИ ЕГЪ . НАСАЖДААИ
ЖЕ ИНАПОААИ , ЕДИНО ЕСТА . КОЖДОЖЕ СВОЮ
МЗДЪ ПРИИМЕ ПОСВОЕМЪ ТРУДЪ . **КОНЕ , ИЖЕ .**
ВЪ БО ЕСМЕ ИПОСПЕШИНИИ . ЕЖІЕ ТРАЖА
НИЕ . ЕЖІЕ ЗДАНИЕ ЕТЕ . ПОБЛАГОДАТИ ЕЖІИ ДА
НИИИ МИИЪ , ТАКОЖЕ ПРЕМУДРЪ АРХИТЕКТОИЪ

ИЛА . Д . БРАТІЕ , ЕГЪ ЕСМІ . ПОСПЕШИНИИ

Б

34
РИИ

ОСНОВАНИЕ ПОЛОЖИХЪ . ИИЪЖЕ НАЗИДАЕТЪ .
КОЖДОЖЕ ДА БЛУДЕТЪ , КАКО НАЗИДАЕТЪ .
ОСНОВАНИЕ БО НИКОГО НИКТОЖЕ МОЖЕТЪ ПОЛО
ЖИТИ ПАЧЕ ЛЕЖАЩАГО , ИЖЕ ЕСТЬ ІСЪ ХВ .
АЩЕ ЛИ КТО НАЗИДАЕТЪ НАОСНОВАНИИ СЕМЪ ,
ЗЛАТО СРЕБРО КАМЕНИИ ЧЕСТНЫХЪ . ДРОБА
СѢНО , ТРОСТИЕ . КОГОЖДО ДѢЛО ЯВЛЕНО
БУДЕТЪ . ДНЬ БО ЯВИТЪ , ЗАНЕ ОГНЕМЪ
ИСКРЯВАЕТЕА . НИКОЖДО ДѢЛО ТАКОЖЕ
ЕСТЬ , ОГНЬ ИСКУШЕНТЪ . ІСГОЖЕ АЩЕ ДѢЛО
ПРЕБУДЕТЪ ЕГОЖЕ НАЗДА , МЗДЪ ПРИИМЕТЪ .
АЕГОЖЕ ДѢЛО ИГОРИТЪ , ОТСИЧЕНТЕА , САМЪ
ЖЕ СПАСЕНТЕА . ТАКОЖДЕ ТАКОЖЕ ОГНЕМЪ .
НЕВѢСТЕ ЛИ ТАКО ХРАМЪ БЖІИ ЕТЕ , ИДУХЪ
БЖІИ ЖИВЕТЪ ВЪАГЪ . АЩЕ КТО БЖІИ
ХРАМЪ РАЗТЛИТЪ , РАЗТЛИТЪ СЕГО БГЪ .
ХРАМЪ БО БЖІИ ЕТЬ ЕСТЬ , ИЖЕ ЕТЕ БЫ
КОНЕЦЪ , ИЛИ . НИКТОЖЕ СЕБЕ ДА ПРЕУЩАЕТЪ .
АЩЕ КТО МНИТЕА МУДРЪ БЫТИ ВЪАГЪ ВЪЕ
ЩЕ СІМЪ , БУИ ДАВЫВАЕТЪ , ТАКО ДА ПРЕ
МУДРЪ БУДЕТЪ . ПРЕМУДРОСТЬ БО МИРА СЕГО ,
БУИТЕВО СУБГА ЕСТЬ . ПИСАНО БО ЕСТЬ . ЗА
ПИСААИ ПРЕМУДРЫМЪ БИОВАРЬСТВЕ ИХЪ .

Ч . 5 . ИЛИ . БРАТІЕ , НИКТОЖЕ СЕБЕ

34
РИИ

рла

18, 41. БРАТІЕ ТАКО НАВЪ ДА НЕ ПИЩЕТЕ *

И ПАКИ , ГЪ ВЪЕТЕ ПОМЫШЛЕНІА ЧЛЧЕСКА
КАКО БУДЕТЬ СЪДЕТНА . ТЪМЪ ЖЕ НИКТО ЖЕ ДА
ХВАЛИТЕСЯ ВЪЗЛЦЕХЪ . ВЪЛЮ БАША БУТЬ .
АЩЕ ПАВЕЛЪ , ИЛИ АПОЛЛОСЪ , ИЛИ КИФА .
ИЛИ МИРЪ , ИЛИ ЖИВОТЪ . ИЛИ СМЕРТЬ ,
ИЛИ НАСТОЛЩАА , ИЛИ БУДУЩАА . ВЪЛЮ
БАША БУТЬ . ВЪЛЮ ЖЕ ХЪВЫ . ХЪЖЕ БЖІИ

**31
Г
РА**

КОНЕЦЪ ЧЕ . ТАКО НАВЪ ДА НЕ ПИЩЕТЕ * ЧЛЧЪ ,
КАКО ЖЕ СЛВГІИ ХЪВЫ , ИСТРОИТЕЛІА ТАЙНАМЪ
БЖІИМЪ . АЩЕ ЖЕ ПРОЧЕЕ ИЩЕТЕСЯ ВЪСТРОИТЕ
ЛЪХЪ , ДА ВЪРЪ КТО ОБРАЩЕТЕСЯ . МНѢ ЖЕ
НЕВВЕЛИКО БУТЬ , ДА ШВАРЪ ИСТЛЖУСА , ИЛИ
ШЧЛЧЕСКАГО ДНЕ . НО НИ СЛМЪ СЕБЕ ВОСТА
ЗАЮ . НИ ЧЕГО ЖЕ БО СЕБЕ СВѢМЪ . НО НИ
ОГЕМЪ ОПРАВДАЮСА . ВОСТА ЗАМІИ ЖЕ МЛ ГЪ
БУТЬ , ТЪМЪ ЖЕ ПРЕЖДЕ ВРЕМЕНЕ , НИЧТО ЖЕ
СЪДИТЕ , ДОНДЕ ЖЕ ПРИДЕТЬ ГЪ , ИЖЕ ВОСЪТЪ
ТЪ ПРИВЕДЕТЬ ТАЙНАА ЧЕМНАА . ІОБЪ
ІАВИТЬ СОВѢТЫ СРЧНЫА . И ТОГДА ПОХВАЛА
БУДЕТЬ КОМУЖДО ШВГА , **КОНЕЦЪ , СЪБОТЪ .**
СІА ЖЕ БРАТІЕ МОА , ПРЕШБРАЗИХЪ НА СЕБЕ ,
ІАПОЛЛОСА ВАШЪ РАДИ . ДА ШНАЮ НАУЧИТЕ
СА ИСПАЧЕ НАПИСАНІХЪ МЪ ДРЪВСТВОВАТИ ,

**31
Г
РА**

ПА , 5 , ИЛИ . БРАТІЕ , ПРЕЖДЕ ВРЕМЕНИ *

ПА , 1 . БИЖЕ ІАПОЛЛОМЪ . БРАТІЕ , БГЪ НАВЪ *

ДА НЕЕДИНЪ ПОЕДИНОМЪ ГОРДИТЕСЯ НА ДРУГА .
КТО БО ТЪ РАЗВЪЖАЮТЬ . ЧТО ЖЕ ИМАШИ
СГОЖЕ НЪБИ ПРИМЪ . АЩЕ ЖЕ И ПРИМЪ ЕИ ,
ЧТОСА ХВАЛИШИ КАКО НЕПРИЕМЪ . СЕ СЪТИ
БУТЕ , СЕ ШБОГАТИТЕСА . БЕЗНАСЪ ЦРТКО
ВАШЕ . ІЕЩЕ ОУБО ДА ВОШРИТЕСА , ДА ИМАИ
ВЪХШМЪ СВАМИ ЦРВСТВОВАЛИ , **КОНЕЦЪ ,**
ПАТКЪ . МНЮ БО КАКО БГЪ НАВЪ ПОСЛАНИИКИ
ПОСЛАДНАА ІАВИ КАКО НАСМЕРТНИКИ . ЗАНЕ
ПОЗОРЪ ВЪХШМЪ МИРЪ , ІАГГЛШМЪ ИЧЕЛОВѢ
КОМЪ . МЫ ОУБО БУИ ХА РАДИ . ВЪЛЮ ЖЕ МЪ
ДРИ ОУТЪ . МЫ НЕМОЩНИ , ВЪЛЮ ЖЕ КРѢПЦАИ .
ВЪЛЮ СЛАВНИ , МЫ ЖЕ БЕЗЧЕСТИИ . ДОННѢ
ШНАГО ЧАСА ІАЛЧЕМЪ ИЖАЖДЕ , ИНАГОТЪДЕМЪ
ИСТРАЖДЕМЪ , ИСКИТАЕМЕСЯ , ИТРЪЖАЕМЕСЯ
ДѢЛАЮЩЕ СВОИМИ РЪКАМИ . ОУКАРДЕМИ
БЛГОСЛОВАЕМЪ . ГОНИМИ ТЕРПИМЪ . ХЪ
ЛИМИ ОУТѢШАЕМЕСЯ . КАКОЖЕ ОТРЕБИ МИРЪ
ВЪХШЪ ВЪЕМЪ ПОПРАНІЕ ДОСЕЛѢ . НЕРАМАЛАА
ВАШЪ СІА ПИШЪ . НО КАКОЖЕ ЧАДА МОА ВОЗЛЮБЛЕ
НАА НАКАЗЪЮ . АЩЕ БО ИМНОГИХЪ ПЪКІТЪНИ
ИМАТЕ ОУТЪ , НО НЕМНОГИ ШЦА . ОУТЪ БО
ІЕТЪ БЛГОВѢТВОВАНІЕМЪ АЗЪ ВЪ РОДИХЪ .

**31
РА**

18, 5, КРИ . ЗА , Р . И ПА , 5 , КРИ . ЗА , РІ .

Г ВНИШИМИТЕЖЕ БГЪ СЪДИТЕ . ИИЗМѢТЕ ЗЛАГО
 ШВАРЪ САМѢХЪ . СМѢТЕ ЛИ КТО ШВАРЪ ,
 ВЕЩА ИМѢА КОИНОМУ СЪДИТЕА ШНЕПРАВЕ
 ДНЫХЪ , АНЕШЕТАХЪ . НЕВѢТЕ ЛИ ЯКО
 БТИ МИРОВИ ХОТѢТЕ СЪДИТИ . ЯЩЕ
 ВАМИ СЪДЪ ПРИМЕТЪ МИРЪ , НЕ ДОСТВИНИ
 СТЕ СЪДИЦЕМЪ ХУДЫМЪ . НЕВѢТЕ ЛИ ЯКО
 АНГЕЛШМЪ СЪДИТИ ХОЦЕМЪ , АНЕТОЮ ЖИ
 ТЕНСКИМЪ . ЖИТЕНСКА БО СЪДИЦА ЯЩЕ ИМА
 ТЕ , ОУНИЖЕННЫХЪ ВЪ ЦРКВИ , СИХЪ ПОСЛ
 ЖДАЕТЕ . КЪ РАМУ ВАМЪ ГЛАГОЛУ . ТАКО
 НЕБЕТЕ НИ ЕДИНЪ ВЪ СЪДЪ МЪДРЪ , ИЖЕ МОЖЕТЪ
 РАЗЪСЪДИТИ МЕЖДЪ БРАТИИ СВОИХЪ . НО
 БРАТЪ СЪБРАТО СЪДИТЕА , ДА ЕЩЕ ПРЕДЪНЕВѢ
 РНЫМИ . СЕ ОУКО ШНОДЪ РАМУ ВАМУ ЕСТЬ ,
 ЯКО ТЛЖБИ ИМАТЕ МЕЖИ СЕБЕ . ПОЧТО
 НЕПАЧЕ ШВИДИМИ СТЕ . ПОЧТО НЕПАЧЕ
 ЛИШЕНИ БЫВАЕТЕ , НО ВЫ САМИ ШВИДИТЕ
 ИЛИШАЕТЕ . ДА ЕЩЕ БРАТИЕ , ИЛИ НЕВѢТЕ ЯКО
 НЕПРАВЕДНИЦА ЦРТВІА БЖІА НЕНАСЛѢДА
 НЕЛЬЧИТЕ СЕБЕ , НИ БЛВДНИЦА , НИ ИДОЛО
 СЛВЖИТЕЛЕ , НИ ПРЕЛЮБОДѢ , НИ КВЕРНИ
 ТЕЛЕ , НИ МАЛАКІА , НИ МВЖЕЛОЖНИЦА .

НИ ЛИХШИМЦА , НИ ТАТИЕ , НИ ПІАНИЦА ,
 НИ ДОСАДИТЕЛЕ , НИ ХИЩНИЦА , ЦРТВІА
 БЖІА НЕНАСЛѢДА . ИТОГДА ЧТО ВѢТЕ .
 НО ШМЫСТЕА , НО ШТИСТЕА . НО ШПРА
 ВДИСТЕА , ИМЕНЕМЪ ГА НАШЕГО ІА ХА ,
 ИДХОМУ БГА НАШЕГО , **КОНЕЦЪ , ПИС .** ВЪЗМІА
 ЛѢТЬ СЪТЬ , НО НЕВѢ НАПОЛЬЗЪ . ВЪЗМІА
 ЛѢТЬ СЪТЬ , НО НЕАЪ ОБЛАДАНЪ БУДУ
 ШКОГО . БРАШНА ЧРЕВЪ , И ЧРЕВО БРАШНОМУ .
 БГЪЖЕ ИСІЕ ИСІА ДА ОУПРАЗДИТЕ . ТѢЛОЖЕ
 НЕВЛВЖЕНІЮ , НО ГВИ . ИГЪ ТѢЛЪ . БГЪЖЕ
 ИГА ВОЗДВИЖЕ , ИНАЪ ШИМЪ ВОЗДВИГНЕТЕ
 ШЛОЮ СВОЮ . НЕВѢТЕ ЛИ ЯКО ТѢЛЕСА ВАША
 ОУДОБЕ ХВЫ СЪТЬ . ВЪЗМАИ ОУКО ОУДА
 ХВЫ , СОТВОРИ ОУДА БЛВДНИЧН , ДАНСВ
 ДЕТЕ . ИЛИ НЕВѢТЕ ЯКО ПРИЛѢПЛАДНЕА
 КВЕРНОДѢИЦА , ЕДИНО ТѢЛО ЕСТЬ СВБЛ
 ДОДѢИЦЮ . БУДЕТА БО РЧЕ ОНА ВЪПЛОТЬ
 ЕДИНЪ . ПРИЛѢПЛАДНЕА ГВИ , ЕДИНЪ
 ДХЪ ЕСТЬ СВГДЕМЪ . ВѢГАИТЕ БЛВДОДѢА
 НИА . ВЕЛІСЪ БО ГРѢХЪ ЕГОЖЕ ЯЩЕ СОТВОРИТЕ
 ЧЛСЪ , КРОМѢ ТѢЛА ЕСТЬ . АБЛВДАИ БО
 СВОЕ ТѢЛО СГРѢШАЕТЕ . ИЛИ НЕВѢТЕ ,

ОБЛАДНОМУ .

 ЗА
 РА

4

РА

ЕТО, З, НАИ . БРАТІЕ, ПРШЛАВНТЕ БГА

34
129
Д
ТАКО ТѢЛЕСА ВАША ХРАМЪ ЖИВУЩЕМЪ ВЪ СЕБѢ
ЕТОМУ ДУХУ СЪТЬ . ЕГОЖЕ ИМАТЕ ШЕГІА . И
ИЖЕТЕ СЕБѢ . КУПЛЕНИ БО СЪТЕ ЦѢНОЮ .
Пршлавнте оубо бга . **ВТѢЛЕСѢХЪ ВАШИХЪ**
ИВЪДШАХЪ ВАШИХЪ ТАКЕ СЪТЬ БЖІА
КОНЦЪ, НАИ . А ШНИХЪ ЖЕ ПИСАТЕ МН
ДОБРО ЧЛКЪ ЖЕНѢ НЕПРИКАСАТИСЯ . НО БЛАДО
ДѢЛНІА РАДИ КОЖДО СВОЮ ЖЕНУ ДА ИМАТЬ .
И КАЖДО ЖЕНА СВОИ МУЖЪ ДА ИМАТЬ . ЖЕНѢ
МУЖЪ ДОЛЖНУЮ ЛЮБОВЬ ДА ВОЗДАЕТЪ . ТАКО
ЖДЕ И ЖЕНА МУЖУ . ЖЕНА СВОИМУ ТѢЛОМУ
НЕВЛАДѢЕТЪ . НО МУЖЪ . ТАКОЖДЕ И МУЖЪ
СВОИМУ ТѢЛОМУ НЕВЛАДѢЕТЪ . НО ЖЕНА
НЕЛИШАЙТЕ СЕБѢ ДРУГЪ ДРУГА . ТОЧІЮ ПОСОГЛА
ВІЮ КОВРЕМЕНИ . ДА ПРЕБЫВАЕТЕ КЪ ПОСѢ ИМО
ЛНТВѢ . И ПАКИ ВІСУПѢ СЪВНРАНТЕСЯ . ДА
НЕ ИСКУШАЕТЪ ВАСЪ САТАНА НЕВОЗДЕРЖАНІЕМЪ
ВАШИМЪ . СІЕ ЖЕ ГЛАЮ ПОСОВѢТЪ . А НЕ ПОПОВЕ
ЛѢНІЮ . ХОЩУ БО ДА ВСИ ЧЛЦЫ БѢДУТЪ ТАКОЖЕ
ІАЗЪ . НО КОЖДО СВОЕ ДАРОВАНІЕ ИМАТЬ ШЕГІА .
ОВЪ ОУБО СИЦЕ . ОВЪЖЕ СИЦЕ . ГЛАЖЕ БЕБРАЧНЫ
ИВДОВИЦАМЪ . ДОБРО ИМЪ СЪТЬ . АЩЕ ПРЕВ
ДУТЪ ТАКОЖЕ ІАЗЪ . АЩЕЛИ НЕОУДЕРЖАТЕСЯ .

ЕТО, З, НАИ . БРАТІЕ, АЩЕ КОТОРЫИ БРАТЪ

ДА ПОСАГАЮТЪ . ЛУЧШЕ БО СЪТЬ ЖЕНИТИСЯ
И ПОСАГАТИ . НЕЖЕЛИ РАЗЖИЗАТИСЯ . А ШЖЕ
НИВШИМЕСЯ . ЗАВѢЩАВАЮ НЕ АЗЪ . НО ГЪ .
ЖЕНѢ ШМУЖА НЕРАЗЛУЧАТИСЯ . АЩЕЛИ РАЗ
ЛУЧИТЕСЯ . ДА ПРЕБЫВАЕТЪ БЕЗБРАЧНА . ИЛИ
ДА СМИРИТЕСЯ СМУЖЕМЪ СВОИМЪ . И МУЖУ
ЖЕНУ НЕ ШПДЦАТИ . ПРОЧИМЪЖЕ АЗЪ ГЛА
ГОЛЮ . А НЕГЪ . **АЩЕ КОТОРЫИ БРАТЪ** ЖЕНУ
ИМАТЬ НЕВѢРНУ . И ТА БЛАГОВОЛИТЪ ЖИТИ
СНИМЪ . ДА НЕ ОСТАВЛЯЕТЪ ЕА . **КОНЦЪ**
ВТОРЫИХЪ . И ЖЕНА АЩЕ ИМАТЬ МУЖА НЕ
ВѢРНА . И ТОИ БЛАГОВОЛИТЪ ЖИТИ С НЕЮ . ДА
НЕ ОСТАВЛЯЕТЪ ЕГО . СВАТИТЪ БО СЯ МУЖЪ
НЕВѢРЕНЪ . О ЖЕНѢ ВѢРНѢ . НЕ СВАТИТЕСЯ
ЖЕНА НЕВѢРНА . О МУЖИ ВѢРНѢ . ПОНЕЖЕ
ОУБО ЧАДА ВАША НЕЧИСТА СЪТЬ . НИѢ СЪА
СЪТЬ . АЩЕЛИ НЕВѢРНЫИ ШЛУЧАТЕСЯ . ДА
РАЗЛУЧИТЕСЯ . НЕ ПО РАБОТИТЪ БО СЯ БРАТЪ ИЛИ
БЕСТРА БТАКОВЫ . ВО СМІРЕНІЕ БО ПРИЗВА НАСЪ
ГЪ БГЪ . ЧТО ВѢСН ЖЕНО . АЩЕ МУЖА СПАСЕШИ .
ИЛИ ЧТО ВѢСН МУЖУ . АЩЕ ЖЕНУ СПАСЕШИ . ТО
ЧІЮ КОЕМУЖДО ТАКОЖЕ РАЗДѢЛИЛЪ СЪТЬ БГЪ .
КОИЖДО ТАКОЖЕ ПРИЗВАНЪ БЫТЬ ГДЕМЪ .

34
123

тако да ходитъ . и тако воевхъ црквахъ
повелѣваю . вообрѣзаніи кто призванъ
бытъ , да не ѡторгнетсѧ . в необрѣ
заніи кто призванъ бытъ , да необрѣ
зветсѧ . обрѣзаніе ничто же естъ , и не
обрѣзаніе ничто же естъ . но соблюденіе
заповѣдей вѣжихъ . каждо въ званіи
внемъ же призванъ бытъ , в томъ да пре
бываетъ . рабъ ли призванъ былъ еси ,
да не радши . но аще иможеши свободу
быти , болши поработи себе . призва
ныи бо гдемъ рабъ , свободникъ гнѣ естъ .
такожде и призванныи свободу , рабъ естъ
хвѣ . цѣною кѡплени быте , не бываи те
раби члкомъ . **Каждо** внемъ же призванъ
бытъ братіе , в томъ да пребываетъ пре
егомъ , **конецъ , ерѣ** . ѡнотахъ же идѣ
вахъ повелѣніе ѡга немамъ . советъ же
даю , тако помилованъ ѡга вѣренъ быти .
мню оубо сіе добро быти занастолщю нѣ
ждѣ , тако добро члкъ еже тако быти . при
вдзашилнѣ женѣ , неици разрѣшеніа .
ѡрѣшашилнѣ жены , неици жены .

Зі
ли
б

и , з , или . братіе , каждо внемъ же
призванъ бытъ

аще ли оженнишнѣ , неогрѣшилъ еси . и
аще послѣгнетъ дѣва , неогрѣшила естъ .
екорь же плоти имѣти будѣтъ таковин .
азъ же въ шадѣ , сіе же глаю братіе , тако вре
мѧ прекращено естъ прочее . да имѣщен
жены , тако же немѣще будѣтъ . и пла
чущенѣ , тако же неплачуще . и радѣю
щесѧ , тако не радѣущесѧ . и кѡпѣющен ,
также не одержаще . и требѣущен мира сего ,
также не требѣуще . переходитъ бо образъ
мира сего . хоцѣ же багъ безпечалнѣмъ
быти . не оженнишнѣ печетѣ огнихъ ,
како оугодити гви . а оженнишнѣ пече
тѣ ѡмирскихъ , како оугодити женѣ .
раздѣлиѣ и жена и дѣва . не послѣшилъ
печетѣ огнихъ , како оугодити гви ,
да естъ еѣта итѣломъ и дѣхомъ . а послѣ
шилъ , печетѣ ѡмирскихъ како оугоди
ти мѣжѣ . **Сіе же** напользѣ вамъ * и
мѣмъ глаю , не да снаѣ вамъ наложѣ . но
къ благообразію и благопріетѣпанію гви безъ
молбнѣ . **конецъ , чѣ** . аще ли же кто
безъобразити одѣвѣк свои непцѣетъ ,

Зі
ли

платокъ з или . братіе , кпользѣ вамъ *

рлс

да несклажню брата моего . не бемъ ли апласть
не бемъ ли свободу . не ея хъ ли га нашего
вндѣхому . недѣло ли мое бы есте оубѣ .
аще оубо инциамъ не бемъ апостолъ . но оубо
вамъ емъ . **П** ечатъ бо моему апластву
бы есте оубѣ . **К** оніуъ . **И** ли . **М** алоуъ .
М оже оубѣтъ . воста зашцимъ мене си
естъ . еда неимамы власть исти иписти .
еда неимамы власть сестрѣ женѣ водити .
якоже и прочіи апостоліи . и вратіа гнѣ .
и кифа . или единъ азъ и варнава . неимамы
власть еже дѣлати . кто боишь
ствѣдетъ своимъ шроки когда . или кто на
вждаетъ виноградъ . и шпада его не
имѣтъ . или кто пасетъ стадо . и шмаеи
стада неимѣтъ . еда по человекѣ еіа гла .
ни законъ ли еіа глетъ . в мнѣ оубѣ бо за
конѣ пишеть . да не заградиши гортани
вола верхуца . еда шволоубѣхъ радитъ
бгъ . но насъ ради велико глетъ . насъ бо
ради вписана . яко онадежди долженъ
естъ оуби оуби . и вѣрхуи онадежею . да
своего оупованіа причастителъ . аще мѣ

за
рмѣ

дховна . еблхому вамъ . велико ли аще
мѣ ваша тѣлесна . аще и ни
власти вашей причащаетелъ . не паче ли
мѣ . но не сотвори хому пообласти тенъ .
но вѣд терпимъ . да не прекращеніе кое
дамы благобѣтвованію хвѣ .
К оніуъ . **И** ли . **М** алоуъ .
дѣланіемъ еблхому . швѣтилиця
идатъ . и еблхому олтарию . ео олтарию
ремъ еблхому . тако и гъ повелѣ
проповѣдѣющіи благобѣтвѣ . шблагобѣтвѣ
пичатнелъ . азъ же ни едино сотвори хъ
швѣхъ . не паче еіа датко вѣдетъ
омнѣ . добрѣ бо мнѣ паче оумрети .
нежели похваля мою кто да и празднитъ .
аще бо благобѣтвѣю . не бѣтъ мнѣ похваля .
и вжда бо мнѣ належитъ . горе же мнѣ . аще
не благобѣтвѣю . аще оубо волею еіа тво
рю . мзда и мамъ . аще ли неволею . естрое
ніе мнѣ естъ предано . кадан оубо мнѣ естъ
мзда . да благобѣтвѣющіи мнѣ безъ мзды .
положѣ благобѣтвѣ хвѣ . во еже не творити
мнѣ пообласти моеи въ благобѣтвованіи

за
рмѣ

за
рмѣ

рли

снѣдѣ, прѣвѣрѣніѣмъ. братѣ, свѣдѣніѣмъ ѡ себѣ

**31
в рмг**

концѣ, понедѣльникѣ. **С**вокодѣнъ бо
сынъ ѡвѣхъ, вѣблѣмъ себе поработихъ.
дамножаншихъ пріобрѣщѣ. **Б**ыхъ іуде
ѡмъ, **і**акоже іудей, да іудей пріобрѣ
щѣ. **п**одъ законнымъ, **і**акоже **п**одъ зако
ненъ, да **п**одъ законнымъ пріобрѣщѣ.
Безъ законнымъ, **і**ако **Б**езъ законенъ, не
сынъ **Б**езъ законникъ бѣ, но **з**аконникъ
хрѣтовъ, да пріобрѣщѣ **Б**езъ законнымъ.
Быхъ немощнымъ **і**ако **н**емощенъ, да **н**емо
щнымъ пріобрѣщѣ. **в**сѣмъ **Б**ыхъ **в**сѣмъ,
да **в**сѣмъ **н**ѣкѣмъ **с**паде. **с**еже творю **з**авѣго
вѣстїе, да **с**ѡвѣщникъ **ѣ**мъ **б**ѣдѣ. **н**е
вѣстели, **і**ако **т**екѣши **в**позорѣни. **в**сн
сѣво **т**екѣтъ, **ѣ**динъ же **п**рїемлѣ **п**очестъ.
тако **т**ецѣте да **п**остигнете. **в**сѣмъ же **п**о
дви **з**а **л**нѣмъ, **ѡ**вѣхъ **в**оздержитѣмъ. **и**
ѡни **о**уко да **н**естлѣненъ **в**ѣнець **п**рїимѣтъ,
мѣже **н**естлѣненъ. **а**зъ **о**уко **т**ако **т**екѣ,
не **і**ако **Б**езъ **в**ѣстнѣ. **т**ако **п**одви **з**а **л**нѣмъ,
не **і**ако **в**оздѣхъ **в**сѣмъ. **н**о **о**умерщвлѣю **т**ѣло
свое **и** **п**оработѣ. **д**ане **і**ако **и**нымъ **п**р
о **п**овѣдѣмъ, **с**амъ **н**еклѣчимъ **б**ѣдѣ.

на оцініе бодѣ. братѣ, нехощѣ вамъ

концѣ, на вечерїи, егда поитъ етъ.

Нехощѣ же **в**амъ **н**евѣдѣти **б**ратїе. **і**ако
ѡцы **н**ашн **в**сн **п**одъ **ѡ**блакомъ **б**ѣша.
и **в**сн **в**кво **з**ѣ **м**оре **п**рїидѣша. **и** **в**сн **о**умо
и **в**сн **к**рѣтиша **в**о **б**лацѣ **и** **в**море. **и** **в**сн
то **ж**е **б**рашно **д**хѣвно **і**адѣша. **и** **в**сн **т**о
же **п**иво **д**хѣвно **п**иша. **п**іахѣ **б**о **ѡ**дхѣ
внаго **п**ослѣдѣющаго **к**амени. **к**амень же
бѣ **х**е. **к**онцѣ, **н**авечерїи, **ѣ**гда **н**ѣтъ
поитъ. **і**о **о**цініе **в**одѣ. **н**о **н**е **в**омно
жаншихъ **и**хъ **б**лѣво **л**и **б**ѣ. **п**оразѣни **б**о
бѣша **в**пѣстїни. **с**ѣ **л**же **ѡ**бразы **н**амъ
бѣша, **і**ако **н**е **в**ѣти **н**амъ **п**охотникѣмъ
злѣ, **і**ако **ж**е **і**ѡ **н**и **п**охотѣша. **н**и **д**оло **л**в
жителн **б**ываѣте, **і**ако **ж**е **н**ѣцын **ѡ**нихъ.
іако **ж**е **ѣ**тъ **п**исано. **с**ѣдѣша **л**юдїе **г**асти
и **п**ити, **и** **с**ѣташа **и** **г**рати. **н**и **ж**е **с**ѣбѣ
днѣмъ, **і**ако **ж**е **н**ѣцын **ѡ**нихъ **с**ѣбѣ **д**нѣша.
и **п**адѣша **в**о **ѣ**динъ **д**нѣ, **д**вадѣ **л**те **и** **т**ри
тѣ **л**ца. **н**и **д**анѣ **к**ѣша **ѣ**мъ **ѣ**га, **і**ако **ж**е
нѣцын **ѡ**нихъ **и** **к**ѣшенша, **і** **ѡ** **з**мін **п**огнѣ
ша. **н**и **р**опщїте, **і**ако **ж**е **н**ѣцын **ѡ**нихъ
пороптѣша, **и** **п**огнѣша **ѡ** **в**сѣ **г**ѣ **н**ѣ **т**ѣ **л**.

в то и на н. братїи, не вомножанши ихъ

31

**31
в рмг**

в рмг

2 **и** **или** . **вратіе** , **милнел столти** *

сїа же велъ образи прилчху велъ онѣмъ .
писана же быша внаоученіе наше . внихъ же
концы вѣкъ достигающа . **Т**ѣмъ же
милнел столти , да влудетъ , да непа
днетъ ; **конецъ , вторникъ** . напастъ
васъ недостиге , тою челоуѣческа . ен
ленъ же вѣтъ , иже не оубавитъ васъ иквѣн
тнел , паче еже мѡжете . но сотворитъ
соискѡшеніемъ и извѣтіе , іако возмоуши
вамъ понести . тѣмъ же братіа моа воз
мвела , вѣганте шндоловлженіа .
іако мѡдримъ гла , судите вы еже гла .
чаша благоуловеніа , іаже благоуладемъ , не
общеніе ли крови хвѣ есть . хлѣвъ , егѡже
ломимъ , не общеніе ли тѣла хвѣ есть .
іако единъ хлѣвъ , едно тѣло есмь мнѡ
зи . вѣн во шѣдиного хлѣва причащаемъ .
видите іако поплоти . неидущи ли же
рты , швѣщницы олтарѣви сѣтъ . что
оубо гла . іако идолъ что сѣтъ . или идо
лжертвенно что сѣтъ . но зане іаже жрѣтъ
іазвѣщцы , вѣсѡмъ жрѣтъ , аневѣи . не
хощѣ васъ швѣщникомъ быти вѣсѡмъ .

и **или** . **вратіе** , **и** **или** **и** **или** .

рме

рме

и , **и** . **іаже ісѡс маврѣ** . **вратіе** , **вел ми** *

неможете чашѣ гнѡ пити , и чашѣ вѣсѡвъ
кѡ . неможете трапѣзѣ гнѡ причаща
тнел , и трапѣзѣ вѣсѡветѣи . или раз
дражлемъ га , еда крѣпчанши егѡ есмь ;
конецъ , средѣ . **Вел ми** лѣтъ етъ ,
но невел напоульзѣ . вел ми лѣтъ сѣтъ ,
но невел назидантъ . никтоже своего
еи дайцетъ , но іаже влижнѣго кождо .
всѣ еже на торжници продаемое іадите , ни
чтоже сѡмнѣшесѡ заговѣтъ . гнѡво
земла , и неполненіе еа . аще ли кто шне
вѣрныхъ призываетъ вы , и хощете ити .
всѣ предълагаемое вамъ іадите , ничтоже
сѡмнѣшесѡ заговѣтъ . **А**ще ли кто
вамъ речетъ , * **е**и идоложертвенно етъ .
неіадите . **з**аоного повѣдавшаго иговѣ
етъ . гнѡво земля и неполненіе еа .
конецъ , сѣботѣ . **с**овѣтъ же гла ,
невѣю но дрѣгаго . вѣкѡвко свобода моа
сѣднтел шноа совети . аще азъ благода
тнѡ причащаемъ . почто хвѣв пріемли ,
онемъ же азъ благодарю . аще оубо іаде ,
аще ли пѣете , аще ли ино что творите .

и , **и** , **или** . **вратіе** , **аще** **кто** **вамъ** **речетъ** *

рме

рме

рме

псалмъ . . .

59

всѣмъ въ славу бжю творите . . . безпретно
 жени бывайте . . . иудеи и еллиномъ и
 цркви бжн . . . такоже азъ во всемъ вѣмъ
 суждаю . . . неискн свою пользу . . . но мно
 гихъ . . . да спастея . . . подражатели мнѣ бы
 вайте . . . такоже азъ хъ . . . хвалюже вы
 брате . . . яко всѣмъ мол помните . . . такоже
 предахъ вамъ преданіа держите . . . хоцѣже
 вѣрѣ вѣдѣти . . . яко великомъ мужъ глава
 хъ есть . . . глава же женѣ . . . мужъ . . . глава же
 хъ . . . етъ . . . великъ мужъ молитвѣ дѣл . . .
 или пророчествѣмъ покрываю главою . . . ра
 мляетъ главу свою . . . и велика жена молн
 твѣмъ дѣкши или пророчествѣщи шкрене
 нню главою . . . ра мляетъ главу свою . . .
 единого етъ и тожде отрѣганѣи . . . аще
 оубо непокрываетея жена . . . да трижетея . . .
 аще лиже ерамъ женѣ етряннѣ или кри
 тнѣмъ . . . да покрываетея . . . мужъ бо не
 долженъ етъ покрывати главу . . . образъ
 нелава бжн сын . . . жена же слава мужъ
 етъ . . . *концы . . . четвертисъ*

31
111

И бытъ бо мужъ шженн . . . но жена шмужа .

псалмъ . . . брате . . . мужъ шженн

псалмъ . . .

и бо не оуданъ бытъ мужъ женн ради . . .
 но жена мужа ради . . . его ради должн
 етъ жена власть имѣти на главу агла
 ради . . . обаче ни мужъ безженн . . . ни жена
 безмужа оги . . . такоже бо жена шмужа . . .
 сице и мужъ шженн . . . вѣже шѣга . . .
 вѣрѣ самѣхъ едите . . . аще поли етъ
 женѣ шкрене етъ молитнѣмъ . . . или ине
 самое етертвѣ оучитъ вы . . . яко мужъ
 оубо . . . аще власти раститъ . . . безчестіе
 етъ . . . жена же аще власти раститъ . . .
 слава еи етъ . . . зане растѣнне влашомъ . . .
 вѣрѣто шдѣлнн дано бытъ еи . . . аще ли
 кто мнитѣя шпорнѣ быти . . . мѣ та
 коваго обѣчае неимамъ . . . ниже цркви
 бжн . . . иже завѣщавая нехвалю . . . яко
 ненадѣшше . . . но нахѣждѣше шврастѣя . . .
 первое оубо еходѣннмѣмъ вамъ въ цркви
 слышѣ вѣрѣ разпрѣ едѣца . . . и часть нѣкѣю
 еихъ вѣрѣю . . . подобаетъ бо и ересеи
 вѣрѣ быти . . . да и еденнн явлени быва
 ютъ вѣрѣ . . . еходѣннмѣмъ оубо вамъ вѣрѣ
 нѣ . . . нѣ бытъ господьскѣю вечерю ясти . . .



3

рмд

ѣдъ, и, корн. За, раі. и, нлм, и, корнн. За, рид



В
За
рм

каждое свое вечерю предъваряетъ възвѣще
ніе. Ювъ оубо алетъ, объже оупива
етъ. Едаво домовъ немате коеже гати
ипити, или оцркви ежн нераднте, и
грамлаете немдщам. что вамъ рекъ,
похваляли вы оемъ, непохваля
коне, паткв. **А**зъ бо прѣхъ шга, еже
ипредахъ вамъ. тако гъ те, вночь вноже
преданъ бываше. прѣмъ хлбвъ, и благо
дарнвъ преломн ирече. прѣмнте гаднте,
се естъ тѣло мое, еже завы ломимое. се
творите в мое воспомнаніе. такожде и ча
шв по вечернн гла. ед чаща новнн за
вѣтъ естъ о моеи кровн. се творите ели
жды аще пѣте в мое воспомнаніе. ели
жды бо аще гате хлбвъ сеи, и чашв сею пи
ете. смрът гню во звѣщаєте, дондеже
субо прѣде, тѣмже оубо иже гате хлбвъ
сеи, или пѣте чашв гню недостоннѣ,
повиненъ едетъ тѣлв и кровн гни. да
и кдшаютьже члкъ себе, и тако ш хлбва да
гате, и ш чаши да пѣте. гаднво и пѣм
недостоннѣ, едъ себе гате и пѣте.

вче, великн. братіе, азъ прѣхъ шга

пне д. или. братіе аще выхомъ сами себе

неразвѣждаа тѣла гна. сего ради ввасъ
мнози немощни и недужниви, исплтъ
дволни. **А**ще бо выхомъ себе развѣ
жали, не выхомъ оубо обрѣдени были.
судимн же шга наказуемел, да не миромъ
швдимел. **конецъ, великомъ, те.**
тѣмже братіе мол, ехшдщесел гати,
дрвгъ дрвга жднте. аще ли кто алетъ
бдомъ да гате, да не въгрѣхъ ехшднтесел.
шпротнхъ же егда прѣдъ оутрою. шдхо
внхъ же братіе не велио вамъ невѣдѣти.
вѣсте тако егда невѣрни вѣете, койдшло
безглаинымъ тако ведшми ведаетесел.
тѣмже еказвю вамъ тако никто же дхомъ
вжнмъ гла, речетъ анафема іса. и ни
ктоже можетъ реци гъ іса, тою дхомъ
сѣымъ. раздѣленіа же дарованіемъ едтъ,
а тожде дхъ. и раздѣленіа елвженіи
едтъ, а тожде гъ. и раздѣленіа дѣи
ствомъ едтъ, а тожде егъ дѣиствдл
вѣа вобѣхъ. **конецъ, понедѣлннкъ.**
Комждоже даетъ явленіе дха наполезв.
окомъ бо дхомъ даетел слово премъдроти.

За
рн

и

За
рн а

но азъ и томъ григорн, братіе комждо

рмв

иномъ же слово разуми, отомъ же дѣѣ. дрѣ
гомъ же вѣра, тѣмъ же дѣломъ. иномъ же
дарованіа ищеленіемъ, отомъ же дѣѣ.
дрѣгомъ же дѣиствіа илама. иномъ же
пророчество. дрѣгомъ же разсудженіа дѣо
вомъ. иномъ же роди изыкомъ. дрѣ
гомъ же иказаніа изыкомъ. вса же сѣд
дѣиствуетъ единыи тоиже дѣѣ, раз
дѣлама властїю коемъждо икоже хошетъ,
конецъ, етомъ. **И**коже бо тѣло

ЗА
РНВ

что, а, или. братіе, икоже тѣло*

положи бѣ оуды единого кобождо ихъ втѣ
леса, икоже и зболи. ищели вѣша вѣи
единыи оудъ, гдѣ тѣло. ниѣже мнѣзи
оубо оудове, единое тѣло. неможе тѣже
око рещи рѣцѣ, нетрѣбѣ мнѣ сѣи. или пакси
глава ногама, нетрѣбѣ мнѣ етѣ. но много
паче, мнѣшенеа оуди тѣла немоциѣиши
быти, ижднѣиши еѣтѣ. ииже мнѣмъ
безчестнѣишихъ быти тѣла, снѣмъ
честѣ множайше прилагѣмъ. инеблаго
образнѣи наши, благообразіе множайше
имѣтѣ. аблагообразнѣи наши, нетрѣбѣ
имѣтѣ. но бѣ разтворѣ тѣло, худѣи
шемъ болше давъ честѣ, данебѣдетъ раз
прѣ втѣлеса. но да тожде всеѣѣ пекутѣ
оуди. иаще стражетъ единыи оудъ, снѣмъ
страждѣтѣ вѣи оуди. ищелиже славити
единыи оудъ, снѣмъ ердѣютѣ вѣи оуди.
конецъ, вторику. **В**ѣже етѣ тѣло

ЗА
РНВ

хво, оуди шчасти. иобѣхъ оубо положи
бѣ вѣцрскви, перѣѣ апла. второе пррскн,
третіе оучителѣ. потомъ же илаи, таже
дарованіа ищеленіемъ. **З**ачѣупленіа
етѣмъ безрѣреникомъ. братіе, вѣ
етѣ тѣло хво*

рлг

исправленіе . ршди іазыкомъ . еда вѣн
 апостоли . еда вѣн пррцы . еда вѣн оучи
 тели . еда вѣн тилы . еда вѣн дарованіа
 имѣтъ ищѣленіемъ . еда вѣн іазыки
 гл҃ктъ . еда вѣн вказѣютъ . ревнѣйте да
 рованіи болшихъ . іеще попрекохоженію
 пѣтъ вамъ показѣю . аще іазыки человек
 хескими гл҃и , іаггльскими . любвеже не
 имамъ , быхъ іако мѣдъ звенѣци , или
 жимвалъ звѣцад , іаще имамъ пророче
 ство , ивѣмъ тайны вѣд ивѣсь разумъ .
 іаще имамъ всю вѣрѣ , іако игома преста
 влѣти , любвеже неимамъ , ничто же єсмь .
 іаще раздамъ вѣд имѣніа моя . іаще
 предамъ тѣло мое воже рѣжеши є , любве
 же неимамъ , никога пользы ми єсть ,
лубви долготерпѣтъ , **м**илосердѣтвѣдетъ .
лубви не забидѣтъ . **л**убви непревознои
 тѣа негордѣтъ , **н**ивезчннѣтвѣдетъ . не
 ищѣтъ своа си , не раздражаѣтъ . не вѣмѣ
 илетъ злое , не радѣетѣа онеправдѣ ,
 радѣетѣжеа оиетинѣ . вѣд любитъ . все
 мѣ вѣрѣ ємлетъ , вѣд оуповаѣтъ , вѣд

34
 инд
 35
 36

2 2
 карг . дѣчнн . братіе , любви долготерпѣтъ

терпѣтъ . **л**убви , **н**исолиже ѡпадаѣтъ
киница . **о**убыма . аще же пророчествѣа
 оупразднѣтъ . аще ли іазыцаи оумо
 лкнѣтъ . аще разумъ испразднѣтъ . ѡча
 стиево разумѣвасмъ , іѡчасти пррчествѣ
 емъ . егда же прїидѣтъ совершеніе , тогда
 єже ѡчасти оупразднѣтъ . **б**ратіе , егда
 вѣхѣ * **м**ладенецъ , іако младенецъ гл҃хъ .
 іако младенецъ мѣдрѣтвобахъ . іако мла
 денецъ смышлахъ . егда же быхъ мѣжъ ,
 ѡвергохъ младенческаа . видимѣ оубо ннѣ
 іако же зерцаломъ вѣданіихъ . тогда же
 лицемъ клицѣ . ннѣ разумѣю ѡчасти .
 тогда же познаю , іако же ипознанъ быхъ ,
 ннѣ же пребываютъ , вѣра , надежа , любви ,
 трое єє . болшиже єихъ , любви . держи
 тѣса любви . ревнѣйте же дѣобнаа , паче же
 да пророчествѣете . гл҃нво іазыки , не
 чл҃комъ гл҃етъ , но бгѣ . никтоже во сла
 шитъ . дѣомъ же гл҃етъ тайны . а пррче
 ствѣаи , чл҃комъ гл҃етъ возданіе ноутѣше
 ніе ноутверженіе . гл҃нво іазыки , себе зи
 ждетъ . а пррчествѣаи , цр҃квь зиждетъ .

37

38

39

За
рне

хоще же вѣхъ вѣхъ глаголющихъ . паче же
да пророчаете . бо ли бо пророчаетъ глаголю , неже
ли глаголющихъ . развѣ аще кто нека
звѣтъ , да и цркви воздание пріемлетъ .
конецъ . гл . иже рече . Ниже братіе ,
аще прійдѣ къ вамъ языки глаголю , кою вамъ
пользу сотворю . аще вамъ не глаголю , или бо
шкороу или , или вразумѣ , или въ пророче
ствіи , или въ наученіи . обаче бездѣ
шная глаголющая , аще вопѣе , аще глголю .
аще разнѣствіа писаніемъ не дадутъ ,
како разумно будеть писаніе или глденіе .
ибо аще безвѣсте глаголю тѣбѣ дадутъ , кто
оуготовитъ на брань . тако и вы , аще
неблаго разумно слово дадите языкомъ ,
како оуразумѣете глаголю . будете бо
ево здѣхъ глаголю . толнко оубо аще глаголю
чнть роды глаголю еуть въ мнрѣ , и не единъ
ихъ безглавенъ . аще оубо не оубѣмъ глаголю
глаголю , будѣ подобенъ слышашемъ ино
язычника , глаголющаго мнѣ иноязычески .
такожде и вы , понеже ревнителн есте дхо
внымъ . иже квозданію цркви просите ,

да и збѣтѣ оубо вѣсте . тѣмже глаголю язы
ки , да молите , да сказѣте . аще бо
молите языкомъ , дхъ мой молите ,
а оумъ мой безплода ееть , что оубо ееть .
помолите дхомъ , помолите же и оумомъ .
воспой дхомъ , воспой же и оумомъ . поне
же аще благословиши дхомъ , исподн глаголю
мѣсто невѣжда . како рече , еже аминъ
потвоемъ благодаренію . понеже невѣсте
что глаголю . ты оубо добрѣ благодарши ,
но другн неознаете . благодарю бо мо
его , паче вѣхъ вѣхъ языки глаголю . но
въ цркви хощѣ пачѣ словесъ оумомъ моимъ
глаголю . да и ны пользу . нежелн тѣмъ
словесъ языкомъ **глаголю . четвертокъ .**
Братіе не дѣти бывайте оуми , но злобу
младенствѣните . оуми же совершени бы
вайте . въ законѣ пишеть . како иноязы
чными ноуствнми и не мн возглаголю людемъ
снмъ . и ни тако же послѣшаю мене глеть
гъ . тѣмже языцы въ знаменіе еуть . не
оубо въ рѣдущимъ , но невѣрѣдущимъ . а прече
ство не невѣрнымъ , но въ рѣдущимъ .



За
рне

рме

па, д, или. братіе, егда іхвднтел *

аще оубо снндетел црквн блв квпѣ, и вн
мзвцы глгтѣ. вндѣтѣ же и нразѣ
мвнн, или невѣрнн, неркѣтѣ ан іакс
бѣнѣтел. аще ан вн пррочствѣтѣ,
вндѣтѣ же нѣкн невѣренѣ, или невѣ
жда. іоблчѣтѣл вѣмн, і нтазѣтѣл
ѡвѣхѣ. и нце тѣннал гца єго іавленл
выбѣтѣ. нтакс падѣ нцѣ, поклонн
тел вн, возѣцѣл іакс вонѣтнѣ бѣ іва
мн єтѣ. **кннцѣ, мѡтѣ.** что оубо
братіе, егда іхвднтел, кождо вѣгѣ
ѡломѣ имѣтѣ, оученіе имѣтѣ. мзвнцѣ
имѣтѣ, ѡкровеніе имѣтѣ, оказаніе
имѣтѣ. блв же іквзданію да бѣвѣтѣ.
аще мзвнкомѣ кто глѣтѣ. пндѣмѣ или
мнѡжѣ потрїемѣ, ипачтн, і єдннѣ да
оказѣтѣ. аще ан нсѣѣдѣтѣ оказѣтел,
да молчнтѣ вѣцрквн. нсѣѣ же да глѣтѣ
нвн. пррцѣ же двѣ или трїе да глѣтѣ.
ндрѣзїи да рѣзѣждѣнтѣ. аще ан нномѣ
ѡкрїстѣл вѣдѣщѣ, нѣрвнн да молчнтѣ.
можѣтѣ бо вн поєдннѡмѣ пррчствѣтѣн.
да вн оучѣтѣл, и вн оутѣшѣтѣл.



216
31
PHZ

18, д, кри. 31, рг. ина, д, корнн. 31, рн.

їдѣн пррчствн, прркѡмѣ повннѣнтел.
нѣетѣ бо нсѣтрѡенію бѣгѣ, нѡ мнрѣ. іакс же
вѡвѣхѣ црквѣхѣ стѣхѣ. жѣнѣ вѣша
бѣцрквн да молчѣтѣ. нпѡвѣлѣ бо блв нмѣ
глѣтн. нѡ повннѡвѣтнел. іакс же нза
конѣ глѣтѣ. аще ан чѣсомѣ наоучнтнел
хѡтѣтѣ, вѣдомѣ вѡлѣ мѡжа да вѡпрѡшѣ
нѣтѣ. срамнѡ бо єтѣ жѣнѣ вѣцрквн глѣтн.
нли ѡвѣрѣ слово бжїе нзѣде, нли вѣвѣ
єдннѣхѣ достнже. аще кто мннтѣл
пррѡкѣ бѣтн, или дхѡвенѣ. да рѣзѣ
мѣетѣ іакс пншѣ вѣмѣ, занѣ гнѣ єѣтѣ
зѡповѣдн. аще ан кто нрѣзѣмѣетѣ, да
нрѣзѣмѣѣетѣ. тѣм же братіе мол,
ревнѣнтѣ єже пррочствѡвѣтн. і єже гла
голѣтн мзвнкн нѡвѡзѣранѣнтѣ. блв же
блгѡобрѣзнѡ ипачнѣ да бѣвѣнтѣ.
кннцѣ, лѣткѣ. Сказѣн же вѣмѣ
братіе блгѡвѣствѡваніе єже блгѡвѣ
стнхѣ вѣмѣ, єже нпрїлѣтѣ. внѣмѣ же
нѣтѡнтѣ, нм же нпѣвѣтѣл. кѣцѣмѣ
словѡмѣ блгѡвѣстнхѣ вѣмѣ, аще бо
держнтѣ. рѣзѣѣ аще нсѣѣѣ вѣрѡвѣтѣ.

на, бї. братіе, оказѣн вѣмѣ *

31
PHH

PHS

предахъ бо вамъ испѣрва, еже ипрѣхъ.
 ꙗко хе оумре, грѣхъ нашихъ ради пописа
 ннхъ. ꙗко погребенъ бысть, ꙗко воста
 въ третїи днѣ пописаннхъ. ꙗко ꙗвилъ
 ки дѣ. таже единому надевате. по
 томъ же ꙗвилъ болѣ пѣтинсотъ братїамъ
 единому. ѿнхъ же множайши пребыва
 ютъ до сѣдѣ. нѣщын же ипучиша. по
 томъ же ꙗвилъ ꙗковѣ. таже апостоломъ
 вѣмъ. повѣже вѣхъ, ꙗко нѣкѣмъ
 и звергъ ꙗвилъ имнѣ. азъ бо емъ мнѣ
 апостоломъ. иже нѣемъ довтоинъ наре
 ченъ апостолъ. занѣ гонхъ цркви
 ежю. благодатю же ежю емъ, еже
 емъ. и благодать егѣ ꙗже во мнѣ, нещѣ
 бытъ. но паче вѣхъ ихъ потрѣдихъ.
 не азъ же, но благодать ежю ꙗже со мною.
 аще оубо азъ, аще ли ѿнѣ, ꙗко про
 вѣдаемъ, и ꙗко вѣрѣваете

за
ри д

конецъ, или. аще же хе проповѣдуетъ,
 ꙗко и змертвѣхъ воста. ꙗко глѣтъ нѣ
 щын вѣаъ, ꙗко воскресенїа мертвѣмъ нѣ
 сть. аще воскресенїа мертвѣмъ нѣсть,

и, и, или. братїе, аще хе про
 вѣдуетъ

то нхъ воста. аще же хе не воста, тѣ
 оубо проповѣданїе наше, тѣ же и вѣра
 ваша. ѿвѣтасемъ же и ꙗже свидѣтеле
 ежю. ꙗко повѣшествовахомъ на вѣ
 ꙗко воскресѣ хе, егѣ же не воскресѣ. аще оубо
 мертвѣи не востаютъ, то нхъ воста.
 аще ли хе не воста, ѣветна вѣра ваша,
 ещѣ естѣ погрѣсѣхъ вашихъ. то оубо
 и оумершии охъ погнѣшѣ. аще вѣи
 востѣ емъ оуповающе емъ во хѣ точю,
 ѿкажиши вѣхъ члкъ емъ

конецъ, понедеѣлникъ. нынѣ же хе

воста ѿ мертвѣхъ, начатокъ оумершии
 бытъ. понеже во челоуѣкомъ смѣрть
 бытъ, и члкомъ воскресенїе мертвѣмъ.
 ꙗкоже во ѿдѣмѣ вѣи оумираютъ. ꙗко
 же и охъ вѣи ѿживѣтъ, кождо же
 въвоемъ чинѣ. начатокъ хе, потомъ же
 хѣ вѣровавшїи, въпрїшествїи егѣ.
 таже кончина, егда предѣтъ цртво егѣ
 и оцѣ. егда и празднитъ велико началь
 ство и великъ влѣтъ и силѣ. подобаетъ бо
 емъ црствовати, донде же положитъ

31
12

и памѣть оумершимъ. братїе, хе воста
 ѿ мертвѣхъ

рмз

ВТО, ИЛИ БРАТІЕ, ЧТО ТВОРИТЬ

всѣмъ брѣгнѣ подногѣма своимѣ . погубѣднѣ же
брѣгнѣ испразднѣтелѣ смѣртѣ . всѣмъ бо поко
ри поднозѣ егѣ . в негда же рещи ꙗко всѣмъ
покорѣна сѣтъ емѣ , ꙗвѣ ꙗко развѣ покор
ршаго емѣ всѣмъ . егда же покоритѣ емѣ
всѣмъ велическалѣ . тогда ꙗсамѣ снѣ покоритѣ
покоршемѣ емѣ велическалѣ . да бѣдетѣ
бѣтъ велическалѣ вовебѣхѣ

31
124

КОНЕЦЪ МЕРТВЫМЪ . понеже , что со
творитѣ крестѣщенемъ мертвыхъ ради ,
ѣще шнѣдѣ мертвѣи не востаютѣ , что
исрещаютѣ мертвыхъ ради . по что же
имѣи бѣды прѣемлемѣ на великѣ чѣстѣ , по
всѣмъ днѣ сѣмирающе . тако мнѣ ваши по
хвала брѣтѣе , юже ꙗмамы охѣтѣ гдѣ на
шемѣ . ѣще бо по челоу бѣкѣ со звѣремѣ во
рѣхѣмъ вѣдѣетѣ , кѣмъ мнѣ польза , ѣще ме
ртвѣи не востаютѣ . да ꙗмамы ꙗспѣемѣ , оутре
бо оумремѣ . не вѣтитѣсѣмъ . тлѣтѣ шѣви
чѣмъ благи , вѣсѣды злы . истрѣзвитѣсѣмъ
правѣдно и не согрѣшѣитѣ . не вѣдѣнѣе бо
бжѣе и бѣщѣи ꙗмѣтѣ . кѣрѣмѣмъ вамѣ гла
голю . но речѣтѣ и бѣкто . ꙗко востанѣтѣ

ИЛИ БРАТІЕ, НЕВЕЛИКА ПЛОТЬ

мертвѣи . коимѣ же тѣломѣ прѣидѣтѣ .
безѣмни , ты еже сѣши , оживѣтѣли
ѣще не оумретѣ . і еже ты сѣши , не тѣло
сѣще сѣши , но голо зерно . ѣще лѣчитѣсѣмъ
пшеница , или иного шпрѣчихѣ . бѣтъ же
дѣетѣ емѣ тѣло ꙗкоже вѣхоуше , и ко емѣ
ждо сѣмени свое тѣло

32
125

НЕВЕЛИКА ПЛОТЬ , та же плѣтъ . но ꙗна сѣво
члѣкомѣ , ꙗна же плѣтъ скѣотомѣ . ꙗна же
рыбѣамѣ , ꙗна же птица . и тѣлесѣ не ꙗна ,
и тѣлесѣ земнѣлѣ . но ꙗна сѣво не ꙗнѣмѣ
слава , ꙗна земнѣмѣ . ꙗна слава слнѣцѣ ,
ꙗна слава лѣнѣ , ꙗна слава звѣздамѣ .
звѣзда бо звѣзды и зѣво билѣетѣ вѣла
вѣ . тако же и вѣскрѣсѣнѣе мертвыхъ .
сѣетѣсѣмъ вѣтлѣнѣе , востѣетѣ вѣнѣтлѣ
нѣе . сѣетѣсѣмъ не вѣчѣстѣ , востѣетѣ вѣ
слава . сѣетѣсѣмъ вѣнемоци , востѣетѣ
вѣнѣлѣ . сѣетѣсѣмъ тѣло дѣшевно , востѣетѣ
тѣло дѣховно . естѣ тѣло дѣшевно , і естѣ
тѣло дѣховно . тако і естѣ пѣсѣно . бѣитѣ
первѣи члѣкѣ адѣамѣ вѣдѣшѣ живѣ , по глѣ
днѣи адѣамѣ вѣдѣхѣ живѣтворѣщѣ

рми

пребыти оубавъ , аще гъ повелитъ . пре
буду же во фегѣ депантикоитѣм . дверь бо
моя шверзѣ велика и поспѣшна , и
сопротивни мнѣзи . аще же приидетъ
тимодей , блудите , да безъ страха буд
детъ оубавъ . дѣло бо гнѣ дѣлаетъ , якоже
и азъ . да никтоже оубо его оуничжитъ .
проходите же его в миромъ , да приидетъ
исполнѣ . каже бо его съратію . оупо
лоче же брате , много молухъ его да при
идетъ къ вамъ съратію , иже яко не бѣ
вола , да ни бѣ приидетъ . приидетъ же
егда оупразднитея .

31
129

Книже , **с**рѣдѣ . **К**ощдрьтевите
встѣните въ вѣрѣ , мужантеем , оутве
ржантеем , всѣмъ вамъ любови да быва
итъ . молите же вы братіе , вѣрете домъ
стефаннновъ , и дуртвнатовъ , яко еста
начатокъ ахаин , и въ служеніи стымъ
оуниниша себе . да и вы повиндитея тако
вымъ . иже яко оупоспѣшествовущъ
и тружанущемъ . возрадсбахъ же о при
шествіи стефаннновъ и дуртвнатовъ .

Ала , **Г**и . **Б**ратіе , **К**ощдрьтевите

ахаинковѣ , яко ваше лишеніе си и полни
ша . поконша бо мой дхъ и ваше . позна
вайте оубо таковыя . цѣлуютъ вы цркви
вероучныя . цѣлуютъ вы оудѣ мнѣго
акіла и прискіла едомашиню и хъ црковію .
цѣлуютъ вы братіа всѣмъ . цѣлуйте
дрѣгъ дрѣга любзаніемъ стымъ . цѣлова
ніе моею рѣкою павлею . иже не любятъ
га га , да будетъ проклѣтъ , ма гъ приде ,
ранафа , блгодать га нашего **с**и рѣкѣи
га ха евами . и любѣ **Г**ла
моу советѣми вамъ
оухѣ и гдѣ ,

аминь ,
книже ,
Г. А. И .

Иакоже еже къ корин. домъ первое писаніе
іе . **Ф**илиппъ . **С**тефаннновъ
Ифуртвнатовъ , **И**ахинсомъ
Итимодемъ . **С**ти
Хоузъ . **И** .
Сотъ .
О

рн

ИЗЪЯВЛЕНІЕ ГЛАВЪ . ЕЖЕ ИКОРИНДАНШОМЪ

ВТОРАГО ПОСЛАНІА

БЛАГОДАРЕНІЕ ОБЪЯВІЕН ПОМОЩИ , ИЛИ ЮЖЕ
ОУПОВАТИ .

ШЛЮБВИ ІАЖЕ ІКНИМЪ , ИШОЩАДЪНІИ .

ШЕЖЕ ИМЪ БЖЕСТВЕНЪИ ПОЛЪЗЪ .

ШІАЖЕ ПОБЪЗЪ БЖЕСТВЕНЪИ СЛЪЖЕЪ .

ШБЖЕСТВЕНЪИ СЛЪВЪ .

ШТЪЛЕСНОМЪ НЕМОЖЕНІИ .

ШЕГО ВГОЛЮБІИ .

ШПОХВАЛЕНІИ ИКОРИНДАНШОМЪ ПОСЛАШАНІА .

ПОДВИЖЕНІЕ ІСПОДАНІЮ ИМЪНІИ СЪГІМЪ .

ВНЕНІЖЕ ОАПОСТОЛЪСТВЪ ТИТОВЪ .

ПОВЪДАНІЕ СВОИХЪ ТРЪДОВЪ , ИСЪЩІИ НА
НЕМЪ БЛАГОДАТИ . ДАНЕ ПРНШОЖАТЕА ИКОРИ
НДАНЕ ЛЕВЦОМЪ .

ВНЕНІЖЕ ПРОТИВО СЪТЪ

ЗАНІЕ ЕГО ІКНИМЪ . **Ш**ОБЛИЧЕНІИ ИХЪ .

ЕГО РАДИ БОЛЪЗНЕНО ЕЖЕ ШБГА ЧЕСТНО , ПО
ЛЕЗНО САМОПЪТНО .

ШЕУГОТОВЛЕНІИ КЪЕГО ПРИШЕСТВІЮ .

ГЛАВЪ СІЦЕ , І , ЧЕРНЫХЪ , ВНИХЪЖЕ , І ,
ЧЕРВЛЕННЫХЪ . ВІКХЪЖЕ ВІКЪПЪ , ЕІ . ВТО
РЫА ЕПІСТОЛА ІКОРИНДАНШОМЪ .



ВЪЗЪЯВЛЕНІЕ ЕЖЕ ИКОРИНДАНШОМЪ

ВТОРОМЪ ПОСЛАНІЮ

ШЕ ПСЕВДАЕТЪ ШМАКЕДОНІИ . ВНИАЖЕ ПОСЛА
НІИ ВІДЪ ЕСТЬ . ПРІЕМШЕ ИКОРИНДАНЕ ПЕРВОЕ
ПОСЛАНІЕ , ОУМИЛИШАСЯ ОГРЪБЪ ПРНМШАГО
МАЧЕХЪ СВОЮ . ИШКОРИНШАСЯ ІАКО ПРЪЗРЪ
ЕШЕ СІЦЕВОЕ ПРЪГРЪШЕНІЕ . ТАКОЖДЕ ПРЪЛЪ
ЩАХЪСЯ ШНЪКІХЪ , ТВОРЪЩІХЪ ИЗЪ
ВЪКЪТЪ , ІАКО ПРНГЪДЪТИ ПНЕМЕНИ ЗАКОННО
МЪ . ИСПОЛЕЗНЪ МНЪТИ ІАЖЕ ШХА БЛГО
ДАТЬ . ИПАЧЕ ВНИМАХЪ ВЛІЦЕ ХВАЛЪЩІИ
МЕА . БЪЛХЪЖЕ ІАЖЕ КОСЪІМЪ МАТЪНИ
ДОБРЪ ПЕКЪЩЕА . ІКЕНМЪ ОУЕО ПНШЕТЪ ,
ІПЕРЪВЪЕ ОУЕО ХВАЛІТЪ ИХЪ ШРНДЪЩІХЪ
БЕЗЪЗАКОНОВАВШАГО . ТАЖЕ ОУТЪШІВЪ
ИХЪ , ИОУЧІТЪ РАКАЛЪВШАГО ОНОГО ПРН
ІМАТИ . ОУЧІТЪЖЕ ІОЗАКОНЪ , РАЗДЪЛАА
ПНЕМА , НЕКАЗЪЕТЪ , ІАКО НЕПОДОБАЕТЪ
ПРНМАТИ ТОЧІЮ ПНЕМА ЗАКОННОЕ . НО
ВСАМОМЪ ПНЕМЕНИ ІКРЫТЪИ ИСПЪТОВАТИ
РАЗЪМЪ , НЕТОЧІЮ БО ГЛАВЪ ЕСТЬ ЗАКОНЪ ,

НО ВЪ ГЛАГОЛЕМЫХЪ ГОУМЪ ДХА ЕСТЬ . ТАЖЕ
ОУЧИТЬ , ТАКО ХЪ ПРИШЕДШЪ , НОВЪ ЗАКОНЪ
БЫСТЬ . И НЕ ПОДОБАЕТЪ ПОВЕТХОМУ ЖИТИ ,
НО ТАКОЖЕ В НОВЪИ ТВАРИ ПОВЕМОУ ОБНОВАЛ
ТНА , И ПРАЗДНУ ПРОЧЕЕ БЫТИ ОБРЪЗАНІЮ .
ХВАЛИТЬ ЖЕ ИХЪ И СЛАВЖЕНІИ КОСЫМЪ ,
И ПОВЕЛѢВАЕТЪ ИМЪ НАИПАЧЕ ОУМНОЖИТИ
Е . ОУКОРАЖА ЖЕ ВЛИЦѢ ХВАЛЩИХСЯ , И
БЧИТАЕТЪ ВЪ СЛІКА ПОСТРАДА ХА РАДИ . И
ВИДѢНІАЖЕ ЕКАЗУЕТЪ ТАЖЕ ВИДѢ , І ЕЖЕ
ВРАИ И ДОТРЕТІАГО НБСИ ВОЗХИЩЕНІЕ .
ТАЖЕ ЗАВѢЩАВАЕТЪ НЕ О ГРѢШІА
ТИ , НЕ О ГРѢШАЮЩИМЪ КАМТИ
И НЕ О ГРѢШІАХЪ . И НИЦЕ СЪ БЛАГОДАРЕ
НІЕМЪ ВІСОНЧАВАЕТЪ
ПОСЛА
НІЕ

ИНОЕ ЕКАЗАНІЕ

ВЪ СЛОВО ЕСТЬ БПОВЛАНІИ СЕМАЪ О СЕБѢ И СКО
РИНДАНІЕХЪ , И СЛАЖИХЪ АПШТОЛѢХЪ . И
ШЕДЪ ВИНЪ ПРХОДИТЬ ВЪ ТАЖЕ ОБЛАДАТИ
ЕЖИИ . І ОДОБРОМУ ЖИТЕЛСТВѢ ,
ПОДОБРѢИ СОВѢСТИ . И ПШДВИЗѢХЪ
ДХОВНЫХЪ , И НЕ РЕБРОЛЮБІЮ .
І СПОДАТЕЛНѢИ ДОБРОДѢ
ТЕЛН . І ОЛКА
БЧИТЬ ВЪ ИГОРДО
СТИ АЖИХЪ
АПШТО
ЛОВЪ

ВЪВЕДЕНІЕ

СВЯТЫЙ ДУХЪ СЪНЪСЯ НАМЪ И НАШЕЮ
 И . ДУХЪ СВЯТЫЙ СЪНЪСЯ НАМЪ И НАШЕЮ
 ИТРАДЦАЛО СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ
 СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ
 ДУХЪ СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ
 СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ
 СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ
 СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ
 СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ
 СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ ДУХЪ СВЯТЫЙ

УЕ , I , НАИ

ПАВЕЛЪ



ВЪВЕДЕНІЕ КЪ ПОСЛАНИЮ ПАВЕЛА

ПАВЕЛЪ ПОСЛАНИКЪ ІСЪ ХЪВЪ , БО
 ЛЕЮ БЖІЕЮ , ИТИМО ДЪИ БРАТЪ ,
 ЦРКВИ БЖІИ ЕДЦЕН ВЪКОРИНДѢ
 СОВЪТЪИИ ВСѢМИ ЕДЦИМИ БОЖІИ
 АХАИ . БЛГОДАТЬ ВАМЪ ИМНРЪ
 ШЕГА ШЦА НАШЕГО , ИГА ІСА ХА
 БЛГОСЛОВЕНЪ БГЪ , ИШЦЪ ГА НАШЕГО ІСА ХА .
 ШЦЪ ШЕДРОТАМЪ , ИБГЪ ВЕЛІКОМ ОУТЪ
 ХИ , ОУТЪШАЛИ НАСЪ ШВЕЛІКОИ ЕКОРЕН
 НАШЕН . ГАКО ВОЗМОЩИ НАМЪ ОУТЪШИ
 ТИ ЕДЦАМЪ ВОВЕЛІКОИ ЕКОРЕН , ОУТЪШЕНИ
 ЕМЪ , ИМЪ ЖЕ ОУТЪШАЕМЕЛЪ САМИ ШЕГА .
 ЗАНЕ ГАКО ЖЕ ИЗЪБИТОЧЕСТВУЮТЪ СТРАДАНИА
 ХЪА ВНАСЪ , ТАКО ЖЕ ИХЪОМЪ ИЗЪБИТОЧЕСТВУЮТЪ

31
133 а

34

БЕЛКИИ МУНИКОМЪ . БРАТІЕ , БЛГОСЛОВЕНЪ БГЪ

рнѣ

ѲѲ, Ѳ . братіе , нехощѣ вѣрѣ *

и оутѣшеніе наше . аще лиже скорбимъ
о вѣрѣ оутѣшеніи и спасеніи , аще
свѣдѣваемъ въ терпѣніи того страданіи
и лиже имы стражемъ . и оупованіе
наше и звѣстна о вѣрѣ . аще ли оутѣшѣ
мъ о вѣрѣ оутѣшеніи и спасеніи .
вѣдающе зане яко же оубѣщеница естѣ стра
дѣмъ нашимъ , тако же и оутѣшенію
конецъ , четвѣртиѣ . и мѣченикомъ .

Нехощемъ вѣрѣ братіе . не вѣдѣти яко
рви наши бывши намъ во асн . яко по
премнѣннѣ и паче силы оутѣхѣхомъ ,
яко ненадѣлѣна намъ и жити . но
вѣрѣ вѣрѣ оубѣженіе смѣрти и мѣхомъ .
да ненадѣлѣна будемъ насъ , но насъ
возвѣтаблѣнцѣаго мѣртва . иже оубо
ликиа смѣрти и збавилъ ны естѣ и збав
илъ . вонъ же и оуповахомъ . яко и
еще и збавитъ , поспѣшающимъ и вѣрѣ
по насъ молитвою . да оумнѣнцѣ лицѣ ,
еже вѣрѣ дарованіе , многими благода
ритѣа о вѣрѣ . **конецъ .**

ѲѲ, Ѳ . братіе , похваленіе наше *

пѲ, Ѳ , или . братіе , похваленіе наше *

ѲѲ, Ѳ , или . братіе , похваленіе наше *

вѣдѣтельство оубѣсти нашеа . яко
вѣрѣ оубѣженіе и чистѣ вѣрѣ и невѣрѣ
плоти , но благодѣн вѣрѣ и живѣн
рѣ , множаже вѣрѣ . не инаже пишемъ
вамъ . но иже чѣтѣ и разумѣете .
оуповающе яко и до конца оубѣрѣете
якоже и разумѣете насъ оубѣрѣти .
яко похваленіе вамъ естѣ , якоже и вѣрѣ
вѣрѣ нашего іѲа хѣ . и вѣрѣ оупова
ніемъ хотѣхъ и вѣрѣ ирѣти преже да
вѣрѣ благодѣн и мѣте . и вѣрѣ ирѣти
и македонію , и пакн омакедоніи ирѣти
и вѣрѣ . и вѣрѣ ирѣти вѣрѣ .
иже хотѣ , еда что оубо легкѣоу дѣлѣ .
или иже оубѣрѣево . поплоти оубѣрѣе
во . да будѣтѣ оубѣрѣево еже , еи , еи .
иже , ни , ни . вѣрѣево ево , яко
слово наше еже и вѣрѣ , не вѣрѣ еи , и ни .
ибо вѣрѣ и вѣрѣ іѲа хѣ , иже вѣрѣ
и вѣрѣ , мною и вѣрѣ , и вѣрѣ
и вѣрѣ , не вѣрѣ еи , и ни . но вѣрѣ
и вѣрѣ , еи вѣрѣ . елико оубѣрѣево
и вѣрѣ , вѣрѣ еи , и вѣрѣ и вѣрѣ .

ѲѲ

ИЛИ . АИ . БРАТІЕ , ИЗВѢСТУДИ НАГЪ *

КЪ БГД СЛАВѢ НАМИ . **КОНЕЦЪ** . ПЛТІУ .

ЗА
РО

ИЗВѢСТУДИЖЕ НАГЪ СВЯМИ ВОХА . И ПОМА
ЗАВЫИ НАГЪ БГЪ . ИЖЕ И ЗАПЕЧАТАВЪИИ НАГЪ
И ДАВЫИ ОБРЪЧЕНІЕ ДХА ВЪ СРЦА НАША . АЗЪЖЕ
УВИДѢТЕ СЯ БГА ПРИЗЫВАЮ , НАМНОЮ ДШВ .
ТАКО ЦАДЛ ВАРЪ КТОМЪ НЕПРІИДОХЪ ВКО
РИНФЪ . НЕ ТАКО ШЕЛАДЕМЪ ВЪРѢ ВАШЕЙ ,
НО ТАКО СПОВѢЩИЦЫ СЪМЫ ВАШЕЙ РАДОСТИ .
ВЪРЕНКО ЗГОИТЕ . ВЪ ДНХЪЖЕ ВСЕБѢ СІЕ , НЕ
ТАКИ СКОРБИЮ КЪ ВАМЪ ПРІИТИ . АЩЕ БО АЗЪ
СКОРБИ ТВОРИЮ ВАМЪ ТО КТО СІЕ ТЬ ВЕСЕЛАН
МА . ТОЧІЮ ПРІИМАЛАН СКОРБИ ШМЕНЕ .
И БО ПИСАХЪ ВАМЪ СІЕ ИСТОЕ , ДА НЕ ПРИШЕДЪ
СКОРБИ НА СКОРБИ ПРІИМЪ . ШНИХЪЖЕ ПО
ДОБАЕТЪ МНЕМ РАДОВАТИ . НАДЪ БЛАЖ НАВЕЛ
БЫ , ТАКО . **МОЯ РАДОСТЬ** ВЪ СЕМЪ ВАМЪ СІЕ ТЬ .
ШПЕЧАЛИ БО МНОГІА И ТЪ ГИ СРЦА , НАПИСАХЪ
ВАМЪ МНОГИМИ ГЛЕЗАМИ . НЕ ТАКО ДА ШКО
РЕНТЕ СЯ , НО ЛЮБОВЬ ДА ПОЗНАЕТЕ , СЪМЪЖЕ
И МАМЪ ИЗОБИЛНО КЪ ВАМЪ . **КОНЕЦЪ** .
ИЛИ АЩЕЛИ КТО ОБСКОРБИЛЪ МЕНЕ , НЕ МЕНЕ
ОБСКОРБИ , НО ШЧАСТИ ДА НЕ ОБТАГЧІЮ ВЪ СЪХЪ
ВАРЪ . ДОВОЛНСКО ТАКОВОМУ ЗАПРЕЩЕНІЕ СІЕ

ЗА
РО

ПНЕ . АИ . ИЛИ . БРАТІЕ , МОЯ РАДОСТЬ *

КОРИНДОМЪ , Б

СЪЖЕ ШМНШОГНХЪ . ТЪМЪЖЕ СОПРОТНВНОЕ ПЛЧЕ
ВАМЪ ДАРОВАТИ И ОУТЪШТИ . ДА НЕ КАКО
МНОГОЮ СКОРБИЮ ПОЖЕРТЪ БУДЕТЪ ТАКОВЫИ .
ТЪМЪЖЕ МОЛЮ ВЪИ , ОУТВЕРДИТЕ КЪ МЪ ЛЮБО
ВЬ . НА СЕБО И ПИСАХЪ , ДА РАЗУМѢЮ И СЪВЪ
СТВО ВАШЕ , АЩЕ ВО ВСЕМЪ ПОСЛУШАИИ СІЕ ТЬ .
СЪМЪЖЕ АЩЕ ЧТО ДАРУЕТЕ , ІА ЗЪ . И БО ІА ЗЪ
АЩЕ ЧТО ПОДАХЪ , СЪМЪЖЕ ПОДАХЪ , ВАРЪ РАДИ
ШЛИЦѢ ГЪ ХВѢ . ДА НЕ ШВИДИМИ БУДЕМЪ
ШЕТАНЫ . НЕ НЕРАЗУМѢВАЕМЪ БО ОУМЫШЛЕ
НІА СГО . ПРИШЕДЪЖЕ ВЪ ТРОАДЪ ВЪ БЕЛГОВѢ
СІЕ ХВО , И ДВЕРИ ШВЕРЗЕНѢ МН БЫВШЕ ВЕЛИ
ЦѢИ ОГДѢ , НЕ ИМѢХЪ ПОКОА ДХЪ МОЕМЪ ,
НЕ ОБРѢТЪШЪ МН ТИТА БРАТА МОЕГО . НО
ШРЕКЪ СЯ ИМЪ , ИЗЪДОХЪ ВЪ МАКЕДОНИЮ
БГЪЖЕ БЛАГОДАРЕНІЕ . ИЖЕ ВСЕГДА ІА ВЛАШЦЪ
НАГЪ ОУХѢ ГѢ . БО ИИ РАЗУМА СГО ІА ВЛА
ШЦЪ НАМИ ВОВЕДИКОМЪ МЪ СІЕ ТЬ . ТАКО ХЪ
БЛАГОУХАНІЕ СЪМЫ БЫИ . **КОНЕЦЪ** .
ПОНЕДѢЛНИКЪ . И ВЪ СПАСАЕМЫХЪ И ВЪ ПОГНЕА
НИХЪ . ШВѢМЪ ОУ БО ВОИА СМЕРТНАА ,
КЪ СМЕРТИ . ШВѢМЪЖЕ ВОИА ЖИВОТНАА БЖИ
ВОТЪ , И КЪ ШИМЪ КТО ДОВОЛЕНЪ . И СЪМЫ БО
ВТО . АИ . ИЛИ . БРАТІЕ , БГЪ БЛАГОДАТЬ *

Г
П
ЗА
РО

РСС

Итакже мнѡзѣн нечѣсто проповѣдающе слово
бжїе . но ꙗко ѡчѣстоты , но ꙗкоже ѡбѣга ,
прѣмо бѣѡ ѡхѣ глѣм . зачинаемъ же пакы ,
ѣже ѡнарѣ самѣхъ и звѣщева ти вамъ .
или требдемъ , ꙗко же нѣщын и звѣщева
телныхъ посланїи къ вамъ , или ѡбарѣ
и звѣстителныхъ . посланїе во наше вы
естѣ , написано въ рцѣхъ нашихъ , зна
емо и прочтѣемо ѡбѣхъ члѣкъ . ꙗвлѣми
ꙗко естѣ посланїе хво , слѣжено нами , на
писано не черниломъ , но дхомъ бга жива .
ненакрижалѣхъ каменныхъ , но накри
жалѣхъ рцѣ плотанъ . **конѣцъ , вто .**

31
100

Надѣланїе же таково . * и мамы хртѡмъ
къ бѣѡ . не ꙗко доволни есмь ѡсебѣ помѣ
слити что ꙗко ѡсебѣ . но доволѣтво наше
ѡбѣга , иже иудоволи нарѣ слѣжителѣ
бѣти новѣ завѣтѣ , не пимене , но дхѣ .
пнемѣ во оубнѣаетъ , а дхѣ живнѣтъ . аще
ли слѣженїе смѣрти пимены образѡвано
къ камени бѣетъ въ слѣвѣ , ꙗко немощн
взира ти снѡмъ и зраїлево мъ налицѣ мо
игово , славы радн лица его престѡнїѣмъ .

**гре . ли или . еже и нѣтомъ иверѣхъ . братїе ,
надѣланїе таково .**

како немноже паче слѣженїе дха бѣдетъ
въ слѣвѣ . аще бо слѣженїе обѣженїѣ слава ,
многѡ паче и збѣтѡчествнѣтъ слѣженїе пра
вды въ слѣвѣ . и бо не прославителѣ про сла
вленое къ части сѣи . запревоходѣщю сла
вѣ . аще бо престѡнѣе славою , многѡ паче
прѣбывѡнѣе въ слѣвѣ . **конѣцъ , средѣ .**
иверѣхъ . и мѡщѣе оубѡ таково оупѡванїе ,
многимъ дерзновѣнїемъ дѣнѣтвѣемъ .
и не ꙗкоже моїсеи полагаще покрывало на ли
цѣ своѣмъ , заеже немощн взира ти снѡмъ
и лево мъ наконѣцъ престѡнѣаго . но
ѡслѣпнѣша ѡ помѣшленїѣ ихъ . да же бо
доего днѣ , то же покрывало во чтенїи бетха
го завѣта прѣбывѣаетъ не ѡкрывѣае мѣ , занѣ
охѣ прѣстѣетъ . но да же до днѣсѣ в негда
чтѣтелѣ моїсеи , покрывало на рцѣ ихъ
лежитъ , в негда же ѡбратѣтелѣ когѣ .
взимаетелѣ покрывало . гѣ же дхѣ естѣ .
а и дѣ же дхѣ гнѣ , тѣ же свобода . мы же бѣи
ѡкрокѣномъ лицѣмъ славѣ гнѣю взирающе ,
в то иже образѣ прѣѡбразѣемѣ ѡ славы
въ слѣвѣ , ꙗкоже ѡ гнѣ дха . **конѣцъ , 18 .**

31
100

100

УРАИ НАИ . БРАТІЕ , ИМѸЩЕ СЛѸЖЕНІЕ СІЕ

24
106

Сего ради имѸще слѸженіе сіе , такоже помни
ловани быхшмъ данестѸжаемъ ей . но ѿре
кшхомеа дѸлеръ танныхъ срамныхъ , не
блѸжнвствн ходяще , ннлѸтѸще словесе
вжїа . но явленїемъ истинн прѸставлѸ
нше себе ко великон товѸрн члустѸн прѸдѸ
егомъ . ащеиже естѸ покровенно благоѸ
ствованїе наше , вгнѸвщнхъ естѸ похро
вено . вннхъже естѸ вѸка сего ослѸпн рѸ
зѸмы невѸрнхъ , во еже невоїати имѸ
свѸтѸ благоѸствованїа славы хвн , иже
естѸ образъ ега невиднмаго . несебево про
повѸдаемъ , но ха іа га . себеже самѸхъ ,
рлвы намъ , іа га ради . **Іако** естѸ рекн .
нзтмы свѸтѸ воїати , егоже воїа
вѸрцнхъ нашнхъ , испросѸщенїю рѸзѸ
ма славы вжїа , олнцы іе хвѸ
концѸ , четвѸртѸ . и мамыже еокровн
ше сіе вѸкѸ делныхъ воєдѸхъ . дапремо
жество енлы еѸдетъ вжїа , а не ѿнасъ . во
всемъ екорѸлше , но нестѸжающе ей . неча
емн , но не Ѹчаблени . гоннми , но не Ѹста
влдени . ннзлаглени , но не погнвѸюще .

24
107

ИЛА , ПІ . еже ипрпннмъ . БРАТІЕ , ЕстѸ
рекн нзтмы свѸтѸ

ПА АИ НАИ . БРАТІЕ , ИМѸЩЕ ТОИЖЕ ДХЪ ВѸБРАИ

всгда мертвостъ га іа втѸблѸ нослѸше , да
нживотъ іеовъ втѸблѸ нашемъ явнтел
прнново мн живн втѸмертъ прѸдаемъ іа
ради , даиживотъ іеовъ явнтел емѸртве
нѸн плоти нашн . тѸмъже емѸртъ оѸво
внасъ дѸннствѸтел , аживотъ внасъ
ИмѸц еже тоиже дхъ вѸбры * поппаномъ
вѸровахъ тѸмъже нвозглахъ , нмы вѸ
рѸемъ , тѸмъже нглемъ . вѸдѸще іако
возденїн га іа , ннасъ соїгомъ воз
двннстѸ , нпрѸпоставнть евалн . вѸлво
васъ ради . да блгодати оѸмножнвшнел
множайшнми блгодаренїе нзѸбнточествн
вѸлаѸ вжїю . **концѸ , недѸли**
нпрѸподѸбннмъ . тѸмъже нестѸжаемъ
ей . но аще нвнѸшнн нашъ челѸвѸкѸ
тлѸстѸ , но внѸтрнн нашъ оѸновлѸтел
повел днн . ежево ннѸ легкое печалн
нашеа попрѸоѸмноженїю вѸпрѸпѸжанїе
тлѸстѸ вѸчннла славы содѸловае намъ .
не смѸтрѸннмъ намъ вннмнхъ , но
не вннмнмъ . вннмлаво вреннна , не
вннмлаже вѸчна . **концѸ , пѸтѸсѸ**

24
103

Іако рекн . **ИЛА , ПІ**
исорнн . За , рлн . ннла , лн
исорнн . За , рлн .

103

примиритесь съ Богомъ . не вѣдѣвшаго бо грѣха , понасъ грѣхъ сотвори , дамы бѣдемъ правда бжїа о немъ .

За
рпа

конѣцъ , вторникъ . Просѣшывающе же молимъ , не отщѣе благодать бжїю прїяти вамъ . глгтѣ во . во время прїятно полюбша себе , не вѣднѣ спасенїа помогохъ ти . се ннѣ время благопрїятно , се нынѣ днѣ спасенїа . ни единого ни вѣчемъ же дающе претѣканїе , да служенїе безпорочно бѣдетъ . но во всемъ представляюще себе ꙗкоже бжїа слава . в терпѣнїи мнѡзѣ . въ корѣхъ , въ вѣдахъ . въ бѣногахъ , въ ранахъ , въ темнищахъ , въ нестроенїихъ . въ трудѣхъ , въ бѣдѣнїихъ . въ ощенїихъ , въ ощищенїи . въ разумѣ , въ долготерпѣнїи . въ благоути , въ дѣлѣ стѣ . въ любви нелицемѣрнѣ , въ любви истинны . въ силѣ бжїи . въ ордѣнїи правды , въ деиїи и шѡнїи . въ славою и безчестїемъ . въ гажденїемъ , въ благохваленїемъ . ꙗко летацы , истїнни . ꙗко незнаемн , и познаваемн . ꙗко оумирающе , и се живн есмь . ꙗко наказлемн ,

**и лл , ѿ . еже имѣнцамъ . братїе , по
пѣшывающе молимъ**

анеоумерце вѣднн ꙗко скорѣше , прїевоже радѡнщесл . ꙗко нищн , многнхъ бога таше . ꙗко ничтоже имѡше , авел со держаше . **конѣцъ , или .** Оуста наша **ѿверзоша** къ вамъ коринфане , ерце наше распространила . не бѣно влѣщаетесь в насъ , оутѣенїа те же в оутрѡбахъ вашихъ . тожде возмѣздіе ꙗкоже чадомъ глн , распространилн нбн . и не бывающе оудѡе , предложнн конномъ гармѣ , ꙗкоже не вѣрнн . ко ево причастїе правдѣ къ законїю , ли кое оещенїе въ вѣтѣ котмѣ . ко еже во глаголю хвн , свелїа ромъ . или каа часть вѣрнѣ и не вѣрннми . или кое сложенїе цркви бжїи соидольн **въ** ко естѣ цркви бга живн . ꙗкоже рече бгъ , **конѣцъ , средѣ .** ꙗко ввелїа в ннхъ и по хожѣ , не вѣдѣ имъ бгъ . истн бѣдѣтѣ мнѣ людїе . тѣмъ же и зидѣте ѿредѣнїихъ , и оладчїтесл глгтѣ гъ . и нечїсто тѣ не прикасантесл . и зѣ прїимѣ вѣ . не вѣдѣ вамъ во ѡщѣ , нбн бѣдетѣ мнѣ вѣннн и дщери , глгтѣ гъ въ держителѣ .

За
рпа

За
рпа

и лл , ѿ . братїе , вѣ естѣ цркви бга живн

рпв

ЧЕ, БИ, ИЛИ . БРАТІЕ, ШУИТИМЪ*

внцѣва оубо имѹще шветованіа шбо з
лвеленіа . **О**чисти мѹ себе * шбеліа
шкверны плоти и дѹха . твояще стѣни
встрѣсѣ вжін . **конецъ, или** .
вмѣстите ны . ни единого швидѣхомѹ .
ни единого и стлхѹ . ни единого лихоймѹ
ствовахѹ . ненаоудженіе гла . прежде во
рѣхѹ тако вверцихѹ нашихѹ естѣ , бо еже
оумрети швами ичжити . много ми
дерзвеніе к вамѹ , много ми похвала по
варѹ . исполнихѹ оутѣхи . пришеитѹ
ствѹ радостію , шбеліаи печали нашихи .
и бо пришедшимѹ намѹ вмакедонію , ни
единого имѣа покоа плоть наша . но
во всемѹ скорѣше . внѣ юдѹ бранѹ , внѹтрѹ
кѹдѹ волзнь . но сѹтѣшалаи смиренныа ,
сѹтѣши насѹ вѣ пришеитвїемѹ титовѹ .
нетокмо же пришеитвїемѹ егѹ , но и оутѣ
шнїемѹ имже сѹтѣшишалаи шварѹ . по
вѣдала намѹ ваше желанїе , ваше рыданїе ,
вашѹ ревностъ помнѣ . тако ми паче во з
радоватнѣа , тако аще іошкоренхѹ варѹ по
вланїемѹ , нераканемѹ , аще иракалхѹ .



БЛА, БИ, ИЛИ . БРАТІЕ, ПЕЧАЛЬ ИЖЕ*

внжѹ бо , тако повеланїе оно аще ичарѹ шко
рѣи варѹ , ниѣ радостіа , не тако шкорѣни
вастѣ , но тако шкорѣнїемѹ впокалнїе .
шкорѣвѣте во повзѣ , да ни оединомѹ шще
титѣа шнарѹ . **П**ечаль бо иже повзѣ ,
покалнїе неракалнѣо воставенїе судѣлае .
конецъ, че . а вего мира печаль шмерть
водѣлаетѹ . се бо само ичтѹе еже повзѣ
шкорѣвѣти вамѹ . колико водѣла вварѹ
тщанїе , но швѣтѹ . но негодованїе ,
но страхѹ . но вожделѣнїе , но ревностъ .
но шмщенїе . швемѹ представнїте себе
чнїемѹ вѣти ввѣщи . аще бо ипирѹхѹ
вамѹ , необнѣвшаго ради , ниже обнѣи
маго ради , но за еже швнїтнѣа тшанїю
вашемѹ еже шварѹ к вамѹ предѣгомѹ .
вего ради оутѣшнхомѣа шоутѣшенїи ва
шемѹ . лише же паче во зрадовахомѣа ора
достн титовѣ , тако поконеа дѹхѹ егѹ ш
вѣхѹ варѹ . тако аще что емѹ шварѹ похва
лихѣа , неперамнхѣа . но тако вѣа вонїтнѹ
глахомѹ вамѹ , тако ипохваленїе наше
еже ичтнѹ ичтнѣо вастѣ . и оутрѣба егѹ

34
рпд

1801

своею болешо изыде к вамъ . послахомъ же
внимъ и брата , егоже похвала въ евангеліи по
всѣмъ црквамъ . не точию же , но іоуицеа
цркви нами ходити , въ благодати сѣи
свѣдимъ и нами , крестоу га слава , и спѣ
хъ вашемъ посылаетъ , блудяща того ,
да некто насъ поречетъ въ величествіи сѣмъ
свѣдимъ нами . промышляюще до
бра , не токмо предъ богомъ , но и предъ
человѣки . послахомъ же и нами и брата на
шего , егоже и крестоу волнотихъ мно
гаци въстанлиа еша . и нѣже слово
въстанлиа , надѣланіемъ многимъ
еже въ васъ . аще же потитѣ обещаниа
наша , и въ васъ поспѣшникъ . аще ли бра
та наша посланники црквамъ , слава
хъ . показаніе оубо любви вашей , инаше
мъ хваленію еже о васъ внихъ , покажите
и блудяща црквамъ . о блудяща бо іаже ко
вѣмъ , аще ми естъ писати к вамъ .
въ вамъ бо оубо оубо ради васъ , еже о васъ хвалюа ма
кедоняно . іако ахаіа приготвила ѿми
мошествоу ахта . іаже о васъ ревностъ

раздражи множайшихъ . послахъ же бра
та , да непохваленіе наше , еже о васъ и пра
зднитеа въ части сѣи . но да іакоже глахъ
приготвиани бѣдете . еда како аще при
идутъ со мною македоняне , и оубо ахтѣ
бы неприготвиани , и постыдимъ амы ,
да не глумъ , бы въ части сѣи похваленіа .
потребно оубо оумислихъ оумолити брата ,
да прежде придутъ к вамъ , и предъ оубо
твоятъ прежде возвѣщенное благословеніе
ваше , сѣе готово быти , іако іакоже благо
словеніе , а не іако лихотворство .
канѣца . вторникъ . **С**еже глаголю .
сѣе ахтѣ достиги , сѣе достиги и поожнетъ .
ахтѣ ахтѣ обогословеніи , обогословеніи и по
ожнетъ . **К**ождо іакоже и зволеніе имать
сѣе ахтѣ , не ѿскорби ни ѿнѣжды . добро
хотна бо датель любитъ бгъ . и ахтѣ
же бгъ великъ благодать и зовеніа ахтѣ
въ васъ . да оубо ахтѣ всегда велико доволство
имѣюще , и зовеніа ахтѣ бо велико дѣло
благо . іакоже естъ писано . расточи даде
оубо ахтѣ , правда его пребываетъ во вѣки .

аа , ии . братіе , сѣе ахтѣ

**за
рши**

рзв

ѿсе, ꙗко, или. братіе, работа рабѣнїа сего

**34
р.д.**

да лиже сѣмѣ сѣнущемѣ и хлѣбѣ вѣнѣдѣ,
да подаетъ і оумножитъ сѣмѣ ваше, и да
возраститъ жита правды вашей. обрѣмѣ
богатащесѣмѣ вобѣлѣхъ престоѣхъ. ꙗже
водѣбаетъ нами благодареніе къбѣхъ
конѣцѣ, недѣли. ꙗко работа сѣмѣ рабѣ
женію, * нетокмо естъ исполняющіи лише
ніа стѣмѣ. но і извѣточествѣющіи мно
гими благодареніи бѣи. и кѣшеніемѣ
сѣмѣ, сѣмѣце бѣа впокорѣ
ніи неповѣданіа вашего. въблговѣ
ствобаніи хѣвѣ. и престоѣхъ вобѣщеніа
ѣже кнѣмѣ и вобѣхъ. и тѣхъ молитвон
побасъ, вожделѣющемѣ васъ, запре
многѣмѣ бѣгодатѣ бѣжїи навасъ. благо
дареніеже бѣгови ѡненіповѣднѣмѣмѣ сѣго
дарѣ. сѣмѣже азъ павелъ молѣ бѣхъ кро
тостїю и тихостїю хѣвон, иже налицѣ
оубо смиренѣмѣ васъ. небынже оубавѣ де
рзїю вѣвасъ. молѣже ѣже небын тѣ дерзѣ
ти надѣлнїемѣ, и мѣже помышлѣмѣ
сѣмѣти нанѣкїа неспѣвѣюща на сѣ ꙗко по
плоти ходѣщихъ, воблотиво ходѣше,

ѿсе, ꙗко, или. братіе, работа рабѣнїа сего

исходомъ, в

неоплоти воблѣстѣемѣ. ѡрѣжїмѣ бо
воблѣстѣа нашѣго неплотѣскаѣ, но снана
бѣи, наразореніе тѣвердемѣ. помышлѣ
ніа низлаганце, и вѣлїко возношеніе вѣзи
макшесѣмѣ наразѣмѣ бѣжїи. и плачнѣмѣ
вѣлїкѣмѣ разѣмѣ вповѣданіе хѣво. и готоѣво
имѣше ѡмѣстїти вѣлїко пресѣданіе, егда
исполнитѣмѣ ваше повѣданіе. ꙗже на
лицѣ ли зрїте * **ѿце кто надѣетѣмѣ**
себѣ хѣвѣ быти, се да помышлѣетъ пакси
ѡсебѣ. **занѣ ꙗкоже оубо хѣвѣ,** такоже
имѣ хѣи. **конѣцѣ, рѣдѣ.**
ѿце бо илїхо что похвалїемѣ, ѡвлѣсти на
шен, иже дастъ намѣ гѣ вѣвозданіе
аненаразореніе ваше, непростѣжѣемѣ. но
даненѣвѣмѣ ꙗко вѣрашїа васъ посланѣмѣи.
ꙗко посланїа оубо рече тѣлшкн и крѣпкн,
апришѣствїе тѣла немошно, и слово
сѣннчїенѣно. сїе да помышлѣетъ тако
вѣи, ꙗко ꙗцыже сѣмѣи словомѣ послѣ
ніи ѡстоѣше, тако вѣи тѣ сѣще сѣмѣи дѣ
ломѣ. неслѣемѣ бо сѣднїти, илї прикѣлдо
вѣти себѣ инымѣ хѣлѣмѣи себѣ сѣмѣхъ.

**34
р.д.**



ѿсе, ꙗко, или. братіе, ѿце кто надѣетѣмѣ
себѣ хѣвѣ быти

р.д.

НО САМИ ВЕЕТЕ, СЕБЕ ИЗМѢРЯЮЩЕ И ПРИЛАГАЮЩЕ СЕБЕ, СЕБѢ НЕРАЗУМѢВАЮТЪ. МЫ ЖЕ НЕВЕЗМѢРНАА ПОХВАЛИМЕСА, НО ПОМѢРѢ ПРАВИЛА, ЕГОЖЕ РАЗДѢЛИ НАМЪ БГЪ МѢРЪ ДОСТИЗАТИ И ДОБАЕЪ. НЕЯКО БО НЕДОСЛѢДУЮЩЕ ДОБАЕЪ, ПАЧЕ ПРОСТИРАЕМЪ СЕБЕ. ДАЖЕ БО И ДОБАЕЪ ДОСТИГШОМЪ БЛГОВѢСТВІЕМЪ ХВЫМЪ. НЕВЕЗМѢРНАА ХВАЛИШЕСА, НИЖЕ БУЮЩИХЪ ТРѢДѢХЪ. ОУПОВАНИЕ ЖЕ ИМУЩЕ РАСТЛЩИ БѢРѢ ВАШЕИ ВБАЕЪ, ВЕЛИЧАТИЕА ПОПРАВИЛЪ НАШЕМЪ, ИЗОБИЛНО БПРЕВЫШЬШАА НАМЪ БЛГОВѢСТИТИ, НЕЧЮЖИМЪ ПРАВИЛОМЪ БГОТОВАА ПОХВАЛИТИЕА ХВАЛНИЖЕА ОГѢДА ХВАЛИТЕА. НЕХВАЛНИ БО СЕБЕ СЕИ ИСКЪВЕНЪ, НО ЕГОЖЕ БГЪ ВОХВАЛЯЕТЪ.

ЗА
РЧ

КОНЕЦЪ, ЧЕТВЕРТИСЪ. АЩЕ БЫТЕ ПРИАЛИ МАЛОЕ БЕЗУМІЕ МОЕ, НО И ПРИЕМЛЕТЕ. РЕВНУДИ БО ШВАЕЪ БЖІЕЮ РЕВНОСТІЮ. ШЕРУЧИХЪ БО ВАЧЪ ЕДИНОМЪ МУЖЪ ДВЪ ЧИСТЪ ПРЕДЪСТАВИТИ ХВИ. БОЮЖЕА, ДА НЕКАКО ЯКОЖЕ ЗМІА ЕВВЪ ПРЕЛЪСТИ ЛВКАВЪСТВО СВОИМЪ, ТАКО И ТЛѢИТЪ ИРАЗУМЫ ВАША ШПРОСТОТЫА ЯКЖЕ ОУХѢ. АЩЕ БО ГРАДЫИ ИНОГО ИШЕА ПРОПОВѢДАЕТЪ,

Б

РАБОТА, КД. БРАТІЕ, АЩЕ БЫТЕ ПРИАЛИ

ЕГОЖЕ НЕПРОПОВѢДАШОМЪ. ИЛИ ДУХЪ ИИЧЪ ПРИЕМЛЕТЕ, ЕГОЖЕ НЕПРИАТЕ. ИЛИ БЛГОВѢИТКОВАНИЕ ИНО, ЕЖЕ НЕПРИАТЕ, ДОБРѢ БЫТЕ ПРИАЛИ. **НЕПЦУДИЕ БО** НИЧИМЪ ЖЕ ЛИШИТИЕА ПРѢДНИХЪ АПЛЪ. АЩЕ БО И НЕВѢЖДА СЛОВОМЪ, НО НЕ ИРАЗУМОМЪ. НО БЕЗДѢИВЛЪШЕСА ШВСЕМЪ ВБАЕЪ. **КОНЕЦЪ, СЪ.** ИЛИ ГРѢХЪ СОТВОРИ СЕБЕ ШИРАА ДА БЫ ВОЗНЕСИТЕА. ЯКО ТЪНЕ БЖІЕ БЛГОВѢСТВОВАНИЕ БЛГОВѢСТИХЪ ВАМЪ. ШИНЫ ЦРКВЕИ ОУИМЪ, И ПРИИМЪ ОБРОКЪ ВАШЕМЪ СЛУЖЕНИЮ. И ПРИШЕДЪ КВАМЪ ИШЕИШДОСТИ БЫВЪ. НЕШУЖИНИ ЕДИНОМЪ. ИСКЪДОСТЬ БО МІЮ ИПОЛНИША БРАТІА ПРИШЕДШЕ ШМАКЕДОНИИ. ІО ВЕСЕМЪ БЕЗШУЖЕИА ВАМЪ СЕБЕ СОВЛЮДОХЪ, ИГО ВЛЮДЪ. ЕСТЬ ИСТИНА ХВА ВОМНѢ, ЯКО ПОХВАЛЕНИЕ СІЕ НЕЗАГРАДИТЕА ОМНѢ ВЪШТРАНАА АХАНЕТѢХЪ. ПОЧТО ЛИ. ЗАНЕ НЕЛЮБЛЮАИ ВАЕЪ. БГЪ ВѢСТЬ, ЕЖЕ ТВОРИ ИСОТВОРИ, ДА ШСЕКЪ ВНИШ, ХОТЛЩИМЪ ВНИѢ. ДА ОНЕМЪ ЖЕ ХВАЛТЕА, ШБРЛЩУТЕА ЯКОЖЕ ИМІА. ТАКОВИ БО, ЛЖИВИ АПШТОЛИ, ДѢЛАТЕЛИ ЛЪСТНВИИ, ПРШВРАЗУКЩЕСА БОАИЛЫ ХВИ.

ЗА
РЧ

Б

и не дивно . елико бо сатана преобразуетъ
богла свѣгла . не велие оубо лице и служни
тели его преобразуютъ яко служители
правды . и мѣже кончина будеть подѣломъ
ихъ . пакн гла . да никтоже мнитъ ма
безумна быти . аще ли ни , поне яко ве
зумна приимите ма , да азъ мало что
похваляю . а еже гла , не гла поидѣ , но
яко безумн всен части похвалы . понеже
мнози хвалятъ поплоти , азъ похва
ляю . лжезубо приимаете безумныя ,
мудры еуще . приимаете бо аще кто варъ
порабощаетъ . аще кто поидаетъ , аще
кто не вѣпотѣ проторитъ . аще кто по
лишъ вѣетъ въ , аще кто величаетъ
подоважению глаголю . зане яко мы и зне
могхомъ . **конещь , пакнъ**

31
рчг

О немъ же аще дерзаетъ кто , немыслено
глаголю . дерзаю , азъ . евреи ли еуть ,
азъ . и зраильтели еуть , азъ . елма
авраамлеи еуть , азъ . служители хви
ли еуть , не в мѣдрости глаголю , паче азъ
въпрѣдѣхъ множае , браняхъ преволѣ .

инла , кд . етѣмъ апломъ . брати .
онемъ же

в темницахъ и занха . въ смертехъ многа
ци . шюдѣи пакъ краты четыридесятъ
разѣ единыя приахъ . трици палица
ми вѣенъ быхъ . единою каменемъ наме
танъ быхъ . трикраты корабль опроверже
ла еомною . ноци и днѣ воглбениѣ еотво
рихъ . вѣдтнхъ шетвѣихъ множицею .
вѣды вѣрѣкахъ , вѣды вѣрѣонникъ ,
вѣды вѣрѣдникъ , вѣды вѣрѣзникъ .
вѣды воградѣхъ , вѣды вѣрѣтѣни . вѣ
ды вѣмори . вѣды вѣлжевратѣи . вѣтрѣдѣ
и подвизѣ . вѣдѣниихъ множицею ,
вѣлчѣбѣ и вѣжажди . вѣощенѣихъ мно
гаци . вѣзимѣ и наготѣ . кромѣ вѣнѣ
шнихъ нападани и еже повелъ днѣ , и по
печениѣ вѣемъ црквамъ . кто и знемогаетъ ,
и не и знемогаю . кто вѣлажидаетъ
азъ не разжи замѣ . аще хвалити мене
подобаетъ , еже о немощи моеи похваляю .
Вѣ и шѣ га нашего иа ха * вѣетъ
ын , вѣгловѣнъ вѣвѣки , яко не жѣ
вѣдмащѣ гѣзыческии князь арѣды царѣ ,
вѣрѣжаше дамликъ градъ , гѣти ма хотѣ .

31
рчд

инла . д . брати , вѣгъ шѣ га нашего иа ха *

рчд

ГО КОНЦЕМЪ ВКОШНИЦЫ СВѢЩЕНЪ БЫХЪ
 ПОСЛЕНЪ , И ИЗЪБЕГОХЪ ИЗРѢКЪ ЕГО . ПО
 ХВАЛИТИЕЖ НЕПОЛЪ ЗВЕТЪ МН . ПРИИДЪ БО
 ВВИДѢНІА И ШКРОВЕНІА ГНА . ВЪМЪ ЧЕЛОВѢ
 КА ОУТЪ , ПРЕЖДЕ ЛѢГЪ ЧЕТЫРЕНАДЕСЯТЕ ,
 АЩЕ ВТѢЛѢ , НЕВѢМЪ . АЩЕЛИ КРОМѢ
 ТѢЛА НЕВѢМЪ , БГЪ ВѢСЪТЪ . ВОЗХИЩЕНА
 БЫВША ТАКОВАГО ДОТРЕТІАГО НЕБЕ . И ВѢМЪ
 ТАКОВА ЧЛКА , АЩЕ ВТѢЛѢ , ИЛИ КРОМѢ
 ТѢЛА , НЕВѢМЪ , БГЪ ВѢСЪТЪ . ЯКО ВОЗ
 ХИЩЕНЪ БЫТЪ ВРАИ . НЕЛЫША НЕИЗРЕЧЕННЫ
 ГЛАГОЛЫ , ИХЪЖЕ НЕЛѢТЪ БГЪ ЧЕЛОВѢКЪ
 ГЛАГОЛАТИ . ОТАКОВѢМЪ ПОХВАЛИМЪ , ОБЕВѢ
 ЖЕ НЕПОХВАЛИМЪ , ТОКМО ШНЕМОЩЕХЪ
 МОИХЪ . АЩЕ БО ВОЗХИЩЪ ПОХВАЛИТИЕЖ ,
 НЕВѢДЪ БЕЗЪУМЕНЪ . ИГНИВЪ БО РЕКЪ . ЦАЖДЪ
 ЖЕ ДАНЕКАКО КТО ВОЗНЕЩІВЕТЪ ОМНѢ
 ПАЧЕ ЕЖЕ ВИДИТЪ МН , ИЛИ СЛЫШИТЪ ЧТО
 ШМЕНЕ . И ЗАПРЕМНОГАМЪ ШКРОВЕНІА ДАНЕ
 ПРЕВОЗНОШІВЕМЪ , ДАСТЪ МНЕСА ПАКОВТНИКЪ
 ПЛОТИ , АГГЕЛЪ САТАНИКЪ , ДА МН ПАКОВТИ
 ДѢИТЪ , ДАНЕПРЕВОЗНОШІВЕМЪ . ОБЕМЪ ТРИ
 КРАТЪ ГА МОЛИХЪ , ДА ШИТЪ ПИТЪ ШМЕНЕ ,

И РЕЧЕ МН , ДОВАБѢТЪ ТИ БЛГОДАТЪ МОА . СИЛА
 БО МОА ШНЕМОЩИ КОБЕРШАЕТСА . СЛАДЦѢ
 ОУ БО ПОХВАЛИЕЖ ПАЧЕ ШНЕМОЩЕХЪ МОИХЪ ,
 ДА БЕСЕЛИТЕСА ВММ СИЛА ХВА

КОНІЦЪ , НАИ , ИСЪБІМЪ АПШМЪ .

ТѢМЪЖЕ БЛГОВОЛІО ШНЕМОЩЕХЪ . ВДОВАЖДЕ
 НИИХЪ , БЕБѢДАХЪ . БОИЗГНАНИИХЪ , ВТѢ
 СНОТАХЪ ПОУТЪ . ЕДА БО НЕМОЩЕВѢВЮ ,
 ТОГДА СИЛЕНЪ ЕСМЪ . БЫХЪ НЕСМЫСЛЕНЪ ХВА
 ЛЕМЪ . БЫ ММ ПОИУДНЕТЕ . АЗЪ БО ДОЛЖЕНЪ
 БѢХЪ ШВАРЪ ХВАЛИМЪ БЫКАТИ . НИЧИМЪЖЕ
 БО ЛИШИХЪСА ПРЕЖНИХЪ АПОШТОЛЪ , АЩЕ
 ИНИЧТОЖЕ ЕСМЪ . ЗНАМЕНІА БО АПОШТОЛОВА
 БОДѢАШАСА ВВАРЪ , ВОБЕЖКОМЪ ТЕРПѢ
 НИИ . И ВЪЗНАМЕНІИХЪ ИЮДЕЕВЪХЪ НЕИЛАХЪ .
 ЧТО БО ЕСТЬ ЕГОЖЕ ЛИШИТЕСА ПАЧЕ ПРОЧИХЪ
 ЦРКВЪ . АЩЕ ТОЧІЮ ЯКО АЗЪ САМЪ НЕСТЪ
 ЖИХЪ ВАМЪ . ДАДИТЕ МН НЕПРАВДЪ СІЮ . ЕЕ
 ТРЕТІЕ ГОТОВЪ ЕСМЪ ПРИИТИ КВАМЪ , И НЕСТЪ
 ЖЪ ВАМЪ . НЕИЩЪ БО ВАШИХЪ , НО ВАРЪ . НЕ
 ДОЛЖНА БО БУТЬ ЧАДА РОДИТЕЛЕМЪ ШНЕКАТИ
 ИМѢНІА , НО РОДИТЕЛІЕ ЧАДСОМЪ . АЗЪЖЕ
 ВЪСЛАДОСТЪ ИЗЖИВЪ , ИИЗЖИВЕНЪ БУДЪ

21
 рте

pas

подшахъ вашихъ . аще ипаче васъ люблю ,
менши люблю емъ . будиже азъ неота
гчихъ васъ . но коваренъ сынъ , лестию
васъ прїахъ . еда егоже послахъ къ вамъ ,
тѣмъ лихоньствовахъ ли васъ . оумо
лихъ тита , и нимъ послахъ брата . еда
лихоньствова ли чимъ васъ титъ . не
тѣмъ же ли дѣломъ ходиховѣ , не тѣмъ же
ли стопами . пакн ли мните ꙗко шѣтъ
вамъ творимъ . предъ богомъ охѣ глемъ .
всѣ же возлюбленїи шашемъ созданин и
сѣтверженїи . **конецъ , понедѣльникъ .**

431
179

Божее еда како пришедъ , неацѣхъ же
хощѣ шѣръ васъ . ꙗзъ шѣръ же
вамъ ꙗко важе нехощете . да не како рѣ
нїа , забвѣти , глоснїи , рѣти , клеветы
шѣтанїа , киченїа , нестрѣ
нїа . еда пакн пришедша ма смиритъ
бгъ мой къ вамъ . и воеплачюма многихъ
прежде согрѣшшихъ , и непокавшихъ
онечнотѣ , и блвженїи , и тѣдоложе
сѣткн ꙗже водѣлаша . третнцєю се градъ
къ вамъ . да прокуетѣхъ двою или трїехъ

**вто , дї , или . братїе , божїа еда како
пришедъ**

евндѣтелехъ станетъ великъ глѣ . преже
рѣхъ , и предъ глаю , ꙗко бывъ второе , и
несын ннѣ прише , преже согрѣшшимъ ,
и прѣчимъ вѣемъ . ꙗко аще прїахъ пакн
непошажѣ . **конецъ , вторникъ .**

2
119

31
173

Понеже нехощенїе ищете глѣцаго во мнѣ
ха . иже ввасъ не и знемогаетъ , но мо
жетъ ввасъ . иво аще и расплатъ бытъ
шнелсцин , но живъ етъ шнелы бжїа .
и во ма немошѣтѣдемъ онемъ , но жи
ви будемъ шнелы бжїа ввасъ .
себѣ нехощаите аще ете вѣрѣ , себѣ
нехощаите . или не знаете себѣ , ꙗко
тѣ хѣ ввасъ етъ . аще точїю чимъ нехощ
ени ете . сѣповаю же ꙗко разумѣти има
те , ꙗко ма не бема нехощени . мшлимъ
жема кѣбѣ не отворити вамъ ни единого
зла не ꙗко да ма нехощени ꙗвнма , но да
и вы добро сотворите , ма же ꙗко нехощ
ени будемъ . ничтожебо мшжемъ найти
нѣ , но поштитѣ . радѣемъ жема егда ма
немошѣтѣдемъ , вы же елини выбаєте .
се же и мшлимма шашемъ совершенїи .

173

ЕГО РАДИ НЕВЫИ ОУВАЧЪ СІА ПИШУ , да не при
 шедъ , безцѣдно сотвори повласти , юже
 гь далъ ми естъ вьозданіе , а не нара зореніе .
 тѣмъ же братіе радуйтеся . совершайте
 ел . оутѣшайтеся . тожде мѣдрьствуй
 нте . миръ имѣйте . не гь любве имира
 да еудетъ свѣамн . цѣлуйте другъ
 друга любаніемъ стѣимъ . цѣ
 луйте въ стѣи вѣи . благо да
 га нашего іса хѣ , и любви
 бга нѣща , и ѡбщєніе
 стѣаго дѣа совѣамн
 бамн , аминь ,
 конецъ ,
 средѣ

Кериндомъ етѣрѣл елнитолѣл . напѣлн
 елѣтъ ѡ филиппинѣи . пнтѣмѣ
 илѣкон . чтеніи . д . главѣ . 7 .
 ендѣтелѣн . ити .
 хѣвѣ , ч

ИЗЛОЖЕНІЕ ГЛАВЪ КЪ ПОСЛАНІЮ ЕЖЕ КЪ ГАЛАТѢМЪ .
 ѡ прєпнєанію повѣстѣ , ѡ воемъ прєложє
 нїи ѡ жидовьствѣ по явленію .
ѡ видѣтельствѣ апѣловѣ іожитїи вѣрнѣ .
ѡ еже крѣкѣ противорѣчїи .
ѡ вѣрїю ѡщєніе а не закономъ .
ѡ іавраамѣ ѡ вѣрїи ѡправданїа , во
 вѣразѣ намъ .
ѡ законѣ не ѡправдаєтъ , нѣ ѡ бли
 чаєтъ , и склѣтъ вѣзлогаетъ , юже раз
 рѣшаєтъ хѣ .
ѡ не ѡ закона нѣ ѡ ѡбѣтованїа елгалѣ .
ѡ подѣудомъ бѣша юже в законѣ .
ѡ евободною жєноу авраамлею , іи крє
 нимъ дѣтицемъ предѣвѣразившемъ ,
 не подѣбаєтъ намъ порабощєнѣмъ бѣти
 законѣ .
ѡ званїе наше не подѣлежитъ ѡбрѣза
 нїю и законѣ захѣвѣ етравѣ .
ѡ подѣписанїе евободїи іаже подѣхѣ етомъ .
ѡ вєдєніе ѡ прїблѣчїи хѣ ко вѣрѣ
 занїю , и подѣвнєніе кнѣвомъ
 жнѣвомъ дѣбно .

А
 Б
 Г
 Д
 Е
 Ж
 З
 И
 К
 Л
 М
 Н
 О
 П
 Р
 С
 Т
 У
 Ф
 Х
 Ц
 Ч
 Ш
 Щ
 Ъ
 Ы
 Ь
 Ѧ
 ѧ



ОКАЗАНИЕ ЕЖЕ КЪ ГАЛАТѢ ПОСЛАНИЕ СЪАГО
АПОЛА ПАВЛА

ИЕ ПОСЫЛАЕТЪ ШРИМА, ВИДѢВЪ ИХЪ ОУЖЕ
ИНАОУЧИВЪ. ВИНАЖЕ ПОСЛАНИЮ СІА. НАОУ
ЧЕНИ БЫВШЕ ДОБРѢ ГАЛАТЕ ШАПЛА, ИВѢРО
ВАНШЕ ИСКРЕНО БОХА, ПОШЕСТИВІИ АПЛОВѢ,
ПРЕЛЪСТИШАСЯ ШИБКИХЪ ГАКО ОБРѢЗАТИ
СА. СІА ОУЕО ОУВѢДАВЪ АПЛА, ПИШЕТЪ
КНИМЪ. И ПЕРВѢ ОУЕО СВИДѢТЕЛСТВУЕТЪ
ИМЪ ОНѢИЖЕ ИМѢАХЪ ВѢРѢ, И ИСКРЕНОМУ
ОУѢ ИЗВОЛЕНІИ. ОУКАРАЕТЪЖЕ, ГАКО
НЕ СМЫСЛЕНО СОДѢЛЪШИМЪ, И ПРЕЛОЖИВШЕ
МА. ТАЖЕ ПОВѢСТВУЕТЪ ШЗАКОНѢ, И
ВѢРѢ ГАЖЕ ПОАВРААМУ. И ПОКАЗУЕТЪ ШЗА
КОНАЖЕ, И ШЖЕНЪ АБРААМОВЫХЪ, И НОКА
ЗАТЕЛНѢ ТОЛКЪА ИХЪ, ДОБРЕМЕНЕ ДАНОМУ
БЫВШИМЪ ИБНИ И ОБРѢЗАНИЮ. И И ПРА
ЗДНИТНА ИМЪ ПРОЧЕЕ ХВЫМЪ ПРИШЕСТИВІИ
ЕМЪ. И НИЦЕ ИЗЪЯСНИВЪ, ЗАВѢЩАВАЕТЪ
ПРОЧЕЕ ИМЪ. КТОМЪ НЕВНИМАТИ ПРЕЛЪЦА
ИЦИХЪ А, НО ПАЧЕ ДЕРЖАТИ СЯ ВѢРЫ ГАЖЕ

БОХА. И ВѢДѢТИ ГАКО ГАЖЕ ОУѢ БЛАГОДАТА,
ОУПРАЖНАЕТЪ ЕЖЕ ПОПЛОТИ ОБРѢЗАНИЕ. И
НИЦЕ ПАКИ ШОБЫЧАЕХЪ НАОУЧИВЪ И НАКАЗАВЪ,
И КОНЧАЕТЪ ПОСЛАНИЕ.

ИНОЕ ПОВѢДѢНІЕ ІСАИИ ЗЛАТІИ УСТАГО

ИЖЕ ШИЮДЕЕХЪ ВѢРОВАВШЕЙ, ВІКЪПѢ ОУЕО
ШПРЕДЪПРІАТИИ НОУДАИМА ХВАЛЪЩЕА.
ВІКЪПѢЖЕ ИТШЕ СЛАВІЕМЪ ПІАНЪЕТЪВУЩЕ,
ИХОТЪЩЕ САНЪ ОУЧИТЕЛНЫИ СЕБѢ ПРИЛО
ЖИТИ. ПРИШЕДЪШЕ ВЪ ГЪЗЫКЪ ГАЛАТЪІИ
ОУЧАХЪ ИХЪ, ГАКО ПОДОВАЕТЪ ШОБРѢЗАТИ СЯ
И НЕБОТЫ ХРАНИТИ, И НОВОМѢСІІА, И НЕ
ВНИМАТИ ПАВЛУ ШЕМЛЮЩЪ ИХЪ. ИЖЕ БО
ОПЕТРѢ, И ГАКОВѢ, И ІОАННѢ НЕВОЗБРА
НАЕТЪ. ПЕРВІИ АПОСТОЛО ЕЩЕ НЕОХРѢТОМУ
БЫВШЕ. И ВОИСТІИ НЕВОЗБРАНАХЪ. НО
НЕ ОУЗАКОНЪЩЕ СІЕ ТВОРАХЪ, НО НЕМОЩИ
ЕХОДАЩЕ ВѢРОВАВШИХЪ ІЮДЕЕХЪ. ПАВЕЛЪ
ЖЕ ВЪ ГЪЗЫКИ ПРОПОВѢДА, НЕ ТРЕБОВАШЕ
ТАКО ВАГО ЕХОЖЕНІА. ЕГДАЖЕ ВО ІЮДЕНСТѢИ
СТРАНѢ БЫСТЪ, ТОГДА ИТОИ ПОТРЕБОВА
ЕХОЖЕНІА СЕГО. НО ПРЕЛЪСТАЩЕН НЕ ГЛАГОЛЮ
ЩЕ ВИНЪ ИХЪЖЕ РАДИ И СЕН ІШНИ ЕХОЖАХЪ.

прельщахъ площаишихъ , глущае ꙗко нево
добаетъ внимати павла . се бо вчера и денъ
савна . ѿниже перви иопетръ . неси
оубо оученикъ аповъ бысть , ѿниже хъ .
неси единъ , ѿниже мнози иголни
цркви . илицемъ брѣмъ еще ѿклеветахъ
его глущае , ꙗко и той самъ ѿемлаи обрѣ
заніе савластемъ потребова бсихъ индѣ .
и ꙗко оубо бамъ , и ꙗкоже инымъ пропо
вѣдавъ . елма оубо възженъ видѣ и зыкъ
весь , и пожаръ люте възгорѣла въ цркви
галатинетѣи , и оуданіе колебаемо бѣдѣ
прѣемлюще пасти . оубо оубо ѿарости пра
ведныа , оубоже ѿпечали водержимъ .
и бо несе савналь есть рекъ , ꙗко оубо хотѣла
бы принти къамъ нынѣ и премѣнити
главъ мон . пишетъ посланіе сие коверѣмъ
симъ ѿвѣщаваа . іаже ѿпредисловіа
протнвѣ оно простираетемъ . и мже проко
пакше его оучительскіи санъ глахъ , ꙗко
прѣчїи оубо хви , сенже аповстоловъ бысть
оученикъ . тѣмъже и сице начинаетъ по
сланіе . павелъ апаъ ни ѿчлкъ ничлки ,

но ібо мъ хомъ иго мъ и ѿцемъ . сие че
сти ради ꙗже ко ѿцѣ рекъ есть , илавоети
ради слышатели . чесоже ради сие ни гдѣ
же индѣ приложилъ койнымъ повылаа .
или бо свое и ма то чїю полагаетъ , или дво
ихъ , или трїехъ иныхъ имена . заѣ же
множество цѣло положилъ . чесо ли оубо
ради . клеветахъ бо его ꙗко единъ сїа про
повѣдуетъ , и ново оученіе вводитъ
вдогматѣхъ . хотѣже ѿгати сие
злое мнѣніе ихъ , и показати
ꙗко многихъ и маетъ ѿ
вещникъ оученію семъ
счинилъ есть себѣ
братїа . казѣа
ꙗко ꙗже
пише
тъ

и ѿразѣма ихъ пишетъ

БЛГОВѢСТВОВАНІЕ ХВО . НО ІАЩЕ МЫ , ИЛИ
АГГЛЪ СЕБЕСЕ БЛГОВѢСТИТЬ ВАМЪ ПАЧЕ , ЕЖЕ
БЛГОВѢСТИХОМЪ ВАМЪ , АНАДѢМА ДА БУ
ДЕТЬ . ІАКО ЖЕ ПРЕДЪРЕКОХОМЪ , ІННѢ ПАКИ
ГЛЮ . АЩЕ КТО ВАМЪ БЛГОВѢСТИТЬ ПАЧЕ
ЕЖЕ ПРІАДЕТЕ , АНАДѢМА ДАЕТЕ . ИНѢ БО
ЧЕЛОВѢКИ ПРЕПИРАЮ , ИЛИ БГА . ИЛИ ИЩЕ
ЧЕЛОВѢКОМЪ СЪГОЖАТИ . ІАЩЕ БЫХЪ ЕЩЕ
ЧЛКМЪ СЪГОЖАЛЪ , ХВЪ РАВЪ НЕБЫХЪ
ОУБО БЫЛЪ . **ПРЕТЪПНЪ , ЧЕТВЕРТІХЪ .**
КОНЕЦЪ , СВѢТЪ .

4

СКАЗУЮ ЖЕ ВАМЪ БРАТІЕ * БЛГОВѢСТВОВАНІЕ
БЛГОВѢЩЕННОЕ ШМЕНЕ , ІАКО НѢСТЬ ПОЧЛКЪ .
ИНЕО АЗЪ ШЧЛКА ПРІАХЪ Е . НИ НАУЧИХЕЛ ,
НО ІАВЛЕНІЕМЪ ІУЪ ХВЫМЪ . СЛЫШАТЕ БО МЪ
ЖЕ ТІЕ ІНОГДА ВЪЖИДОВѢТВѢ . ІАКО ПОПРЕ
МНОГУ ГОНІХЪ ЦРКВЪ БЖІЮ , ІРАЗРЪШАХЪ Ю .
ИПРЕСПѢВАХЪ ВЪЖИДОВѢТВѢ ПАЧЕ МНОГИХЪ
ВЪЕРТНИКЪ МОИХЪ ВРОДѢ МОЕМЪ , ИЗЛХА
РЕВНИТЕЛЬ СЫН ШТЕЧЕСКИМЪ МОИМЪ ПРДА
НІЕМЪ . ЕГДА ЖЕ БЛГКОЛИ БГЪ ИЗБРАВИ МЪ
ШЧРЕВА МАТЕРЕ МОЕА , ИПРИЗВАВЪ БЛГОДА
ТІЮ СВОЕЮ , ІАВІТИ СНА СВОЕГО ВОМНѢ ,

С ЕЖЕ ИНАМ ПОРОЖЕНІЕ ХВѢ .

ДА БЛГОВѢСТВУЮ ЕГО ВОІЗЫЦѢХЪ . АЖЕ НЕ
ПРИЛОЖИХЕЛ ПЛОТИ ИКРОКИ , НИ ВЪЗЫДОХЪ
ВОІЕРОСАЛИМЪ КЪПРЕДНИМЪ МЕНЕ АПШМЪ .
НО ИДОХЪ КОРАВИЮ ИПАКИ ВОЗВРАТИХЕЛ ВДА
МАЕСЪ . ПОТОМУЖЕ ПОТРЕХЪ ЛѢТѢХЪ
ВЪЗЫДОХЪ ВОІЕРОСАЛИМЪ , СОГЛАДАТИ ПЕТРА ,
ИПРЕВЫХЪ ОУНЕГО ДНИ ПАТНАДЕСАТЬ .
ІНОГОЖЕ ШАПЛЪ НЕВИДѢХЪ ТОКМО ИІАКОВА
БРАТА ГИА . **КОНЕЦЪ , НЕДѢЛИ . ЧТИ ,**
ЧЕТВЕРТІХЪ . АЖЕ ПИШЪ ВАМЪ СЕ ПРДЪ
БГОМЪ ІАКО НЕЛЖЪ . ПОТОМУЖЕ ПРІИДОХЪ
ВЪЕТРАНИА СІРЬСІА ИСИЛІСІНЕСІА . ВѢХЪ
ЖЕ НЕЗНАЕМЪ ЛИЦЪ ЦРКВАМЪ ІЮДЕНСКИМЪ
ІАЖЕ ОХЪ . ТОЧІЮ ЖЕ СЛЫШАЩЕ ВЛХЪ
ІАКО ГОНАИ НАСЪ ІНОГДА , НЫНѢ БЛГОВѢ
СТВУЕТЪ ВѢРЪ , ЕІАЖЕ ІНОГДА РАЗРЪШАШЕ
НЕЛАВЛАХЪ ОМНѢ БГА . ПОТОМУЖЕ ПОЧЕТЫ
РѢХЪ НАДЕСАТЕ ЛѢТѢХЪ , ПАКИ ВЪЗЫДОХЪ
ВОІЕРОСАЛИМЪ ІВАРНАВОЮ , ПОИМЪ СЪСОВОЮ
ИТИТА . ВЪЗЫДОХЪ ЖЕ ПОШКРОВЕНІЮ , ИВОЗ
ЛОЖИХЪ ИМЪ БЛГОВѢСТВОВАНІЕ . ЕЖЕ ПРО
ПОВѢДЪЮ ВОІЗЫЦѢХЪ . НАСДНИѢ ЖЕ МНИ
МЫМЪ , ДАНЕКАКО ВОТЩЕ ТЕКЪ ИЛИ ТЕКОХЪ .

Б

роз

па . ді . или . братіе , ѿмнѣшихъмъ быти

но ни титъ иже во мною еллинъ сынъ , и дженъ
бысть обрѣзанемъ . и заприше дшю лже
братію , иже привидоша согдадати ево
боды нашея , иже и мамы охъ итк , да
нагъ поработатъ . и мже никчелъ покниъ
хшмелъ въ покореніе , да и гина блговѣстїа
превѣдетъ въ насъ . **конецъ , четвѣртїи .**

Б
С
11

Ѿмнѣшихъ же быти великихъ іаковъ
субо бѣша , ничтоже ми разньствуетъ .
лица бгъ челоуѣкъ не обвинуетъ . миѣ во
мнимѣи , ничтоже ми привозложиша , но
сопротивное . оуразумѣвше же іако оубѣрено
ми бысть блговѣстїе еже во іазыцѣхъ .
іакоже и петръ во обрѣзанїи . и во еспѣшъ
етвова быи петръ въ посланїе обрѣзанїа .
поспѣшествова и миѣ во іазыки . и позна
вше блгодать даню ми , іаковъ , и кнѣфа
и іоаннъ , мнимѣи столпи быти . десни
цѣ даша миѣ и варнаѣ общенїа . да ми
во іазыки , ѿниже во обрѣзанїе . то чїю ни
щихъ да помниѣ . еже и потщахемъ сїе
нѣгое сотворити . **конецъ , пятїи .**
ѿв . ді . корин . За . рл . илиа . ді . корин . За . ро

пне , и , или . братіе , егда прїиде петръ

Ѿгда же прїиде петръ во антїохїю , въ лице
емѣпротивѣ етахъ , іако зазоренъ ми бѣ .
преже бо даже не прїити нѣкимъ ѿ іакова ,
сѣязыки іадѣше . егда же прїидоша ,
обрѣташе и ѿлѣчаше ево ещїихъ
ѿ обрѣзанїа . и лицемѣрнша е нимъ
и прѣчи іудѣе , іако и варнаѣ приглати
лицемѣрствѣ ихъ . но егда видѣхъ іако
неправо хвдѣ и снѣтнѣ блговѣтствованїа ,
рекохъ петръ превѣми . аще ты іудей
сынъ , іазычески а не іудейски живѣши , по
что іазыки иудѣи іудейски жителство
вати . мы естествомъ іудѣе , а не ѿ іазыкъ
грѣшници . **оубѣдѣвше** же , іако
не оправдїтелъ члкъ ѿ дѣлъ закона , но
только въ рою іе хвю . и мы во хвѣ іеа въ
рѣвахомъ . да ѿправдимемъ ѿ вѣры хвѣ ,
а не ѿ дѣлъ закона . зане не оправдїтелъ
ѿ дѣлъ закона велика плоть . **конецъ ,**
понедѣлїи . аще ли ищѣше оправдїтелъ
охъ , ѿ вѣртохомемъ и еамн грѣшници ,
хе субо грѣхѣли елжнїтель , да не ѿдетъ .
аще бо іаже разорїхъ , сїа пакн созидю ,
илиа , иа . іе же и повоздвїженїи , илиа .
братіе , видѣвше

31
16

Г

31
11

Д

рог

ВТО

34
14

преступника себе представляю . азъ же
 закономъ законъ оумрохъ , да бы живъ
 будъ . хъни распяхъ . живъ же нектому
 азъ , но живеть во мнѣ хе . а еже ни
 живъ во плоти , въ рою живъ сна бжѣа , во
 лмбнѣшаго мене и предавшаго себе полнѣ
 концъ , недѣли . **Н**е оуметаню благо
 дати бжѣа . аще бо закономъ правда ,
 оубо хе тѣне , оумре . **С**немыслени гал
 лате , кто бы прельстилъ есте непокорн
 тиса истинѣ , имъ же предъочи ма те хе
 прежде написанъ бысть въ асѣ распатъ .
 еи едино хъцѣ оубѣдѣти шбасѣ . шдѣль
 ли закона дхъ прѣдете , или шѣлѣха
 вѣры . тако немыслени есте . наченше
 дхомъ , ниѣ плотию икончаваете . толика
 пострадате безумѣ , аще же и безумѣ .
 подади оубо вамъ дхъ , и дѣнствѣли
 силѣ бвасѣ . шдѣль ли закона , или
 шѣлѣха вѣры . такоже авраамъ вѣрова еѣ
 и бѣмѣниел емѣ въправдѣ . разумѣйте
 оубо , тако еѣцин швѣры , еи еѣтъ и шѣ
 авраамли ; **конецъ , вторникъ .**

ВТО , **ЕИ** , или . братіе , не оуметаню благо дати
 бжѣа *

ВТО , **ЕИ** , или . братіе , прежде

Прежде видѣше бо писаніе , тако швѣры
 шправдаеть іазыки бѣ . прежде блговѣ
 сткова авраамъ , тако блговѣстел штѣвѣ
 вѣи іазыци . тѣмъ же еѣцин швѣры
 блговѣстел еѣвѣрымъ авраамомъ . ели
 ци бо шдѣль закона еѣтъ , подѣклатвою
 еѣтъ . писано бо еѣтъ . проклатъ великъ ,
 иже не пребдетъ ковѣхъ писаныхъ въ
 книзѣ законнѣи тако творити а . а тако
 въ законѣ никто же шправдаеть швѣа .
 іавѣ же , тако праведныи швѣры живъ еѣ
 деть . законъ же не бѣтъ швѣры , но сотво
 ривши та члкъ , живъ еѣдетъ винхъ ;
конецъ , еѣкотѣ , прѣжтвомъ хъимъ .
чти еѣкотѣ великии на іѣтрени .

Хе ны икѣпилъ еѣтъ шклатвы зако
 нныа бвѣвъ понаѣ клатва . писано бо
 еѣтъ . проклѣ великъ бнелн на дрѣвѣ . да
 въ іазыцѣхъ блговѣніе авраамле еѣдетъ
 охѣ іѣѣ . да обѣтованіе дха прѣимемъ
 вѣрою ; **конецъ , еѣкотѣ , великии на**
іѣтрени . **Братіе** почлѣ глаю , **обаче** члкъ
 оутвержена завѣта никто же шмѣтаетъ ,
ере , еи , или . **братіе ,** почлѣ глаю

31
11

31
16

31
13
104

З

или приповелѣваетъ . Авраамъ же рече ни
 выша ѡвѣты , не бѣмени его . не легетъ же
 не бѣменемъ яко ѡмнозѣхъ . но яко ѡеди
 номъ , не бѣмени твоёмъ , иже есть хъ .
 еіе же гла . закѣтъ прежде оутверженныи
 ѡвѣга , воха , иже полѣтехъ четыриста и
 тридесате бывши законъ не ѡмѣтаетъ ,
 во еже разорити ѡвѣтованіе . аще бо ѡ за
 конѣ наследіе , нектомъ оуже ѡвѣтѣова
 ніа . авраамъ же ѡвѣтованіемъ дарова
 етъ . что оубо законъ . престѣплениа
 ради приаженіа . дондеже прійдетъ ебма
 емъ же ѡвѣтѣоваема , повелѣнъ агглы рѣ
 кою ходатаа . ходатаа же единомъ не
 етъ . етъ же единъ етъ . законъ ли
 оубо на ѡвѣтѣованіихъ бжнхъ , да не вѣ
 деть . аще бо данъ быеть законъ могін
 ѡживити , бо истинъ оубо ѡ законѣ бы
 была правда . но затвори писаніе вѣа подъ
 грѣхомъ , да ѡвѣтѣованіе ѡвѣры іе хъ
 да етъ вѣрѣннѣмъ ;

З
и

конѣцъ , ерѣ . Прежде же пришестьа
 вѣры , подъ законѣмъ стрегоми бѣхомъ ,
 етъ , и , или братіе , прежде пришестьа
 вѣры

затворени вхотѣнью вѣрѣ ѡкрытнеа .
 тѣмъ же законъ казатель намъ бытъ охѣ
 іе , да ѡвѣры ѡправдимеа . пришеди
 же вѣрѣ , оуже неподѣлѣтѣно емы .
 вѣи бо вы ешоуе бжн ете вѣрою охѣ іе .
 елицы бо воха креститетел , воха ѡблекѣ
 стел . не етъ иудей , ни еллинъ . не етъ
 рабъ невобода . не етъ мъжскін полъ ,
 ни женскін . вѣи бо вы едино ете охѣ
 іе . аще ли вы хъи , то оубо аврааме еб
 ма ете , и по ѡвѣтѣованію наследницы ,
конѣцъ , етѣмъ женамъ . гла же , вѣи
 лико врема наследнику младъ етъ , ни
 чимъ же лѣчши етъ раба , гъ сын вѣмъ , но
 подѣпобелители и прѣставники етъ , дна
 рока ѡча . тако же имы , егда бѣхомъ
 млади , по стхѣлми бѣхомъ мира порабѣ
 щени . егда же прінде кончина лѣтѣ
 повла етъ ена своего еднороднаго , ража
 емаго ѡжены , бываема подъ законѣмъ ,
 да подъ законныа некупитъ , да вѣиеніе
 воспріимемъ . *конѣцъ , че .* да яко ете
 ешоуе , повла етъ дха ена своего вѣрца ваша

и

З
и

нарожество хъо . братне . егда прінде ко
 нчина лѣтѣ

рѣе

34
11

вопіюща авва шцъ . тѣмъже оуже нѣви
 рабъ , но снъ . аще лиже снъ , инаглѣ дникъ
 бжн іе хомъ ; **коніцъ , прадникъ** .
Но тогда оубо невѣдуще бга , служите
 неведущимъ поестествѣ богѡмъ . нижеже
 познавше бга , пачеже познани бвѣше
 шбга . како возвращаете пакн , нане
 мощныа нхудыа стихіа , имъже бвѣше
 пакн служити хощете , днн сматрающе ,
 имѣвша нвремена нлѣта . боуа шваръ
 еда како вѣде трднхелъ бваръ . будите
 якоже азъ , зане іазъ якоже нвы . братіе
 молю вы , ничимъже мене швидѣете . вѣ
 стетеже , яко занемошь плоти блговѣстнхъ
 вамъ первое . іисхушеніе мое еже воплоти
 моеи неоунчижисте , ни шплебаете . но
 якоже агла бжн прїдете ма , якоже нха
 іеа ; **коніцъ , болжнмъ** . кое оубо
 бжше влженство ваше . свндѣтель
 ствѣю бо вамъ , яко ащевы было мощно ,
 шчеса ваша нзвертѣвше , оубо дали ми бы
 есте . тѣмъже врагъ вамъ вѣхъ нестннѣ
 вамъ гла . ревндютъ побаръ недобрѣ ,

па , и , нан . **іеже ішболжнхъ** .
братіе , невѣдуще бга *

но шлвчнті ба хотѣтѣ даимъ ревндете .
 добро еже ревновати вегда доброе , инето
 чю вегда приходнті ми квамъ . чаща
 моа шнхже пакн болѣзню , дондеже
 вошбразнтелъ хе бваръ . хотѣхъже прїити
 квамъ ннѣ , іизмѣннті глаъ монъ ,
 бско недомышляюа шваръ . глнте ми нже
 подъ законѡмъ хотѣшн быти , законани
 неслышаете ; **коніцъ , паткѣ** .
 писано бо есть , како **ібраамъ** два сна
 имѣ , единаго шрабы , адрѣгаго шввоко
 дныа . но нже шрабы , поплоти роднелъ .
 анже шввокодныа , пошбѣтованію , нже
 еста ино еказема . сіа бо еста два завѣ
 та , едннъ оубо шгорн сннанскіа бработѣ
 ражалелъ , еже есть агаръ . агаръ бо , снна
 гора есть боаравн . прилогаетъже ннѣшне
 ма іерлнмъ , работаетъже ічадн своннн .
 авышнн іеросалнмъ швводе есть , нже
 есть мтн вѣбмъ намъ . писано бо есть .
 возвеселелъ неплоды неражанщїа . ратго
 ргнн нвозопн неволѣвшїа , нко мншга чада
 пѣтыа паче , нежелн нмѣщїа мѣжа

снтл , а . ітомъ ішакнмъ іаннѣ .
братіе , ібраамъ *

34
11

34
11

роз

31
641

МѢЖЕ БРАТІЕ, ПОСЛАЮЩЕ ШКОЛОВАНІА ЧАДА
СЕМЫ. НО ТАКО ЖЕ ТОГДА ИЖЕ ПО ПЛОТИ РОДИ
ВЫШЕЛЪ, ПОНАШЕ ДУХОВНАГО, ТАКО ИИИКЪ.
НО ЧТО ГЛЕТЪ ПИСАНІЕ. ИЗЖЕНИ РАВЪ НЕИ
ЕА. НЕИМАТЬ БО НАСЛЕДОВАТИ СНА РАВЫНИ
ВЪШНОМУ СВОБОДНЫМЪ. ТѢМЪЖЕ БРАТІЕ НѢ
СМЫ РАВЫНИНА ЧАДА. НО СВОБОДНЫМЪ. СВО
БОДОЮ ОУКО ЕИЖЕ ХРІТОСЪ НАСЪ СВОБОДИ
И КОНЕЦЪ СЕЧЕНЫМЪ. СЪТВИТЕ И НЕ ПАКИ ПОДЪ
ИГОМЪ РАБОТѢ ДЕРЖИТЕСЯ. СЕ АЗЪ ПАВЕЛЪ
ГЛЮ ВАМЪ, ТАКО АЩЕ ШКОЛОВАТЕСЯ, ХЕ ВАШЪ
НИЧТОЖЕ ПОЛЬЗУЕТЪ. СВИДѢТЕЛЬСТВУЮЖЕ
ВАМЪ, КАЖДОМУ ЧЕЛОВѢКУ ОБРѢЗАНІЕМЪ
ЕА, ТАКО ДОЛЖЕНЪ БЫТИ ВЕСЬ ЗАКОНЪ ТВО
РИТИ. ОУПРАЗДНИТЕСЯ ШКОЛОВА, ИЖЕ ЗАКО
НОМУ ШКОЛОВАТЕСЯ, ШКОЛОВАТИ НЕ ПАДЪ
ТЕ. ТАКО БО ДУХОМЪ ШКОЛОВА ОУПОВАНІА ПРА
ВДЫ ЖДЕМЪ. ШКОЛОВА БО НЕКЪ, НИ ШКОЛОВАНІЕ
ЧТО МОЖЕТЪ, НИ НЕ ОБРѢЗАНІЕ, НИ БО ВЪ РА
ЛЮБОВІЮ СПОСПѢШУЕТЪ ВЕМА. ИТЕЧАТЕ ДО
БРО, КТО ВАМЪ КОЗВРАНИ НЕ ПОКАРАТНЕ
И СТИНЪ. ПРЕПРѢНІЕ НЕ ШКОЛОВАШАГО
БЫ. МААЪ КВАРЪ ВЕСЪ СМѢЩЕНІЕ КВАСИТЪ.

ИЛИ ШКОЛОВАТИ ШКОЛОВА. А. А. А. А. А.
* ШКОЛОВАТИ ШКОЛОВА

АЗЪ НАДѢЮСЯ ШКОЛОВА ОУДѢ, ТАКО ИНОГО НИ
ЧТО ЖЕ МЫСЛИТЕ. СМѢЩАЮЩИЖЕ ВАШЪ ПОНЕ
БЕГЪ ГРѢХЪ ИЖЕ АЩЕ БЫТИ. КОНЕЦЪ
ПОНЕДѢЛЬНИКЪ. АЗЪЖЕ БРАТІЕ АЩЕ ОБРѢЗА
НІЕ БЫТИ ПРОПОВѢДУЮ, ПОЧТО БЫТИ ГОНИМЪ
СЕМЪ. ОУКО ОУПРАЗДНИСЯ СОВАЗНЪ КРѢТА,
ДА БЫ ШКОЛОВАНИ БЫЛИ РИЗВРАЩАЮЩИИ ВАШЪ.
БЫ БО НА СВОБОДУ ЗВАНИ БЫТЕ БРАТІЕ, ЧТО
ЧІЮ ДА НЕ СВОБОДА ВАШЪ ВЪНИШЪ ПЛОТИ, НО
ЛЮБОВІЮ РАБОТАЮЩИ ДРУГЪ ДРУГЪ. НЕ БО ВЕСЬ
ЗАКОНЪ БО ЕДИНОМУ СЛОВЕСИ СКОНЧАВАЕТСЯ,
ВОЕЖЕ КОЗЛЮБИШИ БЛИЖНАГО СВОЕГО ТАКО ЖЕ
БЕБЕ. АЩЕ ЖЕ ДРУГЪ ДРУГА ГРЫЗТЕ ИИИКЪ
ДАЕТЕ, КЛЮДѢТЕСЯ, ДА НЕ ДРУГЪ ШКОЛОВА ИИ
ТРЕБЛЕНИ БУДЕТЕ. ГЛЮЖЕ, ДУХОМЪ ХОДИТЕ,
И ШКОЛОВАТИ ПЛОТЪСКІА НЕ СОВАРШАЮЩИ. ПЛОТЬ
БО ПОХОТѢТЪ ВЪЕТИ НА ДУХЪ, И ДУХЪ НА
ПЛОТЬ. СІАЖЕ ДРУГЪ ДРУГА ПРОТІВНІТАСЯ.
ДА НЕИЖЕ ХОЩЕТЕ СІА ТВОРИТЕ. АЩЕ ЛИ ДУ
ХОМЪ ВОДИМИ БЫТЕ, И БЫТЕ ПОДЪ ЗАКОНОМЪ.
ТАКЛАЖЕ БУТЪ ДѢЛА ПЛОТЪСКАЯ, ТАКЛАЖЕ БУТЪ
ПРЕЛЮБОВАТНЕ. БЛАДЪ, НЕЧИСТОТА, СЪТЪ
ДОДѢЛАНІЕ. ИДОЛОВАЖЕНІЕ, ЧАРОДѢЛАНІЕ.

31
641

41

БГО, СИ, ИЛИ. БРАТІЕ, АЩЕ ОБРѢЗАНІЕ
ЕДИНАЧЕ *

103

Ѹ КЗ. се ипробны . брае , пло дховныи естѣ



вражды , рвеніа , завиды . карости , ра
жженіа , распра . соблазны , ереси . за
висти , оубиства . пиднства , безчи
ныи кланчи , иподобнаа еимъ . аже предъ
рицаю вамъ , ипрежде рекохъ , тако такобаа
творашен , цртвие бжіе ненаслѣдате ,
книщъ , вторникъ . Плодъ же дховныи
естѣ , лнвы . радостъ . мнръ . долготе
рпѣніе . блгостъ , милосердіе . вѣра .
кротостъ . воздержаніе . натаковыхъ нѣ
сть закона . аже хв іеу плоть расплаша ,
воотрастемн ипохотемн . аще живемъ
дхомъ , дхови иприлогамеа . небыва
емъ тщеславни , дрвгъ дрвга раздражаи
ще , дрвгъ дрвгъ завидаше . братіе аще
ипрежде человекъ впадетъ внѣкое прегрѣ
шеніе , бы дховнии исправляйте тако
ваго дхомъ кротости . елндыи себе , да
нейтъ иксвшенъ еудеши , **дрвгъ дрвгъ**
тлготыи ншнте , и тако испшаните за
конъ хвъ , книщъ , еуботѣ , иприндо
кнымъ . аще бо кто мнитъ себе быти что ,
ничто же смн , оумомъ льститъ себе .

Ѹ ре , Ѹ , или . братіе , дрвгъ дрвгъ

наа , Ѹв . брае , видите колнцѣми книгами

дѣложе свое да иксвшетъ кождо . и то
гда всебѣ точию хваленіе да имать , а неико
иномъ . кождо бо свое время понесетъ .
да оещаетъ жеа оучаиел словеси оучаше
мъ , ѡвсехъ блгихъ . нелытителъ , бгъ
порвгаемъ небыаетъ . еже бо аще екетъ
члкъ , тожде ипожнетъ . тако еблн
вплоть свою , ѡплоти пожнетъ истаб
ніе . аеблн вѣдхъ . ѡдха пожнетъ жи
вотъ вѣчныи . добре же твораше , да
неотвжаемъ ей . ко время бо свое пожемъ
не ѡслабѣюще . тѣмже оубо дондеже время
имамы , да дѣлаемъ благое ко вѣмъ ,
паче же кзпрненымъ вѣрѣ ,
книщъ , тридѣ . Видите колнцѣми
книгами писахъ вамъ моею рѣкомъ . ели
цыи хотятъ хвалитиел поплоти , ейи нѣ
дате бы обрѣзатиел . точию да некре
етомъ хвымъ гшнлтелъ , нибѡ ѡбрѣзлю
циел сами законъ хранятъ . но хотятъ
вамъ обрѣзоватиел , да вбашен плоти
похвалателъ , **Мнѣ же да небудетъ хва**
литиел , токмо окртѣ га нашего іа ха
анкин , пѣ , напервомъ члѣ . братіе ,
мнѣ да небудетъ

рон

иже мнѣ весь миръ расплава, азъ весь миръ

иже мнѣ весь миръ расплава, азъ весь миръ
миръ . охъ бо ісѣ , ни оверзаніе что
можетъ , ни необерзаніе , но неба тварь .
іеллицы правномъ имъ жителствуютъ ,
миръ нанихъ и милость , найзрели
ежін . прочее же труды да никтоже
ми дасть . азъ бо азъвы га іса
натѣлаѣ моемъ носѣ блго
дате га нашего іса ха,
сздѣхомъ вашимъ

братіе ,
амн
нь

конецъ , недѣли . и первомъ чаѣ .

кгалатомъ написана шрима , тихикомъ .
гранецъ , сѣг . чтеніи , три .
главъ , бѣ . сѣндѣ
теле , аі

3

главы ктѣ дѣтѣи епистолин

и званіи нашемъ хрѣтомъ , инаказѣ
ніи и совершеніи .

молитва шрѣзъмѣ благухъ введенихъ
внѣ хрѣтомъ .

и преноеніи ктѣгѣ азъикъ , и іудей хомъ .

шданиѣ емѣ вжественѣи премѣдрости,
напроевѣщеніе азъикъ , и обличеніе еѣсѣ .

молитва оцркви вѣилѣ илюбѣ ежіню .

оученіе шлюбви соединителѣи , аще и даро
ваніа раздѣлена сѣтъ кобщен пользѣ .

шцѣломѣдріи и правдѣ , творѣщихъ
насѣ бгѣвидныхъ .

и еже жити намъ доетонно стѣини , злобѣ
обличающе неслобесѣ , но дхѣомъ . и по
лененіи шалмы , аневиномъ .

разчиненіе домашнихъ слѣженіи , начале
ствѣемымъ , иначальствѣицимъ .

оученіе вообразѣ ополчѣ
ніа , о еже похѣ
силѣ

а

б

в

г

д

е

ж

з

и

і

р.а



ИКАЗАНІЕ ЄЖЕ КЪ СЕД. СЕШОМЪ ПОСЛАНИИ ПЛАТОНА
 ПЛАТОНА **П**ЛАТОНА **П**ЛАТОНА **П**ЛАТОНА
 ІЕ ПОСЫЛАЕТЪ ШРИМА, НЕОУВИДѢВЪ ОУКО
 НХЪ СЛЫШАВЪ ЖЕ ШНИХЪ. ВНИА ЖЕ ПОСЛА
 НИЮ СІД ЄСТЬ. ЕФЕЗАНЕ ВЪРОВАВШЕ КЪ
 НАШЕГО ІСА ХА, ИСКРЕНЮ ИМѢАХУ ВНЕГО
 ВЪРЪ, И БОВЕА СЪГЛА ЛЮБОВЬ. ИХОТЛХУ
 ШПАВЛА ОУТВЕРДИТИ СЯ. ОУВѢДѢВЪ ОУКО
 СІЕ АПЛЪ, ПИШЕТЪ КНИМЪ СІЕ ПОСЛАНІЕ ОУЧИ
 ТЕЛНО. И ПЕРКЪ ОУКО СКАЗУЕТЪ НЕНОУВ
 БЫТИ ЄЖЕ ПОНАЕЪ ТАЙНЬЕЧЕВЪ. НО ИЗНА
 ЧАЛА И ПРЄЖДЕ СЛОЖЕНІА МИРЪ, БЫВШЕ СІЕ
 БЛГОВОЛЕНІЕ БЖІЕ, ІАКО ХУ ПОНАЕЪ СЪТРАДЪТИ,
 ИНАМЪ ТЪМЪ СПАСИТИ СЯ. ТА ЖЕ ШПРИЗВА
 НИИ ІАЗЫКЪ ВЕРѢДУЕТЪ, ДА ПОКАЖЕТЪ НХЪ
 ДОСТОИНО ВЪРОВАВШИ. ШАВЛАЕТЪ ІАКО
 ПРИЗВАНІЕ НАШЕ БЫСТЬ НЕЧЛКШМЪ НО ІЕ ОМЪ
 ХОМЪ, ИЖЕ ЄСТЬ СІЧ БЖІИ. ДА ИШТОГО НА
 БЫКНУТЪ, ІАКО НЕЧЛКОВЕДЖИТЕЛЕ БЫША ВЪ
 РОКАВШЕ ВОХА, НО ИСТІННИИ БГОЧЕСТИКИ.
 СКАЗУЕТЪ ЖЕ И СЕБЕ ВЕГО РАДИ ПОСЛАНА БЫША,

да проповѣдуетъ еванліе, іако и шнихъ
 печашеся. потомъ оучителна славеса,
 мѹжемъ, и женамъ. шцелъ, и чадомъ.
 господемъ и ракомъ, полагаетъ в посла
 нин. вкѹпѣ вѣхъ ополчаветъ надіа
 вола и вѣсѹвъ его, гла, противѣ
 нхъ быти нашей брани. іако
 и вкѹпѣ добръ подвижникъ, во
 оружилъ вѣхъ славеса
 навѣсѹвское злохн
 тріе. еице вко
 нчеваетъ
 посла
 ние
 7



ПОВЛАННІСЪ

ПАВЕЛЪ ПОВЛАННІСЪ ІЕ ХЪ , КОЛОЕ
 БЖІЮ . СТЫМЪ СЪЦІМЪ ВЪЕДЪ
 СЪ , НВЪРНЫМЪ ОХЪ ІЕ К , БЛГО
 ДАТЬ БЛМЪ НМНРЪ , ШЕГЛ ШЦА НА
 ШЕГО НГА ІСА ХА . БЛГОСЛОВЕНЪ
 БГЪ НШЦЪ ГА НАШЕГО ІСА ХА , БЛГОСЛОВЕНІИ
 НАСЪ ВЕДЦЪБЛМЪ БЛГОСЛОВЕНІЕМЪ ДХОВНЫМЪ
 ВНЕБЕСНЫХЪ ОХЪ . ІАКОЖЕ НЗБРА НАСЪ
 ОНЕМЪ ПРЕЖЕ СЛОЖЕНІА МИРА , БЫТИ НАМЪ
 СТЫМЪ ННЕПОРЪЧНЫМЪ ПРЕДНІМЪ БЛЮБЕНІ .
 ПРЕЖДЕ НАРЕКЪ НАСЪ ВОУСЫНЕНІЕ ІЕ ХОМЪ
 ОУНЕГО . ПОВЛГОКОЛЕНІЮ ХОТЪКНІА ЕГО , ВПО
 ХВАЛЪ СЛАВЫ БЛГОДАТИ ЕГО . ВНЕИЖЕ ОБЛГО
 ДАТИ НАСЪ ОВО ЗЛЮБЛЕНІЕМЪ . ОНЕМЪЖЕ

31
1914

па, си, или. братіе, мамы

34
131

Мамы и збавленіе кровію егѡ, іоставле
ніе прегрѣшеніемъ, побогатѣствъ благо
дати егѡ. юже преумножилъ естъ вназъ,
во великой премудрости и разумѣ, ека
завъ намъ тайнъ боли своеѣ, поблаговоле
нію егѡ; **коніцъ, четвертисъ**. юже пре
жде положи онемъ, въсмотрѣніе исполне
ніа времени, возглавити велическаа оубъ,
іаже наневебѣхъ іаже на земли имъ.
онемъ же ина слабдницы выхшомъ, прежде
наречени бывше, попрозрѣнію вжю, вѣд
дѣнствущаго посовѣтѣ боли своеѣ. іако
быти намъ въ похваленіе славы егѡ, прежде
оуповавши воха. онемъ же и вѣ слышавше
слово истинны, благокѣтвованіе спасеніа на
шего. внемъ же и вѣрвавшие знаменатеса
ахомъ обѣтованіа стымъ, иже естъ
обрѣченіе на слѣдїю нашемъ, кой збавленіе
инабдѣнію, въ похвалѣ славы егѡ. сего ради
іазъ слышавъ вашъ вѣрв оубъ іеѣ, илю
бовъ іаже ковѣлмъ стымъ; **Прерстаю**
благодарѣ шбасъ, поминаніе шваръ творѣ
въмлтва мон. да егъ и шѣ га нашего іса ха,

в

34
131

ѡ, ки. братіе, непрестану благодарѣ шбасъ

ѡ, си кори за рмс. ина си кори за рпа

шѣ славы, дастъ вамъ дхъ премудрости
и шкровеніа; **коніцъ, пятисъ**. юже
въ знаніе егѡ, просвѣщеніемъ шчелъ ерца
вашего. іако оубѣдѣти вамъ, что естъ
оупованіе званіа егѡ, и что богатѣство
славы достоаніа егѡ коетыхъ. и что пре
спѣишее величество силы егѡ вназъ вѣрв
ицихъ. подѣнствъ державы іеркпостн
егѡ, юже еодѣа оубъ. коскренкѣ егѡ
шмертвыхъ, и посажда одесндо себе на
невесныхъ, преваіше великого начальства,
и власти, и силы, и гдѣства, и великого
имени именуемаго, нетоію вѣѣцѣ семъ,
но и во градѣщемъ; **И велѣ** покорн
поднозѣ егѡ. и того дастъ главѣ выше
вѣѣхъ цркви, іаже естъ тѣло егѡ. непо
леніе исполняющаго велическаа вовеѣхъ;
коніцъ, шестисъ. и вѣсѣ шѣцихъ пре
грѣшенми мертвыхъ и грѣхи вашими,
внихъ же иногда ходите, повѣкѣ мира
сего, и покнзю власти воздѣшныа дѣ
ха, иже нѣ дѣнствуетъ въ шнѣхъ про
тивленіа. внихъ же и мы вни жнхшомъ

34
131

в

пне, зи, или. братіе, велѣ покорн подѣ
нозѣ егѡ

рпѣ

ЗА
КА

Иногда въ похотѣхъ плоти нашея, творя
ще волю плоти и помышленіи. и не хомъ
естествомъ чада гнѣвѣ, ꙗкоже и прочіи,
конецъ, понедеѣльникъ. Бгъ же богатъ
быи въ милости, за премилостію любовь
свою, съже возлюбилъ насъ. и сущихъ насъ
мертвыи прегрѣшенни, соживилъ хомъ.
благодатию есте спасени. и нимъ воскреси
и посади насъ охъ ісѣ. да гвнѣтъ
въ цѣхъ грядущихъ презелное богатъ
ство благодати своея, блгостіеню насъ
охъ ісѣ. благодатию бо есте спасени и въ
рою. и се не вбавъ, бжн даръ. не вбавъ
да никтоже похвалитъ. того бо емъ
твореніе, создани охъ ісѣ, надѣла
блгга, ꙗже прежде оуготова бгъ, да внихъ
хвднмъ, **конецъ, или**. Тѣмъ же помни
наше ꙗко, въ иже иногда ꙗзыцы, во плоти
глемн необрѣзаніе, шрекомаго обрѣ
заніа во плоти рѣсотореннаго. ꙗко вѣсте
во время оно безъха. штвждени житіа
илева, и чужн шзавѣтъ шѣтваніа.
оупованіа немѣще, и безвѣжн въ мирѣ.

ЗА
КА

ЗА
КА

ниже охъ ісѣ, въ бывше иногда далече,
близъ быте кровію хвомъ, **конецъ, вѣ**
Той бо есть миръ нашъ, сотворивши оба
едино, и редостѣніе шрады разоривши
враждѣ плотию своею. закона заповѣдей
оученіи оупразднилъ. да оба возидетъ
вобю во единого новаго члака. творя миръ.
и примиритъ шбонхъ единѣмъ тѣломъ
бви крестомъ, оубивъ враждѣ насъ.
и пришедъ блгостіи миръ намъ, далнимъ
и ближнимъ. зане тѣмъ и мамы при
веденіе обои во едины дхъ кощѣ,
Тѣмъ же оубо ктомъ и вѣсте пришельца и
штранны, но шжителе штѣмъ, и шреніи
бгъ. наздани бывше на обенованіи апла
и пророкъ. ещѣ краеуголни самомъ ісѣ
хв. онемъ же велико созданіе составлѣмо,
рвтитъ въ шркѣ штѣю гвн. онемъ же
и вѣ возидаете блжнлице бжн дхомъ,
конецъ, недеѣли. сего ради ꙗзы павелъ
оузникъ ісѣ хвѣ шбавъ ꙗзыцѣхъ похвалю
ел. аще оубо слышасте шотреніе благодати
бжн данна мнѣ вбавъ. ꙗко по шкровенію



ЗА
КА

Д

рпг

ска замкнѣ тайна ꙗкоже пренатнѣхъ
вмалѣ . онѣмъ же иможете чѣвце раз
мѣти разумъ мой о тайнѣ хвѣ . ꙗже
инымъ родомъ неказавъ еномъ члвчскѣ .
ꙗкоже ннѣ шкрьма стымъ его апломъ ,
ипроркомъ дхомъ стымъ . ꙗко вѣти
языкомъ енаслѣдникомъ , истѣленн
комъ , непричастникомъ обѣтованію его
охѣ іѣѣ блговѣсткованіемъ . емъ же выхъ
служитель , подаръ благодати ежѣа да
ныа мнѣ , подѣнствъ силы его
конѣцъ , вторникъ . Мнѣ меншемъ
всѣхъ стыхъ . дана бысть благодать еѣа ,
воязыщѣхъ блговѣстити неслѣдованно
богатыство хво , ипросвѣтити вѣа . что
есть смотреніе тайны сокровенныа шкрькѣ
вѣзѣ , создавшимъ вѣческаа іѣ хомъ .
да скажетел ннѣ началомъ иклатемъ н
нѣныхъ црковію , многоразличнаа премъ
дростъ ежѣа , попреложенію вѣкѣ , ихъ же со
твори охѣ іѣѣ гдѣ нашемъ . онѣмъ же има
мы дерзновеніе , иприведеніе внадѣані
вѣрою его . тѣмъ же молю бы нестѣжатн еи

За
скѣ

рѣ , зѣ , нлн . братіе , мнѣ меншомъ
всѣхъ стыхъ *

въкорѣхъ моухъ ꙗже шварѣ , еже етъ
влаба ваша . еего ради прекланяю колѣни
мои ко шцѣ га нашего іѣа ха . нзнегоже
вѣако штѣчество нанбѣхъ иназемли и
менѣтел . да дастъ вамъ побогатыствъ
славы своѣа , еилоу оутвердитнѣа дхомъ
его , воиштрѣнѣмъ члцѣ , вѣелитнѣа
хв вѣрою вѣрца ваша , влнбви вкорененію
і шеновани . да возможете разумѣти со
вѣми стыми , что шротѣ идолготѣ , и
глубинѣ ивысотѣ . разумѣти же преспѣю
щѣи разумъ лнбвѣ хвѣ , да нешолнител
вовѣако иполненіе ежѣе . могущемъ же
паче вѣа творити попрѣнзѣвѣтостію
и хже пршѣи или разумѣемъ , пошлѣ дѣн
ствѣемъ еи внаѣ . томъ слаба вѣцркви
охѣ іѣѣ , вовѣа рѣды вѣка вѣкомъ
амннѣ , **конѣцъ , средѣ .** Молю оубо вѣа
лзѣ оузннкѣ огдѣ , достоинно ходити
званію , внѣже званн высте . воблжнмъ
вмреномъ дрѣемъ кротостію . ездолге
терпѣнѣемъ , тѣрпѣще дрѣгъ дрѣга лю
бовію . тѣщѣемъ бластн едїненіе дха .

За
скѣ

нлн , кѣ . братіе , молю бы лзѣ изннкѣ
огдѣ *

рѣд

пне, ни, или вратіе, шложивше ажъ

**34
из**

и въпроше иستیны, **Т**ѣмъ же шложивше
ажъ, глнте истинѣ кождо койскренемъ
своёмъ, **конецъ, патисъ.**
изъ зикрии зарисъ, инла зикрии зарисъ
зане есмь другъ другъ оудове. гнѣвайте
ва и не согрѣшайте. елице да не заидеть
въпрогнѣваніи вашимъ, ни дадите мѣ
ста діаволу. крадын же, кто мѣ да не кра
детъ. но паче да трѣжаете дѣлаа своимъ
рѣкама благое, да имать подаати трѣбѣ
ищемъ. велико слово гнило да не ихоудитъ
изъоудетъ вашихъ, но тоуио еже естъ
благо, ксеозданію вѣры, да дасть благодать
слашашимъ. и не шкорблите дхъ вѣи
вѣи, шнем же знаменаетеа вѣднѣ и зва
вленіа. велика гореть и гнѣвъ и шроеть
и кличъ и хула. да возметеа шваръ совел
кою злокою. бывайте же другъ ко другъ
блзи, милосерди, оугожнше другъ другъ,
якоже и бгъ охѣ оуднлѣ естъ вамъ,
конецъ, понедѣлникъ.

**34
икн**

Бывайте оубо подражатели бгъ, **я**ко же
чада возлюблена. и ходите блубви, **я**ко же
изъ, л. братіе, бывайте подшени бгъ

кѣфѣ

и хе возлюбилъ естъ насъ, и предасть себе
заны, приношеніе и жертвѣ бгъ въ коню
блгооуханіа. блудъ же и велика нечистота,
или хоймъство, никако же да и менѣетъ
бваръ, **я**ко же подобаетъ етѣмъ. и не ве
рнеловіе и неверловіе, и кощдны, **я**же не
подобна, но паче благодареніе. еіе бо да
есте вѣдѣще, **я**ко великъ блудникъ, или
нечистъ, или лихоймъщъ, иже естъ и доло
служитель, не имать достоиіа въцрѣ
ствіи ха и бга. никто же варъ да льститъ
сѣтными словесы. вихъ бо ради гредеть
гнѣвъ бжн насны непокоривыа. не бы
вайте оубо епричастники еимъ. бѣте
бо иногда тма, и нѣ же свѣтъ оудѣ,
конецъ, оуботк. **я**ко же чада свѣта
ходите. плодъ бо дховныи естъ, во вел
кои блгостыни и правдѣ и истинѣ, и не
шнше что естъ блгооудно бѣи. и не при
швцншетеа кдѣломъ неподшенимъ и те
мны. паче же и шблнчайте. бываемаа бо
отай шнихъ, ерамно естъ и глаголати.
вѣд же шблнчаема шсвѣта, **я**влятеа.
ла, кс. те же и вине отаго дха, братіе,
яко чада

и

**31
изд**

рпс

ВТО, НИ, ИЛИ. БРАТІЕ, СПАСИБО

ВЛАКО ЖЕ ГЛАВНО, СВѢТЪ ЕСТЬ. ЕГО
РАДИ ГЛЕТЪ. ВОСТАНИ СПЛН, ИВОКРЕСНИ
СМЕРТВІ, ЮСВѢТИТЬ ТЛ ХО. ВЛЮДИТЕ
ОУКО ОПАСНО, КАКО ХОДИТЕ, НЕКАКОЖЕ НЕМА
ДРИ, НО КАКОЖЕ ПРЕМУДРИ, НЕКВІДУЩЕ ВРЕ
МА, КАКО ДНІЕ ЛУКАВИ ВУТЬ. ЕГО РАДИ НЕ
БЫВАЙТЕ НЕСМЫСЛЕНН, НО РАЗУМѢВАЮЩЕ,
ЧТО ЕСТЬ БОЛА БЖІА. И НЕ ОУПІВАЙТЕ СЛ
ВНОМЪ ВНЕМАЖЕ ЕСТЬ БЛАДЪ. НО ПАЧЕ ИСПО
ЛНЯЙТЕ СЛ ДХОМЪ, ГЛЮЩЕ СЕБѢ ВОУАМѢХЪ
ИПѢНІИХЪ ИПѢНІЕХЪ ДХОВНЫХЪ. КОСПѢ
ВАЮЩЕ ИПОЮЩЕ ВЪЕРЦЫХЪ ВАШИХЪ ГВН,
КОМЩЕ, НЕДѢЛН, ИПО НЕДѢЛНИКЪ

31
ГЛА

И, МУ. СПАСИБО ВЕГДА **СВѢХЪ,**
ОИМЕНИ ГА НАШЕГО ІСА ХА, ИБГА ИЩА. ПО
ВНІДУЩЕ СЛ ДРУГЪ ДРУГЪ ВЪЕТРАТЕ БЖІН.
ЖЕНЫ СВОИМЪ МУЖЕМЪ ПОВНІДУЩЕ СЛ, КАКО
ЖЕ ИГЪ. ЗАНЕ МУЖЪ ГЛАВА ЕСТЬ ЖЕНѢ,
КАКОЖЕ ИХЕ ГЛАВА ЦРКВИ. И ТОИ ЕСТЬ СПАСИ
ТЕЛЬ ТѢЛЪ. НО КАКОЖЕ ЦРКВИ ПОВНІДУЩЕ СЛ
ХЪ, ТАКОЖЕ И ЖЕНЫ СВОИМЪ МУЖЕМЪ
ОБРЕМЪ. **МУЖІЕ** ЛЮБИТЕ СВОИ ЖЕНЫ,
КАКОЖЕ ИХЕ ВОЗЛЮБИ ЦРКВИ, И СЕБѢ ПРЕДАТЕ

31
ГЛА

ВТО, НИ, ИЛИ. БРАТІЕ, ЛЮБИТЕ СВОИ ЖЕНЫ

КРЕФІ

ЗАНО, ДА ОБИТИТЬ И, ОБИТИТЬ ВАНЕЮ
ВОДНОЮ ГЛОМЪ, **КНИЦА, ВТОРИКЪ.**
ДА ПРЕСТАВИТЬ И СЕБѢ СЛАВНУ ЦРКВИ, НЕ
ИМУЩУ СЕКВЕРНЫ ИЛИ ПОРОКА, ИЛИ НѢКОВЕ
СОВАКОВЫХЪ, НО ДА ЕСТЬ ЕТА И НЕ ПОРОЧНА.
ТАКО ДОЛЖНИ ВУТЬ МУЖІЕ ЛЮБИТИ СВОИ ЖЕ
НЫ, КАКО СВОИ ТѢЛЕСА. ЛЮБИ БО СВОИ ЖЕНУ,
СЕБѢ САМОГО ЛЮБИТЬ. НИКТО ЖЕ БО КОГДА
СВОИ ПЛОТЬ ВОЗНЕАВИДѢ, НО ПИТАЕТЪ И
ГРѢЕТЪ И, КАКОЖЕ ИГЪ ЦРКВИ. КАКО ОУДИ
СЕМІ ТѢЛА ЕГО, ШЛОТИ ЕГО И ШКОРТЕИ
ЕГО. ЕГО РАДИ РЕЧЕ ОБСТАВИ ЧЛІСЪ ШЦА СВО
ЕГО ИМАТЕРЬ, И ПРИЛѢПИТЕ СЛ ЖЕНѢ СВОИ,
И ВУДЕТА ОБА ВЪ ПЛОТЬ ЕДИНУ. ТАИНА СІА
ВЕЛИКА ЕСТЬ, АЗЪ ЖЕ ГЛЮ ВОХА И ЦРКВИ.
ОБАЧЕ ИВЫ ПОЕДИНОМУ КОЖДО СВОИ ЖЕНУ
ИЩЕ ДА ЛЮБИТЬ, КАКОЖЕ И СЕБѢ, **КНИ, ІРК.**
АЖЕНА ДА ВОИТЕ СВОЕГО МУЖА. ЧАДО ПОСЛА
ШАЙТЕ СВОИХЪ РОДИТЕЛЕИ ОУДА, СІЕ БО ЕСТЬ
ПЛАКЕДНО. ЧТИ ШЦА СВОЕГО ИМАТЕРЬ, КАЖЕ
ЕСТЬ ЗАПОВѢДЬ ПЕРВАЯ ВО ОБѢТОВАНИИ, ДА
ВЛГОТИ ВУДЕТЬ, И ВУДЕШИ ДОЛГОЛѢТЕНЪ НА
ЗЕМЛИ. ШЦА НЕРАЗДРАЖАЙТЕ ЧАДЪ СВОИ,

31
ГЛА



ВТО, НИ, ИЛИ. БРАТІЕ, ПОЕДИНОМУ КОЖДО ВАШЕ

313

Ѹ ни кори за рѣв . и на л ни кори за рпи

миръ брати , и амбовъ въ брѣю , шѣга шѣа
и га нашего іса хѣ . благадѣть советѣми
амблцими га нашего іса хѣ в не

и стлѣни , а минь
конецъ ,

кѣдѣеѣомъ , написано естъ шѣма
тихисомъ , чтеніа , б . главь , і
вндѣтѣль , б . границь ,

т , б .

глави филиппинскаго посланія

а шдобродѣтели филиппинѣвъ , имлтва
шсвершеніи

б повѣданіе подвижнаго егѣ оученіа іоусердіа .

г оученіе шѣже повзѣ еднномыслии , иеже
штвенѣи жизни .

д штимоден іспафродите ихже посла кни .

е шдхобнѣмъ жителствѣ , иже естъ
подражателство смрти хѣви .

ж шоученіа особна иѣки , ивѣмъ оѣща .

з шлагаденіе шповланиѣмъ емъ требваніи ,

и



сказаніе **ѣже к филиппинѣомъ**
посланію **стаго апла павла**

іе посылаетъ шрима , вндѣвъ ихъ вѣдѣ
пѣ же инаоучивъ . вни же посланію еіа .
пославшимъ филиппинѣомъ елѣженіе па
влав . ииѣкимъ шѣходлцимъ ираетлѣ
влюцимъ елѣхи незловнѣишихъ , вни
ноу еѣни законна іобрѣзаніа , и гла
гволющихъ кромѣ еихъ немощи оправда
тиа . оувѣдѣвъ апостолъ , пишетъ кѣфи
липпинѣомъ . ипервѣе оубо хвалитъ ихъ
вѣрѣ , иказѣетъ себѣ поминати ихъ .
таже повѣдѣетъ іако іагъ еіа етъ вримѣ
ишѣща , іако иѣции тлжци емъ еіа
ша воюзахъ , забивтъ нанъ движѣще .
потомъ повелѣваетъ имъ дрѣгъ дрѣга
любити , иказѣа шсобо челоѣколюбіе ,
іако егъ еи , члкъ еіа етъ нагъ ради .
таже шобрѣзаніи , ишѣтхомъ зако
нѣ иказѣвъ . іавлетъ праздно вѣвше

рп.д.

прочее обрѣзаніе , своєю притчею нѣзвѣ
ствѣла ихъ и гла , ꙗко сѣмъ всѣмъ вѣмѣннхъ
тщетѣ заха . тѣмъ же ноучащнхъ еще
о обрѣзаніи , ихъ оужащнхъ прельстнхъ ихъ
оукорнхъ , и рекъ врагн хъ бы быти имъ .

благодаритъ филиппиѣвъ , ѡ еже
кнемъ даднн обещаніа . и

научнхъ пакн ихъ во

свѣчаехъ , ꙗко

начаваетъ

погла

ніе



КНИГА ПИСЬМА ПАВЛА КЪ ФИЛИППИИ

Павелъ , и тимодѣи , рабн иъ хви ,
вѣмъ стѣмъ оухъ иъ , оушнмъ
къ филиппехъ , съ епископы и дѣл
конн . благодарѣ вамъ и миръ ,
ѡ гга ѡца нашего , и гга іса ха
благодарѣ гга моего ѡбсеи памати вашей
всегда , во всякой молитвѣ моеи за
всѣхъ васъ . о радостноу мѣтвѣ моеи творѣ
ѡбещаніи вашему въ благоустройство
ѡперваго дне даже и до ннѣ . надежда
сѣ иего , ꙗко научнн дѣло благоустройство
неокоршнхъ е . даже до дне иъ хва
ꙗко же естѣ праведно мнѣ сѣ мудрѣство
вати ѡвсѣхъ васъ . за еже имѣти мнѣ
васъ рцы васъ боу захъ монхъ и боу вѣтѣ

31
116

А

рч

ВТО ДІ НАН. БРАТІЕ, СВИДѢТЕЛЬ МН БѢТЬ

31
129

иъзвѣщаніи благоуспѣтїа, сообѣщаники мн
благоуспѣтїа вѣхъ вѣхъ свѣщїхъ, **конецъ,**
послѣдїи. **СВИДѢТЕЛЬ** во мн бѣть
бѣть, ꙗко люблю вѣхъ вѣхъ помилости
іс хвѣ. іосїмъ молїа, дажебѣ вѣща
еще паче ипаче иъзвѣщїа вѣтъ, бра
зѣмѣ ивоуспѣтїа чюуспѣтїа, ꙗко иисѣ
шати вѣмъ лѣчїа. дабѣдѣте свѣтлї
чїстїотїю, инепорѣчїи вѣднѣ хвѣ. инепо
ленїи плодѣвѣ правды іс хомъ, вѣславѣ
ипохвалѣ бжїю. **РАЗУМѢТИ** же хощѣ
вѣмъ братїе, ꙗко ꙗже омиѣ паче вѣспѣхъ
благоуспѣтїа прїндѣща. ꙗко
сїзамъ моїмъ явленѣмъ охѣ вѣвїшїмъ
воуспѣтїа свѣщїи, ивѣспѣхъ вѣхъ.
имнѣжїа шїмъ братїамъ ордѣ, на
дѣлѣшїмъ оузахъ моїхъ, паче
дерзати бѣзѣтраха слово бжїе глагнї,
конецъ, вторїи.

31
130

иѣщїаже поуспѣтїа ирѣвнїстїи, дрѣзїаже
иъзаблѣгоуспѣтїа, хвѣ проповѣдѣютъ. шѣвѣ
сѣво шѣрѣнїа хвѣ вѣзвѣщїають нечїстѣ,
мнѣще печаль нанести оузамъ моїмъ.

ІІ ДІ НАН. БРАТІЕ, РАЗУМѢТИ ВѣМЪ ХЩѣ

ІФНАІПНІ

шѣвѣ же шѣлѣвѣ, вѣдѣще ꙗко воуспѣтѣ
благоуспѣтїа лѣжѣ. что сѣво. оуспѣ
вѣщїа мѣ образѣмъ, лѣще вїною лѣще
иѣтїною, хвѣ проповѣдѣмъ бѣтъ, іосїмъ
радѣшїа, но ивоуспѣтїа. вѣмъ во ꙗко
сїе свѣдѣтїа мн вѣспѣтїа, вѣщїю мнѣ
тѣво, ипоподанїю дѣа іс хвѣ, поуспѣтїю
иоуспѣтїа моїмъ. **конецъ, третїе.**

31
131

ІАко ни оуспѣтїа поуспѣтїа, но вѣвѣ
комъ дерзновѣнїи, ꙗко же вѣгда, ииѣ
воуспѣтїа хвѣ вѣтѣлѣ моїмъ, лѣще жї
вѣтомъ лѣще ли смѣртїю. мнѣ во сѣже жїтїи
хвѣ. ісѣже сѣмѣртїи, прїобрѣтѣнїе бѣтъ.
лѣщїа сѣже жїтїи мнѣ тѣломъ, сїе мнѣ плодѣ
дѣлѣ. но что иъзвѣднѣ не вѣмъ. оуспѣтїа
же ісѣмъ шѣвою, желанїе имынѣ разѣрѣшї
тїа ивоуспѣтїа вѣтїи много паче лѣчїе.
лѣще преуспѣтїа воуспѣтїа, иѣжїише
бѣтъ вѣхъ радїи. иеїе иъзвѣтїа вѣмъ,
ꙗко вѣдѣ ипреуспѣтїа вѣмъ вѣмъ вѣвѣшї
оуспѣтїа ирадѣстїа вѣрѣ. ꙗко да похвалѣ
вѣща иъзвѣщїа вѣтъ охѣ ісѣ, во мнѣ
моїмъ прїшествїемъ пакнѣ вѣмъ.

ІІ ДІ НАН. БРАТІЕ, НИ ОУСПѣТїА
ПОУСПѣТїА

рѣа

34
ГЛАД

Точію достоиніе блговѣствованію хвѣ жм
вѣте **конецъ, чѣ.** даще пришедъ и видѣ
васъ, аще ли кромѣ сын, оуслышѣ иже
свѣтъ, іако истинною стѣнѣе воѣдиномъ
дѣѣ, іединодушнѣ, сподвижницеа по
вѣрѣ блговѣствованіа болю. и неколѣ
блшееа ни оѣдиномъ же шопротивнѣи.
иже тѣмъ оубо естъ іавленіе погнбелн, вамъ
же спасенію. и іе шѣга. іако вамъ да
роваемъ еже шхѣ. и токмо еже в него вѣ
рвати, но іеже понемъ втрадати. то иже
подвигъ имѣще, іако вѣ же во мнѣ видѣ
вте, и ннѣ слышите шмнѣ. аще оубо
кое оутѣшеніе и оумоленіе охѣ, или аще
кое оутверженіе лмвѣ, аще кое общеніе
дхѣ, аще кое милогѣрдіе и щедроты. и сп
лните мою радостъ. да то же мѣдрѣтвѣните,
чѣ же лмбовъ имѣще, іединодушни іедино
мѣдрени, ни іедино же чѣо порвенію, или
потщеславію. но смиреномѣдріемъ дрѣгъ
дрѣга чѣстію бо лша себе твораще, не своихъ
и и кождо блудѣще, но дрѣжнлго которын
ждо вмоутрлните **конецъ, пжтисъ.**

и корн за рѣд. и нлж, ді корн за рѣд.

31
ИМ

Сіе же дамѣдрѣтвѣтеа ввасѣ. еже охѣ
іѣѣ, иже вообразѣ бжін сын. невохн
щеніемъ нещевѣа быти равенъ вѣѣ. но
себе оумалилъ, зрлкъ раба прїимъ, впо
добіи члчестѣмъ бывъ, іобразомъ обрѣ
тееа іако же человекѣкъ. смирилъ себе
послѣшливъ бывъ да же до смерти, сме
рти же крѣтнѣи. тѣмъ же и гѣѣ іего прево
несѣ, и дарова емѣ и мѣ еже паче великого
имене. да шимени іеовѣ велико колѣно
поклонитеа, небесныхъ, и земныхъ,
и пренеподнихъ, и великъ іазыкъ и повѣ
сть, іако гѣ іѣѣ хѣ, вѣславѣ вѣѣ шѣѣ,
конецъ, прлздникъ, бци.

Тѣмъ же братіе мол, іако же вегда послѣ
шасте мене. не іако же вѣпришествїи мо
емъ точію, но іннѣ мнѣго паче во шше
ствїи моемъ, соотрахомъ и трепетомъ свое
спасеніе содѣванте. вѣѣ бо естъ дѣнѣтвѣдлн
квасѣ, іеже хотѣти, іеже дѣлати о блго
воленїи. вѣл творите бероптанїа и рлз мѣ
шленїа, да бѣдѣте непорѣчнн и цѣлн,
и чѣда бжїа непорѣчнл, посредѣ рѣдл



пне, б, или, братіе, іако же вегда **рѣв**

кто, к, или, братие, неволице, трюхъ

34
сма

втроптивна ирзвращена. внихъ же гавласте
сма яко же свѣтила вмирѣ, слово живоотно
предержаще, впохваля мнѣ вѣднѣ хвѣ,
конецъ, понедѣльникъ. **Я**ко неволице те
кохъ, неволице трюдихем. но аще ижрениъ
бываю ожертвѣ ислужекъ вѣрнѣ вашемъ,
радуюем иерадуюем вѣрнѣ вами. такожде
и вы радуетеся, иерадуютесь, супока
иже огнѣ иѣвѣ, тимодеа къскорѣ послати
къа, да иаъ блгодѣшествоу, оубѣдѣвъ
разумно иже шваръ. ни единого во имамъ
равнодушна, иже прилѣжнѣ шваръ пече
тел. вси во своихъ еи ищутъ анейже хл
иѣа. нектоже же егѣ знаете. зане яко же
шваръ чадо, вмною порабѣталъ вѣварѣ
втин. егѣ же оубо оубоаю послати аѣе,
повнегда оубѣмъ иаже омиѣ.

34
сма

конецъ
вторникъ. Надѣжеем огнѣ яко исамъ
вкоро приидѣ къамъ. потребнѣе же возъ
мнихъ, епафродита брата испослѣшника
иервоинника моего, вашего же посланника
ислужителя потребѣ моеи, послати къа.
понеже желаніемъ желаше видѣти вѣхъ

че, к, или, братие, надѣхем огнѣ

кфилппи

басъ. итѣжа, зане слышате яко болѣтъ
ико болѣ близъ смерти, но егѣ помилова
егѣ. неегѣже токъмо, но имене. да нескѣ
рѣ наскѣрѣ приидѣ. ескѣрѣ оубо послахъ
егѣ, да видѣвше егѣ пакн во зрадѣтеемъ.
иаъ безпечаленъ пребѣдѣ. приимѣте
оубо егѣ огдѣ ескѣскою радостію, и тако
внихъ честныхъ имѣите. зане задѣло
хво до смерти приближилъ, понѣднѣвъ
еке вѣдѣшно, да исполнитъ ваше лише
ніе, еже кмоенѣ слѣжѣ.

34
сма

конецъ, радѣ. Прочее же братие мол
радѣтеем огдѣ. таже во писати вамъ
мнѣ оубо нелѣбно, вамъ же твердо.
блюдитеся шпрѣвъ, блюдитеся шзлыхъ
дѣлателей, блюдитеся шѣченіа неѣ
рнѣхъ. мѣко еемы шѣрѣзаніе, иже
ахомъ егѣ слѣжнѣмъ, и хвалнѣмъ шѣ
иѣвѣ, аневъплоть надѣемѣмъ, ико иаъ
имѣю надѣлнѣ воплоти. аще кто инѣ
мнитъ надѣлнѣмъ воплоти, аъ паче.
обѣрѣзаніе оемоднѣвное, шрѣда илеба, ко
лѣна бенѣаминова, еврѣннѣ шѣврѣхъ.

че, к, или, братие, радѣтеем шгдѣ

рѣг

па, и, или. братіе, всѣхъ шестихъ

по законѣ фарисей . поревности гонихъ
цркви бжю . поправдѣ законнѣи бывъ
непороченъ . но иже ми влхъ пріобрѣте
нїа , сїа влѣбнихъ ха ради тщетъ . но
оубо имнїо вѣл тщетъ быти , запревохо
дѣще разума ха іа га нашего

**34
ме**

Егоже ради всѣхъ шестихъ , имнїо вѣл
оуметъ быти да ха пріобрѣщъ

конецъ, четвертисъ . іоврѣщевел онемъ
неймын моеа правды иже ш закона , но
вѣрою іѣ хвою , едшю шѣга правдъ надъ
вѣрою . іако разумѣти егѣ , иналь воскрес
нїа егѣ , игошценїе страстїи егѣ . го
образула смертїи егѣ , аще како дондъ
въвоскресїе мертвыхъ . не зане оубо дости
гохъ , или оубо совершихъ . гонїеже , аще
ипостигнъ , онемъ же ипостиженъ вѣхъ
шха іа . братіе , азъ себе не оупомышляю
достигнѣти . едино же , заднихъ оубо
забыла , въпредна же претирала ,
вооусердїемъ гоню къпочести вѣнецъ , вы
шнаго званїа бжїа охъ іѣ . елицы
оубо совершени , сїе да мѣдрствемъ . іѣже

ѣхъ . корї 3а, рѣн . иналь к кгалл 3а

аще ино что мыслите , иіе егъ влмъ
шкрїетъ . обаче внѣже достигшомъ ,
тоже мѣдрствовати , итѣмъ же правнло
жительствовати . подшени ми бываите
братіе , иемотрѣите не тако ходѣца
іако же имате образъ наръ . мнѣзибо хо
дѣтъ , иже многажды глаголахъ влмъ ,
ианѣже иплача глаю , враги крестѣ хва .
имъже кончина погнбелъ , имъже богъ
чрево . иглава вѣтѣдъ имъ , иже земна
мѣдрствѣюще

конецъ, патисъ .

Нашево житїе нанбѣхъ естъ , шндѣже
ишпаштелѣ ждемъ га нашего іа ха . иже
преобразитъ тѣло смренїа нашего , іако
вѣти семъ сообразнъ тѣлѣ елѣб егѣ ,
подѣнитѣ еже возмогати емъ , ипоко
рити себѣ влческа . тѣмъ же братіе
моа возлюбленна ивожделѣнна , радо
стѣ ивѣнецъ мой , тако стѣнїте огдѣ воз
любленїи . екводїю молю , исиньтихїю
молю , тоже мѣдрствовати огдѣ . еи
молю итебѣ едпрѣжнїе прїнїи , епопѣ
шѣствїи имъ , іаже воаговѣствованїи

**34
ме**

3

**шїенно мѣнїомъ . братіе , наше житїе
нанбѣхъ естъ ***

рѣд

цѣлѣютъ въ ещѣмъ сомноу братїа . цѣ
лѣютъ въ стїи вѣн , пачеже ещїи
ѡкесарева дому . благадѣтъ
га нашего іѣа хѣ

совѣтъми

вами

ами

нь

книгѣ , пиндѣлихъ .

**к филиппинѣмъ написана ѡрїи . Епа
фрїдїтѣмъ . чтїиин , дѣѣ .**

главѣ , седмь .

гранїѣ

ѣн

главѣ колосинскаго посланїа .

похвала ѡкалелѣхъ , познавшїи бѣа вѣрою .
мѣтва ѡни въ премѣдростѣ дѣнствєнѣ , вѣн
лѣ терпѣнїа эпохвалоу , познанїе чїстоты ,
ѡтвѣри неозданїи хѣѣ поенлїтїю ежїю .
ѡпрїведенїи ѣзѣкъ , хѣвїмъ тѣломъ
неотрастїю вѣрѣ радн .

ѡученїе званымъ страстїми єго напрегта
влєнїе ежїе .

ѡѣже неперлѣцїа члѣекою фїлос
фїєю , имѣщїмъ премѣдростѣ хѣѣ .

ѡко ѣже кѣбѣѣ соедїненїе протївѣ законѣ
ѣтъ , воѣже вохѣмъ жїтїи .

ѡко плѣтѣскаго закона ѡбрази , плѣтъ
вкїмъ потребнїи . ѡнедѣховнымъ , еїлю
ежїєю жївѣщїмъ .

ѡученїе ѡчищенїа стїиин , члѣколюеїа
пѣнїа похвалоу жїтїа .

ѡѣже кѣпрїеннымъ єдїнодѣшїи , нїкѣчю
жїмъ мѣдрѣно немогребнїю .

главѣ ѣсї вѣѣхъ , 1 , поученїамъ єїзѣ

чєрвѣннѣхъ колосинскїа

ѣпїстолїа

Л
В

Г
Л

Е

С

С

И

Г

Г

975



КАЗАНІЕ КОЛАСНИКОМУ ПОСЛАНІЮ СТАГО
АПАЛА ПАВЛА

Іе посылаєть ѿрима . невидѣвъ оубо ихъ
слабшавъже ѿнихъ . винаже посланію еїа .
коласаехъ хотѣша иѣцян прельстити
єллиньскими хитрословіи . ѿвѣрши же
воха . і ѿзаконныхъ брашнѣхъ , і обрѣ
заніи . еїа оубо оубѣдѣвъ апала , пишетъ
посланіе еїе книмъ аки оучителю , и пе
рвѣе оубо благодаритъ ега . и казѣетъ
ѿтмаи пришедши ихъ къкѣтѣ иотни .
іако хі внегоже вѣрѣваша образъ єсть
єїи и слово , иже вѣл быша . іако по
добаше ємѣ судѣтелю євщѣ , кѣти ємѣ
перворожєнѣ тѣари ипервенцѣ ѿмѣртви .
да ѿвола совокупитъ іоживотворитъ ела
ческал . повелѣваетъже и мѣ пребывати
въвѣрѣ . казѣа іако самъ павелъ служни
тель єсть євалію , ємѣже наоучишаєл .
таже и ѿзаконѣ , іаже понемъ брашнѣ ,
и ѿднєхъ , и ѿлѣтѣхъ повѣстѣетъ .

МІОТНІУ

ипоказѣетъ оупразднєшимъ дрѣвнимъ
і обрѣзаніємъ . иговѣтѣетъ и мѣ непре
льщатнєл ѿоухищрлѣицихъ игоблєжнл
ицихъ ихъ . и прочее завѣщавъ иэдѣ
родителемъ ичадомъ , мѣжемъже иже
намъ , господємъже иракомъ . икѣпрѣ
чимъ ѿвѣчаємъ наказавъ ихъ , єконча
баетъ посланіе . завѣщаваетъже и мѣ да
єгда прочтєно бѣдетъ оунихъ посланіе
єїе . сотворлѣтъ дапрочтєно бѣ
детъ ивъцркви лѣодикіи
нетѣи . ієже ѿла
ѣдикіи оунихъ
дапрочтєно
бѣде
тѣ
;



КВЛАСЪ СЪ ПРАВИННО СЪ ПРАВИННО

Лавелъ посланникъ изъ хвѣ, боленъ
ежїю . и тїмо деи братъ, съ
щїмъ всолаеухъ, стїмъ и вѣ
рнымъ братїамъ, охъ ісѣ
прїтѣни, вторникъ

Благодаѣть вамъ и миръ, ѿ бга и ѿца на
шего, и га іса ха . благодаримъ бга и ѿца
гѣ нашемъ ісѣ хѣ, всегда ѿ васъ молаше
сѣ, слышавше вѣрѣ вашѣ, иже охъ ісѣ
и левовѣ иже имате ковѣмъ стїмъ . за
оупобанїе предлажаще вамъ и на вѣхъ
егоже преже слышате вѣ словесїи и стїни бгѣ
блговѣстїкованїа, ѿцаго вѣсѣтїи ісако же
сѣтъ иже мїръ плодородїи моїрїтїмо
ісако же и вѣрѣ . ѿ него же днѣ слышате

ѿ, ла . братїа, благодаѣть вамъ и миръ

31
м. 1

32
а

рѣн

иразумѣете благоудать бжїю вїстїи
конецъ, свѣтъ, чти, вторникъ
 ꙗкоже слышаште и оубѣдите ѿ епафраса
 возлюбленнаго рабѣ работника нашего . иже
 естъ вѣренъ ѿвѣтъ служителъ хвѣ . иже
 ѿ авї намъ башѣ любовь ѿвѣтъ . его
 ради имамъ ѿ него же дне слышашамъ , не пре
 стѣямъ ѿвѣтъ молщесѣ , и пресеце да
 исполнителъ вразумѣ вола его , во вѣ
 кон премудрости иразумѣ дхобнѣмъ . ꙗко
 ходити вамъ достоинѣ егѣ , во вѣкомъ
 оубоженїи , и вѣкомъ дѣлѣ слазѣ . плодо
 носни и возращающе вразумѣ бжїю , вѣ
 коню снаю возмоганше , подержавѣ славы
 его , во вѣкомъ терпѣнїи и кротости , ери
 достїю **конецъ, вто** . Благодарше
 ега и ѿца , призвавшаго насъ въ причастїе
 на слѣдїа стїхъ ко вѣтъ . иже и збави
 насъ ѿ блгнїи темнїа , и представи воцрѣво
 сна лнбвѣ свѣл , онѣмъ же имамъ и збавле
 нїе кровїю его , и ѿставленїе грѣховъ . иже
 естъ образъ ега невидимаго , первороженъ
 в едѣ тварн . ꙗко ѿ немъ создана быша
наша иже братїе, благодарше ега и ѿца

б
 г
 и

вѣческая , ꙗже на небїи и ꙗже на землїи ,
 видима и невидима . ꙗже престолн
 ꙗже гдѣствїа , ꙗже начала , ꙗже властїи
 вѣческая тѣмъ ѿ немъ создаша . и
 тои естъ прежде вѣхъ , и вѣческая онѣмъ
 востоятелъ . **И** тои естъ глава тѣлѣ
 цркви , иже естъ начало , первороженъ
 и змертвѣи . ꙗко да будеть во вѣхъ тои
 первенствѣмъ **конецъ, недѣли** .
 ꙗко в немъ блгнїи зболи все исполненїе вѣ
 литнѣ . и тѣмъ примирити вѣческая
 ксебѣ , оумиривъ кровїю расплѣтїа своего
 вобою . ꙗже земнаа , ꙗже ли небеснаа .
 и вѣтъ иногда ѿщнхъ ѿчужденыхъ и бра
 гѣвъ помышленїи в дѣлѣхъ лѣсавыхъ .
 ниѣже примирїи втѣлѣ плоти его смртїю
 его , представити насъ стїи и непорочнїи
 и непобнннїи предъ вобою . ꙗже оубо прева
 ваете в вѣрѣ ѿнованїи , и тверди , и непо
 двнжнїи ѿ оупованїа блговѣствованїа .
 еже слышаште , проповѣдано бывша повесн
 тварн подъ небеснѣи . емѣже быхъ азъ
 павелъ служителъ **конецъ, ердѣ**
ри, ка, или . братїе, хї естъ глава тѣлѣ
цркви

31
 на

д

рч.а

*че, ка, или . братіе, ннѣ радѹюса**

снѣ

Ннѣ радѹюса* востраданіи моихъ шваръ,
яко исполню лишениіе скорбен хвѣхъ въ
плоти моеи, затѣло его, еже естъ цркви.
Енже быхъ азъ слѹжителъ, посмотренію
бжїю даномъ мнѣ вваръ, исполнити
слово бжїе, таниъ скорбеню шваръ
и шродшвъ. нынѣже явнелъ стымъ его,
имже вохотѣ бгъ казати, что богаты
ство славы таныи едъ боязыцѣхъ. нже
естъ хе вваръ оупованіе славы, егоже мы
проповѣдѹемъ. наказѹюще великого чело
вѣка, ноучаще во великую премѹдрость.
да оустрѹимъ и представимъ великого чело
вовершена оубъ итѣ. внже итѹжаніа и
подвизаніа подѣнствѹ его, дѣнствѹемо
мъ во мнѣ вилюу. *коніцъ, четврткѹ.*

снѣ

Хощѹ оубо вартъ вѣдѣти, коликъ по
двигъ имамъ шваръ, ивѹщихъ владн
кин, ивоіеруполн. ієлицы невидѣша
лица моего вполти, да оутѣшателъ срца
ихъ. внемшихъ влюбн, иво великомъ
богатыствѣ и звѣщеніа рѹзма, в позна
ніе таныи вга шца иха, внемъже вѹтъ вѣд

па, ка, или . братіе, хощѹ вартъ

*наобрѣзаніе . братіе, вандітеса**

вокрѹвица премѹдрости ирѹзма вокрѹвѣ
ни. еіе же гла, да никтоже вартъ прель
стнѣтъ словопрѣніи. аще во иплотію шетю,
но дхомъ советѣми вами есмь, радѹюса
вѣдъ вашъ чинъ, и оутверженіе вѣше
вѣры яже воха. яко же оубо прїдете ха
іа га. тако же внемъ хшдите оукорененн,
иназданн шнемъ, и звѣтвованн вѣрою
яко же на оучнстеса, и зѣвѣтчествѹюще
внѣн благодареніемъ. *коніцъ, парткѹ.*

снѣ

Братіе вандітеса*, да никтоже вартъ бѹ
детъ прельщамъ, хитростію итщѣтною ле
стїю, по преданію члческомъ, постихїамъ
его мира, а непохѣ ітѣ. яко в томъ жи
ветъ велико исполненіе бжества тѣлеснѣ.
и да бѹдете внемъ иполненн. нже еств
глава великомъ началѹ и властн. оніемъ же
и обрѣзанн вѣсте шбрѣзаніемъ нерѹко
творенымъ. воблеченн тѣла грѣховнаго
плоти, во обрѣзанн хвѣ, и погребшеса
емъ крщеніемъ. шнемъ же иво востате
вѣрою, дѣнствомъ бга, вокрѹвша его
и змертвѹхъ. *коніцъ, обрѣзанію.*

ѹ ка корн зѹ род . индѹ ка ксала зѹ іѹ

за
не

И вачь мертвы еша въ прегрѣшеніихъ,
и не обрѣзаніи плоти вачен, соживилъ
єсть инимъ. вѣд прегрѣшеніа шмывъ
намъ, истребывъ єже на насъ рѣкопиеаніе
оученіи, єже вѣ спротивно намъ, иго
взятъ шередѣ, пригвоздивъ є накрѣтѣ.
свлакєд началъ, и властен, поврами де
рзнокеніе шблнчнвъ ихъ внемъ. да никто
же оубо вачь шѣжастъ, оладеніи, или
опитіи, или шчасти праздника, или
оновомѣмѣтінхъ, или шѣвотахъ. іаже
вѣша стѣнь градѣщихъ. тѣла же хва ни
кто же вачъ да не вѣрежетъ, и зволєнымъ
ємъ смиреніемъ дрїемъ и вѣлѣжєтѣ аггль
стѣнн. іаже не оубѣдѣ оуча, безумѣ
дмѣдѣ шѣумѣ плоти своєд. и не держа
главы, и знед же вєтѣло составы не оубѣ
подаємо, и не мѣмо, рѣтитъ вѣзрашеніе
вѣжїе. **И**ще оубо оумрѣете сохомъ шѣсти
хїи мнра. пошто акн живѣще вмирѣ стл
заетєд. **конєцъ, пне.** нековни, ниже
вїдєн ни приковнєд, іаже євѣ вѣд во
и вѣтѣнїе и не тощеніе заповѣдми ноучєнми

за
не

вѣо кв или. братіе, аще оумрѣете сохомъ

члчєскими. іаже євѣ, слово оубо имѣще
прємѣдрѣсти, вѣамоволнѣи єлѣжєтѣ иєми
рєномѣдрїи, и неощадѣнїи тѣла, не вѣ
єти нѣкоєн кѣвѣтѣсти плоти. аще оубо
вѣскрєснѣете сохомъ, вѣшннхъ ищїтє,
идѣже єсть хє одєєнѣю вѣгѣдѣ, горнѣм
мѣдрѣтѣвїтє, а не земнѣд. оумрѣете
єо, и живѣтѣ вѣшнѣ вѣковєнѣ єсть сохомъ
вѣвѣтѣ. **конєцъ, вѣторннєд.**

за
не

єгда же хє іавнѣтѣ живѣтѣ вѣшнѣ, то
гда и вѣи єнїмъ іавнѣтѣд вѣлѣжєтѣ, оумє
рѣвнѣтє оубо оудѣи вѣша іаже на землї.
єлѣдѣ, нечнєтѣтѣ. єтѣлѣтѣ, похѣтѣ
злѣю. и лхѣнїє єже єсть и долѣлѣжє
нїє. ихъ же радн гѣдѣтѣ гнѣвѣ єжїи на
єннѣ прѣтнєнїд. внїхъ же и вѣи и нѣгда
хѣднѣтє, єгда живѣтє внїхъ. ннѣ же
шѣєрзнтє и вѣи вѣлѣжєтѣ. гнѣвѣ, іарѣ
єтѣ. злѣвѣ, хѣлєнїє. иєрамѣєлѣвїє шѣѣтѣ
вѣшннхъ. не лжнѣтє дрѣгѣ дрѣгѣ. євлє
кшєєд вѣтѣхѣго члѣкѣ єдѣлѣннн єго. іѣбѣ
лѣкшєєд вѣновѣго єновѣлѣємаєго вѣрѣзѣмѣ
поєвѣрѣзѣ єздѣлѣшѣго єго. идѣже нѣвѣтѣ

нлѣ, кв, іє жє нлѣ, прѣшѣємѣ. братіє,

єгда

за

Иакоже подобаетъ оудѣ . мужіе любите
женѣ ваша , и не гнѣвайтесь на нихъ .
чѣда послѣшайте родителей своихъ во хвѣ .
ѣте бо оудно ѣтъ гнѣ . шцѣ не раздража
ните чѣдѣ вашихъ , да не оубиваютъ . раби
послѣшайте повелѣнъ плотьскихъ господѣн
вашихъ . не предъочима тоу ю работа
ище аки члво оудницы , но въ претотѣ
вѣща , бо живеемъ бга . и велико ѣже твори
те , шдши дѣлайте іакоже бгѣ , а не чело
вѣкомъ . вѣдающе іако шбга прїимѣте
воздѣліе подостолюнїю вашему . гѣ бо хѣ
работаете . лобиди , воспрїиметъ ѣже
обидѣ , и не бѣтъ лицѣ обвиненїе . го
сподїе , правдѣ и оуравненїе работѣ данте ,
вѣдающе іако ивы имате га нанѣрѣхѣ .
конецъ . **в**ъмѣтѣ терпите ,
превыбавше внемъ благодаренїемъ . мо
лащею и шнагѣ вкѣпѣ , да бгѣ шверзетъ
намѣ дѣри словѣ , проглати тайнѣ хѣв ,
ѣіаже ради и вѣзанъ ѣсмъ , да іавлю ѣмъ
іакоже подобаетъ ми глаголати .
въ премѣдрости ходите * **исовнѣшнимъ ,**
авкѣ евангїѣ . братїе , въ премѣдрости
ходите *

31
ин

Еллинѣ ни іудей , оубрѣзанїе ико оубрѣза
нїе . варварѣ иски . рабѣ и вободѣ , но
вѣдѣекамъ и вобѣхѣ хѣ . **конецъ , или .**

Облещѣтесѣ оубо іакоже и збранныи бгѣ
іти и вобзаклени , въмнѣте щедротѣ ,
и блгостѣ . въ миреномѣдрїе , кротостѣ
и долготерпѣнїе . прїемающе дрѣгѣ дрѣга ,
и оужающе себѣ , аще кто накого имате
пореченїе . іакоже и хрѣтосѣ оуднаѣ ѣтъ
вамѣ , іакоже и вы . надѣвѣми же шми
вѣдѣжите любовь , іаже ѣтъ во оудѣ себе
ршнїиства . и мирѣ бжїи да водворѣтесѣ
въ срѣдѣхѣ вашихъ , внемѣте и званїи бжї
ище во едїно тѣло . блгѣдарни бывайте .
слово хѣво да вѣелѣтесѣ вѣасѣ богати , во
великой премѣдрости . оучающе и вразумля
юще себе самѣхѣ , во шалмѣхѣхѣ и пѣнїихѣ
и пѣнїихѣ дѣовныхѣ . о благадѣти поюще
въ срѣдѣхѣ вашихъ гнѣ . **конецъ ,**



31
ин

недѣлан . и прїимымъ . И вѣе ѣже аще
творите словомъ или дѣломъ вѣл боимѣ
га іса хѣ . блгѣдаряще бга и шца онѣмъ .
женѣ повинѣтесѣ своимъ мужемъ ,

иакоже подобаетъ оудѣ . мужіе любите
женѣ ваша , и не гнѣвайтесь на нихъ .
чѣда послѣшайте родителей своихъ во хвѣ .
ѣте бо оудно ѣтъ гнѣ . шцѣ не раздража
ните чѣдѣ вашихъ , да не оубиваютъ . раби
послѣшайте повелѣнъ плотьскихъ господѣн
вашихъ . не предъочима тоу ю работа
ище аки члво оудницы , но въ претотѣ
вѣща , бо живеемъ бга . и велико ѣже твори
те , шдши дѣлайте іакоже бгѣ , а не чело
вѣкомъ . вѣдающе іако шбга прїимѣте
воздѣліе подостолюнїю вашему . гѣ бо хѣ
работаете . лобиди , воспрїиметъ ѣже
обидѣ , и не бѣтъ лицѣ обвиненїе . го
сподїе , правдѣ и оуравненїе работѣ данте ,
вѣдающе іако ивы имате га нанѣрѣхѣ .
конецъ . **в**ъмѣтѣ терпите ,
превыбавше внемъ благодаренїемъ . мо
лащею и шнагѣ вкѣпѣ , да бгѣ шверзетъ
намѣ дѣри словѣ , проглати тайнѣ хѣв ,
ѣіаже ради и вѣзанъ ѣсмъ , да іавлю ѣмъ
іакоже подобаетъ ми глаголати .
въ премѣдрости ходите * **исовнѣшнимъ ,**
авкѣ евангїѣ . братїе , въ премѣдрости
ходите *

31
ин

31
ин

время нескрѣпѣ. слово ваше дабываетъ
 всегда въ благодати солю рстворено, въ
 дѣти како подобаетъ вамъ единому ко
 мѣждо шѣщевати. аже омиѣ, въ
 скажетъ вамъ, тихикъ, возлюбленыи
 братъ, и вѣренъ служитель, и рабо
 тникъ ордѣ. егоже и послахъ къ вамъ на се
 иотое. яко дараздумѣте, аже онаго
 и оутѣшитъ срца ваша. и оиномомъ въ
 рнымъ и возлюбленнымъ братомъ нашимъ,
 иже естъ шваръ. и въ вамъ скажутъ
 иже рдѣ. **конецъ, четверткъ**
протѣчѣ, лѣтѣ. Цѣлѣютъ вы арх
 етархъ епифанн мой, и марко аниѣн ба
 рнавинъ. егоже ради прѣдите заповѣдь.
 аже прѣдетъ къ вамъ, прѣмѣте его.
 и оиѣ нареченыи и оутѣ, и оиѣ шѣверѣ
 занѣ. и и единни и оиѣшнцы въ оутѣ
 вѣте, иже въша ми оутѣшеніе. цѣлѣ
 етъ вы епифанъ иже шваръ рабъ іѣс хъ.
 всегда подвижца шваръ въмѣвахъ,
 дастанете совершени и полнени въ вѣки
 боли вѣи. свидѣтельствую о немъ,
па къ кли. братіе, цѣлѣютъ вы архитархъ

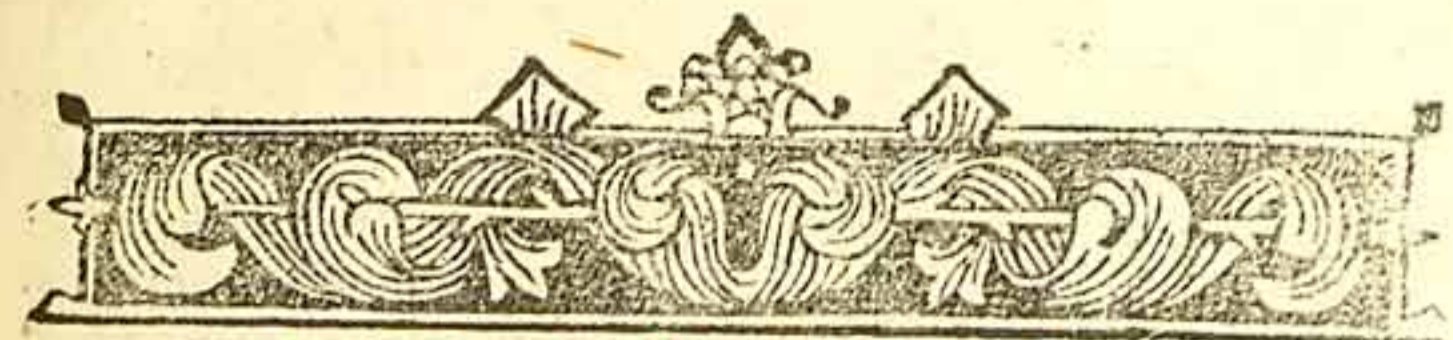
21
22

яко имать ревность многъ и болѣзнь шѣ,
 и оиѣшнхъ владикѣи, и во іераполи,
чти, лѣтѣ. Цѣлѣютъ вы лѣтѣ вратъ
 возлюбленыи, и димасъ. **протѣчѣ,**
лѣтѣ. Цѣлѣйте братію и оиѣшнхъ владикѣи
 кѣи, и нимфана, и домашнюю ихъ цркви.
 іегда протѣте посланіе еіе шваръ, етѣ
 рите да и владикѣи цркви протѣно въ
 детъ. и на писанное шладикѣи, да и вѣ
 протѣте. и рѣте архиппъ, клуди служе
 ніе, егоже прѣтѣ шга, да довершиши е
чти, лѣтѣ. Цѣлованіе моею рѣ
 кою павлен, поминайте моѣ
 оузи. въ благодати совершени
 вами ами
 нь

конецъ, пяткъ, и лѣтѣ.

Коллагеумъ написано бытъ шрима тихи
 комъ, іоннимо. чтеніа, б. главъ, і.
 гранецъ,
 ии.

ГЛАВЫ КРАУННОМУ . **ЕПИСКОПА** . **А** .
А похвала солунскому водостонныхъ подви
заніи апостольскихъ .
Б желаніе его и радость онихъ и печаль , како
да совершатся .
Г мѣтва къбѣ въпрішеетвіи его кнѣмъ ,
и рабѣніи , и оутверженіи ихъ .
Д поученіе како цѣломудрено и праведно жи
ти имъ всегда .
Е ученіе како неспразднителъ смерть въявле
ніи христовѣ .
Ж како внезапно прїидетъ хе . тѣмъ же по
доблетъ готовымъ быти великою
добродѣтелию и праведными
дѣлы . **М**ѣтва оошце
ніи дха идши
итѣла



**КАЗАНІЕ ЕЖЕ КРАУННОМУ ПЕРВОМУ ПОСЛА
НІЮ СТАГО АПОЛА ПАВЛА**

Сіе посылаетъ ѡадинъ , видѣвъ ихъ пре
жде и поживъ оунихъ . винаже посла
нію еѣ . аплъ мнози ексорен претерпѣвъ
въ берѣи . и въ филиппѣхъ македоніи
и въ коринѣ . въ дыиже елика пострада
и въ салоникіи . и воже да не како слыша
вше солунне , елика пострада , въпредъ
реченны градѣхъ , и кувшени бѣдѣтъ ѡ
и кувшащаго сатаны и облазнателъ . еце
и оувѣдѣвъ како и ооумирающихъ безмѣ
рно ексорѣ , посылаетъ тимодеа кнѣмъ
епосланіе сѣмъ . первѣе оубо оутвержаетъ
ихъ въ крѣ , како непоколебатиелъ имъ
ексорен дѣла . и ни что же странно постра
давшимъ мнѣти имъ ѡиудей иже и гла
оубиша . христіаномъ бо евоиствено еста
еже ексорен терпѣти въ житіи сѣмъ глетъ .
многимже завѣщавъ имъ сѣце , какоже
прѣша ѡ него , тако жителствовати .

пишетъ прочее соумирающихъ, оутѣшала
ихъ ноуца, велики скорбѣти. небытъ
во смерти погибель, но пѣтъ искосресе
нїю. таже и солѣтѣхъ ихъ оучитъ, да безъ
вѣстенъ днѣ вѣдѣще, вынѣ готови бы
каютъ, и дани днѣномъ внимаютъ вѣща
ищелѣмъ онемъ. быти бо рече пришестьио
тако, яко вѣтавлѣшимъ и вѣрѣтаемъ
вѣднѣ онѣ, жнбымъ непредѣварити во
ставша мѣртвѣхъ. вѣдѣтъ бо быти
вѣхъ премѣненїю оучитъ. кѣмъже за
вѣшавѣл ѿмъ лѣчимъ бывати во вѣ
члехъ, повелѣваетъ ѿмъ всегда ра
доватнел боупованїи, и моли
тнел и благодарити ѿмъ всегда
гвн. и законнаетъ ихъ
прочитати посланїе се
предѣвѣмн бра
тїи, иице
вкончева
етъ е



КОМУ НЕ ПОСЛАЕ СЯ ПИСАНИЕ

Павелъ, и еванѣлїи и тило дѣи,
цркви солѣнѣтѣи, обзѣтѣ вѣща
и гѣтѣ хѣ. благодать вамъ и
миръ ѿ вѣта вѣща нашего, и гѣтѣ
ха. благодаримъ вѣта вѣкѣхъ
васъ, всегда помннанїе ваше творѣще
блголитѣхъ нашихъ. непресеанно помн
нающе ваше дѣло и вѣрѣ и трѣдѣ, любвеже
и терпѣнїю, ноупованїе на гѣтѣ нашего іса
ха пребѣгомъ и вѣщелъ нашихъ. вѣдѣще
кратїе во злюбеленѣ, вѣта и зѣранїе наше.
яко блгокетѣвканїе наше небытъ кѣмъ
вѣловѣ тоуїю, но и еилою и дѣломъ вѣтѣмъ
и вѣнѣвѣнїи мнозѣ. якоже и вѣтѣ
какови вѣхѣмъ вѣлѣ, рѣднѣлѣ,

31
126

а

конѣцѣ, понедѣльникѣ

34
128

И въ подѣвниці бытїе намѣ, гнѣ при
имше слово въкорѣи мнозѣ, нѣ радостїю
дѣла стѣго. ꙗко быти вамѣ образѣ
верѣмѣ вѣрѣнцїимѣ, бмакедонїи, и
ахаїи. ѡварѣ бо промчѣмъ слово гнѣ не то
кмо бмакедонїи ахаїи. но и во всѣмъ
мѣстѣ вѣра ваши, ꙗже кѣгѣ и зѣде,
ꙗко не трѣбовати намѣ глагнати что. тїи бо
ѡнарѣ возвѣщѣицѣи каковѣ входѣ имѣ
хомѣ къ вамѣ, и како ѡбратнїтесѣ кѣгѣ
ѡидомѣ, работати егѣ живѣ и истїннѣ.
иждати ена іго не вѣгѣ, егѣже воскреснї
и змѣртвѣхѣ, ꙗко и збавлѣнцѣа нагѣ
ѡгнѣва градѣцѣа

конѣцѣ, вторникѣ

34
129

Самн бо вѣсте брѣтїе, входѣ нашѣ
иже къ вамѣ, ꙗко не вѣтѣе бытїе. но
предѣпострадавше и дождадѣнн бывше,
ꙗкоже вѣсте вѣ филиппѣхѣ. дерзнѣ
хомѣ обзѣ нашемѣ глагнати къ вамѣ благо
вѣствованїе бжїе, еомногнмѣ подѣви
гомѣ. оутѣшенїе бо ипривѣтѣ нашѣ,

срѣдѣ, кѣ, или брѣтїе, вѣстѣ

не ѡпрелести ни ѡнечнстотѣи нилестїю
но ꙗкоже иксѣи хомѣ ѡвѣа вѣрнн бытїи
прїлгнн блговѣствованїе, ꙗко глѣмѣ.
не ꙗки челобѣкомѣ оутѣжающе, но егѣ
и ксѣи вшемѣ срѣца наша. ннкогдаже бо
вчеловѣн ласканїа быхо къ вамѣ ꙗкоже вѣ
сте. ннже внонн лнхонманїа, егѣ свн
дѣтелѣ. нн ищѣще ѡчелобѣкѣ славы,
нн ѡварѣ, нн ѡннѣхѣ, могѣще вѣтѣго
тѣ бытїи, ꙗкоже хѣн апѣстоли. но
быхо тїи по срдѣ вѣрѣ, ꙗкоже днїлнца
грѣетѣ своѣ чада, ꙗкоже желанїе вѣрѣ,
блговолихомѣ подати вамѣ, не то чїю
блговѣствованїе бжїе, но идѣша своѣ,
занѣ же возлюблени бытїе намѣ

конѣцѣ, срѣдѣ

34
130

Помннте бо брѣтїе
трдѣ нашѣ и подѣвнѣ. ноцѣ бо иднѣ
дѣлающе, ꙗко не ѡтѣготннн ннѣдннго
ѡварѣ, проповѣдахо вамѣ блговѣстѣова
нїе бжїе. вы свн дѣтеле, ннѣгѣ. ꙗко пре
подобно и правѣдно и непорочно вамѣ вѣрѣ
ннн быхомѣ, ꙗкоже вѣсте. занѣ ѣдннго
когождо вѣрѣ ꙗкоже ѡцѣ чада своѣ молѣще

не, кѣ, или брѣтїе, помннте трдѣ нашѣ

130

и оутѣшающе васъ . и свидѣтельствующе
вамъ ходити достойно бгѣ , призвавшемъ
вы въ свое црство и славу . сего ради имамъ
благодаримъ бга непрестанно , яко прїемше
слово слышанїа бжїа ѡ насъ . прїемте
не какъ слово человѣческо , но якоже естъ
воистинѣ слово бжїе , еже дѣлаетъ делъ
въ васъ вѣрующихъ . **В**ы бо подвѣни есте
братїе црквамъ бжїимъ , едїнъ боуден
оухъ ісѣ гдѣ нашимъ . **конецъ**
чткскск . яко гдѣже нбы пострада
ете ѡ своихъ съплеменинскъ , яко же и тїи
ѡ іудей . оубишихъ га іса , ісгѣ прїки
и насъ и згнавшихъ , и бгѣ неугодиши .
и вѣмъ челоукомъ противашихъ ,
и возбраняющихъ намъ глаголющихъ ,
да спашьтѣ . во еже исполнителъ имъ
грѣхомъ всегда . постижеже на нихъ гнѣвъ
до конца . мы же братїе ѡнрѣвше ѡ васъ
ковременн и члвчъ , лицемъ и не рцемъ , ли
шьше потщахомъ лица вашего видѣти
многимъ желанїемъ . зане вохотѣхомъ
прїити къ вамъ . азъ же пакелъ единою

па , ир , или . братїе , вы подобныи
есте *

и дважды , и возбранї намъ сатана . кто бо
намъ оупованїе или радость или бенецъ по
хваленїю , аще нбы , прїемъ нашимъ
іс хомъ , въпрїишествїе его , **конецъ**
пакск . **В**ы бо есте слава наша и радо
сть . тѣмъ же оуже нетерпаше , благо
волюхомъ ѡстатнелъ воафинѣхъ едиини .
и послахомъ тимодеа брата нашего , и гла
жителъ бжїа , и поспѣшника нашего .
въ благовѣстїи хвѣ , оутвердити васъ и
оутѣшити о вѣрѣ вашей . яко ни единого
смущенїа имѣти въкворѣхъ ихъ . са
мво вѣсте яко насѣ некое лежнмъ . и бо
егда оубавъ вѣхъ мъ , пререксхомъ вамъ ,
яко имамъ скорѣти , еже не вѣстѣ и вѣ
дѣете . сего ради азъ котомъ нетерпѣ ,
послахъ разумѣти вѣрѣ вашѣ . да не како
некъдеиъ вы еддетъ , васъ некъшамъ , и
котце еддетъ тѣдѣ нашѣ . нынѣ же
прїшедшѣ тимодею к намъ ѡ васъ , неаго
вѣстившѣ намъ вѣрѣ вашѣ иакобы . и
яко имате памать ѡ насъ бгѣ , ксгда
желанце насъ видѣти якоже имамъ васъ .

и не ка , или . братїе , вы есте слава наша
и радость *

31
123

31
123

31

ВТО КД НАН . БРАТІЕ , КОЕ БЛАГОДАРЕНІЕ БГЪ

ЕГО РАДИ ОУТВЕРДИХОМЪ БРАТІЕ ШВАГЪ . КО
ВСЕН БГДЪ НЕКОРЕН НАШЕН , ВАШЕА РАДИ
ВЪРЪ . ТАКО МЫ НИТЪ ЖИВИ ЕСМЫ , АЩЕ БЫ
СТОИТЕ ОГДЪ . **КОНЦЪ , ПОНЕДѢЛНИКЪ .**

БРАТІИ

ВОЕ БО БЛАГОДАРЕНІЕ БГЪ МОЖЕМЪ ВОЗДАТИ
ШВАГЪ , НАДЪКЕЮ РАДОСТІЮ ЕНЖЕ РАДОВАМЪ ,
БАСЪ РАДИ ПРЕДЪБГОМЪ НАШИМЪ . НОЩЪ
ИДНЪ ПРЕЗЛХА МОЛДЦЕА ВІДЪТИ ЛИЦЕ ВА
ШЕ , НЕОВЕРШИТИ ЛИШЕНІЕ ВЪРЪ ВАШЕА ,
САМЪЖЕ БГЪ ИЩЪ НАШЪ , ИГЪ НАШЪ ІУ ХЪ ,
ДА НЕ ПРАВИТЪ ПУТЬ НАШЪ КВАМЪ . БАСЪЖЕ
ГЪ ДАОУМНОЖИТЪ , ИДА ИЗЪВІТОЧЕСТВИТЪ
ЛЮБОВІЮ ДРУГА КО ДРУГЪ , ИКОКЕБМЪ , ТАКОЖЕ
ИМЫ ШВАГЪ . ОУТВЕРДИТИ СРЦА ВАША НЕПО
РОУНА ВЪРЪНИ , ПРЕДЪБГОМЪ ИЩЕАМЪ
НАШИМЪ , ВЪПРИШЕСТВІЕ ГЪ НАШЕГО ІСА
ХА , СОВЕБМН СТЫМН ЕГО , АМИНЪ .

КОНЦЪ , ВТОРНИКЪ .

ТБМЪЖЕ ОУБО БРАТІЕ ПРАШАЕМЪ БЫ ИМО
ЛИМЪ ОУБЪ ІУБЪ . ДА ТАКОЖЕ ПРІДТЕ ШНАГЪ .
КАКО ПОДОВАЕТЪ ВАМЪ ХОДИТИ НОУГАЖАТИ
БЕН . ТАКОЖЕ ИХОДИТЕ , ДА ИЗЪВІТОЧЕ
СТВУЕТЕ ПАЧЕ . ВЪСТЕ БО КАКОВА ПОВЕЛЪНІА



ВТО КД НАН . БРАТІЕ , ПРАШАЕМЪ БЫ

ДАХОМЪ ВАМЪ , ОГДЪ ІУБЪ . СІМ БО ЕСТЬ БОЛА
БЖІА , СВАТЪБА ВАША . ХРАНИТЕ СЕБЕ СА
МЪХЪ ШВАГЪ . ИВЪДЪТИ КОМЪЖДО ШВАГЪ
СВОИ СОУДЪ СТАЖАВАТИ ВОРЪНИ ИЧЕТИ ,
АНЕВЪТРАТИ ПОХОТНЪИ , ТАКОЖЕ ИЗЪ
ЦА НЕВЪДАШИ БГА . ІЕЖЕ НЕПРЕСТЪПАТИ
ИЛИХОИМЪТВОВАТИ ВЪСІИ БРАТА СВОЕГО ,
ЗА НЕ МЕТИТЕЛЬ ЕСТЬ ГЪ ШВАГЪ СІХЪ ,
ТАКОЖЕ И ПРІЖДЕ РЕКОХОМЪ КВАМЪ ИЗАВИ
ДЪТЕЛСТВОВАХОМЪ . НЕПРИЗВА БО НАРЪ БГЪ
НА НЕЧИТОТЪ , НО ВОСВАТЕУ . ТБМЪЖЕ
СУБО ШМЕТАЛИА . НЕЧЕЛОВЪКІ ШМЕТАЕ
ТЕА , НО БГА , ДАШАГО ДУХЪ СВОИ СТЫИ
ВЪСЪ . ШВРАТОЛЮБИИЖЕ НЕТРЕВУЕТЕ ДА ПИШЕ
ТЕА КВАМЪ . САМИ БО БЫ БГОМЪ ОУЧЕНИ
ЕТЕ , ЕЖЕ ЛЮБИТИ ДРУГЪ ДРУГА . ИБО ТВО
РИТЕ ТО КОВЕИ БРАТИИ СЪЦИИ ВО ВЕИ МА
КЕДОНИ . МОЛНМЪЖЕ БЫ БРАТІЕ ИЗЪВІТОЧЕ
СТВОВАТИ ПАЧЕ , ИЛЮБЕЗНО ПРИЛЪЖАТИ .
БЕЗМОЛВЪТВОВАТИЖЕ , ИШВОИХЪ ДАТИ
ПРОСТРАННО , ИДЪЛАТИ СВОА , ИДЪЛАТИ
СВОИМА РЪКАМА ТАКОЖЕ ПОВЕЛЪХОМЪ ВАМЪ .
ДАХОДИТЕ БЛАГОШЕАЗНО КОВИШЬНИМЪ ,

Д

Б.И

се, мртвѣи . брае, невелию ва не разумъ брати

ни единого же требовати *конне, средѣ .*
Не хощу же вачь братіе нескѣдѣти *воумѣ*
ршихъ, да нескорените, тако же и прочіи не
имѣщен оупованіа . аще бо върдемъ тако
ісѣ оумре и воокрсе, тако негѣ оумершам
оісѣ приведегѣ енимъ . еіе бо вачь глемеъ
словесемъ гнимъ . тако мы живѣщен оста
вшен въпришествіе гне, немламы предъ
варити оумершихъ . тако самъ гѣ въповелѣ
ніи, во главо архангеловѣ, и вътрѣбѣ
бжін ендетѣ иже . и мертвѣи охѣ воокре
ендѣтѣ перѣе . потомъ же мы живѣщен
оставшен, и оупно енимъ воухищеніи бѣ
демъ на оублачѣхъ, върѣтеніе гне навоз
дѣе . и тако всегда егдемъ бѣдемъ
конне, мртвѣи . **Т**ѣмъ же оутѣша
ите дрѣгъ дрѣга въелшесѣхъ еихъ . а оубѣ
тѣхъ и оубременѣхъ братіе, не тревѣ еітѣ
вачь пнеати . сами бо вы и звѣстно вѣ
ете, тако днѣ гнѣ, такоже татѣ внощи, тако
пріндегѣ . егда бо рекѣтѣ мирѣ и оутверже
ніе, тогда в не запѣ нападегѣ на нихъ вее
тѣвнтелство . тако же и болѣзнь имѣщен

*и, ид, или, братіе, оубѣтѣ оубременѣхъ**

34
10

34
10

па, ид, или, братіе, не положи насъ бѣ

боу свѣѣ, и не имѣтѣ и зѣжати . вы же
братіе, не бете вогмѣ, да днѣ вачь тако же
татѣ поугнеть . вѣн бо вы еише свѣтѣ
сѣтѣ и еише днѣ, не бемъ ноци ниже тмы .
тѣмъ же оубо да неспимъ тако же и прочіи,
но да бодрѣтѣ вимъ и трезвимъ . сплщен
бо, внощи сплтъ, и оупивающенъ,
внощи оупивають . мы же еише еише
дню, да трезвимъ оуболикшамъ въбро
нѣ вѣри и левѣ, и шлемъ оупованіа
спасенію *конне, четвортисѣ .*

Иако не положи насъ бѣ *вѣгнѣе, но*
въназдѣніе спасенію, гдемъ нашимъ ісѣ
хомъ, оумерши занасъ . да аще бдимъ,
аще ли спимъ, и оупно енимъ и оуживемъ .
его ради оутѣшанте дрѣгъ дрѣга, и сози
данте кождо ближнѣго тако же и творите .
молнимъ же вы братіе, знайте трѣжаю
щихъ оубаѣ, и нагшотелехъ вашихъ
оубѣ, и наказѣущамъ вы . и мните ихъ
попреи злѣхъ влюбви, задѣло ихъ . ми
*ретьдите вееѣ *претѣпн, платѣ .**

Молиже вы братіе наказѣите безѣмныа
*и, лѣ . братіе, молнимъ вы**

34
10

34
10

34

8, ка. кори за рч. ннлж ка. е. д. за, ика

суть бшанте малодушныа . Застываице
немощныа . долготерпите к кривымъ . влю
дите да никто же зла за зло кому без
дастъ , но всегда добраа мыслите другъ ко
другу и к кривымъ . всегда радуйтеся , не
престанно молитеся , во всемъ благодарите .
ей бо есть бола бжиа шхъ и е ввачь . дха
неугашайте . пророчествиа неумнича
йте . бжже и кршанце , доброе содержи
те . швжкиа вещи злыа шгрбшантееа .
3 самъ же бгъ мира добритъ бы соверше
ныхъ во всемъ , и бесововершенъ вашъ дхъ ,
идша итблс непорочно въпршествие га на
шего isa xa да сохранитееа . *конецъ , 8 .*
чти , пж . вбренъ призвавн вачъ , иже
исотворитъ . братие молитеся и шнагъ .
цблдите братию всю лобзаньемъ стымъ .
Заклинаю вы гдемъ прочести посланіе
сіе превсею братією . *благодать га*
нашего isa xa свами
амни

конецъ , пжкв .

*исферионикомъ , первая епистола
написана , шлфинъ , чтение , 1 .
главъ , 3 . граниеъ , рч .*

главы втораа епистола елвнскіа .
похвала солдннн обврѣ іаневн ітерпѣнн .
шобщей кончинѣ , и шлнтихристѣ , иже
тогда посланъ бдетъ на шблчненіе иуде
шмъ невѣровавшимъ хви .
благодареніе ксвгъ шпризванн ихъ .
ененже кбжденіе пребыванн и молнтва
когъ и хъ шсвтврженн ихъ .
Закшаніе іако да молатееа онемъ , да
слово евалевко течетъ .
ененже молнтва шннхъ влнбовъ кжнн .
моленіе дбланн , и шлчненіе злодблатель .
моленіе шмирѣ иже шбга .

главъ четвертѣ , 5 . кннхнжн
чтене , 6 .
бгъ хъже , и .

116

117

118

119

120



КАЗАНІЕ ЕЖЕ КСАВЕРІАНУМУ ВТОРОМУ ПО
СЛАНІЮ СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА .

Аіе посылаетъ ѿрима . винаже посланію
сіа . нѣцыи ѿфессалоникіа прѣзди и
безчинни, обходѣше братію прельщахъ,
іако оуже пришествію гнію наставшѣ . пре
льщахъже слышавшихъ, іако аплѣ казѣю
сѣ еіе и ѿдѣла слышавше . сіа оубо оубѣ
дѣвъ аплѣ, пишетъ посланіе сіе . и
первѣе оубо хвалитъ въ рѣ ихъ растѣщѣ .
іако ѿнихъ хвалашеа доблественѣ те
рпѣши скорби заха . оутѣшатъже ихъ,
іако ѿмщенію хотѣщѣ быти имъ ѿвѣга на
ѿбѣдѣщаа ихъ . таже опришествіи гніи
сѣчатъ, непослѣшати имъ ни единому, ни
же смѣщатнеа, ниже дѣломъ, ниже аки
вломомъ спиравшѣ, ниже ѿнюдѣ мнѣти
наставшее пришествіе егѣ . непрежебо бы
ти ема, аще не ѿстѣплѣніе прѣжде пріидѣ,
ипотомъ антихристѣ сынѣ погибелныи,

егѣже пришествію въ знаменіихъ и чюдѣ
сѣхъ лживѣихъ, подѣнѣтѣ сатанинѣ
быти казѣтъ . таже заѣщавъ имъ
столати доблественѣ и держати преданіа,
имъже наоучени быша ѿ него . повелѣ
ваетъ ни единого ѿ ѿвѣщеніе имѣти еходѣ
щими безчинно, но и ѿгнати ихъ, быти бо
рече аѣкавѣмъ и лѣтѣвѣмъ . каза сицевѣ,
ѿнюдѣже повелѣваетъ непослѣшающаго
словесъ егѣ, егѣ и зѣцрѣви и згнати .

ипроче помольеа ѿмирѣ ихъ,
іако кончатѣ посланіе . цѣлова

ніе своею рѣкою напи

сѣвъ . еже знаме

нію быти

велико

мѣ

посланію казѣтъ ;

црѣвїю бжїю , е҃гоже ради не тражете .
аще оубо праведно шѣга воздати скорѣь ,
шѣкорѣднїимъ багъ . а багъ шѣкорѣ
бл҃гемьмъ шрадѣ снами , ко шѣкровенїи
га нашего іса х҃а с҃нскесе соаг҃лаи силѣ
своѣ . воогни пламеннѣ дающема
шмщенїе не вѣдѣшїмъ б҃га , и не погѣшїаю
шїмъ бл҃говѣствованїа га нашего іса х҃а .
иже мѣкѣ прїимѣтъ погнѣелѣ вѣчнѣю
шлнца гнѣ , и шѣлаки крѣпостн е҃го .
е҃гда прїидетъ прославитиелѣ воетѣхѣ сво
їхѣ , и днѣвнѣ быти воетѣхѣ вѣрова
вшїхѣ .

31
101

Ико оубѣренѣ свидѣтель
откѣ наше вѣднѣ онѣ вѣвѣ
конѣцъ . понедѣлннѣ . внемѣже имѣ
лимелѣ всегда шѣвѣ , іако да бы сподобнтъ
званїю б҃гѣ нашѣ , и исполнтъ великого
бл҃говоленїа и бл҃гостн и дѣло вѣры б҃нѣ .
іако да прославитиелѣ имѣ га нашего іса х҃а
вѣвѣ , и вѣ онѣмъ , по бл҃годати б҃га на
шего и҃га іса х҃а . **М**шлнмѣже бы братїе
опрїшѣствїи га нашего іса х҃а , и нагнѣмъ
внїгїи онѣмъ . іако нескоро подвнзатнелѣ

31
101

вѣмъ шѣшма , ни оужаг҃атнелѣ , ни же
дх҃омъ , ни же словомъ . ни посланїемъ
іако шнлѣ посланѣмъ , іако оубо на
втонїтъ днѣ хѣтъ , **конѣцъ . вторннѣ** .
да ннктоже багъ прѣлѣтитъ ни поедннѣ
же овразѣ , іако аще не прїидетъ шѣтѣплѣ
нїе прѣжде , и шѣкрѣетелѣ челѣвѣкъ безз
конїю , вѣнѣ погнѣели , прѣтнвннѣ . и
прѣвознѣелѣ паче велїкого глѣмаго б҃га ,
или чтнлнца . іако е҃мѣ е҃стн вѣцрїскн
бжїи лнн б҃гѣ , показѣлѣ себе іако бѣгѣ
е҃стѣ . не помннтелн іако е҃ще живнн
оубѣрѣ еїа глаголахѣ вамъ . и нннѣ оде
ржащее вѣетѣ , іавнтнелѣ е҃мѣ вѣвое е҃мѣ
врѣмѣ . тѣнна бо оубе дѣетелѣ беззаконїю .
точїю держалн нннѣ , дондеже
шѣредѣ бѣдетъ . и тогда іавнтелѣ без
законннн , е҃гоже гѣ іс оубѣ дх҃омъ оубѣтѣ
своихѣ , ноупразднтѣ іавленїемъ прнше
ствїа своѣго . е҃гоже е҃стѣ прншѣствїе по
дѣнѣствѣ сатанннѣ , во велїконн силѣ и зна
менїихѣ и чюдесѣхѣ ложныхѣ , и во вел
конн лѣтн и не правдѣ впогнѣающнхѣ .

101



31
109

Зане любве и тинны не прѣша коже уа
стнѣа имѣ. не по ради полетѣ имѣ бѣ
дѣнство азети, коже вѣ ровати нѣмъ лжи,
да судѣ прѣимѣтѣ вѣи не вѣровавшеи нѣти
нѣ. но благоволиша оне прѣвдѣ. **конещѣ**
вредѣ. **Мѣ** же дшажни есмѣ благодарити
бга всегда шварѣ братіе ко замкленамъ шга.
іако нѣвралѣ естѣ васѣ бѣгъ начатокѣ ко впаде
ніе, востыни дѣа нѣвѣры истинѣ. внен
же прѣзвѣ васѣ благобѣтствованіемѣ на
шимѣ, вѣнабѣдѣніе славы га нашего іа
ха. тѣмъ же оубо братіе вѣоите и держите
прѣданіе имѣже на оучителѣа, иаи словомѣ
иаи посланіемѣ нашимѣ. іакоже га наші
іа хѣ, нѣтѣ вѣшцѣ наші, ко злюбивши
нашѣ, и да выи оутѣшеніе вѣчно. но оупо
ваніе бгго вѣблагодати, да оутѣшитѣ
вѣща ваша. и да оутвердитѣ ко вѣжкомѣ
словѣ и дѣлѣ блзѣ. прочее же моли
тѣа шнарѣ братіе, да слово гне течетѣ
нѣлавитѣа, іакоже нѣвѣрѣ. да нѣвѣ
внѣа шзлѣхѣ иа хѣавѣхѣ человекѣхѣ.
невѣемѣ во вѣтѣ вѣра. вѣренѣ естѣ га,

иже оутвердитѣ вѣа, неохранитѣ шлѣка
ваго. оуповаемѣ же на га шварѣ, іако іаже
повелѣваемѣ вамѣ и творите не отворите.
іа же да не прѣвнтѣ вѣща ваша вѣнебовѣ вѣжю
нѣтерпѣніе хѣо. **конещѣ . четвѣртѣхѣ .**
Повелѣваемѣ же вамѣ братіе шнмени га
нашего іа хѣ, шлѣчатнѣа вамѣ швѣл
кого брата, безчинно ходѣца, а не по прѣ
даніи, еже прѣшла шнарѣ. сами бо вѣрите
іако лѣпо естѣ вамѣ подобитнѣа намѣ,
іако не безчино ва хѣо оубавѣ, ни тѣвнѣ хлѣва
іадохомѣ оубо. но вѣтрѣдѣ и по ави
зѣ, вѣнощѣ и днѣ дѣлающе, да не штѣ
гчимѣ ни ко егоже шварѣ. не іако не іама
мы влаити, но іако да себе образѣ даме
вамѣ, коже оуподобитнѣа намѣ. іако
егда вѣхомѣ оубавѣ, сѣе завѣщевѣахомѣ
вамѣ запрѣщающе. іако іаже нехошетѣ
кто дѣлати, да не іаетѣ. слышимѣ бо
нѣкѣа безчинно ходѣца оубавѣ, ничтѣ же
дѣлающнѣ, но лѣкавно обѣходѣцаа. та
ковѣамѣ запрѣщаемѣ и молимѣ о гдѣ на
шимѣ іа хѣ, да безмолвѣемѣ дѣлающе

31
103

31

СВ. КС. КГАЛА ЗА. РЧД. ИНАД. КС. Е. Е. ЗА. КД.

свои хлебъ гадатъ . вы же братіе нестѣ
жанте си доброе творяще . аще ли же кто
непослушаетъ словесе нашего , повеліемъ
его указъните , и не примѣшайтеса с нимъ
да порамитеса . и не яко врага имѣйте
его , но наказъните яко же брата . самъ
же гь мрса , да дасть вамъ миръ всегда .
бо велико шобразъ . гь совети вами . цѣ
лованіе моею рѣкою павлен , еже естъ знаме
ніе , бо великомъ повеліи сице пишѣ .

благодать га нашего іа ха

совети вами .

аминь .

коніць , паткѣ .

**кд салоникомъ , написано бытъ ѿ
адикъ . ттѣніе . а . глабъ . ѿ .**

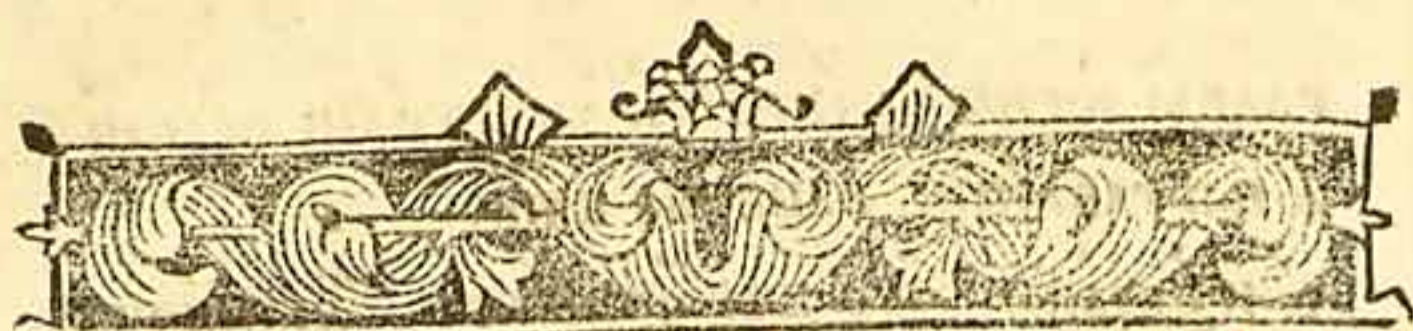
ртиховъ , и .

и мѣриуае , итѣа , иан , ии , ан

глави ктими . дѣиствіи . и интѣліи . пѣрви .
и наставленіи . блгоубъ бжю .
и избраніи . его . въ блговѣстіе . ѿгонитель
ства , по благодати хвѣ . повелѣніе . ѿвѣрѣ
и блгодати , ѿвѣстнѣ . слѣжеѣ . его . кро
мѣ . напасти . ѿмѣтѣ . завѣд . и вездѣ .
вездѣ . злобнѣ . и беземущеніа . яко . непо
добаетъ . женѣ . оучити . яко . въ подобаетъ
быти . епископѣ . и не . иже . ѿдѣлконѣхъ .
мѣже . хъ . же . и . женахъ . ѿбжю . въ площеніи .
и не . иже . ѿвѣдѣщихъ . ересе . хъ . бѣннѣхъ .
вкнхъ . подобаетъ . ѿвѣчатнел , блговѣрно
мѣ . проповѣдникѣ , и оучителю . ѿприле
жаніи . его . и цркви . ѿприключеніи . каіко . е .
ѿвѣртати . каіко . е . ѿвдовнцахъ .
ѿвремени . іобразѣ , и стрѣніи . ѿчестн
презвнтерьствіи . ѿщѣніи . и звѣстнѣ .
и . ко . ни . е . дннѣ . дѣло . тнтел .
ѿпослушаніи . рабѣ .
и . о . мѣнтелѣ . неправеднымъ . прибыткомъ ,
и . ѿ . лжнхъ . оучителѣхъ .
завѣщаніе . крѣпко . ѿчнѣто . повелѣаніи .
и . о . гатѣ . наставленіе . бо . и стѣннѣ . жнзнь .

Г
Л
А
В
И
К
Т
И
М
И
Д
Ѣ
И
С
Т
В
І
И
И
Н
Т
Ѣ
Л
І
И
П
Ѣ
Р
В
И
И
Н
А
С
Т
А
В
Л
Ѣ
Н
І
И
Б
Л
Г
О
У
Б
Б
Ж
Ю
И
З
Б
Р
А
Н
І
И
Е
Г
О
В
Ъ
Б
Л
Г
О
В
Ѣ
С
Т
І
Е
Ѿ
Г
О
Н
И
Т
Е
Л
Ь
С
Т
В
А
П
О
Б
Л
Г
О
Д
А
Т
И
Х
В
Ѣ
П
О
В
Е
Л
Ѣ
Н
І
Е
Ѿ
В
Ѣ
Р
Ѣ
И
Б
Л
Г
О
Д
А
Т
И
Ѿ
В
Ѣ
С
Т
Н
Ѣ
С
Л
Ѣ
Ж
Е
Ѣ
Е
Г
О
К
Р
О
М
Ѣ
Н
А
П
А
С
Т
И
Ѿ
М
Ѣ
Т
Ѣ
З
А
В
Ѣ
Д
И
В
Е
З
Д
Ѣ
В
Е
З
Д
Ѣ
З
Л
О
Б
Н
Ѣ
И
Б
Е
З
Е
М
У
Щ
Е
Н
І
А
Я
К
О
Н
Е
П
О
Д
О
Б
А
Е
Т
Ъ
Ж
Е
Н
Ѣ
О
У
Ч
И
Т
И
Я
К
О
В
Ъ
П
О
Д
О
Б
А
Е
Т
Ъ
Б
Ы
Т
И
Е
П
И
С
К
О
П
Ъ
И
Н
Е
И

св



КАЗАНІЕ СЖЕ КЪТИМО Д. ЕЮ ПЕРВАКО ПОСЛАНИЕ

СВЯГО АПОСТОЛА ПАВЛА

Сіе повѣщаетъ влаодикіи . винаже зовла
нію сіа еста . вѣ фесе нѣцци іудейски
живуще , научнахъ инако оучити , и пре
льцати протѣишихъ и звѣ томъ зако
на . сіе же оуслышавъ апла , велитъ ти
мо дѣю тамо пребывати наисправленіе имъ .
пишетъ же повлание сіе , и первѣ оубо воспо
минаетъ тимо дѣю вѣдущемъ иже воха
вѣрѣ . и оуча егѣ о законѣ возбранити
глаголюцимъ непосорикомъ оученію , и за
прещати имъ . и бо ивѣмъ именеа іаде
жанъ дра погрѣшившихъ овѣрѣ , предавъ
естъ сатанѣ , да накажѣтел нехѣлти .
сіа вспомнѣвъ , прочее оуставляетъ
емъ правила црковнаа , ѡмолигѣ .
како и гдѣ и ѡкоихъ подобаетъ молити
емъ . іоже молчати въ цркви женамъ ,
ипаче оучити неа а не оучити имъ .

ѡ епископѣхъ и презвитерѣхъ и діаконѣхъ ,
како и кацѣмъ быти подобаетъ поставл
емымъ . ѡ вѣдущихъ въ цркви вдовцахъ ,
ѡ колікѣхъ лѣтъ подобаетъ имъ съчитати
емъ . и каковымъ имъ быти подобаетъ , и
како имъ подобаетъ внимати . ѡже цѣло
мѣдрити и нѣишихъ , и велѣти паче по
елгати , а нескверно жити . и ѡже оучити
богатыхъ не высокоумдрѣтвovati , ниже
оуповати на богатѣство гнѣлющее . сіа раз
чинивъ велитъ емъ сіа оучити , и кѣмъ
води непити . внимати же себѣ іоученію .
вѣдущи іако бѣдѣтъ времена , внихъ же
ѡтѣплатъ нѣцци ѡвѣрѣ . на оучивъ же
чистымъ быти брашномъ , и закѣщавъ
емъ ѡбращатнеа епѡрлики въ зыканіи ,
аки скверныхъ . ѡнихъ же нѣцци

хваллщееа преетѣпнша
вѣрѣ правѣ , еице
ікончаваетъ

посла

ніе

3

ВТО, КС, ИЛИ. ЧАДО ТИМОДЕЕ, ВЪ БЛЪЖИМО

БЕЗЪЗНАНА СЛОВЕСА. ХОТЯЩЕ БЫТИ ЗАКОННО
ОУЧИТЕЛИ, НЕРАЗУМЬЮЩЕ НИ ЯКЕ ГЛЮТЪ,
НИ ШНИХЪ ЖЕ ОУТВЕРЖАЮТЪ;

КОНЕЦЪ, ПОНЕДЕЛНИКЪ.

31
10.4

ВЪ БЛЪЖИМО ЯКО ДОБРО ЗАКОНЪ ЕСТЬ, АЩЕ КТО
ЕГО ЗАКОННО ТВОРИТЪ. ВЪ ДЪИ СЕ, ЯКО
ПРАВЕДНИКЪ ЗАКОНЪ НЕЛЕЖИТЪ. НО БЕЗЪ
ЗАКОННЫМЪ И НЕПКОРЬНЫМЪ, НЕЧЕСТИВЫ
ЖЕ И ГРЪШНИКОМЪ. НЕПРАВЕДНЫМЪ, НЕКВЕ
РНЫМЪ. ХЪЛНИКОМЪ ШЦА ИМАТЕРЕ, ДО
САДИТЕЛЕМЪ, МЪЖЕОУБИЦАМЪ. БЛЪ
ДНИКОМЪ, МЪЖЕЛЪЖНИКОМЪ. РАЗЪШИ
НИКОМЪ, КЛЕВЕТНИКОМЪ. КОТОЛО
ЖНИКОМЪ. ЛЖИВЫМЪ, КАЖТВОПРЕСТЪ
ПНИКОМЪ. ЯЩЕ ЧТО ИНО ЗДРАВЪ ОУЧЕ
НИЮ ПРОТИВНТЕМЪ, ПОБЛГОВЪСТЮ СЛАВЫ БЛЖЕ
НАГО БГА, ЕЖЕ МНЪ ОУВЪРЕНО БЫЕТЪ;

31
Б III

НЕБЛАГОДАРИЮ ОУКЕРЪПАЛЦАГО МЪ ХАТЕА ГА НА
ШЕГО. ЯКО ВЪРНА МЪ НЕПЩЕВА, ПОЛОЖИВЪ МЪ
ВЪ СЛЪЖЕВЪ, БЫВША МЪ ИНОГДА ХЪЛНИКА,
ИГОНИТЕМЪ И ДОСАДИТЕМЪ. НО ПОМИЛОВАНЪ
БЫХЪ, ЯКО НЕВЪДЪИ СОТВОРИХЪ ВНЕВЪРЪ
СТВЪИ. ОУПРОУМНЪЖИЖЕЕБ БЛАГОДАТЬ

ОКТОБРИА, В. ЧАДО ТИМОДЕЕ, БЛАГОДАТЬ
ИМАМЪ

ИЛА, ЛА. ЧАДО ТИМОДЕЕ, ВЪРНО СЛОВО

ГА НАШЕГО ГСА ХА, ВЪВРОЮ ИЛЮБОВИЮ ЯКЕ
ОУКЪ ИКЪ, КОНЕЦЪ, ВТОРНИКЪ.

ВЪРНО СЛОВО, ИВЪЛКОМЪ ПРІЛТИЮ ДОСТО
ИНО. ЯКО ХЕ ІЕ ПРІИДЕ ВЪ МИРЪ ГРЪШНИКИ
СПАРТИ, ШНИХЪ ЖЕ ПЕРВЫИ ЕИМЪ АЗЪ. НО
СЕГО РАДИ ПОМИЛОВАНЪ БЫХЪ, ДА ОМНЪ ПЕ
РВОМЪ ПОКАЖЕТЪ ІЕ ХЕ ВЪ ДОЛГОТЕРПЪНІЕ,
ЗАОВРАЗЪ ХОТЯЩИХЪ ВЪРОВАТИ ЕМЪ ВЪЖИ
ЗНЬ ВЪ ЧУВЪИ. ЦРЮЖЕ ВЪ КОМЪ, НЕГАВ
ИНОМЪ, НЕВИДИМЪ ЕДИНОМЪ ПРЕМЪДРЪ
ЕГЪ, ЧЕСТЬ И СЛАВА КОВЪКИ ВЪ КОМЪ
АМНИА, КОНЕЦЪ, НЕДЕЛИ, ИСТОМЪ.

31

СІЕ ЖЕ ЗАВЪЩАНІЕ ПРДАЮТЪ ЧАДО ТИМОДЕЕ,
ПОВЫКШИ НАТЪ ПРЖДЕ ПРОРОЧЕСТВЪИХЪ.
ДА ВОИИВЪТЪ ВЪШИ ВНИХЪ ДОБРЫМЪ ВОИИ
СТВОМЪ, ИМЪБЪ ВЪРЪ НЕЛГЪ СОВЪЕТЪ,
ЕЯКЕ ИВЪЦИ ШРИВЪШЕ, ШВЪРЪИ ШПА
ДЪША. ШНИХЪ ЖЕ ЕИТЪ ИМЕНЕИ ІАЛЕ
ХАНДРЪ. ИХЪЖЕ ПРДАХЪ САТАНЪ, ЯКО
ДА НАКАЖУТЕМЪ НЕХЪЛНТИ

31
III

ПРЕСТЪПИ, СРЕДЪ. СЕНТЕБРИА, А
ЧАДО ТИМОДЕЕ. МОЛЮ ОУНО ПРЖДЕ ВЪВЪХЪ
ТВОРИТИ МЛТВЪИ, МОЛЕНІА, ПРОШЕНІА,

31
III

СРЕ, КС, ИЛИ. ЧАДО ТИМОДЕЕ, СІЕ ЗАВЪ
ЩАНІЕ ПРДЪЛАГАЮТЪ

III

Благодареніа забвѣ члвкн . Зацрѣ , и забвѣ
 иже во власти еуть , да тихо и безмолвно
 житіе поживемъ , во великомъ благоуверіи
 и чистотѣ . се бо добро и пріятно преспаси
 телемъ нашии бгомъ . иже великъ члвкомъ
 хоцетъ спастиса , и образумъ и стринныи
 принти . Единъ бо есть бгъ . іединъ ходатаи
 бгъ и члвкомъ , члкъ хс іс давыи себе и за
 бленіе забвѣхъ , свидѣтельство временн
 еиши . вниже поставленъ бы азъ пропо
 вѣдникъ іапаи . истинъ гла о хѣ нежъ ,
 оучитель іазыкомъ въ вѣрѣ истинѣ .
коніцъ . новимъ лѣтѣ . тгн , ердѣ .

Хощѣ оубо да молитвы творятъ мужіе не
 велико мѣстѣ , воздѣище преподобныи
 рѣки безгнѣва и размышленіа . такожде
 и женн во оукрашеніи , и оутвореніи сми
 реномъ . естидѣніемъ и цѣломъ
 дремъ . оукрашати себе , не в плетеніихъ ,
 ни златомъ или биромъ , или ризами
 многоцѣнными . но іакоже подобаетъ же
 намъ , обѣщающеиа блгочестію дѣла
 еи блгими . жена безмолвн да оучитса

во великомъ покореніемъ . женѣ же оучи
 ти не повелѣваю , ни владѣти надъ мѣ
 жемъ , но быти безмолвн . а дамъ бо
 прже созданъ бытъ , потомъ же ева .
 іадамъ не прельстиса , жена же прельсти
 вшиа , въ престѣплѣніи бытъ . спасетъ
 жеса чадородіа ради , аще превдетъ
 въ вѣрѣ и любви , и востыни и цѣломъ
 дремъ . **коніцъ , ердѣ .**

Вѣрно слово , аще кто епископствѣ хо
 цетъ , доврѣ дѣлѣ желаетъ . подобаетъ
 же епископѣ быти непорочнъ . единой
 женѣ мѣжъ . трезвенъ , цѣломъ
 дремъ , благоговѣннъ , честнъ , страннолюбивъ ,
 оучителнъ . не пѣницы , не кнцы , не
 еварливъ , не мшелоимцѣ . но кроткѣ ,
 смотреливъ , не завиѣтливъ , не себестолю
 вцѣ . своего дома доврѣ правщѣ . чада
 и мѣщѣ впоелвшаннн во великою чистотою .
 аще бо кто своего дома не оумѣетъ правн
 ти , како оцркви бжїи прилежати возмо
 жетъ . не новокрещенъ , да неразгордѣвса
 въ вѣрѣхъ впадетъ , и вѣтъ діаволу .
че , кс , или . чадо тимо , е , вѣрно слово

31
 107

31

подобаетъ же смъ невндѣтелство добро
имѣти швишши . да не поношѣе впа
детъ , и вѣтъ непрѣзненъ . дѣлкомъ
же тако же чистомъ , не доклевцемъ ,
невннѣ мнѣмъ внимаемъ . не кверно
втажательномъ . но имущемъ тайнство
вѣры вчистѣи совѣсти . и ин оубо да и кѣ
шайтѣ прѣже , потомъ же да сѣужатъ
непорочни сѣще . женамъ же тако же чн
стамъ не клеветнцамъ , ненавдницамъ .
трѣзвенамъ , вѣрнымъ швемъ . дѣлкомъ
ни да бывають едннѣ женѣ мѣжи . ча
да добръ застѣпанце , и вѣмъ дѣмѣ .
нео сѣуживши добръ , степенъ сѣе
добръ иннекаютъ . и мнѣго дерзновеніе
вѣрѣ иже охѣ иѣ



31
спд

3

книга , четвртисъ . **С** іа пишѣ тебѣ .
супова прѣнтн ктѣбѣ скоро . аще же замѣ
длю , да оубѣи како подобаетъ вдомѣ вжн
жнті , иже сѣтъ цркви бга жива . столпъ
ноутверженіе истини исповѣдаема . во
истинѣ веліа сѣтъ блгочестіа тайна . егѣ
нависа вѣплоти , оправдася вѣдѣебѣ .

преспровѣщеніемъ . члдо тилоуе ,
с іа пишѣ тебѣ *

показаа аггломъ . проповѣданъ вѣстѣ
вои зѣщѣхъ . вѣрважеса во вемъ мирѣ .
вознеса вѣлабѣ . дхѣже іавѣтвенѣ
слетъ . іако вполѣднла времена шѣтѣ
плтѣ нѣщын шѣрѣ , внемлице дхѣ
вомъ лѣстѣе ноученіемъ вѣсѣвѣкнмъ
влицемѣрн лже словесникъ сожженъ своею
совѣстію . возбраняюще женитиелъ , оу
далатиелъ шѣрашенъ . іаже бгѣ сотвори
вѣнѣденіе сѣблгдареніемъ вѣрнымъ ,
ипознавшимъ истинѣ

Занѣ веліко розданіе бжіе добро , и ничѣже
шметно сѣблгдареніемъ прѣмалемо . о
шѣстѣебѣ словомъ бжнмъ и молитвон
книга , шѣстѣ . **С** іа веліа сказаа бра
тнн , добръ будешн сѣужителъ хѣ іѣ
питаемъ словеса вѣры , и добрымъ сѣче
нїемъ , смѣже послѣдовааъ еси . ккѣ
рнхѣже инзгннвшн басней шрцанелъ .
обѣчанъе сѣе кѣблгочестію . телесное бо
обѣченіе , в малѣ сѣтъ полѣзно . аблгоче
стїе , навсѣ полѣзно сѣтъ . обѣтованіе
имѣа жнвота нѣшнлаго и градѣщаго

31
ш

н
31
ш

пл , ко , или . члдо тилоуе , веліа

с

ИЛИ, ЛВ. ЧАДО ТИМОДЕЕ, ВЪРНО СЛОВО*

**ЗА
СП**

претвѣрнѣ, пактѣ. Вѣрно слово иже
комѣ прѣмѣтѣю достоинно. нагѣ бо итрѣ
жакемѣ, ипоношакемѣ емѣи, гакѣ оупо
вахомѣ нагѣ живѣ, иже естъ спасителѣ
всѣмѣ челоѣкъомѣ. пачеже вѣрнымѣ.
Завѣщеванѣ еѣмѣ иоучѣи, никтѣже оиновѣ
твоѣи да не нарадѣтъ. но образѣ будѣ
вѣрнымѣ. словомѣ житѣемѣ, любѣ
вию, дѣломѣ, вѣрою, чистотою. донде
же прѣидѣ, внемѣи чтенѣю, оутѣшенѣю
сѣченѣю. не на радѣи оубо емѣ дарованѣи жи
вѣщемѣ вѣсѣѣ, еже данѣ тебѣ бысть
пророческомѣ, съво зложенѣемѣ рѣкъ сѣ
ничиствѣ. вѣнѣхѣ поучанѣмѣ, вѣнѣхѣ пре
быванѣ, вѣнѣхѣ разумѣванѣ. да прѣспѣ
нѣе твоѣ савленѣо будѣтъ вѣвѣхѣ

конѣцѣ, недѣланѣ. чти, пактѣ.

внимѣи себѣ иоученѣю, и пребывѣи вѣнѣхѣ.
еѣмѣ бо творѣ, и самѣ спасенѣмѣ, и послѣ
шавѣи тебѣ

конѣцѣ, пактѣ.

**ЗА
СП**

Старцѣ не творѣи пакѣости, но оутѣшѣи.
гакѣже шѣца. юноша, гакѣже братѣю.
старѣица, гакѣже матѣре. юнѣмѣ, гакѣже

иже, кз, или. чадѣ тимодее, старцѣ*

ИЛИ, КФ, ЗА, И. ИЛИ, КФ, ЗА, И. Д.

вѣтрѣи, совѣлѣкомѣ чистотою. вдовѣица
чти, еѣщѣмѣ иотѣинымѣ вдовѣица. аще ли
каѣмѣ вдовѣица чадѣ или внѣчѣта имѣтъ,
да оучѣитѣмѣ прѣжде своѣмѣ домѣмѣ блѣгочестѣиво
оутѣронѣти, ичѣетѣ воздѣти родѣи телѣмѣ.
еѣ бо естъ блѣгоугоднѣ прѣдѣвѣомѣ. аеѣ
щѣмѣ иотѣинымѣ вдовѣица иоучѣднѣнѣна, оу
пѣва нагѣ. и пребывѣетѣ вѣмолѣитѣвахѣ
и вселѣнихѣ, днѣ инощѣ. апитѣицѣи емѣ
прѣотѣранѣно, живѣи оумѣрѣла. еѣмѣ завѣ
щеванѣ, да не порѣчѣни будѣтъ. аще же
кто ѣво вѣнѣхѣ, пачеже ѣпрѣиныхѣ не про
мышлѣе ни прилѣжитѣ вѣрѣи ѣвергѣемѣ
еѣтъ, и невѣрнаго горѣи еѣтъ. вдовѣица
же да прѣчитѣетѣмѣ не менѣиши лѣтѣи шѣстѣ
дѣсѣтихѣ. бывѣиши еѣдиномѣмѣ мѣжѣ женѣ,
бѣдѣлѣхѣ добрыхѣ свѣдѣтелѣствѣемѣ.
аще чадѣ воспитѣла еѣтъ. аще стѣихѣ
нозѣкѣ оумѣи. аще страннѣмѣ прѣидѣтъ. аще
вѣкорѣнымѣ оутѣшенѣе быѣтъ. аще вѣлѣ
комѣ дѣлѣмѣ блѣгѣ послѣдовѣла еѣтъ

конѣцѣ, недѣланѣи. Юнѣхѣ же вдовѣ
ицѣ шѣрицѣнѣмѣ. еѣгда бо расѣвѣрѣпѣютѣ

**иже, кз, или. чадѣ тимодее, ииныхѣ
вдовѣицѣ шѣрицѣнѣмѣ***

41

**ЗА
СП**

614

оубе, полагати хотятъ. и мѹца грѣхъ.
яко первыя вѣры швергошаа. кѹпноже
ипраздны сѹчател преходящяа дѹмы.
неточикже праздны, но ибладивы ишпла
зны, гакце яже неподобаетъ. беля оубо
юныма вдовицама полагати, чада ража
ти, домъ стронти. ни единомѹже вниѹ
даати противномѹ, хѹлы ради. се оубо
нѣцыи развратишаа вьслѣдѣ сатаны.
яще кто вѣренъ, или вѣрна имать вдови
ца. да довлител имъ, яко да не тлгати
тел цркви. да ешцихъ истинныхъ вдо
вницъ оубо болитъ. прилѣжащениже добрѣ
попы, еубебыва чести да еподобляютел.
пачеже трѹжащениел вчеловѣ иоученин.
глетъ бо писаніе, вола вьрѹща необротіши.
идостойнѣ дѣлател мзды своеа. напопа
хѹлы неприемли, развѣ придвою или три
ехъ свидѣтеле. согрѣшающихъже, предъ
вѣми обличай, да и прочи истрахъ и
мѹтъ. засвидѣтельствѹю предъегомъ,
игдемъ и хомъ. и избранными его
аглы. да еим сохраниши себежкіа вины,

вѣрны, и дрѹгѹи. или. еи. еи.
да и дрѹгѹи. или. еи. еи.

предна и званіа, ничею же творд по
оумоленію. **конецъ вторникѹ.**
Рѹки скоро невозлаган ни какоже. ниже
пріокщанел чюжихъ грѣсѣхъ. себе чнста
еоблудан. кѹтомѹ неин воды, но мало ви
на пріемли. етомаха ради своего, ичасты
твонхъ недѹгъ. и бѣкихъ же члкъ грѣси
явлени еѹтъ, преварящел наѹдѣ. и бѣки
же и послѣдѣтѣѹютъ. такоже и добра
дѣла явлени еѹтъ, неѹщяа инако оутанги
ел немѹгѹтъ. елицы еѹтъ подѹигомъ
рави, евоа господы великіа чести да епо до
вляютъ, да имъ ежѣ нехѹлител иоученіе.
имѹщениже вѣрны господы, да не не радѹтъ
шнихъ, понеже братіа еѹтъ. но паче дарво
таютъ, зане вѣрни еѹтъ ивозлюблени.
иже застѹпающен, иблгодатъ воспріемлю
ще. еим оучи и молн. яще ли кто инако
оучитъ, и не при стѹпаетъ къ здравы ело
веемъ га нашего іса ха, иоученію ежѣ по благо
вѣрїю, разгордѣел ничто же вѣдын. но
недѹгѣтъ шотлзанін словопрѣнїихъ.
шнихъ же быбаеть, забнеть, рвеніе, хѹлы

еи. и з. или. чадо тнмо. а. е. рѹки. скоро
невозлаган.

31
из

Г

Д

Е

С

С

непщеваніа лѣкава . бевѣды злы растлѣ
вшихъ члвквхъ оумомъ вожитіа , илнше
ныхъ истини . непщующихъ приобрѣте
ніе быти блгочестію , шотупан штакво
вѣхъ . ЕСТЬ же снисканіе веліе . блгочестіе
судовольствомъ . ничтоже бо внероумъ
вмиръ сей , авѣже іако ни знаесті что мѡ
жемъ . имѣюще же пищѣ іодѣланіе , си
ми доволни будемъ . ахотящии богат
ствѣ , впадутъ внапасті ибѣти ивпохо
ти мнѡги немыслени ивредящиа , іаже
погрѣшаютъ члви во все гвбителство иста
ніа ипогибель . корень бо вѣмъ злімъ ,
сребрлкіе еста . емѡже нѣщии желаше ,
завладѣше прельстѣшаа шнотинна
вѣры , исебе пригвоздиша волѣ знемъ мнѡ
гимъ . ты же съчлче вжннхъ вѣрннхъ
конецъ , **радѣ** . Гони же правдѣ , блго
честіе , вѣрѣ , лкѡвь , терпѣніе , кро
тость . подвижанѣа добрымъ подвигомъ
вѣры . емліеа завѣчнѣю жизнь , вниже
изванѣ быста . инеповѣдааа добры непо
вѣданіемъ , предъмнѡгими свидѣтели .

31 ЗА
СПН

св , пережитѣ хѣтѣ . члдо тимо , дѣе ,
гони правдѣ

завѣщеваніи ти прегомъ , ожнвлѣннмъ
всчлчскаа , хомъ гдемъ , свидѣтелство
вашемъ припонтинствѣмъ пилатѣ , до
бре неповѣданіе . свлості ти заповѣдѣ
несквернѣ инезазорнѣ , даже доавленіа
га нашего іса хл . еже вавѡд времени
іавнѣтѣ блженннн , іедннѣ иланнн , црѣ
царствѣущихъ , игѣ господствѣущихъ .
Единѣ имѣли безъмертїе , ивоствѣтѣ
жнвнн непритѣпнѣмъ . егѡже нѣсть
внѣлѣ никтоже шчеловѣкѣ , ннже ви
дѣти можетъ . емѡже чѣста идержавѣ
вѣчнаа . **вѡвѣки** , **аминѣ**
книщѣ , **схвоотѣ** . **Когатымъ** * **внѣ**
нѣшнѣмъ вѣщѣ , **запрещан** небыткѡмъ
дрѣствѡвати , ннже оупѡвати набогатѣ
ство погнѣащее , но набѣга жнвѣ , даю
щаго намъ вѣа обнльно внаглажденіе , бл
гоѣ дѣлати . богатнствѣа бдѣлѣхѣ до
брехѣ . блгоподатнвомъ быти ишѡщн
телнмъ . скрѣывающе себѣ основаніе до
ерѡ вѣвѣдѣщее . да прїимѣтѣа завѣчнѣю
жнзнь . **Сѡтимо** , дѣе преданіе сохранн .

ЗА
СПН

св , **кз** , **или** . члдо тимо , дѣе , **богатымъ**

свѣ

оуслонаннѣмъ еквернихъ еволовѣи , ии
ковловѣихъ лженменнаго разума .
онихъже нѣщии хвалциемъ ,
ѡвѣри погрѣшиша .

благодать

ѣтвобю ,

ами

нь

конѣцъ , четвѣртихъ .

къ тимодею написана бысть ѡмладникѣмъ .

ѣже ѣсть митрополѣмъ , фригѣи , ика

танѣи . чтеніе , а . главъ , ѣи .

почерниломъ . ѡнихъже , че

рвленыхъ , б . въсѣпе

же , въсѣхъ , к .

гранѣцъ , г .

аѡ

з

главъ тимодеюки епистолинъ , вторѣмъ .

ѡхвала ѡвѣрѣ тимодеювѣ , иподвизаніе

къ терпѣнію . ꙗко подобаетъ благодарити .

неиже исамъ рече претерпѣ стуждѣ

ѡприличнѣ подлнѣи бжтвеннѣ догматъ .

ѡнепеченѣ житїи , въжитїи семъ ,

инеболѣзненѣи пици .

ѡꙗже воха вѣрѣ , итерпѣніи ѡнадѣжи

жити .

ѡправомъ оученїи , ичнѣтомъ житїи .

прореченіе ѡзловѣ человекѣтѣ , множа

циемъ лѣтнѣ обличаемъ .

подвизаніе своѣго подобїа ѡпротивнаго

лѣтнвемъ въпослѣшаніе гнѣ .

ѡразвращеныхъ , имъже противна тво

ритъ тимодею .

ѡсвоѣмъ ѡтѣла разрѣшенїи .

главъ гнѣ , а . черныхъ , ѡнихъже

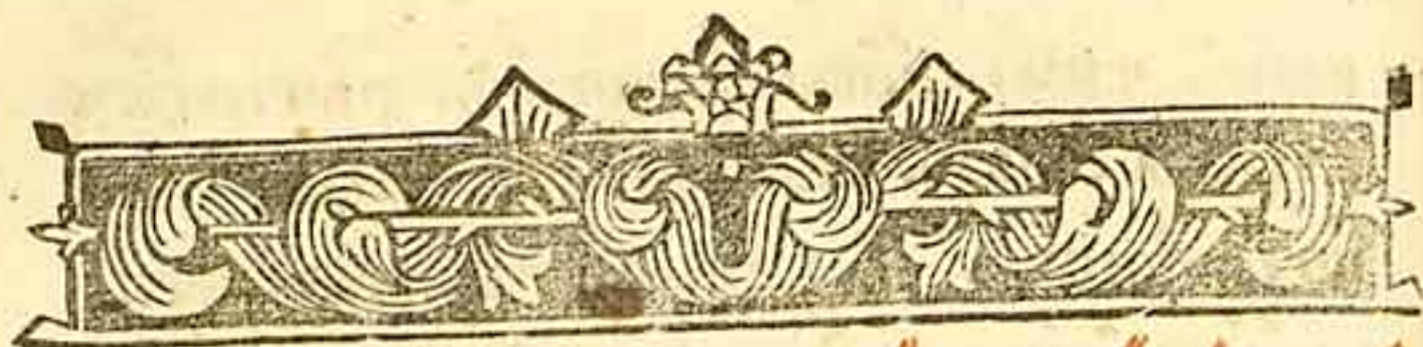
ѣдина червѣна . въсѣхъже , г .

епистолинъ

аѡ

з

всд



**ПОКАЗАНИЕ ЕЖЕ КЪ ТИМОДЕЮ ВЪ ТРОМЪ ПОСЛА
НИИ РЪАГО АПЛА ПАВЛА**

Е ПОСЛАЕТЕ ПАКИ ТРОМА. ВНИАЖЕ ПОСЛАНИЮ
ЕИД, ШЕДШИМЪ СПАВЛО СЪТЪВЛШИ ЕГО,
ИХОТЯ АПЛА ПРИИТИ КЪ НЕМУ ТИМОДЕЮ,
ПИШЕТЕ ПОСЛАНИЕ ЕЕ. И ПЕРВЪЕ ОУВО ЕКА
ЗУЕТЪ СЕБЕ ПОМИНАТИ ЕГО БЛГОГОВЪКНИСТВА
И ВЪРЪИ ПРАРОДИТЕЛЕИ ЕГО. ТАЖЕ ЕКА ЗУЕТЪ
КАКО ЖЕ ЕЩЕ ШЕДШИИ, ШНИХЪ ЖЕ ЕСТЬ ФИГЕЛЪ
И ЕРМОГЕНЪ СЪВРАТИШАСЯ ЕГО, ЗРАЦЕ ЕГО
ВЕРИГИ. ОНИСИФОРА ЖЕ ХВАЛИТЕ ПРИШЕДШИ
ВРИМЪ, И ПРЕКЪВША СНИМЪ. ЗАВЪЩЕВАЕТЪ ЖЕ
ЕМЪ ШРИЦАТИЕЛ БЪИХЪ СЪМЪЗАНИИ, ЗАЕЖЕ
ШНИХЪ РАЖАТИЕЛ СВЪРАМЪ. И БО ИМЕНЪИ
ЖЕ ИФИЛАНЪ ТАКО ПРЕВРАТИВШАСЯ ПРЕСЪ
ПИША ИСТИНЪ, ГЛЮЩЕ, ВОСКРЕСЕНІЕ ОУЖЕ БЫ
ВШЕ. И НИКНХЪ РАЗВРАЦАЮТЪ. ПАЧЕ ЖЕ
ПОВЕЛЪВАЕТЪ ЕМУ ВНИМАТИ СЕБЪ И ОУЧЕНІЮ.
И ВЪДЪТИ КАКО ВЪ ПОСЛЪДНАА ВРЕМЕНА БЪДУТЪ
ЧЕЛОВЪЦЫ САМОЛЮБЦЫ, И СЛАСТОЛЮБЦЫ

ПАЧЕ, НЕЖЕ ЛИ БГОЛЮБЦЫ. И ПРЪДЪВІДАНЦЪ
ЕИД ОУТВЕРЖАТИ ИНИХЪ, ДА НИКТО ЖЕ
ШНИХЪ ПРЕЛЪСТИТЕЛ. И БО ШЕВЪЧАЕХЪ ИИЗ
ВЪСТІЕ ОУЧЕНІА МНОГИМИ ПОДВИГЪ ЕГО,
И КАЗАВЪ ВРЕМЕНИ РАЗРЪШЕНІЮ ЕГО НАСТЪЛ
ТИ, ИХОТЯЩА МЪЧИТИЕЛ И ВІДЪТЕЛСТВО
ВАТИ, ПОВЕЛЪВАЕТЪ ЕМУ ПРИИТИ КЪ НЕМУ
ЕКОРО, И ПРИНЕСТИ ФЕЛОНЪ И КНИГИ.
И ЗАВЪЩЕВАЕТЪ ЕМУ БЛЮСТИЕЛ АЛЕ
ЗАНДРА КОВАЧА, КАКО МНОГА
ЗЛА ПОКАЗАВША ЕМУ.

И НИЦЕ СЪКОНЧЕ
ВЪЕ ПОСЛА
НИЕ



КНИЖЕ ПОСЛАНИИ СЯГО ПАВЛА

ПАВЕЛЪ ПОСЛАНИИКЪ ТИХВЪ, БО
ЛЕЮ БЖИЮ, ПРОБЕТОВАНИЮ ЖИ
ЗНИ ТАКЕ ОУЧЕ ИСЪ. ТИМОДЮ
ВОЗЛЮБЛЕННОМУ ЧАДУ, БЛГОДАТЬ
МИЛОСТЬ И МИРЪ, ШЕГА ШЦА

ИХА ПА ГА НАШЕГО **ПРЕСВЪЩЕН**
ПАТРИЪ. **Б**ЛГОДАРИ БГА **ЕМЪЖЕ СЛЪЖЪ**
ШПРАРОДИТЕЛЕН, ЧИСТОЮ СОВЪСТЮ. ТАКО
НЕПРЕСТАНИЮ ИМАМЪ ОУБЕЖЕ ПАМАТЬ ВЪ
МАТВАХЪ МОИХЪ ДНЬ И НОЩЬ, ЖЕЛАА БИДЪ
ТИ ТЯ, ПОМИНАА СЛЕЗЫ ТВОА, ДА РАДОСТИ
ИСПОЛНИА. ВОСПОМИНАИЕ ПРИЕМАА ОУБ
ЩЕН ВЪ ТЕБЕ НЕЛИЦЕМЪ РИЧЕН ВЪРЪ. ТАКЕ ВЕС
ЛИА ПРЕЖДЕ ВЪ СЕБЪ ТВОЮ ЛЮДЪ, И ВЪ МАТЕРЬ
ТВОЮ СЪВНИКИЮ. ОУПОВАЮЖЕ ТАКО И ВЪ ТЕБЕ.
СЪ ТАКЕ РАДИ ВИНЪ ВОСПОМИНАЮ ТЕБЕ ВОЗГРЪ

ИТОМУ АПАВЪ ТИМОДЮ. ЧАДО ТИМОДЮ,
БЛГОДАРИ БГА

34
34

119

вѣсти даръ вѣн, живущимъ вѣсѣ въ зложе
нїемъ рѣкѣ моею . нѣсть бо намъ даль
бѣ дхъ страха , но силы илюевѣ ицѣло
мѣдрїа ; *чти , пѣтїкѣ* .

34
174



Испостыдїе оубо стравтїю га нашего іса
ха , ни мною и зникомъ егѣ . но постра
жи благовѣствованїю хвѣ , по силѣ бга
спасшаго насъ , и призвавшаго званїемъ
сѣтымъ . неподѣломъ нашимъ , но по
своему благоволенїю , и благодати даннѣи
намъ охѣ ісѣ . *конецъ . апѣл* .

прежде лѣтъ вѣчныхъ . авлашиже
нїѣ проквѣщенїемъ спасїтеля нашего іса
ха . разрѣшившаго оубо смѣрть , и боїа
вшаго жизнь и метленїе благовѣстова
нїемъ . внѣже поставленъ быхъ азъ про
повѣдникъ іапѣл , ноучитель и зыкомъ .
еѣже ради вины еїа страждѣ , но испосты
ждѣ . вѣмъ же емѣже вѣровахъ . и изъ
вѣстїихъ іако енаенъ есть преданїе мое со
хранити въ днѣ онъ . образъ и мѣнї
здравы словесъ , и хже ѡ мене слышалъ еси

*номакѣ , існ . чѣдо . тїмо . дѣе , испосты
дїе . мѣкїю*

вѣрѣ илюевї іаже охѣ ісѣ . доброе за
вѣщанїе есладнї , дхомъ сѣтымъ живѣ
щимъ внасѣ . вѣн ли еїе , іако ѡбрати
шала ѡ мене вѣн иже ѡвїн , ѡнїхъ же
есть фїгѣлъ іермогенъ . да дасть же ми
лость гѣ оннѣфоровѣ домѣ , іако мнѣ
жда мѣ оупокон . и веригѣ мѣнхъ непо
стыдѣла . но прїшдѣ вримъ , тощїе
взакїа мѣ іоберѣте . да дасть еѣмъ бѣ
оберѣтї мнѣста ѡга въ днѣ онъ . іеанїко
вѣфѣеѣ погубїи мѣ дѣрѣ ты вѣн ;
*кнїцѣ , пѣтїкѣ , исповѣдникомъ .
іѣ , іѣз , іѣпѣл . 34 , іѣпѣл , іѣз ,
кѣфѣ . зачїло , іѣпѣл .* Ты оубо чѣдо мое
тїмо . дѣе , возмоганъ облагодати , іаже
охѣ ісѣ . іаже слыша ѡ мене многїи
свидѣтели , еїа предаждѣ вѣрны члкъомъ ,
иже довольни бѣдѣтъ и ннѣхъ наоучити .
ты оубо постражи іако добръ воїнъ хвѣ .
никтоже бо воїнъ бываѣ обмзѣтѣа іѣ
пламн житѣнїкамн , да воєводѣ оубоденъ
бѣдетъ . аще же и постражетъ кто , не вѣ
нчлетѣа , аще незаконно мѣченъ бѣдетъ .

Б

31
176

мѣнїкомъ . чѣдо . тїмо . дѣе , возмоганъ

іѣз

Грѣшданциемъ дѣлателю прежде по
 добаетъ шлода въдѣнги . развѣмѣи же
 глаголю . дасть бо тебѣ въ развѣмѣ
 швеемъ . помниай га иа ха востаешиаго
 шмѣртвухъ , шѣмене давидова поелго
 вѣстѣованію моему . внемъ же зло стѣра
 ждѣ доузъ тако злодѣи . но слово вѣиѣ
 невѣжетел . вего ради вѣа терпю и зѣра
 нныхъ ради , да итѣи спасеніе оулучатъ .
 иже оуѣ иѣ воелавию вѣчною . **конецъ**
мученишомъ . **Вѣрно слово** . аще ва
 гниамъ оумрохемъ , то оубо иениамъ шжи
 вемъ . аще терпимъ , то иениамъ стѣрѣ
 стѣвемъ . аще швѣржемъ итѣи швѣ
 ржетел насъ . аще невѣрдемъ , онъ вѣ
 ренъ пребываетъ , швѣрцие же себѣ неможе .
 едѣ воспоминанъ завидѣтельствѣа предѣ
 гдемъ . не словеса прѣтиса ни накую же
 потребѣ , наразореніе слышаниамъ . по
 тѣи же себѣ икѣдена поставити прѣтѣомъ ,
 дѣлателю непотѣдна правдица слово иѣти
 иное . свѣрныхъ же тѣцеглави шметан
 еа . наипаче бо прѣспѣютъ вѣчестіе .

Д
34
148

Въ . а . чадѣ тимѣ . дѣе , вѣрно слово

и слово ихъ тако гадѣрена егда жиръ обрѣше .
 шнихъ же естѣ именѣи и филитъ , иже
 ойѣтнѣ погрѣшнѣста . глаголю тако воекрѣ
 нѣе оуже вѣетъ , иво змѣцѣютъ иѣкото
 рымъ вѣрѣ . тѣвѣрдоже оубо основаніе вѣиѣ
 стѣнтъ и мѣи печатъ еію . познѣтъ вѣцѣа
 его . и да шѣтѣпитъ шнеправды великъ
 и мѣи аи и мѣ гнѣ . **конецъ** . **вѣрѣ**
вѣлицѣ же домѣ , иѣетъ точію шѣвѣди
 злати и сѣрѣрени , но и дрѣвѣаи и глини .
 шѣи оубо вѣетъ , швѣи же невѣетъ . аще
 же кто очнѣтитъ себѣ шѣи хъ , бѣдетъ
 вѣвѣдѣ вѣетъ ошѣенъ , и благопотребенъ вла
 дыцѣ , на велико дѣло благо оуготованъ . по
 хотѣи юныхъ вѣган . держи же а правды .
 вѣри , любѣ , мира , советѣаи призы
 ваюцими га шѣнѣстаго стѣа . вѣи хъ же
 и не на казаныхъ стѣа заніи шрицѣаи , вѣ
 двѣи тако ражаютъ свары . раѣ же гнѣ не
 подобаетъ сваритиел , но тѣхѣ вѣити ко
 вѣамъ . оучителѣ , не злобнѣвѣ , икроото
 стію на казѣицѣ противныа . егда како да
 стъ иамъ вѣтъ показнѣе вѣразвѣмъ иѣтны .

34
148

Въ . а . чадѣ тимѣ . дѣе , вѣлицѣ домѣ

Вѣи

и возникутъ шдѣвольскїа сѣти, живы
оуловлены шнего въскоу его волю
конѣцъ, понедѣлникъ. Сїе же вѣждѣ,
їако въ послѣднѣ днї настѣнѡтъ времена
люта. бѣдѡтъ бо человѣцы самолюбцы,
сребролюбцы, величаѣи, горди, хѡлнцы,
родителемъ протнѣвѣща. неблагодарни,
неправедни, нелюбобни, непримирите
лнн. прудерзиви, возносѣи, прелга
тае, клеветники, невоздѣржнцы, не
кромѣцы, неблагодѣцы, предаѣте, нагли,
напыщѣни, сластолюбцы паче, нежелн
бголюбцы. имѡще образъ блгочестїа,
силыже его шверѣшиа. и си хѡ швращаѣ
са. шнхѡ бо сѡтъ понырѡннн бѡшмы,
и плакнѡннн же нищца собрани грѣхн, и
бодима похотѣми различными. всегда
оучацаа, и николи же вразѡмѣ итнннн
прїити могѡща. їако же їаннїн їамврїн
протнѣвѣтаа мойсѣю. такоже и сїи про
тивѡлѡтѡ итннѣ, человѣцы рѡстлѣ
ни оумомъ, и неискѡвени обѣрѣ. но непре
оуспѣютъ паче намнозѣ. безѡміе бо ихѡ

31
143
13

явлено бѣдетъ вѣрѣмъ, їако же и шнѣхѡ
бѣетъ. **конѣцъ, сѡботѣ.**
Ты же послѣдовалъ ми сїи оученїю, житїю
привѣтѡ, вѣрѣ, долготерпѣнїю, лю
бви, терпѣнїю, и зчннннмъ, страдѡ
нїемъ. їако вѡже ми бѣша воантїохїн,
и воиконїи, и влїтрѣхѡ. їако вѡ и зчннн
нїа прїахѡ, и швѣрѣхѡ мѡ и зѡвѣаѣ сѣтъ
гѡ. и всїи хотѡщн блгобѣрно жити охѣ
їѣтѣ, гонїми бѣдѡтъ. лѡкавїи же члцы,
и чародѣе преоуспѣютъ нагорше, прѡлца
юще и прѡлцаѣми. ты же прѡбывѡи бнхѡ
же наоученъ сїи, и вѣренъ всїетѣ, вѣ
дын шкого наоучнлѡ сїи. їако и змлада
сщѣннаа писанїа оумѣснн, могѡщаа
тѡ оумѡдрити воспасенїе, вѣрою їаже
охѣ їѣтѣ. **конѣцъ, недѣлн.**
Вѡко писанїе бгдѡхнѡвѣно и полѣзно сѣтъ
ко оученїю, ко обнчѣнїю, ко исправленїю,
кнаказанїю сѣже вѣпрѡвѡдѡ. да совершенъ
бѣдетъ бжїн члкъ, навѣско дѣло блго
оуготобанъ. забвїдѣтелѣтѡ вѡже лѡзѣ
прѡдѣбѡмъ и гдѣмъ нашимъ іс хѡмъ,

31
143
13

31
143

13

или припрятъ чадъ Тимоде, трезвнелъ *

хотѣющимъ судити живымъ и мертвымъ,
въ явленіи его и црствіи его, проповѣданіи
слово . нагтонъ, понудн, благовременнѣ
и безвременнѣ . обличн, запрѣтн, оу
моли, совѣскимъ долготерпѣніемъ ноуче
ніемъ . будеть бо времѣ . егда здраваго
оученія непослушаютъ . но повоихъ похот
тѣхъ и зверуть себѣ оучителя, чешимн
слухомъ . и шестины слухъ швратѣтъ,
и кбавнемъ оуклонителъ . **конецъ, вто.**

34
141

Тыже трезвнелъ * о всемъ, зло постражи .
дѣло сотвори благовѣстника . служеніе свое
извѣстно сотвори . азъ бо оуже жреннѣ
бываю, и времѣ моего шшествіа нагта .
подвигомъ добрымъ подвижиха . тече
ніе скончашъ, вѣрѣ соблюдохъ . прочее
оубо соблюдетъ мнѣ вѣнцъ правдѣ .
егоже дастъ ми гъ вѣднѣ онъ праведнын
судѣ . нето кможе мнѣ, но ивѣбмъ
во злюбльшимъ явленіе его . **конецъ,**

34
141

или . прѣщнелъ скоро прійти комнѣ . ди
маръ бо мене остави во злюбльнѣхъ ннѣшнн
вѣкѣ, инде всоуднѣ . крнспѣ вгалагтю .

или . кн . или . чадъ Тимоде, потщнелъ
скоро прійти комнѣ *

кtimo, в

титъ вдалматю . лѣка единъ есть, сомно .
марка прѣмъ приведи евокою, есть бо ми
благопотребенъ въсуджѣ . тихника же по
слахъ въ ефесѣ . фелонъ егоже оставихъ
въ троадѣ оукарпа, грядын прннеси . и
книги, паце же кожнмъ . александръ ко
вачъ мисога ми зла сотвори, да бо здаетъ
емѣ гъ подѣломъ его, шнего же итѣ себе
кляди, шло бо противителъ словесемъ на
шимъ . впервыи мой швѣтъ, никто же
прнде сомною, но вѣн мѣ оставнша . и да
невмѣнителъ имъ въгобхъ . гъ же мнѣ
предъста, ноукрѣпн мѣ . дамною пропо
вѣданіе извѣстно будеть . ноуслышатъ
внн шзыци . и изъавленъ быхъ шшестъ
львовѣ . и изъавитъ мѣ гъ швѣжкого дѣла
лѣкава, и спасеть воцрствіи своемъ не вѣ
енѣмъ . емѣже слава во вѣки вѣкомъ,
аминь . швѣди прнсклалъ іакнла, іонн
инфоровъ домъ . ераеть оуга вкорнн дѣ,
трофима же оставихъ вмилигѣ коллца .
патщнелъ прѣжде знмѣ прійти . швѣднѣтъ
гъ швѣдѣ, ипудѣ, илннѣ, иклавдѣ

И БРАТІА ВСЯ . ГДѢ ІСЪ ХЪ ВЪДЪХОМЪ ТВОИМЪ .
БЛАГОДАТЬ СОВЕТАМИ ВАМИ ,
АМИНЬ .

коніцы , средѣ .

КТОМО ДЕНЪ ЕФЕССКАЯ ЦРКВѢ ЕПИСКОПЪ ПРЕЖДЕ
ВЩЕНІА , НАПИСАНО БЫТЬ ШРИМА . ЕГДѢ
ВТОРОЕ ЕСТА ПАВЕЛЪ ПРЕНЕРОНОМЪ КЕГАРЕМЪ
РИМЛЯНИМЪ . ЧТЕНІЕ , А . ГЛАВЪ . А .
ВЕНДѢТЕЛСТВО , А . ГРАНЕЦЪ ; РОБ .

ГЛАВѢ КТИТЪТЪ ЕНЪ ЕПИТОЛІИ .

А ШОУЧИТЕЛЕХЪ КЛЮЧИМЫХЪ НАСЛУЖЕХЪ , ИНА
ШОБЛЮЧЕНІЕ ПРОТІВНЫХЪ .
Б НАБЛАЩИХЪ ПЛОТЬСКАЯ ШОЩЕНІА ТВОРИ
ТИ , ІОДЪХОВНОИ ДОБРОДѢТЕЛИ .
Г ШОУЧЕНІИ ИМЪ ЖЕ ПОДОБАЕТЪ ОУЧИТИ БЕЗДѢ
Д КЕМЪЖДО . ШРАБѢХЪ ДАНТИНЪ ХВѢ БЛАГОДА
ТИ ДОСТОИНО РАБОТАЮТЪ .
Г ШОПЛАШАНІИ БЛАСТИ , ВЪХЪВО ПОДОВІЕ .
Б ШОУЧЕНІИ , ІАКО ПОДОБАЕТЪ ОУКЛОНИТИСЯ
ШЕРЕТИЧЕВКИХЪ ОУЧЕНІИ ;



КАЗАНІЕ ЕЖЕ КТИТЪ ПОСЛАНИЕ ЕСТАГО
АПАЛА ПАВЛА .



ІЕ ПОСЛАЕТЕШЪ ШОНИКОПОЛА , ТАМО КО ОУЗИ
МЪ . ВНАЖЕ ПОСЛАНИЮ ЕІА . ВЪКРИТЪ
ОСТАБИТИ ТИТА , ДА ОУТРОИТЪ ПОГРАДОМЪ
КЛИРИКИ . МНОГИМЪЖЕ ЕЩИМЪ ТАМО НА
ЧИНАЮЩИМЪ ИЗВѢТО ЗАКОНА ПРЕЛЪЩАТИ
ЛЮДИ . ЕІЕ ОУВѢДѢВЪ ПАВЕЛЪ ПИШЕТЪ
КТИТЪ . И ПЕРВѢ ОУВО БЛАГОДАРА ЕСТА ЗАЕГО
БЛАГОГОВѢИТЕСТВО , КАЗЪЕТЪ ІАЖЕ ОУХЪ
ВЪРѢ НЕИОВѢ БЫТИ , НО ШВѢКА ОУГОТОВА
НЪ , ІОБѢТОВАНЪ ЕНЪ БЫВШИ ШЕТА . ТАЖЕ
ОПОСТАВЛЕНІИ КЛИРИКОВЪ ИСЕГО ОУЧИТЪ ,
КАКО ІАКАКОВЫМЪ ИМЪ БЫТИ ПОДОБАЕТЪ .
И ЗАПРЕЩАТИ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ЕМЪ ПРОТІВЛЪЩИ
МЕА ЗДРАВЪИ ВЪРѢ , ИНАИПАЧЕ ЕЩИМЪ
ШОВЪРЪ ЗАНІА . ВЪДѢТИЖЕ КРИТЪНЕХЪ ІАКО
ПРАЗДНИ ЕУТЪ ИТРЕВЪЮ ПРЕЩЕНІА . ИБЕА
НАОУЧИВЪ , ЕРАШНА ЧИСТА БЫТИ ЧИСТЫМЪ .
ІАКАКОВЪМЪ БЫТИ ПОДОБАЕТЪ ПРЕЗБИТЕРЪ
САМЪМЪ , ДОЛЖНЫМЪ ЕЩИМЪ ОУЩЕЛОМЪ
ДРИТИ ЮНЫА . КАЗЪЕТЪ КАКО ПОДОБАЕТЪ

решомъ служити своимъ владыкамъ . и
выкратитъ решии воспомнѣвъ . како спсѣша
благодать нещадѣль насъ оправда . но сво
имъ члколюбѣемъ . и завѣщавъ зако
нныхъ свѣровъ шбращатисл . аки непо
лезныхъ шщихъ . еказветъ емъ поже
послати кнемъ артѣмъ . да неамъ
приндетъ кнемъ . и побелѣвае
емъ да оучитъ невоихъ до

брымъ дѣломъ прилѣ
жати . и тако
всочеваетъ

посла
ніе



КНИГА ПЕРВАЯ

Павлаъ рабъ бжн . посланникъ
исъ хвъ . повѣрѣ избраныхъ
бжнхъ . и разумъ истинны
иже поелговѣрю шсупованнн жи
зни вѣчныа . иже обѣтснл

неложныи бѣ прежде лѣтъ вѣчныхъ .
иавиже во времена евоа слово евое проповѣда
ніемъ . еже мнѣ поручено бытъ . по
повелѣнію спасителл нашего бга . титъ
принеомъ чадъ . поощен вѣрѣ . благо
дате . милосте . мирѣ . шзга шца .
и га га ха епса нашего . притъпи
спавъ . бза . тв . сего ради оставихъ тл
выкригѣ . да не докончанаа ишправшии .

че . и си . или . чадо титѣ . сего ради ошта
виухъ тл выкригѣ *

34
т

34
т

лв

ноустроиши повелѣхъ градѣхъ поспѣ
яко же тебѣ азъ повелѣхъ . аще кто
єсть непорочнъ , единой жѣнѣ мужъ .
чада имъи вѣрна , невоукореніи блуда
или непокорива . подобаетъ бо епископу безъ
порока быти , яко же вѣжю строгителю .
несекѣ оугжающу , недерзѣ , ненапр
еникѣ , негнѣвливу , непѣлницѣ ,
невицѣ , нескверноутажателю . но
отраннолюбиву , благолюбу , цѣломѣ
дрену , праведну , преподобну , возде
жательну . побывающу повѣрѣмъ
славеніи оученіа . да снленъ будеть оутѣ
шати въ здравѣмъ оученіи , и противл
щамъ обличати . еуть бо мнози непо
кориви , едесловци , и оумомъ прельще
ни , и наипаче едущи шобѣзаніа . ихъ же
подобаетъ крѣпцѣ обличати , и оуста ихъ
загражати . иже вса дома развраща
ють , оучаще иже неподобаетъ сквернаго
ради прибитка . рече же нѣкто шнихъ
илъ свои пророкъ . критане прино лжи
бси . эли звѣрие , оутробы празныа .

б

свидѣтельство сѣ истинно єсть . едъ же
ради вини обличаи ихъ бѣщадно , да здрави
будуть вѣрѣ , не внимающе іудейскимъ
бленемъ , ни заповѣдемъ члчскимъ ,
шврацающимъ шнстны
Едъ бо чиста чистымъ . шквернымъ же
и невѣрнымъ , ничто же чисто , но шкве
рненъ ихъ оумъ и оубѣтъ . егда и повѣд
ють вѣдѣти , адѣлы шмещутелъ егд .
мерзцы едще и непокориви , и нае яко дѣ
ло благо неискѣни . ты же глаголи , иже
подобаетъ здравомъ оученію
концѣ , четвртѣ . старцемъ трезве
номъ быти , чистомъ , цѣломѣдреномъ .
здравствующимъ вѣрою , любовію
терпѣніемъ . старцамъ тако же чи
стамъ , бо оукрашеніи столѣпнѣ . некле
ветицамъ , невинѣ многѣ порабощена
доброоучителнамъ , яко да оуцѣломѣ
драть иныа . мужелюбцамъ быти
чадолюбцамъ , цѣломѣдренымъ , чи
стымъ , домамъ добрѣ правящимъ , бла
гимъ , покорящимъ своимъ мужемъ .

плѣти . чидѣти , блачити чисты

21
14

Г

слт

да не слово еже хуланте и оучение. ѿбо та
тако же моль цѣломудрствовати. ѿ
всѣмъ же самъ себе подава образъ дѣла
дѣла. во оученіи не забвѣти емъ, оу
щени, не тлѣни, словѣ здравомъ не
зазоримъ, не ропотномъ. да противни
посрамите, ничто же имѣа глаголати
ѿнама сукорно. рабомъ, своимъ госпо
демъ повиновати, ѿ всѣмъ блгоуго
днемъ быти, непрекословномъ, некра
дущимъ. но вѣрѣ великѣ являющимъ
блгу. да оучение спасителя нашего бга оукра
шатъ ѿ всѣмъ

кница, патиѣ

Ѳ вса бо благодать ежа, спасительная
всѣмъ члкомъ, наказуши насъ. да
ѿвергъшеся нечестіа и омирскихъ похотен,
цѣломудрено и праведно и благоверно по жи
вемъ въ нѣкшнѣмъ вѣцѣ. ждущи блже
наго оупованія, явленія славы великого
бга и пса нашего іса хр. иже далъ естъ себе
заны. да избавитъ ны ѿ великого безакон
на, и очистиетъ себѣ люди избранны,
ревнители дѣломъ дѣломъ

наіщіи гнѣ, чадѣ чнѣ, ѿнама блгодате
бжиа

Ѳ
Ѳ

протѣѣ, крѣпнѣ, чти, тнѣѣ. Сіа глн
имолн, іобануан свблцѣмъ повелѣ
ніемъ. да никтоже та преобидитъ или
нерадитъ отсѣѣ. воспоминаніи тѣмъ
начальствующимъ и владѣющимъ повинн
бати и покорити. и ко великомъ дѣлу
блгу готвбомъ быти. ни единого хуанти,
неваранвомъ быти. но тихимъ и крѣ
пкимъ, и великѣ являющимъ кротость
ко вѣмъ челоуѣкомъ. еѣхомъ бо иногда
имѣи немыслени, и непокоривн, и прель
щени. работяще похотемъ, и сла
стемъ различнымъ. въ злобѣ и забвѣти
живущи. мѣрзцы еуще, и ненавидяще
дрѣгъ дрѣга

протѣѣ, тнѣѣ

чти, крѣпнѣ. Егдаже благодать и члко
любѣе явнѣа спа нашего бга, не ѿдѣла
праведныхъ, и хъже сотворишомъ мѣи.
но по военію его милости, спасе насъ бжнѣю
пакн бытіа, іобновленіемъ дха стѣго.
егоже и зліа на насъ обнано іс хомъ, спа
сителямъ нашимъ. да ѿправднвшеся
блгодатію его, и наследники бѣдемъ

Ѳгнѣѣ

Ѳгнѣѣ

вспомать, е, го, яко, чаде тите

во оупованію жи́зни вѣчна́я
за кни́ца, крѣпкіи. Чадѣ титѣ вѣрна
слово, и ѿвѣхъ хошѣ тѣмъ извѣщати, да не
кѣтъмъ добрымъ дѣломъ прилѣжати вѣро
бавшенъ бѣ. еѣмъ еѣтъ полѣзна члѣкомъ и до
бра. бѣмъ же еѣтъ заніи иродолобіи и рѣ
ніи и вѣры законныи шѣтѣпанъ, еѣтъ бо
неполѣзна и ѣдетна. еретикѣ челоуѣка по
первомъ и второмъ наказаніи шѣричанѣмъ,
вѣдѣи иако развратнѣмъ таковыи, иако
грѣшѣтъ и еѣтъ самообѣжденъ.
титѣ. егда послѣ артѣмъ итѣеѣмъ и ли
тихика, потщнѣмъ прійти комнѣмъ внико
поль, тѣ бо еѣдѣхъ озимѣти. зинѣ
законника иаполлога, екорѣ предъпелѣи,
и даннѣ то же има еѣдѣно бѣдетѣ
пречѣпанъ, титѣ. да учаѣтъ же и нашіи
добрымъ дѣломъ прилѣжати вѣнѣжнамъ
требованіи, да не бѣдѣтъ безплѣднѣи
титѣ, титѣ. цѣлѣютѣ тѣмъ иже еомною
ѣдѣши еѣи. цѣлѣи лѣбѣща и ѣ ѿвѣрѣ.
благодѣтъ еѣбѣмъи бѣамъ, аминѣ

кни́ца, титѣ
и ѿбоу

итѣтѣ конѣтѣкѣмъ цѣкѣ, прѣже епѣикуѣ
ѣѣнѣмъ еѣбѣшѣ. напѣсано бѣитѣ

шѣникополѣ и македоніи

чтѣніи, а, глаѣвъ, ѣ

свѣдѣтелѣствѣ, а

гранѣмъ

ѣз

ѣ

глаѣмъ кѣфилимонѣтѣи епѣитѣолѣи

похвалѣніи кѣфилимонѣ, и елѣгодѣтъ онѣмъ.

ѣѣтѣроеніи онѣиима ѣѣбога раѣи. и моле

ніи онѣмъ еѣпасѣнѣмъ еѣбѣшѣ

вѣрою

глаѣ

глаѣ

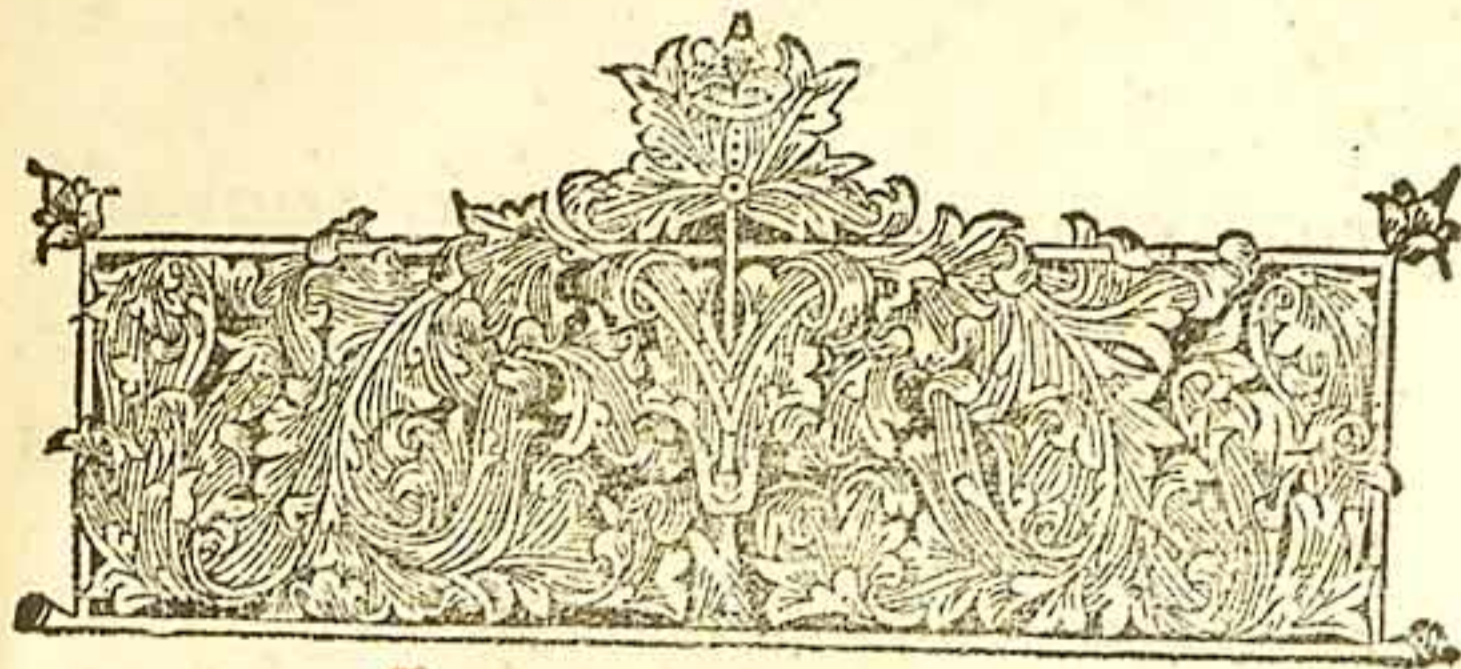


КАЗАНІЕ ЄЖЕ КЪ ФИЛИМОНЪ ПОСЛАНІЮ

СТАГО АПАЛА ПАВЛА

КѲЕ ПОСЛАЕТЕЪ ШРИМА . БИНАЖЕ ПОСЛАНІЮ
ВІА . ОНИИМЪ РАБЪ ФИЛИМОНЪ БѢЖА .
И ПРНЕТУ ПЛА КОАПЛА , НАОУЧЕНЪ БЫСТЪ
ШНЕГО , И БЫСТЪ ЕМУ ПОТРЕБЕНЪ ВЪ СЛУЖЕ
НІЕ . ШЕМЪ ОУЕ ПИШЕТЪ КЪ ФИЛИМОНЪ .
ПРНКАЗЫВАА ЕМУ ОНИИМА ДА ПРНЛѢЖИТЪ
ОКЕМЪ ИСКРЕНО . И НЕ МНѢТИ ЕГО КТОМУ АКИ
РАБА , НО ІАКОЖЕ БРАТА . ЗАВѢЩЕВАЕТЪ ЖЕ ЕМУ
И ШЕНТЕА ПРНГОТОВИТИ ЕМУ . ДА ІЩЕ ТАМО
ПОИДЕТЪ , ОБРАЩЕТЪ ГДЕ ПРНБѢДЕТЪ . И
ТАКО ІСКОЧЕВАЕТЪ ПОСЛАНІЕ

ГѲЕ ДОМОЖЕ ДА БѢДЕТЪ , ІАКО БИ ОНИИМЪ БИ
ДѢТЕЛЕТВЪ СПОДОБНА , ВРНѢЧЪ МУЧЕНІЮ .
ВРНМЛЕТѢМЪ ГРАДѢ . ТЕРТИА ОУЕ
ШБЛАЕТЪ ДЕРЖАЩЪ . ГОЛЕНЕМЪ
ВОКРНШЕНІЕ , ИМЕЧНОВ
ПРНТЕРПѢВША
МУЧЕ
НІЕ



КАЗАНІЕ ЄЖЕ КЪ ФИЛИМОНЪ ПОСЛАНІЮ

КѲЕ ПОСЛАЕТЕЪ ШРИМА . БИНАЖЕ ПОСЛАНІЮ
ВІА . ОНИИМЪ РАБЪ ФИЛИМОНЪ БѢЖА .
И ПРНЕТУ ПЛА КОАПЛА , НАОУЧЕНЪ БЫСТЪ
ШНЕГО , И БЫСТЪ ЕМУ ПОТРЕБЕНЪ ВЪ СЛУЖЕ
НІЕ . ШЕМЪ ОУЕ ПИШЕТЪ КЪ ФИЛИМОНЪ .
ПРНКАЗЫВАА ЕМУ ОНИИМА ДА ПРНЛѢЖИТЪ
ОКЕМЪ ИСКРЕНО . И НЕ МНѢТИ ЕГО КТОМУ АКИ
РАБА , НО ІАКОЖЕ БРАТА . ЗАВѢЩЕВАЕТЪ ЖЕ ЕМУ
И ШЕНТЕА ПРНГОТОВИТИ ЕМУ . ДА ІЩЕ ТАМО
ПОИДЕТЪ , ОБРАЩЕТЪ ГДЕ ПРНБѢДЕТЪ . И
ТАКО ІСКОЧЕВАЕТЪ ПОСЛАНІЕ

МЦА НОЕМБРА , ІС . И ПРНМАТЪ СТАГО АПАЛА
ФИЛИМОНА

твою брате . его ради многа дерзние
ние имамъ оубо , повелѣвати тебе еже
потребно есть любви ради . пажеже имамъ
таковъ сынъ , такоже павелъ старецъ имо-
литвенникъ , ннѣ же не оубо зникъ иу ху .
б молю тѣ о моёмъ чадѣ егоже родихъ во
оубо захъ моихъ онима . иногда тебе не
потребно , ннѣ же тебе имнѣ благо-
требно , егоже въсполахъ ти . ты же его ,
сирѣчь мое оубо оубо прїимн . егоже азъ
хотѣхъ оубо тебе держати , да въ тебе мѣсто
полужитъ ми во оубо за благоблгованїа .
безъ твоѣа же вола ничтоже въхотѣхъ
сотворити . да некии пенѣжи благое твое
бѣде , но поволи . негли бо ради его раз-
чнѣа въаръ , да въ чна того прїимеши .
но не якоже раба ктѣмъ , но выше раба ,
брата возлюблена . пажеже мнѣ , колми же
паже тебе , и поплоти югда . аще оубо
имашн мене обещника , прїимн его такоже
мене . ащеже въсѣомъ обидѣ тебе ,
или долженъ есть , мнѣ еѣ въмѣни .
азъ павелъ написахъ рѣкою моею . азъ

воздамъ , да не рекѣ тебе . яко имамъ собою
ми еѣи долженъ ты . еѣи брате азъ да
получю еже прошѣ оубо тебе оубо , оубо кою
мою оубо оубо оубо . надѣлѣла поглаша
нїю твоѣмъ написахъ тебе , въдыни яко
ипаже еже глаю сотвориши . кѣпно же не оубо
тоби ми обитель . оубо ваю во яко мѣтвами
вашими дарованъ бѣдѣ вамъ . цѣлѣетъ
тѣ епафрагъ еуцин сомноу пѣнникъ ,
оубо иуѣ . марко , арнетархъ . димѣтъ ,
лѣка епопѣшница мой . благодѣть
тѣ нашего іѣа хѣ въдохомъ

вашимъ ,

амн

нѣ

ѣфимомъ ии . аи , гнома онима
ма . ѣсѣархиппѣ дѣлѣсонъ колѣннѣа
цѣкѣ написано кнѣтъ , онима мѣтъ рабо .
чтенїе , а . главъ , дѣтъ .
мѣтъ

ГЛАВА КОІВРЪНІИ ЕПІТОЛІИ

А **Г**оворіє хво въславъ шчо, неагоств на довербми сошчищеніємъ землихъ, ш неаже възде въславъ небесну

Б **А**ко несаужевна єсть сила хва, но вжтвена, неодбтелна. тбмже невинбшнѣ вбцѣ внемъ слаги, но бвдущю вселению

Г **А**ко воплотил залкбвъ и замилостъ, и запримзнь єущю кнамъ, напареніє чаче еко. шмерти запримзнь єже кнемъ

Д **А**ко вбровати достойтъ хв, іакоже моисе обн вброваша, пачеже кбгъ неже кччлкъ

А **Б**неіже іако подобаетъ волтиел древнихъ шпаденіи

Б **У**ченіє іако подобаетъ тцятнеа навбчннн покои. **Т**рашноє євда паче словесє єже швбхъ, неагоє блгодати свндбтелнѣ ра звѣ подобна страдавшемъ снами члкъ

З **А**прещеніє іако єще трєвущи оученіа

Б **Б**неіже проівлєніє напрепблнїє, іако неєщци власти вторбн. **У**тбшеніє єпохвалою

И **А**ко твєрдо єсть обѣтованіє вжїє иштїнно євзаклинаніємъ

Б
Г
Д
З
В
И

Ш мелхидеѣцѣущемъ вобразѣ хвѣ, поимени иградъ ижитїю ищєнію

Б **Б**неіже іако предчтєтел абраамъ

А **А**ко престанетъ аароне щєніє земленое, станетъ же небесное хво, и зчїного рода, непоплоти и законъ плотькѣ

П **Р**евзлтїє вжїа завбга, паче пербаго ошченїа, иштїною. **Ш** **К**роби хвѣ, вчєн же нокви завбтѣ, іако єє иштїнно ошчєніє єсть прино. некрбвми животныхъ приносла, и ми же мншжїцєю блше

В **В**ндбтелствѣ шошченїи єдиномъ, ипри коженїє кчєвѣ. **Б** **Б**неіже вбждєніє обозращенїи вбре. **Б** **Б**неіже вбждєніє вбзращенїа страшна, приближающагоє євда. **А** **А**ко дєтї итѣ доблѣ начатокъ, надобрѣ кончїнѣ привєтї. **Ш** **В**брѣ проєлаблшєк древнлл

Ш **Т**ерпбнїи ичнєтѣ, поєпбшєтєвщцѣ хв. **Ш** **Ц**блмѣдрїи дондєже времл єсть иєправлєнїа нешпадемъ шнего, іако же иєа вѣ необрѣтє мѣста пикалнїи. **А** **А**ко страшнѣє моисєєкн бвдущл, иболша тцїанїл достойна инбшнлл. **Ш** **В**ратолубїи иштраннолубїи. **Б** **Б**неіже оцблмѣдрїи

А
Б
Г
Д
З
В
И
К
Л
М
Н
О
П
Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Ж
З
И
Й
К
Л
М
Н
О
П
Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Ж
З
И
Й

второе казаніе

Сіе єже коєврѣшомъ посланіе , понѣкимъ ви
днѣмъ небѣти павле , и складѣ дѣла пріеме
наго . и заѣже непреписати и ма свое іакоже
во вѣхъ посланіихъ , и заѣже глаголати , іако
мы оубѣжили отъ олікомъ нерадивше спаре
ніи . єже начало пріемше глаголаша ѿга , ѿ
слышавшихъ и зѣвѣтии бнѣмъ , сви
дѣтельствующѣ бѣ знаменіи и чудеса .
єже оубо премѣненѣ бывшѣ складѣ посланію
явлено єсть вина . коєврѣшомъ бо ихъ ерѣдѣю
єписано бывше , о поелѣ преведено бывше
глаголаша , іакоже нѣцыи ѿлаки . іакоже
мнози ѿ климента , єгоже бо складѣ
явлено . а єже непреписати и ма свое іако
сланіи вина єсть , понеже апѣлъ іазыкъ бѣ
павелъ , а не іудеѣмъ . понеже деревницѣ
дасть петръ іаплѣмъ общеніа , давамъ
оубо єварнаѣю бо іазыки , онѣ же іапетромъ
вообрѣзаніе . понеже оубо общеніе про
повѣдь , не слышавше бѣдохъ иже ѿ іудеи
вѣрѣвашии . іако ѿтѣпленіе ѿ закона
оучитъ павелъ , блѣпотѣ пишеть коєврѣшомъ

показати хотѣ согласіе . пріаже іакима
предписати себе апѣла ѿ посланіи нѣсть при
лично . свидѣтельствоветъ же и въ про
чихъ посланіихъ быти павле . бнихъ же
пишетъ глагола , ноу замѣ моимъ є пострада
ете . и ѿже глаголати пріезаніи молици
да скорѣе вамъ оустроима . и ѿже глаголати ,
познайте брѣта нашего тимодѣла ѿлѣще
на . внимъ же аще скорѣе пріиде оубижу
вѣрѣ , никтоже бо оубо мнѣ и нѣ ѿпѣти
бы въслаженіе тимодѣла , тоу іа павелъ .
иго скорѣе ѿждида , свое и ма
іакоже ѿвѣчїи ємъ многажды
снимъ пишеть вѣе обеща
ваетъ . іакоже мно
га казѣютъ намъ ,
єго быти посл
нію , іакоже
іакомо про
чита
ніе
предидѣще на оучитъ

и тои будеть мнѣ вѣна . егда же пакн
 вводи первороднаго во вселеннѣю , глетъ .
 и да поклонатся емѣ вси аггли бжн .
 и ко аггшомъ оубо глетъ . твори аггли
 свои дхн , и слуги свои огнь палачи .
 и кенѣ же престолъ твой бже въ бжн
 вѣка . жезлъ правленію , жезлъ црѣ
 ствїа твоего . возмемъ еси правду ,
 и возненавидѣ беззаконіе . всего ради по
 маза та бже егъ твой , елиомъ радостн ,
 паче причастникъ твоихъ . **И** пакн ,
 вначалѣ ты ги землю онеба , и дѣла
 рѣкъ твою иуть неба . та погнѣиуть ,
 ты же пребываши . и вѣдѣ якоже риза ове
 тшантъ , тако оудѣждѣ евиши ихъ , и из
 мѣнатся . ты же тожде еси , и лѣта
 твоѣ не оикудѣютъ . **конѣцъ , оуботѣ ,**
и на вечерю . и оумъ же шоггъ рече когда .
 вѣди оденѣю мене , дондеже положѣ
 враги твоѣ подножіе ногама твоима . не
 венли еуть служебни дѣи , въ служеніе по
 сылаемн , захотѣшихъ на слѣдовати спасѣ
 ніе . всего ради подобаетъ намъ лишешѣ

и да , б , погта . бимамъ ты ги

за
та

внимати елишанымъ , да не когда шпа
 днелъ . **А**ще бо главноѣ аггли слово бжн
 етъ и звѣстно . и вѣско прѣстѣ пленіе оубл
 шаніе , праведно прѣмтъ мздокозданіе .
 како мѣ оубѣжимъ оведицѣ нераднше
 стасеніи . еже зачало прѣемше глати мѣ шга ,
 елишавшимн внасѣ и звѣстнел
конѣцъ , или . свндѣтельствѣицѣ егѣ ,
 знаменамн же ичудесн и различнымн си
 ламн , и дхастаго раздѣленамн по вои емѣ
 воли . не аггшомъ бо покорн егъ вселеннѣю
 градѣицѣю онеже глемъ . за свндѣтель
 ствоваже нѣгда нѣкто глагола . что егъ
 члкъ , како помниши егѣ . или егъ члче
 кнн , како повѣщаеши и . оумалнлъ еси и
 малымъ нѣчнмъ шоггъ . славою ичестію
 вѣнчалъ еси егѣ . и поставнлъ еси егѣ надъ
 дѣлаи рѣкъ твою . вѣдѣ покорнлъ еси понозѣ
 егѣ . внигда же покорити емѣ велческал ,
 ничто же остави емѣ непокорено . ни бже
 не оу видн емѣ велческал покорена . оум
 ленаго малымъ чнмъ шоггъ , виднмъ іса
 за прѣдѣи елрти , славою ичестію вѣнчана .

за
те

г

г

иже иввелькии, па. на, с, му, чаю.

яко да блгодатию бжю заквхъ кдвентъ
тмръ . подобашево емъ , егоже ради вел
ческал . ииже велческал приведшъ
мншги ены вьзлавъ . началника спареню
ихъ страданьми совершити

31
43

конецъ, вьзпаштымъ . Иввелькии бо
нотлемин , шедного вен , емже ради
енины нестыднтел братю нарицати ихъ
гла . возвещи имъ твою братю мою .
посредъ цркве вьспою та . ипакн азъ будъ
надъ лем нань . ипакн , се азъ идѣти емже
ми далъ етъ етъ . понеже оубо дѣти при
общншаа плоти икрови , итой подобнѣ
пробщншаа тѣхъже . да смртю оупраздн
имѣцаго державъ смрти , ирѣчь дѣвола .
иизвѣнтъ ихъ елицы страхо смрти пу
вемъ житю повинны вѣша работѣ . не
шайглъ оубо когда прѣмлетъ , но шѣмене
авраимова прѣмле . шнюдуже долженъ вѣ
повсемъ подобитнел братю , да млтвнъ
будетъ ивѣренъ первосвщениикъ емже
кѣтѣ , воеже шчнстити грѣхи людскѣа .
онемъже бо пострада самъ иквѣшенъ бивъ ,

каблгвѣщнне еци . инаибозъ еци .
братие , егда етлн нотлемин

наобщенне цркви . братие , етлн

можетъ инапастбованннмъ помощи
конецъ, еци . и, с, му, чаю . Тѣмъ же
братие етлн званю бжю причастнцы ,
разумѣнте посланника нотлн исповѣда
нню нашемъ иса хъ , вѣрна вѣща сотворше
мъ его , якоже имоисей вовеъмъ домъ сво
емъ . мншжаншен бо славѣ ей паче моисеа
еподобенел . якоже елико мншжаншъ че
стѣ имать паче домъ сотворивши его .
велика бо храмнна возидаетел шнѣкоого ,
авотворивши велческал етъ

31
43

конецъ, шенно . Моисей оубо вѣренъ
етѣ вовеъмъ домъ своемъ , якоже оугодн
вевндѣтельство гланымъ . хе же яко же
иъ вдомъ своемъ , егоже домъ мви емъ .
лице оубо дерзновенне ипохвалъ оупованѣа ,
даже доконца извѣетно оудержнмъ . тѣмъ
же якоже глетъ дхъ стын . днесъ лице
глаа его оуелышнте , нешжестнтѣ зрцъ
вашнхъ , якоже вьпрогнѣванн . подни
икушенѣа вѣотынн , идѣже иквѣшнша
мъ шци ваши . иквѣшнша мъ , ивидѣ
ша дѣла моа , четырдесать лѣтъ .

31
43

пне, кд, нлн . братие , моисей вѣренъ

31
43

всѣдынбо въ поконце его , и тои почнѣ
дѣла въ снхъ , ꙗкоже и шѣбонхъ егѣ . по
тщнмемъ оубо внити бо оно поконце , да
некто е тоиже притчи противленїа въ
днстѣ . жнбо слово бжїе и дѣнствено ,
ѡстрѣше паче великого меча оубо о
втрѣа . и проходѣ даже дораздѣленїа дшиже
и дѣа , члѣновъ же и мозговъ . и судите
лно помышленїемъ и мыселемъ срчнымъ .
и нѣстѣ тварь не явлена преднїмъ . въ же
нага ѡбъявлена предъ очнма егѣ , и немѣ
же намъ слово . **конецъ , вторникъ .**

34
та

Имѣще оубо архїереѣ велика , прошедшаго
неса , іа сна бжїа , да держимемъ исповѣ
данїа . ни мамы бо архїереѣ не мѣгущи
ѡпогратити немощемъ нашимъ , но
и кудшїа повелчїе снхъ по подобїю развѣ
грѣха . да прїетѣплемъ оубо въ дерзнове
нїемъ къ престолѣ благадѣти , ꙗко да прї
ѣмемъ мнлостѣ , и благадѣть ѡбращемъ
въ бгво временнѣ помощѣ . великъ бо первосцѣ
нїкъ , шчлїкъ прїемлемъ , за члїкн поста
вляемъ на вѣдѣнїи ꙗже крѣгѣ , да прїношн

**и а , г , по . братїе , имѣще первотла
велика**

дарїеже и жертвы ѡгрѣбѣхъ , возмнренїемъ
ѡпогратити могои ѡневѣжствѣднцнхъ
и заблѣжнцнхъ . понеже и тои немощїю
ѡбложенъ естѣ . и сего ради долженъ естѣ
ꙗкоже ѡлюдехъ , ꙗкоже и себе ради прїно
сити ѡгрѣбѣхъ . **И**никто же бо бою прї
ѣмлетѣ честѣ , но званныи ѡбѣа . ꙗко
же іааронъ , ꙗко и хе . не себе прослави
быти первосцѣннїкѣ , но главыи и немѣ .
снѣ мой еси ты , азѣ днсь роднхъ тѣа .
ꙗкоже и нде глетѣ . ты еси ещїеннїкѣ во
вѣкн почннѣ мелхїедековѣ . **конецъ**
или . иже въ днхъ плоти своеѣ , моле
нїаже и млтвы и могѣнїемъ спастн егѣ ѡ
мѣрти , ѡплемъ крѣпкомъ и неслезамн
прїнесѣ . ноуслышанъ быхъ ѡ бггоговѣ
и нѣстѣа , ико снѣ сын , навѣче ѡнѣдѣже
прїѣтѣ послѣшанїе . погратавъ же и себе
рши вѣа , быстѣ вѣбмъ послѣшанїемъ
егѣ вннннѣ спасенїю вѣчномъ . нареченъ
ѡбѣа первосцѣннїкѣ , почннѣ мелхїеде
ковѣ . **конецъ , еглемъ .** **О** немѣже много
намъ слово , и не оудобѣ сказаемо глатн .

34

34
та

**и а , г , по . братїе , ѡ мелхїедецѣ много
намъ слово**

34
та

ПОНЕЖЕ НЕМОЩНИ БЫТЕ СЛЪХИ . ИБО ДОЛЪ
 ЖНИ СЪЩЕ БЫТИ ОУЧИТЕЛЕ ЛЪТА РАДИ . ПАКИ
 ТРЕБУЕТЕ ОУЧИТЕЛЕ ВАМЪ , КАДЪ ПРИМЕНА
 НАЧАЛО СЛОВЕСМЪ БЖИМЪ . НЕБЫТЕ ТРЕБУ
 ЮЩЕ МЛЕКА , АНЕ КРЪПИКА ПИЩИ . ВЕЛИКЪ БО
 ПРИЧАЩАЮЩА МЛЕЦЪ , НЕИСКУСЕНЪ СЛОВЪ
 ПРАВДЪ , МАДЕНЕЦЪ БО ЕСТЬ . СОВЕРШЕНЪМЪ
 ЖЕ ЕСТЬ ТВЕРДА ПИЩА , ИМЪЩИМЪ ЧЮВ
 СТВА ОБУЧЕНА ДОЛГИМЪ ОУЧЕНИЕМЪ , БРАЗ
 СЪЖЕНИЕ ДОБРЪЖЕ ИЗЛЪ . ТЪМЪЖЕ ШТА
 ВЪШЕ НАЧАЛО ХВА СЛОВЕСЕ , НА СОВЕРШЕНИЕ ВЕ
 ДЕМА . ДАНЕ ПАКИ ОФОНАНИЕ ПОКАЖИЮ ПОЛ
 ГАЮЩЕ ШМЕРТВЫ ДЪЛА ИВЪРЪ НАБГА , КРЕ
 ЦЕНИЕМЪ ОУЧЕНИЕМЪ ИВО ЗЛОЖЕНИЕМЪ РЪКЪ ,
 ВОСКРЕСЕНИЕЖЕ МЕРТВЫМЪ ИСЪДЪ ВЪЧНОМЪ .
 НЕЕ СОТВОРИМЪ АЩЕ БЪ ПОВЕЛИТЪ . НЕ
 ВОЗМОЖНО ПРОСВЪЩЕННЫХЪ ЕДИНОЮ , ИВЪ
 ШИХЪ ДАРА НЕНАГО , И ПРИЧАСТНИКОВЪ
 БЫВШИХЪ ДЪА СТАГО . ИДОБРА БИВШИХЪ
 БЖИ ГЛА , ИНАЛИ ГРАДЪЩАГО ВЪКА , И
 ШПАДШИХЪ ПАКИ ШЕНОВЛАТИ ВПОКАЖИЕ .
 ВТОРОЕ РАСПИНАЮЩЕ ИНА БЖИ СЕБЪ ИШВЕЛИЧА
 ЮЩЕ . ЗЕМЛЪ БО ПИВШИА ХУДАЩАГО НАНЮ

МНОЖИЦЕЮ ДОЖДА , ИРАЖАЮЩИ БЫЛІА ДО
 БРА ОНЕМЪ , ИХЪЖЕ РАДИ ИДЪЛАМАА ЕСТЬ ,
 ПРИЕМАЕТЪ БЛАГОСЛОВЕНІЕ ШЕГА . АИЗНОЖИЩІА
 ТЕРНІЕ ИВОЛУЕЦЪ , НЕПОТРЕБНА ЕСТЬ ИКАДЪ
 ТВЫ БАНЗЪ , ЕИЖЕ КОНЧИНА ПОЖАЖЕНІЕ
КОНЕЦЪ , ІРЪ . ИЗВЪСТИХОМЪЖЕМА ШВАГЪ
ВО ЗАКЛЕНІИ . ЛУЧАА ИПРИДЕРЖАЩИХЪ
 СПАКІЮ АЩЕ ИТАКО ГЛЕМЪ . НЕШЕНДА ИВЪ БО
 ЕСТЬ ЗАБЫТИ ДЪЛА ВАШЕГО , ИТРЪДА ИЛИ БЪ
 ЮЖЕ ПОКАЗАТЕ ВОИМА ЕГО . ПОРАДЖИВШЕ
 СТЪМЪ ЕГО ИСАЖАЩЕ . ЖЕЛЕМЪЖЕ КОГОЖДО
 ВАГЪ ИВАЛТИ ТОЖЕ ТЩАНИЕ , КОИЗВЪЩЕ
 НИЮ ОУПОВАНИА ДОКОНЦА , ДАНЕСНИВИ БУДЕ
 ТЕ . НО ПОДОБИЦЫ НАСАБДЪТЪВШИМЪ
 ВЪРЮ ИДОЛГОТЕРПЪНИЕМЪ ШЕБЪТОВАНИА ,
КОНЕЦЪ , ШВОТЪ . АБРАМЪЖЕ ШЕБЪТОВА
ЕГЪ , ПОНЕЖЕ НИ ЕДИНЪМЪ ИМАЩЕ БОЛШИ
 КАЛТИЕА . КАЛЛА СЕБОЮ ГЛА , ИСТІННОЮ
 БЛАГОСЛОВЕТВЪА БЛАГОСЛОВАНІА , ИМНШ
 ЖА ОУМНШЖЪ ТА . ИТАКО ДОЛГО ТЕРПЪВЪ ,
 ПОЛУЧИ ШЕБЪТОВАНИА . ЧЕШВЕЩЕЖЕ БО
 ЛШИМЪ КЛЕНЪТЕА , ИВЕЛИКОМЪ ИХЪ ПРЕСО
 СЛОВІЮ КОНЧИНА ВОИЗВЪЩЕНІЕ КАЛТВА ЕСТА .

31 В
ТЪ

31
ТДН

СМБ

ОНѢМЪЖЕ ЛИШЬШЕ ХОТѢ БГЪ ПОКАЗАТИ НА
СЛѢДНИКОМЪ ШЕГТОВАНІА , НЕПРЕЛОЖНОЕ
ВОКЪТА СВОЕГО , ПОТРЕБОВА КЛАТЪИ . ТАКО
ДА ДВѢМА ВЕЩЬМА НЕПРЕЛОЖНОМА , ПОНЕЖЕ НЕ
ВОЗМОЖНО ВОЛГАТИ БГЪ . КРѢПКО ОУТѢШЕ
НІЕ ИМАМЫ ПРИБѢГШЕН , ІАТНЕМ ЗАПРЕДЪ
ЛЕЖАЩЕ ОУПОВАНІЕ . ЕЖЕ АКИ ОСНОВАНІЕ ИМА
МЫ ДШИ ТВЕРДОЖЕ ИИЗВѢСТНО , ИВХОДАЩЕ
ВОИИТРЕНІЕ ЗАВѢСТЪ , ИДѢЖЕ ПРЕДОТЪА
ШНАСЪ ВНИДЕ ХЕ . ПОЧИИДЪ МЕЛХИСЕДЕКОВЪ ,
ПЕРВОСЦЕННИКЪ БЫВЪ ВОБЪКІИ



КТО
ЗА
ТІИ
А

КОНЦЪ , НЕДѢЛІИ . СІИ БО МЕЛХИСЕДЕКЪ
ЦРЬ САЛІМЪСКИИ , СЦЕННИКЪ БГА ВЫШНАГО .
СРѢТЕ АВРААМА ВОЗВРАЩАШАСА ШЕГЧА ЦРЕН ,
И СЛОВОЛВИ ЕГО . ЕМЪЖЕ ИДЕСАТИИДЪ ШЕГЪХЪ
ШДѢЛІИ АВРААМЪ . ПЕРВОЕ ОУБО ЗАКАЗЪДЕСА
ЦРЬ ПРАВДѢ , ПОТОМЪЖЕ ЦРЬ САЛІМЪСКИИ ,
ЕЖЕ ЕСТЬ ЦРЬ МИРЪ БЕЗЪШЦА БЕЗЪМТРЕ БЕЗЪ
ПРИЧТА РОДЪ . НИ НАЧАЛА ДНЕМЪ НИ ЖИВОТЪ
КОНЦА ИМѢА , ОУПОДОБЛЕНЪ ИИДЪ ЕЖІИ , ПРЕ
БЫВАЕТЪ СЦЕННИКЪ БЫИИДЪ . ВИДИТЕЛИ
ОУБО ЕЛІИКЪ СЕН , ЕМЪЖЕ ИДЕСАТИИДЪ ДАЛЪ
ЕСТЪ АВРААМЪ ПАТРІАРХЪ ШИЗЪРАНИИХЪ .

ЧЕ , ТАДЪ , ИЛИ А БРАТІЕ , СЕН МЕЛХИСЕДЕКЪ ЦРЬ
САЛІМЪСКИИ

ИПРЕМАЛЩЕН ОУБО СЦЕНЕСТВО ШЕНШОВЪ ЛЕКІИ
ИИИЪ , ЗАПОВѢДЪ ИИИДЪ ОДЕСАТЪСТВОВАТИ
ЛЮДИ ПОЗАКОНЪ , СЕРБЪЧЪ БРАТІЮ СВОЮ . ИПАЧЕ
ИИИШЕДШАА ШЧРЕСАЪ АВРААМОВЪ . НЕПРИЧТИ
ТАЕМЫИЖЕ РОДОМЪ ШНИХЪ ШДЕСАТЪСТВОВА
АВРААМА . ИИИИДЪЦАГО ОБѢТОВАНІА БАРЪИ
КОНЦЪ , НЕДѢЛІИ . БЕЗЪВЕДІКОГОЖЕ ПРЕКО
СЛОВІА МЕНЬШЕ ШЕОЛШАГО БЛІВЛАДЕТІА .
ИИИДЪ ОУБО ДЕСАТИИНЫ ЧЛЦЫ ОУМИРАЮЩЕ ПРИ
ІМАИТЪ , ТАМОЖЕ СВИДѢТЕЛЬСТВОЕМЫИ
ТАКО ЖИВЪ ЕСТЬ . ИИИИКРАТЦѢ РЕЩІИ , АВРА
АМОМЪ ИЛЕВИИ ПРЕМАЛІИ ДЕСАТИИНЫ , ДЕСАДИ
НЫ ДАЛЪ ЕСТЬ . ЕЩЕ БО ВЪЧРЕСАЪХЪ ШЧІИИХЪ
БЛІШЕ ЕГДА СРѢТЕ ЕГО МЕЛХИСЕДЕКЪ . АЩЕ
ОУБО СОВЕРШЕНЕСТВО ЛЕКІТЪСКО СЦЕНЕСТВОЕМЪ
БЫ БЫЛО , ЛЮДІЕ БО НАНЕ ВЪЗАКОНЕНИ БЫША .
ПОЧТО ЕЩЕ ТРЕБЪ ПОЧИИДЪ МЕЛХИСЕДЕКОВЪ
ИНОМЪ ВОСТАТИ СЦЕННИКЪ , АНЕПОЧИИДЪ ААРО
НОВЪ ГЛАТНЕМ . ПРЕЛАГАЕМЪ ОУБО СЦЕНЕСТВОЪ ,
ПОИИИЖИ ИЗАКОНЪ ПРЕМЪБНЕНІЕ БЫВАЕТЪ .
ОНЕМЪЖЕ БО ГЛАТІА СІА КОЛѢИИДЪ ИНОМЪ ПРИ
ЧАСТИЕМЪ , ШНЕГОЖЕ НИКТОЖЕ ПРИЧАСТИЕМЪ
КООЛТАРЮ . ТАВЪ БО ТАКО ШКОЛѢНА ІЮДОВА

ЗА
ТІИ

НАСРѢТЕНІЕ СІИ . БРАТІЕ , БЕЗЪВЕДІКОГО
ПРЕКОСЛОВІА

СМЗ

всѣмъ тѣмъ нашимъ и христу . онѣмъ же колѣнѣмъ
моисей ошениетъ ничесо же гла . и лише
ше еще такъ есть , тако по подобію мелахи
седѣковъ возстанетъ священникъ ииъ . иже
не по законъ заповѣди плотьскіа бытъ ,
но по силѣ живота неразрѣшеннаго . сви
дѣтельствуетъ бо , тако ты еси священникъ
всѣмъ почина мелахиседѣковъ

ЗА **ТЗІ** **коніцъ** **отрѣшѣніи** **Слаганіе** оубо
выбавтъ преже бывшіа заповѣди . за
немыслимое ели и неполезное . ничтоже бо со
вершила есть законъ . приложеніе же есть
лучше оупованію , иже приближаема
къ богу . великоже не беззаконствы . они бо
беззаконствы суть священники бывше . ии
же законъ глаголетъ ииелъ . клалъ
тъ и не расклаетъ , тако ты еси священникъ
всѣмъ почина мелахиседѣковъ . по толку
лучше заветъ бытъ ипорѣчникъ іе .
и они мнозиши суть евлѣщенники бы
вши , зане смртию возбранени суть пребы
вати . ии же , заже пребываютъ ели во
всѣмъ , не прѣступно имать священство .

ПА **ІД** **или** . брѣтїе , **Слаганіе** **выбавтъ**

тѣмъ же испати можетъ до конца при
ходящихъ его ради къ богу . всегда живъ
быи и ходатайствовати о нихъ
коніцъ , **ПАТІУ** . **ІД** . **ІД** . **ІД** . **ІД** .
ЗА , **ІД** . **или** , **ІД** , **ІД** . **ЗА** , **ІД** .

ТАКОВЪ оубо намъ подобаше архіерей .
преподобенъ . незлобенъ , беззверненъ .
и оудченъ шрѣшникъ , и бывше не безъ
бывъ . иже не имать повелѣдн иужъ ,
такоже первосвященники преже о своихъ
грѣсѣхъ жертвѣ приносяти , потомъ же
о людскихъ . и бо сотвори единою себе
принесъ . законъ бо члкъ поставлетъ
первосвященники и мѣща немоци . слово же
клятвеное еже по законѣ , она всѣмъ со
вершена . главо же о глѣмѣхъ , такова
имамы первосвященника , иже еде одеснѣю
престола величествію на бѣхъ . стѣмъ
свѣдѣтель , и киин и стинѣи . иже со
оружн гъ , а не члкъ . **коніцъ** , **отамъ** .

Великъ бо первосвященникъ , бо еже принос
ти дары же и жертвы поставле **бываетъ** .
тѣмъ же потреба имѣти что ииелъ ,

пава и по вѣдникъ ииелъ . брѣтїе .
великъ первосвященникъ

ТН

ТН

ТН

ВТО, Л, ИЛИ . БРАТІЕ, СЕ ИВЛАНЦУ*



свѣщенницы слѣжбы совершающе . во вто
ру же единою вѣсто, единъ архіерей, не
крове иже приноситъ за себѣ, и оудѣ
вснхъ ссртѣшеннхъ . **конецъ, сци**

Се ивланцѣ дхѣ стѣомѣ, како не оу гавнѣл
вѣхъ нѣтъ . еще первѣи скнннн имѣщен
столине, иже прнтча во время настѣоще
сѣтверднеа . иже дарове иже ртвы прино
сатѣа, немогѣшаа посѣбѣти совершити
свѣжащнхъ . точнѣ наерашна ипнтѣа,
иразличнхъ шмовеннхъ, и шпрѣвдѣ
ннхъ плѣти, идаже до време не шпрѣвде
ннн иаажащаа . **прѣтѣпн, вторннхъ**

Хъ же прншедѣ архіерей градѣщн блгѣ,
во шшо исовершенѣнншо скннншо, не рѣко
твореню . снрѣчь несею тварю, ни кровю
козлн ни телчю, но свою кровю вннде едн
ноу востѣа, вѣчное иэбавленне сотворнвѣ,
ише во кровь козлѣа ителчаа, ипепель юнѣ
чнн кроплѣщн, шкверненнѣа оебѣщаетъ
кчплѣтнѣн чнстѣтѣ . козьми паче кровь
хга, иже дхѣомѣ стѣымѣ себѣ прннесѣ неп
рѣчна бѣдѣ, нешчнстнѣтѣли совѣтѣ нашѣ

ИЛИ, Е, ПО . БРАТІЕ, Хѣ прншедѣ

Се же иимѣонѣ егѣпрѣамѣ

къ еврѣомѣ

шмертвнхъ дѣлѣ, во еже слѣжннн намѣ
бѣдѣ живѣ иштнннѣ . **конецъ, или, чти,**
вторннхъ . ижего ради новѣ завѣтѣ хѣда
таи естѣ . да како смѣрти бѣвшн, воиэба
вленне прѣстѣплѣнн бѣвшн, впервомѣ за
вѣтѣ, оебѣтованне вѣчнаго наслѣдѣа прн
имѣтѣ званнн . идажебо завѣтѣ, смѣрти
нѣжно естѣ носнннѣа завѣщающаго . за
вѣтѣво иамертвнмн иэвѣстнѣ естѣ . по
неже ничѣо же можетѣ, егда живѣ естѣ за
вѣщевѣади . тѣмѣже ни первнн бѣзкрѣовн
оенѣвленѣ бѣвѣтѣ . реченѣн бо велкон за
повѣдн по законѣ шмоисѣа вѣбѣмѣ людѣ,
прѣемѣ кровь козлѣю ителчю, шводю иво
лною червленю ишбѣю . самѣже тѣа кнннн
ибеа люди покропн глѣ, едѣа кровь завѣтѣ,
ежегоже завѣщѣа квѣамѣ вѣтѣ . искннню ибеа
сѣудѣа свѣжѣннѣа, кровю такоже покро
пн . ишннѣдѣ кровю вѣа шчнщающѣа по
законѣ, ибѣзкрѣовролнтѣа не бѣвѣетѣ
оетѣвленне . потреба оубѣ оебѣа нѣннѣмѣ
внлаамѣ шмн ошчнщѣтнѣа . самѣмѣже не бѣ
вннѣмѣ, лѣчшнмн жѣртѣамн паче шхѣ

Ѹ, Ѹ, ПО . БРАТІЕ , НЕВЪСКОТВОРЕНАМЪ ВЪСТАМЪ

*ЗА
ЧКА*

конецъ , вторникъ . Невъскотворена бо
вста вниде хѸ . противообразна ити
ннихъ . но всамое небо ниѸ да гавителъ ли
цѸ бжю ѡнасѸ . ни да многаши принесетѸ
себе , такоже первосщенникъ входитѸ во
вста втихъ , повеа лѸта искровию чужю .
понеже подобаше емѸ множицею приимати
втрасть ѡложеніа всего мира . ниѸже
единою викончнѸ вѸкѸвъ , во ѡметаніе грѸ
хѸ , жертвою своею гавнелъ . такоже лежитѸ
члѸкомъ единою оумрети , потѸмъже ѸдѸ .
такоже и хѸ , единою приведелъ , воѸже воз
нести многнхъ грѸхи . второе безгрѸхъ
гавителъ , ждѸшимъ его вѸрою воспареніе .
конецъ , ѸботѸ . СѸнь бо имын законѸ
градѸщихъ блѸ , а несамын образѸ ве
щн , навелъ лѸта , тѸми жертвами , и хѸже
приншелъ вынѸ . таже никогдаже мѸгѸтъ
привѸпающихъ совершити . понеже пре
всталъ бы оубо выша приносимы , злѸже ни
едины имѸти ещѸ советѸ ѡгрѸбѸхъ ,
сладѸши единою ѡчищеномъ . но внихъ
вспомннаніе грѸхѸ естѸ накоеждо лѸта .

Ѹ Ѹ Ѹ . БРАТІЕ , СѸНЬ БО ИМЫН ЗАКОНѸ

невозможно бо крови инычи икозлин ѡпѸ
щати грѸхи . тѸмъже входѸ вмирѸ
глетѸ . жертвѸ иприношеніе невохотѸль
есн . тѸло же совершилъ ми есн . все воже
женіа и ѡгрѸбѸхъ невзыскалъ есн . тогда
рѸхъ се приидѸ , вглавизнѸ книжнѸ
пишетелъ ѸмнѸ , тако сотворити волю
твою бже . выше глаголѸ . тако жертвѸ
иприношеніе , и все воже гавемыхъ ѡгрѸ
бѸхъ невохотѸль есн , ни благоволилъ есн
таже по законѸ приншелъ . тогда рече .
се приидѸ сотворити волю твою бже мой .
ѡемлетѸ первое , да второе поставитѸ .
онѸ же воли ѡвѸщени емы , приноше
ніемъ тѸла иѸ хѸа единою . и вѸкъ оубо
свѸщенникъ стоитѸ навѸкъ днѸ сдѸжа .
итѸла же множицею приносѸ жертвы .
таже никогдаже мѸгѸтъ ѡйти грѸхи .
онѸ же единою ѡгрѸбѸ приносѸ жертвѸ ,
всегда сѸдитѸ одеснѸ бга . прочее Ѹжи
лѸ , дондеже положателъ врази его подно
жѸе ногамъ его . единѸмъ бо приношени
емъ совершилъ естѸ вынѸ ѡсѸагмыхъ .

ЧЕ Л НАН . БРАТІЕ , НЕШЛОЖИТЕ ДЕРЗНОВЕНІА

**ЗА
ТКС**

вѣдающе имѣти себѣ имѣніе наисверѣхъ
пробывающее илѣчшее ; **НЕШЛОЖИТЕ ОУБО**
ДЕРЗНОВЕНІА * ВАШЕГО , еже имать мздо
воздаданіе велико . терпѣніа бо имате по
требѣ . да болю ежю сотворше , прїимѣте
обѣтованіе . іеще бо мало єлико єлико
градъи прїидетъ и не оукооснитъ , а прѣ
дныи шѣбры живъ будетъ ;
коніцъ , вѣснѣ , и стѣмъ . іащеже
обвинетсѣ , не благоболитъ дша мѣ о
немъ . мы же братіе не смѣи обвиновеніа
ѣпогнѣвель , но вѣрѣ вѣнаблѣніе дши .
СИ **ЄСТЬЖЕ ВѢРА ОУПОВАЕМЫМЪ ИЗВѢЩЕНІЕ** , не
щемъ обличеніе невидимымъ . всенбо
свидѣтельствовани быша древніи . вѣрою
разумѣваемъ совершити сѣ вѣснѣмъ гла
голомъ ежюимъ , во еже не шѣблѣмъхъ ви
димаи бывша . вѣрою множаніи жертьв
авель , паче канна принесе егѣ . еже свидѣ
тельствованъ бысть быти праведникъ .
свидѣтельствующъ шдарѣхъ егѣ егѣ , и
тои ради іоумре . іеще гл҃етсѣ , вѣрою
єнохъ преложенъ бысть невидѣти смрти ,

ВЛ Л НАН . БРАТІЕ , ВѢРОЮ ЗОВО АБРААМЪ *

и не обрѣташесѣ , зане преложн егѣ егѣ .
прѣже бо преложеніа егѣ , свидѣтельство
ванъ бысть оугодивъ егѣ . безвѣры же не
возможно оугодити егѣ . вѣровати же
подобаетъ приходѣщимъ къ егѣ , іако
єсть , и взыскающимъ егѣ мздовоудатель
бываетъ . вѣрою шѣбѣтъ прїимъ ное , ш
нихъже не оу бѣ вѣдѣвъ , іоубо лѣва сотво
ри ковчегъ воспасеніе домѣ своего . имъже
оудѣи весь миръ . іаже повѣрѣ правды
бысть наследникъ ; **коніцъ , четвѣртѣхъ** ;
ВѢРОЮ ЗОВОМЪ АБРААМЪ * , послѣша и зѣти
намѣето , егѣже хотѣше прїидти внаслѣ
діе . іи зѣде не вѣдѣи камо градѣтъ ;
прѣтѣпн , пѣ . **ВѢРОЮ *** прїиде абраамъ
на зѣмлю обѣтованіа , іакоже начюждѣ .
вѣкрѣви вѣеліа , сонѣаікомъ , и іако
вомъ , інаслѣдникѣма обѣтованіа того
жде . ждѣше бо основаніе имѣщаго града ,
ємѣже художникъ не оудѣтель егѣ ;
прѣтѣпн , шѣмъ . тѣи , пѣтѣхъ .
вѣрою не маі сарра неплоды , єнаѣ вложе
ннаго вѣмени прїидѣтъ . и паче времени
НАН , **прѣтѣпнѣмъ хѣвнѣмъ стѣхъ шѣцѣ** .
БРАТІЕ , ВѢРОЮ *

**ЗА
ТКС**

**ЗА
ТКС**

СИ

аки поведе земли . емѣже иже
пріемше египтѣне и топиша . вѣрою
и стѣны іерихонскія падоша ѡбхоженіемъ
седмихъ днѣхъ . вѣрою раба блвднѣа
непогибе ісрѡтиблшимнѣа , пріимши
ѡходники еміромъ , іинымъ пѣтемъ
и звѣдши . **коніцъ , понедѣлникъ**

чтѣн , кан , а , поста , и ѡщемъ
и что еше гаю . не достанетъ бо мн повѣ
ствѣкщѣ лѣго , огедеонѣ , варацѣ же
и самѡнѣ , и едѣан , одвѣ же , иа
мѣнлѣ , и ѡдрѣгнхъ прѡцѣхъ

31
та

Иже вѣрою побѣдиша црѣствіа , водѣа
ша правдѣ . полчиша ѡбѣтованіа .
заграднша оѣта лѡмъ . оугаснша енаѣ
огненѣю . и звѣиша ѡтреж мѣа . воз
могша ѡнемоци , бѣиша крѣпци во бра
нѣхъ . ѡвратиша вѣбѣтѣво полки чи
жихъ . пріаша же иженѣ ѡвокрѣеніа ме
етѣвѣа своа . и нинже и звѣени бѣиша непри
емше и зѣавленіа , да лѣчше воокрѣеніе оула
чатъ . дозѣнже рѣганіемъ и рамаи иже
шеніе пріаша . еше же и оузѣ и темницѣ .

**и аа вѣбѣмъ стѣмъ , и пракоглавію . бѣагѣ ,
стѣн вѣн иже вѣрою**

каменіемъ повѣени бѣиша . претрѣни бѣ
ша . иже шѣни бѣиша . оубіиствомъ мѣа
оумрѡша . прѡидѡша вѣмилотѣхъ , и вѣко
зѣахъ кожахъ . лишени и корѣлицѣ , ѡ
злѡблени , и хѣже не вѣе достѡинѣ вѣе
мнрѣ . іпѣтѣнлхъ икитѣншеа , и
ѡгорахъ , и вѣертѣпахъ , и вѣпропастѣхъ зе
мныхъ . и еи вѣн повѣшѣствовани бѣише
вѣрою , не пріаша ѡбѣтованіа , бѣа лѣ
чше что ѡнаѣ прѣзрѣвшѣ , да не вѣзнаѣ
вовершеніе тво пріимѣтѣ

31
та 31

стѣмъ ѡщемъ . **тѣмъже** оубо и мѣ
толнѣ и мѣще * ѡблежѣнѣ наѣ ѡблѣкѣ
евидѣгелен . гордостѣ великѣ ѡложше ,
и оудѡбѣ ѡбѣстоѣтелныи грѣхъ . терпѣ
ніемъ да течемъ , напредѣлежащѣи на мѣ
подвигѣ , взирающе на началника вѣрѣ , и
вовершитѣла іѣа

коніцъ , вѣбѣмъ стѣмъ
ипракоглавію . иже вѣмѣсто прѣлежащѣа
емѣ радостн , претерпѣ крѣстѣ , ѡрамо
тѣ нераднѣвѣ . оденѣю же прѣстола бѣжѣа
вѣде . помѣелите оубо таковоѣ пострадѣ
вшѣаго ѡгрѣшникѣ , вѣебѣ прѣколовіе

**ваарта , а . стѣхъ велико мѣнѣ , м .
братіе , толнѣ и мѣще**

внѣ

ПОКІЕНЪ БУДЕТЬ . И ТАКО СТРАШНО БѢ БИ
ДИМОЕ . МОИСЕИ БО РЕЧЕ , ПРИСТРАШЕНЪ ЕСТЬ
И ТРЕПЕТЕНЪ . НО ПРИСТУПИТЕ КЪ ОНОВѢ
ГОРѢ , НИКОГДА БѢ ЖИВА , ІЕРУСАЛѢИМЪ НЕНОМЪ .
НИ ПОЗОРЪ ТМАМЪ АГГАШВЪ . И БОРОДЪ ПЕРВО
РОДНЫХЪ НАПИСАНЫ НА НЕБЕСѢХЪ . И ВЪ ДНѢ
ВѢХЪ БГЪ . И ДХОМЪ ПРАВЕДНИКЪ СОВЕРШЕ
НЫХЪ , НИХОДАТАИ ЗАБѢТА НОВАГО ХЪА .
НИ КРОВИ НИ КРОПЛЕНІА ЛУЧШЕ ГЛАНЦЕ И ПАЧЕ ЛЕ
ЛЕВѢ . **КОНЕЦЪ , ОГНИ , ЧТИ , ТРЪСЪ**

31
ТЛГ

БЛЮДИТЕ ЖЕ , НЕ ОРИЦАЙТЕСЯ ГЛАНЦАГО
АЩЕ БО НЕИЗВѢЖАША ОНИ ОРИКШЕНЕА ПРРЧЕ
СТВУЮЩАГО НА ЗЕМЛІИ , МНОЖАЕ ПАЧЕ МЫ ОРИ
ЦАЮЩАЕА НЕ НАГО . ЕГОЖЕ ГЛАНЦЪ ЗЕМЛЮ ТОГДА
ПОКОЛѢБА . НИЧѢЖЕ ОБѢТОВА ГЛА . ТАКО ЕЩЕ
ЕДИНОЮ АЗЪ ПОТРАДѢ НЕ ТОКМО ЗЕМЛЮ , НО
И НЕБОМЪ . **ПРИСТУПИ , ВТО , НАКОНЕЦЪ**

31

ПОСЛАНІА ЕГО . А ЕЖЕ ЕДИНОЮ ЕЩЕ ПОТРАДѢ ,
ВКАЗУЕТЪ КОЛЕБЛЕМЫХЪ ПРЕЛОЖЕНІЕ АКИ И
ТВОРЕНОМЪ . ДА ПРЕБУДУТЪ ТАКЕ ЕСТЬ НЕП
ДВИЖИМАА , **КОНЕЦЪ , ТРЪСЪ** . ТѢМЪЖЕ
ЦРТВО НЕПОКОЛѢБИМО ПРИЕМАЮЩЕ , И МАМИ
БЛАГОДАТЬ , ЕЮЖЕ СЛУЖИМЪ БЛГОУГОДНО БГЪ ,

**ІВЪ ПО , ЦВѢТНОСТАА . БРАТІЕ , ЦРТВІИ
НЕПОКОЛѢБИМО**

СЪ БЛГОГОВѢНІЕМЪ И СТРАХОМЪ . И БО БГЪ
НАШЪ ОГНИ ПОСАДАИ ЕСТЬ . БРАТОЛЮБІЕ ДА
ПРЕБЫВАЕТЪ . СТРАННОЛЮБІА НЕ ЗАБЫВАЙ
ТЕ . ТѢМЪ БО ВІДѢШАЕА И БЦДИ ПРИЕМАЕА
АГГАБІ . ПОМНИАЙТЕ ИЗНИКИ , АКИ ВНИМИ
СЪЛЗАНИ . ОЗЛОБЛЕМЫА , АКИ ИСАМИ
ЕЩЕ ВТѢЛѢ . ЧЕСТНА ЖЕНИТКА ОВРЕМЪ
ИЛОЖЕ НЕКВЕРНО . БЛДНИКОМЪЖЕ И ПРАМО
ДѢМЪ ЕДУИТЬ БГЪ . НЕ РЕВРОЛЮБЦАИ ПРА
ВОМЪ , ДОВОЛНИ ЕДУИМИ . ТОИ БО РЕЧЕ .
НЕИМАМЪ ТЕБѢ ОСТАБИТИ , НИЖЕ ИМАМЪ
ОТѢВѢ ОСТАПИТИ . ТАКО ДЕРЗАЮЩИМЪ
НАМЪ ГЛАТИ , ГѢ МНѢ ПОМОЩНИКЪ И НЕ
ОУКОБЕА . ЧТО СТВОРИТЬ МНѢ ЧЛКЪ

16

17

18

31

ТЛГ

ПОМНИАЙТЕ НАСТАВНИКИ ВАША , ИЖЕ ГЛАША
ВАМЪ СЛОВО БЖІЕ . ИХЪЖЕ ВЗИРАЮЩЕ НА КОНЧА
НІЕ ЖИТЕЛЬСТВА , ПОДРАЖАЙТЕ ВЪРЪ ИХЪ .
ІВЪ ХЪ , ВЧЕРА И ДНЕСЪ , ТОИЖЕ И ВОВѢКИ .
КОНЕЦЪ , СЪБОТѢ , ЦВѢТНОИ

18

ВНАОУЧЕНІА СТРАННА ИРАЗЛИЧНА НЕПРИЛАГАН
ТЕСА . ДОБРО БО БЛГОДАТІЮ ИЗВѢЩЕВАТИ
НОУТВЕРЖАТИ СРЦА , А НЕ БРАШНАА . ОНИХЪ
ЖЕ НЕПРІАША ПОЛЪЗЪ ХОДИВШЕН БНИХЪ .

**ІВЪ ІВЪА ВЪ , СІ . ОПИМАТЬ НЕ ОРИМЪ .
БРАТІЕ , ПОМНИТЕ НАСТАВНИКИ**

18

КЪ СКОМЪ

И МАМЫЖЕ ОЛТАРЬ , ШНЕГОЖЕ НЕЙМАУТЬ БЛА
СТЬ , ГАРТИ СЛЪЖАЩЕИ СЪБНИ . ИХЪЖЕ БО КРОВЬ
ЖИВОТНЫХЪ ВНОСИТЪ БОГАМЪ ЗАГРЪХИ ПЕ
РКОСЦЕННИКОМЪ , СИХЪ ТЪБЛЕСА СЪЖИГАЮТЪ
ВНЪ СТЪНА . ТЪБМЪЖЕ ИГЪ , ДА ОБИТЪ ЛЮДИ
СВОЮ КРОВЮ , ВНЪ ВРАТЪ ПОСТРАДАТИ ИЗВО
ЛНА . ТЪБМЪЖЕ ОУЕО ДА НЕХОДИМЪ КИЕМЪ
ВНЪ СТЪНА , ПОНОШЕНІЕ ЕГО ПОСЛАЩЕ . НЕ
И МАМЫ БО ЗДЪ ПРЕВЪЩАЮЩАГО ГРАДА , НО ГРА
ДУЩАГО БЪЗЫСЪДЕМЪ . ТЪБМЪ ОУЕО ПРИНО
СИМЪ ЖЕРТВУ ХВАЛЕНІА ВЪНЪ БГЪ , СИ
РЪЧЬ ПЛОДУ ОУСТЕНЪ ИСПОВЪДАЮЩЕИ ИМЕНИ
ЕГО . БЛОТВОРЕНІАЖЕ ИШЕЩЕНІА НЕЗАБИ
ВАЙТЕ , ТАКОВЫМИ БО ЖЕРТВАМИ ОУГАЖА
ТИ БГЪ . **КОНЕЦЪ , СОВЪРОМЪ** .

ТАЕ

КЪ

Ш ПОВНИШТЕСА НАСТАВНИКОМЪ ВАШИИ И ПО
КОРАЙТЕСА ТИ БО БЛАТЪ ОДШАХЪ ВАШИХЪ ,
ТАКО СЛОВО ВОЗДАТИ ХОТЯЩЕ . ДА БРАДОСТНО
СІЕ ТВОРАТЪ , АНЕ БО ЗДЫХАЮЩЕ . И БЪТЬ БО
ПОЛЕЗНО ВАМЪ СІЕ . МОЛЙТЕСА ШНАРЪ , ОУПО
ВАХОМЪ БО , ТАКО ДОБРЪ ОУБЪТЬ ИМАМЫ БО
ВРЕМЪ , ДОБРЪ ХОТЯЩЕЖИТИ . ЛИШЕЖЕ МОЛЮ
СІЕ ТВОРИТЕ , ДА ВЪКОРЪ ОУСТРОИМЪ ВАМЪ .

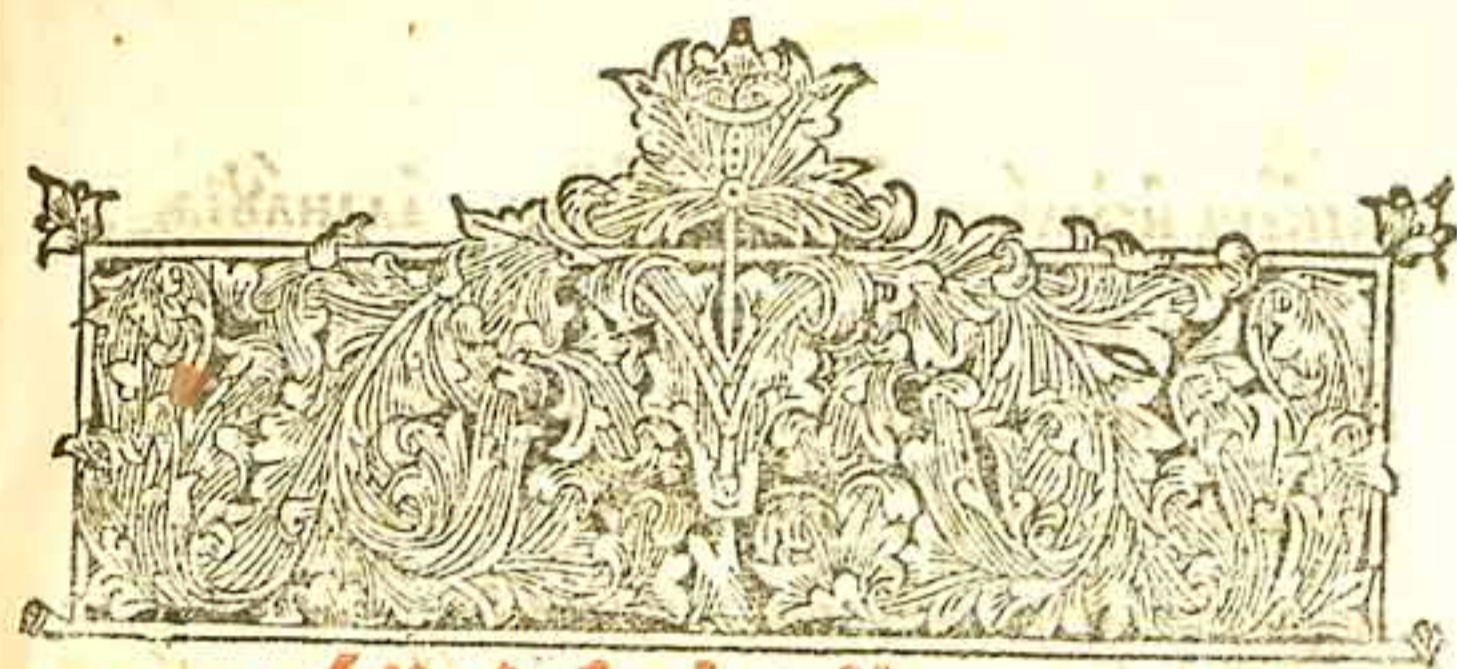
ИЖЕ ИГЪИТЪЛМЪ . БРАТІЕ , ПОВНИШТЕСА

ИГЪИТЪЛМЪ

БГЪЖЕ МИРА ВОЗВЕДЪИ ИЗМЕРТВЫХЪ ПАРТЫ
РА ШЕЩАМЪ ВЕЛИКАГО , КРОВЮ ЗАВЪТА ВЪ
ЧНАГО , ГА НАШЕГО ИСА ХА . ДА ОВЕРШИТЪ ВЪ
КОВЕЛКОМЪ ДЪЛЪ БЛЪЗЪ СОТВОРИТИ ВОЛЮ
ЕГО . ТВОРА ВЪСЪ БЛГОУГОДНОЕ ПРЕДНИМЪ
ІЕ ХОМЪ . ЕМЪЖЕ СЛАВА КОВЪКИ ВЪКОМЪ ,
АМИНЪ . **КОНЕЦЪ , СЛАЕМЪ . ЧТИ , БГО** .
МОЛЙТЕ ВЪ БРАТІЕ , ПРИЙМИТЕ СЛОВО ОУТЪ
ШЕНІА . И БО БМАЛЪ НАПИСАВЪ ПОСЛА ВАМЪ .
ЗНАЙТЕ БРАТА НАШЕГО ШПЪЩЕНА ТИМОДЕА ,
ЗНИМАЮЩЕ АЩЕ СКОРЪКЕ ПРИДЕТЪ , ОУЗРЮ
ВАРЪ . ЦЪБЛЮТЪ ВЪ НАСТАВНИКИ ВАША
И ВЪДЪ СЪСА . ЦЪБЛЮТЪ ВЪ ИЖЕ ШИТАЛИИ
ШЕЩІИ . БЛОДАТЪ СОВЪБЛИ ВАМИ , АМИНЪ ,
КОНЕЦЪ , БГО .

А А А **БОИКОБЛИ ПОСЛАНИИ НАКОНЦЕ
ДЪЛНИКОМЪ** .

КОСЕРИКОМЪ НАПИСАНА БЫТЪ ШИТАЛИИ ТИ
МОДЕКОМЪ . ЧТИИИ , Г . ГЛА КЪ , КИ
ДЪТЕЛЪ , МЪ . ГРАНИЦЪ , ФГ .



ОУЗЯНЪ ИЗЪ БЪТІИЖЕ ПРОВАДІИ

Зачалоуъ . **Вънѣ пахнѣ .** **антифонъ , а .**
гла , в . **Ѹломъ , ѹс .** **Воскликнете гви**
вѣдъ землѣ . **мѣтвами бѣа спсе спаси насъ .**
стихъ . **Воскликнете гви вѣдъ землѣ**
понтѣ же имени єго , дадите славу хвалѣ
єго . **мѣтвами бѣа спсе спаси насъ .** **сти .**
щѣте бѣи коль страшна дѣла твоѣ ,
всмижертвѣ силы твоѣ . **молитвами**
бѣа спсе спаси насъ . **стихъ .** **вѣдъ землѣ**
да поклонитъ тиєд и поетъ тебѣ , да поетъ
же имени твоєму въшнѣи . **молитвами**
бѣа спсе спаси насъ . **слава , инѣ .**
мѣтвами бѣа спсе спаси насъ . **антифонъ ,**
в . гла , в . **Ѹломъ , ѹс .** **бже оуце**
дрн ны и блгословн ны . **спаси ны спсе вѣки**

воскресе и змертвы поущи ти, аллилуиа,
Г. **поже и дрзгал страна**. и же оущедри ны
и елгослови ны, просвѣти лице твое наны,
и помилуй насъ. спаси ны ене бжн воскрес
и змертвы поущи ти, аллилуиа, Г. **сти**.
да познаемъ на земли путь твой, и во ве хъ
языцехъ спасеніе твое. спаси ны ене бжн
воскресе и змертвы поущи ти, аллилуиа,
Г. **сти**. да исповѣдатея тебѣ людие бже,
да исповѣдатея тебѣ людие вси. спаси
ны ене бжн воскрес и змертвыхъ поущихъ
ти, аллилуиа, Г. **слава, инѣ**. единоро
дныи ень слово бжје. **антифонъ, Г**
гла, е. **ѿломъ, ѿз**. да воскреснетъ егъ
и разидутя брази егѡ. **тро**. **хе** воскре
и змертвыхъ, Г. **сти**. да воскреснетъ
егъ и разидутя брази егѡ, и да обѣжатъ
ѡ лица егѡ вси ненавидящии егѡ. **хе** воскре
и змертвы, Г. **сти**. **яко** нечезаетъ дымъ
да нечезнѣтъ, **яко** таетъ воишь ѡ лица
огню. **хе** воскре и змертвыхъ, Г.
сти. **яко** да погнѣнѣтъ грѣшницы ѡ лица
бжн, **я** праведницы возвесалятея,

и во зрадѣтея предъбгомъ. **хе** воскре
и змертвыхъ, Г. **выходъ**. **в** оглашае
дѣлконъ, **или** іерен. **премѣдростъ**
прости. **возвышала** еваліе. **мыже**.
сти. **в** ходъ. **в** црквахъ благоловнѣ
ега га ѡисточникъ инаевъ. **тро**. **хе** во
скре, Г. **слава, инѣ**. **ко**. **я**ще и во
гровъ ениде. **в** смртне, **но** адовъ раз
ршии енаѡ. **и** воскре **яко** побѣднтель
хе бже. **женамъ** миронѡницамъ радостъ
пробѣща. **и** коимъ апломъ миръ дарова.
и же падъшимъ подаѡ воскресеніе
в мѣстоже **тристаго**. **е** лица воха кртнѣте
ел, **воха** ѡблекѡтеея, аллилуиа. **про**
аплъ. **гла**, **и**. **е**и днь иже сотвори
тъ **во** зрадѣтея и во звеселима вонь.
сти. **и** сповѣдантеея гвн **яко** блгъ **яко**
вовѣки милостъ егѡ. **сти**. **д** аречетъ
сѡво домъ инаевъ, **яко** блгъ **яко** вовѣки
милостъ егѡ. **аплъ**, **в** дѣлннхъ.
з а, **а**. **аллилуиа**. **гла**съ, **д**. **ты** во
скре оущедриши еіона. **сти**. **е**ньсе при
зрѣтъ видѣти вѣд сыныи челоувѣческіа.

Шкѣржема оутѣшити ма душа моя , пома
и духъ бѣа иво зъвелихъма . **сти . е** же во
вѣѣмъ пѣть твою . **таже . г** ласомъ мо
имъ кѣгъ възвахъ , гласомъ моимъ кѣгъ
иенатъ ми . **вече , свѣтлыа недѣла .**
наантѣргин . антифоны пѣцѣ . про . гла .
с . помаи ма твою вовекомъ родѣ иро
дѣ . **сти . е** лыши души ивиждѣ иприкло
ни оухо твою **а** пѣль , **в** дѣлннхъ . **за , е .**
а ллилъиа . **г** ла , **в** . величнть душа моя
га , иво радовама духъ мой **обзѣ** епѣ мое .
сти . ма ко призрѣ насмирение раба своего ,
се бо шннѣ блажама вси роди . **при . т** бѣло
хво прѣимѣте . **в** тоиже , **д** нь . **в** ечеръ . **про .**
в еликнн , **г** ла , **з** . в идиши еже млтвѣ мою
и не презри моленіа моего . **сти . в** оньми ми
оуцельши ма . **сти . а** зѣ кѣгъ възвахъ ,
и гѣ оуцельши ма . **сти . в** ечеръ иоутро ипо
лѣдне . повѣмъ иво зѣвѣщѣ , иоуцельшнтѣ
гласъ мой . **таже . в** идиши еже млтвѣ мою .
в че . **с** вѣтлыа **или . наантѣргин . анти**
фоны пѣцѣ . про . гла , г . п шнте бѣгъ на
шимъ п шнте . п шнте црви насшемъ , п шнте .

стихъ . **в** си гзвыцы воспещате рѣкани ,
вокликните бѣгъ гласомъ радости . **а** пѣль ,
вдѣлннхъ . **за , с .** **а** ллилъиа ,
г ла , **д** . **н** аллцы испѣи ицртвѣи , иетимъ
ради икротости иправды . **стихъ .**
в озлюбляеши правдѣ , иво зненавидѣе безъ
законіе . **при . т** бѣло хво прѣимѣте .
в тоиже , **д** нь . **в** ечеръ . **про . великнн .**
г ла , **з** . **в** озлюбляю тѣа гн крѣпости мою .
гѣ оутверженіе мое , ипрнебѣжице мое , и
иубавитель мой . **с** бѣгъ мой помощникъ
мой , иоуповаю на нѣ . **с** хваамаъ призовѣ
га , ишврагъ моихъ спасѣла . **с** . оуцельши
шцркве стѣла своего гласъ мой . **таже .**
в озлюбляю тѣа гн крѣпости мою .
в пачокъ , **с** вѣтлыа , **или . наантѣргин .**
антифоны , пѣцѣ . про . гла , и . **в** о всю
землю и зиде вѣщаніе ихъ , иво конца вееле
нныа глаы ихъ . **сти . н** еса повѣдають
славу бжю . **а** пѣль , **в** дѣлннхъ . **за , з .**
а ллилъиа . **г** ла , **а** . **н** еповѣдають неса чю
деса твоа гн . **сти . в** гѣ проглаваемъ во
вѣтѣ стѣ . **при . т** бѣло хво прѣимѣте .

ВТОИЖЕ ДНЬ, ВЕЧЕРЪ. ПРО, ВЕЛІИИ. ГЛА, И.
 ДАЛЪ ЕСИ ДОСТОЯНІЕ БОЛШИМЪ ТЕБЕ ГИ
 СТИ. ПИШЕША КРОВЕМА КРИЛЪ ТВОИХЪ.
 СТИ. **В** КОНЕЦЪ ЗЕМЛѦ КТЕЕБЪ ВОЗВАХЪ
 СТИ. ЧАКО ПОЮ ИМЕНИ ТВОЕМОУ ВЫШНІИ
 РАЖЕ. ДАЛЪ ЕСИ ДОСТОЯНІЕ БОЛШИМЪ ТЕБЕ ГИ
ІВКОУЪ, ІВЪТЛЫЖ, ИЛИ. НААНТЪРГІИ.
АНТИФОНА ПЛЦЪ. ПРО. ГЛА, Г. ГЪ ПРО
 СВѢЩЕНІЕ МОЕ, ИСПАИТЕЛЪ МОИ КОГОДА ОУБОЮ.
 СТИ. **ГЪ** ЗАЩИТИТЕЛЪ ЖИВОТЪ МОЕМЪ, **ШКО**
 ГОДА ОУСТРАШЪ. **АПЛЪ, ВДЪЛНІИ. ЗА,**
И. АЛЛАВІА, ГЛА, И. ГЪ ВОЦРІСА ВЛЪП
 ТЪЛЪ ОБЛЕЧЕ. **СТИХЪ. И** БО ОУТВЕРДИ ВСЕЛ
 НИЮ ІАЖЕ НЕПОДВИЖИТЕЛЪ. **ПРИ. ТЪЛО ХВО**
 ПРИИМАЕТЕ. **ЦЕДЪЛА, В, ОДОМЪ. НААН**
ТЪРГІИ. ПРОКЛИМЕНЪ. ГЛАСЪ, Г. ВЕЛІИ ГЪ
 НАШЪ ИВЕЛІА КРЪПОТЬ ЕГО, ИРАЗУМЪ ЕГО
 ИКОТЬ ЧИСЛА. **СТИ. ХВАЛИТЕ ГЪ** ІАКО БЛГЪ,
 ЧЛОМЪ ЕВИ НАШЕМЪ ДА НАСЛАДИТЕЛ ХВАЛ
 НІЕ. **АПЛЪ, ВДЪЛНІИ. ЗА, ДІ. АЛЛАВІА.**
ГЛА, С. П РИИДЪТЕ ВОЗРАДЪМЕМА ГВИ. БО
 КЛИКЕСАЪ ЕГУ СПАИТЕЛЮ НАШЕМЪ. **СТИ.**
ІАКО ВЪЪ ВЕЛІИ ГЪ, ИЦРЪ ВЕЛІИ ПОВЕСИ ЗЕМЛІ.

ПРИ. ТЪЛО ХВО ПРИИМАЕТЕ. ДРЪГІИ.
ПОХВАЛИ ІЕРУСАЛЕМА, ХВАЛИ БГА ТВОЕГО СІОНЕ.
ВПНЕ АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВТО АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВРЕ АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВЧЕ АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВПА АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВЪЪ, В. АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
НААН, Г. ІАЖЕ ШМИРОНОСЦАХЪ. НААНТЪРГІИ.
ПРО. ГЛА, С. СПАИ ГИ ЛЮДИ СВІА, ИСАГЕН
 ДОСТОЯНІЕ СКОЕ. **І. КТЕЕБЪ ГИ** ВОЗОВЪ БЖЕ
 МОИ. **АПЛЪ, ВДЪЛНІИ. ЗА, СІ.**
АЛЛАВІА, ГЛА, И. Б ЛГОВОЛНАЪ ЕСИ ГИ ЗЕМЛЮ
 ТВОЮ, ВОВРАТИЛЪ ЕСИ ПЛЪНЪ ІАКОВА
 СТИ. **МАТЬ** ИСТИННА СРЪТОСТАСА
 ПРАВДА ИМАРЪ ОБЛОБИ ЗАСТАСА. **ПРИ.**
ТЪЛО ХВО. ДРЪГІИ. ХВАЛИТЕ ГЪ СІОНЪ.
ВПНЕ АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВТО АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВРЕ АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВЧЕ АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВПА АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ
ВЪЪ АПЛЪ ВДЪЛНІИ ЗА ДІ

Псалмъ . д . о бр а с л а в л е н і я м ѡ . н а л и ц ѣ р ѡ г и .
п р о . г л а . д . в ѡ д н ѣ г н м л т ѣ т в о ѡ н а н а с ѣ ,
 ѡ к о ж е о ѹ п о в а х ѡ м ѣ н а т ѡ . **с т и х ѣ .** р а д ѡ д и
 т е с ѡ п р а в е д н ѡ и о г ѣ . **а п л ѣ ,** в д ѣ л н ѡ и .
з а , к г . **а л л и л ѡ ѡ ѡ .** **г л а ,** е . **м** и л о с т и
 т в о ѡ г н в о в ѣ к и в о с п о ѡ . **с т и х ѣ .** ѡ к о р е ч е
 в ѣ в ѣ к ѣ м и л о с т ѣ с о з н ѡ ж д е т с ѡ . **п р и .** т ѣ б ѡ
 х ѡ п р ѡ и м ѡ в ѣ т е . **д р ѡ г и .** х в а л и т е г ѡ с н е б ѣ .
в п н е **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **к д**
в т о **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **к е**
в е р е п р е п о л о ж е н і я . **п р о . г л а ,** г . **в** е л і н г ѣ
 н а ш ѣ н ѡ в е л і я к р ѣ п о с т ь е г о , н р а з ѡ м ѡ е g o н ѣ
 с т ь ч и с л ѡ . **с т и х ѣ .** х в а л и т е г ѡ ѡ к о б л а г ѣ , ѹ л о м ѣ
 б о г о в н а ш е м ѡ д а н а с л а д и т е ѡ х в а л е н і е .
а п л ѣ , в д ѣ л н ѡ и . **з а ,** л д . **а л л и л ѡ ѡ ѡ .**
г л а , а . **п** о м ѡ ж и с н е м ѣ т в о ѡ , e g o ж е e s i s т ѡ
 ж а л ѣ н е п е р в ѡ . **с т и х ѣ .** в г ѣ ж е ц р ѡ н а ш ѣ п р е ж е
 в ѣ к ѡ в ѣ , с о д ѣ л ѡ с п а с е н і е п о с р е д ѣ з е м л ѡ .
п р и . а д ѡ и м о ѡ п л о т ь , и п ѡ л и m o ѡ k р о в ь ,
 в о м ѡ н ѣ п о с к ѡ в ѡ е т ь і ѡ з ѣ v n e р е ч е г ѡ . **а л л и .**
в ч е **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **к в**
в п л **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **к з**
в с ѡ **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **к д**

Псалмъ . е . о б ѡ м ѡ р ѡ ж ѡ н ѡ . н а л и ц ѣ р ѡ г и . п р о .
г л а , г . **п** о и т е б ѡ г ѡ n a ш e m ѡ п о и т е , п о и т е
 ц р е к и n a ш e m ѡ п о и т е . **с т и х ѣ .** **в** с ѡ и ѡ з ѡ ц ѡ
 в о с п л е с ѡ а т е р ѡ к а m и , в о с к л и к н и т е б ѡ г ѡ
 г л а з о m ѡ р а д о в т и . **а п л ѣ ,** в д ѣ л н ѡ и х ѣ . **з а ,**
к и . **а л л и л ѡ ѡ ѡ .** **г л а ,** д . **н** а л ѡ ц ѡ i s p ѡ b ѡ i n ѡ ѡ
 s t ѡ v ѡ i , и s t и n ѡ v ѡ r a d i i s k р o t o c t i i n p r a
 v d ѡ i . **с т и х ѣ .** **в** о з ѡ ж е н ѡ в ѣ e s i p r a b ѡ d ѡ
 ѡ k o z n e n a v n ѡ d ѡ b e z z a k o n i e . **п р и ч а с т в е н ѣ .**
т ѣ б ѡ х ѡ . **д р ѡ г и .** х в а л и т е г ѡ s n e б ѣ .
в п н е **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **л**
в т о **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **л а**
в е р е **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **л б**
в ч е **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **л в**
в п л **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **л з**
в с ѡ **а п л ѣ** **в д ѣ л н ѡ и** **з а** **л з**
п с а л м ѡ . **с .** **о б ѡ ж ѡ ц ѡ в ѣ .** **н а л и ц ѣ р ѡ г и . п р о . г л а ,** и .
п о м о л и т е с ѡ ѡ k o z ѡ a d i t e g ѡ v b ѡ g ѡ n a ш e m ѡ .
с т и х ѣ . **в** ѣ д о m ѡ v o ѡ ѡ d ѡ e n b ѡ g ѡ v o ѡ i n a n b e l i e
 ѡ m ѡ e g o . **а п л ѣ ,** в д ѣ л н ѡ и . **з а ,** л и .
а л л и л ѡ ѡ ѡ . **г л а ,** и . **п** р и з ѡ i n a m ѡ i n p o m i n ѡ d i
 ѡ m ѡ . **с т и х ѣ .** **с** т o п ѡ i m o ѡ n a p r a v i p o s л o в e s i
 t ѡ v o ѡ m ѡ . **п р и .** т ѣ б ѡ х ѡ . **д р ѡ г и .** х в а л и т е г ѡ .

в пме аплаъ в дѣлннхъ за л. д.
в то аплаъ в дѣлннхъ за м. ш по
в ре аплаъ в дѣлннхъ за ма.
вче вознесеніа . на нр . анти . а . ѡломъ .
мз . гла . в . в си гзъцы восплецаге рѣ
ками , востанисните бгѣ главомъ радостн .
млтвами бца спсе спаси насъ . **сти .** яко гѣ
вншнн втрашенъ црѣ велнн повренъ земли .
млтвами бца спсе спаси насъ . **сти .** покорн
люди намъ гзъцы подноги наша . млтва
ми бца спсе спаси насъ . **взыде бгѣ** востанис
кновенн гѣ воглабѣ трѣбенѣ . млтвами
бца спсе спаси насъ . **гла .** иннѣ . млтвами
бца спсе . **анти . в . ѡломъ . мз .**
гла . в . велнн гѣ нхваленъ сѣло . спаси ны
ене бжнн вознесеннхъ воглабѣ поущнхъ гн
аллабѣа , г . **сти .** гора еіонскіа
рѣра сѣверова гра црѣ великого . спаси ны
ене бжнн вознесеннхъ воглабѣ . поущнхъ
гн аллабѣа , г . **сти .** бгѣ втлжѣ
вчѣхъ егѣ знаемъ естѣ егда застѣплетъ н .
спаси ны ене бжнн вознесеннхъ воглабѣ .
сти . яко се царѣ землетнн есбращася ,

ннндошаа вкѣпѣ . спаси ны ене бжнн воз
несеннхъ воглабѣ поущнхъ гн аллабѣа , г .
ла . иннѣ . **единородныи енѣ слово бжнн .**
анти . ѡломъ . мз . гла . в . **вншнн**
те сіа внн гзъцы . **вншнн** те внн живѣщен
повеленнѣи . **тро .** **гла .** **в .**
вознесеннхъ воглабѣ хе еже нашѣ , радостѣ
сотвори оучннснмъ евоимъ , **сѣ** втвраніемъ
стаго дха , **нзвѣщеніе** пріемшемъ гакѣ
блгословеннхъ радн . **яко** ты еси енѣ бжнн
нзбавитель мнрѣ . **сти .** **земнн** же ннн
нсвечлчетнн вкѣпѣ богатѣ ннубогѣ . **тро .**
вознесеннхъ воглабѣ . **сти .** **вншнн** моѣ воз
вншнн прелѣдностѣ , **н** поущеніе ерца моѣго
разумѣ . **тро .** **вознесеннхъ воглабѣ** . **сти .**
н нсклоню вопрнччѣ оухо моѣ , **пробѣцаю** во
ѡлатвнри гананіе моѣ . **тро .** **вознесеннхъ воглабѣ** .
вхо . **взыде бгѣ** востаниснове
ннн , гѣ воглабѣ трѣбенѣмъ . **та .** **прнндѣ**
сте поклоннмѣ нпрнпадемъ елѣ вогннннн .
спаси насъ ене бжнн вознесеннхъ воглабѣ
поущнхъ гн аллабѣа , г . **тро .** **тро .**
вознесеннхъ воглабѣ . **гла .** **иннѣ .** **по .**

Ѣже ѡ насъ соверши въ смотрѣніе, ꙗже на зе
 мли соединивъ съ нами, вознесемъ во сла
 вѣ хе бже нашъ. и никако же ѡлучаема,
 но пребываа не ѡтупно. и вѡпидъ любя
 щимъ тѣмъ. азъ есмь евангелии, и ни что же на вѣ
 тѣже. **т**ретье. **п**ро. **г**ла. **з**. **в**озне
 сена на нбсѣхъ бже. и повесн. земли слава
 твоя. **т**и. **г**отово сердце мое бже готово
 сердце мое. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **а**.
аллилуѣа. **г**ла. **б**. **в**зыде бгъ въ воскни
 кновеніи, гъ бо гласѣ трѣбенемъ. **т**и.
ви ꙗзыци воспещате рѣками, воскни
 кните бгъ гласомъ радости. **п**ри. **в**зыде
 бгъ въ воскникновеніи, гъ бо гласѣ трѣ
 бенемъ. **а**ллилуѣа.
вплъ. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.
вдъ. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.
на. **з**. **т**и. **ш**цъ. **н**алитѣ **р**гн. **п**ри.
гла. **д**. **п**бенъ шцемъ. **б**лаголюбенъ еси
 ги бже шцъ нашихъ, хвало и прославлено
 имя твое во вѣки. **т**и. **н**ко праведенъ
 еси ѡбсѣхъ, ихъ же сотвориша еси намъ.
аплъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.

аллилуѣа. **г**ла. **а**. **б**гъ бгъ гъ гла. и призва
 землю ѡбстоиць слнца до запа. **с**. **о**верѣ
 те емъ прпкнмъ его, забѣщающа забѣтъ
 его о жертвахъ. **п**ри. **х**валите га съ нбсѣхъ.
ргн. **в**памать вѣчндо.
вплъ. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.
вто. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.
вере. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.
вне. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.
вплъ. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.
вдъ. **а**плъ. **в**дѣлнн. **з**. **а**. **м**в.
гла. **н**. **н**алитѣ. **а**нтиф. **а**. **ш**ломъ. **ш**.
нбсѣ повѣдаютъ славу бжю. **м**лтвами
вца епсе спаси насъ. **т**и. **н**бсѣ повѣдаютъ
 славу бжю, твореніе же рѣкъ его возбѣщае
 твердь. **м**лтвами вца епсе спаси на. **т**и.
днь дни ѡрыгае тѣ глѣ, и ноць ноци возбѣ
 щае раздѣлъ. **м**лтвами вца епсе спаси на.
ти. **к**осю землю и зыде вѣщаніе ихъ,
 и вконца вселенныа глы ихъ. **м**лтвами
вца епсе спаси на. **г**ла. **и**нѣ. **м**лтвами
вца епсе спаси на. **а**нтиф. **б**. **ш**ломъ. **ш**.
шельши тѣ гъ въ днь печали. **в**спаси ны

оутѣшителю благіи поющи ти аллилуіа, г.
сти . оуцелиши тѣмъ вѣднѣ печали, заши
ти тѣмъ имъ бѣга іаковла . спаси ны оутѣши
телю благіи поющи ти аллилуіа, г . сти .
послетъ ти помощь шитаго , и шитога за
вѣднѣ тѣмъ . спаси ны оутѣшителю благіи .
сти . даждь ти гѣ поощрѣ твоёмъ , и бѣвѣ
соевѣтъ твои исполнитъ . спаси ны оутѣ
шителю благіи . гла , инѣ . Единороднын
енъ . антифонъ , г . ѡломъ , в . ги славу
твою возвеселителъ црь . тро . гла , и .
Благословенъ еси хе бже нашъ , иже премъ
дры ловца іавлен . пославъ имъ дхъ стын,
итѣми оуловаси вселеннѣю . челоуѣколюбче
слава тебѣ . стихъ . ги славу твою воз
веселителъ црь , іоспасеніи твоёмъ воз
радуетелъ сѣло . тро . Благословенъ еси хе
бже нашъ . стихъ . желаніе срца єго даде
еси ємъ , и хотѣніа оустихъ єго не би
лишиа єго . Благословенъ еси хе бже
нашъ . стихъ . іако преварнаъ еси єго блго
словеніемъ блгостыиннымъ , положиаъ еси
наглавѣ єго вѣнецъ шкамени чєстна .

та , тро . Благословенъ еси хе бже нашъ .
вхо . мы же глемъ . сти . вознесынемъ ги
славу твою , воспоемъ и поемъ славу твою .
тро . Благословенъ еси хе бже нашъ . слава
инѣ . ко . Егда ішедъ іазыки размѣси,
раздѣлаше племена вышніи . Егда же огне
ныа іазыки радаъ , воевоу пленіе вѣм при
зѣа . Единогласно славити всестын дхъ
шитаго же , шитаго . Елицы воха крѣти
стелъ . воха шблекостелъ . аллилуіа .
про . гла , и . воеи землю изыде вѣща
ніе ихъ , и вконца вселенныа гла ихъ .
сти . и вса повѣдактъ славу бжю . гла ,
вѣдѣніи . за , г . аллилуіа . гла , а .
словесемъ гимъ и вса оутвердишаъ , и
дхомъ оуетъ єго вѣм сла ихъ . стихъ .
и вса призрѣ гѣ видѣ вѣм сыны члчєкїа .
пр . дхъ твои блгїи нартави ма на землю
правъ . дрѣгїи . дха твоєго стѣго не шїми
шнаръ , мшлнмѣтнєа члчєколюбче , алли
луіа . вшонедѣлннєа стѣго дха .
налитѣргїи . про . гла , с . спаси ги
люди своа , и блгослови довтолнїе своє .

Ж. КТЕБѢ ГИ ВОЗЪОБЪ, БЖЕ МОИ НЕПРЕМОЛЧИ
 ШМЕНЕ. **А**ПЛЪ, КОЕ ДѢ. **З**А, **В**СД. **А**ЛЛИЛѢА.
 ГЛАГЪ, Б. **П**ОМНИ МЯ БЖЕ ПОВЕЛИЦЪИ
 МЛТИ ТВОЕИ. **В** НЕШВЕРЗИ МЕНЕ ШЛИЦА ТВО
 ЕГО, ИДУ ТВОЕГО СТАГО НЕШИМИ ШМЕНЕ. **П**РИ.
ДУХЪ ТВОИ БЛГИИ НАСТАВИ МЯ НА ЗЕМЛЮ ПРАВЪ.

В ТО	А ПЛЪ	К РН	З А	О Д
В РЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ЧЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ПЛ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В В	А ПЛЪ	К РН	З А	П

НАА, **Д**. **В**РЪХЪ СТЫ. **Г**ЛА, **Н**. **П**РО. **Г**ЛА
Д. **Д**ИВЕНЪ БГЪ БОСТЫХЪ СВОИ, БГЪ ИЛЕВЪ.
СТИ. **В**ЦРКВА БЛГВИТЕ БГА ГА ШИСТУЧНИКЪ
 ИЛЕВЪ. **А**ПЛЪ, КОЕ ВРЕШ. **З**А, **Т**А. **А**ЛЛИ
 ЛѢА. **С**ТИ. **В**ОЗБАША ПРАВЕДНИИ, ИГЪ ОУСЛАВ
 ШАНЪХЪ. **С**ТИ. **М**НОГИ ВКШРЕН ПРАВЕДНЫ, Ш
 ВЪБ Н ИЗБАВИ ЛГЪ. **П**РИ. **Х**ВАЛИТЕ ГА ШБЪ.

ДРДГИИ. **А**ДЪИТЕВЪ ПРАВЕДНИИ ШГДЪ.

В ПНЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П Г
В ТО	А ПЛЪ	К РН	З А	П В
В РЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П З
В ЧЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П Д

2
 БЕМИЦА
 Б

В ПЛ	А ПЛЪ	К РН	З А	Ч
В В	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ПНЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ТО	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В РЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ЧЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ПЛ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В В	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ПНЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ТО	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В РЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ЧЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ПЛ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В В	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ПНЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ТО	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В РЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ЧЕ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В ПЛ	А ПЛЪ	К РН	З А	П
В В	А ПЛЪ	К РН	З А	П

2
 БЕМИЦА
 Г

2
 БЕМИЦА
 Д

2
 БЕМИЦА
 Е

2
 БЕМИЦА
 Ж

ГЕМНИЦА
Д

В ПНЕ	А ПЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Е
В Т О	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л О
В Р Е	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л З
В Ч Е	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л И
В П Л	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Д
В Р	А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	В Р Д

ГЕМНИЦА
К

В ПНЕ	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Л
В Т О	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л М
В Р Е	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Н
В Ч Е	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л О
В П Л	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л П
В Р	А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	В Л Р

ГЕМНИЦА
КА

В ПНЕ	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л С
В Т О	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Т
В Р Е	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л У
В Ч Е	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Ф
В П Л	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Х
В Р	А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	В Л Ц

ГЕМНИЦА
КБ

В ПНЕ	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Ч
В Т О	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Ш
В Р Е	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Щ
В Ч Е	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Ъ
В П Л	А П ЛЪ	И С Д Н Л И	З А	В Л Ы
В Р	А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	В Л Ь

КРЕ
ЧЕ

А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Н Д
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х У
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	И Х И
И С К	Г Л А	И С Г А Л А	И Х О Р О И
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х У
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х И
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х И
А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	И Х О Р О И

КРЕ
ЧЕ

А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х У
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х И
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х И
А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	И Х О Р О И

КРЕ
ЧЕ

А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х У
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х И
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х И
А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	И Х О Р О И

КРЕ
ЧЕ

А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х У
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х И
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х О
А П ЛЪ	И С О Л А Е	З А	И Х И
А П ЛЪ	И С К О Р Н И	З А	И Х О Р О И

ВТО	АПЛЪ	ШОАКО	ЗА	НД
ВРЕ	АПЛЪ	ШОАКО	ЗА	ННЕ
ВЧЕ	АПЛЪ	ШОАКО	ЗА	НС
ВПА	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НН
ВВЪ	АПЛЪ	КЕРАЪ	ЗА	БОГ
НЛА	ЛЕ	ГЛА	ЗА	ЗМОНЕ
ВНЕ	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НД
ВТО	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НД
ВРЕ	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НД
ВЧЕ	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НД
ВПА	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НД
ВВЪ	АПЛЪ	КТИМО	ЗА	НД
ВЛА	АПЛЪ	КТИМО	ЗА	НД
ВНЕ	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НД
ВТО	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НД
ВРЕ	АПЛЪ	ШПЕТРО	ЗА	НД
ВЧЕ	АПЛЪ	ШОААННА	ЗА	НД
ВПА	АПЛЪ	ШОААННА	ЗА	НД
ВВЪ	АПЛЪ	КТИМО	ЗА	НД
ВЛА	АПЛЪ	КТИМО	ЗА	НД
ВНЕ	АПЛЪ	ШОААННА	ЗА	НД

СЕМНИЦА
 ЛГ
 СЕМНИЦА
 АД
 СЕМНИЦА
 ЛЕ

ВТО	АПЛЪ	ШОААННА	ЗА	ОБ
ВРЕ	АПЛЪ	ШОААННА	ЗА	ОГ
ВЧЕ	АПЛЪ	ШОААННА	ЗА	ОД
ВПА	АПЛЪ	ШОААННА	ЗА	ОС

ВЪЕОТЪ, ЛЕ. МАРИПЪТИИ. ПРИ. ГЛА. С.
 АШАИХЪ БОБЛГХЪ ВОДБОРАТЪА. ИТЕБЪ
 ГИВОЗДБИГОХЪ АШУ МОЮ. АПЛЪ, ИКОРИН. ЗА
 РМС. ИМЕРТЪБЪ, КЕРАЪ. ЗА, БО. АЛНАУИМ.
 ГЛА. С. БЛАЖЕНН ГАЖЕ ИЗЕРА ИПРИАИХЪ ГЪ, ПА
 МАТЬ И ШРОДА ИБРО. АШАИ БОБЛГИ ВОДБО
 РАТЪА. ПРИ. БЛАЖЕНН ГАЖЕ ИЗЕРА ИПРИАИХЪ
 ИУЪ ГЪ, ПАМАТЬ И ШРОДА ИБРОДЪ. ИЛА, ЛЕ.
 МАРИПЪТИИ. ПРИ. ГЛА. Г. ВЕЛИН ГЪ НАШЪ
 ИВЕЛІА КРЕПОСТЬ ЕГО, ИРАЗУМАЪ ЕГО ИБЕТЬ ЧИ
 ЕЛА. ХВАЛНТЕ ГА ГАКО БЛГЪ, ШЛОМЪ ББИ НА
 ШЕМЪ ДАНАВЛАДНТЕА ХВАЛЕНІЕ. АПЛЪ. ИКОРИН
 ЗА, РМ. АЛНАУИМ. ГЛА, И. ПРИИДЪТЕ БОРАДЪ
 СМЕА ГБИ, ВОКЛИКНЕМЪ БГЪ СПАСИТЕЛЮ НА
 ШЕМЪ. ПРЕКАРИ ЛИЦЕ ЕГО ВОИСПОВЕДАНІИ,
 ИБЪ ШАЛМЪ ВОКЛИКНЕМЪ ЕМЪ. ПРИ. ХВАЛНТЕ
 ГА СМЕРЪ. АРУГІН. РАДУИТЕСА ПРАВЕИИ ОГЪ.
 ВНЕ АПЛЪ ШОААННА ЗА ОС
 ВТО АПЛЪ ШОААННА ЗА ОС

БУЧЕ **А**ПЛЪ **Ш**ЮДЫ **З**А **О**Н
ВЪДЪ **Л**С. **К**ИРНЪН. **П**РО. **Ч**ЕСТНА ПРЮДЕМЪ СМЕ
РТЬ ПРНЕНХЪ ЕГО. **С**. **Ч**ТО ВОЗДА ГБИ ШВЕРЪ
ТАЖЕ БОДАДЕ МН. **А**ПЛЪ **К**РН. **З**А **Р**ЕИ. **И**ПРЕ
ПОДШВНЫ **К**ОЕВРЕШ **З**А **Т**ЛЕ. **А**ЛЛНДЪІА.
ГЛА **С**. **Б**ЛЖЕНН ВЕН БОДЩЕНСЯ ГА ХОДЩЕН
ВПДТЕ ЕГО. **С**. **И**ЛНО БУДЕ НАЗЕМЛН СЪМА
ІГО. **П**РН. **В**ПАМАТЬ ВЪЧНВЮ. **В**НАН **К**И
РНЪН. **П**РО. **Г**ЛА **Н**. **П**ОМОЛІТЕСЯ НВОДАДИТЕ
ГБИ БГЪ НАШЕМЪ. **С**. **В**ЪДОМЪ ВОЮДЕН БГЪ
ВОИЛИ БЕЛІЕ НМА ІГО. **А**ПЛЪ **К**РН. **З**А
РВІ. **А**ЛЛНДЪІА. **Б**ЛГО ЕСТЬ ИСПОВЪДАТИСЯ
ГБИ **И**ПЪТИ ИМЕНИ ТВОЕМЪ ВЫШНІИ. **С**ТИ.
ВОВЪЩАТИ ЗАУТРА МИЛОСТЬ ТВОЮ **И**НСТИ
НЪ ТВОЮ НАВЕЛКЪ НОЦІА. **П**РН. **Х**ВАЛИТЕ ГА
ІНБГЪ. **Д**РДГІИ. **Р**АДДИТЕСЯ ПРАВЕНІИ ОГЪ.
ВТЪЖЕ **НА**Ю **В**ЕЧЕ. **П**РО **Б**ЕЛНІКІИ. **Г**ЛА **Н**.
НЕШВРАТИ ЛИЦА ТВОЕГО ШОТРОКА ТВОЕГО
ІАКО ЕКОРБЛЮ ЕКОРО ОУСЛЫШИ МЯ. **В**ОНМИ ДШИ
МОЕИ **И**НЗБАВИ ЕЯ. **С**. **С**ПАСЕНІЕ ТВОЕ БЖЕ ПРІА
МЯ. **С**. **Д**А ОУЗРЪНИЦІИ НВОЗВЕСЛАТІА. **С**.
ВЗЫЩАТЕ БГА **И**ЖИВА БУДЕ ДША ВАША. **Т**А.
НЕШВРАТИ ЛИЦА ТВОЕГО ШОТРОКА ТВОЕГО.



НАЯЛОВАНІИ ТЕТВЕРДЕСАТНИЦЫ
СУБОТАМЪ **И**НЛАМАЪ **СТАГО** **Б**ЕЛНІКОГО **П**ОСТА
СУБОТА **А** **П**ОСТА. **П**РО. **Г**ЛА **З**. **В**ЗВЕ
ЛИТЕСЯ ПРАВЕДНИСЪ ОГАЪ **І**ОУПОВАЕТЪ НАНЬ
СТИ. **О**УСЛЫШИ БЖЕ МОЛІТВЪ МОЮ **В**НЕГДА
МОЛІТИМСЯ ІСТЕБЪ. **А**ПЛЪ **К**ОЕВРЕШ. **З**А
ТТ. **И**ЕТОМЪ **К**ТИМО. **З**А **С**ЧЪ. **А**ЛЛНДЪІА.
ГЛА **Д**. **П**РАВЕДНИСЪ ІАКО **Ф**ИНИСЪ **П**РОЦВЪ
ТЕТЬ **І**АКО **К**ЕДРЪ **И**ЖЕ **В**ЛИВАНЪ **С**УМНОЖИ
ТЕА. **С**ТИ. **Н**АКАЖЕНИ ВДОМЪ ГНИ **В**ОДКОРЪ
БГА НАШЕГО **П**РОЦВЪТЪТЪ **П**РН. **П**АМАТЬ
ВЪЧНВЮ **Б**УДЕТЬ ПРАВЕДНИСЪ **А**ЛЛНДЪІА.
НАА **А** **П**ОСТА. **П**РО. **Г**ЛА **Д**. **П**ЪБЕНЪ ШЦЕМЪ.
БЛГОСЛОВЕНЪ ЕСИ ГИ БЖЕ ШЦЪ НАШИ **Х**ВАЛНО
ИПРЕСЛАВЛЕНО ИМА ТВОЕ **В**ОВЪКІИ. **С**. **І**АКО ПРА
ВЕДЕНЪ ЕСИ **Ш**ВЕРЪХЪ **И**ЖЕ **В**ОТВОРИЛЪ ЕСИ
НАМАЪ. **А**ПЛЪ **К**ОЕВРЕШ. **З**А **Т**ІА **Ш**ПОЛЪ.
АЛЛНДЪІА. **Г**ЛА **Д**. **М**ОНЕИ **І**ААРОНЪ **В**ОІЕРЕШ
ЕГО **И**САМУИЛЪ **В**ЪПРНЗЫВАЮЩИ ИМА ЕГО.

сти . призывахъ га . игои погубишаце ихъ .
при . хвалите га . архан . радуйтеся пра
веднии оубо . **вѣдѣ** , **иліо** . **вѣдѣ** . **при .**
всаніи . **гла . и** . дала еси доуголіе бо
лѣшимъ тебѣ ги **сти .** **всаніи** . **земла**
и . **тебѣ** . **козвѣ** . **сти .** **п** . **открые** . **коро** . **кору**
твоя . **сти .** **т** . **ако** . **пою** . **имени** . **твоему** . **вже** .
вбота . **в** . **портѣ** . **а** . **плъ** . **коеврею** . **за** . **тѣ** .
идѣла . **в** . **портѣ** . **п** . **ро** . **гла . и** . **тѣ** . **гисо**
храниши ны иже блюдеши ны **в** . **рода** . **его** . **и** . **бо**
вѣки . **сти .** **с** . **пави** . **ма** . **ги** . **ако** . **оубо** . **дѣ** . **к** . **препо**
добныи . **а** . **плъ** . **коеврею** . **за** . **тѣ** .
алилѣи . **гла** . **в** . **при .** **хвалите** . **га** . **внѣ** .
алилѣи . **вбота** . **г** . **по** . **а** . **плъ** . **коеврею** .
за . **тѣ** . **идѣла** . **г** . **портѣ** . **в** . **мѣсто** . **же** .
тѣ . **тѣ** . **к** . **рестѣ** . **твоему** . **поклонимся** .
в . **ако** . **и** . **го** . **во** . **крестѣ** . **твое** . **слави** . **п** . **ро** . **гла** .
с . **с** . **пави** . **ги** . **люди** . **свои** . **и** . **ка** . **вн** . **до** . **уголіе**
свое . **тѣ** . **к** . **тебѣ** . **ги** . **козвѣ** . **вже** . **мон** . **не** . **пре** . **молчи**
шменѣ . **а** . **плъ** . **коеврею** . **за** . **тѣ** . **алилѣи** .
гла . **а** . **п** . **омани** . **снѣ** . **твоя** . **и** . **же** . **в** . **тѣ** . **жѣ** . **не** . **пе**
рва . **тѣ** . **с** . **тѣ** . **же** . **црѣ** . **на** . **пре** . **же** . **вѣ** . **кѣ** . **содѣ** . **ла**
спавеніе . **повредѣ** . **земла** . **при .** **зна** . **мена** . **с**

на насъ свѣтъ лица твоего ги . **алилѣи** .
вбота . **а** . **по** . **а** . **плъ** . **коеврею** . **за** . **тѣ** .
идѣла . **а** . **по** . **а** . **плъ** . **коеврею** . **за** . **тѣ** .
вбота . **е** . **по** . **а** . **плъ** . **коеврею** . **за** . **тѣ** .
идѣла . **е** . **по** . **а** . **плъ** . **коеврею** . **за** . **тѣ** .
шполѣ . **вбота** . **с** . **ла** . **зарѣ** . **в** . **мѣсто**
третѣ . **с** . **лицѣ** . **во** . **ха** . **к** . **рѣ** . **тѣ** . **тѣ** . **с** . **п** . **ро** . **гла** .
г . **г** . **к** . **пр** . **ос** . **вѣ** . **щ** . **еніе** . **моѣ** . **не** . **сп** . **аси** . **тѣ** . **ль** . **мон** . **ко**
го . **оубо** . **сти .** **г** . **к** . **з** . **а** . **щ** . **ит** . **тѣ** . **ль** . **ж** . **н** . **во** . **тѣ**
мо . **ш** . **ко** . **го** . **о** . **уб** . **тѣ** . **ра** . **а** . **плъ** . **коеврею** .
за . **тѣ** . **шполѣ** . **алилѣи** . **гла** . **е** . **г** . **к** . **ко** . **ца**
рнѣ . **в** . **лѣ** . **к** . **по** . **тѣ** . **лѣ** . **об** . **лече** . **тѣ** . **не** . **о** . **уб** . **тѣ** . **р** . **дн**
к . **в** . **ел** . **еннѣ** . **ю** . **а** . **же** . **не** . **по** . **д** . **вн** . **ж** . **итѣ** . **лѣ** . **при .** **и** . **з** .
о . **уб** . **тѣ** . **м** . **ла** . **д** . **енѣ** . **не** . **ч** . **лѣ** . **дн** . **со** . **к** . **р** . **шн** . **енн** . **енн** . **х** . **в** . **ла** . **дѣ** .
внѣ . **ц** . **вѣ** . **тнѣ** . **н** . **алнѣ** . **в** . **р** . **гн** . **анти** . **фонѣ** .
а . **шлѣ** . **р** . **дн** . **ко** . **з** . **лѣ** . **кнѣ** . **хѣ** . **а** . **ко** . **о** . **уб** . **лѣ** . **шн** .
гѣ . **гла** . **сѣ** . **мо** . **леннѣ** . **мо** . **го** . **м** . **олнѣ** . **тѣ** . **лѣ** . **мн** . **и** . **б** . **цѣ**
шпѣ . **сп** . **аси** . **на** . **сѣ** . **тѣ** . **а** . **ко** . **п** . **р** . **и** . **к** . **л** . **онн** . **и** . **о** . **уб** . **о** . **уб** .
мнѣ . **и** . **б** . **однн** . **мо** . **лѣ** . **п** . **р** . **и** . **з** . **овѣ** . **м** . **олнѣ** . **тѣ** . **лѣ** . **мн** .
и . **б** . **цѣ** . **шпѣ** . **сп** . **аси** . **на** . **сѣ** . **тѣ** . **сти .** **ш** . **вѣ** . **лѣ** . **шн** . **а** . **ко**
лѣ . **з** . **нн** . **с** . **м** . **л** . **р** . **тнѣ** . **нѣ** . **и** . **б** . **ѣ** . **днѣ** . **л** . **д** . **овнѣ** . **ш** . **в** . **р** . **ѣ** . **т** . **о**
шн . **а** . **м** . **олнѣ** . **тѣ** . **лѣ** . **мн** . **и** . **б** . **цѣ** . **шпѣ** . **сп** . **аси** . **на** . **сѣ** .
тнѣ . **к** . **о** . **р** . **енн** . **и** . **ко** . **лѣ** . **з** . **нн** . **ш** . **в** . **р** . **ѣ** . **т** . **о** . **хѣ** .

ИМЯ ГНЕ ПРИЗВАХЪ . МОЛИТВАМИ БЦА . **ЛА**
ИИИЪ . МОЛИТВАМИ БЦА . **АНТИФОНЪ** . **Б**
УДОМЪ . **ИИ** . **В**ЕРОВА ТЪ БЛАЖЕ ИВО ЗЛАХЪ
АЗЪЖЕ СМИРНУХЪ СЕЛО . **ПАСИ** НЫ СНЕ БЖИИ
БЕБДЫИ НАЖРЕБА ПОЮЩИ ТИ . **АЛИАВИА** . **Г**
ИИ . **АЗЪЖЕ** РЪХЪ ВОУЖАЕ МОЕ . **ПАСИ** НЫ
СНЕ БЖИИ . **ИИ** . **ЧТО** БОДАМЪ ГВИ ШВЕБЪХЪ
ИХЪЖЕ БОДАЕТЪ МИ . **ПАСИ** НЫ СНЕ БЖИИ .
ЧАШЕ СПАСЕНІА ПРИИМЪ . **ИМЯ** ГНЕ ПРИЗОВЪ .
СПАСИ НЫ СНЕ БЖИИ . **АЛБА** . **ИИИЪ** . **ЕДИ**НОРО
ДНЫИ СНЪ СЛОВО БЖІЕ . **АНТИФОНЪ** . **Г** . **УДО**
ИИ . **И**СПОВЕДАИТЕСЯ ГВИ ТАКО БЛАГЪ ТАКО
БВЪКЪ МАТЬ ЕГО . **ТРО** . **О**БЩЕЕ ВОСКРЕСЕНІЕ
ПРЕЖЕ ВХОДА СТЪТИ ОУВЕРБА . **ИЗ**МЕРТВЫИ
ВОЗДВИЖЕ ЛАЗАРЪ ХЕ БЖЕ . **ТЪ**МЪЖЕ ИМАИ
ТАКО ШТРЕЦЫ ПОБЕДНЫА ШЕРАЗЫ НОВАЩЕ
ТЕБЪ ПОБЕДИТЕЛЮ СМЕРТИ ВОПІЕМЪ . **О**УА
ИНА БВЫШНИХЪ БЛАГОСЛОВЕНЪ ГРАДЫИ ВОИМА
ГНЕ . **ИИИХЪ** . **Д**А РЕЧЕТЪ ОУЕО ДОМЪ ИЗРА
ИЛЕВЪ ТАКО БЛАГЪ . **О**БЩЕЕ ВОСКРЕСЕНІЕ . **ИИ**
ДА РЕЧЕТЪ ОУЕО ДОМЪ ААРОНЪ ТАКО БЛАГЪ .
ОБЩЕЕ ВОСКРЕСЕНІЕ . **ИИ** . **Д**А РЕКЪТЪ ОУЕО ВЪИ
БОЛЩЕНОВА ГЯ ТАКО БЛАГЪ . **О**БЩЕЕ ВОСКРЕСЕНІЕ .

ВХО . **Б**ЛАГОВЕНЪ ГРАДЫИ ВОИМА ГНЕ БЛАГОСЛОВИ
ХОМЪ ВЪИ ИЗДОМЪ ГИА БГЪ ГЪ ИАВНЕМЪ НАМЪ .
ОБЩЕЕ ВОСКРЕСЕНІЕ . **ИИ** . **С**ПОГРЕБШЕТИСЯ
ИЩЕНІЕМЪ ТВОИМЪ ХЕ БЖЕ НАШЪ . **БЕ**ЗМЕ
РТНЫА ЖИЗНИ СПОДОБИХОМЕА ВОСКРЕСЕНІЕМЪ
ТВОИМЪ . **И**ВОСПЕВАЮЩЕ ЗОВЕАМЪ . **Б**ЛАГОСЛО
ВЕНЪ ГРАДЫИ ВОИМА ГНЕ . **ИИИИЪ** . **КО**
НАПРТОЛЪ НАНБЕН . **НА**ЖРЕБАТИ НАЗЕМЛИ
КОЗИМЪ ХЕ БЖЕ . **ША**ГЛА ХВАЛЕНІЕ . **И**ШДЪТИИ
ВОСПЕВАНІЕ . **П**РИИМАШЕ . **З**ОВЪЩИМЪ ТИ
БЛАГОВЕНЪ СЕИ ПРИШЕДЫИ АДАМА ВОЗДВИГНЪ
ТИ . **Т**АЖЕ . **Т**РИТЪОЕ . **П**РО . **Г**ЛА . **Д** . **Б**ЛАГО
СЛОВЕНЪ ГРАДЫИ ВОИМА ГНЕ БГЪ ГЪ ИАВНЕМЪ
НАМЪ . **ИИ** . **И**СПОВЕДАИТЕСЯ ГВИ ТАКО БЛАГЪ
ТАКО БВЪКЪ МАТЬ ЕГО . **А**ПЛЪ . **И**ФЛИППИ
СЕШ . **З**А . **С**МЪЗ . **А**ЛИАВИА . **Г**ЛА . **Д** . **КО**СПО
ИТЕ ГВИ ПЪЕНЪ НОВЪ . **ИИ** . **В**ИДЪША ВЪИ
ИЗЪЦЫ СПАСЕНІЕ БГА НАШЕГО . **П**РИ . **Б**ЛАГОСЛО
ВЕНЪ ГРАДЫИ ВОИМА ГНЕ БГЪ ГЪ ИАВНЕМЪ
НАМЪ . **ВО**СЪИИ ВЕЛИКИИ . **Ч**Е . **В**ЕЧЕРЪ
ПРО . **Г**ЛА . **З** . **К**НАЗИ АЮДЪТИИ СОБРАШАСЯ
БЪДЪТЪ . **НА**ГА ИНАХА ЕГО . **ИИ** . **В**ЪИСКЪЮ
ШАТАШАСЯ ИЗЪЦЫ . **И**ЛЮДІЕ ПОДУТИШАСЯ

пщегнымъ . **а**плъ , **к**корин . **з**а , **р**м .
аллауѣа . **г**ла , **с** . **б**лаженъ разумѣваши
наница ноубога . **сти** . **в**рази мой рѣша
злаа мнѣ . **сти** . **д**дыи хлѣбъ мой возвели
чиазъ естъ нама ковъ . **пр**и . **в**ечери твои
таннѣи . **на**ръ , **а** . **б**елнкого . **п**лутка .
аплъ , **к**галагомъ . **з**а , **с**еи , **ш**полъ .
аплъ , **п** . **а**плъ , **к**ри . **з**а , **п**н , **ш**полъ .
аплъ , **с**н . **а**плъ , **к**оѣвреш . **з**а , **т**с .
аплъ , **д** . **а**плъ , **к**оѣвреш . **з**а , **т**кд .
вторже . **п**лутка , **в**ечеръ . **п**ро . **г**ла , **с** .
положиша ма вровѣ преисподнѣмъ вте
мныхъ неѣни смертнѣи . **стихъ** . **г**и бже
спасеніа моего . **в**одне возвахъ ибноци
претовою . **а**плъ , **к**кориндомъ . **з**а ,
рке . **а**ллауѣа , **г**лазъ , **е** . **с**паси ма бже
іако внидоша вводи додша моел . **сти** .
поношеніе причаа дша мол итрасть .
сти . **п**омрачитѣел шчи ихъ невидѣти .
востъю ивекншю **с**вотъ , **з**аутра . **п**ро .
глазъ , **з** . **в**остри ги бже мон давознесе
тел рѣка твоа , не забуди ницихъ своихъ
доконца . **сти** . **и** сповѣмел тебѣ ги вѣмъ

времъ монмъ . **а**плъ , **к**корин . **з**а , **р**лг .
аллауѣа . **г**ла , **д** . **д**авоокрестъ бгъ ира
зидѣтел врази егд . **сти** . **і**ако нечезаетъ
дымъ да нечезнѣтъ . **стихъ** . **т**ако да
погибнѣтъ грѣшницы шлица бжѣа , **а**пра
ведницы да возбеселател . **на**лнтъ **с**рѣи .
про , **а**плъ . **г**лазъ , **и** . **в**елъ землаа да по
клонитѣтиел , и поетъ тебѣ . **стихъ** .
воикликнѣте гвн велъ землаа , **п**шнте же
имени егд . **а**плъ , **к**ри . **з**а , **ча** .
аллауѣа . **г**лазъ , **з** . **ш**ломъ дѣдовъ не
глемъ . **н**о авіе , **ч**тецъ . **в**остри бже
свди землаи . **стихъ** . **с**гъ ета вѣсонмѣ
богшвъ , **п**овредиже богшвъ разѣднѣтъ .
стихъ . **д**околѣ свднѣ неправдѣ , **и**лицѣ
грѣшничѣ швинѣтеш . **стихъ** . **н**еубѣ
дѣша ни разумѣша вотмѣ хшдмѣтъ .
ипакн , **ч**тецъ . **в**остри бже свди
землаи . **и**мы тоже . **пр**и .
воста іако спл гъ , **и**воисре
спасаа насъ ,
аллауѣа

ПРО . ГЛА . З . ВОЗВЕСЕЛИТЕСЯ ПРАВЕДНИКЪ
ОГДѢ , НОУПОВАЕТЪ НАНЬ . **СТИ .** ОУСЛЫШИ
БЖЕ МОЛИТВѢ МОЮ , ВНЕГДА МОЛИТИМНЕСЯ
КЪ ТЕБѢ . **А ПЛЪ ,** КРИМЛАНЪ . **ЗА , ЧД .** АЛН
ЛЪІА . **ГЛА , Д .** ПРАВЕДНИ ТАКО ФИНИ ПРОЦВѢ
ТѢТЪ . **ПРИ .** РАДЪИТЕСЯ ПРАВЕДНИИ ОГДѢ .
ИСТАГО ІОАННА ПОСТНИКА . **А ПЛЪ ,** КОЕВРЕШ .
ЗА , ТИ . ИТАГО ЦЕННИ МЪНИКА АВДИМА .
И ПРПЕНАГО ДЕОКТИСТА . **ПРО . ГЛА , З .**
ЧЕСТНА ПРЕГДЕМЪ СМЕРТЬ ПРПЕНЫ ЕГО . **СТИ .**
ЧТО ВОЗДА ГВИ ШВЕБХЪ , ТАЖЕ ВОЗДАЕТЪ МН .
А ПЛЪ , КОЕВРЕШ . **ЗА , ТД .** АЛНЛЪІА . **ГЛА ,**
Б . ЦЕННИЦЫ ТВОИ ШЛЕКЪТЕСЯ ВПРАВДУ ,
И ПРПЕНИ ТВОИ ВОЗРАДЪИТЕСЯ . **ПРИ .**
В ПАМАТЬ ВЪЧНЮ БЪДЕТЪ ПРАВЕДНИКЪ .
ИТАГО ПРРКА ЗАХАРІИ . **ПРО . ГЛА , З .** ВОЗВЕ
ЛИТЕСЯ ПРАВЕДНИ ОГДѢ НОУПОВАЕТЪ НАНЬ .
ОУСЛЫШИ БЖЕ МЛТВѢ МОЮ . **А ПЛЪ ,** КОЕВРЕШ .
ЗАЧАЛО , ТДИ . **АЛНЛЪІА . ГЛА , З .** СВѢТЪ
ВОИА ПРАВЕДНИКЪ . **ПРИ .** В ПАМАТЬ
ВЪЧНЮ . **ЧІДО АРХАНГЛА МИХАИЛА .** **ПРО .**
ГЛА , Д . ТВОРИ АГГЛЫ СВОА ДХИ ,
И СЛВГИ СВОА ОГНЬ ПАЛЦЪ . **СТИХЪ .**

Б ЛГНИ ДШЕ МОА ГА . **А ПЛЪ ,** КОЕВРЕШ ЗА ТЕ .
АЛНЛЪІА . ГЛА , Е . ХВАЛИТЕ ГА ВНИ АГГЛИ
ЕГО . **ПРИ .** ТВОРИ АГГЛЫ СВОА ДХИ , И
СЛВГИ СВОА ОГНЬ ПАЛЦЪ .
РЖЕНТВО ПРЕТЪІА БЦА . **НАЛИТВРІИ .** **ПРО .** И
ПЪБЕНЬ БЦА . ВЕЛИЧИТЪ ДША МОА ГА ИВОЗРА
ДОВАЕА ДХЪ МОИ ОБЪЗЪ СПЕВЪ МОСЕМЪ .
И КО ПРИЗРЕТЪ НАМИРЕНІЕ РАБЫ СВОЕА , СЕ ВО
ШННѢ БЛЖА МА ВНИ РОДИ . **А ПЛЪ ,** КДИЛИППИ .
ЗА . ІМ . **АЛНЛЪІА . ГЛА , И .** СЛЫШИ ДШИ
ИВНЖДА И ПРИКЛОНИ ОУХО ТВОЕ . **СТИ .** ЛЕЦЪ
ТВОЕМЪ ПОМОЩАТЕСЯ БОГАТИИ ЛЮДЕТИИ .
ПРИ . ЧАШУ СПАСЕНІА ПРИИМЪ , ИМА ГДЕ ПРИ
ЗОВЪ . **СТИ БГШЦЪ ІОАННА ІАННЫ .** **ПРО .**
ГЛА , Д . ДИВЕНЪ БГЪ ВОСТЫ СВОИ БГЪ ИМЛЕВЪ .
СТИ . ВЪЦРКВА БЛГОСЛОВИТЕ БГА ГА , ШНТО
ЧНИКЪ ИЗРАИЛЕВЪ . **А ПЛЪ ,** КГАЛАТО . **ЗА , ЕІ .**
АЛНЛЪІА . ГЛА , А . СПАСЕНІЕЖЕ ПРАВЕДНЫМА
ШГА , И ЗАЩИТИТЕЛЬ ИМЪ ЕСТЬ БОВРЕМА
КОРБИ . **ПРИ .** РАДЪИТЕСЯ ПРАВЕДНИИ ОГДѢ .
ИХОТА ПРОВОЗДЪИЖЕНІЕМЪ . **НАЛИТВРІИ .**
ПРО . ГЛА , Г . ПШНТЕ БГЪ НАШЕМЪ ПШНТЕ ,
ПОНТЕ ЦРКВИ НАШЕМЪ ПОНТЕ . **С .** ВНИ ІАЗЫЦЫ

всплещите рѣкѣми, возкликайте бгѣ глаго
радостн . **Апѣль, ісхорнн . За, ркс .**
Аллилуіа . гла, е . Млти твоѣ ти вобѣки
востноу, вродѣ иродѣ вобѣщѣ истинѣ твою
оустѣи мои . **сти .** **Іако** рече, вѣбѣки ми
лостъ вознждетсѣ, нанкѣбѣ оуготоваетсѣ
истина твоѣ . **Ила превоздвнженіемъ**
налтѣргн, про . гла, с . Спаси ги люди
своѣ, и блгѣи довтолнне свое . **сти .** **Іако**
ги возовѣ . бже мой непрелачн ѿ мене .
Апѣль, ісхала . За, еи . Аллилуіа . гла, в .
вознесо избраннаго ѿлоденіи мен . **с .** **Ибо** рѣ
ка моѣ застѣпитъ и, и мѣшца моѣ оукрѣ
сти **Іако** обновленіе стѣго храма, ха бга на
шего воскреснѣ . **налтѣргн, про .** домѣ
твоѣмѣ подоваетъ стѣини ги вдолгоу днн .
сти, п воцрнел влѣпотвел облече . **Апѣль,**
ісхврсѣ . За, тз . Аллилуіа . гла, в .
сти . **О** снозаніе егѣ нагора стѣхъ . **сти .**
преславнаѣ глашасѣ отѣвѣ граде бжїи .
сти . **Х**валите га стѣнѣ . **дрѣгн .** ги воз
любнхъ блголѣнне домѣ твоѣго, имѣ
сто вселенїѣ славы твоѣмѣ, **аллилуіа .**

41
вздвнженіе чгнѣго ижнотворѣнаго ісхѣ .
налтѣргн . антифѣ, а . ѿломъ, ка . бже
бже мой вонми ми вѣвѣю обѣвн мѣ .
млтѣами бѣа спсе спасн на . с . **Д**алече ѿспасе
нїѣ моего слова грѣхопадєнїи мен . **моли**
тѣами бѣа спсе спасн на . с . **б**же мой возовѣ
вѣднхъ и не оуслѣшнши . **и**мнози и не бже зѣ
мїе мнѣ . **млтѣами бѣа спсе спасн на сѣ . с .**
чѣ бже востѣмѣ живєши хвала и лева . **моли**
тѣами бѣа спсе спасн на сѣ . гла, иннѣ .
млтѣами бѣа спсе спасн на сѣ . антифонѣ,
б . ѿломъ, ог . вѣвѣю бже ѿрннѣ доко
нца . **спасн ны** ене бжїи плотїю распнннелѣ
поуци ти, **аллилуіа, г . сти .** **по**мѣ
ни енемѣ твои, иже стѣжа и перѣва . **спасн**
ны ене бжїи плотїю распнннелѣ поуци ти .
с . **г**ора сїонѣ ии вниже вселнелѣ еси . **спасн**
ны ене бжїи плотїю распнннелѣ . **с .** **Е**лика
авсавнова врагѣ востѣмѣ твоѣмѣ . **спасн ны**
ене бжїи . **гла, иннѣ .** **Е**динородннн енѣ .
антифонѣ, г . ѿломъ, чн . гла, а . гѣ
воцрнел да гнѣвантсѣ людїе . **про .**
Спасн ги люди своѣ, и блгѣи довтолнне свое .

побѣды благоверному црю нашему на еупр
тнбны дарѡа, и своа сохраниа крестоу
люди, **сти.** Гь воцрнел да гнѣбаета
людіе. ебдн нахерѡвнмѣ, да подвижи
тса земла. **т ро.** Спаси ги люди своа. **сти.**
Гь вѡнѣ великѣ и высокѣ естѣ на времн
людми. **спаси ги люди своа. сти.** Покломи
теса гви ко дврѣ стѣмѣ его. **спаси ги люди**
своа. б хо. Безншите га бга нашего, и кла
и жнтеса подножю ногѡ его, **яко ето естѣ.**
т ро. Спаси ги люди своа. **слава, иннѣ. ко.**
Везнеснел накрѣтѣ болго. тезоимени
томѡ инѣ жительствѡ твоѡмѡ, щедроты
твоа дарѡи хе еже. боевела и слою свою,
благовернаго цря нашего, побѣды дал
самѡ на еупрѡтаты. пособіе имѡще твое
орѡжіе мирѡ, и несебднмѡю побѣдѡ
блѣстѣже трнстаго. крестѡ твоѡмѡ
поклоняемга. про. гла, з. **Бозншите**
га бга нашего, и поклонянтеса подножю
ногѡ его, яко ето естѣ. сти. Гь воцрнел
да гнѣбаета людіе. **аплѡ, кикорн. за, рке.**
аллиабїа. гла, а. **помани сонмѡ твон**

иже стажѡ и перѡла. **сти.** **вгѣже црь нашѣ**
преже вѣкѣ, водѣла спасеніе по редѣ земла.
при. **Знаменаса на насѣ свѣтѣ лица твоего**
ги. **втонже днѣ вечерѣ, про. великїи.**
гла, з. **вгѣже нашѣ нанеси и на земли, вел**
елїка воехотѣ и сотвори. сти. **в онѡходѣ**
и на евѣ шегнпта, домѡ иаковла и зандїи
барбарѣ, бытѣ иудѣ стѣни его. сти.
море видѣ и по ебже, іорданѣ возвратнел
вспаѣтѣ. ст. **что ти естѣ море яко побѣже,**
и тевѣ іорданѣ іакѡ возвратнел вспаѣтѣ.
сваго великомучнїка нїкнты. про. гла, з.
возвесеантеса праведникѣ огдѣ, ноупо
баѣтѣ нанѣ. сти. **услыши еже молнтѣвѡ**
мою, в негда молнтнмнел к тевѣ а. плѡ,
к тнмо. за, еѡ. аллиабїа. гла, а.
праведникѣ іакѡ фннкѣ процѣтѣтѣ.
при. впамятѣ вѣчнѡю. себѡта, повоз
днженїи. аплѡ, кикорн. за, рке.
нал, повозднженїи. аплѡ, кгалато.
за, еѡ. стѣл мнцн. ебфнмїа. про.
гла, а. **днбнѣ бгѣ востыхѣ своихѣ бгѣ**
и на евѣ. сти. **в црква благоовнтѣ бга га,**

11
51
61

шесточиникъ инлеву . **пль** , **ікорни** . **за** ,
рла . **ллілѹіа** , **гла** , **а** . **терпѣ** потерпѣхъ
га **нвнѣтъ** ми . **при** . **пѣмѣтъ** вѣчнѹю .
к **старо мѹника ебѣтадіа** . **про** . **гла** , **а** .
тѣмъ иже **сѹтъ** на землѣ **его** оуднѣ **гѣ**
вѣа хотѣніа **своѣ** бнхъ . **ти** . **предъ**
зрѣхъ га **предомноу** **вынѣ** , **яко** одеснѹю
мене **сѹтъ** **дѣла** **неподвижѣ** . **пль** , **коѣде** .
за , **блг** . **ллілѹіа** . **гла** , **а** . **возвѣща**
праведнѣи , **и гѣ** оуелѣша **и хъ** . **при** . **радѣ**
итееа **праведнѣи** **огдѣ** .
к **зачитѣ** **іоанна** **предотечн** . **про** . **гла** , **з** .
возвѣселитеа **праведникѣ** **огдѣ** , **ноупи**
ваетъ **нанѣ** . **ти** . **уелѣши** **вже** **млтвѣ**
мою , **внегда** **молигимнѣа** **істееѣ** . **пль** ,
ігала . **за** , **бг** . **ллілѹіа** . **гла** , **а** . **праве**
дникѣ **яко** **финникѣ** **процвѣтѣтъ** . **при** .
впѣмѣтъ **вѣчнѹю** **бѹдетѣ** **праведникѣ** .
к **стѣа** **первомѹнѣца** **феклы** . **про** . **гла** , **а** .
нвенѣ **бгѣ** **востѣхъ** **свои хъ** **бгѣ** **инлеву** .
цркви **благослови** **те** **бга** **га** , **шесточиникѣ**
инлеву . **пль** , **кtimo** . **за** , **гѣс** . **ллілѹіа** .
гла , **а** . **терпѣ** потерпѣхъ **га** **нвнѣтъ** **ми** .

при . **радѣ** **итееа** **праведнѣи** **огдѣ** .
к **прпѣнѣа** **мѣре** **нашеа** **ебѣ** **роинѣи** . **ипрѣта**
влѣнѣ **прпѣнаго** **шѣа** **нашего** **сѣргіа** **чюдотво**
рца . **про** . **гла** , **з** . **честна** **прѣдѣмѣ** **смерть**
прпѣнѣ **его** . **а** . **что** **воздѣмѣ** **гѣи** **швѣтѣхъ** ,
и хъ **воздѣмѣтъ** **ми** . **пль** , **ігала** . **за** , **бг** .
ллілѹіа . **гла** , **с** . **блженѣ** **мѹжѣ** **божнѣа**
га , **взаповѣде** **его** **вохощетѣ** **сѣло** . **при** .
впѣмѣтъ **вѣчнѹю** **бѹдетѣ** **праведникѣ** .
к **прѣтавлѣнѣ** **стѣаго** **апла** **іоанна** **евгелѣа** .
про . **гла** , **и** . **во** **всѣю** **землю** **нзыде** **вѣщанѣ**
и хъ , **и** **іконца** **вселеннѣа** **глы** **и хъ** . **ти** .
и **вѣа** **повѣдаю** **славѣ** **бжнѣю** , **творѣнѣ** **же** **рѣкѣ**
его **во** **вѣщаетѣ** **тверды** . **пль** , **шѣоаннова**
во **корнаго** **посланіа** . **за** , **ог** , **шполѣ** . **лліл**
лѹіа . **гла** , **а** . **не** **повѣдѣтъ** **нѣа** **чюдѣа**
твоѣ **гѣи** , **нѣо** **нѣстинѣ** **твою** **вѣщркви** **стѣи** .
ти . **сгѣ** **прѣлавлѣмѣ** **во** **вѣтѣхъ** **стѣи** .
при . **во** **всѣю** **землю** **нзыде** **вѣщанѣ** **и хъ** .
к **прпѣнаго** **шѣа** **нашего** **и** **нѣповѣднѣка** **хриѣтона** .
блѣжеа , **прпѣнѣмѣ** . **пль** , **ігала** . **за** , **бг** .
стѣаго **щѣнно** **мѹника** **григоріа** **велнѣіа** .
арменіа . **про** . **гла** , **з** . **честна** **прѣдѣмѣ**

смерть препны его . **Г** . что возда гви оверъ ,
и хже воздастъ ми . **Апль** , **искорин** . **За** , **рѣс** .
Алли . **гла** , **б** . **щеницы** твоеи шлеквтел
вправдѣ , и препни твоеи возрадуютъ .
при . впамять вѣчнѣю бѣде праведникъ .
Мца октоврѣм . **покровъ притыа бца** .
и таго апла ананѣи . **про** . **гла** , **г** . **пѣнь**
бца . **величитъ** дша моя га , и ворадовамъ
дхъ мой оверъ епекъ моему . **сти** . **и**ско при
зрѣ намирение рабы своеа . **се** бо шниѣ
блага ма вси роди . **наплъ** . **в**о всю землю
и зыде . **апль** , **коевреш** . **за** , **тк** . **наплъ** ,
вдѣлнн . **за** , **ка** . **аллиавѣа** . **гла** , **и** .
слыши дщи ивиждѣ , и приклони оухо твое .
сти . **лицу** твоему помолатъ богати
людьстн . **апль** . **исповѣда** неба чудеса
твоа ги . **при** . **чаша** спасенѣа приимъ .
дрвгн . **в**о всю землю и зыде вѣщаніе ихъ .
и таго щенномчника кипрѣана . **про** . **гла** , **з** .
честна предемъ смерть препны его . **сти** .
что воздамъ гви шверхъ хже воздастъ ми .
апль , **ктимо** , **за** , **сп** . **аллиавѣа** . **гла** , **б** .
щеницы твоеи шлеквтел вправдѣ ,

и препни твоеи возрадуютъ . **при** . **в** па
мять вѣчнѣю бѣдетъ праведникъ .
и таго щенно мчника дѣонисѣа архопарита . **г**
про . **гла** , **з** . **в**охвалятел препни воелавѣ ,
и возрадуютъ наложакъ своихъ . **г** . **по**сто
ите гви пѣнь новъ . **апль** , **вдѣлнн** .
за , **м** . **аллиавѣа** . **гла** , **б** . **щеницы** твоеи
шлеквтел вправдѣ , и препни твоеи воз
радуютъ . **при** . **в**память вѣчнѣю .
и таго апла домѣи . **про** . **гла** , **и** . **в**о всю
землю и зыде вѣщаніе ихъ , и конца веле
ныа глаи ихъ . **сти** . **не**ба повѣдають
славу бжю . **апль** , **искорин** . **за** , **рла** . **алли**
авѣа . **гла** , **а** . **исповѣда**ть неба чудеса
твоа ги . **сти** . **и**ъ прославляемъ воевѣ
тсхъ стыхъ . **при** . **в**о всю землю и зыде
вѣщаніе ихъ , и конца вселенныа глаи ихъ .
и тахъ мчникъ сергѣи бакха . **про** . **гла** , **д** .
гла **и**же ебтъ на земли его оудивнѣе вемъ
вола своа בני . **г** . **пре**зрѣ га предомною бы
нѣ , **и**ско одевнѣю мене ебтъ даемъ неподвижѣ .
апль , **коевреш** . **за** , **тл** . **аллиавѣа** . **гла** , **б** .
е что добро , или что крано , но еже жити

Аллилуиа . гла . а . бже оушима нашима
оуелышахомъ . и шчи наши възвѣстиша
намъ . ти . спасъ бо еси насъ шестидесяти
намъ . именованъ насъ по рамиль еси .
при . хвалите . другин . адвигера .
внакечеріе ржтва хва . на , а , мъ , чаръ .
аплъ , коевреш . за , тг . на , г , мъ , чаръ .
аплъ , кгалл . за , ен . на , с , мъ , чаръ .
аплъ , коевреш . за , тд . на , мъ , чаръ .
аплъ , коевреш . за , тс . налитурги . про .
гла . а . въ рече команѣ , енъ мон еси ти ,
азъ днесъ роди хъ тѣ . ти . проси шмене ,
идамъ ти азъки достолнїе твое , іодержа
нїе твое конца земли . плъ , коевреш
за , тг . аллилуиа . гла , а . рече гъ гви мо
емъ , ебди одеснѣю мене , дондеже полжѣ
враги твоа подножіе ногама твоима . ти .
езль силы после ти гъ шїона , іодолѣ
ши поередѣ врагъ твоихъ . ти . изрѣва
преже денница родитѣ клѣтѣ гъ ине раскѣ
тел . при . хвалите га . аще прилѣчнїе
еубота , или нла . аплъ , кгалл . за , тз .
ке . Иже поплоти ржтво га ега еси нашего ісаха .

налитурги . антифѣ , а . шло , рі . гла , в .
Неповѣмел тебѣ ги вѣбмъ шцемъ моимъ
вевѣтѣхъ правы исонмѣ . млтвами еца
іпсе спаси насъ . другаа страна тойже ети .
ети , в . велїа дѣла гна , изыскана вевѣхъ
вола его . млтвами еца іпсе спаси насъ .
ети , г . шповѣданїе ивелелѣпота дѣло
его , и правда его пребываетъ вѣкѣ вѣка .
млтвами еца іпсе спаси насъ . гла , инѣ .
млтвами еца . антифонъ , в . шломъ , раі .
Блаженъ мѣжъ вола га , в заповѣде его
вохошѣ шло . спаси ны ене вжїи роженел
шдѣи пошнхъ ти , аллилуиа , г . ети .
шлно на земли бѣдетъ ебмъ его , родъ пра
вхъ благословїтел . спаси ны ене вжїи
роженел шдѣи , пошн ти , аллилуиа , г .
ети . слава и богатьство в домъ его и правда
его пребываетъ вѣкѣ вѣка . спаси ны ене
вжїи роженел шдѣи . ети . боїа вотмѣ
вѣтѣ правы , млтвѣ ищедръ и праведенъ .
спаси ны ене вжїи роженел шдѣи . гла , і .
Единородныи енъ слово ежїе . антифѣ , г .
шломъ , р . гла , а . рече гъ гви мо емъ ,

сѣди оденѣи мене . донде же положѣ враги
твоѣ подножіе ногама твоима . **т**ропарь .
Ржтво твоѣ хе бже нашъ , возій мироу
свѣтъ разумѣ . вне бо иже звѣздамъ слава
щен , звѣздоу поучахъ , тебѣ кланя
тисѣ слнцѣ праведномъ . и тебѣ вѣдѣти
свѣше востокъ , ги слава тебѣ . **д**руги
ликъ тоже . **рече гь гви . жезлъ** силы по
елетъ ти гь шїона , іодолѣши погредѣ
врагъ твои . **ржтво** твоѣ хе бже нашъ . **сти .**
с тобою начальство вѣднѣ силы твоѣ , вѣвѣ
тловте стѣхъ твоихъ . **ржтво** твоѣ хе бже
нашъ . **вхо . и** зчрѣва преже днѣница роди тѣ
клѣтѣ гь и нераскаетѣ . **т ро . ржтво**
твоѣ хе бже нашъ . **слава , инѣ . ко .**
два днѣя прѣдшественнаго раждаетъ
и землѣ вертепъ неприкосновенномъ прино
ситъ . **а**вгн іпастырни славоу вѣдѣтѣ ,
колеви же со звѣздоу пѣть шѣтвѣютъ .
насъ бо ради родисѣ отроча млада прѣвѣчнѣи
бгѣ . **вмѣсто же трїтаго .** **с** лица воха кре
стїи тѣсѣ . **п ро . гла , и . вѣм** землѣ да по
клонитъ тисѣ , и поетъ тебѣ . да поетъ же

имени твоѣмъ вышнїи . **ти .** **с** величїе
те гви вѣмъ землѣ , поитѣ же имени его .
пла , **к**гала . **з**а , **г**а . **л**лидѣл . **г**ла , **а** .
вѣмъ побѣдѣтѣ славу вѣжїю , творенїе же
рѣкѣ его во звѣщаетъ твердь . **д**нѣ днѣ
шрїгѣтѣ глѣ , и ношѣ ноши во звѣщаетъ
разумъ . **п**ри . **з**ебленїе повла гь людемъ
свнмъ , **л**лидѣл . **в**тоснѣ днѣ , **в**сѣрѣ
прѣ , **в**еличїи . **г**ла , **з** . **к**то бгѣ вѣлїи іако
бгѣ нашъ , ты єси бгѣ творѣи чудеса . **ти .**
казалъ єси влѣдѣхъ силѣ твою , и збавилъ
єси мышцѣю твою люди твоѣ . **ти .** **р**ѣхъ
инѣ начахъ , и и змѣна десница вышнѣго .
ти . **п**омнѣхъ дѣла гнѣ , іако помнѣхъ
шзачала чудеса твоѣ . **щ**ели єсть сѣбота .
глемъ , **п**ро . **г**ь воцрїеѣ влѣпотѣмъ
облече . **с**корѣ прѣстѣлѣ бца . **п**ро . **г**ла ,
г . **п**ѣнь бцѣ . **в**еличїтѣ дша моѣ гѣ . **к**с
при . **і**ако при зрѣ наемїенїе рабы своѣ ,
сѣво шнѣ влѣжатъ мѣ вѣи роди . **п**ла
кобрѣш . **з**а , **т**с . **л**лидѣл . **г**ла , **и** .
воскрїи ги впокон твои , ты и кнѣотъ
стѣнѣ твоѣ . **ти .** **к**лѣтѣ гь дѣвѣ

ИСТИННОУ, И НЕ ОВЕРЖЕТЕСЯ ЕМ. ПРИ. И ЗВА
БЛЕНІЕ ПОСЛА ГЪ ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ, АЛЛАДІА.
ИЗ ПОСЛА ГЪ ХВЪ. ПРО. ГЛА, Д. ПОМАНУ
ИМА ТВОЕ. Е. СЛЫШИ ДЪИ И ВИЖДЕ, И ПРИ
КЛОНИ ОУХО ТВОЕ. А ПЛЪ, КТИМО. ЗА, СПИ.
АЛЛАДІА. ГЛА, И. В СЕРЦИ ГИ В ПОКОИ
ТВОИ, ТЫ И СНВОТЪ СТЫНА ТВОЕА. К. КЛА
ТІА ГЪ ДВА ИСТИННОУ, И НЕ ОВЕРЖЕТЕСЯ ЕМ.
НАД ПОСЛА ГЪ ХВЪ. ПРО. ГЛА, Д. Д. НЕ
БГЪ ВОРТЫХЪ СВОИХЪ, БГЪ И ЛЕВЪ. СТИ.
В ЦРКВАХЪ БЛГОСЛОВИТЕ БГА ГА, ШИТОЧНИ
И ЛЕВЪ. А ПЛЪ, КГАЛА. ЗА, Е. АЛЛАДІА.
ГЛА, Д. ПОМАННИ ГИ ДВА И БИЮ КРОТОВЪ ЕГО.
ПРИ. ХВАЛИТЕ ГА ЕНЕРЪ, АЛЛАДІА. *СТАГ*
ПЕРВОМУНИКА СТИФИНА. ПРО. ГЛА, И. В ОВЮ ЗІ
МЛЮ И ЗЫДЕ ВЪЩАНІЕ И. Е. НЕСА ПОВЕДАНТЪ
СЛАВЪ БЖІЮ, ТВОРЕНІЕЖЕ РУКЪ ЕГО ВОЗВЪЩАЕ
ТВЕРДЪ. А ПЛЪ, ВДЪЛНИИ. ЗА, ЗІ. АЛЛИ
ЛДІА. ГЛА, А. И ПОВЕДАНТЪ ЧУДЕСА ТВОА
ГИ. Е. БГЪ ПРОВАВЛАДЕМЪ КЕОВЪТЕ СТЫ. ПРИ.
В ОВЮ ЗЕМЛЮ И ЗЫДЕ ВЪЩАНІЕ И. *СТАГ* *МУНИКА*
ДВЪТМЪ. А ПЛЪ, КРИ. ЗА, ЧС. СТЫ МЛАДЕНЕ
ДИ, ТЫ СЪЩЕ И ЗЫДЕНЫ ШИРОДА КВИ ДІОМЪ.

КЗ

КН
КД

А ПЛЪ, КСОРНИ. ЗА, РП. ПРИБНАГО ШІА ЗОТИКА
А ПЛЪ, КСОРНИ. ЗА, РЪ, ШПОЛЪ.
МЦА ІАНУАРИА. ИЖЕ ПОПАТИ ОБРЪЗАНІЕ ГА
СТА И ГИ. НАШЕГО ІАНУАРИА. И ПАМЯТЬ ИЖЕ К
СТА И ГИ. НАШЕГО ІАНУАРИА. ПРО. ГЛА, А.
МЦА МОА БОГЛЕТЪ ПРЕМЪДРОСТЪ,
И ПОУЧЕНІЕ СРЦА МОЕГО РАЗУМЪ. СТИ. СЛЫ
ШИТЕ ГІА ВСИ ЯЗЫЦЫ, ВИДИТЕ ВСИ ЖИВЪ
ЩИ ПОВЕЛЕНІИ БИ. А ПЛЪ, КСОЛА. ЗА, ЕНД.
АЛЛАДІА. ГЛА, И. ТАБЫ И ИМА БИМИ, НАСТА
ВЛА И ІАКО ОБЧА ІОСИФА. Е. МЦА ПРАВЕДНАГО
ПОУЧАТЕА ПРЕМЪДРОСТИ, И ЯЗЫКЪ ЕГО БОГЛЕТ
ВЪДЪ. ПРИ. ХВАЛИТЕ ГА. Д. ГИ. ПАМЪ ВЪ
ЧНЮ. *ИЖЕ ОТА ПРИБНАГО ШІА ЗОТИКА.* А ПЛЪ,
КТИМО. ЗА, СПД. *НАД ПРИБНАГО ШІА ЗОТИКА.*
ПРО. ГЛА, С. ПЛЫ ГИ ЛЮДИ СВОА, И БЛГОСЛОВИ
ДОСТОЯНІЕ СВОЕ. СТИ. КТЕБЪ ГИ ВОЗЗОВЪ,
БЖЕ МОИ НЕПРЕМОЛЧИ ШМЕНЕ. А ПЛЪ, КТИМО.
ЗА, СТИ. АЛЛАДІА. ГЛА, И. ЕЖЕ ОУЩЕ ДРО
НЫ НЕ ГОСЛОВИНЫ, ПРОСВЪТИ ЛИЦЕ ТВОЕ НА НАС
И ПОМИЛВИ НАС. ПРИ. ХВАЛИТЕ ГА ЕНЕРЪ.
СТЫХЪ О А ПЛЪ. СЛЪЖВА, А ПЛЪ, А ПЛЪ,
КРИ. ЗА, ЧС. БНАБЧЕРИ ПРИБНАГО ШІА.

А

А

А
Б

В
Г

во іорданѣ іеріанциѣ тиса ги . **стихъ** . да ре
кѹтъ оубо вси болющеніа га , іако бл҃гъ іако
бѣжѣ млтѣ его . **во іорданѣ іеріанциѣ**
тиса ги . **вхъ** . благословенъ градди воинма
гнѣ , благословихомъ вы іздомъ гнѣ , бл҃гъ га
іависа намъ . **тро** . **во іорданѣ іеріанциѣ**
тиса ги . **гла** . **иниѣ** . ко . гла , д .
іависа еси днесъ вселеннѣи , невѣтъ твои
ги знаменася нанаѣ , бразѹмѣ пиущи тл .
прінде іависа свѣтъ исприскосновенннн
вмѣстоже тристаго . **смица** воха крестн
стеса . **про** . гла , д . **благословенъ** градди
воинма гнѣ , бл҃гъ га іависа намъ . **стихъ**
неповѣдантеса гви іако бл҃гъ , іако бѣжѣ
млѣ его . **апль** , ктитѹ . **за** , тѣ .
аллилуіа . гла , д . **принесѣте** гви
снове бжїи . **стихъ** . **глазъ** гнѣ наводѣхъ .
при . **іависа** бл҃годать бжїа спасителнаа
вѣкамъ чл҃комъ . **втонже днѣ** , **вѣтрѣ**
про , **великіи** . гла , **з** . **бл҃гъ** нашѣ нанѣи
иназемли , вел елика вѣхотѣ иотвори
стихъ . **море** видѣ иповѣжѣ , іорданѣ
возвратиса вѣсплѣть . **стихъ** . **воиходѣ**

іилевѣ ѿегипта , домѹ іакоблѣ и зл҃юди
барбарѣ . **стихъ** . **что** ти бѣтъ море іако по
вѣжѣ , итебѣ іорданѣ іако возвратиса
вѣсплѣть . **ипаки** . **бл҃гъ** нашѣ нанѣи .
сборъ предтечи . **про** . гла , **з** . **возвесе**
литса праведни ордѣ , и оуповаетъ нанѣ .
стихъ . **оуслыши** бжѣ молитвѹ мою , в негда моли
тимнеса ктѣбѣ . **апль** , вѣдѣннн . **за** , мѣ .
аллилуіа . гла , е . **свѣтъ** во зѣи праве
дникѹ , и правымъ ср҃цемъ веселіе . **стихъ**
возвеселитеса праведни ордѣ , и исповѣ
данте памлѣ стѣна его . **при** . **іависа**
бл҃годать бжїа . **др҃гн** . **впамлѣ** вѣ
чнѹ . **вѣд** , **попросѣщеннн** . **про** . гла , **з** .
веселитеса ордѣ , и радѹитеса праведни .
стихъ . **бл҃женн** иже ѿпѣстишаа безаконїа .
апль , коѣдѣго . **за** , бл҃г . **аллилуіа** . гла ,
з . **бл҃женн** иже и зѣра ипрїа и . **при** . **іависа**
бл҃годать бжїа . **нла** , **попросѣщеннн** . **про**
гла , а . **вдн** ги млѣ твоа нана , іакоже оу .
стихъ . **радѹитеса** праведни ордѣ , правымъ
подсѣатъ похвала . **апль** , коѣдѣгомъ .
за , вѣд , ѿполѹ . **аллилуіа** . гла , е .

милости твоѣ гдѣи божьей воепою , бродѣ
иродѣ божьей и стинѣ твоей оуцѣи моими .
сти . яко рече въ бжкѣ млтѣ возиждетѣ ,
нанбѣхѣ оуготоваетѣ и стина твоѣ .
при . **ависа** благодать бжкѣ .
при . **ависа** нашего **додонѣ** **общемужн**
тѣи **начальника** . про . гла , **з** . **чтн** **предемѣ**
мерть **прпныхъ** **его** . **сти** . **что** **воздамъ**
гвн **швѣхъ** , **и** **хже** **воздастъ** **ми** . **апль** ,
коеврѣомъ . **за** , **тлд** . **аллнлѣ** . гла , **з** .
блженъ **мужъ** **бодрѣ** **га** , **взаповѣдехъ** **его**
вохощетъ **сѣло** . **сти** . **ильно** **на** **земли** **вд**
детъ **сѣма** **его** . **при** . **впамать** **вѣчнѣ** .
сти **мнцы** **татѣли** . **в** **тотже** **днѣ** **пра**
зднемъ **стомѣ** **шцѣ** **свѣ** **сербскомѣ** . **свѣ**
жеа . **нолврѣ** , **гѣ** . **стихъ** **шцѣ** **иже** **виннѣ**
нврнѣ **и** **звѣнхъ** . **апль** , **кримланѣ** .
за , **тлд** . **честныѣ** **вериги** **стаго** **апла** **петра** .
про . гла , **н** . **бо** **всю** **землю** **и** **зиде** **вѣща**
нѣ **ихъ** , **и** **вконца** . **сти** . **нвѣа** **повѣ**
даютъ **славѣ** **бжкѣ** , **творѣтѣже** **рѣкѣ** **его**
возвѣщаютъ **твердь** . **апль** , **вдѣл**
ннхъ . **за** , **тлд** . **аллнлѣ** . гла , **а** .

и сповѣдаютъ нвѣа чюдеса твоѣ гдѣи , **нво**
и **стнѣ** **твоей** **вѣщрѣви** **стѣхъ** . **при** . **в** **всю**
землю **и** **зиде** **вѣщаніе** **ихъ** . **при** **наго**
и **вгнѣ** **оста** **нашего** **антоніа** **великаго** .
свѣ **жеа** , **прпныхъ** . **апль** , **коеврѣомъ** .
за , **тлд** . **и** **же** **востѣхъ** **шцѣ** **нашихъ**
великихъ . **а** **д** **наіа** , **искрнѣ** . **свѣ** **жеа** ,
стлѣка . **апль** , **коеврѣомъ** . **за** , **тлд** .
при **наго** **шца** **нашего** **свднмѣ** **великаго** .
апль , **искрнѣ** **домъ** . **за** , **тлд** .
стаго **апла** **гнла** **дѣл** . **и** **стаго** **мчнса** **анаста**
сіа . **апль** , **кримланѣ** . **за** , **тлд** .
и **же** **востѣхъ** **шца** **нашего** **григоріа** **вѣ**
слова . **про** . гла , **а** . **шцѣ** **моѣ** **возѣ**
глатъ **прѣмѣдростъ** , **и** **поученіе** **срца** **моѣго**
разумъ . **сти** . **шцѣ** **и** **шцѣ** **и** **шцѣ**
ца , **внѣ** **шцѣ** **внѣ** **живѣ** **щен** **поселеннѣ** **нѣ** .
апль , **искрнѣ** . **за** , **тлд** . **аллнлѣ** . гла , **б** .
внѣ **манте** **лнѣ** **моѣ** **законъ** **моѣ** , **присло**
нитѣ **шцѣ** **вашѣ** **воглы** **шцѣ** **моихъ** . **при** .
впамать **вѣчнѣ** . **возвѣщаніе** **мо**
шца . **и** **же** **востѣхъ** **шца** **нашего** **иоанна**
златошца . **свѣ** **жеа** . **нолврѣ** , **гѣ** .

кн аплаъ , коевреомъ . За , тнѣ . **пригнаго шца**
нашего е . **д рема сирна . аплаъ , кгалатомъ .**
к.д. За , гѣ . **возвращеніе моцѣмъ , стѣго**
нгнатіа египотца . аплаъ , коевреомъ . За ,
а тѣ . **стѣго священно мѣника ипсолита папы**
римскаго . В тоиже днѣ , стѣхъ велики
архїерѣхъ , барнаїа великаго , гргорїа
евгелоба , иіоанна Златоустѣго . про .
гла , а . **вовію землю и зыде вѣщаніе ихъ ,**
и вконца . стн . нбса повѣдаютьъ славу
бжїю . аплаъ , коевреомъ . За , тѣд .
аллиаѣм . гла , б . священницы твои
шблекѣтѣя въправду , и прпснїи твои
возрадуѣтѣя . прн . вовію землю и зыде
ла вѣщаніе ихъ . **стѣхъ египотскихъ**
иудѣторѣцъ , кира иіоанна . аплаъ ,
искорни домъ . За , рнѣ .
а **Мѣца февралїа . стѣго мѣника трифона .**
аплаъ , кримланомъ . За , чд .
б **обрѣтеніе га нашего іоа ха . наантѣрїн .**
про . гла , г . **пѣнь еѣи . величитъ дша**
моѣга . стн . како призрѣ намирѣніе рабы
своеѣ , се бо шннѣ блажатъ мѣ вси рѣдн .

аплаъ , коевреомъ . За , тѣи . **аллиаѣм .**
гла , н . **и нѣ шнщѣши раба своего вѣко ,**
поглѣтѣ емїромъ . стн . свѣтъ во
шкровеніе іазыкомъ , и славу людеи твои
їнла . прн . чашу спасенїа прїнлѣ , и мѣ
гнѣ призвѣ . стѣго имѣона кѣпрїомѣца .
аплаъ , коевреомъ . За , тѣа , шполѣ .
иже встѣхъ шца нашего мѣантїа патрї
арха антїохїискаго , ичндѣторѣца аллѣм
антїополнта вѣмъ рѣн . служба стѣмъ
їерѣхомъ . аплаъ , коевреомъ . За , тнѣ .
обрѣтеніе чѣстнѣмъ главы іоанна крѣта .
кд. про . гла , з . **возвеличѣ праведникѣ**
огдѣ . стѣхъ . оулыши бжѣ млтѣ
мою , в негда молитимѣа кѣтебѣ . аплаъ ,
искорни . За , рос . аллиаѣм . гла , д .
праведникѣ іако финикѣ процвѣтѣтѣ
їако кедрѣ иже вѣнѣнѣ оумножитѣя . прн .
впамятѣ вѣчнѣю бѣдетъ праведникѣ .
Мѣца марта . стѣхъ великомѣникѣ
м . **иже вѣмартїн . про . гла , е .**
тѣи ти сохраниши нѣи игоблѣдѣши нѣи
шрода его игобѣкн . стн . спасї мѣ гн

яко оубо дѣ прѣвныи . **Апѣль** , **кобреѡмъ** .
За , **тѣла** . **Аллилуѣа** . **Гла** , **д** . **Воскликни**
те **гвн** **всѣмъ** **землѣмъ** , **пѡи** **те** **же** **имени** **сго** .
сти . **яко** **извѣсилъ** **ны** **еси** **бже** , **раже** **ны**
якоже **ражи** **заете** **сребро** . **при** . **в** **память**
вѣчнѡю . **Благовѣстити** **е** **препѣлѣ** **ещи** .
при . **гла** , **д** . **Благовѣстите** **днѣ** **шднѣ**
спасѣнїе **сга** **нашего** . **сти** . **в** **оспѡи** **те** **гвн**
пѣвнѣ **новѣ** , **вспѡи** **те** **гвн** **всѣмъ** **землѣмъ** .
Апѣль , **ко** **бреѡмъ** . **За** , **тѣ** . **Аллилуѣа** .
гла , **д** . **нидетъ** **яко** **дождѣ** **наднѡ** , **яко**
каплѣ **каплющїа** **на** **землю** . **сти** . **в** **днѣ**
имѣ **сго** **благословенѡ** **всѣ** **кни** , **прежде** **сѣ**
привылетъ **имѣ** **сго** . **при** . **извѣ** **ра** **гѣ** **иоан** ,
изволи **сго** **вжнани** **ще** **сѣ** .
сти . **Мца** **апрѣ** **ла** , **стаго** **блани** **мѣ** **ника** **ипкѣ** **до**
ноца **георгїа** . **при** . **гла** , **з** . **возвѣ**
стѣ **прѣ** **вѣ** **дникѣ** **отдѣ** , **го** **упова** **тъ** **на** **нѣ** .
сти . **цельши** **бже** **матвѣ** **мою** , **внгда**
молити **мислѣ** **кѣ** **сѣ** . **Апѣль** , **вдѣ** **лнн** .
за , **бд** . **Аллилуѣа** . **гла** , **д** . **прѣ**
вѣ **дникѣ** **яко** **финикѣ** **процвѣ** **тѣ** , **и**
яко **кедрѣ** **иже** **блнванѣ** **оумножитѣ** .

сти . **насаждѣнн** **вдомѣ** **гни** , **водворѣхъ** **сга**
нашего **процвѣ** **тѣ** . **при** . **в** **память** **вѣ**
чнѡю . **стаго** **апла** **геу** **ли** **ста** **марка** . **при** .
гла , **н** . **во** **всѣ** **землю** **изыде** **вѣ** **щанїе** **ихъ** ,
и **в** **конца** **вселенныа** **глы** **ихъ** . **сти** . **н** **сѣ** **по**
вѣ **да** **тъ** **сла** **вѣ** **бжїю** . **Апѣль** , **шпетрова** . **за** ,
зг . **Аллилуѣа** . **гла** , **д** . **не** **повѣ** **да** **тъ** **н** **сѣ**
чюдеса **твоѣ** **ги** , **при** . **во** **всѣ** **землю** **изыде**
вѣ **щанїе** **и** . **стаго** **апла** **и** **ако** **ва** **зеведѣ** **оба** .
Апѣль , **вдѣ** **лнн** **ихъ** . **за** , **бд** .
Мца **май** . **иже** **востыхъ** **шца** **нашего** **ада**
нагїа **белн** **каго** . **при** . **гла** , **з** . **честна** **предѣ**
гдемъ **смерть** **прѣ** **вѣ** **ныхъ** **сго** . **сти** . **что** **во**
дамъ **гвн** **свѣ** **хъ** , **ихже** **возда** **тъ** **мн** .
Апѣль , **кобреѡмъ** . **за** , **тн** . **Аллилуѣа** .
гла , **б** . **с** **щени** **цы** **твоѣ** **сблн** **сѣ** **тѣ** **в** **пра**
вдѣ , **и** **прѣ** **внн** **твоѣ** **во** **зра** **дуютѣ** . **при** .
в **память** **вѣ** **чнѡю** . **В** **то** **иже** **днѣ** **стыхъ**
спртотерпѣ **борнѣ** **нглѣ** **сѣ** . **с** **лѣ** **же** **а** **ю** **ла** ,
ка . **стаго** **апла** **геу** **ли** **ста** **юанна** **егослова** .
при . **гла** , **н** . **во** **всѣ** **землю** **изыде** **вѣ** **щанїе**
ихъ , **и** **в** **конца** **вселенныа** **глы** **ихъ** . **сти** .
н **сѣ** **по** **вѣ** **да** **тъ** **сла** **вѣ** **бжїю** . **Апѣль** ,

аплъ, вѣдѣніихъ . За, ки .

дѣ **стихо пророка елиса .** **стихо ме додіа**
константина града . **про .** глаъ, д .
ты еси іерей во вѣки починъ мелхизедеко
вѣ . **сти .** рече гь гьн моѣмъ, вѣди одиному
менѣ, дондѣже поажу ваги твоѣ подно
же негѣма твоѣма . **аплъ,** шѣнаквал
полаиѣ . **за, нз .** аллилуѣа . гла, д .
мѣнѣи іакоу во іерѣихъ іго . **и** амъна
впозывающихъ имѣ іго . **при .** впамять
вѣчнѣи вѣдѣтъ праведникъ .

дѣ **стихо апла іудѣ .** **аплъ,** шѣнна себорнаго
полаиѣ . **за, оз .**

кд **рече бо чтиаго пррца ипртца юанна .** **про .**
глаъ, з . **возвещаетъ праведникъ**
огдѣ . **стихъ .** **услыши еже мѣтвѣ мой,**
внегда молихъ мѣнѣ ітѣбѣ . **аплъ,**
кон . **за, рѣ .** аллилуѣа . **благословенъ**
гь бгь інашеъ, **яко** повѣсти не створи
незавлѣніе людемъ своимъ . **стихъ .**
и ти отроча прркъ въшнѣго наречешиа .
при . впамять вѣчнѣи .

кд **стихъ безерекренникъ кнра иіоанна .**

аплъ, ікорни . **за, рѣ .** **стихъ апла пррца**
ипавлатъ про гла, н . **во вѣи зѣмлю и зѣде**
вѣщаніе ихъ, и вѣконца вселенныа гла ихъ .
сти . **и** бѣа повѣдають славу бжю, творе
ніе же рѣкѣ егѣ **возвѣщаютъ тверды .**

аплъ, ікорни . **за, рѣ .** аллилуѣа . гла, д .
неповѣда негѣ чудеса твоѣ гн . **сти .** бгь
проявлѣмъ **в**сѣхъ стѣхъ . **при .**
во вѣи зѣмлю . **и** конъ, вѣ, тѣ, аплашмъ .

аплъ, ікорни . **за, рѣ .**

мѣла іоанн . **стихъ безерекренникъ козмы**
и дамаіана . **аплъ, ікорни .** **за, рѣ .**

положеніе ченѣа рѣзѣи . **пригѣа вѣа**
про . **пѣснь вѣи .** **величитъ дша моѣ гѣ .**
сти . **яко** при зрѣ на вмирѣніе рабы своѣа .
се бо шнѣбѣ **блажатъ** мѣ вѣн роди . **аплъ,**
ко вѣрѣомъ . **за, тѣ .** аллилуѣа . гла,
н . **во вѣрѣнн гн впокон твоѣ,** ты **и** ки
вотъ стѣнѣа твоѣа . **при .** **чашѣ**

спасѣнѣа прѣймѣ . **и** же **вотѣхъ шѣа**
нашего, андрѣа критъскаго . **аплъ,**
ко вѣрѣомъ . **за, тѣ .**
прѣвнаго шѣа нашего афанасіа афонскаго .

ГЛАЖЕА, ПРПЕНЫ. АПЛЪ, КГАЛА. ЗА, БГІ.
СТАГО МЪЧЕНИКА ПРОКОПІА. АПЛЪ, КТИМО.
ЗА, СЧБ. СТЫА МЪНИЦЫ СВ. ДИМІИ. ПРО. ГЛА,
Д. ДИВЕНЪ БГЪ ВОСТЫХЪ СВОИХЪ, БГЪ
ИЛЛЕВЪ. СТИ. ВЪЦРКБАХЪ БЛГОСЛОВИТЕ БГА
ГА, ШИСТОЧНИКЪ ИЛЛЕВЪ. АПЛЪ, ККОРИИ.
ЗА, РПА. АЛЛІЛЪІА. ГЛА, А. ПЕРПА ПОТЕ
РПЪХЪ ГА НВНЛТЪ МН. ПРИ. РАДВИТЕА
ПРАВЕДНИИ ОГДЪ. СВОРЪ АХАГЛА ГАВРИЛА.
АПЛЪ, КОЕВРЕШ. ЗА, ТЕ. СЛДЖЕА, СЕНТА,
С. СТЫХЪ МЪНИКЪ КИРИКА, БОУАНТА.
И ОУПЕКИЕ РАВНОГО АПЛОМЪ БЕЛІКАГО КИЗА
ВЛАДИМІРА НЕАМОДЕРЖЦА РЪСКИА ЗЕМЛИ.
ПРО. ГЛА, Г. ПОНТЕ БГЪ НАШЕМЪ ПОНТЕ,
ПОНТЕ ЦРЕВИ НАШЕМЪ ПОНТЕ. СТИ. ВЪН
ІАЗЫЦЫ ВОСПЛЕЩАТЕ РЪКАМИ, ВОСКЛИ
КНИТЕ БГЪ ГЛАСОМЪ РАДОСТИ. АПЛЪ,
ККОРИИ. ЗА, РНД. ШПОЛЪ. ИВЛАДИМИРЪ.
ЗА, РНИ. ИЛИ РОС. ИЛИ КГАЛА. ЗА,
Б. АЛЛІЛЪІА. ГЛА, Б. ВОЗНЕСОУХЪ ИЗБРА
ННАГО ШЛЮДИИ МОИХЪ. СТИ. ИБО РЪКА
МОА ПОМОЖЕТЪ ЕМЪ, ИМЫЩА МОА
ЗАЩИТИТЪ И. ПРИ. ВПАМЛТЪ ВЪЧНЮ.

СТАГО СЩЕНОМЪЧНИКА АН. ДИНОГЕНА, ИСТЫХЪ СІ
ШЕЪ, С, ХЪ СВОРЪ. СЛДЖЕА,
СТЫХЪ ШЦЪ, ТИИ, ИЖЕ ВНИКЕН. АПЛЪ,
КОЕВРЕШОМЪ. ЗА, ТЛА. СТАГО ПРРКА ИЛИИ. ІБ
ПРО. ГЛАЪ, А. ТЫ БИ СЕРЕН ВОКЪКИ, ПО
ЧИНЪ МЕЛХИСЕДЕКОВЪ. СТИХЪ. РЧЕ ГЪ ГВИ
МОЕМЪ, СЪДН ОДЕВНЮ МЕНЕ, ДОНДЕЖЕ
ПОЛОЖЪ ВРАГИ ТВОА, ПОДНОЖІЕ НОГАМА ТВО
ИМА. АПЛЪ, ШІАКОВАА ПОСЛАНИА. ЗА,
НЗ. АЛЛІЛЪІА. ГЛА, И. МОИСЕИ ІААРОНЪ
ВОІЕРЕШОХЪ ЕГО, НЕАМЪНЛЪ ВЪПРИЗЫВАЮЩИ
ИМА ЕГО. ПРИ. ВПАМЛТЪ ВЪЧНЮ.
СТЫА МЪНИЦЫ ХРИСТИНЫ. ИСТЫХЪ НОВО ІБД
ІАБЛЕННЫХЪ СТРОГОТЕРПЕЦЪ БОРИА ИГЛЪЕА.
ПРО. ГЛА, Д. СТЫМЪ ИЖЕ СЪТЬ НАЗЕМЛИ
ЕГО, ОУДИВИ ГЪ ВСА БОЛА СВОА ВНИХЪ. СТИ.
ПРЕДЪЗРЪХЪ ГА ПРЕДОМНОЮ ВЪИНЪ, ІАКО ОДЕ
ИВНЮ МЕНЕ СЪТЬ ДАСА НЕПОДВИЖЪ. АПЛЪ,
КРИ. ЗА, ЧД. АЛЛІЛЪІА. ГЛА, Д. ВОЗБАША
ПРАВЕДНИИ ИГЪ ОУСЛЫША ИХЪ, ИШВЕБЪХЪ ПЕЧАЛБИ
ИХЪ ИЗБАВИ ИХЪ. СТИ. МНОГИ СКОРБИ ПРА
ВЕДНЫМЪ, ИШВЕБЪХЪ ИХЪ ИЗБАВИТЪ ИХЪ ГЪ.
ПРИ. РАДВИТЕА ПРАВЕДНИИ ОГДЪ.

КЕ

СЪСТЕНІЕ СТЫЛЪ АННКИ . МЛТРЕ ПРВІТІА ВЦА

АПЛЪ , КГАЛАТО . ЗА , ЕІ . СЛДЖЕА . ЕЕ . Д .

ИЗ

СТАГО БЕЛНКОМУНИКА ПАНТЕЛЕИМОНА . ПР

ГЛА , Д . ДИВЕНЪ БГЪ ВОСТІХЪ СВОИХЪ ,

БГЪ ІНЛЕВЪ . СТІХЪ . ВЪЦРКВАХЪ БЛГОСЛО

ВИТЕ БГА ГА ШНОУЧНИКЪ ІНЛЕВЪ .

АПЛЪ , КТИМО . ЗА , СЧБ . АЛНЛДІА .

ГЛАВЪ , Д . ПРАВЕДНИКЪ ІАКО ФІНИКЪ ПРО

ЦВБТЕТЪ , ІАКО КЕДРЪ ІАКЕ БЛНВАНЪ

СЪМНОЖИТЕА . ПРН . В ПАМАТЬ .

А

МЦА АБІУСТА . ПРНХОЖДЕНІЕ ЧТНАГО ІАКИВО

ТБЕРЖАЩАГО КРГА . НТІХЪ МЧНИКЪ МАІКАБІИ

АПЛЪ , ККОРИН . ЗА , РКЕ . НТІАМЪ ,

Б

КОЕВРЕШ . ЗА , ТА . СТАГО ПЕРВОМУНИКА

ІПЕРВЕЛДЖИТЕА АРХІДІАКОНА СТЕФАНА .

ПРО . ГЛА , З . ВОЗБЕСЕЛНТЕА ПРАВЕДНИКЪ

ОГДЪ , НОУПОВАЕТЪ НАНЪ . СТІ . ОУІЛЫ

ШИ БЖЕ МЛТВЪ МОЮ , ВНЕГДА МОЛІТИ

МНІА КТЕБЪ . АПЛЪ , ВДЪЛНІХЪ . ЗА ,

ЗІ . АЛНЛДІА . ГЛА , Д . ПРАВЕДНИКЪ

ІАКО ФІНИКЪ ПРОЦВБТЕТЪ ІАКО КЕДРЪ .

ПРН . КОБИ ЗЕМЛЮ .

С

ПРИБРАЖЕНІЕ ГА БГА ІНІСА НАШЕГО ІСА ХА .

НАЛНТЪРГІН , АНТИФОНЪ , А . ГЛА , Б .

СТІ , А , Б . ШКЛИКНІТЕ БВИ ВЪА ЗЕМЛЪ ,

ПШНТЕЖЕ ІМЕНИ ЕГО . ДАДИТЕ СЛВЪ ХВА

ЛЪ ЕГО . МЛТВАМИ ВЦА СПСЕ СПАСІ НАГЪ .

СТІ , Б . ГЛАВЪ ГРОМА ТВОЕГО БКОЛЕСИ ,

ОВБЪТИША МОЛНІА ТВОА ВРЕЛЕННЮ . ПО

ДВИЖАА , ІТРЕПЕТНА БВІТЬ ЗЕМЛЪ .

МЛТВАМИ ВЦА СПСЕ СПАСІ НАГЪ . СТІ , Г .

ІСПОВБДАНІЕ ІВЛЕЛЪПОТЪА ОБЛЕЧЕ . О

ДЪАА СВЕТОМЪ ІАКО РІЗЮ . МЛТВАМИ

ВЦА СПСЕ СПАСІ НАГЪ . ГЛАВЪ , ІНІНЪ .

МЛТВАМИ ВЦА СПСЕ СПАСІ НАГЪ .

АНТИФОНЪ , Б . СТІ , А , Б . ГШРІ ЕІОНЪ

КІА РЕВРА СЕВЕРОВА , ГРАДЪ ЦРА БЕЛНКАГО .

СПАСІ НЫ СНЕ БЖІН , ПРЕОБРАЗИВИНІА НАГОРЪ

ПНОЦНІХЪ ТИ , АЛНЛДІА , Г . СТІ , Б .

ІВВЕДЕ А ВГОРЪ СТЫНЪ СВОЕА . ГОРА ВІ ІАКЕ

СТАЖА ДЕСНІЦА ЕГО . СПАСІ НЫ СНЕ БЖІН ПРЕ

ОБРАЗИВИНІА . СТІ , Г . ГОРЪ ЕІОНИ ІАКЕ

БОЛКЕИ , НЕОЗДА ІАКО ІНОРОГЪ СТЫНЮ СВОЮ .

СПАСІ НЫ СНЕ БЖІН ПРЕОБРАЗИВИНІА . ГЛАВЪ ,

ІНІНЪ . ЕДІНОРОДНЫИ СІНЪ СЛОВО БЖІЕ .

АНТИФОНЪ , Г . СТІ , А , Б . НАДЪЮЩЕНІА НАГА ,

яко гора сіонъ неподвѣжита въ вѣки .
Тропарь . **П**реобразивша на горѣ хе
бже , показа оученикомъ своимъ славу
вою , якоже можахъ . да возсияетъ
и намъ грѣшнымъ свѣтъ твой пріосвѣ
щныи , молитвами еца . свѣтодѣче
слава тебе . **С**тихъ , в . **Г**оры окрѣтъ
его , и гъ окрѣтъ люди свои въ шнѣ
идовѣка . **Т**ропарь . **П**реобразивша .
Стихъ , в . **Г**и кто обитаетъ въ жили
щи твои , ли кто вселитъ въ горѣ
стѣи твои . **Т**ропарь . **П**реобрази
вша на горѣ . **В**ходное . **Г**и послѣ
свѣтъ твой , истину твою , та ма
наставитъ , и вѣдоша ма востъи горѣ
твои . **Т**аже . **Т**ропарь . **П**реобрази
вша . **С**лава , инѣ . **К**ондакъ .
Гла , з . **Н**а горѣ преобразивша , якоже
вмѣщахъ оученицы твои славу твою хе бже
видѣша . дагда та оузрѣтъ распина
ема , страсть оубо раздѣлитъ во льнѣи .
мировиже проповѣдаютъ , яко ты еси
воистиннѣ шчее сіаніе . **И** трисное .

Про . **Г**ла , д . **Я**ко возвеличиша дѣла
твои , вѣа премудростію сотвориша еи .
С . **Б**лагослови душе мой га . **П**ла , шпетро .
За , зѣ . **А**ллилуіа . **Т**вои свѣтъ неба ,
и твои свѣтъ земли . **С** . **В**ажени люди вѣдѣ
щеніи восклицовеніи . **П**ри . **Г**и возвѣтъ
лица твоего поидемъ , шимени твоимъ
возрадуемъ въ вѣки . **А**ллилуіа .
Встаго **А**платъ **Д**емъ . **А**платъ , вѣдѣннѣ . **З**а , в .
Супеніи престола , вѣдѣннѣ еца . **И** али
Тургин . **П**рикланенъ . **Г**ла , г . **П**рѣнь еца .
Велчнтъ душа мой га , и возрадовахъ духъ
мой оубо свѣтъ моему . **С**ти . **Я**ко при
зрѣ намирненіи раба своего . се бо шнѣ
вѣжатъ ма вѣи рѣди . **А**платъ , кфилн .
За , см . **А**ллилуіа . **Г**ла , н . **В**оскрни гив
впокои твои , ты и животъ стина твои .
Сти . **И** алтѣ га двѣд и стинно , и не швѣ
жетъ ед . **П**ричастенъ . **Ч**ашѣ спасеніа .
Образъ га ега нерѣкитвореному . **П**ро .
Гла , д . **Я**ко возвеличиша дѣла
твои , вѣа премудростію сотвориша
еи . **С**ти . **Б**лагослови душе мой га .

4
60

61

64

Аплъ, кикоринъ. За, роу. **А**ллилуиа, на
ца и спъи и црствъи. При. **И**и во вѣтъ
лица твоего поидемъ, ии имени твоему
во зрадъемъ во вѣки. **А**ллилуиа
КД **Присеніе чтихъ мощей, иже востыища**
нашего Петра митрополита всеа рѣи чюдо
творца. **А**вжа, декаврѣ, ка.
КЕ **Возраженіе мощей, естаго апла мардаламѣа.**
Истаго апла тита. **И** ро. гла, и. **В** ови
земли и зыде вѣщаніе ихъ, ии конца всеа
ныа глы ихъ. **И** ти. **И** всеа повѣдаю славу
бжю, твореніе же рѣкв его во зѣщастъ
тверды. **А**плъ, ктитѣ. За, т. **А**ли
луиа. гла, а. **И** сповѣдають неса чюдеса
твоеа ги. **И** причастенъ, **В** ови земли.
КЗ **Вѣщаніе прѣчтыа иконы владимирскіа.**
КН **А**плъ, коевреѣмъ. За, тик. **Прѣнаго**
монвѣа мѣрина. **А**плъ, кгла. За, ги.
КД **Учѣноквеніе чстныа главы прѣча иере**
КЕ **Ктитѣа юанна.** **И** ро. гла, а. **В** оверли
теа праведникъ оуб, ии повѣстъ нань.
И о. **У**челбши бже млтѣу мой, в негда моли
тнимъа ктебѣ. **А**плъ, вѣлнн. За, аг.

Аллилуиа, гла, а. **П**раведникъ тако финикъ
прцвѣтѣтъ, ии тако кедръ иже влибанѣ
оумножител. **И** ти. **И** асаждени в домѣ
гни, во дворѣхъ бга нашего прцвѣтѣтъ,
при. **В** памлтѣ, **П**оложеніе чстнаго погла
чтыа бца. **А**плъ, коевреѣмъ. За, тик.
Прокимни **И**или **А**ллилуиа ре кавлау петрѣ
и разлучни. **И** аосценіе магла, **З**
поповѣ. **А**, **П**опѣ. **И** ро. гла, а. **И** зъ рѣхъ,
ги помилви ма, ии щѣли дшѣу мою, тако
егрѣши тѣбѣ. **И** ти. **И** е поможетъ емѣ на
одрѣволѣзни его. **А**плъ, шѣисовла погла
ніа. За, нз. **А**ллилуиа, гла, а. **С**ажень
разѣмѣвали на ница ии оубога, бѣдѣа аготѣ
и зѣвнѣтъ его гѣ. **В**, **П**опѣ. **И** ро. гла, в.
В оныже днѣ ии при зовѣтъ, екоро оу члбши
ма. **И** ти. **И** оу члбши млтѣу мой, ии оплъ
мой ктебѣ да приидетъ. **А**плъ, кри. За,
рѣ. **А**ллилуиа, гла, в. **М**лти твоеа ги
ковѣки воспой. **И**, **П**опѣ, **И** ро. гла, а.
Ии негаротѣю твоею облучи мене ии гнѣво
твоеа покажи мене. **И**. **И**ко стрѣлы твоеа

ла

оуи збѣша мнѣ, оутвердѣша мнѣ на мнѣ рѣшѣ
твою. **Апѣль, искорни.** За, рнѣ. **Аллилуѣа.** гла, б. **Помни мѣ бже, повелѣ
нїи мати твои.** **Дн, поплъ.** про, гла, д.
Г оуслышитъ мѣ, внигда възвѣкъ иже мѣ.
сти. гнѣвантєа иже огрѣшантє. **Апѣль,**
искорни. За, рнѣ. **Аллилуѣа.** гла, д.
П омни мѣ гн, яко немощенъ есмь.
Е, поплъ. про, гла, е. **Г** н что мѣ оумно
жиша рѣшанци мнѣ. **стихъ.** тѣже гн
застѣпникъ мой еси, слава моя. и въз
носа главоу мою. **Апѣль, истаа.** За, б.
Аллилуѣа. гла, е. **Г** н возведи шѣла дшѣ
мою. **С, поплъ.** про, гла, с. **В** негда
возвахъ, оуслыши мѣ бже спасенїа моего.
сти. **Г** н шовечлестїи доколѣ тяжко
верди. **Апѣль, истаа.** За, бн. **Аллилуѣа.**
гла, с. **И** зъ рѣхъ гн помни мѣ, ищѣ
ли дшѣ мою. **Г** ако огрѣшихъ тебѣ.
З, поплъ. про, гла, з. **Г** н данеарретию
твою обличши мене, ниже гнѣвомъ тво
имъ накажеши мене. **сти.** **П** омни мѣ гн,
яко немощенъ есмь. **Апѣль, истаа.** За, бн.

Аллилуѣа. гла, б. **У** слышитъ гѣ въ днѣ
печалн. **Внабечерїи прощенїа.** **наощенїе**
водѣ. **про, гла, г.** **Г** ѣ прощенїе мое
и спаситель мой. **сти.** **Г** ѣ защититель жи
вотѣ моему, шкогола оутрашѣ. **Апѣль,**
искорни. За, рнѣ, шполѣ. **Аллилуѣа.**
гла, д. **Г** лавъ гнѣ наводахъ. **сти.** **Б** гѣ сла
вы возгремѣ, гѣ наводахъ многахъ.
такоже иже бѣта. **въ, а, днѣ.** **И** ащенїе
водѣ. **И** навелѣхъ потребу. **про.** **Алли**
луѣа. **И** коже внабечерїи прощенїа.
Апѣль, коеврѣш. За, тс. **Б** ратїе стѣли
шѣла мнѣ. **наощенїе цркви.** **про.**
гла, д. **Д** омъ твою подоваеть стѣли
гн въ долготѣ днїи. **стихъ.** **Г** ѣ воцрїелъ
блѣпотѣа обелчѣ. **Апѣль, коеврѣш.**
За, тс. **Аллилуѣа.** гла, д. **Г** лавсемъ
гнмъ нѣа оутвердиша мѣ, и дхомъ оутѣ
его вѣа сила ихъ. **при.** **Г** н возлюбихъ
ваголѣнїе домъ твоего, и мѣсто вселе
нїа славы твоея, **Аллилуѣа.**
наоснованїе инаобновленїе града. **про.**
гла, д. **Д** омъ твою подоваеть стѣли гн

в долготу днів . **стих** . И во оутверди веле
ниши , яже неподвижитса . **псалм** , в дн
днів . **за** , **м** , **шполв** . **а** лнлвїа . **ш** нова
нїе єго нагорахъ стыхъ . **стих** . **п** релавна
гласа отъ градѣ вжїи . **п** ричастенъ .
и возлюбихъ благолюбїе дому твоего ,
имѣсто велеїа славы твоеї

напуганїе страха твоего . **про** . гла , **с** .
п аси ги люди всом , и блголови достоянїе
вое . **стих** . **к** тевѣ ги воззвѣ еже мой .

псалм , **коєврш** . **за** , **гла** , **шполв** . **а** лн
лвїа . гла , **е** . **е** же шрїнвль ны єїи , и раз
ршїлъ ны єїи . **стих** . **т** раїе зємлю нємвти
нї . и щєблїи вєкршїенїе єа , яко подвижася .

пр . **х** валїте га єнєвѣ . **а** лнлвїа .

онашєтвїи бранїи . **про** . гла , **а** . **г** ѣ крѣпокъ
нєнлєнъ , гѣ нлєнъ вєвранїи . **стих** . **г** на
єтѣ зємла исполнєнїе єа . **псалм** , **коєдрє** .
за , **єк** . **а** лнлвїа . гла , **н** . **г** ѣ нлѣ сна
мн , **з** артѣпникъ нашѣ єгѣ іаковлѣ .

стих . **б** гѣ намѣ прєвѣжище нєнаа , **п** о
мошникъ вєкореѣхъ шєрѣтїи хъ ны
єтлє . **п** ричастенъ . **х** валїте га єнєвѣ .

онєтѣ црїи . **про** . гла , **а** . **г** ѣ нлєнъ тво
їи вєвєлїтєлѣ црїи , іоспєнїи твое вєз
рлѣдетєл єтлє . **стих** . **ж** елїнїе єрца єго далѣ
єїи ємѣ , и хотѣнїе оуетнѣ єго нѣєн лїшїлѣ
єго . **псалм** , **коєдрє** . **за** , **єлг** . **а** лнлвїа .
гла , **б** . **у** єлїшїтѣ тѣ гѣ вѣднѣ печалїи ,
з ащїтїтѣ тѣ нма єгѣ іаковлѣ . **стих** .

и спасї црїи нєуєлїшїи ны , вєнѣже днѣ аще
прїзовємѣ тѣ . **пр** . **х** валїте га єнєвѣ .

взапалєнїе огнѣ . **про** . гла , **а** . **б** ѣ днїи
млѣ твое нанаєтѣ якоже . **стих** . **є** шчїи гнї
наєлїшїхєл єго , и наєупованїи намлѣ
єго . **псалм** , **коєврш** . **за** , **тлѣ** . **а** лнлвїа .

щ єдрѣ нмлѣтнѣ гѣ вѣрѣмѣ прїзѣванїи нї .
пр . **х** валїте га , **наєлїшїнмѣ** . **про** .

гла , **а** . **з** ѣ рѣхъ гнї помнлїи мѣ , и щєблї
дшѣ мой яко вєгрѣшїхъ ктєвѣ . **стих** . **б** лжєнѣ
рзѣмѣвѣлїи наница нєуєвога , вѣднѣ лїутѣ
нзєавнїтѣ єго гѣ . **псалм** , **шїаковлѣ** **пєрл**
нїа . **за** . **нз** . **а** лнлвїа . гла , **н** . **п** рїзрї
намѣ ипомнлїи мѣ . **пр** . **ч** лшѣ спєнїїа
прїнлѣ . **бєсзѣждїи** . **про** . гла , **а** .

ш вратїи ны єже спєнїїи нашїхъ , и швратїи

гарость твою шнасть. **Ѳ**. **Ѳ**гда вобъки прогнѣ
башинемъ наны, и ли протрещи гнѣвъ свой
шрода вродъ. **Ѳ**плъ, **Ѳ**шаквала собо
рнаго посланіа. **З**ачало, **нз**. **Ѳ**ллилуіа.
гла, **н**. **п**ризири на мѧ и помили мѧ.
Ѳти. **Ѳ**тшпы мой направи пославей тво
емъ, и да не одолѣеть ми вѣако беззаконіе.
при. **ч**ашъ спасеніа приимъ.

происпани іапан іааніа іааре **Ѳ**ще **Ѳ**тѣмъ
намъ **Ѳ**гда творимъ службѣ. **Ѳ**тѣмъ немъ
безплотны иламы. **п**ро. **г**ла, **д**. **т**вори
аглы свои дхн, и слвгн свои огнь паллщъ.
Ѳ. **б**лагодави душе мой га. **Ѳ**плъ, **к**сѣврѣш.
за, **т**е. **Ѳ**ллилуіа. **г**ла, **в**. **х**валите га
вси агли его, хвалите его вѣа силы его.
Ѳти. **н**ко тои рече и вѣша, тои повелѣ иго
здаша га. **п**ри. **т**вори аглы свои дхн,
и слвгн свои огнь паллщъ. **Ѳ**ллилуіа.
Ѳлвжн претѣнъ **Ѳ**ца. **п**ро. **г**ла, **с**. **п**о
манѣ ила твоѣ вобъкомъ родѣ и родѣ.
Ѳрыгнѣ сердце мое слово благо. **Ѳ**плъ, **к**сѣврѣш.
за, **т**к. **Ѳ**ллилуіа. **г**ла, **н**. **в**лыши дѣи

и внижде, и приклони оухо твоѣ. **Ѳ**ти. **л**ицѣ
твоѣмъ помолвтея богати людвети.
при. **ч**ашъ спасеніа приимъ.
Ѳлвжн **Ѳ**тѣмъ **Ѳ**плвмъ **Ѳ**ща. **п**ро. **г**ла, **н**.
ловей землю и зыде вѣщаніе ихъ, и вѣко
ница вселенныа глаи ихъ. **Ѳ**ти. **н**вѣа повѣ
дають славу бжю, твореніе же рѣкѣ его
возвѣщаетъ твердь. **Ѳ**плъ, **к**сѣврѣш.
за, **р**ла. **Ѳ**ллилуіа. **г**ла, **а**. **Ѳ**повѣ
дають нвѣа чюдеса твоѧ гн, и вѣ истинѣ
твоѣи вѣркви стѣхъ. **Ѳ**ти. **Ѳ**тъ проела
владемъ вѣсѣтѣхъ стѣхъ. **п**ри. **л**овей
землю и зыде вѣщаніе ихъ.
Ѳлвжн **Ѳ**тѣмъ **п**рѣкшмъ **Ѳ**ща. **п**ро.
гла, **д**. **т**ѣ еи іерей вобъки, починѣ
мелхиседеиковѣ. **Ѳ**ти. **р**ече гѣ гѣн мо
емъ, **Ѳ**бди одеиѣю мене, дондеже по
ложѣ враги твоѧ подножіе ногама твоима.
Ѳплъ, **к**сѣврѣш. **з**а, **р**нѣ. **Ѳ**ллилуіа.
гла, **е**. **м**ошеи іааронъ воіерѣшъ его,
и амѣналь впризывающихъ ила его.
Ѳти. **Ѳ**вѣтъ вѣсѣд праведникѣ, и правымъ
срдцемъ вѣсѣе. **п**ри. **в**спомнѣть вѣчнѣю.

СЛЪЖБА СТЫМЪ МЪНИКОМЪ ОБЩА . про .
гла , д . **С**ТЫМЪ ИЖЕ СЪТЪ НАЗЕМЛИ ЕГО
ОУДНВН ГЪ ВСА ВОЛА СВОА ВНИХЪ . **СТИХЪ .**
ПРЕЗРЪХЪ ГА ПРЕДОМНОЮ БЫНЪ , ЯКО ОДЕСНЮ
МЕНЕ ЕСТЬ ДАВА НЕПОДВИЖЪ . **А**ПЛЪ , КОЕВРЕШ .
ЗА , ЕЛГ . **Д**РУГИН , КОЕВРЕШ . ЗА , ТА . **А**ЛЛИ
ЛЪІА . гла , д . **В**ОЗВАША ПРАВЕДНІИ , ИГЪ
ОУСЛЫША ИХЪ , ИШВЕБЪХЪ ПЕЧАЛЕНІИ ИХЪ ИЗБАВИ
ИХЪ . **СТИ .** **М**НОГИ ИКОРНИ ПРАВЕДНЫМЪ ,
ИШВЕБЪХЪ ИХЪ ИЗБАВИТЪ А ГЪ . **П**РИ .
РАДШТЕСА ПРАВЕДНІИ ОУДЪ . **А**ЩЕЛИ ЕСТЬ
ЕДИНЪ СТЫИ . **В**ПАМАТЬ ВЪЧНЮ БУДЕТЬ
ПРАВЕДНИКЪ , **А**ЛЛИЛЪІА . **СЛЪЖБА СТЫМЪ**
ОБЩА . про . гла , а . **У**СТА МОА ВОЗГЛАЮТЬ
ПРЕМЪДРОСТЬ , ИПОУЧЕНІЕ РЪЦА МОЕГО РА
ЗЪМЪ . **СТИХЪ .** **У**СЛЫШИТЕ СІА ВЪН ІАЗЫ
ЦЫ , ВИДШИТЕ ВЪН ЖИВЪЩЕИ ПОВСЕЛЕННЪИ .
АПЛЪ , КОЕВРЕШ . ЗА , ТНИ . **А**ЛЛИЛЪІА .
гла , б . **У**СТА ПРАВЕДНАГО ПОУЧАТЕСА ПРЕМЪ
ДРОСТИ , ІАЗЫКЪ ЕГО ВОЗГЛАЕТЪ БУДЪ . **СТИ .**
ЗАКОНЪ БГА ЕГО ВЪЕРЦА ЕГО , ИНИЗІПНУТЕСА
СТОПЫ ЕГО . **П**РИ . **В**ПАМАТЬ ВЪЧНЮ .
СЛЪЖБА СТЫМЪ МЪНИКОМЪ ОБЩА . про . гла , з .

УТНА ПРЕДЕМЪ СМЕРТЬ ПРПЕННУХЪ ЕГО . **СТИ .**
УТО ВОЗДАМЪ ГЪН ШВЕБЪХЪ , ИХЪЖЕ ВОДАСТЪ
МН . **А**ПЛЪ , КОЕВРЕШ . ЗА , ТАІ . **Д**РУГИН .
КФИЛИ . ЗА , ЕМС . **А**ЛЛИЛЪІА . гла , б .
ІЕРЕН ТВОИ ШВЕКЪТЕСА ВПРАВДЪ , ИПРПЕНІИ
ТВОИ ВОРАДУТЕСА . **П**РИ . **В**ПАМАТЬ ВЪЧНЮ .
СЛЪЖБА ПРПЕННЫМЪ ОБЩА . про . гла , з .
УТНА ПРЕДЕМЪ СМЕРТЬ ПРПЕННУХЪ ЕГО . **СТИ .**
УТО ВОЗДАМЪ ГЪН ШВЕБЪХЪ , ИХЪЖЕ ВОЗДАСТЪ
МН . **А**ПЛЪ , КГАЛА . ЗА , ЕГІ . **А**ЛЛИЛЪІА .
гла , с . **Б**ЛЖЕНЪ МЪЖЪ ВОЛНЕСА ГА , ВЪЗАПО
ВЪДЕХЪ ЕГО ВОСХОЩЕТЪ СЪЛО . **СТИ .** **С**ИЛНО
НАЗЕМЛИ БУДЕТЬ СЪМА ЕГО . **П**РИ . **В**ПАМАТЬ .
СЛЪЖБА ПРПЕННОУЧЕНИКОМЪ ОБЩА . про .
гла , и . **В**ОСХВАЛТЕСА ПРПЕНІИ ВОСЛАВЪ
ИВОЗРАДУТЕСА НАЛОЖЪХЪ СВОИХЪ . **СТИ .**
ВОСПОНТЕ ГЪН ПЪЕНЪ НОВЪ . **А**ПЛЪ , КТИМО .
ЗА , ГА . **А**ЛЛИЛЪІА . **Б**ЛЖЕНЪ МЪЖЪ
ВОЛНЕСА ГА , ВЪЗАПОВЪДЕХЪ ЕГО ВОСХОЩЕТЪ
СЪЛО . **СТИХЪ .** **С**ИЛНО НАЗЕМЛИ БУДЕТЬ
СЪМА ЕГО . **П**РИ . **В**ПАМАТЬ .
СЛЪЖБА СТЫМЪ МЪНИКОМЪ ОБЩА . про
гла , д . **Д**НВЕНЪ БГЪ ВОСТЫХЪ СВОИХЪ

БГЪ ІНЛЕВЪ . **С**ТИ . **Б**ЪЦРКВАХЪ БАГВИТЕ
БГА ГА , **В**НТОУНИКЪ ІНЛЕВЪ . **А** ПЛЪ , **К**КОРНІ .
ЗА , **Р**ПА . **Д** РВГІН , **А** ПЛЪ , **К**ГАЛА . **З**А , **Е**Н . **А** ЛЛІ
ЛВІА . **Г**ЛА , **А** . **Т**ЕРПА ПОТЕРПѢХЪ ГА ІВНІАТЪ
МН . **П**РН . **В**ПАМАТЬ ВЪЧНЮ БУДЕ . **Г**ЛАЖЕ
ОБЩА , **П**РПЕННЫМЪ ЖЕНАМЪ . **П**РО . **Г**ЛА , **Д** .
Д ІВЕНЪ БГЪ ВОСТЫХЪ СВОИХЪ , БГЪ ІНЛЕВЪ .
СТИ . **Б**ЪЦРКВАХЪ БАГВИТЕ БГА ГА , **В**НТО
УНИКЪ ІНЛЕВЪ . **А** ПЛЪ , **К**КОЛА . **З**А , **Е**Н .
А ЛЛІЛВІА . **Г**ЛА , **А** . **Т**ЕРПА ПОТЕРПѢХЪ ГА
ІВНІА МН . **П**РН . **Р**АДВНТЕСА ПРАВЕДНІИ ОГЪ .
ЗАМЕРТВЫА . **П**РО . **Г**ЛА , **Д** . **Д**ША И ВОБЛГНХЪ
ВОДВОРАТЕА . **С**ТИ . **К**ТЕБѢ ГИ ВОЗДВН
ГОХЪ ДШВ МОЮ , **Б**ЖЕ МОИ НАТЛ ОУПОВАХУ
ДА НЕ ПОСТЫЖДЕА БВѢКЪ . **А** ПЛЪ , **К**КОРНІ .
ЗА , **Р**Ж . **Д** РВГІН , **З**А , **Р**ЖГ . **Т**РЕТІН ,
ККОЛВ . **З**А , **Е**О . **А** ЛЛІЛВІА . **Г**ЛАЖЕ , **Б** .
Б ЛЖЕНИ ІАЖЕ ІЗЕРА ІПРІАТЪ ІХЪ ГЪ . **П**
МАТЬ ІХЪ ШРОДА ІВРОДЪ . **П**РН . **Б** ЛЖЕНИ
ІАЖЕ ІЗЕРА ІПРІАТЪ ІХЪ ГЪ . **НАПОСТРИЖЕНІЕ**
МНІХЪ МЪ . **П**РО . **Г**ЛА , **Г** . **Г** БЪ ПРОСВѢЩЕ
НІЕ МОЕ ІСПАИТЕЛЬ МОИ , **К**КОГОА ОУБОУ .
СТИ . **Г** БЪ ЗАЩИТИТЕЛЬ ЖИВОТЪ МОЕМЪ ,

ККОГОА ОУСТРАШУ . **А** ПЛЪ , **К**ТИМО . **З**А ,
СУС . **А** ЛЛІЛВІА . **Г**ЛА , **И** . **Е** НИЩІИ ВОЗВА,
ИГЪ ОУСЛЫШАИ . **П**РН . **Ч**АШВ СПАСЕНІА ПРІИМЪ .
ПРОКЛИАНИ ІАЛЛІЛВІАРЕ , **ВОСКРНАЕ** , **ШМІ**
ГЛАЖОМЪ . **П**РО . **Г**ЛА , **А** . **Б**УДИ ГИ МАТЬ
ТВОА НАНАСЪ , **І**АКОЖЕ ОУПОВАХОМЪ НАТЛ .
СТИ . **Р**АДВНТЕСА ПРАВЕДНІИ ОГЪ . **А** ЛЛІ
ЛВІА . **Б**ГЪ ДААИ ШМЩЕНІЕ МНѢ , **І**ПО
ВНІУДИ АДИ ПОДМА . **Г** . **В**ЕЛИЧА СПАСЕНІЕ
ЦРВО , **І**ТВОРАИ МАТЬ ХУ СВОЕМЪ ДВДВ , **Н**ІБ
МЕНИ ЕГО ДОВѢКА . **П**РО . **Г**ЛА , **Б** . **К**РЕПОТЬ
МОА ІПѢНІЕ МОЕ ГЪ , **І**ВЫСТЪ МНѢ ВОСПАСЕНІЕ .
СТИ . **П**ОКАЗУА НАКАЗА МА ГЪ СМЕРТИЖЕ НЕ
ПРЕДАТЬ МА . **А** ЛЛІЛВІА . **О**УСЛЫТЬ ТА
ГЪ ВЪДНЪ ПЕЧАЛИ . **Г** . **Г**И СПАСИ ЦРЛ ІОУСЛЫШИ
НЫ , **В**ОНЪЖЕ ДНЪ АЩЕ ПРИЗОВЕМЪ ТА . **П**РО .
ГЛА , **Г** . **П**ОНТЕ БУ НАШЕМЪ ПОНТЕ . **П**ОНТЕ
ЦРБИ НАШЕМЪ ПОНТЕ . **С**ТИ . **Б**ІИ ІАЗЫЦИ
ВОСПЛЕЩАТЕ РУКАМИ , **В**ОКЛИСНИТЕ БУ ГЛАСО
РАДОСТИ . **А** ЛЛІЛВІА . **НА**ТЛ ГИ ОУПОВАХЪ , **ДА**
НІ ПОСТЫЖДЕА ВОВѢКИ . **Г** . **Б**УДИ МНІ ВЪБГЪ
ЗАЩИТИТЕЛЬ , **І**ВДОМЪ ПРИЕБЖИЩА СПАСИ
МА . **П**РО . **Г**ЛА , **Д** . **І**АКО ВОЗВЕЛИЧИШАА

дѣла твоѣ гнѣ , вѣдъ премѣдростію сотвориша
ѣи . **стихъ** . **б**лагослови душе моя гдѣ . **аллилуія** .
н аллацѣ ислѣбѣ ицрѣствѣи . **стихъ** .
возлюбилъ ѣи правдѣ , и возненавидѣ безъ
законіе . **прѣ . гла . 5 .** **т**ы гнѣ сохраниши ны
и соблюдеши ны , шрѣда его и вѣрѣи .
стихъ . **сп**аси ма гнѣ яко оубѣдѣ прѣнныи .
аллилуія . **м** лти твоѣ гнѣ вѣрѣи вѣрѣи ,
вродѣ и родѣ возвѣщѣ и стинѣ твоѣ оубѣдѣ
моимнѣ . **стихъ** . **я**ко рече вѣрѣи ма гнѣ сози
ждетсѣ , на небѣхъ оубѣдѣи и стина
твоѣ . **прѣ . гла . 3 .** **сп**аси гнѣ люди
своѣ , и благослови довтолнѣе свое . **стихъ** .
ктѣбѣ гнѣ воззвѣдѣ , бже мой непрѣмолчи
шмнѣ . **аллилуія** . **ж**ивыи вѣпомощи
вышнѣго , вѣкровѣ ега не наго водворитсѣ .
стихъ . **р**ечѣ гнѣ , заступникѣ мой ѣи ,
и пѣи не бѣжице мое , бже мой , и оуповаю на нѣ .
прѣ . гла . 3 . **т**ы крѣпостѣи людемъ своимъ
дастѣ , гѣ благословитѣ люди своѣ миромъ .
стихъ . **п**ринесѣте гнѣ инове бжѣи , принесѣ
те гнѣ иныи швнѣ . **аллилуія** . **б**лго
ѣсть и спѣвѣдатнѣ гнѣ , и пѣти имени

твоѣмъ вышнѣи . **стихъ** . **в**звѣщѣи за
оубѣдѣи ма гнѣ твоѣи , и стинѣ твоѣи на вѣрѣи
нощѣ . **прѣ . гла . 1 .** **п**оложитсѣ и вѣрѣи
днѣ гнѣ бже нашѣмъ . **стихъ** . **в**ѣдомъ во
идѣи бже , вѣи ли вѣліе и ма гнѣ . **аллилуія** .
прѣидѣте возрадѣемѣ гнѣ
во вѣрѣи нашѣмъ бже . **стихъ** .
предваримъ лице гнѣ во испѣвѣданіи , и во
аллацѣхъ во вѣрѣи нашѣмъ .

пикимнѣи , **аллилуія** , **д**невнѣи . **б**лже ,
прѣ . гла . 4 . **т**вори ли агглы своѣ дхнѣ ,
и слѣ гнѣ своѣ огнѣ паллѣи . **стихъ** . **б**лагослови
душе моя гдѣ . **аллилуія** . **х**валите гдѣ
внѣ агглы гнѣ , хвалите гнѣ вѣлѣи гнѣ .
стихъ . **я**ко тои рече , и вѣиша . тои повѣдѣ ,
и вѣрѣи . **прѣ . гла . 1 .** **т**вори ли агглы своѣ
дхнѣ . **стихъ** . **п**рѣ . гла . 3 .
взвѣрѣи прѣбѣдникѣ оубѣдѣи , и оупо
вайтѣ на нѣ . **стихъ** . **п**рѣ . гла . 3 .
мои , вѣи да молитимнѣи ктѣбѣ . **аллилуія** .
гла . 4 . **п**рѣбѣдникѣ яко финикѣ
прѣвѣститѣи , и яко кедрѣи иже вѣи вѣи

оумножити . **стихъ** . насажденіи в доми
 гни , водворихъ вѣа нашего протвѣрхъ
 протвѣрхъ . **стихъ** . **память** вѣвнѣю . **стихъ** .
стихъ . **протвѣрхъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 бѣды . **стихъ** . **величїе** дша моа . **стихъ** . **стихъ** .
 да дхъ моа обзѣтѣ моимъ . **стихъ** . **стихъ** .
 при зрѣніи смиреніи рабы твоеа , вѣвнѣю
 класкатѣ ма вѣн рѣди . **стихъ** . **стихъ** .
 дщи и вѣждѣ , и приклонїи оухъ твоа . **стихъ** .
 лицѣ твоимъ помолатѣ богатїи людскїи .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 при зрѣніи . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 вѣвнѣю землю и зѣде вѣщанїи ихъ . **стихъ** .
 ица вѣленнїа гла ихъ . **стихъ** . **стихъ** .
 дактѣ славу ежїю творенїе же рѣди его
 возвѣщатѣ тверды . **стихъ** . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 неповѣдатѣ нѣа чюдеса твоа . **стихъ** .
 и стнѣ твою вѣщанїи стнѣхъ . **стихъ** .
 при слава дшѣ вѣвнѣю стнѣхъ . **стихъ** .
 вѣвнѣю землю и зѣде вѣщанїи ихъ . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 вѣа нашего . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 ногъ его . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .

да гнѣшютѣа людїе . **стихъ** . **стихъ** .
 псма нї сонмъ твоа , иже стлжа и перва
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 спасенїе погредѣ землѣ . **стихъ** . **стихъ** .
 на рѣвѣтѣ лица твоаго гн . **стихъ** . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 рабѣ твоа праведнїи . **стихъ** . **стихъ** .
 вѣщанїа бѣ законїа , и иже прикрѣшася
 стнѣ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 рабѣ твоа праведнїи . **стихъ** . **стихъ** .
 нѣ оубѣшася ихъ . **стихъ** . **стихъ** .
 вѣвнѣю , и вѣвнѣю и зѣвнѣю . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
 вѣвнѣю иже и зѣвнѣю и зѣвнѣю . **стихъ** .
 и хъ шрѣди и вѣвнѣю . **стихъ** . **стихъ** .
 и вѣвнѣю и хъ гѣ , **стихъ** . **стихъ** .
 и вѣвнѣю и хъ гѣ , **стихъ** . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .
стихъ . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** . **стихъ** .

стихъ	стихъ	стихъ	стихъ	стихъ
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю
вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю	вѣвнѣю

стихъ

стихъ

АНТИДОНЪ ПОВЕЛЪ ДНИ . АНТИДОНЪ . А .

Благо есть исповѣдатися гви . **М**лтвами
бца спсе спаси насъ . **Г**ти . **Б**лаго есть испо
вѣдатися гви . **И**пѣти имени твоѣму
вышнїи . **М**лтвами бца спсе спаси насъ .
Гти . **В**озвѣщати заутра милость твою ,
истиннѣ твою навѣкъ ношъ . **М**лтвами
бца спсе спаси насъ . **Г**ти . **И**ко правъ гъ бгъ
нашъ , и несть неправды внемъ . **М**лтви
ми бца спсе спаси насъ . **Г**ла . **М**лтвами
бца спсе спаси насъ . **И**ниѣ . **М**лтвами
бца спсе спаси насъ .

АНТИДОНЪ . Б . Гъ воцнѣа , влѣпотѣа
облече . **М**лтвами стыхъ твоихъ спсе
спаси насъ . **Г**ти . **Г**ъ воцнѣа влѣпотѣа
облече , облечеа гъ внаѣ и преподана .
Млтвами стыхъ твоихъ спсе спаси насъ .
Гти . **И**во оутверди вселеннѣа , аже неподви
жител . **М**лтвами стыхъ твоихъ спсе
спаси насъ . **Г**ти . **В**идѣнїа твоа оутверша
са зѣло , домъ твоѣму подобаетъ стани
ги вдолготѣ днїи . **М**лтвами стыхъ твои
спсе спаси на . **Г**ла , **И**ниѣ . **Е**динородннн снъ .

АНТИФОНЪ . Г . **П**рїидѣте во зрадѣемъ
гви , воскликнемъ бгъ спасителю нашемъ .
Аще есть нла . **Г**лемъ . **С**паси насъ снѣ бжїи ,
воскрѣи и змѣртвѣхъ пощихъ ти , алли
лѣїа , **Г** . **А**ще ли инъ днѣ . **Г**лемъ . **С**паси ны
снѣ бжїи , востыхъ днѣнъ сын пощнн ти ,
аллилѣїа , **Г** . **Г**ти . **П**редварилъ лице его
во исповѣданїи , и во фалмѣхъ воскликнемъ
емъ . **С**паси ны снѣ бжїи , востыхъ днѣнъ
сын пощннн ти , аллилѣїа , **Г** . **Г**ти . **И**ко
бгъ велїи гъ , и црѣ велїи повеи земли .
Спаси ны снѣ бжїи , востыхъ днѣнъ сын пощ
нннн ти , аллилѣїа , **Г** . **Г**ти . **И**ко врдѣ
его вси конци земли , и высоты горъ того
сѣтъ . **С**паси ны снѣ бжїи востыхъ днѣнъ
сын пощнннн ти , аллилѣїа , **Г** . **Г**ти .
Ико того есть море , и тон сотвори е , и сѣ
шъ рдѣе его создатѣ . **С**паси ны снѣ бжїи
востыхъ днѣнъ сын пощнннн ти ,
аллилѣїа , **Г** . **В**хо . **П**рїидѣ
те поклонимъ , и при
падѣмъ хъ . **С**паси
насъ снѣ
бжїи .



Словоленіемъ бѣга шца вездержите
ла . непоспѣшеніемъ , сопрѣтолна
го ієдінороднаго сна єго , бѣга иѣга
іѣа хѣ . неосдѣиствіемъ преестаго
и животворцаго дѣа . того єди
ного бжтѣа ієдіного єщестѣа , нераздѣ
лимыа трца поблагдати . ꙗко оиєи воздана
бѣша вѣлчєскаа , ꙗже на нбєи и на землїи ,
сего же ради возсѣа лѣча свѣта всемирнаго
прозвѣщенїа вѣрцы , иже в законѣ бжє
ственѣмъ шкности воспитѣннѣмъ . зна
менати єїа словеса совнїманїемъ . спасїте
анаго корене , враздодержатєлю словєнѣскаго
їзѣыка , іоблгочєстїи иєтїннѣмъ побѣрни
кѣ . ієго бжтѣеню десницею владѣмъ .
єлгочєстївомъ гдѣрю нашємъ , бгомѣдрѣмъ
иєгомъ и зєраннѣмъ црю и вєлїкѣмъ кнзю
мїханѣ дєодоровичѣ всеа рѣсїи самодєржцѣ .
иєтїннѣмъ рачїтєлю єлгочєстїю , иєлгочє
ствєннѣмъ єстаго пѣтї бгоѣстѣвлєнаго закона
прємѣдрєи иєходатїи , иєлгоразѣмнѣи по
спѣшнїи иєтїннѣи и зѣыкѣтєлѣ шчєскаѣ

преданію . бл҃го разумне во бл҃гочестивой и не
порочной истинной хр҃тіаньской вѣрѣ , во
великомъ оуправленіи . по бл҃говѣстію хв҃ ,
ипоапльскомъ оученію , и по стѣхъ шцѣ
преданію , цвѣтѣще совершениамъ бл҃гоче
стїемъ . ревнѣа добродѣтелемъ древнихъ
стѣхъ иже во бл҃гочестїи просїавши цр҃квѣ ,
ст҃аго иравно апломъ великаго цр҃а конста
нтина , им҃тре єго бл҃женнаго цр҃цы елены .
пачеже и по слѣднѣ тѣхъ лѣты , равноже до
бродѣтельными и дх҃овными дѣлами . ст҃аго
ивеликаго бл҃говѣрнаго кнзѣ владимира ,
нареченнаго во ст҃омъ кр҃щеніи василїа .
тѣхъ оубо бл҃га иравы вѣрцы ст҃ажи ,
и вѣркіа дх҃овнаго добродѣтели онѣхъ въ
нѣ всевѣ содержа . іако нѣкими степенями
денъ шднн набыотѣ добродѣтели воходѣ
желла швѣхъ содѣтелл и промысленика
славы онѣхъ наладитиел . єго ради и по
двнгу немалѣ показѣа , многїа оубо вѣже
ственна цр҃кви поведѣа поставлаа , и вѣл
кими пречюдными лѣпотами велелѣпнѣ
оутрааа . и преданїа стѣхъ шцѣ безчѣв

миѣнїа кр҃ѣпко предержа . начало же вѣн
премрости , имѣти вѣнѣ вѣрцы , еже ість
страхъ гнѣ . ескверноеже тщеглаєє шметал ,
ипресѣваа оубо радно напочнтанїе вѣжств
ныхъ писанїи . іако єго ради вѣн по маза
єго елѣомъ радости , паче причастникъ єго .
занеже оубо вѣднн онѣ гдѣр , вѣрѣднн
злаї растлѣваютѣ чл҃комъ оумѣ , и лиша
ютѣ истинны , и шннхъ же чл҃сто бл҃вчаниел
дш҃евнаго вѣднн . вѣжственоже и бг҃о дх҃но
вѣнное писанїе полезно єсть ко оученію ико
и управленію и наказанію еже вѣправдѣ . ш
и управленїи книжно , и вннхъ о словесн исти
ннѣмъ . и звоженїемъ печатными писме
ны . ко спасенїю дш҃амъ хр҃тіаньскаго на
рода многочисленнаго , словеньскаго іазыка ,
своѣа великіа державы . и вѣжтвенна цр҃кви ,
іако нѣкѣю цр҃кѣю оутварѣ , пречюдными лѣ
потами , вѣжтвенными законы оукрашаа
и оукрѣплаа . и ннми бг҃о дх҃овными и
щ҃енными писанїи . пачеже и многочюд
ными стѣми иконами . єамого содѣтелл
нашего вѣа . и тѣго пренепорочнаго м҃тре ,

бл҃гцы наша б҃цы и҃пно дѣи мѣра, и҃сти
ныи и҃непорядныи ходатанцы, кѣи
то дѣи и҃вѣ . и҃вѣхъ стѣхъ, и҃же шѣбѣка
оу҃гощаши, преславно ꙗко нѣо звѣздами
оу҃крашаа . и҃вѣкѣи бж҃твенныи вещи, чины
же и҃оуставы, ꙗже въпохваля и҃честѣ бж҃ю
бываемыа . и҃вое цр҃кое безчисленое сокрови
ще, боу҃строене великом стѣини зодѣбно
простираа . вообщю дх҃овнѣю пользѣ, бл҃го
честивомѣ цр҃ствію е҃го . и҃вемѣ хр҃тоиме
нитомѣ законномѣ исполненію . Него
ради повелѣнемѣ. е҃гомѣ и҃збраннаго, и҃сти
елѣомѣ помазаннаго, крѣпкаго хранителя
и҃псборника, стѣи свѣтло е҃л҃тельныи и҃сти
ныи православныи хр҃тіанскѣи вѣры .
бл҃говѣрнаго и҃вгороднаго и҃хр҃толюбиваго,
е҃гомѣ вѣнчаннаго, и҃егомѣ почитеннаго,
и҃егомѣ превознесеннаго, и҃бл҃гочестіемѣ
всѣмъ вселенныи въконцѣхъ воздѣвшаго .
великаго гд҃ра цр҃а и҃великаго кнзѣа михаила
деодоровича всѣмъ рѣи самодержца . И҃на
и҃ртолѣ великихъ гд҃рен, дѣда свѣго, цр҃а
и҃великаго кнзѣа и҃вана василіевича всѣмъ рѣи.

и҃а дѣи свѣго, гд҃ра цр҃а и҃великаго кнзѣа
деодора и҃вановича всѣмъ рѣи . кнѣпетра
великихъ гд҃рствѣ, наворотѣ и҃на бж҃е
содержащаго . и҃ныхъ стѣи гд҃ра и҃вѣла
датеа, повелѣнемѣ . Повелѣтѣ и҃по
бл҃гвенію, поплотскѣю рожденію шѣа е҃го,
авдх҃овномѣ чинѣ шѣа и҃вѣмолица, вели
каго гд҃на и҃гд҃ра стѣишаго кнзѣа филарета
патрїарха московскаго, и҃всѣмъ рѣи .
Начатѣ вѣи печатати е҃а е҃таа кнѣга
а҃пѣлѣ тетрѣ . и҃пѣвѣ дѣлѣи а҃пѣлѣска,
и҃писана стѣимѣ а҃пѣлѣмѣ і҃сѣалистомѣ лѣ
кою . къдержавномѣ кнзю деофназ и҃ге
монѣ вѣри . повелѣтѣ посланіа соборнаа
седмѣ, стѣхъ а҃пѣлѣ . і҃акова, петра,
и҃іоанна, и҃иуды . и҃стаго а҃пѣла павла по
сланіа различна четырнадцатѣ, коемѣ
ждо мзѣикѣ повелѣннѣи . Въпреславномѣ
вѣцр҃ствѣицѣмѣ градѣ москѣ . бл҃гто,
седмѣ тысящѣ, рѣа, го . мѣа маіа,
вѣпѣтын днѣ . напамѣтѣ стѣи
мѣченица и҃рины .
Сокршенѣ же вѣстѣ бл҃гто седмѣ тысящѣ

1374

